



Volume #4581

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

March 18, 1913

	Steamships	Ports	Sheets
March 18	Caledonia	Glasgow, Londonderry	32
	Rhein	Bremen	47
	San Juan	San Juan	1
	Pastores	Colon, Limon, Kingston	11
	Lux	Seville	1

4581

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4581

Mar. 18-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 31 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Melwyn Jenkins, Surgeon of the CAYEDONIA, Sailing Thenceforth, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GLASGOW University,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of May, 1913

at Me

Melwyn Jenkins
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	W.
Japanese.	We

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caladonia* sailing from *Glasgow* on *8th March* 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Casson</i>	<i>John Ball Raper</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Manager of manufacturing company</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>House, 10th, Casson Blundell St. London</i>	<i>Quebec</i>	<i>Quebec</i>
2	<i>McArthur</i>	<i>John</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Bank Accountant</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Yagauill</i>	<i>McArthur, Yagauill</i>	<i>Cal. San Francisco</i>	
3	<i>Adamson</i>	<i>Alexander</i>	<i>50</i>	<i>m</i>	<i>Builder</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Holland</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>Sea. Alex. Adamson, 25 St. Bernardi Lane, Edinburgh</i>	<i>N.Y. New Rochelle</i>	
4	<i>Adamson</i>	<i>Mary Rose</i>	<i>50</i>	<i>f</i>	<i>Wife</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Edinburgh</i>	<i>Sea.</i>	<i>N.Y. New Rochelle</i>	
5	<i>Hanken</i>	<i>Sydney</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>English</i>	<i>England</i>	<i>Newcastle-on-Tyne</i>	<i>Wife, Mrs. Elsie Hanken, 55 Beconghie Lane, Hastings</i>	<i>N.Y. New York</i>	
6	<i>Grant</i>	<i>John</i>	<i>52</i>	<i>m</i>	<i>Distiller</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland</i>	<i>Dufftown</i>	<i>Son, John Grant, 20 Dufftown</i>	<i>Laurel</i>	<i>Toronto</i>
7	<i>Smith</i>	<i>Charles H.</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>Manager</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>English</i>	<i>U.S.</i>	<i>New York</i>	<i>Mother, 8 B. Smith, White Cottage, Staplebury</i>	<i>N.Y. Roslyn</i>	
8	<i>Grindlay</i>	<i>Charlotte</i>	<i>47</i>	<i>f</i>	<i>M. M.</i>	<i>Y. Y.</i>	<i>Britain</i>	<i>Scotch</i>	<i>Holland</i>	<i>Glasgow</i>	<i>Mother, Mary Grindlay, 5 Hillhead St. Glasgow</i>	<i>N.Y. New York</i>	<i>NON IMM</i>
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*Scarlett
Jasper*

*8
1*

1

2

2

18 MAR 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>See in plain or shorthand, or fact, taking for care and treatment of this, or which is reported by him or her.</small>	Whether an Anarchist. <small>Whether entitled by reason of any other, including person, or person in the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	NY Self	\$50	Y	In transit	to Arthur Pollock & Co. Quebec	N	N	N	Good	N	5 10 1/2	huddy	Blue	England Manchester
2	NY Self	\$50	N		Palace Hotel San Francisco	N	N	N	Good	N	5 10 3/4	fair	Blue	Scotland Glasgow
3	no	Self	\$50	N	Brother in Law Geo. Watson Beechmont	N	N	N	Good	N	5 5	fair	Blue	Scotland Edinburgh
4	no	Husband	N		New Rochelle	N	N	N	Good	N	5 2	Dark Grey	Black	Scotland Edinburgh
5	NY Self	\$50	Y	4 years San Francisco	Hoffman House New York	N	N	N	Good	N	5 11	Sallow	Dark Grey	Mole on left cheek. England Tunbridge Wells
6	NY Self	50	N		Home during	N	N	N	Good	N	5 9	fair	Dark blue	Scotland Dufftown
7	NY Self	50	Y	14 years Various	Home during	N	N	N	Good	N	6	fair	Dark blue	England Gersford
8	NY Self	\$50	Y	1904 New York	to join husband. Capt. Grindley British. 38th. of Toledo at New York	N	N	N	Good	N	5 7	fair	blue	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13,
at NY Wm L. Culbert
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the CALEDONIA, Sailing Thencewith
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of GLASGOW University,
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at My

M. Jenkins

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caldonia* sailing from *Glasgow*, *8th March*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Lerrick	Millard F.	56	m m	Engineer	Yes	Yes	British	English Canada Montreal	Land ?	main street	Que. Montreal
2	Humphreys	James Herbert	23	m s	Seamanning	Yes	Yes	British	English Canada Vancouver BC	Cousin L. Hays		BC Vancouver
3	Humphreys	Wm Gilbert	24	m s	Manufacturing	Yes	Yes	British	English Canada Vancouver BC	28 Barrington Rd Leeds		BC Vancouver
4	Allen	Norman M	29	m s	Motorist	Yes	Yes	British	Scotch Scotland Glasgow	1451 Argyle St	Glasgow	Ont Windsor
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution, or hospital, or reformatory, or other place of confinement, or whether ever sentenced to any term of imprisonment, or whether ever deported from the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other act, statute, treaty, or agreement, or whether coming to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	ALIEN	Self	\$50	4 years New York	Home 109 St Matthews St. Montreal	N. N. N.			Good	N.	5 7 1/2	Fair	Fair	Brown	None	Canada Sutton Que.
2	"	Self	\$50	4 yrs Transit	Home 87 Hutchison Block	N. N. N.			Good	N.	5 10	Fair	Fair	Grey	None	England Leeds
3	"	Self	\$50	4 yrs Transit	Home 109 St Matthews St. Montreal	N. N. N.			Good	N.	5 8	Fair	Fair	Blue	None	England Leeds
4	"	Self	\$50	4 yrs Transit	Home 109 St Matthews St. Montreal	N. N. N.			Good	N.	5 5	Fair	Fair	Blue	None	Canada St Thomas Ont

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Young 2nd Officer, of the CALDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a Physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at NY,
Michael H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Mitewyn Jenkins, Surgeon of the Sailing Thru
 solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had fourteen
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
GLASGOW University, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913

at My Mutual
 Immigration Officer.

May 18 - 1913

2 13 15 - 1
31 295 326 1 28

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Round

13 2 15
294 31 325

(4)

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CLIPPER

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Moffitt	Christopher	39	M	Traveler	yes yes	British	Irish	Canada Toronto	Wife Sarah Moffitt	Belmont Ont. Toronto
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

List 61

6

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1919, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer, of the _____, from _____, do solemnly, singly, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 61 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of March, 19 13,
at _____

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

11-6712

S. S. Baldwin

sailing from

Harper

5th March, 1913

Arriving at Port of New York

13 MAR 1913

, 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Gardner	Leah	41	✓	m		Sept 1895 San Francisco	1101 Pine Street
2	Gardner	Elizabeth	33	✓	f		(Cal)	San Francisco (Cal)
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Scarlett
Anson

2C

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Secrett
J. H.
Mch 18/13-

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly depose that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at NY,
Wm Scarlett
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caladonia*sailing from *Glasgow*8th March, 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Currie John</i>	15	M	<i>Pattern maker</i>	yes	Britain	Scotch	<i>U.S.A. Erie</i>	<i>Father John Currie Merikland St. Partick</i>	<i>Pa. Erie</i> NON IM
2	<i>Currie Annie wife</i>	21	F	<i>Housewife</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Stacker in law</i>	<i>Pa. Erie</i>
3	<i>Wallace Mathew</i>	25	M	<i>Fireman</i>	yes	Britain	Irish	<i>Scotland Dithill</i>	<i>Father John Wallace Ballinmoy, Co. Antrim, Ireland</i>	<i>Pa. Erie</i>
4	<i>Wallace Jeanie wife</i>	29	F	<i>Housewife</i>	yes	Britain	Irish	<i>Scotland Kitchell</i>	<i>Father in law</i>	<i>Pa. Erie</i>
5	<i>Montgomery Janet</i>	27	F	<i>Stacker</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Paisley</i>	<i>Father Wm. C. Montgomery 79 Nelson Rd. Paisley</i>	<i>Cal. Los Angeles</i>
6	<i>Donaldson Wm</i>	23	M							
7	<i>Cameron James G.</i>	32	M	<i>S. Painter</i>	yes	Britain	Scotch	<i>U.S.A. Cleveland</i>	<i>Mother Elizabeth Cameron 21 Green St. Wydeham</i>	<i>O. Cleveland</i> NON IM
8	<i>McKerson Angus</i>									
9	<i>McKerson Mary</i>									
10	<i>Ritchie J.</i>									
11	<i>Merriles Jessie</i>	47	F	<i>Housewife</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Brother Tom Hill 380 Great North St. Aberdeen</i>	<i>Cal. Santa Cruz</i>
12	<i>Merriles Jeanie</i>	22	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Uncle</i>	<i>Cal. Santa Cruz</i>
13	<i>Merriles Mary</i>	20	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Uncle</i>	<i>Cal. Santa Cruz</i>
14	<i>Merriles William</i>	18	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Uncle</i>	<i>Cal. Santa Cruz</i>
15	<i>Merriles Anna</i>	14	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Uncle</i>	<i>Cal. Santa Cruz</i>
16	<i>Deas Archibald</i>	29	M	<i>S. Water</i>	yes	Britain	Scotch	<i>U.S.A. Cleveland</i>	<i>Father Alex. Deas 3 Mitchell St. Airadie</i>	<i>O. Cleveland</i> NON IM
17	<i>Ferguson Bessie</i>	27	F	<i>Bookkeeper</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Father David Young Ferguson 47 Bromwell St. Glasgow</i>	<i>Pa. Pittsburgh</i>
18	<i>Anderson Annabella</i>	54	F	<i>Housewife</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Mrs. Mary Robertson 5 Newton Place, Glasgow</i>	<i>Pa. Plainfield</i>
19	<i>Anderson Robert</i>	22	M	<i>Engineer</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Brother Robert Armstrong 23 Heather St. Glasgow</i>	<i>Pa. Plainfield</i>
20	<i>Armstrong Alexander</i>	46	M	<i>Traveler</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Father in law</i>	<i>Pa. Plainfield</i>
21	<i>Armstrong Jessie</i>	36	F	<i>Housewife</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Uncle</i>	<i>Pa. Plainfield</i>
22	<i>Armstrong Isabel</i>	13	F	<i>Student</i>	no	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Uncle</i>	<i>Pa. Plainfield</i>
23	<i>Hendrie John</i>	21	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Brother Thomas Hendrie 27 Swankie St. Glasgow</i>	<i>Pa. Brooklyn</i>
24	<i>Johnstone Allison</i>	20	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Edinburgh</i>	<i>Father Alexander Johnstone Meadow Hill Midlothian</i>	<i>Mich. Detroit</i>
25	<i>Allison Alexander</i>	33	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Kirkcaldy</i>	<i>Wife Mary Allison 45 High St. Kirkcaldy</i>	<i>Conn. New Haven</i>
26	<i>Anderson James</i>	24	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Brother Andy Anderson 12 Graham St. Glasgow</i>	<i>Cal. San Francisco</i>
27	<i>Buist Alexander</i>	20	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Kirkcaldy</i>	<i>Father Robert Buist 83 Royal Wynd, Kirkcaldy</i>	<i>Conn. New Haven</i>
28	<i>Berkeley Annie</i>	24	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Irish	<i>Ireland Belfast</i>	<i>Father Andrew Berkeley 108 Donegall Rd. Belfast</i>	<i>Pa. Brooklyn</i>
29	<i>Buist Harry</i>	20	M	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Penicuik</i>	<i>Nucle Adam Armstrong The Square, Penicuik, Midlothian</i>	<i>Pa. New York</i>
30	<i>Cruckshanks Alexanderina</i>	20	F	<i>Student</i>	yes	Britain	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>Father Alexander Cruckshanks 19 Wallington St. Aberdeen</i>	<i>Pa. Chicago</i>

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**18th March*, 1913.

9

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	Self	50	yes	Friend Sarah Wilson	no	no	good	no	5 4	fair brown hair	none	Scotland Portlough			
2	yes	Husband	100	no	Friend	no	no	good	no	5 2	fair dark hair	none	Scotland Glasgow			
3	yes	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 3	dark dark blue	none	Ireland Ballinacorney			
4	yes	Husband	50	no	Friend	no	no	good	no	5 3	dark brown hair	none	Ireland Rathfriland			
5	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 9	fair fair blue	none	Scotland Paisley			
6	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
7	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
8	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
9	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
10	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
11	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
12	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
13	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
14	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
15	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
16	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
17	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
18	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
19	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
20	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 10	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
21	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 2	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
22	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 2	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
23	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
24	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 3	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
25	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
26	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
27	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 9	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
28	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
29	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
30	no	Self	50	no	Friend	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the Caledonia, from Flazon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913
at Ny
Wm Scarlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th

day of

March

1913

at NY

Wm Scarlett

Immigration Officer.

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow*8th March, 1915

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Brown	And. H.	25	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	U.S. 1 Dallas	Father John Brown	Tex. Dallas
2	Brown	Mary R.	21	F	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father in Law	Tex. Dallas
3	Brown	Marion	27	F	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Mother M. Campbell	Am. Clifton
4	Brown	Marion	6	F	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Grandmother	Am. Clifton
5	Brown	Mary	5	F	Single	no	no	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Grandmother	Am. Clifton
6	Brown	James	22	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Mother Janet Brown	W. Va. Charleston
7	Christison	Margaret	26	F	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Alness	Mother Cath. Elphinstone	N. York
8	Christison	Rina	13	F	Single	no	no	Britain Scotch	Scotland Alness	Grandmother	N. York
9	Humming	John	25	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Girvan	Brother Edward Humming	N. York
10	Dick	James	28	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Dick	N. York
11	Dyer	David	21	M	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Airdrie	Father John Dyer	N. York
12	Dobson	Robert	23	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Lachore	Father Robert Dobson	N. York
13	Tothringham	Annie	20	F	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkcaldy	Mother Mary Tothringham	N. York
14	Tothringham	Mary Jane	18	F	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkcaldy	Mother	N. York
15	Findlay	Andrew	26	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Port of	Mother Ann Findlay	N. York
16	Gibson	David	25	M	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Mother Annie Gibson	N. York
17	Reid	John F.	47	M	Married	yes	yes	U.S.A.	Brooklyn	Sister Isabella Reid	N. York
18	Henderson	Agnes L.	22	F	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Boatbridge	Father George Henderson	N. York
19	Heron	Thomas	18	M	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Stranraer	Father Andrew Heron	N. York
20	Jamieson	Sarah	25	F	Single	yes	yes	Britain Irish	Ireland Belfast	Mother Isabella Jamieson	N. York
21	Laird	George	28	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Biggar	Brother Alex. Laird	N. York
22	Murray	James	41	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father James Murray	N. York
23	Murray	Elizabeth	39	F	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Mother Mary Murray	N. York
24	Murray	James	11	M	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father James Murray	N. York
25	Martin	Wm.	23	M	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkcaldy	Father James Martin	N. York
26	Morrison	Ronald	28	M	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father James Morrison	N. York
27	Main	Margaret	21	F	Single	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Hopman	Father Daniel Main	N. York
28	Morrow	James	31	M	Married	yes	yes	U.S. 1.	N. York	Father William Morrow	N. York
29	Miller	Marion	33	F	Married	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Greenock	Mother Margaret Miller	N. York
30	Miller	Margaret	13	F	Single	no	no	Britain Scotch	Scotland Greenock	Grandmother	N. York

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11

Arriving at Port of New York

18th March, 1913.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled: Nature, length of time, and cause.	Height: Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth: Country. City or Town.
1	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 11 1/2	fair/fair blue	none	Scotland Perth
2	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 8 1/2	dark/dark blue	none	Scotland Perth
3	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 4	fair/brown	none	Scotland Glasgow
4	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 4	fair/blue	none	Scotland Glasgow
5	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 11	fair/dark blue	none	Scotland Perth
6	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/brown	none	Scotland Perth
7	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/blue	none	Scotland Perth
8	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	dark/dark blue	none	Scotland Perth
9	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 4	fair/blue	none	Scotland Perth
10	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 6	dark/dark brown	none	Scotland Perth
11	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
12	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
13	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
14	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
15	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
16	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
17	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
18	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
19	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
20	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
21	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
22	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
23	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
24	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
25	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
26	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
27	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
28	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
29	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth
30	Self	Self	100	Yes	Returning home			good	no	5 7	fair/fair blue	none	Scotland Perth

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the Caledonia, from Rayon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W Young
2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913
at Ny Wm Leavitt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Cape Donia, Sailing Vessel do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913
at NY
W. Scarlett
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow*, 8th March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Morrison	Margaret	35	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Helen McRattie Dufftown	Pa. Philadelphia
2	Morrison	Helen	15	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Grandmother	Pa. Philadelphia
3	Morrison	Thomas	8	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Grandmother	Pa. Philadelphia
4	Morrison	Isabella	6	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Grandmother	Pa. Philadelphia
5	Morrison	Margaret	2	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Grandmother	Pa. Philadelphia
6	McIntosh	George	28	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Dallas	Father James McIntosh 10000th Ave. Dallas	Tex. Dallas
7	McIntosh	Beatrice	19	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Dallas	Father in law	Tex. Dallas
8	McIntosh	Maggie	30	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Mother	Pa. Philadelphia
9	McIntosh	Mary	26	✓	✓	Britain	Scotch	England Penbridge	Father James McIntosh 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
10	McDonald	John	45	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Mother Mary McDonald Paisley	Pa. Philadelphia
11	McDonald	Helen M.	26	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mrs. White Paisley	Pa. Philadelphia
12	McDonald	Helen W.	6	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	2. Hamilton St. Paisley	Pa. Philadelphia
13	McIntosh	George	22	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Huntington	Father George McIntosh 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
14	McIntosh	Margaret	19	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland K. Stevens	Father Charles McIntosh 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
15	McDonald	Alexander	24	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Portsoy	Alexander McIntosh 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
16	Kelson	Jessie	34	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. New York	Mother Margaret Kelson 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
17	Phail	Andrew	24	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Detroit	Father James Phail 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
18	Phail	Robert	17	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Detroit	Father James Phail 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
19	Remie	Jeanie	34	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. New York	Father William Remie 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
20	Broadfoot	Isa	19	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Stranraer	Father David Broadfoot 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
21	Robertson	Wm.	18	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Loderone	Mother Anne Robertson 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
22	Raitt	George	27	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Father Raitt 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
23	Thompson	John	36	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Portland	Father 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
24	Whitcomb	Alexander	52	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Kirkcaldy	Wife Jessie Whitcomb 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
25	Watson	James	18	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Prestonpans	Father James Watson 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
26	Whitelaw	John	30	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father John Whitelaw 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
27	Wilson	George J.	25	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Boston	Mother Mary Wilson 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
28	Anderson	Wm. B.	28	✓	✓	Britain	Scotch	Scotland Cardross	Cousin David Anderson 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
29	Watt	Robert	37	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Niagara Falls	Father Robert Watt 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia
30	Watt	Ann	15	✓	✓	Britain	Scotch	U. S. A. Niagara Falls	Uncle 10000th Ave. Dallas	Pa. Philadelphia

3

13

18th March, 1913

No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	50 yes	Husband Alex Morrison. 6630 Woodland Ave. Philadelphia Pa.	n w n m u good	no	5 4	fair brown grey	none	Scotland Dufftown
2	Mother	- no	Father	m n w m u good	no	5 3	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen
3	Mother	- no	Father	m n w m u good	no	- -	fair brown blue	none	Scotland Edinburgh
4	Mother	- no	Father	m n w m u good	no	- -	fair brown blue	none	Scotland Edinburgh
5	Mother	- no	Father	m n w m u good	no	- -	fair brown blue	none	Scotland Edinburgh
6	Self	50 yes	Dallas	women m u good	in	5 11	dusk black blue	none	Scotland Kilmearie
7	Husband	yes	Dallas	women m u good	in	5 7	fair fair blue	none	Ireland Bradford.
8	Self	- no	Brother James Nesbitt 379a Bedford Ave. St Louis, Mo.	m n w m u good	no	5 7	dusk dark brown	none	Scotland Dumfries
9	Self	50 no	Wife Margaret 503 N 8th St. New York	m n w m u good	no	5 9	pale yellow blue	none	Scotland Glasgow
10	Self	25 no	Husband John McDonald 3174 Fowler Ave. Omaha	m n w m u good	no	5 4	fair black brown	none	Scotland Edinburgh
11	Self	50 no	Father	m n w m u good	no	- -	fair blue blue	none	Scotland Edinburgh
12	Mother	- no	Returning: Myers Estate, Huntingdon	m n w m u good	no	5 7 1/2	fresh brown blue	none	Scotland Perth.
13	Self	50 yes	Friend William 500 Fort Ave. Rochester	m n w m u good	no	5 6 1/2	fair brown grey	none	Scotland Glasgow
14	Self	50 no	Friend James 95 W. 125th St. New York	m n w m u good	no	5 9	dusk brown blue	none	Scotland Fergue
15	Self	25 yes	Friend David 303 W 1st St New York	m n w m u good	no	5 7	fair fair grey	none	Scotland Brownlow
16	Self	50 yes	Returning: J. Kelly Bar Harbor Me. Beloit	m n w m u good	no	5 7 1/2	fresh dark grey	none	Scotland Glasgow
17	Self	50 yes	Returning: Husband Thos. Rennie Candone Hotel N. Y. City	m n w m u good	no	5 9	fair fair blue	none	Scotland Glasgow
18	Self	50 no	Friend Margaret Rennie N. Y. City	m n w m u good	no	5 6	ruddy brown blue	none	Scotland Stranraer
19	Self	50 no	Friend Andrew Rennie 195 Sepon St. Kearney	m n w m u good	in	5 8	fair fair blue	none	Scotland Arbroath
20	Self	50 no	John Rait Jillie Wife	m n w m u good	in	5 9	fair brown grey	none	Scotland Monymusk
21	Self	50 no	Daughter Barbara 69 West 1st St. New York	m n w m u good	no	5 7 1/2	fair brown blue	none	Scotland Orail
22	Self	50 no	Friend David 1007 Ardmore Ave. Los Angeles	m n w m u good	in	6 -	fair fair blue	none	Scotland Greenbridge
23	Self	50 no	Aunt Janet Chambers 612 Broadway N. Y. City	m n w m u good	no	5 10	dusk brown blue	none	Scotland Edinburgh
24	Self	50 yes	Returning: Clifford 15 Waver St Boston	m n w m u good	no	5 9	fresh dark blue	none	Scotland Aberdeen
25	Self	50 no	Brother Walter Anderson Honington, Conn.	m n w m u good	in	5 9	dusk dark grey	none	Scotland Moffat
26	Self	50 no	Returning: 165 Highland St. Niagara Falls	m n w m u good	in	5 8	dusk grey grey	none	Scotland Glasgow
27	Self	50 yes	- - -	m n w m u good	in	5 5	dusk brown brown	none	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the Caledonia, from Spain, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young 2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913,
at NY Yuscarlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

Milwyn Jenkins, Surgeon of the *Salomon Sailing Vessel*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18th* day of *March*, 19*13*,
at *N.Y.*
M. J. MacFarrell
Immigration Officer.

14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saledonia*sailing from *Glasgow*8th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bell	Robert	32	M	Barber	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Chicago	Wife Mrs R. Bell	Ill. Chicago
2	Bell	Isabella	30	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Chapelhill	Ill. Chicago
3	Beattie	Wm. Gibson	33	M	Painter	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Wife Jessie Beattie	Ill. Chicago
4	Keenan	Adam	25	M	Labourer	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father Adam Keenan	Ill. Chicago
5	Hutchison	Stewart	30	M	Joiner	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Margaret Hutchison	Ill. Chicago
6	Husband	Hugh	26	M	Machinist	Yes	Yes	Britain Scotch	USA Detroit	Father William Husband	Ill. Chicago
7	Lorie	James	22	M	Farmer	Yes	Yes	Britain Scotch	USA Pine Forge	Father James Lorie	Ill. Chicago
8	Martin	Agnes	27	F	Shopkeeper	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Motherwell	Mother Agnes Martin	Ill. Chicago
9	Murray	Margaret	29	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Uddingston	Wife Mrs Murray	Ill. Chicago
10	Murray	Deirdre	5	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Uddingston	Wife Mrs Murray	Ill. Chicago
11	Murray	Margaret	4	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Uddingston	Wife Mrs Murray	Ill. Chicago
12	Murray	Kate	10	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Uddingston	Wife Mrs Murray	Ill. Chicago
13	McKee	James	23	M	Navvies	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Yorkers	Father James McKee	Ill. Chicago
14	McKee	Robert	22	M	Navvies	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Robert McKee	Ill. Chicago
15	Radcliff	Hugh	25	M	Butcher	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Brooklyn	Wife Mrs Radcliff	Ill. Chicago
16	Waugh	Mary	30	F	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
17	Waugh	Mary	8	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
18	Waugh	Wm.	6	M	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
19	Waugh	Margaret	4	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
20	Waugh	Jeanie	3	F	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
21	Waugh	Adam	2	M	Child	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Derry Londonderry	Wife Mrs Waugh	Ill. Chicago
22	Kidd	George	32	M	Butcher	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Elton	Father James Kidd	Ill. Chicago
23	Jackson	David	25	M	Joiner	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father David Jackson	Ill. Chicago
24	Paterson	James	26	M	Painter	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Chicago	Mother Annie Paterson	Ill. Chicago
25	Young	William	45	M	Packer	Yes	Yes	Britain Scotch	USA Schenectady	Wife Mrs Young	Ill. Chicago
26	Young	James	31	M	Housewife	Yes	Yes	Britain Scotch	USA Schenectady	Wife Mrs Young	Ill. Chicago
27	Young	Carolina	19	F	Electrician	Yes	Yes	Britain Scotch	USA Schenectady	Wife Mrs Young	Ill. Chicago
28	Williamson	James	39	M	Master	Yes	Yes	Britain Scotch	U.S.A. Elizabeth	Mother Annie Williamson	Ill. Chicago
29	Neilson	John	29	M	Plumber	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Mother Catherine Neilson	Ill. Chicago
30	Duffy	Richard	26	M	Motor Mechanic	Yes	Yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mary Duffy	Ill. Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

15

Arriving at Port of New York18th March, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	If Yes—					Feet. Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.			
1	No Self	1909	Chicago	Friend Robert Brodie		no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Scotland Perth
2	No Husband	No		Friend 6833 Justice Street, no		no	no	good	no	5 2	fair brown grey	none	Scotland Perth
3	yes Self	1909	Chicago	Friend 200 N. Washington St. no		no	no	good	no	5 11	dark brown blue	finger of left hand	Scotland Aberdeen
4	yes Self	1909	Chicago	Friend 334 West Ave. no		no	no	good	no	5 8 1/2	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen
5	yes Self	1909	Chicago	Friend 6630 Woodland Ave. no		no	no	good	no	5 10	fair dark blue	none	Scotland Portlaurick
6	yes Self	1912	Detroit	Friend 222 Arnold St. no		no	no	good	no	5 9 1/2	dark dark brown	none	Scotland Irvine
7	no Self	1909	Chicago	Friend 1310 Pine St. no		no	no	good	no	5 10	dark dark grey	none	Scotland Paisley
8	no Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5	dark brown blue	none	Scotland Hamilton
9	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 6	fair brown grey	none	Scotland Dundee
10	yes Mother	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh
11	yes Mother	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh
12	yes Mother	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh
13	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	6 1	dark dark brown	none	Scotland Alva
14	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 8	fair brown grey	none	Scotland Kirkcaldy
15	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 4	dark dark brown	none	Scotland Musselburgh
16	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5	dark dark blue	none	Scotland Dornoch
17	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Derryland
18	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair dark blue	none	Scotland Derryland
19	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair fair blue	none	Scotland Derryland
20	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair dark blue	none	Scotland Derryland
21	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	-	fair brown blue	none	Scotland Derryland
22	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 9	reddish black grey	none	Scotland Ellon
23	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 7	reddish dark blue	none	Scotland Dalhousie
24	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 6	dark dark grey	none	Scotland Bonhill
25	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 8	dark brown grey	none	Scotland Gosan
26	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 2	fair brown	none	Scotland Strathaven
27	yes Father	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 8	dark brown blue	none	Scotland Glasgow
28	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow
29	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 8	dark brown grey	none	Scotland Rochdale
30	yes Self	1909	Chicago	Friend 155 West 1st St. no		no	no	good	no	5 9	fair fair grey	none	Scotland Dundee

W. S. Gilman, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the Calidonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young 2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Wm Scarlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, Islingworth, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913,
at Ny Muscarlett
Immigration Officer.

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow*8th March, 1915.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Gibson	Kellie	33	✓ F. M.	Housewife	yes	yes	Britain Scotch Scotland Edinburgh	Mother Isa McMenrie 54 High St. Prestonpans	Pa. Elveron ✓
2	Gibson	Robert	7	✓ M. S.	Nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Edinburgh		Pa. Elveron ✓
3	Gibson	Isabella	1	✓ F. S.	Nil	no	no	Britain Scotch Scotland Edinburgh		Pa. Elveron ✓
4	Hampton	Robert	44	✓ M. M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Mother Mary Mcintosh 102 High St. Monroese.	Pa. Elveron ✓
5	Hampton	Robert	8	✓ M. S.	machinist	yes	yes	Britain Scotch Scotland Glasgow	Grandmother	Pa. Elveron ✓
6	Leggett	Barbara	28	✓ F. M.	Housewife	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Newark	Grandmother 102 High St. Monroese.	Pa. Elveron ✓
7	Kensick	James	22	✓ M. S.	farmer	yes	yes	Britain Scotch Scotland Hawick	Father John Kensick Glenwood Denholm	Pa. Elveron ✓
8	Sutherland	David	20	✓ M. S.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch Ireland Kildare	Father Wm. Sutherland Kildare Ireland	Pa. Elveron ✓
9	Watson	Alexander	22	✓ M. M.	labourer	yes	yes	Britain Scotch Scotland Aberdeen	Mother Jessie Watson 87 Varnhall Rd. Aberdeen	Pa. Elveron ✓
10	Gors	Wallace	21	✓ M. S.	gardener	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Texedo	Uncle James Galloway 100 Mine St. Hillburgham N.Y. Texedo	Pa. Elveron ✓
11	Milne	James	16	✓ M. S.	Nil	yes	yes	Britain Scotch Scotland Unbroath	Uncle Julian Irvine 6 Viewfield Road. Unbroath	Pa. Elveron ✓
12	Milne	Arthur	14	✓ M. S.	Nil	yes	yes	U. S. A. Born 16 th March 1898	Newport News Va.	Pa. Elveron ✓
13	Milne	Kouglas	11	✓ M. S.	Nil	yes	yes	U. S. A. Born 12 th November 1901	Philadelphia Pa.	Pa. Elveron ✓
14	Milne	Dorothy	10	✓ F. S.	Nil	yes	yes	U. S. A. Born 11 th April 1900	Philadelphia Pa.	Pa. Elveron ✓
15	Milne	Rones	10	✓ F. S.	Nil	yes	yes	U. S. A. Born 28 th November 1902	Philadelphia Pa.	Pa. Elveron ✓
16	Sine	John	20	✓ M. S.	Nil	yes	yes	Scotland Scotch Scotland Unbroath	Sister Miss Anne Sine 102 High St. Monroese.	Pa. Elveron ✓
17	Baxter	Andrew	15	✓ M. S.	General	yes	yes	Britain Scotch Scotland Kirkcubbin	Sister John Baxter 17 Lodgegate, Kirkcubbin	Pa. Elveron ✓
18	Braidwood	Robert	25	✓ M. S.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Yonkers	Mother Agnes Braidwood 7 Highlandway Yonkers N.Y.	Pa. Elveron ✓
19	McDonald	Archibald	20	✓ M. M.	farmer	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Yonkers	Wife Mrs. Mary McDonald 3 Russell Street Yonkers N.Y.	Pa. Elveron ✓
20	Dockett	Wm.	20	✓ M. M.	Miner	yes	yes	Britain Scotch Scotland Stevenston	Father Edward Dockett Stirling, Stirling	Pa. Elveron ✓
21	Dockett	Annie	22	✓ F. M.	Housewife	yes	yes	Britain Scotch Scotland Stevenston	Father in Law	Pa. Elveron ✓
22	Dockett	Edward	21	✓ M. S.	Nil	no	no	Britain Scotch Scotland Stevenston	Grandfather	Pa. Elveron ✓
23	Dockett	Martha	21	✓ F. S.	Nil	no	no	Britain Scotch Scotland Stevenston	Grandfather	Pa. Elveron ✓
24	Graz	William	20	✓ M. M.	farmer	yes	yes	Britain Scotch Scotland Kirkcubbin	Father Archibald Graz Myrhead St. Kirkcubbin	Pa. Elveron ✓
25	Hosie	William	28	✓ M. M.	Plasterer	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Port Chester	Father Wm. Hosie 7 Victoria St. Newbury	Pa. Elveron ✓
26	Hosie	Emmeline	29	✓ F. M.	Housewife	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Port Chester		Pa. Elveron ✓
27	Hosie	Emmeline	21	✓ F. S.	Nil	no	no	U. S. A. Born 11 th April 1900	Philadelphia Pa.	Pa. Elveron ✓
28	Hayner	Alexander	27	✓ M. S.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Boston	Mother Mary Reid 102 High St. Monroese.	Pa. Elveron ✓
29	Miller	Thomas	28	✓ M. S.	gardener	yes	yes	Britain Scotch U. S. A. Chicago	Uncle Mrs. B. Miller 7 Harebank Terr. Edinburgh	Pa. Elveron ✓
30	McLeod	John	22	✓ M. S.	Steward	yes	yes	Britain Scotch Scotland Broadford	Father James McLeod Stewart Breckish, Broadford	Pa. Elveron ✓

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18th March, 1913.

17

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.		
1	Self	Yes	Husband John Gibson	no	no	5 8	dark black brown	none	Scotland Preston			
2	Self	Yes	Father	no	no	—	dark brown brown	none	Scotland Redding			
3	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
4	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
5	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
6	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
7	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
8	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
9	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
10	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
11	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
12	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
13	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
14	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
15	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
16	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
17	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
18	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
19	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
20	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
21	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
22	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
23	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
24	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
25	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
26	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
27	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
28	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
29	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			
30	Self	Yes	Father	no	no	—	dark dark bro	none	Scotland Redding			

W. S. Glauert, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Lt, of the Caledonia, from Flasport, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at ref Marcellito
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, Saskatchewan, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at NY
W. H. L. L. L.
Immigration Officer.

18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 8th March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Paterson	Alexander	21	M. S. Engineer	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father W. M. Paterson 111 Crawford St. Pittsburg	Orin Clifton	
2	Rose	John	17	M. S. Joiner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Wife Mabel Rose 181 1/2 North Main St. Pittsburg	Pittsburg	
3	Robertson	Hugh	23	M. S. Shepherd	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Broadford	Mother Margaret Robertson 134 1/2 Broadway Pittsburg	Orin Clifton	
4	Wells	William	36	M. S. Painter	yes yes	Britain	Scotch	U. S. New York	Mother Mary Wells 44 East 10th St. New York	New York	
5	Brown	James F.	25	M. S. Baker	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Kilmaron	Father James Brown 10 1/2 1st St. Pittsburg	Mich. Detroit	
6	Bird	Francis	22	M. S. Dresser	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father Thomas Bird 5 Middlefield St. Pittsburg	U. S. New York	
7	Cameron	Donald	34	M. S. Watchmaker	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dumfries	Father Donald Cameron 17 North 1st St. Pittsburg	Ill. Chicago	
8	Cameron	Janet	33	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dumfries	Father in law	Ill. Chicago	
9	Cameron	Lizzie	9	F. S. Child	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dumfries	Grandfather	Ill. Chicago	
10	Cameron	Peter	7	F. S. Child	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dumfries	Grandfather	Ill. Chicago	
11	McDonald	William	41	M. S. Chaffeur	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. New York	Friend John McDonald Canada Dock, New York	U. S. New York	
12	Pennan	Helen	35	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Chicago	Brother James Pennan 59 High St. Pittsburg	Ill. Chicago	
13	Riddell	Barbara Barclay	59	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Husband Wm. Riddell Bath St. Newark	N. J. Newark	
14	Reid	James	60	M. S. Farmer	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Philadelphia	Brother in Law	Pa. Phila	
15	Reid	Elizabeth	58	F. M. Nil	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Philadelphia	Yes Reid St. Paul	Pa. Phila	
16	Strathie	George	38	M. S. Shipman	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Alva	Father in law Mrs. McKelvie Bridgeway St. Alva	Mass. Pittsfield	
17	Davidson	Samuel	25	M. S. Draughtman	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Hackensack	Father David Davidson 17 Regent St. Hackensack	N. J. Hackensack	
18	Henaghan	Jeanie	32	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Pittsburgh	Father John Henaghan 112 1/2 1st St. Pittsburg	Pa. Pittsburgh	
19	McBarter	Owen	20	M. S. Motor	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father John McBarter Henderson St. Paisley	Mich. Detroit	
20	McBarter	Alice	21	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Detroit	Father Peter McBarter 9 1/2 1st St. Detroit	Mich. Detroit	
21	Bell	Douglas H.	25	M. S. Assister	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Grandmother Mary Bell 1 Justice Mill Lane, Aberdeen	N. J. Newark	
22	Jackson	Katherine	21	F. S. Girl	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Renfrew	Mother Kate Jackson 22 Renfield St. Renfrew	Cal. San Francisco	
23	Wyse	George W.	24	M. S. Clerk	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Boston	Sister Annie Walker 199 Lake St. Boston	Mass. Boston	
24	Day	Agnes	23	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father Wm. Pollock 11 Viewpark Ave. Pittsburg	Ore. Portland	
25	Day	John	21	M. S. Child	no no	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Grandfather	Ore. Portland	
26	Day	Keil	21	M. S. Child	no no	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Grandfather	Ore. Portland	
27	McGowan	Mary	23	F. S. Domestic	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother in Law J. Hill 11 1/2 1st St. Glasgow	N. Y. Brooklyn	
28	Dixon	Robert	24	M. S. Miner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Larkhall	Mother Jessie Dixon Larkhall	N. J. Newark	
29	Hopps	James	32	M. S. Nil	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Boston	Brother James Hopps Home Farm, Hamilton	Mass. Boston	
30	Brush	Adam	24	M. S. Machinist	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Boston	Brother James Hopps Home Farm, Hamilton	Mass. Boston	

19

Arriving at Port of New-York

18th - March, 1913

10 March, 1913										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes Self	50 no	no	Brother V. M. Peterson Box 266 Clifton Ariz	no no no good no	5 9 1/4 feet fair blue	none	Scotland Carlisle											
2	yes Self	100 no	no	Brother George Hunter 1008 Bellvue St. Pittsburgh Pa.	no no no good no	5 4 1/2 feet fair blue	none	Scotland Dundee											
3	yes Self	50 no	no	Brother S. Landis 342 West 20th St. New York	no no no good no	5 2 1/2 feet fair blue	none	Scotland Bradford											
4	yes Self	50 no	no	Brother John Brown 704 Lafayette Ave. Detroit	no no no good no	5 11 feet fair blue	none	Scotland Edinburgh											
5	yes Self	50 no	no	Sister Mary Ann 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 9 feet fair blue	none	Scotland Edinburgh											
6	yes Self	50 no	no	Brother in Law John Penman 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 8 1/2 feet fair blue	none	Scotland Edinburgh											
7	no Self	50 no	no	Brother	no no no good no	5 7 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
8	no Husband	50 no	no	Uncle	no no no good no	5 4 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
9	no Father	50 no	no	Uncle	no no no good no	5 4 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
10	no Father	50 no	no	Uncle	no no no good no	5 4 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
11	yes Self	50 no	no	Brother Donald McDonald Brookville, Long Island, N.Y.	no no no good no	5 3 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
12	yes Self	50 no	no	Brother John McQueen 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 1 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
13	no Self	50 no	no	Sister Barbara 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 3 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
14	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 1 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
15	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 9 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
16	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 7 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
17	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 5 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
18	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 8 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
19	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
20	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 8 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
21	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 9 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
22	yes Aunt	50 no	no	Aunt Margaret 239 Golden Gate Ave. San Francisco	no no no good no	5 5 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
23	no Self	50 no	no	Mother Margaret 308 Dudley St. Boston	no no no good no	5 7 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
24	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 6 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
25	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 6 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
26	no Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 6 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
27	yes Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 4 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
28	yes Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 4 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											
29	yes Self	50 no	no	Brother in Law James R. McNeill 423 W 103rd St. Chicago	no no no good no	5 6 feet fair blue	none	Scotland Glasgow											

W. J. Guler, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Young 2nd Off. of the Caledonia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Young 2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
Wm. Scarlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Cape Henry, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Flasgon University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at My
W. Scarlett
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow*, *2d March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Dallas	Agnes	23	✓	✓	Britain Irish	Scotland	Glasgow	Brother John Dallas 415 Rutland Rd. Glasgow	Pa. Philadelphia
2	Grakam	James	39	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Perth	Sister Robert Grakam 69 West St. Perth	Pa. Washington
3	Grakam	Robina	37	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Perth	Sister Robert Grakam 69 West St. Perth	Pa. Washington
4	Grakam	Kellie daughter	11	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Perth	Brother —	Pa. Washington
5	Hunter	Fennie	28	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Brechin	Sister Jessie Hunter 94 North St. Brechin	Mass. Boston
6	Hammond	Ronald	21	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Dundee	Sister James Hammond 66 Perth Road, Dundee	Pa. New York
7	Robertson	George B.	16	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Leven	Grandmother Mary Baird Glasgow	Pa. Plainfield
8	Robertson	John	29	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Mainfield	Grandmother —	Pa. Plainfield
9	Smith	Kaulkner	30	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Portray	Sister Captain Smith Glasgow, Portray	Pa. New York
10	Shaw	Bridget	23	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	New York	Sister Christina Russell 50 Madison St. Uddingston	Pa. New York
11	Wood	Edney M.	18	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Wm. Wood 10 Parkfield Pl. Aberdeen	Conn. Stamford
12	Laing	Barrow	51	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Chicago	Wife John Laing Turner, Lockyde side, A.B.	Pa. New York
13	Laing	George	32	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Furnace	Mother —	Mich. Detroit
14	Waddell	Agnes	19	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Kemalagan	Father James Waddell Kilmarnock, Kemalagan	N.Y. New York
15	Shepherd	Helen	20	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Chicago	Father William Smith 13 Rossport Ave. Aberdeen	Ill. Chicago
16	Shepherd	William	6	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Chicago	Grandfather —	Ill. Chicago
17	Shepherd	Helen	3	✓	✓	U. S. A.	Born	Peter 1909	Grandfather —	Ill. Chicago
18	Black	Edward	41	✓	✓	Britain Irish	Scotland	Brooklyn	Father Wm. Black Kensland Drive, Belfast	N.Y. Brooklyn
19	Bay	William	18	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Aberdeen	Father James Bay 120 Brown St. Aberdeen	Mass. Boston
20	Hewitt	Claudine	15	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Sister James Hewitt Glasgow, Glasgow	N.Y. Albany
21	Hendrie	James	21	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Kemilms	Father Robert Hendrie Kilmilms, Kilmilms	Ill. Chicago
22	Metkoe	Robert	21	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Dundee	Father Walter Metkoe Shapling Road, Dundee	N.Y. New York
23	Mitchell	Wm. D.	23	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	New York	Father Wm. Mitchell Nassau Rd. Aberdeen	Pa. New York
24	McKechnie	Joseph	30	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mary McKechnie 98 Gunning Drive, Glasgow	Pa. New York
25	Park	John A.	34	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Philadelphia	Mother John Park Leven Hall, Musselburgh	Pa. Philadelphia
26	Thomson	Wm.	33	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Brooklyn	Wife and child Thomson 33 Gunning Drive, Glasgow	N.Y. Brooklyn
27	Coughlin	Fred	40	✓	✓	Britain Irish	U. S. A.	Brooklyn	Father James Coughlin Kilmilms, Kilmilms	N.Y. Brooklyn
28	McDonald	Christina	25	✓	✓	Britain Scotch	Scotland	Rosshire	Father Wm. McDonald Rosshire, Rosshire	Mass. Boston
29	Brown	Catherine	37	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	New York	Father Wm. Brown Strike Cottage, Auchtermuchty	N.Y. New York
30	Morton	Jeanie	27	✓	✓	Britain Scotch	U. S. A.	Railway	Uncle James Morton Kilmilms, Kilmilms	Mass. Gardner

11

29

29 1/2

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

18th March, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
		Yes or No.				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			
1	yes Self	25 m	Brother James Dallas	no	no	5	2	dark black blue	none	Scotland	Glasgow	
2	yes Self	50 m	Friend Alex Ramsay	no	no	5	9	bright dark blue	none	Scotland	Perth	
3	yes Husband	30 m	66 Randolph Pl.	no	no	5	6	fair brown blue	none	Scotland	Perth	
4	yes Father	50 m	Washington	no	no	5		dark brown blue	none	Scotland	Perth	
5	yes Self	50 m	3 Sisters (Mrs. Hunter)	no	no	5	4	red dark grey	none	Scotland	Brechin	
6	yes Self	30 m	200 Hammond St. Boston	no	no	5	8	red dark grey	none	Scotland	Perth	
7	no Brother	50 m	Brother John Robertson	no	no	5	3	fair fair blue	none	Scotland	Perth	
8	no Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	9	dark black blue	none	Scotland	Perth	
9	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	10	fair brown blue	none	Scotland	Perth	
10	yes Husband	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
11	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
12	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
13	no Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
14	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
15	no Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
16	no Mother	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
17	no Mother	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
18	no Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
19	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
20	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
21	no Mother	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
22	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
23	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
24	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
25	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
26	no Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
27	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
28	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
29	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	
30	yes Self	50 m	Returning from British Columbia	no	no	5	7	fair fair brown	none	Scotland	Perth	

W. S. Gillespie, Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Offr, of the Caledonia, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913,
at NY Wm Laidett
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 19 13
at U.S.
Wm Scarlett
Immigration Officer.

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow*, 8th March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bowie	John	20	✓ M. S.	Farm	yes yes	Britain Scotch	Scotland	brother Henry Bowie	4 Dalmeny St. Glasgow	Long Westport ✓
2	Law	Walter D.	36	✓ M. M.	Editor	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Wife Nellie Law	1000 Bedford	Ind. Bedford ✓
3	Leendie	Margaret	32	✓ F. M.	Housewife	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Husband Wm. Leendie	15 Garden St. Galston	Scotland Galston ✓
4	McKicol	Nellie	21	✓ F. S.	Mill	yes yes	Britain English	Scotland	Mother Anne McKicol	22 Blackpool St. Paisley	W. J. Glasgow ✓
5	Ross	George	29	✓ M. M.	Butcher	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Wife Agnes Ross	Kennedy	Mass Boston ✓
6	Ross	James	19	✓ M. S.	Butcher	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Father William Ross	Kennedy	Mass Boston ✓
7	Brash	Alexander	21	✓ M. S.	Macmillan	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Brother James Brash	Brooklyn	Mass Boston ✓
8	Thomson	Nellie S.	28	✓ F. S.	Domestic	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Brother James Thomson	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
9	Thomson	Florence	31	✓ F. S.	Domestic	yes yes	U. S. A.	Born 20 th July 1908	Brother James Thomson	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
10	McCauley	Janet	56	✓ F. Wd.	Nil	yes yes	Canada Scotch	U. S. A.	Brother James McCauley	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
11	Gibson	Henry	31						Brother James Gibson	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
12	Reid	James R.	60	✓ M. M.	Butcher				Brother James Reid	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
13	Ross	Alexander	25	✓ M. S.	Shepherd	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Brother James Ross	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
14	Barnwell	James L.	29	✓ M. S.	Surveyor	yes yes	Britain Scotch	Alaska	Brother James Barnwell	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
15	Dick	Alexander	35	✓ M. S.	Mason	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Brother James Dick	Brooklyn	Ill. Chicago ✓
16											
17											
18											
19											
20	Sidlowsky	Edith	39	✓ F. M.	Housewife	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
21	Sidlowsky	Dorothy	9	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
22	Sidlowsky	Bessie	8	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
23	Sidlowsky	Lilly	5	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
24	Sidlowsky	Myer	4	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
25	Sidlowsky	Blanche	2	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
26	Sidlowsky	Fanny	2	✓ F. S.	Nil	yes yes	Britain Hebrew	Scotland	brother Henry Sidlowsky	4 Dalmeny St. Glasgow	N.Y. New York ✓
27	Berger	Olga	29	✓ F. M.	Housewife	yes yes	Hungary Hebrew	Hungary	Father Struber Moritz	Hodas Uchid 17, Ill. Chicago	Ill. Chicago ✓
28	Berger	Sibor	15	✓ M. S.	Nil	yes yes	Hungary Hebrew	Hungary	Grand Father	Budapest. Ill. Chicago	Ill. Chicago ✓
29	Berger	Bela	13	✓ M. S.	Nil	yes yes	Hungary Hebrew	Hungary	Grand Father	Budapest. Ill. Chicago	Ill. Chicago ✓
30											

W. S. Schuler, Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18th March, 1913.

23

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1908.												
25	26	27	28	29								
Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.								
Feet. Inches.	Hair. Eyes.			Country. City or Town.								
1	no Self	100	no	Brother in law Alex Buchanan Burgess Ave. Newport, Tenn. no no no good no 6 - fair fair brown none Scotland Dundonald								
2	yes Self	60	yes	816 Northitch St Bedford Mass no no good no 5 4 fair fair blue none Scotland Boners								
3	yes Self	20	no	Daughter Barbara Linnell Discharged & no Cambridge Mass no no good no 5 4 fair fair blue none Scotland Galston								
4	Self	35	no	Franklin Ave. Haverhill Mass no no good no 5 4 fair fair blue none England Bessow								
5	yes Self	50	yes	no address no no no good no 5 8 fair fair blue none Scotland Kennedy								
6	yes Self	50	yes	Yonkers N.Y. no no no good no 5 8 fair fair blue none Scotland Kennedy								
7	yes Self	40	yes	609 Centre St Boston no no no good no 5 6 fair fair blue none Scotland Hamilton								
8	No Self	50	yes	Brother John Thompson, Jr 738 Harvard St, Chicago Ill no no no good no 5 - fair fair blue none Scotland Presburgh U.S.A Chicago								
9	No Self	60	yes	12 Knox no no no good no 5 - fair white blue none Canada Montreal								
10	No Self	60	yes	12 Knox no no no good no 5 - fair white blue none Canada Montreal								
11	No Self	60	yes	12 Knox no no no good no 5 - fair white blue none Canada Montreal								
12	Self	50	yes	Home 1301 City Idaho no no no good no 6 - fair fair blue none Scotland								
13	Yes Self	60	yes	Home 1301 City Idaho no no no good no 5 10 fair fair blue none Scotland Aberdeen								
14	Yes Self	50	yes	Home Chitina Alaska no no no good no 5 9 fair fair blue none Scotland Jones								
15	Yes Self	60	yes	Home 18 th St Omaha no no no good no 5 7 fair fair blue none Scotland Barhar								
16	No Self	60	yes	Home 18 th St Omaha no no no good no 5 7 fair fair blue none Scotland Barhar								
17	No Self	60	yes	Home 18 th St Omaha no no no good no 5 7 fair fair blue none Scotland Barhar								
18	No Self	60	yes	Home 18 th St Omaha no no no good no 5 7 fair fair blue none Scotland Barhar								
19	No Self	60	yes	Home 18 th St Omaha no no no good no 5 7 fair fair blue none Scotland Barhar								
20	yes Self	50	no	Husband Israel Sidowsky no no no good no 4 9 fair brown brown none England Manchester								
21	yes Mother	7	no	Father J. Gilbert no no no good no - dark brown blue none Scotland Edinburgh								
22	yes Mother	7	no	Father 136 East 117 th St no no no good no - fair fair blue none Scotland Glasgow								
23	yes Mother	7	no	Father New York no no no good no - dark brown blue none Scotland Edinburgh								
24	yes Mother	7	no	Father New York no no no good no - fair brown blue none Scotland Edinburgh								
25	yes Mother	7	no	Father New York no no no good no - fair fair blue none Scotland Edinburgh								
26	yes Mother	7	no	Father New York no no no good no - fair fair blue none Scotland Edinburgh								
27	yes Husband	7	no	Husband Josef Berger no no no good no 4 10 dark black brown none Hungary Ujhely								
28	yes Father	7	no	Father 258 W 25 th St no no no good no - Dark Dark bro none Hungary Budapest								
29	yes Father	7	no	Father Chicago Ill no no no good no - Dark Dark bro none Hungary Budapest								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young of the Caledonia, from Flavor, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young Officer.

Sworn to before me this 18th day of Feb, 1913
at NY Wm Scarlett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *McLern Jenkins*, Surgeon of the *Calesonia*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Flasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18th* day of *March*, 19*13*

at *my*

W. H. Carlett

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
Immigration Service
10

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow*, *24 March*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	McGhie	Charles	50	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Baron	Brother James Wilson; Throop, Mich. Sask. Baron
2	McGhie	Margaret	50	F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Baron	Sask. Baron
3	Brighton	John	25	M	Building Contractor	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Father John Ferguson, Coal Island, Co. Tyrone, Ireland Alta. Calgary
4	Humble	Samuel M.	28	M	Building Contractor	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Father William Turnbull, Souper Lodge, Home, Scotland. Alta. Calgary
5	Grand	John M.	27	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Father Wm. Grant, St. John's, Nfld. Alta. Calgary
6	Wallace	Andrew A.	23	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Father Robert Wallace, Inverkeithing, Fife, Scotland. Ont. Kelowna
7	Cormack	William James	22	M	Bank Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Montreal	Father George Cormack, Alexandra, Fraserburgh, Scotland. Que. Montreal
8	Weir	James	13	M	Smith	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Carlisle	Father Alex. Weir, Carlisle. Alta. Garden River
9	Livingstone	Agnes	11	F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Garden River	Father. Alta. Garden River
10	White	Alfred	31	M	Accountant	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Toronto	Mother. Ont. Toronto
11	McNaught	James	32	M	Contractor	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Hamilton	Father John McNaught, 6 Caledonia Rd. Saltcoats. Ont. Hamilton
12	Booth	Alexander	40	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Winnipeg	Mother Grace Booth, Templeland, Forgue. Man. Winnipeg
13	Hopps	James	32	M	Miner	yes	yes	Britain	English	Canada	Southend	Father Richard Henry Hopps, Old Durham. Ont. Southend
14	Palmer	James Jefferson	22	M	Engineer	yes	yes	Britain	English	England	Durham	Mother Mary Palmer, Durham. Ont. Durham
15	Ronaldson	William	33	M	Valuer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Alex. Donaldson, 28 Caledonia St. Glasgow. Alta. Calgary
16	Wilson	Frederick	31	M	Engineer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs. Susan Wilson, 342 Aberdeen. Ont. Toronto
17	Ullan	Harry	31	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs. Mary Ullan, 83 Bathgates St. Glasgow. Ont. Toronto
18	McPherson	Angus	35	M	Rancher	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Mother Ann K. McPherson, Alta. Calgary
19	McPherson	Mary	25	F	Girl	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Mother Ann K. McPherson, Alta. Calgary
20	Butcher	Kathleen	17	F	Girl	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Calgary	Father Wm. Thompson, 46 Albany St. Lethbridge. Alta. Calgary
21	Thomson	Wm	33	M	Farmer	yes	yes	Britain	Scotch	Canada	Rexley	46 Albany St. Lethbridge. Alta. Rexley

James Wilson

PA T

13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**18th March*, 19*13*.

25

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
2	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
3	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
4	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
5	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
6	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
7	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
8	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
9	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
10	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
11	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
12	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
13	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
14	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
15	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
16	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
17	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
18	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
19	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
20	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
21	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
22	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
23	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
24	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
25	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
26	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
27	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
28	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
29	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							
30	Self	50 yrs. In Transit	Returning Home	m m m m good	no							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Lt of the Caledonia, from Flagon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel attending therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young 2nd Lt Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at NY New York
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing thereunto
(State whether Surgeon, "sailing thereunto" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Florida
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
Wm. Scarlett
Immigration Officer.

26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

58

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

"CALEDONIA."

sailing from LONDON DERRY

8 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Murray	Henrietta	19	✓	✓	yes	British Irish	Ireland	✓	✓
2	Ellison	William	20	✓	✓	yes	British Irish	Ireland	✓	✓
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

List 58

27

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1913, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Lt, of the "CALEDONIA", from LONDONDERY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at NY
Wm Carroll
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,

at N.Y.

Wm. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

28

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

59

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDON, ENGLAND, 8 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Upchurch Frederick	20	✓	m	✓	Irish	Irish	US. Passaic	mother Emily Upchurch	NON IM
2	Blair John	23	✓	m	✓	Irish	Irish	US. Phila	father Joseph Blair	NON IM
3	Shirley Agnes	25	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	mother Anna Shirley	NY. New York
4	Quinn Alice	19	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	father Hugh Quinn	NY. Phila
5	Rooney Ellen	25	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	mother Mary Rooney	NY. New York
6	Clarke Jennie	17	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Kells	father Peter Clarke	NY. New York
7	Maginn John	23	✓	m	✓	Irish	Irish	US. New York	father John Maginn	NY. New York
8	McCallough Robert	21	✓	m	✓	Irish	Irish	US. New York	mother Jane McCallough	NY. New York
9	McCallough Thomas	21	✓	m	✓	Irish	Irish	US. New York	mother Jane McCallough	NY. New York
10	Eibson Hugh	48	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
11	Eibson Sarah	45	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
12	Eibson Minnie	24	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
13	Ward Patrick	40	✓	m	✓	Irish	Irish	US. New York	brother Owen Eibson	NY. New York
14	Savage Elizabeth	37	✓	f	✓	Irish	Irish	US. Phila	mother Elizabeth Savage	NY. New York
15	Quinn Minnie	35	✓	f	✓	Irish	Irish	US. Phila	brother Owen Eibson	NY. New York
16	Wright Robert	28	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
17	Hegg William Norman	22	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
18	McDonnell Edward	28	✓	m	✓	Irish	Irish	US. New York	brother Owen Eibson	NY. New York
19	Donnelly James	38	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
20	Daly Hugh	25	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
21	Quinn Robert	36	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
22	McDonnell William	30	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
23	Moorecroft Mary	20	✓	f	✓	Irish	Irish	US. Phila	brother Owen Eibson	NY. New York
24	Kerr Mary	17	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
25	Murphy Mary	31	✓	f	✓	Irish	Irish	US. New York	brother Owen Eibson	NY. New York
26	Lee Susan	40	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
27	Stewart Thomas	21	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
28	Stewart Anne	26	✓	f	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
29	McMahon William	21	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York
30	Cassidy James	23	✓	m	✓	Irish	Irish	Ireland Belfast	brother Owen Eibson	NY. New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1913

, 19

29

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes No	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.	
T ALIEN	1	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 4	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
T ALIEN	2	Self	50	1910	Aunt Sarah M. Canale	no	no	no	Good	no	5 4	dark	dark	none	Ireland Ballymoney	
	3	Aunt	50	1910	335 West 15th St. New York	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown	none	Ireland Lurgan	
	4	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	5	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	6	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
T ALIEN	7	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	8	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	9	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	10	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	11	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	12	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	13	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	14	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	15	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	16	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	17	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	18	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	19	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	20	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	21	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	22	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
T ALIEN	23	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	24	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
NT ALIEN	25	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	26	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	27	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	28	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	29	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	
	30	Self	50	1910	Brother John Upchurch	no	no	no	Good	no	5 5	fair	blue	none	Ireland Lurgan	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off. of the "CALEDONIA," from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of Mich, 1913
at NY
Wm Young
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thereswith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,

at NY

Wm Scarlett

Immigration Officer.

30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA"

sailing from LONDONDERRY

6 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Neill	Isabella	52	✓	Housewife	yes	yes	British Irish Ireland Bangor	Mother, Keliza Wilson	Mrs Chicago
2	Neill	Jennie	20	✓	S. S. Saloon	yes	yes	British Irish Ireland Bangor	18 Abbot St	Mrs Chicago
3	Neill	Alice	16	✓	S. S. Teacher	yes	yes	British Irish Ireland Bangor	Bangor	Mrs Chicago
4	Neill	Frances	14	✓	S. S. none	yes	yes	British Irish Ireland Bangor	Caldron	Mrs Chicago
5	Adams	Samuel	20	✓	S. S. Farm	yes	yes	British Irish Ireland Killea	Sister Bella Adams	for Phila
6	McHolland	Samuel	21	✓	S. S. Farmer	yes	yes	British Irish US Phila	Uncle Peter McHolland	for Phila
7	McHolland	Agnes	19	✓	S. S. Housewife	yes	yes	British Irish Ireland Killea	Sister Bella Adams	for Phila
8	Brady	Annie	35	✓	S. S. Servant	yes	yes	British Irish US Brooklyn	Sister Thomas Brady	for Brooklyn
9	Ellison	Margaret	24	✓	S. S. Bookkeeper	yes	yes	British Irish Ireland Omagh	Mother Mark Ellison	for Phila
10	Hutchinson	Margaret	60	✓	S. S. none	yes	yes	British Irish Ireland Omagh	Sister Bella Adams	for Phila
11	Hutchinson	Mary	54	✓	S. S. none	yes	yes	British Irish Ireland Omagh	Sister Bella Adams	for Phila
12	Burns	Annie	36	✓	S. S. Housewife	yes	yes	British Irish Ireland Fergan	Mother Mary Burns	for Phila
13	Upchurch	Seth	30	✓	S. S. Farmer	yes	yes	British Irish Ireland Fergan	Mother Mary Upchurch	for Phila
14	McLellan	James	21	✓	S. S. Shopkeeper	yes	yes	British Irish Ireland Coleraine	Mother Mary McLellan	for Phila
15	Harling	Warren	18	✓	S. S. Engineer	yes	yes	British Irish Ireland Dergal	Father Patrick Harling	for Chicago
16	Craig	Robert	27	✓	S. S. Engineer	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	Father George Craig	for New Orleans
17	Robertson	Andrew K.	23	✓	S. S. Engineer	yes	yes	British Scotch England Farrow	Father George Robertson	for New Orleans
18	Barclay	Hizzie	19	✓	S. S. Servant	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	Father Paul Barclay	for New York
19	Mulligan	Charles	25	✓	S. S. Scholar	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	Father John Mulligan	for New York
20	Dempsey	Francis	22	✓	S. S. Clerk	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	Father John Dempsey	for New York
21	McLaughlin	Robert	35	✓	S. S. Housewife	yes	yes	British Irish US New York	Wife Annalyn	for New York
22	Clifford	John	42	✓	S. S. Hotel	yes	yes	British Irish US New York	Sister Bridget Maloney	for Brooklyn
23	Clifford	Margaret	36	✓	S. S. Housewife	yes	yes	British Irish US New York	Mother Mary Clifford	for Brooklyn
24	Clifford	Lawrence	10	✓	S. S. none	yes	yes	US Born		for Brooklyn
25	Clifford	Margaret	8	✓	S. S. none	no	no	US Born		for Brooklyn
26	Clifford	John	14	✓	S. S. none	no	no	US Born		for Brooklyn
27	Clifford	Budget	2	✓	S. S. none	no	no	US Born		for Brooklyn
28	Cummings	Catherine	25	✓	S. S. Milliner	yes	yes	British Irish US New York	Father Patrick Cummings	for New York
29	McShane	Patrick	28	✓	S. S. Barber	yes	yes	British Irish US San Francisco	Father John McShane	for Phila
30	Wrelin	James	26	✓	S. S. none	yes	yes	British Irish US Boston	Father John Wrelin	for Phila

16

304

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1913-----, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 15, 1906.							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	\$25	no	Home	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	grey	none	Ireland	Bangor
2	Yes	mother	1	no	67 North Drake Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Bangor
3	Yes	mother	1	no	Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Bangor
4	Yes	mother	no	no	Home	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Ireland	Bangor
5	Yes	Self	\$100	yes	2651 North 2nd St Phila	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	grey	none	Ireland	Phila
6	Yes	Self	\$50	yes	239 Highland Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Ireland	Phila
7	Yes	Self	\$50	yes	1896 of Cousin Bridget Reilly 104 Lewis Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Brooklyn
8	Yes	Self	\$50	yes	810 North 28th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	Phila
9	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
10	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
11	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
12	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
13	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
14	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
15	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
16	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
17	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
18	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
19	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
20	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
21	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
22	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	brown	none	Ireland	Phila
23	Yes	Self	\$50	yes	810 North 25th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd of the "CALIFORNIA", from LONDONDERBY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young 2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at My Muscardett
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Melwyn Jenkins, Surgeon of the Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,

at N.Y.

M. Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Londonderry* *8th March*, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Kelly	Rose	28	✓	M. Housewife	Y. Y.	British Irish	U.S.	Phila	Father Bryan McCormell Termon Letter Kemy Pa	Phila NON IM
2	Kelly	Mary	40	✓	None	no no	British Irish	Ireland	Termon	Father Bryan McCormell Termon Letter Kemy Pa	Phila
3	McCormell	Bridget	20	✓	S. Servant	Y. Y.	British Irish	Ireland	Termon	Father Bryan McCormell Termon Letter Kemy Pa	Phila
4	Allen	Mary	29	✓	M. Housewife	Y. Y.	British Irish	Canada	Edmonton	Mother Mary Black Ballyhenan Rosellen ga	Portsmouth
5	Allen	Jean	46	✓	S. none	no no	British Irish	Canada	Edmonton	Mother Ellen Murphy Ballyhenan Rosellen ga	Portsmouth
6	Murphy	Joseph	24	✓	M. Plasterer	Y. Y.	Britain Irish	U.S.	Littlerock	Mother Ellen Murphy Ballyhenan Rosellen ga	Portsmouth
7	Canaghey	Kate	10	✓	S. none	no no	"	Ireland	U.S. New York	Mother Ellen Murphy Ballyhenan Rosellen ga	Portsmouth
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

no. 1/6
Scarlett
Kemp

Except #7 (W. J. Guleur)

7

17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

62

33

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young, of the Caledonia, from Londonderry, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
Wm Young
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

9

Form 600 A
BUREAU OF IMMIGRATION AND LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Number

9

11-4713

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow*8th Jan 1913Arriving at Port of New York 18th March 1913. 34

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Dick	Alexander	35	M. S.			
2	Robertson	Alexander	35	M. S.			
3	Kirkwood	Alexander	24	M. S.			
4	Thomson	Mellie	28	F. S.			
5	Thomson	Florence	6	F. S.			
6	Thornton	Chrissy	21	F. S.	19 th July 1887. Saginaw Mich.	18 th May 1906. Gallup, New Mexico.	Home - Gallup, N. Mex.
7	Wall	Harry	21	M. S.			
8	David	James	57	M. S.			
9	David	Margaret	56	F. S.			
10	Daniels	James	27	M. S.			
11	Targuher	Alexander	35	M. S.			
12	Targuher	Jane	36	F. S.			
13	Targuher	Alexander	2	M. S.	22 nd June 1910. Cleveland, O.	9 th May 1906. Circuit Court.	Home - Detroit Mich.
14	Davis	John L.	30	M. S.	20 th February 1883. Odell, Neb.		
15	Davis	Lillie	29	F. S.	9 th May 1883. Lime Springs, Iowa.		
16	Davis	Philip	29	M. S.	1 st October 1910. Brooklyn, N.Y.		
17	Clegg	John W.	59	M. S.			
18	Singster	John W.	59	M. S.			
19	Ritchie	Kathleen	17	F. S.	27 th June 1896. Newtown, Va.	11 th October 1892. Buffalo, N.Y.	Home - Ottawa, Ill.
20	Reid	James R.	60	M. S.			

16

John West
Inspector

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713

Seakitt-
Cush-
Meh 18/13 -

[Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or list of names]

[Faint, illegible handwritten text, possibly a list of names or a table]

11-4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **57**

35

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDONDERRY, B. MAR 1913, 19, Arriving at Port of New York 18 MAR 1913, 19.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Carragher	Stake	10	V	S			
2	Carragher	Patrick	61	V	S	New York May 1906	U.S. Court Discharged	2643 Park 78th Street New York
3	On	Samuel	68	V	M			
4	Murphy	Joseph	84	M	S			
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

1 on sheet # 62

2

W. J. Gilman, Inspector 19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Scarlett
Jasper
Mch 18/13

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the S. Caledonia Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at NY
Wm. Leach
Immigration Officer.

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 8th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Campbell	Daniel	28	M	Coal Miner	6-11-1876-5/24/97	British Scotch	Scotland Glasgow	Mother Mary Campbell	N.Y. Syracuse
2	Blackburn	Robert	32	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Johnstone	Friend Patrick McLean	N.Y. New York
3	McGovern	William	25	M	Labr	yes yes	British Scotch	Scotland Govan	Uncle John Robinson	Conn. Derby
4	Skinner	Richard	31	M	Coal Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Auchinleck	5 Maxwell St. Govan	N.Y. Newark
5	Norman	Edward	39	M	Miner	yes yes	British English	Scotland Greenock	father John Skelley	N.Y. Assumption
6	Norman	Ann	36	F	Housekeeper	yes yes	British English	Scotland Greenock	27 Falkland Ave. Auchinleck	Ohio Cleveland
7	Norman	Edward	14	M	Miner	yes yes	British English	Scotland Greenock	father Luke Norman	Ohio Cleveland
8	Norman	John	11	M	Miner	yes yes	British English	Scotland Greenock	17 Church Hill	Ohio Cleveland
9	Norman	Bernard	4	M	Miner	no no	British English	Scotland Greenock	Grfather Wilmington	Ohio Cleveland
10	Norman	John	22	M	Miner	yes yes	British English	Scotland Greenock	Grfather Kent	Ohio Cleveland
11	Lamond	James	22	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Renfrew	Grfather	Ohio Cleveland
12	Dewar	James	53	M	Officer	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	father John Lamont	Ohio Cleveland
13	Dewar	William	24	M	Labr	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	25 Fulton St. Renfrew	Ohio Cleveland
14	McLeod	Duncan	17	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Lewis	Wife Jane Dewar	Ohio Cleveland
15	Ross	John	16	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	46 Clinton St.	Ohio Cleveland
16	Duffy	James	30	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	Springburn Glasgow	Ohio Cleveland
17	Burgess	William	33	M	Coal Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	Mother Jeanie McLeod	Ohio Cleveland
18	Brooks	George	26	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Glasgow	father John Lamont	Ohio Cleveland
19	Ferguson	Fred	34	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Paisley	25 Fulton St. Renfrew	Ohio Cleveland
20	Grieve	James	30	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	Wife Jane Dewar	Ohio Cleveland
21	Kelly	Patrick	28	M	Miner	yes yes	British Irish	Scotland Coatbridge	46 Clinton St.	Ohio Cleveland
22	Kelly	James	36	M	Miner	yes yes	British Irish	Scotland Coatbridge	Springburn Glasgow	Ohio Cleveland
23	Russell	Herbert	24	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	Mother Jeanie McLeod	Ohio Cleveland
24	Steven	Andrew	28	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Kirkintilloch	father John Lamont	Ohio Cleveland
25	Young	William	43	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Kirkintilloch	25 Fulton St. Renfrew	Ohio Cleveland
26	Young	Thomas	14	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Kirkintilloch	Wife Jane Dewar	Ohio Cleveland
27	McNiven	Thomas	32	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	46 Clinton St.	Ohio Cleveland
28	McLean	Charles	25	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	Springburn Glasgow	Ohio Cleveland
29	McLean	George	22	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	Mother Jeanie McLeod	Ohio Cleveland
30	McAlpine	George	34	M	Miner	yes yes	British Scotch	Scotland Forthabus	father John Lamont	Ohio Cleveland

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

1913

37

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Sister	50 No	Sister Grace Campbell	No No No No	good No	5 8	dark dark dark	none	Scotland Dalry
2	Yes father	5 No	Brother John Blackburn	No No No No	good No	5 10 1/2	dark brown grey	none	Scotland Johnstone
3	No Self	20 No	friend Thomas Dockerty	No No No No	good No	5 6	fresh brown blue	none	Scotland Govan
4	Yes Self	25 No	Brother John Skellen	No No No No	good No	5 6	dark dark grey	none	Scotland Kilmarino
5	Yes for in law	50 No	Brother in law Robert Mulligan	No No No No	good No	5 10	fresh brown blue	none	England Dartford Kent
6	Yes Brother	No	Brother 72nd St	No No No No	good No	5 5 1/2	fresh dark blue	none	England Kensington
7	Yes Uncle	No	Uncle Kingston	No No No No	good No	5 5	fresh fair blue	none	England Hampstead
8	Yes Uncle	No	Uncle Cleveland Ohio	No No No No	good No	-	fresh brown blue	none	England Hampstead
9	Yes Uncle	No	Uncle	No No No No	good No	-	fresh fair blue	none	England Hampstead
10	Yes friend	25 No	friend	No No No No	good No	5 6	fresh dark brown	none	England Hampstead
11	Yes Sister	10 No	Sister Martha Lamont	No No No No	good No	5 5	fresh fair grey	none	Scotland Renfrew
12	No Self	25 No	Daughter Catherine Johnston	No No No No	good No	6 2	fresh fair grey	none	Scotland Glasgow
13	No Self	25 No	489-18th St Brooklyn NY	No No No No	good No	5 9	fresh dark brown	none	Scotland Glasgow
14	Yes Aunt	10 No	Aunt Jean Montgomery	No No No No	good No	5 6	fresh fair blue	none	Scotland Lewis
15	Yes father	25 No	father Hugh Ross	No No No No	good No	4 10	fresh fair blue	none	Scotland Glasgow
16	Yes Self	25 No	friend John Skellen	No No No No	good No	5 8	dk dk blue	none	Scotland Ramenno
17	No Self	25 No	Wife Mrs Janet Skellen	No No No No	good No	5 5 1/2	fresh dk brown blue	none	Scotland Glasgow
18	Yes Self	25 No	No friends	No No No No	good No	5 9	fresh fair blue	none	Scotland Selkirk
19	Yes Self	15 Yes 2 1/2 New York	Carson R. Taylor	No No No No	good No	5 8	fresh dark grey	none	Scotland Paisley
20	Yes Self	50 No	friend	No No No No	good No	5 7 1/2	fresh brown grey	none	Scotland Bogmore
21	Yes Self	25 No	Cousin William McLaughlan	No No No No	good No	5 4	dark black blue	none	Ireland Baragh
22	Yes Self	50 Yes 5 yrs Philadelphia	Cousin William McLaughlan	No No No No	good No	5 6	dark brown blue	none	Ireland Baragh
23	Yes Self	50 No	No friends	No No No No	good No	5 8	fresh dk brown blue	none	Scotland Glasgow
24	Yes Self	35 No	friend James Hood	No No No No	good No	5 4	fair brown grey	none	Scotland Kirkintilloch
25	Yes Self	50 No	Brother David Young	No No No No	good No	5 11 1/2	dark dark grey	none	Scotland Kilmacdon
26	Yes father	No	Uncle 240 Jefferson St	No No No No	good No	-	dark dark blue	none	Scotland Kirkintilloch
27	Yes Self	25 No	friend Dan McAlpine	No No No No	good No	5 7	fair dark blue	none	Scotland Stonehouse
28	Yes Self	50 Yes 3 yrs Detroit	friend	No No No No	good No	5 8	dark black brown	none	Scotland Moffatdy
29	Yes Self	- Yes 3 yrs Chicago	friend	No No No No	good No	5	dark black brown	none	Scotland Moffatdy
30	Yes Self	25 Yes 1 yr at Alister	Cousin Dan McAlpine	No No No No	good No	6 2	fair fair grey	none	Scotland Hamilton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer, of the St. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, singly, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of March, 1913.

at NY

Wm Young

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the S.S. Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th

day of

March

1913

at

NY

W. H. Carroll

Immigration Officer.

38

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* *8th* March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Gray	John	20	M	Mechanic	yes	Britain	Scotch	Scotland Blairgowrie	Father David Gray	Ohio Cleveland
2	Moore	James Robert	26	M	Labr	yes	Britain	Irish	Scotfold Paisley	Wife Mary Moore	NY New York
3	Haddow	John	32	M	Bricklayer	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Wife Mary Haddow	Ohio Cleveland
4	Henderson	James Cunningham	22	M	Embroiderer	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Parents Mr. James Henderson	NY Brooklyn
5	Bird	Francis B.H.	24	M	Baker	yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. James Bird	NY New York
6	Cruckshank	Hugh	72	M	General	yes	Britain	Scotch	Scotland Buckie	6 St. Andrew Square Buckie	Mass Worcester
7	Gault	Caroline Annand	17	f	Typist	yes	Britain	Scotch	Scotland Buckie	6 St. Andrew Square Buckie	Mass Worcester
8	Flynn	Peter	22	M	Coal	yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	Wife Bridget Flynn	NY New York
9	Flynn	Frank	28	M	Labr	yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	Wife Mary Flynn	NY New York
10	Irwin	James	41	M	Miner	yes	Britain	Scotch	Scotland Falkirk	Wife Jean Irwin	NY Gillespie
11	Irwin	James Jr.	17	M	Miner	yes	Britain	Scotch	Scotland Falkirk	Blackbraes Falkirk	NY Gillespie
12	Douglas	Andrew	25	M	Granite	yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. Helen Smith	NY New York
13	Smith	John	30	M	Cutter	yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. Helen Smith	NY New York
14	Patterson	George	26	M	Bricklayer	yes	Britain	Scotch	Scotland Coatbridge	Wife Mrs. Mary Patterson	NY New York
15	Cruckshanks	Hugh	72	M	General	yes	Britain	Scotch	U. S. Melbourne	Wife Mrs. Mary Cruckshanks	NY Melbourne
16	Gault	Carolina	17	f	Typist	yes	Britain	Scotch	Scotland Buckie	Wife Mrs. James Gault	NY Melbourne
17	Williamson	John	28	M	Baker	yes	Britain	Scotch	Scotland Moray	Wife Mrs. William Williamson	NY Melbourne

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

39

Arriving at Port of New York

18 MAR 1913, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed, Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes Self	25 No			Corwin Alexander Fleming	No	No	No	good	no	5 6	fair brown blue	none	Scotland Motherwell
2	Yes Self	25 No			Brother Andrew Moore	No	No	No	good	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland Tyrone
3	No Self	50 Yes	1907	Ohio	Friend Ada Edwards	No	No	No	good	no	5 8	reddy brown grey	none	Scotland Kilmarnock
4	Yes Self	25 No			Friend M. Bonney	No	No	No	good	no	5 7	pale brown brown	none	Scotland Glasgow
5	Yes Self	50 No			Sister Thomas	No	No	No	good	no	5 8	fair brown grey	none	Scotland Edinburgh
6	Yes Self	50 Yes	1905	Illinois	Friend M. Bonney	No	No	No	good	no	5 9	fair light blue	none	Scotland Grange
7	Yes Self	50 No			Brother John Flynn	No	No	No	good	no	5 9	dark dark grey	none	Scotland Buckie
8	Yes Self	25 No			Brother 144 South Portland Ave	No	No	No	good	no	5 9 1/2	fair reddish brown	none	Ireland Balmaine
9	Yes Self	25 No			Brother New York NY	No	No	No	good	no	5 9	dark dark brown	none	Ireland Balmaine
10	Yes Self	50 No			Brother in Law	No	No	No	good	no	5 6	dark bro blue	none	Scotland Falkirk
11	Yes Father	25 No			James Brock	No	No	No	good	no	5 4	dark bro grey	none	Scotland Falkirk
12					Gillespie Ill	No	No	No	good	no	5 4	dark bro grey	none	Scotland Falkirk
13	No Self	25 Yes	1907	Barre VT	Friend James Brewer	No	No	No	good	no	5 3	dark dark blue	none	Scotland Aberdeen
14	Yes Self	20 Yes	1906	Barre VT	Friend James Ferguson	No	No	No	good	no	5 3 1/2	fair fair blue	none	Scotland Trogburn
15	Yes Self	50 Yes	1906	Barre VT	Friend James Ferguson	No	No	No	good	no	5 3 1/2	fair fair blue	none	Scotland Trogburn
16	Yes Self	50 No			Friend	No	No	No	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Grange
17	Yes Self	100 Yes	1906	Barre VT	No friends	No	No	No	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Buckie
18						No	No	No	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Maray

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY Wm Leachitt
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Melroy Jenkins, Surgeon of the S. S. Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at NY Wm. Leach
Immigration Officer.

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 8th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Falconer	Harry	7 25	M	S Butcher	yes yes	Britain Scotch		Scotland Dundee	Father Peter Falconer 30 Long Wynd	Ont Toronto	NON IMM
2	Falconer	Frank	3 23	M	S Butcher	yes yes	Britain Scotch		Scotland Dundee	Father Dundee	Ont Toronto	NON IMM
3	Scott	John Henderson	21 4	M	S Blacksmith	yes yes	Britain Scotch		Scotland Dundee	Father Westview Place Building Brook St Dundee	Ont Toronto	NON IMM
4	Petrie	Alexander	36 4	M	S Tailor	yes yes	Britain Scotch		Scotland forfar	Father Alex Petrie 77 Little Causeway forfar	Ont Toronto	NON IMM
5	Brown	Nelson	28 4	M	S Cook	yes yes	Britain Scotch			Father William Brown 107 High Street Glasgow	Ont Scarborough	
6	Douglas	Andrew Robert	30 4	M	S Student	yes yes	Canada Canadian		Canada Scarborough	Father A. M. Anderson Emmabro Dymelun	Ont Scarborough	NON IMM
7	Peterson	Arten	29 4	M	S Carpenter	yes yes	Sweden Scand		Sweden Emmabro	Father O. M. Peterson Emmabro Dymelun	Ont Canada	NON IMM
8	Dagland	Gunnar	21 4	M	S Carpenter	yes yes	Norway Scand		Norway Skjold	Father O. M. Dagland Skjold	Ont Canada	NON IMM
9	Douglas	Andrew	30 4	M	S Student	yes yes	Britain Scotch		Canada Scarborough	Mother Cairn Peter Shaw Aberfeldy	Ont Scarborough	NON IMM
10	Oldham	Deanne	4 4	F	Widow	yes	U.S. Scot		U.S. Lake City	Mother Sarah O'Neil Shackport Bay Bridge Castle Douglas Scot	U.S. Lake City	NON IMM
11	—	ch Mary	3 3	F	—	—	—		—	—	—	—
12	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
14	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
15	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
18	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—		—	—	—	—

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

41

Arriving at Port of New York

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																
List.			(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.																				
1	NT ALIEN	Yes	Self	1875	No	Home to Mary Jackson	No	No	No	No	5 10	fresh fair blue	none	Scotland Dundee																			
2	T ALIEN	Yes	Self	22	No	returning to 75 Alameda St	No	No	No	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Dundee																			
3	NT ALIEN	Yes	Self	80	No	friend Mr Mary Jackson	No	No	No	No	5 9	fair fair blue	none	Scotland Dundee																			
4	NT ALIEN	Yes	Self	500	No	Greenwood Rd, Port	No	No	No	No	5 8	fresh dark grey	none	Scotland Forfar																			
5		Yes	Self	50	No	378 Manningham St, Port	No	No	No	No	5 11	fresh dark grey	none	Scotland Perth																			
6		Yes	Self	25	No	Mayfair Park	No	No	No	No	5 10	fair dark blue	none	Canada																			
7	NT ALIEN	Yes	Self	5	No	Brother Aras Dayland	No	No	No	No	5 7	light brown grey	none	Sweden																			
8	NT ALIEN	Yes	Self	2	No	104 Redcliff Rd, Canada	No	No	No	No	5 9 1/2	light brown blue	none	Norway																			
9		Yes	Self	135	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
10		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
11		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
12		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
13		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
14		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
15		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
16		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
17		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
18		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
19		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
20		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
21		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
22		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
23		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
24		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
25		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
26		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
27		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			
28		Yes	Self	21	No	Home	No	No	No	No	5 10	dk dk blue	none	Canada																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at NY,
Wm Young
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the St. Helena Sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at NY
Wm. L. Smith
Immigration Officer.

42

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500-25
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia

sailing from Glasgow 8 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling of Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Sundberg	24	M	clerk	yes	Sweden	Sweden Stockholm	Father Johanna M. G. Sundberg	NY Brooklyn
2	Pedersen	18	M	S. Smith	yes	Denmark	Denmark Copenhagen	Father Jens Pedersen	NY Portage
3	Rasmussen	20	M	Electrician	yes	Denmark	Denmark Aarhus	Mother Wynna Rasmussen	NY Logan
4	Rasmussen	19	M	Labr	yes	Denmark	Denmark Aarslev	Father Peter Jensen	NY New York
5	Jensen	24	M	IN HOSPITAL	yes	Denmark	Denmark Aarslev	Father Peter Jensen	NY New York
6	Larsen	32	M	Labr	yes	Denmark	Denmark Aarslev	Father Peter Jensen	NY New York
7	Touresen	28	M	Seaman	yes	Norway	Norway Flekkefjord	Father Peter Jensen	NY New York
8	Lone	24	M	S. Smith	yes	Norway	Norway Flekkefjord	Father Peter Jensen	NY New York
9	Pettersen	20	M	Labr	yes	Sweden	Sweden Voring	Father Peter Jensen	NY New York
10	Broman	30	M	Cook	yes	Sweden	Sweden Bona	Father Peter Jensen	NY New York
11	Anderson	20	M	Labr	yes	Sweden	Sweden Olme	Father Peter Jensen	NY New York
12	Fredriksen	20	M	Labr	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
13	Jorgensen	19	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
14	Pettersen	25	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
15	Pettersen	20	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
16	Herland	20	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
17	Olsen	18	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
18	Landa	24	M	Domestic	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
19	Rodvelt	34	M	Labr	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
20	Hansen	18	M	Fisherman	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
21	Halvorsen	29	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
22	Halvorsen	19	M	Sailor	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
23	Halvorsen	8	M	Girl	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
24	Vilren	16	M	Seaman	yes	Norway	Norway Christiania	Father Peter Jensen	NY New York
25	Karjalainen	24	M	S. Smith	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York
26	Lakunen	21	M	Labr	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York
27	Wekka	31	M	Labr	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York
28	Karpa	42	M	Labr	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York
29	Kuivila	21	M	Labr	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York
30	Rakka	26	M	Labr	yes	Finland	Finland Finnish	Father Peter Jensen	NY New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

5

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.									
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?			Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.									
1	Self	25	No		friend Joseph Paluruth	No	No	No	good	No	6	fair	fair	brown	none	Sweden	Sala	
2	Self	25	No		friend Karl Christoffersen	No	No	No	good	No	5	8 1/2	light	blond	blue	none	Danmark	Legilt
3	Self	25	No		friend Soren Hansen	No	No	No	good	No	5	8 1/2	dark	black	dark	none	Danmark	Kajalge
4	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	1	fresh	dark	brown	none	Danmark	Myburg
5	Self	25	No		friend Penn Yan	No	No	No	good	No	5	9 1/2	light	blond	blue	none	Danmark	Sundborg
6	Self	35	No		friend Sigvald Anderson	No	No	No	good	No	5	8 1/2	light	blond	blue	none	Danmark	Horby
7	Self	35	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	6	light	blond	blue	none	Danmark	Torby
8	Self	51	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	7	light	blond	blue	none	Norway	Stokkefjord
9	Self	13	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	5 1/2	light	blond	blue	none	Norway	Stokkefjord
10	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	4	fair	dark	grey	none	Sweden	Torby
11	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	7 1/2	fair	light	blue	none	Sweden	Redskoga
12	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8 1/2	fair	dark	brown	none	Norway	Christiansia
13	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	5	light	blond	blue	none	Norway	Saunanger
14	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8	light	light	blue	none	Norway	Bergen
15	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	6	light	light	blue	none	Norway	Bergen
16	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	7	light	brown	blue	none	Norway	Torvestad
17	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	4 1/2	light	blond	blue	none	Norway	Finnoe
18	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8	light	brown	blue	none	Norway	Egersund
19	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8	light	blond	blue	none	Norway	Haugesund
20	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	6	2	light	brown	blue	none	Norway	Stavanger
21	Self	51	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8	light	brown	blue	none	Norway	Haugesund
22	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	7	light	dark	blue	none	Norway	Stavanger
23	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	9	light	brown	grey	none	Finland	Valkejarvi
24	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	5 1/2	light	brown	blue	none	Finland	Uraio
25	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	7	light	fair	blue	Blue mark on arm	Finland	Uraio
26	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	9 1/2	light	brown	brown	none	Finland	Uraio
27	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	8	light	dark	brown	none	Finland	Kymii
28	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	6	light	brown	grey	none	Finland	Jymaikkyla
29	Self	25	No		friend John J. Murphy	No	No	No	good	No	5	6	light	brown	grey	none	Finland	Jymaikkyla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer of the S. S. Valdonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
Wm Young 2nd Officer.
Wm Young
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the S.S. Calcutta sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
Max Carroll
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow**8* March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Brabrowskis	Veronica	38	f	Housekeeper	Yes	Russia	Lithuanian Scotland Garmukh	Friend Anton Miller	Mass Boston
2	Brabrowskis	Thomas	16	m	Student	Yes	Russia	Lithuanian Scotland Garmukh	31 Keathvale square	Mass Boston
3	Sabalowskus	Yuzas	30	m	S. Miner	No	Russia	Lithuanian Scotland Glasgow	friend Peter Wilson	Conn Middletown
4	Ranite	Amilka	18	f	S. mil	Yes	Russia	Lithuanian Scotland Garmukh	friend Anton Miller	Mass Boston
5	Myscenys	Josef	21	m	S. Labor	No	Russia	Lithuanian Russia Isodan	father Peter Myscenys	Ind Indiana Harbor
6	Malsopshaja	Vina	22	f	Housekeeper	No	Russia	Russian Finland Helsinki	friend Katerina Mordickova	Conn Stamford
7	Fektuzis	William	29	m	S. Miner	Yes	Russia	Lithuanian Scotland Bothwell	friend William Rastatys	Ills Chicago
8	Gerulis	George	26	m	S. Grocer	Yes	Russia	Lithuanian Scotland Bothwell	friend	Ills Chicago
9	Bakaitis	Frank	22	m	S. Stevedore	Yes	Russia	Polish Scotland Glasgow	friend Jan Katza	N.Y. Schenectady
10	Drondzik	Felixa	26	f	S. f. servant	Yes	Russia	Lithuanian Russia Liban	friend Anna Drondzik	N.Y. Newark
11	Mergochinski	Jan	26	m	S. Labor	Yes	Russia	Polish Russia Dabrowa	Wife Victoria Mergochinski	N.Y. Rye
12	Grat	Lucia	38	f	Housekeeper	Yes	Russia	Polish Russia Riga	friend Josefa Krasafskaja	Ills Chicago
13	Grat	Alexander	7	m	S. mil	No	Russia	Polish Russia Riga	friend	Ills Chicago
14	Grat	Alfons	5	m	S. mil	No	Russia	Polish Russia Riga	friend	Ills Chicago
15	Domanaky	Boleslaw	28	m	S. Labor	Yes	Russia	Polish Russia Minsk	Wife Felixa Domanaky	Pa. Mt Carmel
16	Zmaczinsky	Edmund	23	m	S. Labor	Yes	Russia	Polish Russia Sweden	friend Anton Zmaczinsky	N.Y. Hudson
17	Morobey	Konstantin	18	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Poliky	friend Karl Morobey	Pa. McKeesburg
18	Joskewich	Jurif	34	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Boston	friend M. Joskewich	N.Y. Rochester
19	Januszkewitz	Adolf	16	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Gnetzky	friend Anna Januszkewitz	Mass Mount Vernon
20	Kosel	Orip	19	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Rubesentz	friend Anna Kosel	N.Y. Hudson
21	Kamer	Pawel	43	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Rubesentz	Wife Anna Kamer	N.Y. Hastings-on-Hudson
22	Telechan	Peter	17	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Kuchekofsky	friend Peter Telechan	N.Y. New York
23	Borizewsky	Pawel	16	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Kordukowsky	friend Anna Borizewsky	N.Y. New York
24	Prostawa	Michael	20	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Kolodez	friend Anna Prostawa	N.Y. New York
25	Morobey	Philip	30	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Kolodez	Wife Anna Morobey	N.Y. New York
26	Bujak	Hea	35	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Nowogrod	Wife Anna Bujak	N.Y. New York
27	Klunatits	Vladus	21	m	S. Coal	No	Russia	Lithuanian Scotland Glasgow	friend Anton Klunatits	Conn Middletown
28	Kosanczew	Konstantin	36	m	S. Labor	Yes	Russia	Russian Russia Wilensky	Wife Christine Kosanczew	N.Y. New York
29	Czeperis	Peter	26	m	S. Labor	No	Russia	Polish Russia Wilensky	friend Anton Czeperis	N.Y. New York
30	Breeriska	Bronislawa	18	f	S. servant	Yes	Russia	Polish Russia Lomza	friend Jan Breeriska	Ills Chicago

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

1913

45

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self 100 No		Husband Charles Brachawski	No	No	good	No	5 1/2	dark black blond	none	Russia Kivromans
2	Yes Mother 161 No		1600 Place	No	No	good	No	5 1/4	dark brown blond	none	Russia Kivromans
3	No Self 25 No		Brother William S. Kaloushus	No	No	good	No	5 3/4	fresh fair blue	none	Russia Kivromans
4	Yes Brother 111 No		Brother Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 4	fair brown blue	none	Russia Kivromans
5	Yes Cousin 15 No		Cousin Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 8	fair light blue	none	Russia Lodz
6	Yes Self 49 No		Friend Mary S. Szwed	No	No	good	No	5 3	light brown grey	none	Russia Lodz
7	Yes Brother 25 No		Brother Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 8	fresh dark blue	none	Russia Kivromans
8	No self 25 No		Cousin 10750 Indiana Ave	No	No	good	No	5 10 1/4	fresh dark grey brown	none	Russia Suwalki
9	Yes Self 40 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 3 1/4	fair fair blue	Small brown mole on face	Russia Kivromans
10	Yes Brother 25 No		Brother Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 4 1/2	dark dark brown	none	Russia Libau
11	Yes Self 107 No		Sister Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 2	fair brown, brown	none	Russia Detschowa
12	Yes Husband 35 No		Husband Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 4	dark brown brown	none	Russia Riga
13	Yes father — No		Father Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	—	dark brown brown	none	Russia Riga
14	Yes father — No		Father Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	—	dark brown brown	none	Russia Riga
15	Yes Cousin 25 No		Cousin Stanislaw Pilecki	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Kivromans
16	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Szwed
17	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 5	yellow dark grey	none	Russia Polotsky
18	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Polotsky
19	Yes Self 18 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark brown brown	none	Russia Gretchky
20	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4 1/2	fair brown grey	none	Russia Rubensky
21	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4 1/2	dark black brown	none	Russia Rubensky
22	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark brown brown	none	Russia Kivromans
23	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 5	dark black brown	none	Russia Kivromans
24	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Kivromans
25	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Kivromans
26	Yes Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Kivromans
27	No Self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 5 1/4	dark brown blue	Small mole under left eye	Russia Kivromans
28	Yes self 25 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 7	fair blond blue	none	Russia Kivromans
29	Yes self 30 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 7	fair fair blue	none	Russia Kivromans
30	Yes Brother 20 No		Friend Mary Szwed	No	No	good	No	5 4	fair black brown	none	Russia Kivromans

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, of the St. Valedonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY W. Young 2nd Officer
W. Young 2nd Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Macledonia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at NY

Wm. L. Smith

Immigration Officer.

46

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Germany
Russia
Polish

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *8th March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	25 Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Stauderke</i>	<i>Heinrich</i>	<i>29</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Hagen</i>	<i>Agent Carl Stauderke</i>	<i>Walden Ill. Hudson</i>
2	<i>Sonnenberg</i>	<i>Pauline</i>	<i>46</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Schillings</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>
3	<i>Takull</i>	<i>Luise</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>Domestic</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Herne</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ New York</i>
4	<i>Wirtz</i>	<i>Anna</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>Cook</i>	<i>yes yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany Herne</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ New York</i>
5	<i>Wrobel</i>	<i>Anna</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria Rakosova</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Auburn</i>
6	<i>Wrobel</i>	<i>Josefa</i>	<i>7</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria Rakosova</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Auburn</i>
7	<i>Wrobel</i>	<i>Josef</i>	<i>3</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>no no</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria Rakosova</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Auburn</i>
8	<i>Lichtner</i>	<i>Francesska</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria Makury</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
9	<i>Pyzik</i>	<i>Wojciech</i>	<i>27</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Denmark Nystad</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Philadelphia</i>
10	<i>Cernuszak</i>	<i>Kondrat</i>	<i>25</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia Vilipowice</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>
11	<i>Comorowska</i>	<i>Maria</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Pogorska</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
12	<i>Comorowska</i>	<i>Rosa</i>	<i>3</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>no no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Pogorska</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
13	<i>Comorowska</i>	<i>Agata</i>	<i>2</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>no no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Pogorska</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
14	<i>Comorowska</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>10</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>no no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Pogorska</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
15	<i>Comorowska</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>10</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>no no</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia Pogorska</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Passaic</i>
16	<i>Lomas</i>	<i>Israel Wolf</i>	<i>22</i>	<i>M. S.</i>	<i>Painter</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Litzon</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>
17	<i>Rozanik</i>	<i>Joseph</i>	<i>21</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Kamenbert</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
18	<i>Aisenberg</i>	<i>Gergeh</i>	<i>24</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Telechan</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ New York</i>
19	<i>Dorfman</i>	<i>China</i>	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Kibletz</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Brooklyn</i>
20	<i>Schwartzman</i>	<i>Chaschel</i>	<i>22</i>	<i>M. S.</i>	<i>Dealer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Orgeew</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Brooklyn</i>
21	<i>Grabinski</i>	<i>Chasie</i>	<i>37</i>	<i>f</i>	<i>Housekeeper</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Dubrowo</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
22	<i>Grabinski</i>	<i>Rockel Lee</i>	<i>13</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Dubrowo</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
23	<i>Grabinski</i>	<i>Efrouin</i>	<i>10</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Dubrowo</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
24	<i>Grabinski</i>	<i>Isaak</i>	<i>9</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Dubrowo</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
25	<i>Grabinski</i>	<i>Frume</i>	<i>8</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Dubrowo</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>Conn New Britain</i>
26	<i>Berman</i>	<i>Dinah</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ New York</i>
27	<i>First</i>	<i>Leon</i>	<i>22</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria Tarnopol</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>
28	<i>Scheiner</i>	<i>Merschulem</i>	<i>18</i>	<i>M. S.</i>	<i>Labr</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austria</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Austria Solotrina</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ New York</i>
29	<i>Polowientchitz</i>	<i>Jankel</i>	<i>16</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Chelopintz</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>
30	<i>Polowientchitz</i>	<i>Jankel</i>	<i>16</i>	<i>M. S.</i>	<i>Wid</i>	<i>yes yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia Chelopintz</i>	<i>Belmingshausen 6. Niederrhein</i>	<i>NJ Newark</i>

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 MAR 1913

1913

47

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
			Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		
1	Uncle	25	No		Uncle Louis Spude	No	No	No	good	No	5 4	fair blond brown	none	Germany Helminghausen
2	Self	20	No		Sister Mathilda Velander	No	No	No	good	No	5 4	Pale blond blue	none	Germany Seifert
3	Self	50	No		19 Magara St. Newark N.J.	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	none	Germany Seifert
4	Self	250	No		No friends	No	No	No	good	No	4 11	fair grey brown	none	Germany Eschweiler
5	Self	700	No		Husband Gustav Wrobel	No	No	No	good	No	4 11	fair brown grey	none	Austria Rakosowa
6	Mother		No		father 38 Cottage St	No	No	No	good	No		fair brown	none	USA Auburn NY
7	Mother		No		father Auburn NY	No	No	No	good	No		fair brown	none	USA Auburn NY
8	Self	14	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	4 9	fair brown brown	none	Austria Mary
9	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 10	fair blond blue	none	Russia Mankover
10	Brother	12	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 6	fair blond blue	none	Russia Filipsovi
11	Self	15	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
12	Self		No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
13	Self		No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
14	Self		No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
15	Self		No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
16	Self		No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Pogorska
17	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 4	fresh brown brown	none	Russia Litonen
18	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 6	fresh brown brown	none	Russia Kaimbert
19	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 5	dark black brown	none	Russia Petchan
20	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Kubitz
21	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Orgeon
22	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 3	dark dark black	none	Russia Dubrowo
23	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No		dark dark black	none	Russia Dubrowo
24	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No		dark dark brown	none	Russia Dubrowo
25	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No		dark dark brown	none	Russia Dubrowo
26	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No		dark dark brown	none	Russia Dubrowo
27	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 1	fresh blond blue	none	Russia Mankover
28	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 6	fair brown brown	none	Russia Mankover
29	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	none	Russia Mankover
30	Self	25	No		Brother Louis Spude	No	No	No	good	No			none	Russia Mankover

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer of the S. S. Calcedonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Wm Young
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the S.S. Caledonia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at my the Seal
Immigration Officer.

48

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

Form 500-13
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* *8th March*

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Masier	Marya	20	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Steinau	father Antoni Masier	Mass Fall River
2	Bouk	Sofia	21	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Jerowe	Mother Maryanna Bouk	Mass Chicago
3	Gil	Katarzyna	22	f S	Housekeeper	yes	Austria	Polish	Galicia Steinau	father Sebastian Masier	NJ Passaic
4	Uweisk	Lofia	18	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Jerowe	father Jan Masier	Mass Chicago
5	Krawiec	Anna	21	f S	Servant	no	Austria	Polish	Galicia Jerowe	Mother Marya Krawiec	Mass Chicago
6	Borowski	Ludwik	32	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Jermahowka	Brother Josef Borowski	NY Brooklyn
7	Gadek	Franciszek	39	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Jermahowka	Wife Michalina Gadek	NY Brooklyn
8	Lach	Marya	18	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Kamien	father Antoni Lach	Mass Chicago
9	Szewc	Lofia	21	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Jerowe	father Wajl Szewc	Mass Haverhill
10	Kobylars	Anna	19	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Nowosielec	father Marcin Kobylars	NY New York
11	Janusz	Anna	19	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Jerowe	father Lukas Janusz	Mass Haverhill
12	Barwika	Jan	27	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Chocholow	Wife Katarzyna Barwika	Pa. Haverhill
13	Korytko	Antoni	19	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Kamien	father Antoni Korytko	Mass Haverhill
14	Margowica	Karolina	20	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Steinau	father Sebastian Margowica	NJ Passaic
15	Przybysz	Jan	33	m S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Kamien	Wife Anna Przybysz	Mass Haverhill
16	Przybysz	Agneska	13	f S	Housekeeper	no	Austria	Polish	Galicia Kamien	father Antoni Przybysz	Mass Haverhill
17	Rodzen	Rozalia	19	f S	Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Kamien	Wife Antoni Rodzen	NJ Trenton
18	Janusz	Maryanna	17	f S	Labr	yes	Austria	Polish	Galicia Siary	father Franciszek Janusz	Mass Ludlow
19	Janbel	Leon	18	m S	Labr	yes	Austria	Ruthenian	Galicia Jasskowie	father Semen Janbel	Pa. Reading
20	Adamcis	Piotr	17	m S	Labr	no	Austria	Ruthenian	Galicia Nowosielec	Wife Anna Adamcis	NY New Brunswick
21	Blazda	Marcin	32	m S	Labr	no	Austria	Polish	Galicia Nulka	Wife Anna Blazda	NY Auburn
22	Dyrda	Maryanna	19	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Rakosawa	father Josef Dyrda	NY Auburn
23	Tkacz	Mikolaja	10	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Rakosawa	Wife Ludwik Tkacz	NY Auburn
24	Stopa	Pilomena	18	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Rakosawa	father Jan Stopa	Conn Hartford
25	Grochala	Maryanna	17	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Stanislawski	father Andrzej Grochala	NJ Trenton
26	Louthowska	Lofia	18	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Zielonka	Wife Ewa Louthowska	NJ Passaic
27	Dee	Katarzyna	17	f S	Domestic	yes	Austria	Polish	Galicia Stanislawski	Wife Stanislawski	NJ Passaic
28	Laubmeister	Anton	27	m S	Gardener	yes	Austria	German	Germany Herne	Wife Johanna Laubmeister	NY New York
29	Laubmeister	Elizabeth	34	f S	Housekeeper	yes	Austria	German	Germany Herne	Wife Laubmeister	NY New York
30	Laubmeister	Antonia	5	f S	Inf	no	Austria	German	Germany Herne	Wife Laubmeister	NY New York

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

1913

49

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
			If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 10	fair fair grey	none	Austria Steinan
2	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 11	fair brown brown	none	Austria Jerowe
3	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 1	fair fair grey	none	Austria Jerowe
4	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 2	fair fair blue	none	Austria Jerowe
5	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 11	fair fair grey	none	Austria Jerowe
6	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 11	fair fair blue	none	Austria Pochowice
7	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 5	fair brown brown	none	Austria Budzawa
8	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 11	fair brown brown	none	Austria Kamien
9	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 9	fair brown grey	none	Austria Jerowe
10	Self	28 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 1	fair brown grey	none	Austria Nowosiele
11	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 2	fair brown blue	none	Austria Jerowe
12	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 2	fair fair grey	none	Austria Chocholow
13	Self	22 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 3	fair brown blue	none	Austria Kamien
14	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 3	fair brown grey	none	Austria Cholewnica
15	Self	33 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 3	fair brown grey	none	Austria Jaty
16	Husband	no		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	none	Austria Brokowina
17	Self	30 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 8	fair brown blue	none	Austria Kamien
18	Self	17 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 2	fair brown blue	none	Austria Sary
19	Self	22 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 4	fair brown grey	none	Austria Jaszkowe
20	Self	32 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 3	fair brown grey	none	Austria Kwieter
21	Self	25 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 7	fair dark grey	none	Austria Wilko Wiederska
22	Self	19 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 10	fair brown grey	none	Austria Rakosowa
23	Father	14 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	-	fair brown blue	none	Austria Rakosowa
24	Self	18 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 2	fair brown brown	none	Austria Rakosowa
25	Self	22 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 10	fair dark brown	none	Austria Staworskie
26	Self	18 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 1	fair blond grey	none	Austria Zielonka
27	Self	24 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	4 9	fair brown brown	none	Austria Staworskie
28	Self	500 No		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 7	fair brown grey	none	Austria Kloban hat
29	Husband	no		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	5 0	fair brown brown	none	Germany Bachua
30	Father	no		Brother Franciszek Borowski	No	No	good	No	-	fair brown grey	none	Germany Mannheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, of the St. Helena, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY
W. Young 2nd Officer
Wm. L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon

I, Milwyn Jenkins, Surgeon of the Halesdonia Sailingthorworth, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at NY

M. Scarlett

Immigration Officer.

50

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

Form 540
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 8th March 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Pitak	Stefania	19	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Pogarska	father Stanislaw Pitak	N.Y. Passaic	
2	Placzenka	Marya	18	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Budzowoj	father Stanislaw Pitak	N.Y. Brooklyn	
3	Krawiec	Antoni	18	M	S. Labor	yes	Austria	Polish	Galicia Jerowe	father Stanislaw Pitak	N.Y. Rochester	
4	Twulski	Franciszek	30	M	S. Labor	yes	Austria	Polish	Galicia Jozefow	father Stanislaw Pitak	N.Y. Sayreville	
5	Dommo	Rosalia	22	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Budzowoj	father Stanislaw Pitak	N.Y. Brooklyn	
6	Paskov	Josefa	20	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Bidzowoj	father Stanislaw Pitak	Pa. Pittsburg	
7	Kurara	Franciszka	17	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Lubawa	father Stanislaw Pitak	Pa. McKeesport	
8	Dzikowski	Antoni	17	M	S. Labor	yes	Austria	Polish	Galicia Kuratowice	father Stanislaw Pitak	N.Y. Durbin	
9	Tokars	Marya	18	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Kobielnik	father Stanislaw Pitak	Ills Chicago	
10	Tokars	Agneszka	24	f	S. Servant	no	Austria	Polish	Galicia Mierobawowa	father Stanislaw Pitak	Ind. Whiting	
11	Domnuk	Regina	28	f	S. Servant	no	Austria	Polish	Galicia Mierobawowa	father Stanislaw Pitak	Ills Chicago	
12	Dudrik	Wiktoria	19	f	S. Servant	no	Austria	Polish	Galicia Lipnik	father Stanislaw Pitak	Ind. Whiting	
13	Ceslek	Katarzyna	19	f	S. Servant	yes	Austria	Polish	Galicia Kobielnik	father Stanislaw Pitak	Ills. Redwin	
14	Marcish	Marya	22	f	S. Servant	no	Austria	Polish	Galicia Mierobawowa	father Stanislaw Pitak	N.Y. Newark	
15	Kozaczek	Wasyk	3	M	S. Labor	no	Russia	Russian	Russia Tumboly	Wife Agda Kozaczek	N.Y. New York	
16												
17	Spidso	Johan Jespersen	40	M	S. Labor	yes	Norway	Scand.	Norway	Wife Hanna Spidso	N.Y. New York	
18												
19												
20	Brognier	Leon	21	M	S. Labor	yes	France	French	France Callone	father Leon Brognier	N.Y. Mulbury	
21												
22												
23	Carlovic	Josef	16	M	S. Labor	yes	Austria	Polish	Galicia Lubawa	father Stanislaw Pitak	Ind. Gary	
24												
25												
26	Viseoziosi	Madeleine	23	f	M. Housekeeper	yes	Italy	Italian	Scotland Glasgow	father Angelo Violey	Ills Chicago	
27	Viseoziosi	Polomana	4	f	S. nil	no	Italy	Italian	Scotland Glasgow	father Angelo Violey	Ills Chicago	
28	Viseoziosi	Carmela	3	f	S. nil	no	Italy	Italian	Scotland Glasgow	father Angelo Violey	Ills Chicago	
29	Viseoziosi	Albert	5	M	S. nil	no	Italy	Italian	Scotland Glasgow	father Angelo Violey	Ills Chicago	
30												

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51

Arriving at Port of *New York*

18 MAR 1913

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes Self	no			Sister Agata Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Pozaraka		
2	Yes Self	12 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Buchinoy		
3	Yes Self	15 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Jesowe		
4	Yes Self	25 yes			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Jospazdova		
5	Yes Self	44 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Budswaj		
6	Yes Self	30 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Budswaj		
7	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Lubina		
8	Yes Self	25 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Koralomowice		
9	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Kobieluk		
10	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Wierlanow		
11	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Wierlanow		
12	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Lysidek		
13	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Kobieluk		
14	Yes Self	20 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Wierlanow		
15	Yes Self	2 no			Brother Joseph Pital	no	no	no	no	good	no	None	Russia	Thimbley		
16																
17	Yes Self	25 yes			Scandinavian Home	no	no	no	no	good	no	None	Norway	Spiden		
18	Yes Self	25 yes			127 Carl Dr. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	None	Norway	Spiden		
19																
20																
21	no self	30 no			Grand Andre Felicien	no	no	no	no	good	no	None	France	Callone		
22																
23																
24	yes Father	D no			Father Tomas Pavlovic	no	no	no	no	good	no	None	Austria	Ikhtakow		
25																
26	yes Husband	45 yes			Husband Serafino Viroglione	no	no	no	no	good	no	None	Italy	Cardesal		
27	yes Father	75			Father 814 South Clinton St	no	no	no	no	good	no	None	U.S.	Chicago Ill		
28	yes Father	75			Father Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	None	U.S.	Chicago Ill		
29	yes Father	75			Father	no	no	no	no	good	no	None	Scotland	Glasgow		
30	yes Father	75			Father	no	no	no	no	good	no	None	Scotland	Glasgow		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Wm Young 2nd Officer
Wm Young
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Milwyn Jenkins*, Surgeon of the *London and* *Glasgow* do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *March*, 19 *13*

at *NY* *W. H. L. L.*
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

54

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALLAHAN sailing from LONDON, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
ADMITTED 1	Dunn	John	19	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Dublin	Grandfather	new York
ADMITTED 2	Dunn	William	8	m	S. P.	none	yes	yes	British Irish Ireland Dublin	William Welsh 12 Turners Cottages new York
ADMITTED 3	Dunn	Patrick	10	m	S. P.	none	yes	yes	British Irish Ireland Dublin	Ballsbridge Dublin new York
4	McKinley	Archie	21	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Ballycastle	mother Catherine McKinley Ballypatrick Ballycastle	new York
5	Gallagher	Daniel	30	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Derry	mother Mary Gallagher 28 Tahara St. Derry Conn. New Haven	
6	Harkin	Daniel	24	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Sweden	father John Harkin Sweden	Sweden
7	McBride	David	21	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Conroy	father John Conroy	Sweden
8	Crowley	James	25	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Derry	mother Mary Crowley	Sweden
ADMITTED 9	McLaughlin	James	28	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	father John McLaughlin 6 George St. London Conn. New Haven	
10	Ferry	manus	20	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Derry	father John Ferry 38 Bedford St. Belfast	new York
11	Gallagher	Patrick	19	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Limerick	father Patrick Gallagher	new York
12	Mallon	Patrick	20	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Belfast	mother Ellen Mallon 30 Grosvenor place Belfast	new York
13	Doherty	Pelia	27	f	S. P. K.	yes	yes	British Irish US Boston	mother Ellen Doherty 30 Grosvenor place Belfast	new York
ADMITTED 14	Maguire	Mary	23	f	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland New Haven	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
15	Rowan	Mary	20	f	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Drogheda	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
16	McCreary	Edward	26	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Annalong	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
17	Hill	George	23	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish US New York	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
18	Maginn	James	24	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish US New York	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
19	McMillin	James	20	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Annalong	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
20	Pollard	Hugh	21	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Annalong	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
21	Traynor	Hugh	38	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish US New York	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
22	Pollard	Robert John	19	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Annalong	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
23	Haugh	Robert	23	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish US New York	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
ADMITTED 24	Barkey	Owen	28	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Kingscourt	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
25	Barkey	Annie	24	f	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Kingscourt	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
26	Barkey	Eugene	14	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Kingscourt	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
27	Shibbany	John	28	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Kingscourt	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
28	Stoy	William James	28	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish US Newark	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
29	McCarton	Bernard	28	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Ballymahon	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York
30	Murphy	John	21	m	S. P. K.	yes	yes	British Irish Ireland Ballymahon	father Edward Maguire 30 Grosvenor place Belfast	new York

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, corporation, society, municipality, or government, to perform any service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Father	15	no	Father John Quinn 437 West 17th St New York	no	no	no	Good	no	5	2	dark dark brown	none	Ireland Dublin	
2	Yes	Father	no	no	Father John Quinn 437 West 17th St New York	no	no	no	Good	no	—	dark dark blue	none	Ireland Dublin		
3	Yes	Father	no	no	Father John Quinn 437 West 17th St New York	no	no	no	Good	no	—	dark dark blue	none	Ireland Dublin		
4	Yes	Brother	25	no	Brother James McInley 201 Parkside Place Brooklyn	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown grey	none	Ireland Ballycastle	
5	Yes	Cousin	20	no	Cousin Hugh McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	4	dark dark grey	none	Ireland Derry	
6	Yes	Brother	25	no	Brother Hugh McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	7	dark dark dark	none	Ireland Swindore	
7	Yes	Brother	20	no	Brother Robert McBrearty 232 Horns Glen McBrearty Co Pa	no	no	no	Good	no	5	10	fair brown brown	none	Ireland Corry	
8	Yes	Cousin	35	no	Cousin John McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	Ireland Londonderry	
9	Yes	Cousin	35	no	Cousin Patrick McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
10	Yes	Brother	25	no	Brother James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	5	dark dark dark	none	Ireland Londonderry	
11	Yes	Brother	20	no	Brother James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	9	fair fair blue	none	Ireland Ballymore	
12	Yes	Aunt	25	no	Aunt Alice Hawley 155 West 99th St New York	no	no	no	Good	no	5	7	fair brown blue	none	Ireland Belfast	
13	Yes	Brother	25	no	Brother James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	8	dark dark brown	none	Ireland Londonderry	
14	Yes	Cousin	25	no	Cousin Joseph McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	3	fair brown blue	none	Ireland Pettigo	
15	Yes	Uncle	25	no	Uncle Joseph McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	2	fair fair blue	none	Ireland Drogheda	
16	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	10	dark dark blue	none	Ireland Annalong	
17	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	7	dark dark blue	none	Ireland Annalong	
18	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	dark dark blue	none	Ireland Annalong	
19	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	10	fair fair blue	none	Ireland Annalong	
20	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown blue	none	Ireland Annalong	
21	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	11	dark dark blue	none	Ireland Annalong	
22	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	10	dark dark blue	none	Ireland Annalong	
23	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	11	fair brown blue	none	Ireland Annalong	
24	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	fair fair blue	none	Ireland Mullaghmore	
25	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	4	dark dark blue	none	Ireland Keena	
26	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	—	fair fair blue	none	Ireland Kingtona		
27	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	dark dark brown	none	Ireland Londonderry	
28	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	7	fair brown grey	none	Ireland Belfast	
29	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	8	fair brown grey	none	Ireland Ballynash	
30	Yes	Self	25	no	Self James McBrearty 115 Roylumb St New Rochelle Conn	no	no	no	Good	no	5	6	fair brown grey	none	Ireland Castledillon	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the California, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY Wm Young
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Milwyn Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*" *Londonderry*, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow*
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *53* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *March*, 19*13*

at *NY*

Wm. Seallitt

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

247
72
175

55

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. WALLACE sailing from BRISTOL ENGLAND, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	McCallough	David	27	m	miner	yes	yes	British Irish U.S.	Salveston	Grandmother Mary McCallough	Salveston
2	McAllister	John	16	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Carrikerbegus	mother Mary McAllister	Salveston
3	McGarry	Con	35	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Kilcar	father Neil McGarry	Salveston
4	Henderson	George	23	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Kilkeel	father George Henderson	Salveston
5	Smith	Hugh	22	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Portlennor	father John Smith	Salveston
6	Quirk	John	21	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Portlennor	father Robert Quirk	Salveston
7	Quirk	Patrick	22	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Portlennor	father Robert Quirk	Salveston
8	Quirk	Peter	23	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Portlennor	father Robert Quirk	Salveston
9	McCarthy	Annie	18	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Shanagarry	mother Mary McCarthy	Salveston
10	McDonnell	Annie	24	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Ballygorman	father John McDonnell	Salveston
11	Malcomson	Sarah	22	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Portlennor	mother Mary Malcomson	Salveston
12	Doherty	Margaret	25	f	seamstress	yes	yes	British Irish U.S.	Boston	father James Doherty	Salveston
13	Brooks	David	27	m	farmer	yes	yes	British Irish U.S.	Colo.	father James Brooks	Salveston
14	Brooks	Jeannie	24	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Dugley, Penn.	father John Brooks	Salveston
15	Spratt	Edward	24	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Edenry	father John Spratt	Salveston
16	McDaid	Joseph	42	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Donegal	father John McDaid	Salveston
17	Quinn	Hugh	24	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Dundalk	father John Quinn	Salveston
18	McQuaid	Rose	22	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Dundalk	father John McQuaid	Salveston
19	Boque	Bernard	19	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Boque	Salveston
20	Thompson	George	45	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Thompson	Salveston
21	Thompson	Maggie	45	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Thompson	Salveston
22	Thompson	Maggie	16	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Thompson	Salveston
23	Thompson	John	13	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Thompson	Salveston
24	Thompson	Ellen	11	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John Thompson	Salveston
25	McPunchey	James	24	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Bancrana	father John McPunchey	Salveston
26	McQuillan	John	25	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Dunloy	father John McQuillan	Salveston
27	McKeown	Thomas	28	m	farmer	yes	yes	British Irish U.S.	Keeney	father John McKeown	Salveston
28	McConnell	Bridget	20	f	seamstress	yes	yes	British Irish Ireland	Tempo	father John McConnell	Salveston
29	O'Neill	James	18	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Dunloy	father John O'Neill	Salveston
30	Robinson	Samuel	17	m	farmer	yes	yes	British Irish Ireland	Kilrea	father John Robinson	Salveston

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

55

18 MAR 1913

Arriving at Port of NEW YORK

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1905.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	50	Yes	1911, Ireland to Buffalo, N.Y.	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 7	fresh brown grey	none	Ireland Carrickfergus	
2	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 5	fresh brown grey	none	Ireland Carrickfergus	
3	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Kilcar	
4	Yes	Self	50	Yes	1911 New York	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 7	fair brown brown	none	Ireland Kilkeel	
5	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 6	dark dark hazel	none	Ireland Poylone	
6	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 9	fair fair brown	none	Ireland Carrickfergus	
7	Yes	Self	30	Yes	1911 New York	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 4	dark dark blue	none	Ireland Monaghan	
8	Yes	Self	30	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 11	dark dark blue	none	Ireland Fishburn	
9	Yes	Self	3	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland Shanorlar	
10	Yes	Self	12	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 6	dark dark grey	none	Ireland Ballygorman	
11	Yes	Self	10	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5	fresh sandy blue	none	Ireland Portlaoine	
12	Yes	Self	25	Yes	1909 Boston	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 4	dark dark brown	none	Ireland Carrickfergus	
13	Yes	Self	20	Yes	1909 Colo.	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 5	fair fair hazel	none	Ireland Ballygorman	
14	Yes	Self	20	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 4	fair fair hazel	none	Ireland Ballygorman	
15	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland Carrickfergus	
16	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 11	dark dark brown	none	Ireland Carrickfergus	
17	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland Carrickfergus	
18	Yes	Self	30	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland Carrickfergus	
19	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Carrickfergus	
20	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 10	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
21	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 4	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
22	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	4 10	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
23	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	—	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
24	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	—	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
25	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 6	dark dark brown	none	Ireland Carrickfergus	
26	Yes	Self	25	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 7	fair fair grey	none	Ireland Carrickfergus	
27	Yes	Self	50	Yes	1910 Kearney	Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Carrickfergus	
28	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland Carrickfergus	
29	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 9	dark brown grey	none	Ireland Carrickfergus	
30	Yes	Self	50	no		Brother in law, J. M. Walski, 805 9th Ave New York	Good	no	5 9	dark brown grey	none	Ireland Carrickfergus	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Lt of the U.S.S. Albatross, from London, England, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young 2nd Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at NY, Wm Scarlett

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, William J. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Londonderry, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at Nef

W. J. Jenkins
Immigration Officer.

Mar 18 / 1913

Actual
249
27
276 Tot
155
157
276

Revised
247
27
274 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- | | |
|------------------|----------------------------------------------|
| African (black). | Korean. |
| Armenian. | Lithuanian. |
| Bohemian. | Magyar. |
| Bosnian. | Mexican. |
| Bulgarian. | Montenegrin. |
| Chinese. | Moravian. |
| Croatian. | Pacific Islander. |
| Cuban. | Polish. |
| Dalmatian. | Portuguese. |
| Dutch. | Roumanian. |
| East Indian. | Russian. |
| English. | Ruthenian (Russniak). |
| Finnish. | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes) |
| Flemish. | Scotch. |
| French. | Servian. |
| German. | Slovak. |
| Greek. | Slovenian. |
| Hebrew. | Spanish. |
| Herzegovinian. | Spanish-American. |
| Irish. | Syrian. |
| Italian (North). | Turkish. |
| Italian (South). | Welsh. |
| Japanese. | West Indian. |

56

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDONDERRY, 6 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	McManus	Charles	31	m	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Swanton	Sister Mary McManus	Irish City
2	Taylor	Samuel	36	m	Blacksmith	yes	yes	British Irish	U.S. Phila	father James Taylor	pa Philadelphia
3	Nugent	George	20	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	brother Annalong	ny New York
4	McLaughlin	Bridget	50	f	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
5	McLaughlin	Peter	17	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
6	McLaughlin	Peter	17	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
7	McLaughlin	Peter	17	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
8	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
9	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
10	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
11	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
12	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
13	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
14	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
15	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
16	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
17	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
18	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
19	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
20	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
21	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
22	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
23	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
24	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
25	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
26	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
27	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
28	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
29	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne
30	McLaughlin	John	24	m	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Park	brother Patrick McLaughlin	pa Wayne

30

57

Arriving at Port of NEW YORK

18 MAR 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	25	no	Uncle Philip Shannon, 139 Summit Ave Jersey City	no	no	no	good	no	5 7	fond brown grey	none	Ireland Swanlinbar
2	yes	self	50	yes	1910 Phila Episcopal Hospital	no	no	no	good	no	5 10	fair fair blue	none	Ireland Killea
3	yes	self	50	no	Shahj Mary New York 585 West 138th St New York	no	no	no	good	no	5 7	dark brown blue	none	Ireland Annalong
4	yes	self	50	no	Shahj Mary New York 242 Willow Ave Wayne Pa	no	no	no	good	no	5 2	dark dark blue	none	Ireland Park
5	yes	self	50	no	Shahj Mary New York 242 Willow Ave Wayne Pa	no	no	no	good	no	5 3	dark dark blue	none	Ireland Park
6	yes	self	25	yes	1907 Phila	no	no	no	good	no	5 7	fair dark blue	none	Ireland Terna
7	yes	self	25	no	friend John Ryan 65 Windsor Avenue Providence	no	no	no	good	no	5 8	dark dark grey	none	Ireland Brookboro.
8	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Drumkeen
9	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 8	dark dark brown	none	Ireland Glenamary
10	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 5	dark dark dark	none	Ireland Killybegher
11	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Ireland Carrilough
12	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 7	dark dark hazel	none	Ireland Maun Keshale
13	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 2	dark dark brown	none	Ireland Carrilough
14	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 11	suddy dark blue	none	Ireland Donegal
15	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Donegal
16	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Lestrin
17	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 6	dark dark grey	none	Ireland Lestrin
18	yes	self	25	no	Brooklyn ny	no	no	no	good	no	5 6	dark dark grey	none	Ireland Lestrin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Off, of the "CALCUTTA", from LONDON/ENRY, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm Young
2nd Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at NY
Wm L. Smith
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Caledonia*

sailing from

Glasgow 8 March

1913, Arriving at Port of New York

18 MAR 1913

1913

58

No.
on
List.

NAME IN FULL.

AGE.

SEX.

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME.

32

GIVEN NAME.

Yrs. Mos.

MARRIED
SINCE

1	<i>Williamson</i>	<i>John</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	
2	<i>McNelis</i>	<i>Patrick</i>	<i>65</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	
3	<i>Christofferson</i>	<i>Christian</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	
4	<i>Aspin</i>	<i>Asel</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>S</i>	
5	<i>Helmsen</i>	<i>Joane</i>	<i>43</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>June 1909 Salt Lake City</i>
6	<i>Edham</i>	<i>Mary</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>June 1909 Salt Lake City</i>
7	<i>Abrahamson</i>	<i>Hans</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	
8	<i>Abrahamson</i>	<i>Julia</i>	<i>47</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	
9	<i>Jorgensen</i>	<i>Call</i>	<i>52</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	
10	<i>Nilsen</i>	<i>Nils</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	
11	<i>Thorsen</i>	<i>Jacob W</i>	<i>47</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	

Montello Wis. Rt. Box 35
3rd Oct 1894
County Court of Cook County Ill.
15th Nov 1912
1893 Salt Lake City
25th Oct 1902
Escanaba Mich
17th May 1902
15th Nov 1894
11th Oct 1904

nr 2+9/11
7 B

Scamlett
Mich 18/3 -

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

VAS S. S. CALEDONIA (ANCH R) arrived March 18, 1913, 191, M., from

No. 59

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.					
23 m	1 / Cassidy, James	59	30	1	CL	II cabin	11	Scarlett												
26 m	2 / McLaughlin, James	54	9	1	lpc		11	Macatee	3/18/17 gr					3/19/14	Rank	1120				1 1
15 m	3 / Pavlonic, Josef	9	24	1	lpc		12	Zamosh	3/20/46 Ld					3/21/10	K	305				3 3 3
21 m	4 / Bozanik, Joseph	7	16	1	lpc		11	Bock	3/20/55 C					3/24/43	Rank	1130				6 6 6
23 f	5 / Magee, Mary	54	14	1	lpc		12	Macatee	3/18/40 gr					3/21/14	gr	352				3 4 3
23 m	6 / Zmaczinsky, Sigismund	6	16	1	lpc		1	Bauer						3/20/90	Aug	1105				2 2 2
30 m	7 / Kozaczek, Wasył	9	15	1	lpc		12	Zamosh						3/20/30	Draw	420				2 3 2
18 m	8 / Dunn, John & bros	54	1/3	3	lpc		2	Macatee						3/18/34	Law	255				
10 m	William																			
18 m	Patrick																			
17 m	9 / Lahtara, Franciszek	7	8	1	lpc	cert	2	Ritzgerul						3/19/9	US	330				1 1 1
32 m	10 / Larsen, Christian	5	6	1	lpc		1	Waldo	3/21/1	gr	3/24/12	Meyer		3/25/10	K	425				7 8 7
8 m	11 / Barbey Owen	54	24	1	lpc	SF	3/20/13	920	Alex	3/20/14	gr			3/20/29	HQS	320				1 1
4 f	12 / Jensen Emma	5	3	1	lpc	for loop	3/24/31	450	Dykes	3/25/12	Meyer			3/25/10	K	420				1 1 1

RECORD OF DETAINED ALIENS

60

S. S. CALEDONIA (Anchor Line) arrived March 18, 1913, from M.

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Pyzik, Wojciech	7	9	1		To tel	1140 Mr. Michael, 771 Dr. Street, Phila. Pa.	J	19	11 ⁴⁰	1	1	1
2	Blackburn, Robert	2	2	1		" father to call	Mr. John, 108 West 4th St., Dubuque, Ia.	D	19	11	1	1	1
3	Ross, John	2	5	1		" parents	Mr. Hugh, 315 Market St., Bklyn.	A	18	1 ²²	—	1	—
4	Scheiner, Meschulem	7	29	1		" uncle	Mr. Herck Back, 140 Cuyper St., NYC	A	18	1 ⁵⁰	—	1	—
5	Demino, Rosalia	9	5	1		" friend	Mr. Julia Gracia, 647-5 Ave. Bklyn.	A	19	10 ⁴⁰	1	1	1
6	Placzenka, Marya	9	2	1		" cousin	Mr. Josi, 652-3 Ave. NYC	A	19	9 ⁴⁵	1	1	1
7	Kelly, Jeanie	2	22	1		" cousin	Mr. Wm McClenahan, 167 W. 19 St., NYC	J	18	1 ²⁵	—	1	—
8	Barkey, Owen	24	24	1		" await w.f. & ch in Hosp	Heed	A	20	8 ³⁰	2	2	2
9	Sonin, Srul	7	17	1		" brother	Mr. Charley, 186 Prince St., New York	A	19	9 ⁴⁵	1	1	1
10	Kenny, Mary	56	11	1		" uncle	Mr. Patrick, 126 Madison St., NYC	A	18	1 ¹⁶	—	1	—
11	Dorfman, Chiene	7	20	1		" uncle	Mr. Jos. Birote, 309 Christopher St., Bklyn.	A	18	1 ²⁵	—	1	—
12	Moyles, Joseph	100	14	1		" mother	Mr. Marg, 148 E. 55 St., NYC	A	18	1 ²²	—	1	—
13	Telechan, Peter	6	22	1		" verify add.	fr. Konstantin Sakowski, apt 334 So. River, N.Y.	J	21	10 ⁴⁰	3	3	3
14	Berezewsky, Pawel	6	23	1		" do	fr. Konstantin Sakowski, apt 334 So. River, N.Y.	J	21	10 ⁴⁰	3	3	3
15	Gil, Katarzyna	8	3	1		" husband	Mr. J. G. Gilo, 140-8 St. Passaic, N.J.	A	19	11	1	1	1
16	Worobey, Philip	6	25	1		" friend	Russian Imm. Socy, 347 E. 14 St., NYC	A	21	1 ²⁰	3	4	3
17	Kobylasz, Anna	8	10	1		" sister	Cons. Mrs. J. J. Kowalski, 636 E. 14 St., NYC	B	19	10 ⁴⁰	1	—	1
18	Prostawka, Michal	6	24	1		" friend	Russian Imm. Socy, 347 E. 14 St., NYC	A	21	1 ²⁰	3	3	3
19	McWeeney, Annie	56	9	1		" sister	St. Kate, 60 East Park St., Orange, N.J.	B	19	2 ⁴⁰	—	—	—
20	Barkey, Anna	54	25	1	1	" husband & ch	Mr. Owen, 103 Fremont St., N.Y.	A	4/6	2 ¹⁰	—	1	—

CALEDONIA

MAR. 18

Affidavit of Surgeon.

New York

61

I, Dr. J. J. Haffens, Surgeon of the U.S. Army, residing here with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Penn, and that I have made a personal examination of each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Mar, 1913

at NY
E. J. Gessner
Immigration Officer.

Mar 18 1913

actual & Revised

1st Cabin
2nd Cabin 10 2 12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremen*, *March, 4th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Rabinowitz	Owachie	39	✓ m	m	merchant	yes	yes	Russia Hebrew U. S. New York	brother i. i. Chas. Goldmacher Barrow, Russia	NON IM
2	—	Fani	37	✓ f	m	housewife	"	"	"	brother i. i. Chas. Goldmacher Barrow, Russia	NON IM
3	Reiss	Berish	40	✓ m	m	merchant	"	"	Russia Tasigan	wife: Rachel Reiss Litz, Pleskowsk, Russia	
4	Rabinowitz	Melville	7	✓ m	s	none	"	"	N. L. C. NY New York	father: Owachie Rabinowitz see previous list	
ADMITTED	Dörner	Marie	47	✓ f	d	none	"	"	Germany Germany	brother i. i. Jakob Walder Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. Chicago	
ADMITTED	—	Georg	15	✓ m	s	laborer	"	"	"	brother i. i. Jakob Walder Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. Chicago	
ADMITTED	—	Christine	5	✓ f	d	none	"	"	"	brother i. i. Jakob Walder Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. Chicago	
8	Herringer	Hugo	14	✓ m	s	grocery clerk	yes	yes	Germany Hebrew Germany	father: Mrs. Herringer Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. New York	
9	Schickmeyer	David	39	✓ m	m	farmer	"	"	U. S. A. German N. D. Washburn	brother: Eugene Schickmeyer Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. New York	
X 10	Sehane	Karel	56	✓ m	m	farmer	"	"	Austria Bohemian Moravia	brother: Josef Sehane Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. New York	
11	Blasch	Augustin	35	✓ m	m	farmer	"	"	"	brother: Josef Sehane Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. New York	
12	Waller	Idaly	13	✓ f	m	none	"	"	Germany German Germany	brother: Josef Sehane Hersfelden, Pleskowsk, 34 Jll. New York	
13	E. Spemann										
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

62

Arriving at Port of New York, ny, 3/18, 1973

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 63 Baiter St. Brooklyn, ny.	no	no	5'8	fair grey brown	none	Russia's Pomeran
2	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
3	yes	self	yes	yes	friend: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
4	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
5	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
6	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
7	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
8	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
9	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
10	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
11	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
12	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
13	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
14	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
15	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
16	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
17	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
18	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
19	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
20	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
21	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
22	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
23	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
24	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
25	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
26	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
27	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
28	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran
29	yes	self	yes	yes	brother: B. Chayin 239 Smith St. Brooklyn, ny.	yes	yes	5'5	dark	yes	Russia's Pomeran

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,

at My
E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; e. g., 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from *Bremen* *March 1st* 19*10*, Arriving at Port of New York *March 1st* 19*10*

63

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	<i>Third Class</i> <i>Zvonch</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>N. I. Litzen John</i>	<i>July 19-1910</i>	<i>198 Tillis St. Detroit Mich</i>
2	<i>and</i> <i>Correstine</i>	<i>3</i>	<i>F</i>	<i>N. I. Horn</i>	<i>Common Pleas - Butler Co.</i>	
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

33

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 37

64

Phenix
S. S.

sailing from *Bremen* *March 1st 1913*, 19 *Arriving at Port of New York*, 19

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	<i>Gut</i>	<i>3</i>		<i>Aug 22, 1918 St. Plainfield N.J.</i>		<i>St. Plainfield N.J.</i>
2	<i>Joseph</i>	<i>30</i>		<i>Jan 25, 1910</i>		
3	<i>Norogorska</i>	<i>5 1/2</i>		<i>Aug 9, 1907 Chicago Ill</i>		<i>Cornelia St 1576, Chicago Ill</i>
4				<i>William Booth</i>		
5				<i>Superior</i>		
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

34

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

New York 65

I, J. Heffers, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Mar, 19 15
at NY
J. Heffers
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	2 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	2 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	1 Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	12 Slovak.
Greek.	Slovenian.
2 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

manifest *S.S. 1. Rhein* sailing from *Hannover* *March 31st* 1913

Ticket No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.	
ADMITTED	Macrus	Norin	39	✓	laborer	yes	yes	Russian	Galicia	Wien	Polish
2	Pakewicz	Henry	17	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
ADMITTED	Harkut	Ludwig	16	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
4	Wojciech	Karolina	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
ADMITTED	Lazinska	Anna	16	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
6	Orlov	Anna	16	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
7	Hondul	Andreas	17	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
8	Lazinska	Madyslaw	17	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
9	Stach	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
10	Stach	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
11	Remer	Giovanna	16	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
12	Pihari	Karoly	43	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
13	Salu. Maryan	Anna	14	✓	laborer	yes	yes	Romanian	Galicia	Wien	Polish
14	Polomon	Andreas	17	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
15	Wabias	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
16	Thermann	Andreas	17	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
17	Toman	Andreas	16	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
18	Stach	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
19	Picha	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
20	Wachus	Anna	15	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
21		Andreas	13	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
22		Anna	10	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
23		Anna	8	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
24		Anna	2	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
25		Anna	2	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
26	Haas	Anna	19	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
27	Tabis	Anna	47	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
28		Anna	42	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
29		Anna	42	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish
30		Anna	11	✓	laborer	yes	yes	Polish	Galicia	Wien	Polish

66

Arriving at Port of *New York.*

March 18, 1933

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth ^(State whether Master, First or Second Officer) Master, of the SS Rhein, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915,
at My
H. G. Gussner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Stephens, Surgeon of the P.L. Sherrin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Penn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereth, and that the ~~following~~ going ~~Lists or Manifest Sheets~~, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at My Edgemoor
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	/ Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	6 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
/ German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
/ Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rein*

sailing from *Bremen*

March 4th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Pirvitsky	Paul	38	M.	laborer	yes	Germany	German	Germany	brother: Franz Pirvitsky	New York
2	Prasowski	Stanislaw	28	M.	laborer	"	Prussia	Polish	Germany	wife: Maryanna Prasowski	New York
3	Prasowski	Stanislaw	28	M.	laborer	"	Prussia	Polish	Germany	wife: Maryanna Prasowski	New York
4	Matuszek	Wladyslaw	30	M.	laborer	yes	Austria	Polish	Galicia	brother: Jozef Matuszek	New York
5	"	Zofia	35	F.	wife	"	"	"	"	"	"
6	Pajak	Wiktoria	14	F.	servant	"	"	"	"	mother: Wiktoria Pajak	New York
7	Cholewa	Henryk	27	M.	laborer	"	"	"	"	wife: Anna Cholewa	Chicago
8	Michaelik	Jan	45	M.	laborer	"	"	"	"	brother: Maryanna Michaelik	New York
9	Hornicki	John	26	M.	laborer	"	"	"	"	brother: John Hornicki	New York
10	"	John	19	M.	laborer	"	"	"	"	brother: John Hornicki	New York
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*.

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Complexion.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	yes self	2550 no			friend: Rev. S. J. Halpin, 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	Red	Blue	none	Gammag	Gloucester
2	"	"			mother: Jan. 20, 1906	No	No	No	No	"	No	5	6	"	"	"	"	"	Gotha
3	"	"			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	6	"	"	"	"	"	"
4	yes self	30 Jan 1914			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	Red	grey	none	Gabua	Tamara
5	husband	"			father: Michael Tazak, 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	3	"	"	Red	"	"	"
6	self	30 no for no			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	"	"	"	Red	"	"	"
7	"	30			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	8	"	"	Red	"	"	"
8	"	30			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	8	"	"	Red	"	"	"
9	uncle	30			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	10	"	"	Red	"	"	"
10	self	30			brother: 121 E. 1st St. New York N.Y.	No	No	No	No	"	No	5	1	"	"	Red	"	"	"
11						No	No	No	No	"	No								
12						No	No	No	No	"	No								
13						No	No	No	No	"	No								
14						No	No	No	No	"	No								
15						No	No	No	No	"	No								
16						No	No	No	No	"	No								
17						No	No	No	No	"	No								
18						No	No	No	No	"	No								
19						No	No	No	No	"	No								
20						No	No	No	No	"	No								
21						No	No	No	No	"	No								
22						No	No	No	No	"	No								
23						No	No	No	No	"	No								
24						No	No	No	No	"	No								
25						No	No	No	No	"	No								
26						No	No	No	No	"	No								
27						No	No	No	No	"	No								
28						No	No	No	No	"	No								
29						No	No	No	No	"	No								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the S. S. "Shum", from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1912
at NY E. Gessing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Heffens, Surgeon of the U.S. Army, acting herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 19 15
at My E. J. Gessner
Immigration Officer.

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Gyuriera Paulina	27	F	M housewife	yes	Hungary	Slavak	Hungary	Kolpa	Brother, Borola Joz. V. Newwood
2	Piontek Maria	20	F	S servant		"	"	"	Farhag	mother, Piontek M. Pa. Wilkesboro
3	Minarik Vencel	47	M	M farmer		"	"	"	Magg. Bala	wife, Minarik K. Ill Chicago
4	Hilfer Dvoire	18	F	S housewife	7-11-370	Austria	Hebrew	Galia	Karajor	niece, Hilfer K. Ill Chicago
5	Ribe	9	F	S none		"	"	"	"	Karajor, Galicia N.Y. New York
6	Martinyak Jan	18	M	M housewife	IN HOSPITAL	"	"	"	"	niece, Martinyak J. Pa. Pittsburg
7	Krupa Zofia	24	F	M housewife		Polish	Galicia	Krozy	"	niece, Krupa J. Ill Chicago
8	Hamelstein Katar	16	M	S merchant		Hungary	Magyar	Hungary	Fertorak	father, Hamelstein J. Pa. Phila
9	Osato Paul	25	F	M housewife	no	Hungary	Magyar	Hungary	Lajos	mother, Osato J. Pa. Canaanville
10	Bernstorff Alexander	28	M	M farmer	yes	Polish	Russia	Festok	"	wife, Bernstorff W. Pa. McKeesport
11	Rak Wojciech	26	M	"		"	"	"	Rachanie	brother, Rak J. N.Y. Jersey City
12	Wysocki Wincenty	19	M	"		"	"	"	"	brother, Wysocki J. N.Y. Jersey City
13	Obuchowski Marya	27	F	M housewife	no	"	"	"	Gostynin	mother, Obuchowski J. Ill Chicago
14	Zofia	5	F	S none		"	"	"	"	grandmother, Gostynin, N.Y. New York
15	Marya	3	F	S none		"	"	"	"	"
16	Mierzevska Bronislava	27	F	M housewife	yes	"	"	"	Koden	father, Miller Joz. N.Y. Buffalo
17	Dionizy	17	M	S none		"	"	"	"	grandfather, Dionizy, N.Y. Buffalo
18	Salkovics Helena	16	F	M housewife	yes	Hungary	Slavak	Hungary	Fohut	mother, Salkovics M. N.Y. Schenectady
19	Jan	2	M	S none	no	"	"	"	"	grandfather, Jan, N.Y. Schenectady
20	Varga Zuzanna	27	F	M housewife	yes	"	"	"	Zukofeln	mother, Varga Z. Pa. Dunmore
21	Maria	7	F	S none	no	"	"	"	"	grandmother, Maria, Pa. Dunmore
22	Mikalauskienė Magde	31	F	M housewife		Russia	Lithuanian	Russia	Girskak	brother, Mikalauskienė J. N.Y. Brooklyn
23	Wicht Anna	25	F	S seamstress	yes	German	"	"	Schillekner	brother, Wicht J. Ill Chicago
24	Beliera T. Zuzanna	18	F	M housewife		Hungary	Slavak	Hungary	Barofelke	father, Beliera J. Oh Cleveland
25	Andras	10	M	S none	no	"	"	"	"	grandfather, Andras, Oh Cleveland
26	Wencisko Katarina	33	F	M housewife	yes	"	"	"	Markusfelke	friend, Wencisko J. N.Y. Schenectady
27	Veronika	9	F	S none		"	"	"	"	Markusfelke, N.Y. Schenectady
28	Grün Pirooska	28	F	M housewife		"	"	"	"	"
29	Venust Anna	16	F	S servant		"	"	"	"	"
30	Palasasak Andronie	18	F	M housewife		"	"	"	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this form.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, of the SS. Rhein, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. J. Gussery
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Stephens, Surgeon of the U.S. Army, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 17.
at NY
E. G. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
<u>16</u> Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<u>10</u> German.	<u>2</u> Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremer* March 4, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Third Class</i>									
2	<i>Polenc</i> <i>Josef</i>	24	M	Joiner	yes	Austria	Bohemian	Horaria 4th Detroh	fath. tutor	Polenc
3	<i>Carlica</i> <i>Antonin</i>	31	M	Bookkeeper				Tasov	fath. tutor	Horaria 4th Detroh
4	<i>"</i> <i>Maria</i>	31	F	Housewife					fath. tutor	Horaria 4th Detroh
5	<i>Holas</i> <i>Maria</i>	5	F	Indice	to 4				gr. f	
6	<i>"</i> <i>Maria</i>	25	F	Housewife	yes			Trach	mother Habeta, Horha	Ills Chicago
7	<i>"</i> <i>Maria</i>	3 1/2	F	none	to 4				gr. m	
8	<i>Herravac</i> <i>Hedvika</i>	1 1/2	F					Bohemia Tamberk	broth. Frank, Zvorak	
9	<i>"</i> <i>Barbora</i>	25	F	Housewife	yes				broth. Frank, Zvorak	Bohemia
10	<i>"</i> <i>Ruzena</i>	3	F	none	to 4				broth. Frank, Zvorak	
11	<i>Turek</i> <i>Waler</i>	21	M	Labourer	yes			Albrecht	stepfather Tomas Hepa	
12	<i>Hofmann</i> <i>Harl</i>	40	M			German	Bohemian	Ragersdorf	broth. Klemel, Hoffmann	Wisc Marshfield
13	<i>"</i> <i>Teressie</i>	39	F	Housewife					broth. Klemel, Hoffmann	
14	<i>"</i> <i>Harl</i>	18	M	Worker					broth. Klemel, Hoffmann	
15	<i>"</i> <i>Roman</i>	15	M						broth. Klemel, Hoffmann	
16	<i>"</i> <i>Wenrel</i>	13	M						broth. Klemel, Hoffmann	
17	<i>"</i> <i>Franz</i>	11	M						broth. Klemel, Hoffmann	
18	<i>"</i> <i>Josef</i>	10	M						broth. Klemel, Hoffmann	
19	<i>"</i> <i>Rosa</i>	4	F						broth. Klemel, Hoffmann	
20	<i>Benedik</i> <i>Ginther</i>	21	M						broth. Klemel, Hoffmann	
21	<i>"</i> <i>Johnanna</i>	34	F	Housewife	yes	Bohemian	Horaria	Trach	broth. Martin, Covelha	Horaria 4th Detroh
22	<i>"</i> <i>Maria</i>	18	F	none					broth. Martin, Covelha	
23	<i>"</i> <i>Ladislav</i>	3 1/2	M						broth. Martin, Covelha	
24	<i>Rataj</i> <i>Josef</i>	20	M	tailor	yes	Bohemia	Morepnik	fath. Jan Rataj	broth. Martin, Covelha	Bohemia
25	<i>Tomacha</i> <i>Jan</i>	31	M	hecker				findice	broth. Martin, Covelha	New York
26	<i>Zapradnik</i> <i>Andras</i>	30	M	Labourer		Hungary	Cloak	Hungary	broth. Martin, Covelha	La Cilleburgh
27	<i>Lipoca</i> <i>Janos</i>	38	M						broth. Martin, Covelha	
28	<i>Bajar</i> <i>Maria</i>	19	F	maid		Austria	Bohemian	Horaria	broth. Martin, Covelha	Horaria
29	<i>Hablewski</i> <i>Emil</i>	27	M	man		Russia	Polish	Russia	broth. Martin, Covelha	Horaria
30	<i>Lopalka</i> <i>Julia</i>	23	F	dress		Austria	Polish	Polish	broth. Martin, Covelha	Horaria
31	<i>Jackimka</i> <i>Janina</i>	5	F	none	to 4				broth. Martin, Covelha	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

72

Arriving at Port of New York, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
			Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.							
1	self	10			brother Bartol Holeno	No	No	No	good	No	5	8	fair	br.	U.	none	Moravia	Teseln.
2	self	25			brother John Holeno						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
3	husb	7			brother John Holeno						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
4	self	10			uncle						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
5	self	10			husb David Holeno						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
6	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
7	self	10			self						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
8	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
9	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
10	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
11	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
12	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
13	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
14	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
15	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
16	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
17	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
18	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
19	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
20	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
21	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
22	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
23	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
24	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
25	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
26	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
27	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
28	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
29	self	10			115 N. 1st St. Chicago Ill.						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.
30	self	10			husb Charles Horvacek						5	7	"	"	br.	"	"	Teseln.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindro, Master, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindro
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1912,
at NY E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Heffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at New York
E. J. Egan
Immigration Officer.

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
2 Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	3 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	4 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
5 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* March 4th, 1913

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Mürger</i>	<i>Paragshira</i>	24	F. M. housewife yes yes	yes	Hungary	Germanian	Hungary	father: <i>L. Ignea Mürger</i> Sally out <i>Mosca Hungary</i>	Ch. Warren
2	"	<i>Ignak</i>	3	M. S. none no no	"	"	"	"	father: "	"
3	<i>Moravica</i>	<i>Anna</i>	21	F. M. housewife yes yes	"	"	"	father: <i>L. From Moravica</i> mother: <i>Anna Leska</i>	Hungary	Ch. Cincinnati
4	<i>Modrean</i>	<i>Maria</i>	18	" " " " no no	"	"	"	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	Hungary	Ind. Gary
5	<i>Skilic</i>	<i>Kristina</i>	24	F. M. housewife yes yes	"	Austria	Bohemian	Moravia	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	S. D. Tabor
6	<i>Moravansky</i>	<i>Stepan</i>	20	M. S. minor " " "	"	"	"	Moravany	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	Pa. Harrisville
7	<i>Balsam</i>	<i>Abraham</i>	21	" " dealer " " "	"	"	"	Habron Galicia	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	N. Y. Hardham
8	<i>Gryziel</i>	<i>Marya</i>	18	F. S. servant " " "	"	Austria	Polish	Galicia	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	W. Y. Hardham
9	<i>Wojtaszek</i>	<i>Mary</i>	17	F. S. servant " " "	"	"	"	Galicia	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	W. Y. Hardham
10	<i>Wojtaszek</i>	<i>Jan</i>	18	" " " " yes no	"	"	"	Galicia	father: <i>Prodan Stulic</i> mother: <i>Anna Leska</i>	W. Y. Hardham

English

10

71

Arriving at Port of New York.

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, of the SS. Thein, from Princeton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1922,
at NY
E. J. Gessing
Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. L. Stephens, Surgeon of the U.S. Army, San Antonio, Texas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Texas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1910
at San Antonio, Texas
W. J. Stephens
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
2	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
3	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
4	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
5	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
6	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
7	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
8	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
9	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
10	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
11	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
12	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
13	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
14	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
15	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
16	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
17	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
18	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
19	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
20	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
21	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
22	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
23	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
24	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
25	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
26	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
27	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
28	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
29	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague
30	Boonch	11 1/2	M	none	To	To	St. L.	Czechoslovakia	Prague	Prague

#1-by. [unclear]
#2-lowest [unclear]

92

10/9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

76

Arriving at Port of New-York

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindro Master, of the SS. Rhin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindro
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Shiffens, Surgeon of the U.S. Marine, Sailor, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Illinois, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at My
E. J. J. J. J.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* *March 4th*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Mierowska Maryam</i>	41	F.	none	no	U.S. Polak	Russia	Kaden	grandfather: Josef Miller Dobryca, Kaden Russia	N.Y. Buffalo Union
2	<i>Mierowska Maryanna</i>	3	F.	none	"	"	"	"	"	"
3	<i>Palkovics Matej</i>	41	M.	"	"	"	Slovak	Hungary Tokat	grandmother: Maria Solka Tokat Hungary	Sanostady
4	<i>Varga Andras</i>	21	M.	"	"	"	"	Bukarest	grandmother: Malinca Linder Kargony & Green Hong.	Pa. Hummel
5	<i>Mickelinschke Myde</i>	8	F.	"	"	"	Russia	Lithuania	Anton Linder Lithuania	N.Y. Brooklyn
6	<i>Uchalski Jan</i>	8	M.	none	no	U.S. Polak	Galicia	Lwowa	grandfather: Jakob Polka Lwowa Russia	N.Y. New York Union
7	<i>Rozalia</i>	6	F.	"	no	"	"	"	"	"
8	<i>Popart Maduslaw</i>	9	M.	"	no	"	"	"	grand: Jan Magur father: Isaacson & Jakob Polka	N.Y. Buffalo

4 faith and

Arriving at Port of New York.

19

78

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1917
at My
E. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Luffino, Surgeon of the S.S. "Them", sailing through, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Penn., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, only in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1910
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS, FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prhein* sailing from *Przemysl* March 4th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Third Class</i> <i>Jurga</i> <i>Katarzyna</i>	17	F	maid		Austria	Polish	Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Larya Zancowysk</i>	<i>Pruthian</i>
2	<i>Zydkiewicz</i> <i>Karol</i>	35	M	farmer		Polish		Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
3	<i>Wick</i> <i>Narya</i>	18	F	maid				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
4	<i>Kajpus</i> <i>Eva</i>	19	F	maid				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
5	<i>Jaskiewicz</i> <i>Jedrej</i>	46	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
6	<i>Frank</i> <i>Wojciech</i>	44	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
7	<i>Pach</i> <i>Yosef</i>	35	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
8	<i>Zancowysk</i> <i>Katry</i>	43	F	maid				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
9	<i>Walick</i> <i>Kathias</i>	22	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
10	<i>Finck</i> <i>Kagdalene</i>	39	F	housewife		Hungary	German	Hungary Zombor	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
11	<i>Bauer</i> <i>Elisabeth</i>	30	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
12	<i>Hawer</i> <i>Anna</i>	23	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
13	<i>Hermann</i> <i>Paula</i>	23	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
14	<i>Thihaly</i> <i>Yosef</i>	24	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
15	<i>Fograscher</i> <i>Yosef</i>	43	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
16	<i>Parak</i> <i>Yosef</i>	17	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
17	<i>Chovan</i> <i>Anna</i>	25	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
18	<i>Tordomsky</i> <i>Yirella</i>	24	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
19	<i>Choungro</i> <i>Rosina</i>	17	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
20	<i>Telepsak</i> <i>Karia</i>	17	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
21	<i>Zady</i> <i>Wanna</i>	63	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
22	<i>Klinant</i> <i>Zuzana</i>	19	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
23	<i>Pal</i> <i>Yosef</i>	44	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
24	<i>Pe Klanski</i> <i>Borbala</i>	30	F	housewife				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
25	<i>Kover</i> <i>Yosef</i>	33	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
26	<i>Aora</i> <i>Yosef</i>	27	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
27	<i>Wank</i> <i>Anton</i>	30	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
28	<i>Biela</i> <i>Yosef</i>	20	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
29	<i>Postara</i> <i>Wojciech</i>	14	M	farmer				Pruthian Galicia Rostky	sister <i>Lella Zydkiewicz</i>	<i>Pruthian</i>
30										

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

19

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—			
1	self	self	30	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	Red	br.	none	Gahua	Prishky
2	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	3	"	br.	"	"	Prishky	
3	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
4	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
5	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	4	"	br.	"	"	Prishky	
6	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	6	"	br.	"	"	Prishky	
7	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	3	"	br.	"	"	Prishky	
8	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	4	"	br.	"	"	Prishky	
9	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	4	"	br.	"	"	Prishky	
10	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
11	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
12	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
13	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	4	10	"	br.	"	"	Prishky	
14	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
15	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	6	"	br.	"	"	Prishky	
16	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
17	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
18	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
19	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
20	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	4	10	"	br.	"	"	Prishky	
21	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	4	1	"	br.	"	"	Prishky	
22	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	4	10	"	br.	"	"	Prishky	
23	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	"	"	br.	"	"	Prishky	
24	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	"	"	"	br.	"	"	Prishky	
25	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	2	"	br.	"	"	Prishky	
26	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
27	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	6	"	br.	"	"	Prishky	
28	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	1	"	br.	"	"	Prishky	
29	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	5	"	br.	"	"	Prishky	
30	S.	self	25	1897	brother John Luptak	No	No	No	No	good	No	5	5	"	br.	"	"	Prishky	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Al. L. L. L. L. Master, of the S.S. Shen, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. L. L. L.
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1917,
at NY E. L. L. L.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S.S. Rhein sailing there with do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 48 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. G. Goss
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>26</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

Plein

Plemer

March 4

193

No. on List.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	NAME IN FULL.		Age.		Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Ciupka	Ludwig	35	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Hanna Ciupka Lare, Galicia Pa	Greenburg	
2	Wilezok	Jakub	30	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Teresa Wilezok Lare, Galicia Pa	Greenburg	
3	Slaboda	Jakub	29	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Regina Slaboda Lare, Galicia Pa	Greenburg	
4	Kutak	Franc	17	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Kutak Lare, Galicia Pa	Greenburg	
5	Salapaka	Ludwika	30	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Josef Salapaka Lare, Galicia Pa	Greenburg	
6	Polanska	Leona	23	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Polanska Lare, Galicia Pa	Greenburg	
7	Kawa	Jan	34	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Kawa Lare, Galicia Pa	Greenburg	
8	Gielas	Jan	49	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Gielas Lare, Galicia Pa	Greenburg	
9	Wankelfeld	Jozef	40	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Wankelfeld Lare, Galicia Pa	Greenburg	
10	Pabor	Apollonia	20	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Pabor Lare, Galicia Pa	Greenburg	
11	Shopka	Mladyslaw	35	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Shopka Lare, Galicia Pa	Greenburg	
12	Guzs	Marya	18	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Guzs Lare, Galicia Pa	Greenburg	
13	Shargals	Leona	23	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Shargals Lare, Galicia Pa	Greenburg	
14	Conkieinska	Marya	18	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Conkieinska Lare, Galicia Pa	Greenburg	
15	Wodzyla	Amela	18	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Wodzyla Lare, Galicia Pa	Greenburg	
16	Trybuka	Wojciech	57	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Trybuka Lare, Galicia Pa	Greenburg	
17		Luna	54	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Luna Lare, Galicia Pa	Greenburg	
18	Wisniakowicz	Lunika	17	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Wisniakowicz Lare, Galicia Pa	Greenburg	
19	Wyzga	Wojciech	24	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Wyzga Lare, Galicia Pa	Greenburg	
20	Herkecz	Maryl	40	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Herkecz Lare, Galicia Pa	Greenburg	
21	Limel	Janos	18	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Limel Lare, Galicia Pa	Greenburg	
22	Lypyrda	Mary	35	f	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Lypyrda Lare, Galicia Pa	Greenburg	
23	Granek	Jan	48	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Granek Lare, Galicia Pa	Greenburg	
24		Paul	12	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Paul Lare, Galicia Pa	Greenburg	
25	Lzuta	Andrez	30	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Lzuta Lare, Galicia Pa	Greenburg	
26	Richtarozyk	Jozef	44	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Richtarozyk Lare, Galicia Pa	Greenburg	
27	Lichoz	Wojciech	19	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Jan Lichoz Lare, Galicia Pa	Greenburg	
28	Shycharz	Jozef	19	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Shycharz Lare, Galicia Pa	Greenburg	
29	Kapinas	Andrez	19	m	labourer	yes yes	Austria	Polish	Galicia Lare	wife: Maria Kapinas Lare, Galicia Pa	Greenburg	
30												

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New York

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to work for any person, firm, or corporation, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.	
1	self	self	24	1904	brother-in-law: Jan Kubass Kannastown near Greensburg, Pa.	No	No	No	good	No	5 5	fair	blue	none	Galicia	
2			24	No							5 3	"	"	"	Tarnopol	
3			24	No	cousin: Tomasz Luboda Kannastown near Greensburg, Pa.						5 8	"	blue	"	Galicia	
4			24	No	uncle: Joseph Gell Kannastown near Greensburg, Pa.						5 7	"	blue	"	"	
5			24	No	husband: Franc Salopala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 2	"	blue	"	Tarnopol	
6			24	No	brother-in-law: Joseph Polanski Kannastown near Greensburg, Pa.						5 2	"	blue	"	"	
7			24	No	brother-in-law: Wojciech Komala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 4	"	blue	"	Kannastown	
8			24	No	brother-in-law: Andrew Wypinski Kannastown near Greensburg, Pa.						5 5	"	blue	"	"	
9			24	No	brother-in-law: Andrew Wypinski Kannastown near Greensburg, Pa.						5 8	"	blue	"	Kannastown	
10			24	No	brother-in-law: Franc Talbot Chicago, Ill.						4 8	"	blue	"	Tarnopol	
11			24	No	friend: Stanislaw Wiskulski Blue Island, Ill.						5 6	"	blue	"	Tarnopol	
12			24	No	husband: Andrew Gury Chicago, Ill.						5 7	"	black	"	Tarnopol	
13			24	No	cousin: Karolina Lysak Kannastown near Greensburg, Pa.									"	"	
14	self	self	24	1904	friend: Stanislaw Lysak Kannastown near Greensburg, Pa.	No	No	No	good	No	5 1	fair	black	none	Galicia	
15			24	No							5 3	"	"	"	Tarnopol	
16			24	No	daughter: Karolina Lysak Kannastown near Greensburg, Pa.						5 4	"	black	"	Tarnopol	
17			24	No							5	"	black	"	"	
18			24	No	brother-in-law: Jozef Gielka Chicago, Ill.						5 1	"	black	"	Tarnopol	
19			24	No	brother-in-law: Stanislaw Wiskulski Chicago, Ill.						5 8	"	black	"	Tarnopol	
20			24	No	brother-in-law: Wojciech Komala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 6	"	black	"	Tarnopol	
21			24	No	brother-in-law: Wojciech Komala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 1	"	"	"	Tarnopol	
22			24	No	brother-in-law: Wojciech Komala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 6	"	black	"	Tarnopol	
23			24	No	brother-in-law: Wojciech Komala Kannastown near Greensburg, Pa.						5 4	"	black	"	Tarnopol	
24	father	self	24	1904	brother-in-law: Jan Kubass Kannastown near Greensburg, Pa.						5 4	"	red	"	"	
25	self	self	24	1904	brother-in-law: Jan Kubass Kannastown near Greensburg, Pa.						5 7	"	black	"	Tarnopol	
26			24	No	brother-in-law: Stanislaw Wiskulski Chicago, Ill.						5 1	"	black	"	Tarnopol	
27			24	No	brother-in-law: Stanislaw Wiskulski Chicago, Ill.						5 0	"	black	"	Tarnopol	
28			24	No	brother-in-law: Stanislaw Wiskulski Chicago, Ill.						5 4	"	"	"	Tarnopol	
29			24	No	brother-in-law: Stanislaw Wiskulski Chicago, Ill.						5 4	"	black	"	Tarnopol	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. F. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Stephens, Surgeon of the SS Shim, sailing through, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Penn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 13

at

My
E. J. Stephens
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	13 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	3 Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	3 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein*sailing from *Bremen**March 4th*19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.									
	Third Class											
1	Jas. Ross	Jan	26	♂	brush maker	yes	yes	Austria	Polish	Galicia Andriuk	wife Maria, Jas. Ross	N.Y. Brooklyn
2	Wladimir	Viktor	47	♂	farmer	yes	yes	"	Ruthenian	Jablonska	wife Jarka Wladimir	N.Y. New York
3	Wanatsky	Dawid	26	♂	"	no	no	"	"	Clustensko	wife Wawra Wawatsky	R.I. Providence
4	Polak	Robert	23	♂	shoemaker	yes	yes	"	Bohemian	Silesia Bartholme	wife Erika Polak	Silesia Gole Harbaville
5	Warko	Joseph	17	♂	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary Sucho	wife Barbara Warko	Mich. Detroit
6	Locha	Katarzyna	19	F	maid	no	no	Austria	Polish	Galicia Bialobrygi	wife Jan Locha	Calif. Howell
7	Taboremy	Anton	17	♂	labourer	no	no	"	Ruthenian	Heanyli	wife Jarka Taboremy	Pa. Kittsburgh
8	Sieradcha	Anastazy	19	F	maid	no	no	"	Polish	Billeho	wife Jarka Sieradcha	Ills. Cullman
9	Ludra	Anna	28	F	housewife	yes	yes	"	"	Atrowsko	wife Jarka Ludra	Pa. Idem
10	"	Wiktorya	34	F	none	no	no	"	"	"	"	"
11	Grabic	Katarzyna	34	F	housewife	yes	yes	"	"	Bremion	wife Sofia Bohdan	N.Y. Buffalo
12	"	Ania	6	F	none	no	no	"	"	"	"	"
13	"	Wacław	3 1/2	♂	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Michał	1 1/2	♂	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Galda	Marya	30	F	housewife	yes	yes	"	"	Trasyna	wife Stanisław Winiogal	"
16	"	Anton	2 1/2	♂	none	no	no	"	"	"	"	"
17	"	Marya	14	F	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Imacenia	"	18	F	maid	no	no	"	"	Krochow	wife Jarka Imacenia	Pa. Idem
19	Has	"	19	♂	"	no	no	"	"	Jasacow	wife Jarka Has	N.Y. Worcester
20	Worniecki	Stanisław	18	♂	"	yes	yes	"	"	Idem	wife Jarka Worniecki	Calif. Howell
21	Cilat	Marya	22	F	housewife	no	no	"	"	"	wife Jarka Cilat	"
22	Belcar	Karlina	22	F	"	"	"	"	"	Bialobrygi	wife Jarka Belcar	"
23	Kulaga	Anna	25	F	"	"	"	"	"	Trasyna	wife Jan Kulaga	N.Y. Idem
24	"	Michał	2 1/2	♂	none	no	no	"	"	"	"	"
25	Syrchla	Sofia	16	F	maid	no	no	"	"	Silano	wife Jan Syrchla	Pa. Idem
26	Woscik	Antonina	17	F	"	1-153147	3/6/35	"	"	Idem	wife Jarka Woscik	N.Y. Worcester
27	Salibowska	Ewa	26	F	"	"	"	"	"	Idem	wife Jarka Salibowska	Ills. Chicago
28	Ogiela	Anton	21	♂	labourer	yes	yes	"	"	Idem	wife Jarka Ogiela	"
29	Provas	Ewa	19	F	housewife	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary Idem	wife Jarka Provas	Mich. Racine
30	Ulni	Karoly	18	♂	labourer	yes	yes	"	"	Idem	wife Jarka Ulni	N.Y. New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

19

84

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.								
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.							
1	yes	self	120	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	5	fair	red	h.	none	Gahua	Indonk					
2	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	8	"	h.	"	"	"	Indonk					
3	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	"	Indonk					
4	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	3	"	"	h.	scar on nose left eye	Austria	Portance					
5	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	6	"	h.	"	"	Germany	Glackney					
6	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	"	"	h.	"	"	Gahua	Bialobrazog					
7	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	2	"	"	h.	"	"	Germany					
8	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	"	h.	"	"	Polish					
9	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Polish					
10	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	4	10	"	"	"	"	"	Polish					
11	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	"	"	"	"	"					
12	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	"	"	"	"	"					
13	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	"	"	"	"	"					
14	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	"	"	"	"	"					
15	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	"	"	h.	h.	"	"	Polish					
16	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	h.	h.	"	"	Polish					
17	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	4	4	"	"	h.	"	"	Polish					
18	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	"	h.	"	"	Polish					
19	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	4	10	"	"	h.	"	"	Polish					
20	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"	Polish					
21	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	"	"	h.	h.	"	"	Polish					
22	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Polish					
23	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	2	"	h.	h.	"	"	Polish					
24	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	"	"	"	"	"	"	"	Polish					
25	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	4	11	"	h.	"	"	"	Polish					
26	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	h.	"	"	"	Polish					
27	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	4	11	"	"	gr.	"	"	Polish					
28	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	6	"	h.	h.	"	"	Polish					
29	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	h.	h.	"	"	Polish					
30	yes	self	72	1909	broil Wladislaw Krumenga	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Polish					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth ^(State or birth of Master, First or Second Officer) Master, of the S.S. Rhine, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at NY E. J. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Sheffer, Surgeon of the S. P. Rhein sailing there with
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ministry
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 18
at NY E. Gessner
Immigration Officer.

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	<u>19</u> Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>3</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>8</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7

S. S. Rhein

sailing from Bremen

March 4th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Senroza	Jan	20	M.S.	8-143876 17/5/37	Russia	Polish	Russia	Kielitz father Adam Senroza	Russia Mich. Detroit
2	Kowalec	Adam	33	M.	11-191649 (505) 6/14/38				wife Jozefa Kowalec	
3	Kobus	Jan	20	M.					father Jan Kobus	N.Y. Long Island
4	Schulla	Josef	20					Lithuanian	father Jozef Schulla	N.Y. New York
5	Janaitis	Anton	25						mother Jozefa Janaitis	R.I. Providence
6	Kapthieniz	Adam	20						father Jozef Kapthieniz	N.Y. Lowell
7	Stachowski	Benedikt	33	M.					wife Jozefa Stachowski	Vt. Bellows Falls
8	Lasaukas	Damas	26						wife Anna Lasaukas	N.Y. Southampton
9	Skadas	Frany	26						father Jozef Skadas	Conn. Stratford
10	Kytkus	Pavel	18						father Jozef Kytkus	N.Y. Brooklyn
11	Pupko	Jozas	20		1-66718				father Jozef Pupko	Norcaster
12	Wickieniz	Josef	35						wife Jozefa Wickieniz	Ill. Lifford
13	Dylio	Vincent	18						father Jozef Dylio	Conn. Lanesville
14	Didralis	Franyzias	23						father Jozef Didralis	N.Y. New York
15	Spinkieniz	Witold	21						mother Jozefa Spinkieniz	
16	Kanienizuke	One	20						father Jozef Kanienizuke	Pa. Guilford
17	Malinauskas	Jacob	30	M.					wife Jozefa Malinauskas	Kingston
18	Spakowski	Alexander	28						father Jozef Spakowski	Forest City
19	Kaznyo	Kasimir	35						wife Jozefa Kaznyo	
20	Kanizunas	Josef	20						father Jozef Kanizunas	N.Y. Albany
21	Kierse	Jonas	19						father Jozef Kierse	
22	Butkus	Kasimir	21						father Jozef Butkus	
23	Lozk	Konstantin	25					Russian	father Jozef Lozk	N.Y. New York
24	Chomintyuk	Flor	25						father Jozef Chomintyuk	N.Y. New York
25	Sidarech	Daniel	23						father Jozef Sidarech	
26	Polichowicz	Lara	36						father Jozef Polichowicz	
27		Selefonky	24						wife Anna Polichowicz	
28		Alerey	27						father Jozef Alerey	
29		Stefan	24						father Jozef Stefan	
30		Podor	26						father Jozef Podor	

86

Arriving at Port of *New-York*

March 18, 1905

														SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																	
				Yes or No.	If Yes, Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.															
1	No	self	25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	6	fair	blue	none	Russia	Arzob																
2	No		30	No		brother, 645 Ferry St.	No	No	No	no	5	5	"	blue	"	"	Pravdinsk																
3	No		25	No		brother, 39 Dutel. Hill St. Long Island City	No	No	No	no	5	2	"	"	"	"	Spezboz																
4	No		20	No		uncle, 18 Levee St. New Orleans, La.	No	No	No	no	5	8	"	blue	"	"	Kornio																
5	No		12	No		cousin, 45-10th St. New York, N.Y.	No	No	No	no	5	8	"	"	"	"	Kibitz																
6	No		25	No		uncle, 3 Johnson Ave. Lowell, Mass.	No	No	No	no	5	8	"	"	"	"	Hiptorke																
7	No		30	No		brother, 32 Newington Ave. New York, N.Y.	No	No	No	no	5	3	"	blue	blue	"	Padula																
8	No		30	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	6	"	"	"	"	Luralki																
9	No		20	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	7	"	"	"	"	Dirblu																
10	No		15	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	3	"	blue	"	"	Kirpul																
11	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	8	"	"	"	"	Luralki																
12	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	4	"	"	"	"	Kornio																
13	No		15	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	5	"	"	"	"	Kibla																
14	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	10	"	"	"	"	Luralki																
15	No		45	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	5	"	"	"	"	Kornio																
16	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	1	"	blue	blue	"	Pokozni																
17	No		10	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	4	"	"	"	"	Krainauy																
18	No		15	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	5	"	blue	"	"	Kornio																
19	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	4	"	"	"	"	Pravdinsk																
20	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	6	"	blue	"	"	Pozna																
21	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	5	"	"	"	"	Kropi																
22	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	2	"	"	"	"	"																
23	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	4	"	"	"	"	Nitna																
24	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	7	"	blue	gray	"	Koretz																
25	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	1	"	"	blue	"	"																
26	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	6	"	"	blue	"	Pinsk																
27	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	6	"	"	"	"	"																
28	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	5	"	"	"	"	"																
29	No		15	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	4	"	"	blue	"	"																
30	No		25	No		brother, 1000 Fulton St. Detroit, Mich.	No	No	No	no	5	2	"	"	"	"	"																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1917
at My
E. J. Egan
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, D. J. Stephens, Surgeon of the U.S. Army, serving therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the immunity of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1910

at

My
W. J. Gussing
Immigration Officer.

New York

Third Class 87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein*

sailing from *Bremen*

March 4th, 19 *13*

No. on list	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	<i>Third Class</i>									
1	<i>Warkowicz</i> <i>Thania</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>to to</i>	<i>Austria</i>	<i>Austrian</i>	<i>Galicia</i>	<i>Andry Jonha</i>	<i>Andry Jonha Warkowicz</i>
2	<i>Holowarz</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>to to</i>				<i>Andry Jonha</i>	<i>Andry Jonha Holowarz</i>
3	<i>Terpah</i> <i>Warya</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>to to</i>				<i>Andry Jonha</i>	<i>Andry Jonha Terpah</i>
4	<i>Wacyl</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>to to</i>				<i>Andry Jonha</i>	<i>Andry Jonha Wacyl</i>
5	<i>Towah</i> <i>Halina</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>to to</i>		<i>Polish</i>	<i>Butterham</i>	<i>father Simon Towah</i>	<i>Butterham</i>
6	<i>Bernacha</i> <i>Amilia</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>to to</i>		<i>Austrian</i>	<i>farpcow</i>	<i>father Michael Berna</i>	<i>farpcow</i>
7	<i>Luchiewicz</i> <i>Michalina</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>to to</i>			<i>farpcow</i>	<i>father Simon Luchiewicz</i>	<i>farpcow</i>
8	<i>Waruus</i> <i>Harol</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>mason</i>	<i>to to</i>		<i>Polish</i>	<i>Barwal</i>	<i>wife Aniela Waruus</i>	<i>Barwal</i>
9	<i>Juskiwicz</i> <i>Jan</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>	<i>to to</i>			<i>Wola</i>	<i>wife Regina Juskiwicz</i>	<i>Wola</i>
									<i>Wola</i>	<i>Wola</i>

A. L. Lamosch
Inspector

9

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

7

88

Arriving at Port of New-York

_____ 1905

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				Place of Birth.			
											Height.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.		Marks of Identification.	Country.	City or Town.
												Feet.	Inches.					
1		self	25			acqn Endro Raichel						4	11	fair	red	gr.		
2		"	25			1st Winkler Ave Clifton Mo	No	No	No	good	No	5	1	"	br	br	none.	Galicia. Andryjowka
3		"	25			husb Endro Raichel						5	1	"	br	br	"	"
4		moth	25			22 W 27th Raychimo City						5	1	"	red	gr.	"	"
5		self	15			bril John H. Hebb								"	bl	br	"	"
6		"	15			Traldale Pa						5	1	"	br	br	"	"
7		"	15			uncle Endro Raichel						5	1	"	br	br	"	Polish am
8		"	25			710 W 27th Raychimo City						5	1	"	red	bl	"	Galicia
9		"	25			uncle Endro Raichel						5	3	"	"	br	"	Galicia
10		"	25			33 W 27th Raychimo City						5	6	"	"	gr	"	Galicia
11		"	25			bril John H. Hebb						5	3	"	"	br	"	Galicia
12		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
13		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
14		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
15		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
16		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
17		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
18		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
19		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
20		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
21		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
22		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
23		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
24		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
25		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
26		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
27		"	25			bril John H. Hebb								"	"	br	"	Galicia
28		"	25			33 W 27th Raychimo City								"	"	br	"	Galicia
29		"	25			bril John H. Hebb												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master of the S.S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1919,
at NY E. J. Gessing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the S.S. Rhein sailing thence
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at My E. Gessner
Immigration Officer.

89

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>2</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>27</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Wachowski	Andrei	27	✓	laborer	no no	Russia	Russian	Russia	Wieliczka	father Antoni Wachowski	Brooklyn
2	Zarek	Piotr	32	✓					Wieliczka	Wieliczka	wife Sofia Zarek	Brooklyn
3	Scapnik	Joan	32	✓		yes yes			Wieliczka	Wieliczka	wife Helena Scapnik	Brooklyn
4	Wolanski	Loiser	24	✓	laborer	no no	Russia	Russian	Russia	Wieliczka	father Antoni Wolanski	Brooklyn
5	Kolerauski	Loiser	48	✓	carpenter				Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Kolerauski	Brooklyn
6	Promberg	Janekel	23	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Promberg	Brooklyn
7	Birnbaum	Abram	47	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Birnbaum	Brooklyn
8	Vothkerice	Hersch	18	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Vothkerice	Brooklyn
9	Burhan	Piechus	20	✓	plumber				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Burhan	Brooklyn
10	Prada	Feri	18	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Prada	Brooklyn
11	Wolstein	Chaim	26	✓	laborer	no no			Wieliczka	Wieliczka	wife Ferge Wolstein	Brooklyn
12	Lachowitz	Jerschau	42	✓	tailor	no no			Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Lachowitz	Brooklyn
13	Corfman	Vissen	28	✓	tailor	yes yes			Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Corfman	Brooklyn
14	Winter	Katri	40	✓	painter				Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Winter	Brooklyn
15	Luckerberg	Feri	18	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Luckerberg	Brooklyn
16	Gelnak	Sam	20	✓	tailor				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Gelnak	Brooklyn
17	Wasserman	Rivke	19	✓					Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Wasserman	Brooklyn
18	Schosterman	Chosche	48	✓	laborer				Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Schosterman	Brooklyn
19	Gilewski	Boleslaw	26	✓	laborer				Wieliczka	Wieliczka	wife Zyta Gilewski	Brooklyn
20	Schuchowski	Alexander	36	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Schuchowski	Brooklyn
21	Karnofol	Vicenti	20	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Karnofol	Brooklyn
22	Somowski	Jan	33	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Somowski	Brooklyn
23	Bernowski	Jan	18	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Bernowski	Brooklyn
24	Bartrak	Josef	48	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Bartrak	Brooklyn
25	Gabischak	Antoni	18	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Gabischak	Brooklyn
26	Chorougevit	Anna	23	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Chorougevit	Brooklyn
27	Pruderski	Karolina	52	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Pruderski	Brooklyn
28	Gicha	Helena	18	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Gicha	Brooklyn
29	Murzin	Rosalie	18	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Murzin	Brooklyn
30	Monopka	Wladyslaw	30	✓					Wieliczka	Wieliczka	father Antoni Monopka	Brooklyn

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913

No. on list	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single							State, City or Town
1	Wachowski	Andree	21	✓	laborer	no	Prussia	Prussian	Prussia	father Antoni Wachowski	Brooklyn
2	Zank	Piotr	32	✓					Wierbei	wife Sofia Zank	Pearl River
3	Leppik	Joan	31	✓		yes			Angol	wife Helena Leppik	Brooklyn
4	Polanski	Loiser	21	✓	laborer	no	Russia	Hebrew	Russia	father Abram Polanski	Brooklyn
5	Kolomanski	Lozer	18	✓	tailor				Polina	wife 24 Ka Kolomanski	New York
6	Promberg	Jankel	23	✓	tailor				Kamanski	father Jankel Promberg	Brooklyn
7	Bimlichman	Abram	17	✓	tailor				Shenodocher	father Jankel Bimlichman	New York
8	Votkerick	Herock	18	✓	tailor				Polina	father Jankel Votkerick	
9	Burbin	Pinehus	21	✓	plumber				Polina	father Jankel Burbin	
10	Grada	Fere	18	✓	tailor				Lombard	father Jankel Grada	
11	Wolfstein	Chaim	26	✓	tailor	no			Polina	wife Ferge Wolfstein	
12	Lachowitz	Jerschan	17	✓	tailor	no			Polina	wife Jankel Lachowitz	
13	Corfman	Vissan	28	✓	tailor	yes			Polina	wife Jankel Corfman	
14	Winter	Katris	10	✓	painter				Lombard	wife Jankel Winter	
15	Luchterberg	Fere	18	✓	tailor				Polina	wife Jankel Luchterberg	
16	Gelman	Chaim	20	✓	tailor				Polina	wife Jankel Gelman	
17	Moscowbaum	Riske	19	✓	tailor				Warsaw	wife Jankel Moscowbaum	
18	Schusterman	Chaische	18	✓	tailor				Petrakor	wife Jankel Schusterman	Pa. Scranton
19	Engelstein	Boleslav	26	✓	tailor				Jankel	wife Jankel Engelstein	Cham. New Haven
20	Schuchowski	Alexander	36	✓					Lombard	wife Jankel Schuchowski	
21	Charnopol	Vicenti	30	✓					Polina	wife Jankel Charnopol	
22	Sosnovski	Jan	33	✓					Polina	wife Jankel Sosnovski	Bridgport
23	Bernovski	Jan	18	✓					Polina	wife Jankel Bernovski	Cham. New York
24	Bartrak	Josef	18	✓					Polina	wife Jankel Bartrak	Cham. New York
25	Jabishatz	Antonin	18	✓					Polina	wife Jankel Jabishatz	Cham. New York
26	Choronzovitz	Anna	23	✓					Polina	wife Jankel Choronzovitz	Cham. New York
27	Brudersak	Karolina	52	✓					Polina	wife Jankel Brudersak	Cham. New York
28	Gicha	Helena	18	✓					Polina	wife Jankel Gicha	Cham. New York
29	Murkin	Rozalia	18	✓					Polina	wife Jankel Murkin	Cham. New York
30	Flonopka	Wladyslaw	30	✓					Polina	wife Jankel Flonopka	Cham. New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York.**3/18**1913*

90

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
2	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
3	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
4	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
5	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
6	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
7	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
8	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
9	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
10	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
11	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
12	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
13	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
14	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
15	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
16	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
17	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
18	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
19	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
20	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
21	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
22	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
23	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
24	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
25	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
26	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
27	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
28	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
29	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>
30	<i>self</i>	<i>25</i>		<i>male</i>	<i>1855. Michigan</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>fair</i>	<i>black</i>	<i>blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kiril</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Hindroff of the S. S. Rhein Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hindroff
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. Gessary
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of muniversity
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. G. [Signature]
Immigration Officer.

91

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>29</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremen*

1915

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Korimekhi	Josef	19	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia	Tiechowo	father, Tiechowo, Russia	Greenwich
2	Korlovski	Stanislaw	19	M	labourer	yes	"	"	"	Wilczyn	father, Wilczyn, Russia	Boston
3	Schock	"	25	M	"	yes	"	"	"	Wilhowa	father, Wilhowa, Russia	Clinton
4	Zdonice	Isak	19	M	"	yes	"	"	"	Wilna	father, Wilna, Russia	Union
5	Spisarna	Josefa	18	F	maid	"	"	"	"	Zembrow	father, Zembrow, Russia	London
6	Zembrowska	Marianna	19	F	"	"	"	"	"	Zembrow	father, Zembrow, Russia	"
7	Sabrowski	Stanislaw	19	M	farmer	yes	"	"	"	Zembrow	father, Zembrow, Russia	"
8	Wierch	Stanislaw	17	M	maid	yes	"	"	"	Pranek	father, Pranek, Russia	Basin Fall River
9	Radch	Katharina	18	F	"	"	"	"	"	Terowo	father, Terowo, Russia	Union
10	Lova	Aniela	18	F	"	"	"	"	"	Quoren	father, Quoren, Russia	Basin
11	Wapacki	Isak	19	M	farmer	"	"	"	"	Logonele	father, Logonele, Russia	Hamford
12	Borkowski	Andrei	17	M	"	"	"	"	"	Logonele	father, Logonele, Russia	"
13	Wac	Bronislaw	18	M	"	"	"	"	"	Logonele	father, Logonele, Russia	"
14	Bichochi	Waczin	30	M	"	"	"	"	"	Volvovich	father, Volvovich, Russia	Boston
15	Slapicki	Franc	17	M	"	"	"	"	"	Labanewski	father, Labanewski, Russia	"
16	Lutula	Victor	20	M	labourer	yes	Russia	Polish	Russia	Fabichin	father, Fabichin, Russia	Hamford
17	Koslovski	Stanislaw	20	M	"	yes	"	"	"	Lipowik	father, Lipowik, Russia	Hamford
18	"	Josef	21	M	"	yes	"	"	"	Lipowik	father, Lipowik, Russia	"
19	Covinshi	"	46	M	"	yes	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	Ind Ind Harbor
20	Zybica	"	46	M	"	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
21	Zakoscielny	Wladislaw	21	M	"	yes	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
22	Bichy	Jaw	25	M	"	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
23	Shoshachi	Josef	46	M	factory	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
24	Woshowski	Wladyslaw	27	M	farmer	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
25	Kosak	Adam	19	M	"	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
26	Waut	Jaw	30	M	"	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
27	Wada	Stanislaw	24	M	"	"	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
28	Winiashi	Jaw	19	M	"	yes	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
29	Winiash	Andrzej	32	M	"	yes	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"
30	Wosowyski	Wiczy Slaw	19	M	"	yes	"	"	"	Wopihow	father, Wopihow, Russia	"

92

Arriving at port of *New-York*

vessel having such passengers on board upon arrival
March 18, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroff, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroff
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. Green
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the S. S. Rhein sailing through do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at NY E. J. Gussing
Immigration Officer.

93

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>29</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10

S.S. Rhein

sailing from Bremen

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Kurocki	Edith	20	farm laborer	Yes	Russia	Polish	Russia	Witoyan	Poland
2	Konke	Franc	23	sailor	"	"	"	"	Konin	Poland
3	Pickarshi	Jan	25	cook	"	"	"	"	"	Poland
4	Glemboski	Josef	42	farm laborer	Yes	"	"	"	Katowice	Poland
5	Lajonczowska	Franciska	26	wife	"	"	"	"	Grajewo	Poland
6	"	Elanna	32	wife	"	"	"	"	"	"
7	Kalinowska	Wladyslawa	22	wife	"	"	"	"	"	"
8	"	Leopold	22	wife	"	"	"	"	"	"
9	Kurawski	Klementyna	19	maid	"	"	"	"	"	"
10	Jablonska	Elzbieta	18	maid	"	"	"	"	"	"
11	Ragalski	Wincenty	23	farm laborer	Yes	"	"	"	"	"
12	Pietrowska	Josefa	22	maid	"	"	"	"	"	"
13	Jesorkowska	"	18	tailor	Yes	"	"	"	"	"
14	Korpalski	Josef	33	farm laborer	"	"	"	"	"	"
15	Wagowska	Juliana	16	maid	"	"	"	"	"	"
16	Gulmowski	Jan	26	farm laborer	Yes	"	"	"	"	"
17	Kandowski	Leopold	13	"	"	"	"	"	"	"
18	Kozarski	Alexander	44	farm laborer	Yes	Russia	Polish	Russia	"	"
19	Karkiszewska	Teofia	37	wife	"	"	"	"	"	"
20	"	Antonina	16	maid	"	"	"	"	"	"
21	Kempars	Stanislaw	19	farm laborer	"	"	"	"	"	"
22	Szymkowski	Jan	18	farm laborer	"	"	"	"	"	"
23	Grancza	Josef	17	farm laborer	"	"	"	"	"	"
24	Wilkowski	Wladyslaw	22	"	"	"	"	"	"	"
25	Sakowski	Josef	28	"	"	"	"	"	"	"
26	Kalinowski	Jan	21	"	"	"	"	"	"	"
27	Polowski	"	19	"	"	"	"	"	"	"
28	Swiderski	Wladyslaw	25	"	"	"	"	"	"	"
29	Prusowski	Josef	26	"	"	"	"	"	"	"
30	Prusowski	Teofil	38	"	"	"	"	"	"	"

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10

S.S. Rhein

sailing from Bremen

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Kurocki	Feliks	20	M	farm laborer	Yes	Russia	Polish	Russia	Wilosyn	with. Kozanna Janowski	St. Louis
2	Konke	Jan	23	M	sailor	Yes	"	"	"	Konin	with. Kozanna Janowski	St. Louis
3	Pickarski	Jan	25	M	cook	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
4	Glemboski	Josef	19	M	farm laborer	Yes	"	"	"	Katowice	with. Kozanna Janowski	St. Louis
5	Lajoneskowska	Janina	26	F	wife	Yes	"	"	"	Grajewo	with. Kozanna Janowski	St. Louis
6	"	Janina	22	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
7	Kalinowska	Maria	22	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
8	"	Janina	22	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
9	Kozalski	Wincenty	23	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
10	Tablanska	Elzbieta	28	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
11	Kozalski	Wincenty	23	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
12	Kozalska	Josefa	22	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
13	Jesorkowska	"	28	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
14	Korpalski	Josef	33	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
15	Wgawska	Juliana	26	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
16	Wielnowski	Jan	26	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
17	Wielnowski	Jan	26	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
18	Kozarski	Alexander	40	M	farm laborer	Yes	Russia	Polish	Russia	Samara	with. Kozanna Janowski	St. Louis
19	Karkiszewska	Teofia	26	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
20	"	Janina	22	F	wife	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
21	Kemparsa	Stanislaw	19	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
22	Szymkowski	Jan	18	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
23	Granera	Josef	17	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
24	Wilkowski	Stanislaw	22	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
25	Lakowski	Josef	28	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
26	Kalinowski	Jan	21	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
27	Selewski	"	19	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
28	Swiderski	Wacysyn	25	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
29	Dziomierski	Josef	26	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis
30	Domarek	Teofil	38	M	farm laborer	Yes	"	"	"	"	with. Kozanna Janowski	St. Louis

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

19

94

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.						
1	self	40					No	No	good	No	5	7	fair	black	none	Russia	Tierson	
2	"	40					"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tierson	
3	"	40					"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	"	
4	"	40					"	"	"	"	5	5	"	black	right cheek	"	Kobine	
5	"	40					"	"	"	"	4	10	"	black	"	"	Trajin	
6	mother	40					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	self	40					"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Salvia	
8	mother	40					"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wilmington	
9	self	40					"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Russia	
10	"	40					"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Trayyna	
11	"	40					"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Farthi	
12	"	40					"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Lipovice	
13	"	40					"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	Thozena	
14	"	40					"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Chiborne	
15	"	40					"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Mahowice	
16	"	40					"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	
17	self	40					"	"	"	"	5	3	fair	black	none	Russia	Tangene	
18	"	40					"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Parickas	
19	mother	40					"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	
20	self	40					"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Tuegkova	
21	"	40					"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Alexandrov	
22	"	40					"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Goyezok	
23	"	40					"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Farthi	
24	"	40					"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Aricey	
25	"	40					"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Takun	
26	"	40					"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Anietova	
27	"	40					"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Takunova	
28	"	40					"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Takunova	
29	"	40					"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tzierg	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth of the S. S. Rhein from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority Born, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at My E. Gessing
Immigration Officer.

95

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>30</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Them"

sailing from

Göteborg

March 4th

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Matoleszy	Korimierz	18	m	f	Polish	Russian	Dobrodawo	father Wojciech Matoleszy	Ny. Syracuse
2	Kordzik	Josef	26	m				Dobrodawo	wife Ludwika Kordzik	Pa. Pittsburgh
3	Blank	Josef	16	f				Wągleso	father Władysław Blank	
4	Konieczka	Josef	23	m				Wągleso	father Władysław Konieczka	
5	Dzierek	Mariana	18	f	s	maid		Wągleso	father Josef Dzierek	
6	Grochowska	Genowefa	25	f				Wągleso	father Władysław Grochowska	Mass. Fitchburg
7	Shotak	Granny	29	m	f			Wągleso	father Władysław Shotak	N.J. Newark
8		Władysław	38	f				Wągleso	father Władysław	
9		Mariana	10	f				Wągleso	father Władysław	
10	Sachmacyński	Stanisław	29	f				Wągleso	father Władysław Sachmacyński	
11		Sigmund	7	m				Wągleso	father Władysław	
12		Carlson	4	f				Wągleso	father Władysław	
13		Granny	2	m				Wągleso	father Władysław	
14	Dombkowski	Stanisław	26	m				Wągleso	father Władysław Dombkowski	
15	Leta	Alexander	24	m				Wągleso	father Władysław Leta	
16	Lazutski	Władysław	25	m				Wągleso	father Władysław Lazutski	
17	Pozalutzy	Stanisław	21	m				Wągleso	father Władysław Pozalutzy	
18	Racimowski	Stefan	18	m				Wągleso	father Władysław Racimowski	
19	Kazimierski	Josef	20	m				Wągleso	father Władysław Kazimierski	
20	Malachowski	Kenneth	30	m				Wągleso	father Władysław Malachowski	
21	Kitinski	Stanisław	22	m				Wągleso	father Władysław Kitinski	
22	Pietzke	Władysław	25	m				Wągleso	father Władysław Pietzke	
23	Szablewicz	Władysław	20	m				Wągleso	father Władysław Szablewicz	
24	Kucharski	Felix	20	m				Wągleso	father Władysław Kucharski	
25	Dupke	Tomaz	22	m				Wągleso	father Władysław Dupke	
26	Wiensek	Granny	22	f				Wągleso	father Władysław Wiensek	
27		Bronisław	20	m				Wągleso	father Władysław Bronisław	
28	Grupski	Anton	33	m				Wągleso	father Władysław Grupski	
29	Worichki	Felix	30	m				Wągleso	father Władysław Worichki	
30	Worichki	Anton	28	m				Wągleso	father Władysław Worichki	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

191

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or contract, to perform service, or to engage in any business, or to pursue any course of instruction in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.				
1	Yes	self	40	No	brother, Hamilton, Michigan, 143 Lehigh Ave. Syracuse N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blue	none	Russia, Lubavsk	
2			10		brother, Jan, Poland, 1838 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.							5	1	black	brown		Galicia, Zerkow	
3			23		cousin, Jan, Poland, 2522 St. Clair St. Pittsburgh, Pa.							5	6	black	blue		Russia, Zerkow	
4			25		cousin, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
5			15		uncle, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
6			15		uncle, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
7			40		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	6	black	brown		Russia, Zerkow	
8			40		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	7	black	brown		Russia, Zerkow	
9			40		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	2	black	brown		Russia, Zerkow	
10			15		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	2	black	brown		Russia, Zerkow	
11			15		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
12			15		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
13			15		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
14			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
15			10		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	3	black	brown		Russia, Zerkow	
16			30		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
17			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
18			30		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
19			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	6	black	brown		Russia, Zerkow	
20			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	6	black	brown		Russia, Zerkow	
21			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
22			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	3	black	brown		Russia, Zerkow	
23			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	3	black	brown		Russia, Zerkow	
24			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
25			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	4	black	brown		Russia, Zerkow	
26			20		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	2	black	brown		Russia, Zerkow	
27			15		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	2	black	brown		Russia, Zerkow	
28			50		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	2	black	brown		Russia, Zerkow	
29			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	8	black	brown		Russia, Zerkow	
30			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	5	black	brown		Russia, Zerkow	
31			25		brother, Jan, Poland, 10 Kingham St. Pittsburgh, Pa.							5	10	black	brown		Russia, Zerkow	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindro, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindro
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at NY E. J. J. J.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Races or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the S.S. Rhein sailing there with
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority
Bonn, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
 at NY
E. J. [Signature]
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>29</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Loech	Kasimir	20	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
2	Stankewitz	Terfela	20	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
3	Paporny	Kasimir	18	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
4	Kaminski	Jan	20	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
5	Jwanowsky	Max	30	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
6	Heisler	Kasimir	18	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
7	Sikowski	Josef	16	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
8	Stankewitz	Boleslaw	34	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
9	Smirn	Kasimir	12	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
10	Lachocka	Josefa	25	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
11	Stankewitz	Jan	28	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
12	Kugiel	Michal	25	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
13	Stankewitz	Boleslaw	27	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
14	"	Jan	7 1/2	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
15	"	Janina	2	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
16	Urbanick	Michal	36	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
17	Osowski	Josef	18	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
18	Wesolowski	Tomass	40	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
19	Kotarski	Stanislaw	42	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
20	Kisilewski	"	20	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
21	Argowski	Kajetan	25	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
22	Burek	Josef	40	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
23	Kallas	Max	19	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
24	Stankewitz	Alexander	25	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
25	Lochon	Jan	40	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
26	"	Janet	44	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
27	"	Romuald	9 1/2	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
28	"	Eawara	7 1/2	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
29	"	Richard	6	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York
30	Janet	Jan	25	✓	✓	Polish	Russia	Russia	with, Isidora Leech	U.S. New York

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

S. S. Rhein

sailing from Bremen

Mar 4th

18

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Losch	Kamira	20	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
2	Stankewitz	Teofila	20	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
3	Pepson	Kamira	18	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
4	Kamirski	Don	20	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
5	Jurawsky	Hox	30	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
6	Heisler	Kamira	18	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
7	Sikorski	Josef	18	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
8	Branski	Polular	34	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
9	Imin	Kamira	18	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
10	Lachocka	Josefa	25	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
11	Stankewitz	Jan	28	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
12	Kugiel	Michal	28	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
13	Stankewitz	Prowidana	27	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
14	"	Jan	7 1/2	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
15	"	Samira	2	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
16	Urbanick	Michal	36	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
17	Polanski	Josef	18	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
18	Weslawski	Tomass	40	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
19	Kotarski	Samirslan	42	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
20	Kisilewski	"	20	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
21	Bozowski	Kajetan	28	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
22	Burek	Josef	40	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
23	Kallas	Hox	19	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
24	Birkowski	Alexander	25	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
25	Lochon	Anna	40	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
26	"	Paul	41	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
27	"	Romuald	7 1/2	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
28	"	Eawara	7 1/2	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
29	"	Richard	6	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.
30	Jaswel	Jan	25	Wife	Yes	Russia	Polish	Russia	Polish, Elsheta, Luch	N.Y. Jersey C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port New York.

98

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	self	30		Mr. Jan Leach	No	No	good	No	4	10	fair	black	none	Russia	Andriev	
2	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	10	"	black	"	"	Andriev	
3	Yes	20		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	Andriev	
4	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Andriev	
5	Yes	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Andriev	
6	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Andriev	
7	self	25		Mr. Jan Leach	No	No	good	No	5	5	fair	black	none	Russia	Andriev	
8	HO	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Andriev	
9	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Andriev	
10	Yes	20		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	10	"	black	"	"	Andriev	
11	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Andriev	
12	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Andriev	
13	Yes	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	9	"	black	"	"	Andriev	
14	mother	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	4	"	black	"	"	Andriev	
15	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	4	"	black	"	"	Andriev	
16	self	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Andriev	
17	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Andriev	
18	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	Andriev	
19	Yes	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Andriev	
20	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	Andriev	
21	HO	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	Andriev	
22	Yes	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	6	—	"	black	"	"	Andriev	
23	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	Andriev	
24	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	5	9	"	black	"	"	Andriev	
25	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	9	"	black	"	"	Andriev	
26	mother	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	7	"	black	"	"	Andriev	
27	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	—	"	black	"	"	Andriev	
28	"	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	—	"	black	"	"	Andriev	
29	self	25		Mr. Jan Leach	"	"	"	"	4	—	"	black	"	"	Andriev	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth of the S. S. Rhein from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at My Eligering
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S.S. Rhein sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Germany Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1910
at NY
E. J. Gessner
Immigration Officer.

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>30</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Calling or Occupation. Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Hejniska Boleslaw	23	M	laborer		Polish & Russia		Prusichow father Josef Hejniska		Longhampton
2	Promislare	22	F	maid				Prusichow		
3	Pietkiska Wacław	24	M	laborer				father Pietkiska Josef		Brooklyn
4	Boykoska Albina	22	F	maid				father father Boykoska		New York
5	Prerechorka Wladislaw	28	M	laborer				father father Prerechorka		
6	Zacharowicz Kasiimir	18	M					father father Zacharowicz		
7	Pieloch Alexander	30	M		yes			father father Pieloch		
8	Isotokaki Josef	46	M					father father Isotokaki		
9	Godleski Alexander	17	M					father father Godleski		
10	Ligumund Victor	20	M					father father Ligumund		
11	Leppa, etc Josef	23	M					father father Leppa		
12	Thuntorier Helena	20	F					father father Thuntorier		New York City
13	Kajksak Indrak	24	M	house				father father Kajksak		
14	Maryanna	26	F	wife				father father Maryanna		
15	Koralski Jan	23	M	laborer	yes			father father Koralski		
16	Jan Kosska Galix	19	M					father father Jan Kosska		
17	Juchniowski Julian	25	M					father father Juchniowski		
18	Juchniowski Kicenti	18	M					father father Juchniowski		
19	Janki Josef	30	M					father father Janki		
20	Marion	19	F					father father Marion		
21	Lakozowski Piotr	22	M	laborer	yes			father father Lakozowski		
22	Juchniowski Boleslaw	20	M					father father Juchniowski		
23	Grychka Piotr	22	M					father father Grychka		
24	Grasgowski Wlodek	35	M					father father Grasgowski		
25	Leonowski Konstanty	17	M					father father Leonowski		
26	Nikolajewski Stanislaw	20	M		yes			father father Nikolajewski		
27	Kalinowski Kasiimir	20	M					father father Kalinowski		
28	Gombrowski Tomasz	19	M					father father Gombrowski		
29	Lalenska Josefa	28	F	wife				father father Lalenska		New York
30	Orbaczeski Wozora	20	M	laborer				father father Orbaczeski		Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of *New York.*

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding, in writing, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	18	no		com. Stan. Miller 111 101 7th St. Southampton 47	No	No	No	good	No	5 6	fair	dark brown	none	Russia	Pushkinovik
2		18	no								5 1	"	"	"	"	"
3	yes	25	no		sign Krimst. 54 Ave 10 1st St. 57 Brooklyn 47						5 7	"	dark blue	"	"	Tokarko
4	no	25	no		com. Wilhelms Kronstadt Res. 4th York 47						5 2	"	dark brown	"	"	Polovner
5	no	25	no		bro. C. Max Fervable 540 Ave. City New York 47						5 6	"	dark	"	"	Laritz
6	no	25	no		bro. C. Klopinski 111 239 2d 155th Ave York 47						5 5	"	"	"	"	Pushkinovik
7	no	25	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 6	"	"	"	"	Pushkinovik
8	no	185	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 6	"	"	"	"	Pushkinovik
9	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 4	"	"	"	"	Pushkinovik
10	no	25	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 3	"	"	"	"	Pushkinovik
11	no	20	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 2	"	"	"	"	Pushkinovik
12	no	06	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5	"	"	"	"	Pushkinovik
13	no	28	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 5	"	"	"	"	Pushkinovik
14	husband		no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 2	"	"	"	"	Pushkinovik
15	self	25	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 3	"	"	"	"	Pushkinovik
16	no	20	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 6	"	"	"	"	Pushkinovik
17	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 4	"	"	"	"	Pushkinovik
18	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 2	"	"	"	"	Pushkinovik
19	no	185	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 9	"	"	"	"	Pushkinovik
20	no	185	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 7	"	"	"	"	Pushkinovik
21	no	25	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 1	"	"	"	"	Pushkinovik
22	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 4	"	"	"	"	Pushkinovik
23	no	20	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 4	"	"	"	"	Pushkinovik
24	no	25	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 8	"	"	"	"	Pushkinovik
25	no	20	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 3	"	"	"	"	Pushkinovik
26	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 8	"	"	"	"	Pushkinovik
27	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 5	"	"	"	"	Pushkinovik
28	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 10	"	"	"	"	Pushkinovik
29	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						4 11	"	"	"	"	Pushkinovik
30	no	285	no		bro. C. Klopinski 111 Kronstadt Ave. 10th Brooklyn 47						5 10	"	"	"	"	Pushkinovik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth of the S. S. Rhein from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913.
at My
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota
Born, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at Uly
E. J. Gussing
Immigration Officer.

191

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	7 Lithuanian.
Bohemian.	6 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	2 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	1 Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	3 Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

114 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Zaleska	Zofia	28	F	Homemaker		Russia	Polish	Russia	Bilhon	St. Louis
2	Jelen	Bronislaw	17	M	Labourer					Wlenitz	St. Louis
3	Strata	Kostantin	21	M						Goodan	St. Louis
4	Hweschi	Adolf	31	M						Kischew	St. Louis
5	Wdarsha	Hasmira	18	F	Homemaker					Eubela	St. Louis
6	Heproski	Walenti	20	M	Labourer					Ostrow	St. Louis
7	Borkowski	Adam	30	M						Otolenka	St. Louis
8	Zebrowska	Wladislaw	19	F	Homemaker					Ostrow	St. Louis
9	Burkowski	Adam	22	M	Labourer					Truch	St. Louis
10	Zubinski	Ignacy	21	M	Labourer					Truch	St. Louis
11	Bassorowski	Josch	30	M	Labourer					Regia	St. Louis
12	Sribra	Jonas	35	M	Labourer		Lithuanian			Danner	St. Louis
13	Seravsha	Elbieta	19	F	Homemaker					Indriny	St. Louis
14	Antasewicz	Hefan	22	M	Labourer					Godalash	St. Louis
15		Jans	19	F							
16	Sarapas	Cawel	26	M						Carcai	St. Louis
17	Sobolewski	Eduard	20	M						Terecharas	St. Louis
18	Brecharvica	Jans	20	M						Trimaici	St. Louis
19	Janos	Domnica	21	F	Homemaker		Hungary			Segnes	St. Louis
20	Solomon	Hefan	45	M	Labourer					Heatschen	St. Louis
21	Warcailor	Wado	43	M			Servian			Cardary	St. Louis
22		Waga	43	F	Homemaker						
23		Helica	13	F							
24	Zolcsah	Hihaly	44	M	Labourer		Ruthenian			Turaakar	St. Louis
25	Hortvelyer	Hona	34	F	Homemaker		Haggar			Haggars	St. Louis
26		Maria	14	F							
27	Fnhk	Katalin	17	F						Goinca	St. Louis
28	Gajdos	Maria	28	F	Homemaker					Kdelery	St. Louis
29		Lyna	5 1/2	F							
30		Janos	3	M							

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

114 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	Zakuscha Zofia	28	F	housewife		Russia	Polish	Russia	Vichon	father Jan Wioduch	St. Louis
2	Jelen Bronislaw	17	M	labourer					Wlenitz	father Jan Wioduch	St. Louis
3	Strata Kostantin	21	M						Gorodan	father Jan Wioduch	St. Louis
4	Thweschi Adol	38	M						Thieschew	father Jan Wioduch	St. Louis
5	Wudarsha Jasminra	18	F	maid					Bubek	father Jan Wioduch	St. Louis
6	Heproski Walenti	20	M	labourer					Ostrow	father Jan Wioduch	St. Louis
7	Borhowski Adam	30	M						Ostrow	father Jan Wioduch	St. Louis
8	Zebrowska Wladislaw	19	F	maid					Ostrow	father Jan Wioduch	St. Louis
9	Rusachowski Adam	22	M	labourer					Turek	father Jan Wioduch	St. Louis
10	Zubinski Ignacy	21	M						Agia	father Jan Wioduch	St. Louis
11	Bassorowski Josell	30	M	labourer					Danner	father Jan Wioduch	St. Louis
12	Shribra Joras	35	M			Lithuanian			Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
13	Shravsha Elsbeta	19	F	maid					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
14	Andrasewicz Stefan	22	M	labourer					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
15	Jons	19	M						Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
16	Larapas Cavel	26	M						Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
17	Sobolewski Eduard	20	M						Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
18	Brechawicz Jons	20	M						Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
19	Janos Dominica	21	F	housewife		Hungary			Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
20	Solomon Stefan	45	M	labourer					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
21	Wencislor Glado	43	M			Servian			Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
22	Waga	43	F	housewife					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
23	Wolica	13	F	none					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
24	Zolcsah Mihaly	44	M	labourer		Ruthenian			Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
25	Kortochyari Hona	34	F	housewife		Haggar			Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
26	Waria	14	F	none					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
27	Fuhk Katalin	17	F	maid					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
28	Gajdos Waria	28	F	housewife					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
29	Jana	5 1/2	F	none					Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis
30	Janos	3	M						Andrius	father Jan Wioduch	St. Louis

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

102

Arriving at Port of *New York*, *March 18*, 191*3*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person or persons, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	-	self	20/10		Husband Jan Lachoska				No	No	No	5	1	fair	Black	none	Austria	Vienna
2	-	self	15/7		brother Jan Lachoska						5	4	"	fair	"	"	Austria	Vienna
3	-	self	28/4		friend Samuel Lachoska						5	6	"	"	"	"	Austria	Vienna
4	-	self	25/4		brother Jan Lachoska						5	4	"	"	"	"	Austria	Vienna
5	-	self	25/4		brother Jan Lachoska						5	1	"	"	blue	"	Austria	Vienna
6	-	self	20/4		brother Jan Lachoska						5	5	"	"	black	"	Austria	Vienna
7	-	self	10/4		brother Jan Lachoska						5	2	"	"	"	"	Austria	Vienna
8	-	self	20/4		brother Jan Lachoska						5	4	"	"	black	"	Austria	Vienna
9	yes	self	48/10	1909	brother Jan Lachoska						5	4	"	"	black	"	Austria	Vienna
10	-	self	19/10		brother Jan Lachoska						5	2	"	"	"	"	Austria	Vienna
11	-	self	50/10	1909	brother Jan Lachoska						5	4	"	"	black	"	Austria	Vienna
12	-	self	33/8	1909	brother Jan Lachoska						5	6	"	"	"	"	Austria	Vienna
13	-	self	20/10		brother Jan Lachoska						5	2	"	"	black	"	Austria	Vienna
14	-	self	25/4		brother Jan Lachoska						5	2	"	"	black	"	Austria	Vienna
15	-	self	25/8		brother Jan Lachoska						5	4	"	"	"	"	Austria	Vienna
16	-	self	18/4		brother Jan Lachoska						5	5	"	"	"	"	Austria	Vienna
17	-	self	30/4		brother Jan Lachoska						5	5	"	"	black	"	Austria	Vienna
18	-	self	20/4		brother Jan Lachoska						5	5	"	"	"	"	Austria	Vienna
19	-	self	16/4	1909	brother Jan Lachoska						5	1	"	"	black	"	Austria	Vienna
20	-	self	15/4	1909	brother Jan Lachoska						5	5	"	"	black	"	Austria	Vienna
21	-	self	30/4	1909	brother Jan Lachoska						5	3	"	"	gray	"	Austria	Vienna
22	-	self	10/4		brother Jan Lachoska						5	2	"	"	black	"	Austria	Vienna
23	-	self	32/4	1909	brother Jan Lachoska						4	10	"	"	"	"	Austria	Vienna
24	-	self	32/4	1909	brother Jan Lachoska						5	6	"	"	"	"	Austria	Vienna
25	-	self	30/4		brother Jan Lachoska						5	5	"	"	black	"	Austria	Vienna
26	-	self	24/4		brother Jan Lachoska						5	1	"	"	"	"	Austria	Vienna
27	-	self	24/4		brother Jan Lachoska						5	3	"	"	blue	"	Austria	Vienna
28	-	self	45/10	1909	brother Jan Lachoska						4	10	"	"	"	"	Austria	Vienna
29	-	self	10/4		brother Jan Lachoska						"	"	"	"	"	"	Austria	Vienna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1912,
at My Edgemoor
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yee—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. Heffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Maine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at W. E. Guesing
Immigration Officer.

103

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	<u>2</u> Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>4</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	<u>2</u> Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. *Klein* sailing from *Helsinki* March 1st, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Zalenska	Jan	7	None	none		U.S.	Polish	Russia	Pankot	father Janos Zalenski	Yonkers N.Y.
2	Kisiccky	Teron	18	None	yes		U.S.	Slav	Hungary	Canada	father Miksa Kisiccky	Pittsburg
3	Nykelyski	Janos	10	None	none		U.S.	Magyar	Hungary	U.S.	father Janos Nykelyski	Tuxedo Park
4	Gomondos	Mathild	6	None	none		U.S.	Magyar	Hungary	U.S.	father Janos Gomondos	Star Junction
5		Terer	11	None	none		U.S.	Magyar	Hungary	U.S.	father Janos Terer	
6	Lusockak	Bronislava	16	None	none		U.S.	Polish	Galicja	Lerajsk	father Janos Lusockak	Philadelphia
7		Jan	5	None	none		U.S.	Polish	Galicja	Lerajsk	father Janos Lusockak	
8		Anton	3	None	none		U.S.	Polish	Galicja	Lerajsk	father Janos Lusockak	

54

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at NY
E. J. Goss
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing thrus-ill do,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1905
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-11M

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	4 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	11 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	2 Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	8 Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* *March 4th*, 19*15*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Erwin</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Housewife</i>		<i>Hungary</i>	<i>German</i>	<i>Hungary</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Water town</i>
2	<i>Toler</i>	<i>13</i>	<i>F</i>	<i>none</i>					<i>father John Lebrich</i>	
3	<i>Schneider</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>Housewife</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Oh Youngstown</i>
4	<i>Bihari</i>	<i>35</i>	<i>F</i>			<i>Hungary</i>		<i>Filipoi</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Oh Springdale</i>
5		<i>9</i>	<i>F</i>	<i>none</i>						
6		<i>7</i>	<i>F</i>							
7		<i>3</i>	<i>F</i>							
8	<i>Ferho</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>farmer</i>		<i>Slovak</i>		<i>Slovak</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Swing Rocks</i>
9	<i>Liput</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Pittston</i>
10	<i>Hosvich</i>	<i>20</i>	<i>F</i>						<i>father John Lebrich</i>	<i>Wheaton</i>
11	<i>Furkas</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>Housewife</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Bradford</i>
12		<i>6</i>	<i>F</i>	<i>none</i>						
13	<i>Bacso</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>		<i>Hungary</i>		<i>Hungary</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Bradford</i>
14	<i>Trabo</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>Housewife</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Uniontown</i>
15	<i>Andras</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>Labourer</i>					<i>father John Lebrich</i>	
16	<i>Bihaly</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>none</i>					<i>father John Lebrich</i>	
17	<i>Harila</i>	<i>14</i>	<i>F</i>						<i>father John Lebrich</i>	<i>Winnipeg</i>
18	<i>Trus</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicia</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Brooklyn</i>
19		<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>					<i>father John Lebrich</i>	
20	<i>Glowiss</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>					<i>father John Lebrich</i>	
21	<i>Taca</i>	<i>17</i>	<i>F</i>						<i>father John Lebrich</i>	
22		<i>17</i>	<i>F</i>						<i>father John Lebrich</i>	
23	<i>Lagodziepsi</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Daytonville</i>
24	<i>Glewa</i>	<i>40</i>	<i>F</i>						<i>father John Lebrich</i>	<i>Buffalo</i>
25	<i>Wardach</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>wheelwright</i>					<i>father John Lebrich</i>	<i>Chilad</i>
26	<i>Tacrol</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>					<i>father John Lebrich</i>	
27	<i>Tacach</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>labourer</i>		<i>Russia</i>		<i>Russia</i>	<i>father John Lebrich</i>	<i>Winnipeg</i>
28	<i>Wrobel</i>	<i>30</i>	<i>M</i>						<i>father John Lebrich</i>	
29	<i>Lazar</i>	<i>45</i>	<i>M</i>						<i>father John Lebrich</i>	
30		<i>11</i>	<i>F</i>	<i>none</i>					<i>father John Lebrich</i>	

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

106

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																				
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	yes self	20 to			husb Martin Sworth			No	No	No	good	No	5	1	fair	black	blue	none	Hungary	Warsaw
2	moth	20			428 Factory St. Watertown								5	-		brown				
3	self	20			191 Factory St. Watertown								5	1		"	"			
4	50				husb Johann Schneider								4	11		blue			Paroz	
5	moth				113 Waller St. Wrentham								4	2		brown			Petergermak	
6					son Charles Scherard															
7					Broth Spingdale															
8	self	34			son Andrew Ferho								5	5		brown	blue		Poland	
9	35				broth John Ferho								5	-		black			Poland	
10	35				broth John Ferho								4	11		"	"			
11	8				husb John Farbas															
12	moth				1115 Belmont Ave. Bradloch															
13	self	10			son Andrew Ferho								5	1	fair	black	blue	none	Hungary	
14	120				1116 Belmont Ave. Bradloch								5	4		brown				
15	moth				son Andrew Ferho								5	3		"	"		Hungary	
16					broth John Ferho								4	7		"	"		Poland	
17	self	14			broth John Ferho								5	1		"	"		Poland	
18	15				broth John Ferho								4	10		blue			Galicia	
19	25				broth John Ferho								4	7		black				
20	20				broth John Ferho								4	11		brown			Poland	
21	25				broth John Ferho								5	-		blue			Poland	
22	20				broth John Ferho								5	2		brown			Poland	
23	34				broth John Ferho								4	9		blue			Poland	
24	30				broth John Ferho								5	2		brown	brown		Poland	
25	18				broth John Ferho								5	6		black	blue		Poland	
26	25				broth John Ferho								4	8		brown			Poland	
27	25				broth John Ferho								5	1		black	blue		Poland	
28	35				broth John Ferho								5	7		brown			Poland	
29	20				broth John Ferho								5	2		blue			Hungary	
30	fat	20			broth John Ferho								4	4		"	"			

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ministry
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of Mar, 1913
at My Office
E. J. Jessing
Immigration Officer.

197

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17

S. S. Rhein

sailing from

Bremen

March 4th

1908

No. on	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Harzel	Zofia	31	F. M.	wife	no	no	Austria	Polish Galicia-Huckowa	father: Jan Balasora mother: Jan Balasora	Ill Chicago
2	"	Jozef	45	M. Y.	none	13 M-6266-4127/43	"	"	grand: " " "	"	"
3	Thoma	Zofia	18	F. Y.	servant	8-165278-21/139	"	"	father: Karol Chomec Huckowa & Telam Galicia	"	"
4	Yaniga	Maryanna	19	F. Y.	"	11-236945-130/40	"	"	father: Wojciech Janiga Huckowa & Telam Galicia	"	"
5	Czekalska	Hektorya	31	F. M.	wife	"	"	"	father: Jakob Polka Zawada miewska Galicia	"	Harvey
6	Zych	Zofia	18	F. Y.	servant	"	"	"	father: Wojciech Zych Zawada miewska Galicia	"	"
7	Posck	Stanislaw	17	M. Y.	laborer	"	"	"	father: Jan Posck Zawada miewska Galicia	"	"
8	Biernat	Honorata	18	F. Y.	servant	"	"	"	father: Piotr Bilmat Usser Galicia	"	Oregon
9	Zych	Jozefa	20	F. Y.	"	"	"	"	father: Zygmund Zych Usser Galicia	"	"
10	Zych	Honorata	18	F. Y.	"	"	"	"	mother: Marya Zych Usser Galicia	"	Chicago
11	Eichostepka	Jozefa	30	F. M.	wife	"	"	"	uncle: Jan Babraj Usser Galicia	"	"
12	Maaur	Zofia	19	F. Y.	servant	"	"	"	father: Jan Maaur Hecisaw & Dabio Galicia	"	N Y Buffalo
13	Dunikowska	Katarzyna	18	F. Y.	"	11-376376-5/12/42	"	"	brother: Stanislaw Dumont Zbyszec Galicia	"	Ill Chicago
14	Lajac	Jozefa	18	F. Y.	"	"	"	"	father: Jozef Lajac Zbyszec Galicia	"	"
15	Zurkowska	Maryanna	17	F. Y.	"	10-1798-10/4/4	"	"	father: Wojciech Zurkowski Zbyszec Galicia	"	"
16	Falowska	Katarzyna	18	F. Y.	"	11-282889-31/4/40	"	"	father: Jozef Falowski Hala & Hilogomy Galicia	"	"
17	Glotarska	Stefania	22	F. Y.	"	"	"	"	father: Seymour Jurewski Zagorac Galicia	"	"
18	Kurek	Stefania	19	F. Y.	"	"	"	"	father: Jan Kurek Zagorac Galicia	"	"
19	Salomp	Amela	19	F. Y.	"	"	"	"	father: Jan Salomp Zawonik polski Galicia	"	"
20	Jamrozik	Katarzyna	27	F. M.	wife	"	"	"	bro: Stanislaw Mikulec Zawonik polski Galicia	"	"
21	"	Leonora	11	F. Y.	none	no	no	"	uncle: " " "	"	"
22	"	Genovefa	11	F. Y.	"	"	"	"	" " "	"	"
23	Giankowiec	Katarzyna	17	F. Y.	servant	"	"	"	father: Jozef Siarkowicz Bucral & Istna Galicia	"	N Y New York
24	Flutka	Franciszka	18	F. Y.	"	8-20265-22/6	no	"	mother: Regina Polka Radzilow & Zyrice Galicia	"	Mich Detroit
25	Holodaj	Jan	25	M. Y.	laborer	"	"	"	wife: Julia Holodaj Wielowice & Zyrice Galicia	"	Kansas Kansas City
26	Zakubiec	Marya	34	F. Y.	servant	"	"	"	sister: Anna Trac Osre & Zyrice Galicia	"	Mass Fall River
27	Zontek	Teresa	20	F. Y.	"	"	"	"	father: Tomasz Zontek Osre & Zyrice Galicia	"	Mich Detroit
28	Binda	Ugniesha	20	F. Y.	"	"	"	"	father: Michal Binda Osre & Zyrice Galicia	"	Mass Fall River
29	Knappek	Amela	20	F. Y.	"	"	"	"	father: Jozef Knappek Osre & Zyrice Galicia	"	Mich Detroit
30	Sklarozuk	Proxyna	21	F. Y.	"	"	"	"	mother: Helena Sklarozuk Proskwe Proskwe Galicia	"	N Y New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

198

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *March 8th*, 19*08*

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable of performing manual labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
1	self	40	no	no	husband: Stanislas Karsel, Emma St. 224 Chicago Ill	No	No	No	good	No	4	11	fair	from brown	none	Galicja	Warsawa		
2	mother				father:														
3	self	30			brother:						5	1	Black	Blue					
4	"	32			friends:						5	4	brown						
5	"	130	yes	1910	husband: Michael Gushakki, Harvey St. 300 Bro. 164						5	7	black	from		Galicja	Zarnuda		
6	"	24	no	no	brother:						5	2	"	"		"	Zarnuda		
7	"	30									5	2	from						
8	"	28			brother: Yaref Lapiora, Oregon St. 111 and Ave 506						4	10	"	"			Nowy		
9	"	30			brother:						4	10	"	"					
10	"	29			brother: Jan Cima, Dixon St. 419 Chicago Ill						5	1	"	"					
11	"	37			brother: Yaref Cichoszski, Dixon St. 1182 Chicago Ill						5	2	"	"					
12	"	28			brother: Antoina Waskowski, Lombard St. 192 Buffalo N.Y.						5	2	black	Blue		Galicja	Kaczyniec		
13	"	37			brother: John Domin, Chicago Ill 1908-21 St.						4	11	brown				Eljnyce		
14	"	28			brother:						5	9	black	from					
15	"	28									5	1	black	Blue					
16	"	38			brother: Leopold Glosinski, Chicago Ill 1111 Ave 2700						5	2	"	from			Wola		
17	"	25			brother: Jan Barnicki, Chicago Ill 1111 Ave 2700						5	4	brown				Zagorie		
18	"	30			brother: Louis Sieremka, Bay St. 167 Chicago Ill						5	3	black						
19	"	28									5	2	"	Blue			Farmville		
20	"	30			husband: Jan Janowski, Bay St. 167 Chicago Ill						5	2	brown						
21	mother				father:								black						
22	"												"	"					
23	self	28			brother: Mikolaj Domacki, Truman St. 491 Newark N.J.						5	2	black				Zagac		
24	"	30			brother: Michael Flalka, Henry St. 632 Detroit Mich						5	4	black	from			Radziton		
25	"	30	yes	1909	brother: Jan J. Lesak, 1406 Kansas City, Mo. Kansas City, Mo. 1909						5	5	black				Nicholov		
26	"	28			brother: Karola Zambel, 1406 Kansas City, Mo. Kansas City, Mo. 1909						5	2	brown				Atre		
27	"	29	no	no	brother: Karola Zambel, 1406 Kansas City, Mo. Kansas City, Mo. 1909						5	5	black						
28	"	29			brother: Jan Wieracki, Rodman St. 7021 Fall River, Mass						5	4	"	"					
29	"	28			brother: Agnes Wieracki, Rodman St. 7021 Fall River, Mass						5	1	brown						
30	"	31			brother: Mary Kumeriuk, Frank St. 127 20th St. Buffalo N.Y.						5	1	"	Blue			Traskie		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at Ny
E. J. Gessing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Missouri
Born, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at St. Louis
E. G. Guesey
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>27</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18. S. S. *Aheiser* sailing from *Bremen* March 4th, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kubieniec Jan	34	M	laborer		Austria	Polish	Galicia Lachowice	Brother: Josef Kubieniec, Lachowice Galicia	Mich. La Porte
2	Kubieniec Anna	27	F	servant					father: Josef Kubieniec, Lachowice Galicia	
3	Kucner Kucner	43	M	laborer					wife: Anna Kucner, Lachowice Galicia	Mich. Detroit
4	Stachowska Aniela	19	F	servant		Austria	Polish	Galicia Kryzawa	father: Wincenty Stachowski, Kryzawa Galicia	Mich. Detroit
5	Legut Josef	25	M	laborer				Kuklow	father: Kucner, Legut, Kuklow Galicia	N. Empire
6	Legut Franciszek	28	M	laborer					father: Kucner, Legut, Kuklow Galicia	
7	Gawronik Josef	34	M	laborer					wife: Katarzyna Gawronik, Kuklow Galicia	Mich. Detroit
8	Macias Aniela	18	F	servant				Kojakow	father: Josef Macias, Kojakow Galicia	Ill. Chicago
9	Swider Anzen	24	M	laborer					wife: Maria Swider, Kojakow Galicia	Ill. Chicago
10	Stachon Marek	24	M	laborer					mother: Anna Kucner, Kojakow Galicia	Ill. Chicago
11	Sydron Jan	24	M	laborer				Chocim	father: Jan Sydron, Chocim Galicia	Mich. Detroit
12	Sieremitta Maryanna	22	F	wife				Jamnik	father: Kucner, Sieremitta, Jamnik Galicia	Ill. Chicago
13	Bura Bura	48	F	servant					father: Katarzyna Bura, Jamnik Galicia	
14	Maurer Hieronim	18	F	servant		Austria	Polish	Galicia Pannowice	father: Hieronim Maurer, Pannowice Galicia	Ill. Chicago
15	Holota Jan	25	M	laborer				Kucner	wife: Katarzyna Holota, Kucner Galicia	Mich. Detroit
16	Kowalski Wojciech	18	M	laborer					father: Gabriel Kowalski, Kucner Galicia	
17	Yagosa Helena	18	F	servant				Coste	father: Katarzyna Yagosa, Kucner Galicia	Fall River
18	Hojtusink Teresa	22	F	servant					father: Katarzyna Hojtusink, Kucner Galicia	
19	Kandzel Ludwika	18	F	servant					father: Katarzyna Kandzel, Kucner Galicia	
20	Hojtusink Marya	20	F	servant					father: Katarzyna Hojtusink, Kucner Galicia	
21	Biela Aniela	19	F	servant				Kuchilow	father: Katarzyna Biela, Kuchilow Galicia	Ill. Chicago
22	Mika Zydzor	48	M	laborer				Coste	father: Katarzyna Mika, Kuchilow Galicia	Fall River
23	Setla Maryanna	21	F	servant				Kuchilow	father: Katarzyna Setla, Kuchilow Galicia	Mich. Detroit
24	Nedra Stanislaw	21	F	servant				Roznow	father: Katarzyna Nedra, Roznow Galicia	Ill. Detroit
25	Hociolch Wojciech	30	M	laborer					wife: Katarzyna Hociolch, Roznow Galicia	
26	Smirad Ludwika	19	F	servant				Pstragowa	father: Katarzyna Smirad, Pstragowa Galicia	Mass. Providence
27	Starase Marya	20	F	servant					mother: Katarzyna Starase, Pstragowa Galicia	
28	Knapczyk Jan	31	M	laborer				Yucha	wife: Katarzyna Knapczyk, Yucha Galicia	N. York
29	Rysionna Marya	20	F	servant				Zelazna	father: Katarzyna Rysionna, Zelazna Galicia	Mich. Detroit
30	Struczek Magdalena	18	F	servant				Kuchilow	father: Katarzyna Struczek, Zelazna Galicia	Ill. Chicago

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

110

Arriving at Port of New York

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by owner, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether spending by means of any money, or by means of any other person, or by means of any corporation, society, municipality, or government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	30	no	no	brother: Michael Kubiwicki, 323 Grove St. La Porte Ind	No	No	No	No	good	No	6	fair	blue	none	Galicia Lichwinice	
2	Self	28	no	no	brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
3	Self	30	no	no	friend: Antoni Policki, 1902 Detroit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Self	30	no	no	friend: Antoni Policki, 1902 Detroit	"	"	"	"	"	"	4	11	fair	blue	none	Galicia Lichwinice
5	Self	28	no	no	brother: Antoni Kawa, Empire Ch. Box 112	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Lichwinice
6	Self	29	no	no	brother: " "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
7	Self	30	no	no	friend: Antoni Policki, 1902 Detroit	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
8	Self	22	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
9	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
10	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
11	Self	27	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
12	Self	27	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
13	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
14	Self	26	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
15	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
16	Self	27	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
17	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"
18	Self	27	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
19	Self	26	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
20	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
21	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
22	Self	30	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
23	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"
24	Self	26	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
25	Self	30	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"
26	Self	27	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
27	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
28	Self	28	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
29	Self	26	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
30	Self	30	no	no	brother: Jan Karcias, Erie St. 1100 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of May, 1917
at NY
E. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, N. Steffen, Surgeon of the U.S. Rhein, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 400
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Geneva, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My Elgin Immigration Officer.

11-114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
4 Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
2 Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	22 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19. S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* *March 4th*, 18*83*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Galankiewicz	Michal	28	M	laborer	Yes	Yes	Austria Polish	Galicia Nowosielec	wife: Emilia Galankiewicz, Pa. Emerson	
2	"	Jedrej	17	M	"	"	"	"	"	father: Bartolomiej Galankiewicz, Pa. Scottsdale	
3	Olechawa	Marya	30	F	wife	"	"	"	Taczewsk	mother: Anna Bajor, Pa. Pullman	
4	"	Jan	4	M	none	no	no	"	"	grand: " " " "	
5	Janiec	Jan	48	M	laborer	Yes	Yes	"	"	wife: Maryanna Janiec, Pa. Pullman	
6	Garbacz	Wiktorya	24	F	servant	"	"	"	"	brother: Jan Garbacz, Pa. Pullman	
7	Dulkowna	Anna	19	F	"	"	"	"	"	mother: Regina Dulek, Pa. Pullman	
8	Serwan	Franciszka	21	F	wife	"	"	"	"	brother: Jan Serwan, Pa. Pullman	
9	"	Vincenty	5	M	none	no	no	"	"	father: " " " "	
10	Plak	Franz	36	M	laborer	Yes	Yes	"	"	wife: Anna Plak, Pa. Pullman	
11	Koscielniak	Anna	18	F	servant	"	"	"	"	brother: Wojciech Koscielny, Pa. Pullman	
12	Labader	Wiktorya	23	F	wife	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
13	Lyzacko	Pawel	38	M	laborer	"	"	"	"	wife: Katarzyna Lyzacka, Pa. Pullman	
14	Rem	Roman	31	M	"	"	"	"	"	brother: Wladyslaw Rem, Pa. Pullman	
15	"	Katarzyna	30	F	wife	"	"	"	"	brother: Wladyslaw Rem, Pa. Pullman	
16	"	Rudolf	4	M	none	no	no	"	"	brother: Wladyslaw Rem, Pa. Pullman	
17	Leczyba	Jindrich	19	M	miner	Yes	Yes	Bohemia	Silesia Karvin	mother: Magdalena Lezyba, Pa. Pullman	
18	Drabina	Josef	30	M	"	"	"	"	"	wife: Magdalena Drabina, Pa. Pullman	
19	Brys	Josef	33	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
20	Proka	Rozalia	20	F	servant	"	"	"	"	wife: Jozefa Brys, Pa. Pullman	
21	Silka	Adam	16	M	laborer	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
22	Wilk	Franciszek	28	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
23	Markowski	Stanislaw	22	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
24	Poromba	Jozef	21	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
25	Kosiba	Jozef	19	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
26	Wilga	Jan	17	M	laborer	Yes	Yes	Austria Polish	Galicia Poluska	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
27	Klimick	Josef	13	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
28	Spudic	Stefan	27	M	laborer	Yes	Yes	Hungary	Croatian Croatia	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
29	Car	Valentin	18	M	"	"	"	"	"	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	
30	Vendel	Vaclav	30	M	"	"	"	Austria	Bohemian Bohemia	brother: Walerij Labader, Pa. Pullman	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New-York**3/18**1913*

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	self	30 y	1904 Cannonville, Utah	brother: Josef Saalankiewicz	No	No	No	No	5	6	fair	brown	none	Galicia, Poland
2	"	31	no	brother: Josef Saalankiewicz	"	"	"	"	5	3	black	blue	"	"
3	"	31	"	husband: Josef Olchawa	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"
4	mother	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	self	30 y	1904 Pullman, Ill	friend: "	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"
6	"	29	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	4	9	"	black	"	"
7	"	29	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
8	"	30 y	1904 Pullman, Ill	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
9	mother	no	no	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	self	30 y	1906 Canton, Mass	friend: Aleksander Leibar	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
11	"	29	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
12	"	28	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"
13	"	32 y	1911 Mich	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
14	"	40	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
15	husband	"	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
16	father	"	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	self	25	"	friend: Henry Schepchek	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
18	"	25	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
19	"	25	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
20	"	30	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"
21	"	31	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"
22	"	32	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
23	"	28	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
24	"	28	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
25	"	30	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
26	self	20	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"
27	"	25	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	self	20	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
29	"	20	no	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
30	"	25	"	brother: Stanislaw Garbacz	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1917
at NY
E. J. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at My E. Guernsey
Immigration Officer.

113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* *4th March* 19*13*

No. on	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Rubel	43	M	farmer		Austria	Ruthenia	Galicja Lowczyce	wife: Hanna Rubel	N. Y. New York
2	Langier	40	M	laborer	yes	"	Polish	"	wife: Emilia Langier	"
3	Winech	27	M	"	"	Russia	Hebrew	Storia Darszew	wife: Maria Winech	"
4	Exaruota	20	M	"	"	"	Polish	Gdow	father: Jan Exaruota	Nich. Detroit
5	Michalski	28	M	"	2-465903 6/16/36	"	"	Gdow	wife: Katarzyna Michalski	N. Y. Buffalo
6	Ferens	45	M	"	"	Austria	"	Gdow	wife: Katarzyna Ferens	N. Y. Buffalo
7	Galka	17	F	"	yes	"	"	Gdow	father: Jan Galka	"
8	Mojewicz	19	F	"	"	"	"	Gdow	father: Katarzyna Mojewicz	"

114

Arriving at Port of New York, _____, 19____

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military service, or loyalty, or other cause, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	ja	self	12	no	br. in law: Ludwig Lopuschi 25130 9 ave New York C. P. No	No	No	No	good	No	5 2	fair blond blue	none	Galicia Lwow yce
2	"	"	25	"	brother: Joseph Wnek of L. Endt man 256 1/2 ave at Brooklyn C. P.	"	"	"	"	"	5 8	" brown brown	"	"
3	"	"	25	"	brother: Jozef Cernota St. Golden 4848 Detroit (Mich.)	"	"	"	"	"	5 2	" black "	"	Russia Paderew
4	"	"	25	"	brother: Jozef Cernota St. Golden 4848 Detroit (Mich.)	"	"	"	"	"	5 2	" brown "	"	"
5	"	"	20	"	brother: Anton Pawelchak 394 University Street West, Buffalo, N. Y.	"	"	"	"	"	5 3	" blond blue	"	" Apowica
6	"	"	25	ja	br. in law: Stefan Jasinski 1912 burg (la) elegany str. Pilsburg Pa	"	"	"	"	"	5 3	" gray "	"	Galicia Anda
7	"	"	20	"	uncle: "	"	"	"	"	"	5 5	" blond brown	"	"
8	"	"	20	"	uncle: "	"	"	"	"	"	5 5	" " blue	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Endrob, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Hindrich
Immigration Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

115

I, Dr. Stephens, Surgeon of the S. S. Rhein sailing therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ministry
Ronn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	7 Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	4 Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	12 Slovak.
Greek.	Slovenian.
7 Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21 S.S. Rhein sailing from Bremen March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Asernai	Flora	20	house wife	yes	Hungary	Hungary	Forro	father Jostina Janos	N. Cleveland
2	Fgnack	Karia	36					Gadna	son il Felsola Josef	Tranger
3		Teron	18	maid					bi. l	
4		Josef	14	none						
5	Springlar	Fstian	57	farm laborer				Telchalek	broth Janos Singler	N. Y. Passaic
6	Hauer	Porbala	18	maid				Kana	father Jstian Hans	N. Y. New York
7	Gausrarsik	Hanistara	18				Slovak	Tavas	father Jstian Hans	Bromton
8	Simko	Karia	19					Bacsko	mother Anna Finko	Pa. Greensburg
9	Kalcher	Flora	43						mother Anna Finko	
10	Klein	Gyorgy	25	farm laborer				Kargtfalu	wife Anna Klein	
11	Furkinnst	Janos	25					Jakelfalu	father Jstian Hans	
12	Majorsky	Errebet	13	maid				Bacsko	father Jstian Hans	Vilkesbarre
13	Kniska	Anna	26	house wife				Bacsko	mother Anna Finko	Bradford
14	Burinkai		60					Kohany	father Jstian Hans	Hudson
15	Ipfanek		21					Sibely	mother Anna Finko	Vandegrift
16		Andras	6	none					grm	
17	Juhász	Anna	26	house wife	yes	Slovak		Vaggarar	mother Katarina Mikalova	N. Y. Brooklyn
18	Gradoski	Francisek	17	farm laborer		Austria	Polish	Polish	father Jstian Hans	Ill. Chicago
19	Pu dera	Hanistara	10					Makara	father Jstian Hans	Pa. Wilkesbarre
20	Gicron	Jan	27					Lisa jora	father Jstian Hans	Mass Westfield
21	Myhelyski	Zurama	21	house wife		Hungary	Slovak	Hungary	father Jstian Hans	N. Y. Fredrick Park
22	Korhankos	Zura	30			Hungary		Korhankos	father Jstian Hans	Pa. Har Junction
23	Luscrak	Kiela	26			Austria	Polish	Galicia	father Jstian Hans	Philadelphia
24	Levin	Levin	17	joiner		Russia	Hebrew	Russia	father Jstian Hans	N. Y. New York
25	Chiger	Berl	25	shoe maker				Kaput	father Jstian Hans	N. Y. New York
26	Mirkin	Iron	25					Kaput	father Jstian Hans	Mass Boston
27	Friedmann	Nochim	25	painter				Witna	father Jstian Hans	
28	Berustein	Kessel	26					Luna	father Jstian Hans	N. Y. New York
29	Konian	Iron	26	sailor				Oskolanka	father Jstian Hans	
30	Budnicki	Krische	22	barber				Kono	father Jstian Hans	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of New York

1905

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1904.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding, in writing, with any person, firm, or corporation, to perform any service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father	No	No	No	good	No	5	1	fair	black	none	Hungary	Fero
2	yes	self	25		father						5	2					Padua
3	yes	mother									5	3					
4	yes	self	25								5	1		blue			
5	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
6	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
7	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
8	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
9	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
10	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
11	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
12	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
13	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
14	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
15	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
16	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
17	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
18	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
19	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
20	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
21	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
22	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
23	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
24	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
25	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
26	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
27	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
28	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
29	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish
30	yes	self	25		husb. Mike Lesmer #9000. Hylan Ave, Cleveland husb. Joseph J. Squar father						5	1		blue			Polish

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the T. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of Mar, 1913
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Franco" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing there with
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ministry
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. Green
Immigration Officer.

117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	<u>13</u> Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>9</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>5</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>3</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

118

Arriving at Port of *New York**July 18/13*

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	Feet.	Inches.	Complexion.	Marks of Identification.
1	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>fair</i>	<i>Russia</i>	<i>Kolki</i>				
2	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>3</i>	<i>Blue</i>						
3	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
4	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
5	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
6	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
7	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
8	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
9	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
10	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
11	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
12	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
13	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
14	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
15	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
16	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
17	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
18	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
19	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
20	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
21	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
22	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
23	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
24	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
25	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
26	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
27	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
28	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				
29	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>7</i>	<i>Black</i>	<i>Russia</i>	<i>Gorison</i>				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1916,
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Stephens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of minority
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1920
at NY
W. E. Guesing
Immigration Officer.

119

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>27</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Chester*

sailing from *London*

March 4th, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Lazarko</i>	<i>Konstanty</i>	26	M	laborer			Russia	Polish	Russia	<i>Lidiansky</i>	Poland	<i>Pol. Yonk</i>
2	<i>Karczuk</i>	<i>Leias</i>	28	M				"	"	"	<i>Przemyslaw</i>	Poland	"
3	<i>Kajewski</i>	<i>Jan</i>	25	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. Wilmington</i>
4	<i>Wolke</i>	<i>Wlodek</i>	20	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. Cleveland</i>
5	<i>Argus</i>	<i>Samiraw</i>	29	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
6	<i>Dembrowski</i>		25	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
7	<i>Reygo</i>	<i>Wlodek</i>	20	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
8	<i>Kawalski</i>	<i>Wlodek</i>	35	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
9	<i>Polinski</i>	<i>Wlodek</i>	18	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
10	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	20	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
11	<i>Kawalski</i>	<i>Wlodek</i>	20	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
12	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	20	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
13	<i>Kawalski</i>	<i>Wlodek</i>	32	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
14	<i>Lisowski</i>		34	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
15	<i>Simon</i>	<i>Panciska</i>	22	F	housewife			"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
16	<i>Kalocinska</i>	<i>Karyanna</i>	18	F	housewife			"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
17	<i>Proszowska</i>	<i>Lofia</i>	24	F	housewife			"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
18	<i>Schulz</i>	<i>Wlodek</i>	32	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
19	<i>Simon</i>	<i>Wlodek</i>	17	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
20	<i>Simon</i>	<i>Wlodek</i>	17	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
21	<i>Piotrowska</i>	<i>Panciska</i>	19	F	housewife			Russia	Polish	Russia	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
22	<i>Jablonski</i>	<i>Wlodek</i>	19	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
23	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	35	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
24	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	27	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
25	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	17	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
26	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	17	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
27	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	17	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
28	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	35	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
29	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	25	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>
30	<i>Wlodek</i>	<i>Wlodek</i>	32	M				"	"	"	<i>Wlodek</i>	Poland	<i>Pol. St. Louis</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

120

Arriving at Port of New York.

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	4	fair	Black	Blue	none		Hungary Pechomy
2	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	9	"	"	brown			Russia Pechomy
3	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	3	"	"	"			Cieszno
4	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	9	"	"	brown			Greshkorei
5	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	Blue			Algyeny
6	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	3	"	"	Black			Puciro
7	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	11	"	"	"			Tokokin
8	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	3	"	"	brown			Algyeny
9	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	Black			Gochagov
10	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	-	"	"	Black	black marked		Prognol
11	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	brown			Chikola
12	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	5	"	"	"			"
13	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	4	"	"	"			Kiedziwladny
14	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	Black			Panovka
15	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					4	9	"	"	Blue			Tanniki
16	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	3	"	"	brown			Salizyeh
17	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					4	11	"	"	Black	Blue		Tommy
18	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	3	"	"	"			Kamslawon
19	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					-	-	-	-	-			-
20	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					-	-	-	-	-			-
21	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					-	-	-	-	-			-
22	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	-	fair	Black	Blue	none		Russia Tachinski
23	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	7	"	"	Black	brown		Lungaryzovo
24	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	"			roniga
25	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					4	10	"	"	Black	Blue		Labra
26	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	2	"	"	"			Kurocova
27	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	4	"	"	Black			Lansk
28	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	4	"	"	"			Tenetski
29	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	5	"	"	brown	brown		Kopy
30	Yes	Self	25		From New York, Pa. No No No No good No					5	11	"	"	"			Tadroz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lindroth, of the S. S. Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the S. P. Rhein sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1905
 at Uy
E. G. Gussing
 Immigration Officer.

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>26</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24

S. S. Rhein

sailing from Bremen

March 4th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Zac	Marya	19	✓	maid		Russia	Polish	Russia	Wyszyca	St. Petersburg	New Bedford
2	Lada	Julia	20	✓	maid					St. Petersburg		
3	Savitka	Paul	25	✓	farmer					St. Petersburg		
4	Bukowicki	Agamiers	23	✓	laborer		Russia	Polish	Russia	Legiewniki	St. Petersburg	New Worcester
5	Kabacinski	Sacrepan	23	✓						St. Petersburg		
6	Sablowski	Boleslaw	28	✓						St. Petersburg		
7	Kirzegewski	Prostanti	18	✓						St. Petersburg		
8	Tracyko	Piotr	32	✓						St. Petersburg		
9	Shardnaitz	Anna	18	✓	maid					St. Petersburg		
10	Kowalczech	Johanna	28	✓	1-367292-10/24/41					St. Petersburg		
11	Soborak	Wladislaw	25	✓	laborer	8-151921 (505) 9/24/38				St. Petersburg		
12	Agurich		28	✓						St. Petersburg		
13	Gregorowicz	Kostentia	28	✓	maid					St. Petersburg		
14	Getnowna	Weronika	30	✓						St. Petersburg		
15	Polasinski	Karmiers	28	✓	laborer	7-122905-505-5-6-40-see 5/5 Pochodzie				St. Petersburg		
16	Bobosiewicz	Stanislaw	19	✓						St. Petersburg		
17	Trasewicz	Fabian	19	✓						St. Petersburg		
18	Prokoss	Boleslaw	23	✓						St. Petersburg		
19	Serhowski	Andrey	18	✓	8-206773-1/2/40-505					St. Petersburg		
20	Levbin	Alexander	24	✓						St. Petersburg		
21		Marianna	19	✓	maid					St. Petersburg		
22	Agurich	Rebecca	19	✓	maid					St. Petersburg		
23	Zapiec	Bronislaw	19	✓	laborer		Russia	Polish	Russia	Legiewniki	St. Petersburg	New Bedford
24	Hoschnik	Alexander	28	✓						St. Petersburg		
25	Tikoa	Anna	19	✓	maid					St. Petersburg		
26	Kacarr	Stanislaw	34	✓	laborer					St. Petersburg		
27	Allachewitz	Frank	21	✓						St. Petersburg		
28	Symanski	Piotr	46	✓	blacksmith					St. Petersburg		
29		Josef	16	✓		1-146758-7/25-7				St. Petersburg		
30	Skira	Makens	13	✓	laborer					St. Petersburg		

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

122

Arriving at Port of New York

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1903.						
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by day labor, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self 25th				shopr. Franciszek Brich 214 Eastern Ave. Schenectady N.Y.	No	No	no good	No	5	3	fair	brown	brown	none	Russia Pyzyna		
2	yes self 25th				uncle Stanislaw Kozak had 18 Lafayette St. Worcester Mass.					5	5	"	"	"	"	" Targob		
3	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 33 North St. Worcester Mass.					5	-	-	-	-	-	-		
4	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 26 Bolton St. Worcester Mass.					5	3	fair	blond	blue	none	Russia Lagominski		
5	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 17 Kensington St. Worcester Mass.					5	4	"	"	"	"	" Kaulikar		
6	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 563 Bond St. London					5	6	"	"	"	"	" Strzesenc		
7	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	7	"	"	"	"	" Belontsi		
8	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	6	"	"	brown	"	" Lopi		
9	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	3	"	"	brown blue	"	" Kalybora		
10	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	1	"	"	brown	"	" Waldziki		
11	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	6	"	"	blond	"	" Plemnick		
12	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	7	"	"	brown	"	" Taske		
13	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	4	"	"	black	"	" Kalitek		
14	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	1	"	"	blue	"	" Kali		
15	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	7	"	"	blond brown	"	" Klenciro		
16	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	5	"	"	brown	"	"		
17	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	6	"	"	blond	"	" Shilki		
18	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	4	"	"	"	"	" Goby		
19	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	8	"	"	"	"	" Gane Gorodisce		
20	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					-	-	-	-	-	-	-		
21	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					-	-	-	-	-	-	-		
22	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					-	-	-	-	-	-	-		
23	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	4	fair	black	brown	none	Russia Spigovo		
24	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	6	"	"	blond	"	" Takaty		
25	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	-	"	"	brown	"	" Widurap		
26	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	6	"	"	blond blue	"	" Brochom		
27	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	1	"	"	brown brown	"	" Talton		
28	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	2	"	"	blond blue	"	" Adonoro		
29	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	2	"	"	brown	"	"		
30	yes self 25th				broth. Stanislaw Kozak 263 Bond St. London					5	4	"	"	brown	"	" Anetia		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Master Lindroth*, of the *S. S. Rhein Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *20* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *May*, 19 *07*,
at *NY*,
E. J. Sperry
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffen, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. Gussing
Immigration Officer.

123

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>29</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25 S. S. Rhoni sailing from Bremen March 18, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Smieszki Adolf	20	M	laborer	yes	Russia Polish	Russia Minsk	father Smieszki Josef	N.Y. Bayonne
2	Wankuski Stanislas	32	M	none			Russia	mother Stanislas	N.Y. Bayonne
3	Krapinski Alexander	21	M	yes			Russia	father Stanislas	N.Y. Bayonne
4	Jedrejczki Josef	19	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
5	Prybynski Josef	21	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
6	Wornoski Wincenty	25	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
7	Fedoroski Julia	18	F	maid	no			father Stanislas	N.Y. Bayonne
8	Witrek Wladislaw	18	M	laborer	yes	Russia Polish	Russia Minsk	father Stanislas	N.Y. Bayonne
9	Koleski Vsep	19	M	yes				father Stanislas	N.Y. Bayonne
10	Smieszki Stanislas	22	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
11	Bil Fran	29	M	laborer	yes	Russia Polish	Russia Minsk	father Stanislas	N.Y. Bayonne
12	Kajkerak Stanislas	26	M	none				father Stanislas	N.Y. Bayonne
13	Karimanna	25	F	house wife				father Stanislas	N.Y. Bayonne
14	Jan	6	M	none				father Stanislas	N.Y. Bayonne
15	Karimanski Stanislas	20	M	laborer	yes			father Stanislas	N.Y. Bayonne
16	Lubinski Alexander	20	M	laborer	yes			father Stanislas	N.Y. Bayonne
17	Seligoski Antoni	19	M	yes				father Stanislas	N.Y. Bayonne
18	Julian	20	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
19	Janicski Hipolit	20	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
20	Josef	19	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
21	Penski Fran	19	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
22	Fulko	20	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
23	Schleki Jan	29	M	laborer	yes			father Stanislas	N.Y. Bayonne
24	Konarski Stanislas	21	M	laborer	yes			father Stanislas	N.Y. Bayonne
25	Zaleski Julian	21	M	laborer	yes			father Stanislas	N.Y. Bayonne
26	Toussaint	28	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
27	Kaucerak	35	M	yes				father Stanislas	N.Y. Bayonne
28	Zultowski Wojciech	27	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne
29	Gralina Jadwiga	18	F					father Stanislas	N.Y. Bayonne
30	Borowski Karol	30	M					father Stanislas	N.Y. Bayonne

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

124

Arriving at Port of New York.

3/18

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.						
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Complexion.	Mark of Identification.							
1	self	25	1902/Blanc		brother Jurek's Joseph	No	No	No	good	No	5	9	fair	brown	brown	none	Russia	Skork
2		20	yes	1902/Blanc	brother Jurek's Joseph						5	3	"	"	"	"	"	Rodi
3	yes	25			brother Jurek's Joseph						5	7	"	"	"	"	"	Masignero
4		25			brother Jurek's Joseph						5	5	"	black	blue	"	"	"
5		25			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	brown	"	"	"
6		25			brother Jurek's Joseph						5	3	"	"	"	"	"	"
7		25			brother Jurek's Joseph						5	2	"	"	"	"	"	Lavergie
8		25			brother Jurek's Joseph						5	7	"	"	brown	"	"	Ladovo
9		25			brother Jurek's Joseph						5	5	"	"	black	blue	"	Misock
10		25			brother Jurek's Joseph													
11	self	25			brother Jurek's Joseph						5	4	fair	black	blue	none	Russia	Lentop
12		50			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	"	"	"	Kozelov
13	husband				brother Jurek's Joseph						5		"	"	brown	"	"	"
14	father				brother Jurek's Joseph												"	"
15	self	25			brother Jurek's Joseph						5	3	"	"	black	"	"	Trinasy
16		25			brother Jurek's Joseph						5	8	"	"	blue	"	"	Lambrow
17		25			brother Jurek's Joseph						5	2	"	"	brown	"	"	Letik
18		25			brother Jurek's Joseph						5	4	"	"	blue	"	"	"
19		25			brother Jurek's Joseph						5	7	"	"	"	"	"	Sonie
20		34			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	brown	brown	"	Lamow
21		25			brother Jurek's Joseph						4	10	"	"	black	"	"	Lambrow
22	yes	25			brother Jurek's Joseph						5	4	"	"	blue	"	"	Pyranicz
23		25			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	brown	brown	"	Wolynar
24		25			brother Jurek's Joseph						5	2	"	"	black	"	"	Lamza
25		25			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	"	"	"	Polanski
26		32			brother Jurek's Joseph						5	3	"	"	black	blue	"	Larnostom
27		15			brother Jurek's Joseph						5	7	"	"	"	"	"	Legnow
28		25			brother Jurek's Joseph						5	6	"	"	brown	brown	"	Polanski
29		25			brother Jurek's Joseph						4	9	"	"	"	"	"	Trarowa
		25			brother Jurek's Joseph						5	4	"	"	black	blue	"	Podrinski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Prermon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. Steffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 400 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 10
at NY
E. Gussing
Immigration Officer.

125

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	<u>4</u> Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>8</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	<u>1</u> Roumanian.
East Indian.	<u>1</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<u>1</u> German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>7</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein

sailing from Bremen

March 4, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Chaynowski Boleslaw	36	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
2	Zukowski Edward	25	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
3	Bosniak Jan	32	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
4	Heseler Barton	26	M	laborer	yes	Hungary	German	Hungary Budapest	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
5	Belya Samflora	32	F	housewife	yes	Romanian	Romanian	Romania Bucharest	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
6	Kaschnil Bertha	19	F	maid	yes	Russia	German	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
7	Bierynski Adolf	17	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
8	Bierynski Bertha	17	F	maid	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
9	Tennant Heinrich	35	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
10	Bunk Christian	21	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
11	Begun Moische	23	M	saddler	yes	Hebrew	Hebrew	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
12	Hagan Salmen	22	M	joiner	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
13	Skirwitz Berl	25	M	tinher	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
14	Schormann Leib	22	M	taylor	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
15	Schormann Rachel	20	F	housewife	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
16	Grimbaum Ester	27	F	housewife	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
17	Grimbaum Joseph	17	M	housewife	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
18	Sandler Isaac	40	M	joiner	yes	Russia	Hebrew	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
19	Sandler Joseph	20	M	joiner	yes	Russia	Hebrew	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
20	Sandler Israel	17	M	joiner	yes	Russia	Hebrew	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
21	Enderis Baltrone	36	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
22	Urbanowicz Franz	22	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
23	Gracirka Jurgis	43	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
24	Jarmahanski Franz	33	M	laborer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
25	Sawetz Anna	20	F	maid	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
26	Wiewiorski Wladyslaw	20	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
27	Hugewicz Leon	20	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
28	Jankowski Maria	19	F	maid	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
29	Olson Emilia	18	F	maid	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo
30	Sarafina Jadwiga	20	F	maid	yes	Russia	Polish	Russia Leningrad	wife Stanislaw Chaynowski	U.S. of Buffalo

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New-York

3/18

1913

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
												Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Self	25	1904	Self	nephew Winola Wapinski	No	No	No	good	No	5 8	fair	Black	Blue	none	Russia	Lomice	
2	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 4	"	Brown	Brown	"	"	Pity	
3	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 8	"	"	"	"	"	Holia	
4	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 10	"	Black	Blue	"	Hungary	Hungary	
5	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 3	"	Black	"	"	"	Lagyanigor	
6	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 2	"	Brown	"	"	Russia	Wilhalke	
7	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 5	"	Brown	"	"	"	Lagyanigor	
8	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 2	"	"	"	"	"	"	
9	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 4	"	Black	"	"	"	Lenowice	
10	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 6	"	Blue	"	"	"	Browice	
11	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 10	"	Black	Brown	"	"	Telechan	
12	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 5	"	"	"	"	"	Wilna	
13	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 5	"	"	"	"	"	Kammel	
14	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 2	"	"	"	"	"	Wenika	
15	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	4 11	"	"	"	"	"	"	
16	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 4	fair	Brown	Brown	none	Russia	Polgu	
17	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 4	fair	Brown	Blue	none	Russia	Polgu	
18	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 3	"	"	Brown	"	"	Partu	
19	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 8	"	Black	"	"	"	Welaus	
20	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 2	"	Blue	"	"	"	Woliana	
21	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Black	"	"	"	Woliana	
22	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 6	"	Brown	"	"	"	Skempe	
23	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 3	"	Black	"	"	"	Woliana	
24	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	4 11	"	"	"	"	"	Woliana	
25	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Brown	"	"	"	Woliana	
26	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Brown	"	"	"	Woliana	
27	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Brown	"	"	"	Woliana	
28	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Brown	"	"	"	Woliana	
29	Self	25	1904	Self	brother Felipa Zuhovskii	No	No	No	good	No	5 1	"	Brown	"	"	"	Woliana	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1910
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. H. Heflows, Surgeon of the SS Rhein, sailing Koremith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	<u>3</u> Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>19</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	<u>3</u> Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	<u>2</u> Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 S. S. *Alberic* sailing from *Bremen* *Apr 4*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tomaszowski	Przemyslaw	21	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
2	Blaszkiewicz	Wojciech	22	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
3	Grzywaszowski	Wladyslaw	22	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
4	Praschinski	Wladyslaw	20	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
5	Witoldajewski	Leopold	20	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
6	Tomaschick	Samuel	32	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
7	Karmelita	Franc	30	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
8	Dombowski	Nipolit	30	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
9	Gibaszak	Jan	22	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
10	Gradowski	Stefan	20	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
11	Wasilewska	Teese	24	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
12	Liwinisky	Wincenty	26	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
13	Panecski	Franc	30	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
14	"	Amilla	30	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
15	Niescier	Teofila	25	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
16	Tajda	Lisa	20	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
17	Falsodi	Gerarda	47	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
18	Bortalan	Gyorgy	40	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
19	Bortalan	Gyorgy	40	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
20	Fekete	Julia	22	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
21	Collek	János	28	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
22	Katolowski	Wladyslaw	24	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
23	Rapocha	Wladyslaw	24	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
24	Lip	Wladyslaw	24	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
25	Ben	"	27	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
26	Frank	Wladyslaw	28	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
27	Kalich	Anna	28	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
28	Pomba	Josef	50	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
29	"	Rozimiera	53	F	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw
30	Witga	Thomas	27	M	Single	Farmer	Yes	Polish	Russian	Przemyslaw	Przemyslaw	Przemyslaw	Poland	Przemyslaw

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Meru* sailing from *Bremen* *Arr 4th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Tomaszowski</i>	<i>Przemyslaw</i>	<i>21</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
2	<i>Blaszkiewicz</i>	<i>Wojciech</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
3	<i>Grygorski</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
4	<i>Straszewski</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
5	<i>Wielkopolan</i>	<i>Leopold</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
6	<i>Tomaszowski</i>	<i>Jan</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
7	<i>Karmelita</i>	<i>Franc</i>	<i>31</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
8	<i>Dombowski</i>	<i>Nipolit</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
9	<i>Gibaszak</i>	<i>Jan</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
10	<i>Gradowski</i>	<i>Stefan</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
11	<i>Wasilewska</i>	<i>Terese</i>	<i>24</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
12	<i>Lewinsky</i>	<i>Vincenty</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
13	<i>Paneczki</i>	<i>Franc</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
14	<i>"</i>	<i>Amila</i>	<i>30</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
15	<i>Niescier</i>	<i>Teofila</i>	<i>25</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
16	<i>Tajda</i>	<i>Lisa</i>	<i>20</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
17	<i>Falsodi</i>	<i>Jerome</i>	<i>47</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
18	<i>Bortalan</i>	<i>Yvonne</i>	<i>40</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
19	<i>Bortalan</i>	<i>Yvonne</i>	<i>40</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
20	<i>Fekete</i>	<i>Julia</i>	<i>22</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
21	<i>Polak</i>	<i>Janos</i>	<i>48</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
22	<i>Kabakov</i>	<i>Karl</i>	<i>44</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
23	<i>Rapoka</i>	<i>Marwara</i>	<i>24</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
24	<i>Lip</i>	<i>Wenka</i>	<i>24</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
25	<i>Ben</i>	<i>"</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
26	<i>Frank</i>	<i>Karl</i>	<i>28</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
27	<i>Kalich</i>	<i>Anna</i>	<i>48</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
28	<i>Bomba</i>	<i>Josef</i>	<i>50</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
29	<i>"</i>	<i>Rozimiera</i>	<i>53</i>	<i>F.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>
30	<i>Witga</i>	<i>Tomasa</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>	<i>Russian</i>	<i>Stampe</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>	<i>Stamper</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of New York

March 18th, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	Yes			No	No	No	5 3	fair blond blue	none	Russia Champagne	
2	self	Yes			No	No	No	5 6	" " brown	"	" " " "	
3	self	Yes			No	No	No	5 4	" " gray	"	" " " "	
4	self	Yes			No	No	No	5 5	" " brown	"	" " " "	
5	self	Yes			No	No	No	5 7	" " brown	"	" " " "	
6	self	Yes			No	No	No	5 5	" " blond blue	"	" " " "	
7	self	Yes			No	No	No	5 2	" " " "	"	" " " "	
8	self	Yes			No	No	No	5 3	" " black brown	"	" " " "	
9	self	Yes			No	No	No	5 3	" " " blue	"	" " " "	
10	self	Yes			No	No	No	5 6	" " blond brown	"	" " " "	
11	self	Yes			No	No	No	4 9	" " " "	"	" " " "	
12	self	Yes			No	No	No	5 6	" " blond " "	"	" " " "	
13	self	Yes			No	No	No	5 7	" " brown blue	"	" " " "	
14	self	Yes			No	No	No	5 2	" " " brown	"	" " " "	
15	self	Yes			No	No	No	5 -	" " black blue	"	" " " "	
16	self	Yes			No	No	No	4 10	" " blond " "	"	" " " "	
17	self	Yes			No	No	No	5 9	" " " blue	"	" " " "	
18	self	Yes			No	No	No	5 3	" " black brown	"	" " " "	
19	self	Yes			No	No	No	5 2	" " " brown	"	" " " "	
20	self	Yes			No	No	No	4 11	fair black brown	none	Hungary " "	
21	self	Yes			No	No	No	5 6	" " brown " "	"	" " " "	
22	self	Yes			No	No	No	4 11	fair blond blue	none	Galicia " "	
23	self	Yes			No	No	No	5 1	" " brown brown	"	" " " "	
24	self	Yes			No	No	No	5 1	" " blond blue	"	" " " "	
25	self	Yes			No	No	No	5 -	fair brown brown	none	Galicia " "	
26	self	Yes			No	No	No	5 2	" " gray " "	"	" " " "	
27	self	Yes			No	No	No	5 2	" " black " "	"	" " " "	
28	self	Yes			No	No	No	5 2	" " black " "	"	" " " "	
29	self	Yes			No	No	No	5 2	" " black " "	"	" " " "	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master of the SS Rhein, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. Green
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. Hefers, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 10
at NY
E. G. Giesing
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Vikim*sailing from *Bremen*March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Orzal	Sebastian	17	M	farmer			Polish Galicia Breslau	father, Walenty Orzal	Ca. Poland
2	Brochara	Zofia	24	F				Wilanow	father, Karol Brochara	Ca. Poland
3	Sikora	Anna	18	F	maid				mother, Józefa Sikora	Ca. Poland
DEPORTED 4	Hordeba	Tomasz	17	M	farmer			Austria Polish Galicia Zeba	father, Józef Hordeba	Ca. Poland
5	Tomczak	Katarzyna	17	F	maid			Tarnobrzeg	father, Józef Tomczak	Ca. Poland
6	Antoniak	Anna	18	F	maid	2-992405-11/24/42 (SOS)			father, Jan Antoniowski	Ca. Poland
7	Kacior	Jan	26	M	farmer			Breslau	mother, Antonina Kacior	Ca. Poland
8	Spasank	Joanna	16	F	maid				mother, Józefa Spasank	Ca. Poland
9	Skorupka	Anna	21	F					father, Józef Skorupka	Ca. Poland
10	Zdzisla	Wiktoria	22	F	housewife			Jaschowiec	father, Józef Zdzisla	Ca. Poland
11	Wohlman	Marta	17	F	maid	07-116/40		Zarnow	father, Józef Wohlman	Ca. Poland
12	Boldur	Jan	16	M				Tarnobrzeg	father, Józef Boldur	Ca. Poland
13	Rebisz	Wacław	21	M	farmer			Alfredowka	mother, Józefa Rebisz	Ca. Poland
14	Jaschot	Wacław	23	M				Zabrowica	father, Józef Jaschot	Ca. Poland
15	Gorha	Katarzyna	21	F	maid			Wacław	father, Józef Gorha	Ca. Poland
16	Brz	Tomasz	20	M	farmer			Zabrowica	father, Józef Brz	Ca. Poland
17	Krupa	Andrzej	22	M	housewife			Breslau	father, Józef Krupa	Ca. Poland
18	Gabryscenki	Harol	11	M	carpenter			Frankfurt	mother, Józefa Gabryscenka	Ca. Poland
19	Mlos	Jan	32	M	carpenter				mother, Józefa Mlos	Ca. Poland
20	Shupien	Jan	19	M	farmer			Breslau	father, Józef Shupien	Ca. Poland
ADMITTED 21	Shobron	Wacław	18	M		1-187484 6/16/36		Supienin	father, Józef Shobron	Ca. Poland
22	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
23	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
ADMITTED 24	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
ADMITTED 25	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
26	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
27	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
28	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland
29	Shobron	Wacław	18	M		1-189557 4/16/36			father, Józef Shobron	Ca. Poland
30	Shobron	Wacław	18	M					father, Józef Shobron	Ca. Poland

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of *New York*

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	self	25 to	uncle Carl Doral	No	No	No	good	No	5	5	fair	brown	brown	none	Galicia	Przemyśl
2	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	3	"	black	"	none	"	Przemyśl
3	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	3	"	black	"	none	"	Przemyśl
4	self	36 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	10	fair	black	blue	none	Galicia	Seba
5	self	32 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	9	"	"	"	"	"	Tarnowska
6	self	31 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	8	"	"	"	"	"	Tota
7	self	31 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Przemyśl
8	self	31 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	7	"	"	"	"	"	Przemyśl
9	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	"	Przemyśl
10	self	20 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Przemyśl
11	self	24 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	10	"	"	"	"	"	Przemyśl
12	self	26 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
13	self	21 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	"	Przemyśl
14	self	24 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"	Przemyśl
15	self	21 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	9	"	"	"	"	"	Przemyśl
16	self	22 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	8	"	"	"	"	"	Przemyśl
17	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
18	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
19	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Przemyśl
20	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
21	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
22	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"	Przemyśl
23	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
24	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
25	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	4	1	"	"	"	"	"	Przemyśl
26	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	"	Przemyśl
27	self	30 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	"	Przemyśl
28	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	"	Przemyśl
29	self	25 to	brother Michael Doral	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Przemyśl

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Ramon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My Eggen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, N. Heffous, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

131

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>20</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<u>10</u> German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* *March 4th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kulczyk	Marya	18	F	maid	no	Austria	Polish	Galicja Baranowice	father Jan Kulczyk	N.Y. Parnass
2	Borek		22						Isidor Borek	father Jan Borek	
3	Kozior	Andrzej	19	M	farmer				Alfred Kozior	father Jan Kozior	N.Y. Brooklyn
4	Kosredna	Aniela	25	F	maid	no	Russia		Alfred Kozior	father Jan Kozior	N.Y. Jersey City
5	Bouk	Josef	33	M	farmer	2-34-1681			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
6	Lusoboda	Jan	20	M	farmer	2-34-1681			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
7	Matriczyn	Feodor	37	M	farmer	2-34-1681			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
8	Tyburka	Ana	19	F	maid	no	Austria		Alfred Kozior	father Jan Kozior	
9	Prelag	Wojciech	38	M	farmer	no	Russia		Alfred Kozior	father Jan Kozior	N.Y. New York
10	Fluscher	Franciszek	18	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
11	Godzina	Josef	33	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
12	Sloriatkowski	Roman	32	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
13	Vorakowski	Franciszek	44	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
14	Ponobis	Pavel	23	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	Buffalo
15	Wojcib	Jan	18	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
16	Warica	Karol	44	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
17		Josefa	35	F	housewife	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
18		Helena	35	F	housewife	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
19	Pouraj	576/810 Maryanna	16	F	maid	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
20	Livinska	Lofia	21	F	maid	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
21	Fretting	Lara	34	F	maid	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	N.Y. New York
22	Wolff	Gustav	28	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	Ill. Chicago
23	Lemmer	Wilhelm	22	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
24	Lauer	Heinrich	36	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	N.Y. New York
25		Ludwig	19	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
26		Kathilde	19	F	maid	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
27	Schneichel	Emil	19	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
28	Schulz	Albert	18	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
29	Birger	Friedrich	44	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	
30	Jesse	459/962 Gustav	19	M	farmer	no			Alfred Kozior	father Jan Kozior	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

132

Arriving at Port of New York.

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25		cons. Jul. Thuerich #49, 123 St. Nassau N.Y.	No	No	No	good	No	4 10	fair black blue	none	Gabicia	Rachanica	
2			3		Wife Nat. Borch						4 8	dark brown			Podomka	
3	Yes		30		Wife Nat. Borch						5 5	black blue			Podomka	
4			15		Wife Nat. Borch						4 10	black			Russia	Chito
5			25		Wife Nat. Borch						5 8	black				Schornok
6			25		Wife Nat. Borch						5 4					
7			30		Wife Nat. Borch						5 5					
8			25		Wife Nat. Borch						5 3	brown gray			Gabicia	Agnew
9	Yes		23		Wife Nat. Borch						5 4	black brown			Russia	Klimontov
10			25		Wife Nat. Borch						5 4	blue				Podomka
11			42		Wife Nat. Borch						5 2	brown				Podomka
12			25		Wife Nat. Borch						5 5					Klimontov
13			25		Wife Nat. Borch						5 3					
14			25		Wife Nat. Borch						5 7					Raschkov
15			35		Wife Nat. Borch						5 2					Symonov
16			55		Wife Nat. Borch						5 2	brown blue				Podomka
17					Wife Nat. Borch						5 1					
18					Wife Nat. Borch											
19			20		Wife Nat. Borch						4 9	black				Symonov
20			30		Wife Nat. Borch						5 1					
21			15		Wife Nat. Borch						5 4					Korgutau
22			25		Wife Nat. Borch						5 4	brown				Zagorova
23			30		Wife Nat. Borch						5 5					
24			50		Wife Nat. Borch						5 6	blue				Angustym
25			25		Wife Nat. Borch						5 4					
26			25		Wife Nat. Borch						5 3					
27			25		Wife Nat. Borch						5 6					
28			25		Wife Nat. Borch						5 3					
29			25		Wife Nat. Borch						5 5	brown				
			25		Wife Nat. Borch						5 6					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915,
at My Eggen
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen, or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. Steffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had pro years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at Uy
E. Gussner
Immigration Officer.

133

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People	Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence.) State City or Town
1	Wolhosha Madislaw	22	F	maid		Russia Polish		Russia	father David Wolhosha	Jersey City
2	Joseph	22	M	serv		Russia		Russia	father David Wolhosha	Jersey City
3	Victor	30	M	farmer						
4	Dominiah Andrey	25	M	laborer					father Dominiah Andrey	Rich Detroit
5	Fracala Franciszek	26	M	laborer					father Franciszek Fracala	
6	Wiktoria	18	F	housewife					father Wiktoria	
7	Andrey	28	M	laborer					father Andrey	
8	Marianna	20	F	housewife					father Marianna	
9	Jessimish	22	M	farmer					father Jessimish	Ills Chicago
10	Andrey	25	M	laborer					father Andrey	
11	Bianka	30	F	laborer					father Bianka	
12	Andrey	26	M	laborer					father Andrey	
13	Teloan Maria	31	F	housewife		Hungary		Hungary	father Teloan	Ch. Centon
14	Victoria	9	F	none						
15	George	46	M	laborer					father George	Ills City
16	Nicola	43	M	laborer					father Nicola	
17	Lazar	15	M	laborer					father Lazar	Ind Ind Harbor
18	Anna	24	F	housewife					father Anna	
19	Anna	25	F	maid					father Anna	
20	Nicola	45	M	laborer					father Nicola	Ch Newark
21	Ilona	9	F	none					father Ilona	
22	Nicola	52	M	laborer					father Nicola	
23	Marinka	20	F	maid					father Marinka	Ch Woodlawn
24	Nicola	50	M	laborer					father Nicola	
25	Anna	44	F	housewife					father Anna	Ch Cincinnati
26	Anna	25	F	maid					father Anna	
27	Anna	24	F	housewife					father Anna	Ch Boston
28	George	52	M	housewife					father George	
29	Joana	25	F	housewife		Hungary		Hungary	father Joana	Ind Fort Wayne
30	Simcon	49	M	laborer					father Simcon	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of *New York*

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by laws of any country to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	self	25	40		brother Woloshki 162 Morgan St. Jersey City	No	No	No	good	No	5	2	fair	black	gray	none	Russia	Nov
2	self	25	40								5	2	"	"	blue	"	"	"
3	self	25	40								5	7	"	"	blue	"	"	"
4	self	25	40		cousin Stanislaw Lubomirski 35 Joseph St. Detroit Mich.						5	1	"	"	"	"	"	Piotrk
5	self	25	40		brother Joseph 91 Michigan 559 Michigan St. Detroit Mich.						5	6	"	black	brown	"	"	Prochirco
6	self	25	40								5	1	"	black	"	"	"	"
7	self	25	40		uncle Franciszek Tiba 1412 Cadogan St. Detroit Mich.						5	7	"	brown	"	"	"	Papier
8	self	25	40								5	1	"	"	blue	"	"	"
9	self	25	40		cousin Barbara Deforas 3359 Auburn Ave. Chicago Ill.												"	"
10	self	25	40														"	"
11	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.												"	"
12	self	25	40														"	"
13	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 274 Bond St. Canton Oh	No	No	No	good	No	4	7	fair	black	brown	none	Hungary	Alroches
14	self	25	40								4		"	"	"	"	"	"
15	self	25	40		cousin Tomita Simon 182 Bond St. Ellwood City Pa						5	3	"	black	blue	"	"	Polonian
16	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 174 Bond St. Ellwood City Pa						5	4	"	black	brown	"	"	"
17	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	brown	"	"	"	Singag
18	self	25	40								5	2	"	"	"	"	"	"
19	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	1	"	"	"	maculae corner both eyes	"	Danos
20	self	25	40		cousin Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	1	"	"	"	maculae corner both eyes	"	Danos
21	self	25	40								5	1	"	"	"	maculae corner both eyes	"	Danos
22	self	25	40		nephew 182 Bond St. Ellwood City Pa						4		"	"	"	"	"	Russia
23	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
24	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
25	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
26	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
27	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
28	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
29	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
30	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
31	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
32	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
33	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
34	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
35	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
36	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
37	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
38	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
39	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
40	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
41	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
42	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
43	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
44	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
45	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
46	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
47	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
48	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
49	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
50	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
51	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
52	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
53	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
54	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
55	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
56	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
57	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
58	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
59	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches
60	self	25	40		brother Stanislaw Lubomirski 3432 S. Halsted St. Chicago Ill.						5	2	"	black	"	none	"	Alroches

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1917
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Heffern, Surgeon of the SS Rhein, sailing Herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at NY E. Gussing
Immigration Officer.

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>21</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	<u>1</u> Roumanian.
East Indian.	<u>1</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<u>2</u> German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>3</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Them*sailing from *Bremen**Mar 4*

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Schmidt</i> <i>Samuel</i>	45	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	<i>Hungary</i>	<i>wife, Schmitt, Emma</i>	<i>to Poland</i>
2	<i>Kilian</i> <i>Yvonne</i>	47	F	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	<i>Hungary</i>	<i>wife, Schmitt, Emma</i>	<i>to Poland</i>
3	<i>Kosins</i> <i>Eva</i>	21	F	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Romanian</i>	<i>Hungary</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
4	<i>Gichenski</i> <i>Samuel</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
5	<i>Ornel</i> <i>Samuel</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
6	<i>Kurcien</i> <i>Sam</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
7	<i>Niecha</i> <i>Sam</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
8	<i>Skalski</i> <i>Sam</i>	32	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
9	<i>Scink</i> <i>Samuel</i>	22	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
10	<i>Kurawa</i> <i>Samuel</i>	22	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
11	<i>Antoniak</i> <i>Samuel</i>	25	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
12	<i>Girkons</i> <i>Sam</i>	18	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
13	<i>Skalski</i> <i>Sam</i>	25	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
14	<i>Skalski</i> <i>Sam</i>	25	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
15	<i>Samuel</i> <i>Sam</i>	30	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
16	<i>Skalski</i> <i>Sam</i>	21	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
17	<i>Karpicki</i> <i>Sam</i>	19	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
18	<i>Kilman</i> <i>Sam</i>	19	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
19	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	18	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
20	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	19	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
21	<i>Kosnick</i> <i>Sam</i>	27	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
22	<i>Sokolow</i> <i>Sam</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
23	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	20	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
24	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	25	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
25	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	29	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
26	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	18	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
27	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	22	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
28	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	29	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
29	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	19	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>
30	<i>Sam</i> <i>Sam</i>	19	M	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>to Poland</i>	<i>to Poland</i>

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein

sailing from Bremen

Mar 4

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Schloss	Emilia	45	W	housewife	to to	Hungary	Romanian	Hungary	with Schloss in		to to to to
2	Kubian	Yvonne	47	W	housewife	to to	Hungary	Romanian	Hungary	with Schloss in		to to to to
3	Kosior	Eva	22	W	housewife	to to	Hungary	Romanian	Hungary	with Schloss in		to to to to
4	Eichowski	Paul	20	M	laborer	to to	Russia	Polish	Russia	with Schloss in		to to to to
5	Orzel	Jan	20	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
6	Kwiecien	Jan	20	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
7	Wicha	Jan	20	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
8	Skalski	Jan	32	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
9	Scirk	Stanislaw	22	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
10	Kurawa	Jan	27	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
11	Antoniak	Paul	28	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
12	Girlock	Jan	18	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
13	Stankis	Jan	25	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
14	Stankiewicz	Stanislaw	18	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
15	Jankowski	Piotr	30	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
16	Warkis	Jan	20	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
17	Karpicki	Wladyslaw	19	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
18	Kilmann	Gerard	19	M	laborer	to to	Hebrew			with Schloss in		to to to to
19	Scitka	Emil	18	M	laborer	to to	German			with Schloss in		to to to to
20	Ort	David	19	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
21	Kosnick	Michael	27	M	laborer	to to	Russian			with Schloss in		to to to to
22	Sokolow	Jan	20	M	laborer	to to	Hebrew			with Schloss in		to to to to
23		Genie	20	F	wife	to to				with Schloss in		to to to to
24	Grapiicki	Jan	15	M	laborer	to to	Polish			with Schloss in		to to to to
25	Rutkowski	Wladyslaw	29	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
26	Jablonski	Teofil	18	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
27	Wybranski	Piotr	22	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
28	Kulowski	Vladimir	29	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
29	Lewacki	Wladyslaw	19	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to
30	Krakowski	Wojciech	19	M	laborer	to to				with Schloss in		to to to to

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Heffens, Surgeon of the SS Rhein, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

18

day of

May

, 1915

at

NY

E. J. Gussner
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>26</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rhein

sailing from Bremen

March 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kaciarski Franz	27	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Grodno	wife Jozefa Kaciarski	Russia East Lawrence
2	Zacharyk Wladislaw	27	M					Russia Krasno	wife Jozefa Zacharyk	
3	Pocharski Jozefa	20	F		no			Russia Krasno	father Jozef Pocharski	Conn. Manchester
4	Superski Jozef	20	M		yes			Russia Krasno	father Jozef Superski	N.Y. Glenside
5	Kiljan Wladislaw	19	M		1-73386			Russia Krasno	father Wladislaw Kiljan	Perak
6	Modroscheski Antoni	22	M		3-4			Russia Krasno	father Antoni Modroscheski	Chromie
7	Borzym Jozef	36	M					Russia Krasno	wife Jozefa Borzym	Brooklyn
8	Jan	21	M					Russia Krasno	mother Jozefa Borzym	
9	Luborski Albin	21	M					Russia Krasno	father Albin Luborski	
10	Glusinski Wojciech	18	M		no			Russia Krasno	father Wojciech Glusinski	N.J. Jersey City
11	Rosinski Augustyn	21	M		2-42398			Russia Krasno	mother Augustyn Rosinski	N.Y. Roslyn
12	Kanacki Andrzej	27	M		no			Russia Krasno	wife Jozefa Kanacki	
13	Zonczyk Bronislaw	21	M		yes			Russia Krasno	wife Bronislaw Zonczyk	Greenwich
14	Hubczyński Stanislaw	20	M					Russia Krasno	father Stanislaw Hubczyński	Perak
15	Chmielewski Stanislaw	27	M		no			Russia Krasno	wife Stanislaw Chmielewski	
16	Prusowski Stanislaw	20	M		yes			Russia Krasno	wife Stanislaw Prusowski	
17	Prusowski Stanislaw	27	M					Russia Krasno	father Stanislaw Prusowski	
18	Prusowski Roman	17	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Zagorow	wife Jozefa Prusowski	Oh. Cleveland
19	Wiatrowski Jan	33	M					Russia Krasno	wife Jozefa Wiatrowski	Pa. McKeen
20	Prudowski Jolita	27	F					Russia Krasno	wife Jolita Prudowski	
21	Kubacki Lucian	38	M	carpenter				Russia Krasno	wife Lucian Kubacki	Oh. Glenside
22	Weka Jan	26	M	farmer				Russia Krasno	wife Jozefa Weka	Ind. Indiana
23	Walter Wladislaw	25	M		11-73389			Russia Krasno	father Wladislaw Walter	Ind. Elletts
24	Skuparski Michal	27	M		11-73389			Russia Krasno	wife Michal Skuparski	
25	Lukasik Teofil	20	M					Russia Krasno	father Teofil Lukasik	
26	Lukopiecki Franz	25	M		no			Russia Krasno	wife Franz Lukopiecki	
27	Lypniewski	48	M		yes			Russia Krasno	wife Lypniewski	Pa. McKeen
28	Kwiatkowski Wladislaw	25	M					Russia Krasno	father Wladislaw Kwiatkowski	Wisc. Milwaukee
29	Wieprzak Jan	20	M		no			Russia Krasno	father Jan Wieprzak	
30	Kulczak	20	M					Russia Krasno	wife Kulczak	Pa. McKeen

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York:

Mar 15, 1904

138

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other, political, religious, or social persecution, or to avoid military or naval service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.	
1	yes	self	50		agun Chaja Gubro 111 Valley St, Lawrence Mass	No	No	No	good	No	5	5	fair black blue	none	Russia Grodnowa
2	yes		30		friends						5	7	" " "	"	" Kowall
3	yes		30		inter Poraba Ortol Box 47 Manchester Conn						4	9	" blond gray	"	" Melki
4	no		26		W.C. Alex. Panoski 47 1115 Juske St Elizabeth Mass						5	5	" black brown	"	" Madominski
5	no		18		cons. 70 Sumner Mass						5	3	" " blue	"	" Garmostow
6	no		20		agun Great Poland Box 55, Athens Ga						5	5	" brown "	"	" Bzowl
7	yes		35		brother, Alexander Polynski # 57 South 2 St, Brooklyn N.Y.						5	6	" black blue	"	" Polynski
8	yes		25		"						5	7	" " brown	"	" "
9	yes		25		uncle "						5	6	" " "	"	" Bawin
10	yes		35		brother, Fabianski Joseph 47 Chamouth St 404 Jersey City N.J.						5	2	" " "	"	" Halunow
11	yes		35		W.C. Ludw. Stupa Box 4, Roslyn N.Y.						5	8	" " blue	"	" Kosiary
12	yes		14		cons. "						5	7	" " brown	"	" Kosiary
13	no		35		brother, Mr. Gonsky 47 46 Adams St 100 C. Manhattan N.Y.						5	4	" " "	"	" Melgie
14	yes		32		cons. Eugenia Prytkova # 403 St. 3rd St New York N.Y.										
15	yes		75	1407	agun L. Vogel 1407 West 1st St New York N.Y.										
16	yes		25		agun										
17	yes		28		inter Eugenia Gushkova # 413 St. 4th St New York N.Y.										
18	yes	self	35		brother, Feof. Pochkassov Lomax St 600 Ave Cleveland N.Y.	No	No	No	good	No	5	7	fair black brown	none	Russia Zagorow
19	yes		23	1914	brother, Frank Junczak 1914 79 Fargo						5	5	" " "	"	" Karsko
20	yes		35		cons. Piotr Wauab # 135 7th St N.Y.						5	3	" " "	"	" Rumien
21	yes		15		cons. Eliza Jan Box 408 8th St N.Y.						5	3	" " blue	"	" Karianow
22	yes		25		cons. Lubinski Januszek 2nd # 3816 Putnam St, Indiana Harbor						5	4	" " "	"	" Lubola
23	yes		35		brother, Hans Ramiga 2nd # 3816 Putnam St, Indiana Harbor						5	5	" " "	"	" Ferdinandow
24	yes		15		brother, Frank 2nd Putnam St 3816, Indiana Harbor						5	2	" " "	"	" Ladzie
25	yes		28		uncle, Hans Ramiga 2nd # 3816 Putnam St, Indiana Harbor						5	8	" " "	"	" Lubola
26	yes		20		uncle						5	2	" " "	"	" "
27	yes		34	1909	brother, son, L. J. Thawee 7th 10th St 1st St 108 New York N.Y.						5	2	" " brown	"	" Poronow
28	yes		25		cons. Ignacy Kosiakowski # 602 Ave Milwaukee Mass						5	3	" " "	"	" Heyandow
29	yes		20		cons. Wladyslaw Palatki Lusko Ave 796 Milwaukee Mass						5	6	" " "	"	" Cipielango
30	yes		25		brother, Michael Gonski 7th Box 110 18th Ave New York N.Y.						5	2	" " "	"	" Adamow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hindro, Master, of the SS Rhodii, from Brussels, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Hindro
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1917
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Heffaus, Surgeon of the SS Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 19
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Manifest 33 S. S. Rhein sailing from Bremen March 4th 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Abled to read and write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race	People	Last Permanent Residence (Country, City or Town)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination (Intended future permanent residence)
1	Michalski Joseph	27	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	father Antoni Michalski	La. New York
2	Wysochi	38	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Wysochi	Ch. Toledo
3	Wypych Wopiech	39	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Wypych	Ch. Salem
4	Wolicki Karcin	30	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Wolicki	Ch. Salem
5	Lawicki Boleslaw	36	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Lawicki	Ch. Salem
6	Eysiah Wladyslaw	22	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Eysiah	Ch. Salem
7	Schlosowski Jacek	28	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Schlosowski	Ch. Salem
8	Halinowski Franciszek	18	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Halinowski	Ch. Salem
9	Kosiewicz Cazel	20	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Kosiewicz	Ch. Salem
10	Kowak Janacy	23	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Kowak	Ch. Salem
11	Lisowski Stanislaw	25	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Lisowski	Ch. Salem
12	Wiatkowski Adam	32	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Wiatkowski	Ch. Salem
13	Smil Krepan	25	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Smil	Ch. Salem
14	Szafir Stanislaw	24	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Szafir	Ch. Salem
15	Skisiah Michal	23	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Skisiah	Ch. Salem
16	Luchacki Ignacy	17	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Luchacki	Ch. Salem
17	Andriah	23	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Andriah	Ch. Salem
18	Glencenik Thomas	41	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Glencenik	Ch. Salem
19	Lisowski Jan	19	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Lisowski	Ch. Salem
20	Gerwondowski Kacmierz	25	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Gerwondowski	Ch. Salem
21	Adamczyk Josef	28	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Adamczyk	Ch. Salem
22	Hujawsky Michal	26	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Hujawsky	Ch. Salem
23	Kabo Maria	42	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Kabo	Ch. Salem
24	Bela	15	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Bela	Ch. Salem
25	Maria	13	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Maria	Ch. Salem
26	Franka	10	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Franka	Ch. Salem
27	Josef	7	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Josef	Ch. Salem
28	Tahac Anna	20	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Tahac	Ch. Salem
29	Karciar George	55	M	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Karciar	Ch. Salem
30	Mefan Sida	22	F	laborer	yes	Austria	Polish	Austria	Poland	mother Maria Mefan	Ch. Salem

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. (The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.)
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Fleet St New-York

19

140

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. Quinn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. Steffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 1918
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	<u>2</u> Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>12</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>1</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	<u>1</u> Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

35 S. S. *Stein* sailing from *Bremen* *March 4th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Porter</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>none to do</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
2	<i>Porter</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>		<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>
3	<i>Haccinga</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
4	<i>Korubal</i>	<i>27</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
5	<i>Korubal</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>none to do</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
6	<i>Pychar</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
7	<i>Janickowski</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
8	<i>Janickowski</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
9	<i>Janickowski</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
10	<i>Janickowski</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
11	<i>Janickowski</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
12	<i>Janickowski</i>	<i>40</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
13	<i>Janickowski</i>	<i>3</i>	<i>M</i>	<i>none to do</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
14	<i>Janickowski</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
15	<i>Janickowski</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
16	<i>Janickowski</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
17	<i>Janickowski</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
18	<i>Janickowski</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
19	<i>Janickowski</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
20	<i>Janickowski</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
21	<i>Janickowski</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
22	<i>Janickowski</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
23	<i>Janickowski</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
24	<i>Janickowski</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
25	<i>Janickowski</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
26	<i>Janickowski</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
27	<i>Janickowski</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
28	<i>Janickowski</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
29	<i>Janickowski</i>	<i>6</i>	<i>M</i>	<i>none to do</i>		<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>
30	<i>Janickowski</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland</i>	<i>Poland</i>	<i>Poland</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New York

March 8, 1912

		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.																					
1	Yes	self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton	No	No	No	good	No		5	4	fair	Blond	Blue	none		Hungary	Kolacska													
2	Yes	self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton	No	No	No	good	No		5	1	"	"	"	"		Galicia	Tyran													
3			25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
4		mother	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
5		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
6		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
7		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
8		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
9		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
10		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
11		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
12		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
13		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
14		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
15		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
16		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
17		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
18		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
19		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
20		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
21		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
22		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
23		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
24		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
25		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
26		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
27		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
28		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												
29		self	25				father, 1000, Kienyang St. 1379, S. 9th St. Canton																												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. Gessing
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Heffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing Koremith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at NY
E. J. Gussner
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>17</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	<u>1</u> Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>11</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

36

S. S. *Wrein*sailing from *Bremen**March 4th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Yakovlev</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicja</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
2	<i>Praskotina</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Galicja</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
3	<i>Fajer</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>		<i>Russia</i>		<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
4	<i>Lescynga</i>	<i>27</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
5	<i>Monika</i>	<i>23</i>	<i>F</i>			<i>Austria</i>		<i>Galicja</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
6	<i>Haudriak</i>	<i>36</i>	<i>M</i>			<i>Austria</i>		<i>Galicja</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
7	<i>Jasinska</i>	<i>50</i>	<i>F</i>	<i>house</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
8	<i>Gutkorska</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
9	<i>Grabowski</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
10	<i>Woskobojnik</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>sailor</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
11	<i>Miaszkowska</i>	<i>24</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
12	<i>Wischynopolski</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>clerk</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
13		<i>42</i>	<i>M</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
14		<i>43</i>	<i>F</i>	<i>house</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
15		<i>19</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
16		<i>11</i>	<i>F</i>	<i>none</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
17								<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
18	<i>Kramor</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>printer</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
19	<i>Lados</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
20	<i>Siegmund</i>	<i>19</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
21	<i>Karowski</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
22	<i>Lupel</i>	<i>18</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
23	<i>Konopka</i>	<i>19</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
24	<i>Kapusta</i>	<i>23</i>	<i>F</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
25	<i>Shaskowski</i>	<i>18</i>	<i>M</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
26	<i>Zaricki</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>shoe</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
27	<i>Chajm</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
28	<i>Wilechowski</i>	<i>18</i>	<i>M</i>					<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
29	<i>Lucynska</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>house</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>
30	<i>Leonard</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>none</i>				<i>Russia</i>	<i>Wladyslaw</i>	<i>Massachusetts</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

26

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York. Moth. 18

1913

111

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	fair	Blond	gray	none	Galicia Varsie
2	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 6	"	"	"	"	Russia Vigenice
3	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	fair	Blond	gray	none	Galicia Varsie
4	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 6	"	"	"	"	Russia Vigenice
5	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 3	"	"	"	"	Galicia Zagazki
6	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 10	"	"	"	"	Galicia Zagazki
7	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 1	"	"	"	"	Galicia Zagazki
8	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
9	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 1	"	"	"	"	Galicia Zagazki
10	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 9	"	"	"	"	Galicia Zagazki
11	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 9	"	"	"	"	Galicia Zagazki
12	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	4 9	"	"	"	"	Galicia Zagazki
13	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
14	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
15	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	4 6	"	"	"	"	Galicia Zagazki
16	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	4 5	"	"	"	"	Galicia Zagazki
17	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	4 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
18	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
19	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
20	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	4 10	"	"	"	"	Galicia Zagazki
21	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
22	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 5	"	"	"	"	Galicia Zagazki
23	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 3	"	"	"	"	Galicia Zagazki
24	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 1	"	"	"	"	Galicia Zagazki
25	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 8	"	"	"	"	Galicia Zagazki
26	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 3	"	"	"	"	Galicia Zagazki
27	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 1	"	"	"	"	Galicia Zagazki
28	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
29	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 2	"	"	"	"	Galicia Zagazki
30	Self	25	No	Brother Jan Tycenka	No	No	No	No	5 1	"	"	"	"	Galicia Zagazki

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 111

Arriving at Port of *New York* *March* *18*, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>fair blond gray</i>	<i>none</i>	<i>Galicia Warsie</i>			
2	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 6</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>Russia Kyzemice</i>			
3	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>" " blue</i>	<i>"</i>	<i>Galicia Zagazki</i>			
4	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 10</i>	<i>" " gray</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
5	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>brown brown</i>	<i>"</i>	<i>Petranka</i>			
6	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>gray</i>	<i>"</i>	<i>Tarnow</i>			
7	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>blond blue</i>	<i>"</i>	<i>Poznan</i>			
8	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 9</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>Russia Odessa</i>			
9	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>4 9</i>	<i>" " brown</i>	<i>none</i>	<i>" " "</i>			
10	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>blond</i>	<i>"</i>	<i>Uman</i>			
11	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>gray</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
12	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>4 6</i>	<i>blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
13	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>4 8</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
14	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>4 2</i>	<i>" " "</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
15	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>" " gray</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
16	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>4 10</i>	<i>" " blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
17	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
18	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>" " blond</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
19	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>" " brown brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
20	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " "</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
21	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 8</i>	<i>" " blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
22	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
23	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " blond</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
24	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
25	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
26	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
27	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 2</i>	<i>" " brown</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
28	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
29	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			
30	<i>Self</i>	<i>25</i>	<i>brother Jan Tyszenka</i>	<i>No No No No good No</i>	<i>No</i>	<i>5 1</i>	<i>" " blond blue</i>	<i>"</i>	<i>" " "</i>			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer

Sworn to before me this 18 day of May, 1913,
at NY
E. J. Greening
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Steffens, Surgeon of the U.S. Rhein mailing Herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
Bonn, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 18 day of May, 1910
at NY
E. G. Gentry
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	<u>4</u> Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>14</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>1</u> Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>1</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

38

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from Bremen

March 4th

1903

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Krawinkelinsky Josef	28	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
2	Tulko	20	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
3	Lamowski	28	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
4	Polkowski	17	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
5	Kosakowski	18	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
6	Kopaczewski	31	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
7	Quinchowski	22	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
8	Laleski	26	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
9	Diamana	17	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
10	Dakirna	18	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
11	Kurisch	18	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
12	Lewandowski	27	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
13	Kosinski	35	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
14	Zelek	25	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
15	Kielcowski	24	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
16	Tokarski	38	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
17	Praszyka	22	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
18	Balkin	27	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
19	Jurkiewicz	21	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
20	Polkowski	24	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
21	Walinski	26	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
22	Salinski	42	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
23	Pandres	38	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
24	Turza	18	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
25	Filipok	18	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
26	Lapinski	20	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
27	Kacinski	40	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
28	Szymakowski	32	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
29	Salik	24	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg
30	Golecki	25	M	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	St. Petersburg	St. Petersburg

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of New York

Moh, 18

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States? and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or contract, in violation of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	Self	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	No	No	No	good	No	5	6	fair	blond	brn	none	Russia, Mariaworka
2	"	"	22		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	1	"	brn	"	"	"
3	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
4	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"
5	"	"	16		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
6	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	gray	"	"
7	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	4	"	brn	blue	Scars on neck	"
8	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brn	"	"
9	"	"	16		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	9	"	"	black	"	"
10	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brn	"	"
11	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"
12	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blond	brn	"
13	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"
14	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
15	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
16	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brn	blue	"
17	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
18	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
19	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blond	"	"
20	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brn	brn	"
21	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	blue	"
22	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	brn	"
23	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brn	blue	"
24	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blond	brn	"
25	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brn	"	"
26	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blond	"	"
27	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	blue	"
28	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
29	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brn	brn	"
30	"	"	25		Mr. J. J. Czerwinski, 138, 14th St., New York City.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Stephens, Surgeon of the SS Rhein, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
at NY
E. J. Gussing
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	<u>M</u> Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	<u>2</u> Russian.
English.	<u>M</u> Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<u>/</u> German.	<u>/</u> Slovak.
Greek.	Slovenian.
<u>/</u> Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

39

S. S.

Rhein

sailing from

Bremer

March 7

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Kaliniowski Nikolaj	16	M	Student	yes yes	Russia	Russian	Russia Moscow	father Ignacy Kaliniowski	St. Petersburg
2	Grybyski Walenty	31	M	laborer	yes yes	Polish		Poland	wife Maryja Grybyska	St. Petersburg
3	Herbich Zygmunt	19	M	laborer	yes yes				father Ignacy Herbich	St. Petersburg
4	Nawroczynski Wawrzyn	40	M	laborer	yes yes				wife Maryja Nawroczynska	St. Petersburg
5	Kowalewski Wawrzyn	17	M	butcher	yes yes				father Ignacy Kowalewski	St. Petersburg
6	Zilinski Stefan	26	M	baker	yes yes				father Ignacy Zilinski	St. Petersburg
7	Nawroczynski Wawrzyn	34	M	laborer	yes yes				wife Maryja Nawroczynska	St. Petersburg
8	Bona Cal	25	M	laborer	yes yes	Hungary	Slovak	Hungary	father Ignacy Bona	St. Petersburg
9	Daczyszyn Wawrzyn	30	M	laborer	yes yes	Polish		Poland	wife Maryja Daczyszyn	St. Petersburg
10	Julian	18	M	laborer	yes yes				father Ignacy Julian	St. Petersburg
11	Wawrzyn	40	M	laborer	yes yes				wife Maryja Wawrzyn	St. Petersburg
12	Lukas	7	M	laborer	yes yes				father Ignacy Lukas	St. Petersburg
13	Zabrylnik Zofia	34	F	homemaker	yes yes				wife Ignacy Zabrylnik	St. Petersburg
14	Petro	13	M	laborer	yes yes				father Ignacy Petro	St. Petersburg
15	Ana	11	F	laborer	yes yes				wife Ignacy Ana	St. Petersburg
16	Nawozorska Josefa	34	F	homemaker	yes yes	Polish		Poland	wife Ignacy Nawozorska	St. Petersburg
17	Stanislaw	16	M	laborer	yes yes				father Ignacy Stanislaw	St. Petersburg
18	Wawrzyn	17	M	laborer	yes yes	Polish		Poland	wife Maryja Wawrzyn	St. Petersburg
19	Bukha Andry	24	M	laborer	yes yes				father Ignacy Bukha	St. Petersburg
20	Lucion Anna	18	F	laborer	yes yes				wife Ignacy Lucion	St. Petersburg
21	Ana	20	F	laborer	yes yes				father Ignacy Ana	St. Petersburg
22	Bajorsky Jozef	21	M	cook	yes yes	Polish		Poland	wife Maryja Bajorsky	St. Petersburg
23	Lian Leb	24	F	laborer	yes yes	Hebrew		Hebrew	wife Ignacy Lian	St. Petersburg
24	Mosch Stanislaw	26	M	laborer	yes yes	Russia	Russian	Russia	father Ignacy Mosch	St. Petersburg
25	Nawozorska Wawrzyn	34	M	laborer	yes yes	Polish		Poland	wife Maryja Nawozorska	St. Petersburg
26	Gorski Stanislaw	24	M	laborer	yes yes				father Ignacy Gorski	St. Petersburg
27	Smieszek Wawrzyn	49	M	laborer	yes yes				wife Maryja Smieszek	St. Petersburg
28	Fetis Jozef	24	M	laborer	yes yes	Russia	Polish	Russia	father Ignacy Fetis	St. Petersburg
29	Kempisty Stanislaw	26	M	laborer	yes yes				wife Maryja Kempisty	St. Petersburg
30	Sidde Ewald	18	M	laborer	yes yes	German		Germany	wife Maryja Sidde	St. Petersburg

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

Officer of any vessel having such _____, _____

1913

148

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master of the SS Rhein, from Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at NY
E. J. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Steffens, Surgeon of the SS Rhein, sailing herewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of
 Bonn, and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 18 day of May, 19 15
 at NY
E. J. Gussing
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

to S. S. *Threin* sailing from *Bremen* March 4th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Kittman</i>	<i>Edward</i>	<i>50</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Farmer</i>			<i>Prussia</i>	<i>German</i>	<i>Prussia</i>	<i>Lagrow</i>	<i>wife Louise Kittman</i>	<i>Alta Pruthsoud</i>
2		<i>Maria</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>new nurse</i>							<i>Kalitz</i>	
3		<i>Kathilde</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>									
4	<i>Schultz</i>	<i>Friedrich</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Farmer</i>					<i>Tarschew</i>		<i>father Ferd. Schultz</i>	<i>Edson</i>
5	<i>Lewert</i>	<i>Reinhold</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>								<i>father Andreas Lewert</i>	
6	<i>Schultz</i>		<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>								<i>father Ferd. Schultz</i>	
7													<i>Tarschew</i>	<i>Kalitz</i>
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

List 40

150

Arriving at Port of New York.

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth Kaiser, of the SS Rhein, from Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Commanding Officer.

Sworn to before me this 18 day of May, 1915
at My
E. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. Hefner, Surgeon of the SS Rhein, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Bonn, and that I have made a personal examination of each of the alien named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of May, 19 13

at

My E. G. Gessner
Immigration Officer.

151

actual
1070
1080
ST. 55
Trans 6
Dams 24

Revised
1046
1056

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

41 S. S. *Rhein* sailing from *Bremen* March 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Buchmann	Jacob	23	M	Sailor	yes	yes	Austria	Galicia Ternopol	sister Eva Buchmann	Galicia	New York
2	Schafert	Michael	48	M	housewife	yes	yes	Prussia	Warsaw	Prussia		
3	Tankovic	Davica	27	F	housewife	yes	yes	Hungary	Croatia Susch	sister Janka Tankovic	Croatia	Ch. Thron
4		Lava	27	F	none	no	no					
5	Cethovic	Joca	42	M	laborer	yes	yes			wife Milica Cethovic		Mich. Detroit
6	Lazic	Lava	43	M						wife Milica Lazic		
7	Radosavljevic	Branho	43	M						wife Milica Radosavljevic		
8	Dimic	Laro	33	M	8-17	yes	yes	Austria	Bosnian Bosnia Srebfya	wife Ljilja Dimic	Bosnia	Winn. Chisholm
9	Orysiak	Ludwika	28	F	housewife			Prussia	Polish Prussia Troszyna	sister Janka Orysiak	Prussia	Ch. Chlad
10		Andrzej	43	M	none							
11	Babinshi	Jan	46	M	laborer	no	no	Galicia	Woskow	wife Franciszka Babinshi	Galicia	Woskow
12	Gongda	Marya	18	F	S. servant	no	no	Galicia	Woskow	parents: Janka Gongda	Galicia	Chicago
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

152

Arriving at Port of New-York

March 15, 191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Lindroth, Master, of the SS Rhein, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Lindroth
Master

Sworn to before me this 18 day of May, 1913
at NY
E. Gessner
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS. S. S.

RHEIN

(N.G.L.)

arrived

March 18, 1913

, 191

M.

, from

153

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
29 m	1	Schletz, Jan	25	23	1	lpc	1	Fitzgerald																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							</

Rhein 3/8

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

JAS 2 S. S.

REIN (N.G.I.)

arrived March 18, 1913

, 191 ,

M.,

, from

154

[illegible]

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S. Rhein (N.G.L.) arrived March 18, 1913, M., from

155

INDEX N°	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.											
1974	44 Martinyak Jan			IPC v/h def. Cert. to Hosp 3/20/13 Dyke																					9109	
242	45 Polichowitz Stefan	7	29	In Hosp 3/20/13 2 pm In the Minded Cert # 43																						111
46	Hofman Rosa	2	8	IPC SI 4/9/13 140 Alex																						

10410

Rhein 98

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~XXXXXXXXXXXX~~ R H L I N ~~XXXXXXXXXXXX~~ (N.G.L. Line) arrived March 18th 1913, 19 M., from 156

P. NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Lasatowicz, Wlad'a	1	8	1		To brother	Bro. Jan. 363 Ogkendale B 1910 ¹⁰ 1 1 1						
2	Patlewicz, Maryanna	1	2	1		" uncle	Uncle, Michel P. 12 E 30 St. B 1910 ¹⁰ 1 1 1						
3	Losch, Masimera	12	1	1		" brother	Bro. Jan. 170 - 12 St. B 1910 ¹⁰ 1 1 1						
4	Stankewitz, Teofila	12	2	1		" sister	Sis. Juzanna 16 Pavenia Ave A " 11 1 1 1						
5	Tudarsky, Masimira	14	5	1		" brother	Bro. Jan 153 Pavenia Ave B " 12 ¹⁰ 1 2 1						
6	Federowicz, Julia	25	7	1		" cousin	Can. Stefan 161 Pavenia Ave A " 11 ¹⁰ 1 1 1						
7	Gmurek, Wlad.	24	12	1		" tel	RR. Bro. Stan. 352 M. Main D 22 4 ¹⁰ 4 5 4						
8	Knutowicz, Helena	13	12	1		" brother	Bro. Bron. 170 - 12 St. B 1910 ¹⁰ 1 1 1						
9	Murgu, Paraschiya	3	1/2	1	1	" tel	RR. Hon. Bro. B 229 2 2010 ¹⁰ 2 2 2						
10	Cwalina, Jadwiga	25	29	1		" cousin	Can. Joseph Schmirnowsky 717 B 1910 ¹⁰ 1 1 1						
11	Boykowska, Albina	13	4	1		" cousin	Can. Anna Jera Kowicz 104 Ave B B 3 1 2 1						
12	Szerawska, Eliz.	14	13	1		" b-i-l	Can. Mrs. Mary 120 Perry B 10 ¹⁰ 1 1 1						
13	Prawucka, Bron'a & 2 ch	12	13/5	3		" husband	RR. Konstantine 613 - 3 Ave A " 10 3 3 3						
14	Domonkos, Zuzana & 2 ch	21	22	1	2	" tel	Husb. George, 414, Star Junction, Pa. D 21 4 ¹⁰ 6 8 6						
15	Hencz, Borbola	21	6	1		" cousin	- Friend, Zuzi Olak, 168 E. 7 St. N.Y. City J 21 10 ¹⁰ 3 4 3						
16	Popsny, Marianna	12	3	1		" friend	RR. Mrs. Johanna 104 Ave B B 1910 ¹⁰ 1 2 1						
17	Hsilewsky, Stan	12	20	1		" tel	RR. Jack, 3037 Ave. C D 20 11 ¹⁰ 2 2 2						
18	Ulasz, Emilia	25	29	1		" brother	Bro. Stan. 102 - 11 St. C A 1910 ¹⁰ 1 2 1						
19	Plochuczyk, Josefa	22	3	1		" late	RR. Lestisignon A " 9 ¹⁰ 1 1 1						
20	Sawetz, Anna	26	25	1		" b-i-l	Can. Stefan 155 Clinton Ave A " 9 ¹⁰ 1 1 1						
21	Ozerw, Marya	1	6	1		" sister	RR. Kafa, 51 W. 116 St. N.Y. J 24 11 ¹⁰ 6 6 6						
22	Fisan, Lea	39	23	1		" uncle	RR. Celia Livant, 141 attorney St. N.Y. J 18 3 - 1 -						
23	Pechanez, Marel (Cab)	1	10	1		" son	Can. Anna, 74 Underhill St. N.Y. D 18 4 - -						
24	Forman, Mendel	1	18	1		" brothers	Bro. Leik 311 E 100 St. A 1910 ¹⁰ 1 - 1						
25	Borek, Marya	29	2	1		" sister	Sis. Kati 628 E. 14 St. N.Y. B " 19 ¹⁰ 1 - 1						
26	Nikalauskiene, agda & 2 ch	5	5/6	3		" hus and	Hus. J. Vincig 114 20 St. B " 11 ¹⁰ 3 - 3						
27	Sochen, Anna & 4 ch	12	25/9	5		" husband	Hus. Alex 207 Enderly St. B 22 9 ¹⁰ 20 20 20						
28	Taca, Anna	16	21	1		" cousin	Can. Sofia, 74 St. N.Y. A 1910 1 - 1						
29	Taca, Anna	16	22	1		" uncle	Uncle, Kaz. Dyzal, 67 No 7 B " 10 ¹⁰ 1 - 1						
30	Prus, Veronika	16	16	1		" mother	RR. Rozalia 198 Freeman B " 10 ¹⁰ 1 - 1						

RHEIN

MAR. 18

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Rhein

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Glowisz, Maryanna	16	20	1	0	coarain	Not Bkcn.						
32	Obuchowska, Marya & 2 ch	2	13/5	3	"	tel	Can. Mrs. Maria Li. 6-13		19	10 ⁰⁰	1	-	1
33	Sutkowska, Katarzyna & 2 ch.	36	1/8	3	"	friend	Husb. prof. 1644 W. 18 th St. Chicago, Ill. D.		21	10	9	6	9
34	Gut, Jan & sis	"	"	"	"	father	Ind. Jacob Gut. 214 W. Front St.				3	-	3
35	Lakochaj, Josefa	17	10	1	"	husband	Plainfield 114 Grand St. N.J.		19	9 ⁰⁰	-	-	-
36	Palkov, Helena & 2 ch	5	2/3	3	"	tel	Can. Stella Knapik A		9 ⁰⁰	1	-	1	
37	Syslo, Agata and	2	10/9	3	"	tel	RR to Bus. Caprian 106-4 th Ave		"	3	3	3	3
38	Lozie, Anna	35	11/2	2	"	cousin	Polish National Alliance, 180-2 nd Ave, 14 th St. J		21	1 ⁵⁰	6	6	6
39	Novacs, Luza	6	29	1	"	tel	Summit Ave. Racine						
40	Grabiec, Katarzyna & 3 ch	6	11/4	1	3	tel	RR to Bus. Euclid 1309 th D		20	11 ⁰⁰	2	1	2
41	Maczuga, Mik'la & ch	35	3/4	1	1	husband	RR to Bus. W. 220 Clark St. Buffalo		19	3 ⁴⁵	3	3	3
42	Moszedna, Aniela	29	4	1	"	cousin	Hug. Antoni 25 Matt St. J		"	1 ⁰⁰	1	1	1
43	Sarafina, Jadwiga	26	10	1	"	cousin	Can. Helena Pak. 2 nd Mallory A.		"	1 ⁰⁰	1	1	1
44	Gelman, Gerne	3	16	1	"	sister	Can. Michalina Markiewicz A		"	9 ⁰⁰	1	-	1
45	Wissenbaum, Liwke	3	17	1	"	father	RR to Bus. 353 rd E. 120 th n.e. C.		"	10 ⁰⁰	1	-	1
46	Benedik, Johanna & 2 ch	2	20/2	3	"	husband	Jack. Ruben 406-9 th Ave A		"	10 ⁰⁰	1	-	1
47	Markowicz, Lania and	"	"	"	"	"	Hug. Franz 225 Wash. St. A		"	11 ⁰⁰	3	-	3
48	Holowarz, Maria	7	1/2	2	"	friend	Ir. Anne. Barbara Rogiel				1	-	1
49	Belicza, Susanna & ch	2	24/5	1	1	tel	111 N. W. 1 st Ave. Cuy. J		19	11	1	-	1
50	Lergak, Marya & son	7	2/4	2	"	husband	RR to Bus. 253 rd Bay J		"	3 ⁴⁵	1	1	1
51	Bziczek, Marianna	11	8	1	"	ind. ad.	Hug. And. J. 271 E. 22 nd St. D.		"	9 ⁰⁰	2	-	2
52	Lyllis, Vincent	7	13	1	"	late	Polish Nat'l. Alliance B		25	20 ⁰⁰	7	7	7
53	Tkacz, Maria	1	27	1	"	tel	RR. Destination A		19	9 ⁰⁰	1	-	1
54	Sachmaczynska, & 3 ch	11	10/3-	1	3	appear as witness	RR to Bus. 440 E. 2 nd St. J		20	3 ⁰⁰	2	2	2
55	Wischnepolski, Sol, wife & 4 ch	36	13/7-	1	5	red exm	Hug. Stan. 70 Charlton St. A		19	11 ⁰⁰	3	-	3
56	Radek, Matrina	9	9	1	"	uncle	Cousin, Isak Imulasky, 263 Livingston St. B		21	3 ⁰⁰	15	15	15
57	Wagadziecki, Josef	16	23	1	"	sister	Destination B		21	4	3	3	3
58	Miaskowska, Rachel	26	11	1	"	uncle	RR. Destination A		19	10 ⁰⁰	1	-	1
59	Hoffman, Karl, wife & 3 ch	2	11/19	8	"	await ch in Hosp.	Uncle Isak Imulasky		"	11 ⁰⁰	1	-	1
60	Milfer, Ewoire & sis	2	4/5	2	"	father	Held J. J.		20	1	16	16	16
							Jack. Quaker, 50 Ridge St. NYC		18	3 ⁵⁰	4	-	4

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Rhein*

arrived

19

M.

from

158

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				One year old or under	Older than one year	By Inspector	Date	Time	Breakfast
61	Seigmund Florent		36	20	3:15 Harbor Ave Boys' Det.	1 To cousin in N.Y. via 1st class	B	20	9:20	2	1	2
62	Nikola Anna		24	25	1 Mal Ex Destination	1 Sister in Bridgeport Conn	B	21	4	3	3	3
63	Galbois, An		22	7	1 Sister in Lonsdale RR Ave	1 late to proceed Destination	A	22	10:40	4	3	4
64	Stopanski, Bronislaw		13	1/2	2 Mail ch. Held N.Y.	1 from Hosp	B	19	11:00	2	-	2
65	Pekleneski, Barbara		5	25	1 from Hosp	1 from Hosp	A	25	12:28	24	28	28
66	Isak Bela & Ich		33	24	2 ch in hosp. RR to bro. Carl and Doran 69 Gibson St Buffalo N.Y.	1 from Hosp	A	25	12:30	56	56	56
67	Wojia Karol & Wf.		29	16	1 from Hosp	1 from Hosp	A	25	12:30	-	-	-
68	Isak, Maria		33	23	1 from Hosp	1 from Hosp	A	25	12:30	-	-	-
69	Kofmann, Rose		21	8	1 from Hosp	1 from Hosp	A	25	12:30	-	-	-
70	Isak, Helena		16	19	1 from Hospital 4/15 2:30 pm. Father Karol 69 Gibson St Buffalo N.Y.	1 from Hospital 4/15 2:30 pm. Father Karol 69 Gibson St Buffalo N.Y.	A	4/15	12:30	-	-	-

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. *San Juan*, sailing from *San Juan*, *March 12th*, 1903. Arriving at Port of *New York City*, *March 18th*, 1903.

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	<i>Dreghfus.</i>	<i>Louis</i>	<i>27</i>	<i>male</i>	<i>Switzerland</i>	<i>White</i>	<i>Feb 16/1913</i>	<i>Santo Domingo</i>	<i>Walt, Switzerland</i>
2	<i>Clarke.</i>	<i>Fredrick C</i>	<i>39</i>	<i>"</i>	<i>Canada</i>	<i>White</i>	<i>Feb 21/1913</i>	<i>United States</i>	<i>Wadsworth, Port. Woods</i>
3	<i>Longsen.</i>	<i>Miss Olga.</i>	<i>18</i>	<i>female</i>	<i>Canada</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>1118. 49th St. Brooklyn N.Y.</i>
4	<i>Helen.</i>	<i>Adrian.</i>	<i>26</i>	<i>male</i>	<i>Canada</i>	<i>do</i>	<i>Feb 9/1913</i>	<i>"</i>	<i>1725 Broadway New York City</i>
5	<i>Poplak.</i>	<i>Joseph.</i>	<i>33</i>	<i>"</i>	<i>Austria</i>	<i>"</i>	<i>Feb 6/1913</i>	<i>St. Thomas D.N.</i>	<i>San Francisco California</i>
6	<i>Cara.</i>	<i>Lenora</i>	<i>41</i>	<i>"</i>	<i>Italy</i>	<i>White</i>	<i>Feb 23/1913</i>	<i>New York</i>	<i>145 Grand St. New York</i>
7	<i>Cara.</i>	<i>Anna.</i>	<i>35</i>	<i>female</i>	<i>"</i>	<i>do</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>145 Grand St. New York</i>
8	<i>Brown.</i>	<i>Alexander.</i>	<i>17</i>	<i>male</i>	<i>British West Indies</i>	<i>Black</i>	<i>Feb 5/1913</i>	<i>St. Thomas D.N.</i>	<i>30 West 136th St. N.Y.</i>
9	<i>McCarlson.</i>	<i>Ida E.</i>	<i>26</i>	<i>female</i>	<i>"</i>	<i>Black</i>	<i>Feb 7/1911</i>	<i>"</i>	<i>Altitude Cross.</i>
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J.R.D. Barboque.
Master

9 5 Exempt Certs
17
4

915

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J.R.D. Barbour, Master of the American Steamer, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.R.D. Barbour
Master, Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1963
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

NAV 18-13.

Expt cut from PR

5 4 9 - 1

1st Officer
2nd Officer
Steward

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

160

I, W. J. Drwin, Surgeon of the U.S. "Castro" Sailing Vessel, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of D.R.C.P.
D.R.C.P., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

C. E. English
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

CRUISE PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PASTORES" sailing from NEW YORK, FEBRUARY 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Lynch	Susan	38	F	M Nurse	Yes Yes	British	Irish	U S A	Providence	Employer, Mr. F. W. Matteson 169 Hope St Providence R I	R I Providence
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Not counted

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

161

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 18, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Henshaw, Master, of the S. S. Pastores, from Limon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York
C. J. English
Immigration Officer.

Master Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Brown, Surgeon of the P.O. Pastors, Quincy, Illinois,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.
L.R.C.P. Ed., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at Quincy, Illinois
A. English
Immigration Officer.

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PASTORES" ⁵⁻¹⁰ sailing from LIMON C. R. ⁶⁻⁸ MARCH II 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Gilbert	Albert	25	M S	Valet	Yes	Yes	British	English	Costa Rica	San Jose	Employer, Mr C. V. Lindo San Jose C R	N Y	New York
2	Lindo	Cecil V	42	M M	Planter	Yes	Yes	Jamaican	English	Costa Rica	San Jose	Bro. S A Lindo San Jose C R	N Y	New York
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MARCH 18, 1913

163

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Henshaw, Master, of the S. S. Pastores, from Limon, C. R., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Henshaw
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York, C. R.
C. R. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Davis, Surgeon of the U.S. "Pastimes" Sailor's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York
C. F. English
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PASTORES" sailing from COLON 7-14, MARCH 11, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Garcia L	Nicanor	40	M	In Transit	Yes Yes	Peruvian	Spanish Amer	Peru Lima	Mrs H Garcia L Lima Peru	Eng London
2	de Lemos	Arturo	33	M	In Transit	Yes Yes	Panamanian	Spanish Amer	Pan. Panama	Bro. Jose de Lemos Panama Panama	Japan Yokohama
3	de Lemos	Lilla	25	F	In Transit	Yes Yes	Panamanian	Spanish Amer	Pan. Panama	Bro. Jose de Lemos Panama Panama	Japan Yokohama
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

165

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 18, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Henshaw, Master, of the S. S. Pantores, from Colon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York,
C. J. English
Immigration Officer.

Master Office

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Hurin, Surgeon of the U.S. Pastores, Daily Lowell, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.T. Bd., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Hurin

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at Lowell, Mass.

W. J. Hurin
Immigration Officer.

Mar 18 - 13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "PASTORES" sailing from KINGSTON, JA 5-9, MARCH 13, 1913

No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Rowley	Alfred Henry	41	M	Merchant	Yes Yes	Canadian	English	Canada Marysville	Wife, Mrs A H Rowley Marysville N B	N Y New York
2	Sinn	John A	35	M	Sales Agt	Yes Yes	Canadian	Scotch	New Jersey Westfield	Wife, Mrs J A Sinn Westfield N J	N J Westfield
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

167

Arriving at Port of NEW YORK

MARCH 13, 1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Henshaw, Master, of the S. S. Pastores, from Kingston Ja, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York
A. English
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

168

8.8. "PASTORES" sailing from PORT ANTONIO MARCH 13, 1913, Arriving at Port of New York NEW YORK MARCH 18, 1913.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Deming	William H	55	M	S	Born Hartford Conn.. September 22 1857		Hartford Conn.
2	Hicks	Floy	36	F	S	Born Mt. Sterling Ohio. September 21 1876		59 Franklin Pk. West Columbus O.
3	Hodges	Frederick S	60	M	S	Born Providence R. I. October 15 1853		Boston Mass.
4	Lindenberg	Carl R	38	M	M	Born Columbus Ohio. January 13 1875		Columbus Ohio.
5	Lindenberg	Frances	38	F	M	Born Mt. Sterling Ohio. June 1 1874		Columbus Ohio.
6	Small	Frederick F	46	M	M	Born Stafford Springs Conn.. July 15 1866		Hartford Conn.
7	Small	Agnes H	44	F	M	Born Conway Mass. February 27 1869		Hartford Conn.
8	Small	Frances B	13	F	S	Born Hartford Conn.. September 19 1899		Hartford Conn.
9	Webster	Charles B	49	M	M	Born Haverhill Mass.. October 2 1863		18 Clarendon St.. Malden Mass.

*English
Jones*

9

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6

169

S. S. "PASTORES"

sailing from KINGSTON

MARCH 13, 1913

Arriving at Port of New York NEW YORK MARCH 14, 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Little	Elvaria	72 ✓	F M	Born Concord N. H. October 27 1841	
2	Babcock	Hamah A	58 ✓	F S	Born Warrick R. I. March 11 1855	Verona N. J.
3	Barber Jr.	Walter L	32 ✓	M M	Born Waterbury Conn., January 21 1881	34th St. & 9th Ave., N. Y. City.
4	Barr	Florence	32 ✓	F S	Born Indianapolis Ind., Aug 1 1880	Waterbury Conn.
5	Burrall	John B	33 ✓	M S	Born Waterbury Conn., October 14 1879	412-9th Ave., N. Y. City.
6	Carlson	Francis	56 ✓	F M	Born Waterbury	16 Church St., Waterbury Conn.
7	Luther	Joseph J	78 ✓	M M	Born Warren R. I. October 23 1844	Office 1884 Naturalized N. Y. City. County Clerk's
8	Luther	Sarah	76 ✓	F M	Born Providence R. I., May 4 1846	38 West 40th St., N. Y. City.
9	Luther	Mabel W	38 ✓	F S	Born Providence R. I. September 9 1874	Providence R. I.
10	Nearing	Henry J	60 ✓	M M	Born Wallingford Conn., July 20 1844	Providence R. I.
11	Nearing	John S	34 ✓	M S	Born Wallingford Conn., October 3 1878	Wallingford Conn.
12	Patrick	Anna R	52 ✓	F M	Born Erie Co., N. Y., June 21 1861	Wallingford Conn.
13	Patrick	Monroe J	54 ✓	M M	Born Erie Co., N. Y., December 21 1858	92 Grand St., Buffalo N. Y.
14	Rumsey	Lee M	36 ✓	M M	Born St. Louis Mo., May 24 1876	92 Grand St., Buffalo N. Y.
15	Rumsey	Genevieve	24 ✓	F M	Born N. Y. City August 2 1888	Seymour Hotel N. Y. City.

C. English
Ans

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

S. S. "P.A.S.T.O.R.E.S." sailing from COLON MARCH 11 1913, Arriving at Port of New York NEW YORK MARCH 18 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MOS.			
1	Cooke	Frederick W	52 ✓	M M	Born Paterson N. J., July 10 1860	384 B'dway Paterson, N.J.
2	Cooke	Jean	24 ✓	F S	Born Paterson N. J., September 10 1888	384 B'dway Paterson, N. J.
3	Davis	J Stalce	42 ✓	M M	Born Norfolk Va., January 15 1872	1200 Catherad St., Baltimore, Md.
4	Dunn	Harry T	38 ✓	M M	Born Gardner Mass., May 10 1875	Springfield Mass.
5	Dunn	Daisy M	38 ✓	F M	Born Syracuse N. Y. May 18 1875	Springfield Mass.
6	Fayerweather	Charles S	29 ✓	M S	Born Paterson N. J., January 12 1884	Paterson, N. J.
7	Fayerweather	Lavinia	61 ✓	F W	Born Paterson N. J., September 10 1852	Paterson, N. J.
8	Keyser Jr.	William	41 ✓	M M	Born Baltimore Md., November 25 1871	1001 Carlton St., Baltimore Md.
9	Ley	Fred T	40 ✓	M M	Born Springfield Mass., April 22 1872	Springfield Mass.
10	Ley	Mignon	38 ✓	F M	Born Louisville Ky., November 9 1874	Springfield Mass.
11	Mahr	Matilda	43 ✓	F M	Born New York City, November 2 1869	73 William St., N. Y. City.
12	Manley	William M	53 ✓	M M	Born Newbern N. C., February 24 1859	1109 No. Calvert St., Baltimore Md.
13	Merges	Francis	51 ✓	F W	Born New York City, October 31 1861	73 William St., N. Y. City.
14	Paine	Gordon P	38 ✓	M M	Born Baltimore Md., April 18 1874	University Parkway, Baltimore Md.
15	Roberts	Robert F	50 ✓	M M	Burlington Co., N. J. Born August 19 1862	Baltimore Md.
16	Roberts	Isabel C	40 ✓	F M	Born Philadelphia Pa., November 10 1872	Baltimore Md.
17	Rockwood	Persis R	54 ✓	M M	Born Brooklyn, N. Y. October 31 1858	Englewood N. J.
18	Rockwood	Henrietta	49 ✓	F S	Born Boston Mass., April 25 1863	198 Walnut St., Boston Mass.
19	Rockwood	Melinda W	28 ✓	F S	Born Brooklyn, N. Y. July 12 1884	198 Walnut St., Boston Mass.

C. English
drop

19

85

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *4*

171

8.8.

"PASTORES"

sailing from

LIMON C.R.

MARCH 10, 1913

Arriving at Port of New York

MARCH

18,

1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.			

1 De Camp

Aaron B

65

M

Born Roseland N J

Feb. 22, 1847

Verona N J

2 Little

Charles E

75

M

Born Verona N J

April 7, 1838

Verona N J

3 Whiting

Sarah F

60

F

Born Wyoming N Y

Aug. 23, 1852

Wesley Mass

36

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

172

S. S. "PASTORES" sailing from NEW YORK, FEBRUARY 22, 1913, Arriving at Port of New York NEW YORK, MARCH 18, 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Washburn	Uriah F	48	M	M	Born Jersey City N. J., July 3 1864		31 Emory St., Jersey City, N.J.
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

87

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

173

S. S. "PASTORES" sailing from NEW YORK, FEBRUARY 22, 1913, Arriving at Port of New York NEW YORK MARCH 18, 1913.

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE YRS. MOS.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Matteson Kent F	7	✓ M S	Born Providence R. I. April 10 1906		169 Hope St., Providence R. I.
2	Mead J Douglass	36	✓ M M	Born New London Conn., July 24 1877		White Plains N. Y.
3	Mott Marian	54	✓ F S	Born Philadelphia Pa., April 5 1858		Radnor Pa.
4	Morris Annie L	50	✓ F M	Born New York City, November 28 1862		Garden City L. I.
5	Morris Frederick B	60	✓ M M	Born Manchester England.	Naturalized N Y City 1876 County Clerks Office	Garden City L. I.
6	Nelcamp Charles B	40	✓ M M	Born Bethel Ohio February 10 1872		1553 East 19th St., B'klyn, N. Y.
7	Nelcamp Florence	31	✓ F M	Born Ripley Ohio March 11 1875		1553 East 19th St., B'klyn, N. Y.
8	Parrish Isabelle	66	✓ F S M	Born Philadelphia Pa., November 8 1846		Radnor Pa.
9	Peirce Edward R	49	✓ M M	Born Leicester Mass., January 29 1864		Boston Mass.
10	Perrine Russell J	36	✓ M M	Born Lyons N. Y. October 20 1876		175 Linden Ave., Brooklyn, N. Y.
11	Perrine Emma H	30	✓ F M	Born Brooklyn, N. Y. September 30 1882		175 Linden Ave., Brooklyn, N. Y.
12	Powell William H	42	✓ M M	Born Brooklyn, N. Y. November 27 1871		Broadway & 77th St., N. Y. C.
13	Powell Mabelle H	35	✓ F M	Born Newark N.J. May 4 1877		Broadway & 77th St., N. Y. C.
14	Roberts Albert C	37	✓ M M	Born Lakeville Conn., February 7 1876		Lakeville Conn.
15	Samuels Abraham	49	✓ M M	Born Baltimore Md., August 10 1863		2018 Linden Ave., Baltimore Md.
16	Sanger Sabin P	51	✓ M S	Born Bangor Me., September 14 1861		Brookline Mass.
17	Sargent Frank B	37	✓ M M	Born Haverill Mass. April 9 1855		Swampscott Mass.
18	Sargent Angeline M	56	✓ F M	Born Bath Me., November 7 1856		Swampscott Mass.
19	Scott Alfred G	28	✓ M M	Born Brooklyn, N. Y. December 14 1884		Poughkeepsie N. Y.
20	Scott Harriet S	57	✓ F M	Born Poughkeepsie N. Y. September 10 1855		Poughkeepsie N. Y.
21	Sears Harold	44	✓ M M	Born West Newton Mass., April 12 1868		Brookline Mass.
22	Sears Jeanette	44	✓ F M	Born Great Neck N. Y., June 18 1868		Brookline Mass.
23	Sherburne F Foster	46	✓ M M	Born Charlestown Mass., May 27 1866		Lexington Mass.
24	Sherburne Maud T	47	✓ F M	Born Boston Mass., September 18 1865		Lexington Mass.
25	Smythe Benjamin E	42	✓ M M	Born Brooklyn N. Y. July 13 1870		Bronxville N. Y.
26	Starr Florence	56	✓ F S	Born Brooklyn N. Y., January 5 1857		61 Pierrepont St., B'klyn, N.Y.
27	Van Kleeck Frank	55	✓ M M	Born Poughkeepsie N. Y. June 25 1857		Poughkeepsie N.Y.
28	Van Kleeck Sarah	51	✓ F M	Born Poughkeepsie N. Y. October 23 1861		Poughkeepsie N. Y.
29	Washburn John T	40	✓ M M	Born Sangertess N. Y. May 13 1873		Sangertess N. Y.
30	Washburn Maude M	39	✓ F M	Born Oswego N. Y. February 2 1874		Sangertess N. Y.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

171

S. S. "PASTORES" sailing from NEW YORK, FEBRUARY 22, 1913, Arriving at Port of New York NEW YORK, MARCH 18th, 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Berwin	Jacob	67 ✓	M M	Born Germany <i>WAC</i>	Naturalized through parents Cambridge Mass.
2	Berwin	Mathilda <i>WAC</i>	56 ✓	F M	Born Boston Mass. April 16, 1857	Cambridge Mass.
3	Clarke	Eliot C	67 ✓	M M	Born Boston Mass. May 6, 1845	15 Brummer St., Boston Mass.
4	Cole	John H	64 ✓	M M	Born Providence R. I. July 23, 1848	6 East 10th St., N. Y. C.
5	Cole	Josephine M <i>WAC</i>	51 ✓	F M	Born Cincinnati Ohio, June 17, 1861	6 East 10th St., N. Y. C.
6	Dame	Walter R-	51 ✓	M M	Born Clinton Mass., June 22 1861	Clinton Mass.
7	Dame	Jennie S <i>WAC</i>	51 ✓	F M	Born Clinton Mass., February 22 1862	Clinton Mass.
8	Damon	Ella G	65 ✓	F W	Born Manchester N. H. October 27 1847	Arlington Mass.
9	Davis	Charles B	52 ✓	M M	Born Lexington Mass., January 2 1861	Lexington Mass.
10	Davis	Emma W <i>WAC</i>	45 ✓	F M	Born Wilton N. H. July 4 1868	Lexington Mass.
11	Denison	William B	55 ✓	M S	Born New York City, January 19 1858	32 Liberty St., N. Y. C.
12	Farnham	Georgiana K	38 ✓	F M	Born New York City, May 24 1874	150 West 80th St., N. Y. C.
13	Frew	E Louise	48 ✓	F M	Born Brooklyn, N. Y. August 25 1865	140 West 69th St., N. Y. C.
14	Frew	Helen L <i>WAC</i>	22 ✓	F S	Born Brooklyn, N. Y. December 24 1890	140 West 69th St., N. Y. C.
15	Jeffares	James N	48 ✓	M M	Born Ireland <i>WAC</i>	201 West 79th St., N. Y. C.
16	Jeffares	Josephine <i>WAC</i>	35 ✓	F M	Born Brooklyn, N. Y. November 2 1877	201 West 79th St., N. Y. C.
17	Johnson	Henry A	55 ✓	M M	Born Bucksport Me., December 10 1857	24 Sidlaw Road, Brookline, Mass.
18	Kann	Simon	51 ✓	M M	Born Baltimore Md., September 19 1862	1827 Belmont Road, Washington D.C.
19	Kann	Sadie <i>WAC</i>	34 ✓	F M	Born Baltimore Md., October 23 1878	1827 Belmont Road, Washington, D.C.
20	Koch	Alfred B	28 ✓	M M	Born Toledo Ohio, February 22 1884	320 Winthrop St., Toledo Ohio.
21	Koch	Helen G <i>WAC</i>	23 ✓	F M	Born Paulding Ohio, August 9 1889	320 Winthrop St., Toledo Ohio.
22	McNeil	Nelson	60 ✓	M M	Born Litchfield Co., Conn., July 9 1852	Lime Rock, Conn.
23	Martin	Harold G	23 ✓	M M	Born Providence R. I., June 21 1869	Providence R. I.
24	Martin	Mildred F	38 ✓	F M	Born N. Y. City, October 16 1874	Providence R. I.
25	Martin Jr.	Harold G	13 ✓	M S	Born Providence R. I. February 18 1900	Providence R. I.
26	Martin	Ellen	74 ✓	F W	Born Providence R. I. February 18 1839	Providence R. I.
27	Mason	John S	43 ✓	M M	Born Lawrence Mass., January 9 1870	113 Main St., Haverill Mass.
28	Mason	Eva <i>WAC</i>	31 ✓	F M	Born Haverill Mass., June 22 1881	113 Main St., Haverill Mass.
29	Matteson	Frank W	43 ✓	M M	Born Providence R. I. March 14 1869	169 Hope St., Providence R. I.
30	Matteson	Mary W F <i>WAC</i>	40 ✓	F M	Born Providence R. I. January 28 1873	169 Hope St., Providence R. I.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

175

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigration Officer.

Mar 18 / 1913

2 aliens
2 Transits

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lux* 9-10 sailing from *Seville* 3-14 *Mich* 2^d, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Extended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Ignacio	Parega	40	Male	Fireman	Yes	Spanish		Havana, Cuba.	Havana, Cuba.	Havana, Cuba.
2	Jose	Mendoza	15	Male	Student	Yes	Spanish		Spain, Seville.	Plaza Leacan, Seville.	Spain, Seville.
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

176

Arriving at Port of New York. , Feb. 18th , 1913.

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,
at _____

Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. _____

S. S.

LUX (TRAMP STEAMER)

arrived

March 18, 1913

, 191

M.,

, from

177

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.					
		GROUP.	NO.			No. PERSONS.	DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BRKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
15 B	1	Mendoza, Jose	1	2	1	lpm under 16 cert	3	Lykes	3/19/22	705								4	3/24/23	Lux				4	4	4
40 B	2	Parega, Ignacio	1	1	1	lpc	3	do	3/19/19	705								"	"	"				4	4	4

3/19/12 JAS

3/19/19 JAS

4/24/13 Lux

" " "

444

444

888

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4581

Mar. 18-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....DEC 31 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OF

11-4084

Volume 4582 from March 19, 1913 to March 19, 1913 191

NUMBER OF MANIFEST

DATE OF ARRIVAL

NAME OF STEAMER

PORT OF CLEARANCE

INDEX OPERATION

March 19

Berlin

Naples, Genoa, Gibraltar

A-Bd

Be-Bz

C-Cq

Cr-Dom

Don-Fz

G-Ham

Han-Jz

K-Kuc

Kud-Mal

Mam-Mot

Mou-Perr

Pers-Ros

Rot-Spq

Spr-Tz

U-Zz

4582

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4582

Mar. 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

Form 39
11-4884

NUMBER OF MANIFEST

INDEX OPERATION

A-Bd	
Be-Bz	
C-Cq	
Cr-Dom	
Don-Fz	
G-Ham	
Han-Jz	
K-Kuc	
Kud-Mal	
Mam-Mot	
Mou-Perr	
Pers-Ros	
Rot-Spq	
Spr-Tz	
U-Zz	

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Jos. Klicman*, Surgeon of the *SS. Berlin*, *Sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Kiselberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at *New York*

18th day of *March*, 19*13*

Guth
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar, on the 10th March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Ceballos de San	Irene	62	✓	Tourist	yes yes	Cuban	Spanish	Spain	Madrid		N.Y.	Bayshore
2	Coromina	Therese	35	✓	"	yes yes	Spanish	Spanish				"	Brooklyn
3	Calderon	Manuel de la Pega	36	✓	Transit	yes yes	Cuban	Cuban	Arg. Rep.	Buenos Ayres		"	Transit Cuba
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

2 *List*

by the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18. March, 1903

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.													
		(Whether alien paid own passage, whether by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.																	
							Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.											
1	yes herself	yes yes		her sister Mrs. Robert Hewitt Oradleya Hudson.	no no no no	good	no	5'4"	gray grey brown	none	Cuba	Havana											
2	yes herself	yes yes		her mother Mrs. Coromina President St. Bros Vign. New York.	no no no no	good	no	5'3"	fair black hair	none	France	Paris.											
3	yes herself	yes yes			no no no no	good	no	5'8"	fair black hair	none	Cuba	Havana											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Captain Harris*, of the *SS Berlin*, from *Bremen*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *five* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

18th

day of

May

1913

at *New York*.

Gunn

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).
Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of, the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 5 (Able to read and write).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *J. J. Kiehn*, Surgeon of the *U.S. Berlin*, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *21* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Berlin*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *four* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true, in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at **New York.**

18th day of *March*, 19*13*

J. H. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African.	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **BERLIN**

sailing from *Naples* on the *7th of March* 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Misuraca Vincenzo	31	m	clergymen	yes	Italian	South Italy	Rome	President of the Academia	Rome
2	O'Neill James J.	48	m	merchant	yes	Canadian	English	Canada Toronto	home	Toronto
3	" Annie	44	f	n none	"	"	"	"	Kelleys St 53	Toronto
4	" Kathleen	18	f	n none	"	"	"	"	Toronto	Toronto
5	Barracone Frank	35	m	merchant	yes	Italian	South Italy	Hoboken N. J.	Barracone	Hoboken N. J.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork.

18th March, 1912

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Knows English or understands or has learned to speak English? If yes, fluently?</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	<small>Whether coming by reason of any marriage, divorce or remarriage, to their native United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	yes no	-	Apostolic Delegation 1811 Baltimore St Washington	no	no	no	no	good	no	5 9	dark black brown	none	Italy Cepalù
2	"	self	"	/	home	"	"	"	"	"	"	5 10	grey grey brown	none	Italy Cepalù
3	"	husband	"	/	53 Wellesley St	"	"	"	"	"	"	5 10	grey grey brown	none	Italy Cepalù
4	"	father	"	/	Toronto, Canada	"	"	"	"	"	"	5 6	brown grey green	None	Maple Italy
5	yes	self	yes	yes	Wife Teresa Burrows 419 Newwe Street	"	"	"	"	"	"	5 6	brown grey green	None	Maple Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stephen A. Harrison, of the SS Berlin, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Thiesman, Surgeon of the S/S Berlin, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March 1913

at New York.

Leah Moore
Immigration Officer.

11-1115

Mar 19 1913

Actual

13 129 142
316 51 367

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Revised

13 129 142
316 51 367

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Jena* March 6th 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
4446 1	Jung	Carl	38	M	merchant	yes	Swiss	German	Switzerland Lucerne	wife: Frau Dr. Jung Küssnacht, Lucerne, Switzerland	N.Y. New York
4473 2	Berlingieri	Mr. R. S.	36	M	merchant		Italian	South Italian	N.Y. New York	to R. S. Berlingieri & Co. New York	
4476 3	Tran	Charles	40	M	transit		Canadian	English	Ont. Can. Toronto	own home: 114 Parliament Ave. Can. Toronto	
4452 4	Beszycki	Bertha	29	F	student	yes	Swiss	Swiss	Suisse Sauspune	where born to a German brother father Morgie Battelli	Pa Philadelphia
4416 5	Battelli	Mr. Raffaele	51	M	merchant	yes	Italy	North Italian	Indrapur	Indrapur	N.Y. New York

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Captain A. Harrassowitz, of the U.S. Berlin, from Green, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____
at _____ **Newyork.**

18th - day of March, 1913

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residences, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to each final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4713

S. S.

"Berlin"

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

sailing from Gibraltar on the 10th March, 1913, Arriving at Port of New York 18. March, 1913

Number

2

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Petersen	Arno	33	M. M. Born 7/14/1879 at Davenport, Iowa		Davenport, Iowa.
2	Petersen	Aquila	31	F. M. " 1/1/1881 " " " "		Davenport, Iowa.
3	Holmes	Lewis	52	M. M. " 2/1/1860 Philadelphia, Pa.		Davenport, Iowa.
4	Holmes	Lewis Mrs.	54	F. M. " July 15/1882 Philadelphia, Pa.		1848 Wyoming Ave. Washington, D.C.
5	Sweatt	William	45	M. M. " 1868 Boston, Mass.		1848 Wyoming Ave. Washington, D.C.
6	Sweatt	Lillie	45	F. M. " 1868 Boston, Mass.		60 Federal St. Boston, Mass.
7	Moore	Albert	70	M. M. " 1842 Dallas, Tex.		60 Federal St. Boston, Mass.
8	Moore	Elaine	25	F. M. " 1887 Marshall, Texas.		Oakland, California.
9	Moore	Ethel	41	F. S. " 1872 Oakland, Cal.		Oakland, California.
10	Moore	Margaret	21	F. S. " 1892 Oakland, Cal.		Oakland, California.
11	Dennison	Mrs. Mary R.	56	F. M. " 1857 Boston, Mass.		Oakland, California.
12	Cook	Mrs. E. J.	65	F. M. " 1848 Boston, Mass.		Boston, Mass.
13	Bellman	Mrs. M. W.	46	F. M. " May 24 1867 Brooklyn, N.Y.		Boston, Mass.
14	Ellis	Ralph W.	26	M. " Nov. 25 th 1886 So. Hadley, Mass.		185 South Oxford St. Brooklyn, N.Y.
15						Springfield, Mass.

14

Optimist

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

S. S.

"Berlin"

sailing from Gibraltar on the 10th March, 1913, Arriving at Port of New York 18. April, 1913

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

No.
ON
LIST.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1	Petersen	Arno	33	M.	Mar.	Born Feb. 12, 1879 at Davenport, Iowa	Davenport, Iowa.
2	Petersen	Aquila	31	F.	M.	Feb. 1881 " " " "	Davenport, Iowa.
3	Holmes	Lewis	52	M.	M.	Feb. 1860 Philadelphia, Pa.	Davenport, Iowa.
4	Holmes	Lewis Mrs.	54	F.	M.	July 13 th 1858 Philadelphia, Pa.	1848 Wyoming Ave. Washington, D.C.
5	Sweatt	William	45	M.	M.	1868 Boston, Mass.	1848 Wyoming Ave. Washington, D.C.
6	Sweatt	Lillie	45	F.	M.	1868 Boston, Mass.	60 Federal St. Boston, Mass.
7	Moore	Albert	40	M.	M.	1873 Dallas, Tex.	60 Federal St. Boston, Mass.
8	Moore	Elaine	25	F.	M.	1887 Marshall, Texas.	Oakland, California.
9	Moore	Ethel	41	F.	S.	1872 Oakland, Cal.	Oakland, California.
10	Moore	Margaret	21	F.	S.	1892 Oakland, Cal.	Oakland, California.
11	Dennison	Mrs. Mary R.	56	F.	M.	1857 Boston, Mass.	Oakland, California.
12	Cook	Mrs. E. J.	65	F.	M.	1848 Boston, Mass.	Boston, Mass.
13	Bellman	Mrs. M. W.	46	F.	M.	May 24 th 1867 Brooklyn, N.Y.	Boston, Mass.
14	Ellis	Ralph W.	26	M.	M.	Nov. 25 th 1886 So. Hadley, Mass.	185 South Oxford St. Brooklyn, N.Y.

14 Ellis

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Berlin*

sailing from *Genoa*

March 6th, 1913

Arriving at Port of New York

11. March, 1913

Number *1*

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
438	James	Westley	57	✓	M June 10 th 1861 Boston Mass.	164 Rutland St., Boston, Mass.
439	Joachim	Oliva	58	✓	W June 21 st 1855 Cambridge	39 East 31 st St., New York, N. Y.
440	Nestor	Mrs. Jeannette	54	✓	March 6 th 1859 Chicago, Ill.	550 Lunt Street, Chicago, Ill.
441	Nestor	Mr. J. A.	23	✓	May 1 st 1890 Philadelphia, Pa.	37 Maiden Lane New York, N. Y.
442	Law	Mr. Hugo	68	✓	January 1 st 1870 Chicago, Ill.	1868
443	Law	Mrs. Hugo	43	✓	January 1 st 1870 Chicago, Ill.	37 Maiden Lane New York, N. Y.
444	Allyn	Mr. John	70	✓	Aug. 6 th 1843 Belfast, Me.	172 Trinit Street, Boston, Mass.
445	Allyn	Mr. Philipp	33	✓	Aug. 14 th 1880 Watertown, Mass.	
446	Allyn	Mrs. Philipp	33	✓	March 24 th 1880 Cambridge	
447	Allyn	Miss Dorothy	31	✓	June 2 nd 1882 Watertown	
448	Allyn	Mr. Phyllis	8	✓	Aug. 14 th 1905 Magnolia	
449	Miehl	Mr. A.	22	✓	2 nd 1896 Pottsville, Pa.	571 Norwegian St., Pottsville, Pa.
450	Miehl	Mr. E.	25	✓	2 nd 1887	Westbury N. Y.
451	Baltazzi	Mr. W.	37	✓	Nov 3 rd 1876 New York, N. Y.	Highland Park Dallas, Tex.
452	Baltazzi	Mrs. W.	37	✓	May 19 th 1876 Westbury	Coates House Kansas City, Kans.
453	LaBue	Mr. Florence	28	✓	6 th 1885 Jackson Mich.	Walpole, N. H.
454	Waldman	Mr. Howard B.	46	✓	March 8 th 1866 Allendale	Cumberland, Md.
455	Mills	Mr. Arthur	68	✓	March 7 th 1845 Walpole, N. H.	5008, Greenwood Ave, Chicago, Ill.
456	Mills	Mrs. George A.	54	✓	July 6 th 1859 Washington, D. C.	Hotel Bedford New York, N. Y.
457	Cochrane	Mr. Helen	59	✓	Nov. 3 rd 1854 Cumberland, Md.	2612, 24 th St. N. E. Washington, D. C.
458	Williams	Mr. Josephine B.	56	✓	Jan. 9 th 1857 Chicago, Ill.	Hotel Alexandria New York, N. Y.
459	Pratt	Mr. Geo. C.	64	✓	June 17 th 1849 Providence, R. I.	1341 Bedford Ave. Brooklyn, N. Y.
460	Pratt	Mrs. Geo. C.	41	✓	Nov. 27 th 1872 Waterville, N. Y.	Albany, N. Y.
461	Baker	Mr. J. J.	61	✓	Jan. 22 nd 1852 Jackson, Mich.	
462	Baker	Mrs. J. J.	57	✓	March 22 nd 1856	
463	Joachim	Mr. A. H.	70	✓	July 15 th 1843 Waterville, N. Y.	
464	Hellis	Mr. H.	32	✓	June 29 th 1881, Lodi, N. Y.	
465	Hellis	Mrs. H.	32	✓	June 29 th 1881, Lodi, N. Y.	
466	Ferguson	Mr. Caroline	77	✓		

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

11-4712

S. S. Berlin

sailing from Genoa

March 6th 1913, Arriving at Port of New York

11 Nov 1915

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.			
438	James	Westley	52	✓	M June 10 th 1861 Boston Mass.	104 Rutland St., Boston, Mass.
439	Goodwin	Olivia	58	✓	W June 21 st 1855 Cambridge	39 East 3 rd St., New York, N. Y.
440	Nestor	Mrs. Jeanette	54	✓	March 6 th 1859 Chicago, Ill.	550 Lunt Street, Chicago, Ill.
441	Nestor	Mr. J. A.	23	✓	May 14 th 1890 Philadelphia, Pa.	37 Maiden Lane, New York, N. Y.
442	Law	Mr. Hugo	68	✓	January 1 st 1870 Chicago, Ill.	1868
443	Law	Mrs. Hugo	43	✓	January 1 st 1870 Chicago, Ill.	1868
444	Allyn	Mr. John	70	✓	Aug. 6 th 1843 Belfast, Me.	172 Walnut Street, Boston, Mass.
445	Allyn	Mr. Philipp	33	✓	Aug. 14 th 1880 Watertown, Mass.	172 Walnut Street, Boston, Mass.
446	Allyn	Mrs. Philipp	33	✓	March 24 th 1880 Cambridge	172 Walnut Street, Boston, Mass.
447	Allyn	Miss Dorothy	31	✓	June 2 nd 1882 Watertown	172 Walnut Street, Boston, Mass.
448	Allyn	Mr. Phyllis	8	✓	Aug. 14 th 1905 Magnolia	172 Walnut Street, Boston, Mass.
449	Mickle	Mr. A.	22	✓	Aug. 21 st 1890 Pottsville, Pa.	571 Norwegian St., Pottsville, Pa.
450	Mickle	Mr. E.	25	✓	Aug. 2 nd 1887 Pottsville, Pa.	571 Norwegian St., Pottsville, Pa.
451	Baltazzi	Mr. W.	37	✓	Nov 3 rd 1876 New York, N. Y.	Westbury, N. Y.
452	Baltazzi	Mrs. W.	37	✓	May 19 th 1876 Westbury, N. Y.	Westbury, N. Y.
453	LaRue	Mr. Florence	28	✓	June 6 th 1885 Jackson, Mich.	Highland Park, Dallas, Tex.
454	Waldron	Mr. Howard B.	46	✓	March 8 th 1866 Killebuck, N. H.	Coates House, Kansas City, Kans.
455	Mills	Mr. Arthur	68	✓	March 7 th 1845 Walpole, N. H.	Walpole, N. H.
456	Mills	Mrs. Fayette A.	54	✓	July 6 th 1859 Wilmington, D. C.	Walpole, N. H.
457	Cochrane	Mr. Helen	59	✓	Nov. 3 rd 1854 Cumberland, Md.	Cumberland, Md.
458	Williamson	Josephine B.	50	✓	Jan. 9 th 1857 Chicago, Ill.	5008, Greenwood Ave, Chicago, Ill.
459	Pratt	Mr. Geo. C.	64	✓	June 17 th 1849 Providence, R. I.	Hotel Beresford, New York, N. Y.
460	Pratt	Mrs. Geo. C.	41	✓	Nov. 27 th 1872 Manhattan, N. Y.	Hotel Beresford, New York, N. Y.
461	Baker	Mr. J. J.	61	✓	Jan. 22 nd 1852 Jackson, Mich.	261 2 nd 24 th St. N. E.
462	Baker	Mrs. J. J.	57	✓	March 22 nd 1856 Jackson, Mich.	Washington, D. C.
463	Goodwin	Mr. A. H.	70	✓	July 15 th 1843 Waterville, N. Y.	Hotel Alexandria, New York, N. Y.
464	Hellis	Mr. H.	32	✓	June 29 th 1881 New York, N. Y.	1341 Bedford Ave, New York, N. Y.
465	Hellis	Mrs. H.	32	✓	June 29 th 1881 New York, N. Y.	Brooklyn, N. Y.
466	Ferguson	Caroline	17	✓	New York, N. Y.	Albany, N. Y.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4713

S. S.

Berlin

sailing from Genoa

March 6th 1913

Arriving at Port of New York

18th March 1913

9

Number 2

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
467	Farr	Mr. Edward	51	M	Oct. 25 th 1861	Manchester, Me.
2	Farr	Mrs. Bertha	34	F	June 2 nd 1879	"
3	Farr	Wallace	9	M	Feb. 13 th 1904	"
4	Farr	Thomas	7	M	Apr. 30 th 1906	"
5	Farr	Miss Edith M.	50	F	Oct. 8 th 1863	Winsor, Me.
6	Farr	Clara E.	37	F	Aug. 18 th 1876	Winland, N. J.
468	Doran	Mr. George H.	38	M	"	Philadelphia, Pa.
8	Doran	Miss Mary H.	15	F	"	Quater, Ill.
4454	Parkinson	Mr. J. H.	45	M	"	married with U. S. Citizen since 1889.
4455	Bassett	Mr. J. S.	70	M	April 1 st 1842	Amunston, Mass.
4471	Wyckoff	Mr. J. H.	61	M	Sept. 28 th 1851	Longville, N. J.
12	Wyckoff	Mr. J. H.	55	M	May 16 th 1857	Madra So, Ind.
4474	Simond	Mr. Joseph H.	45	M	1868	New York, N. Y.
4475	Perkins	Edward E.	50	M	Feb. 4 th 1863	Poughkeepsie, N. Y.
4477	Litchfield	H. W.	32	M	July 19 th 1880	Amunston, Mass.
4478	Litchfield	Mrs. H. W.	29	F	Sept. 27 th 1883	"
4479	Huggins	George	75	M	Sept. 7 th 1838	Manchester, England
4480	Hall	John	32	M	Jan. 17 th 1881	Edgemoor, Kans.
4936	Westworth	J. Field	51	M	March 11 th 1861	Northfield, Mass.
4489	Wetlaufer	Mrs. Cecile	43	F	25 th 1870	Winnipeg, Minn.
4490	Drionge	John	40	M	December 4 th 1872	New York, N. Y.
4491	Amory	Dean	60	M	"	Washington, D. C.
4492	"	John	50	M	"	"
4493	Longgottel	Mrs. Marion P. J.	56	F	July 6 th 1856	Winnipeg, Minn.
4494	Paulsuke	Mrs. L. L.	48	F	"	"
4495	Howells	Mrs. Henry C.	45	F	"	married with U. S. C. since 1896.
4496	Savoyport	Mrs. John	48	F	Sept. 25 th 1905	Philadelphia, Pa.
4497	Savoyport	Mrs. John	44	F	April 22 1866	Philadelphia, Pa.
4498	Savoyport	Mrs. John	44	F	July 12 1899	Philadelphia, Pa.
4499	Savoyport	Mrs. John	44	F	Sept. 11 1904	Philadelphia, Pa.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

10

S. S.

BERLIN

sailing from

Naples, March 7th

1913

Arriving at Port of New York

March 18th, 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS. MOS.			
1	Haddell	Robert I	50	m	Jan. 7 th 1862 Westchester, Pa	
2	"	A. Noma	45	f	Aug. 14 th 1865 Washington D.C.	Westchester, Pa
3	De Weese	Truman A	51	m	June 19 th 1862 Dayton, O.	46 Ashland Ave
4	"	Dorothy	20	f	June 23 rd 1893 Chicago, Ill.	Buffalo, N.Y.
5	Wright	Frances	24	f	Aug. 20 th 1888 Newark, Ohio	First National Bank Newark, C.
6	Hall	Charles R.	52	m	Oct. 5 th 1860 Pittsburg, Pa.	
7	"	Alice W.	46	f	Sept. 23 rd 1866	Baton, Pa
8	Bard	Harry C.	41	m	Oct. 23 rd 1870 Auburn, Ind.	1349 East Broad St. Columbus, C.
9	"	Nellie	43	f	Oct. 4 th 1869 Columbus, C.	"
10	Gregory	Alexis	50	f	Jan. 24 th 1863 St. Louis.	34 W. 11 th St.
11	"	Maria Carter	42	f	Dec. 28 th 1871	New York.
12	Holmes	Caroline Mary	54	f	Nov. 4 th 1858 Deposit, N.Y.	38 W. 12 th St. New York.
13	Altberger	Maudie	44	f	Dec. 31 st 1869 Topeka, Kan.	3400 Walnut St. Philadelphia, Pa
14	Weeks	Carl	36	m	Dec. 2 nd 1877 Toddville, Iowa	Des Moines, Iowa
15	Hamilton	Edwin E.	52	m	Feb. 27 th 1860 Philadelphia, Pa.	314 Chestnut St. Philadelphia, Pa
16	Wilson	Albert Andrew	34	m	Dec. 7 th 1878 Ithaca, N.Y.	3062 Yates Ithaca, New York
17	Ferry	Matilda	75	f	April 23 rd 1838 Kingston, N.Y.	Kingston, N.Y.
18	"	Sarah W.	67	f	May 25 th 1845 Ulster Park, N.Y.	188 Beekley Place Brooklyn, N.Y.
19	"	David	43	m	July 10 th 1869 Kingston, N.Y.	Broadway 293
20	"	M. Louise	31	f	Dec. 1882	Kingston, N.Y.
21	Mpton	Mrs. James	61	m	July 26 1852 S. Albany, N.Y.	Orange N.Y. 190 1st Cr.
22	"	Mrs. James	52	f	Feb. 4 1863 Longhemp, N.Y.	Sto
23	"	Mrs. James	21	f	Dec. 22 1892	Sto
24	St. Gelbach	Mrs. James	56	m	Nov. 27 1857	Naturalized 1890 Illinois Hoboken N.J.
25	"	Mrs. James	40	f	May 6 1873 Hoboken N.J.	Sto
26	"	Mrs. James	9	m	Oct. 3 1904 Hoboken N.J.	Sto
27	Horrell	Wm. E.	3	f	Oct. 10 1882	Gardiner Maine
28	Walsh	Harry A.	40	m	January 15 1890	Sto. Hagerstown
29						
30						

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

11

Number

I

11-4713

S. S.

BERLIN

sailing from

Naples

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

March 7th

1913

Arriving at Port of New York

March 18th

1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS.	MOS.			
1	Klein	Jacob I.	50	m	Common Pleas Court, Cleveland, O. March 3. 1893.	Lorain, Ohio
2	Derr	Andrew F.	59	m	May 29 th 1853 Hemingrove, Pa	
3	"	Harriet L.	42	f	June 15 th 1871 Philadelphia, Pa	
4	"	Henry H.	35	m	Jan. 9 th 1878 Wilkes Barre, Pa	Wilkes-Barre, Pa
5	Nichols	Fred. Day	42	m	Oct. 4 th 1870 Plainfield, Iowa	Union League Club
6	"	Ida A.	37	f	April 18 th 1875 Fort Atkinson, Mo	Chicago, Ill
7	"	Harriet	9	f	Sept. 21 st 1903 Malden, Mass	
8	Cabell	Elizabeth	48	m	March 18th 1865 Richmond, Va	1/2 Brown Bros
9	Downer	M. Moody	58	m	Nov. 25 th 1854 Boston, Mass	387 Clinton Ave
10	"	Nellie	59	f	July 24 th 1853 Bridgeport, Conn	Bridgeport, Conn
11	Copeland	Charles	44	m	Boston, Mass	
12	"	Louisa	44	f	Wilmington, Del	Wilmington, Del
13	Carpenter	Robert R. A.	35	m	July 30 th 1877 Wilkes Barre, Pa	
14	"	Margaretta	28	f	May 12 th 1884 Philadelphia, Pa	
15	du Pont	Pierre	42	m	Jan 15 th 1870 Wilmington, Pa	
16	Peschio	Filippo	36	m	April 1891 County Court, Buffalo, N.Y.	27 Commercial Street, Buffalo, N.Y.
17	Maher	John W.	58	m	Dec. 18 th 1854 Schenectady, N.Y.	Deils Lake, N.Y.
18	Idesbury	Lucy H.	64	f	Oct. 25 th 1848 Philadelphia, Pa	Chester, Pa
19	Bready	Iduart	29	m	Jan. 4 th 1884 Philadelphia, Pa	1511 Rhode Island Ave
20	"	Agnes	23	f	May 19 th 1889 Washington, D.C.	Washington, D.C.
21	Davincenzo	Frank	35	m	Dec. 1912 Courthouse, Hudson County, Jersey City	409. Main St. Hoboken, N.Y.
22	Palmer	Lora		f		Springlake, N.Y.
23	"	Josephine	29	f	April 4 th 1883 Newark, N.Y.	Syracuse, N.Y.
24	Robert	Howell	68	m	Dec. 15 th 1844 New York	Madison Ave. 1
25	"	Charlotte	64	f	Sept. 8 th 1848 Germantown, Pa	Morristown, N.J.
26	Schmalz	Eduard	28	m	June 3 rd 1884 Hoboken, N.Y.	531 Park Ave
27	Stareck	George W.	29	m	Oct. 20 th 1883 Hoboken, N.Y.	Hoboken, N.Y.
28	Hoods	Florence	54	f	April 12 th 1859 Newark, C.	95 River Street
29	Cincotta	Giuseppe	37	m	Dec. 3 rd 1909 Kings County Court, Brooklyn	Hoboken, N.Y.
30	Cleveland	Maud A.	35	f	Oct. 9 th 1877 New York	Massachusetts Ave 1332

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-5712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

12 Number

5

S. S.

Berlin

sailing from

Genoa

March 6th

1912

Arriving at Port of New York *April 1st*

1913

No. on List	NAME IN FULL		AGE		SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mo.				
15	<i>Hennrichs</i>	<i>Triss Hedra</i>	<i>24</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>25-8-1889</i>	<i>Humboldt, Kansas</i>	<i>Humboldt, Kansas</i>
16	<i>Hansen</i>	<i>Tr. John Arnding</i>	<i>28</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>25-5-1890</i>	<i>Oliverville, Kansas</i>	<i>to Jo. Arnding, Tr.</i>
17	<i>Bennetwig</i>	<i>Chas. Alfred</i>	<i>36</i>	<i>7</i>	<i>✓</i>	<i>1-8-1876</i>	<i>New York City, N.Y.</i>	<i>Oliverville, Kansas</i>
18								<i>to S. B. Bulepach, 1111 Adams Ave. N.Y. City, N.Y.</i>
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

3

9

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-6712

S. S.

Berlin

sailing from

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

I

13

1913

March 4th, 1913, Arriving at Port of New York

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	<i>Crudo</i>	<i>Carmine</i>	22	m.		passport N° 85497 - Dec. 11th 12.	<i>Cuxedo, N.Y.</i>
2	<i>Paturro</i>	<i>Vincenzo</i>	33	m.		Baltimore Md. May, 14th 1911.	21st Bager Row, Baltimore, Md.
3	<i>Salvi</i>	<i>Giuseppe</i>	57	m.		passport N° 58411 - June 28th 1911 - 507 R.R. Ave. Elmira, N.Y.	
4	<i>do</i>	<i>Raffaella</i>	44	f.			
5	<i>Filippis</i>	<i>Pietro</i>	50	m.			
6	<i>Lattonone</i>	<i>Letizia</i>	46	f.		Monroe County, N.Y. February 2nd 1904	73 Water Str. Monroe, N.Y.
7	<i>Grosso</i>	<i>Giovanni</i>	38	m.			
8	<i>Landi</i>	<i>Genaro</i>	48	m.		passport N° 81357, Aug. 25th 1912.	Wilkesbarre, Pa.
9	<i>De Felice</i>	<i>Antonio</i>	47	m.		District of Mass. the 3rd Dec. 1912.	425 Main Str. Charlestown.
10	<i>Vegliante</i>	<i>Engrino</i>	39	m.		passport N° 85416 - Dec. 12th 12.	262 New York.
11	<i>do</i>	<i>Angelina</i>	15	f.		Schenectady N.Y. Sept. 16th 12.	510 So. Centre Str. Schen.
12	<i>Parletti</i>	<i>Raffaella</i>	31	f.			
13	<i>Cestone</i>	<i>Francesco</i>	46	m.		Fairfield County Conn. Oct. 21st 1902	3142 W. 33rd Str. Cleveland, O.
14	<i>Di Anna</i>	<i>Giovanna</i>	36	f.		Essex County N.Y. Nov. 11th, 1905.	1 Hamilton Ave. White Plains.
15	<i>Errio</i>	<i>Michele</i>	33	m.			
16	<i>Errio</i>	<i>Vera</i>	5	f.		Essex County N.Y. Sept. 17th 1905.	121 Park Ave. Schenectady.
17	<i>Errio</i>	<i>Elisabetta</i>	9	f.			
18	<i>Dell'Orfano</i>	<i>Biase</i>	54	m.		Clark's County N.Y. Dec. 19th 1911.	503 River Str. Schenectady, N.Y.
19	<i>Dell'Orfano</i>	<i>Filomena</i>	35	f.			
20	<i>Pasente</i>	<i>Laverio</i>	41	m.		Pickville, N.Y. April 26th 1901	Box 83 - Pickville, N.Y.
21	<i>Pasente</i>	<i>Emma</i>	2	f.			
22	<i>Vincenzi</i>	<i>Cesare</i>	66	m.		New York February 5th, 1895	267 Matt Str. New York.
23	<i>Guarantari</i>	<i>Filomena</i>	56	f.			
24	<i>Lapp</i>	<i>Oscar</i>	33	m.			
25	<i>Lapp Mrs.</i>	<i>Oscar</i>	35	f.		Sheraton, Pa. November 26th, 1879.	115 Masters Str. Sheraton
26	<i>Felle</i>	<i>Giovanni</i>	33	m.		" " " 23rd "	
27	<i>Urcaro</i>	<i>Luigi</i>	36	m.		Albion County, Feb. 22nd 1906	855 Par Str. Cooncamp, O.
28	<i>Masotta</i>	<i>Luigi</i>	64	m.		" " " 1st 1905	Boston, Mass.
29	<i>Infelise</i>	<i>Pietro</i>	24	m.		County of New Haven Ct. 12/21st 1901.	400 Commerce Str. N.Y. Co.
30	<i>Geremia</i>	<i>Giovanni</i>	47	m.		Carlton, Minn. April, 2nd 1912.	711 E. 7th Str. St. Paul, Minn.
						Common County, Pa. Aug. 13th 1900.	16 - 8th Str. Newbottle, Pa.

Max Schuster
Drop

IMPORTANT NOTICE.

Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4718

S. S.

Berlin

sailing from

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Naples

March 14, 1913, Arriving at Port of New York

Number

II

14

1913-

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Vogel</i>	<i>Martha</i>	<i>42</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>New York City 1869. 9. May.</i>	<i>✓</i>	<i>25 E. 22nd St., New York</i>
2	<i>Alai</i>	<i>Paquale</i>	<i>34</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Syracuse N.Y. Aug. 3, 1907</i>	<i>✓</i>	<i>Syracuse N.Y.</i>
3	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>31</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Syracuse N.Y. June 10, 1910</i>	<i>✓</i>	<i>200 Park Ave.</i>
4	<i>"</i>	<i>Paquale</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Syracuse N.Y.</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>2</i>	<i>✓</i>	<i>✓</i>	<i>Syracuse N.Y.</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

15

I, J. Klemm, Surgeon of the Berlin salting department, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1903.
at New York
G. M. Woon
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Berlin"* sailing from *Gibraltar*, on the *10th March*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Eyrainer</i>	<i>Edward</i>	20	✓	<i>Tourist</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>Spain</i>	<i>Madrid</i>	<i>parents. Karl Eyrainer Munich, Bavaria 72</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
2	<i>Wzal</i>	<i>Joseph</i>	28	✓	<i>Transit</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spanish</i>	<i>"</i>	<i>Vigo</i>	<i>his brother Mr. Herando Wgal Hotel Mocheta. Vigo. Spain</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
3	<i>Marsal</i>	<i>Rosendo</i>	29	✓	<i>Tourist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Valencia</i>	<i>his father Manuel Rosendo Calle de la 44, Burjassot.</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
4	<i>Politia</i>	<i>Enrique</i>	32	✓	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Villamajor</i>	<i>parents. Saverio Politia Villamajor, Spain</i>	<i>N.Y.</i>	<i>New York</i>
5	<i>"</i>	<i>Amalia</i>	22	✓	<i>Tourist</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

*See N. Moore
Inspector*

5
3

12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18th March, 1903

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a Habitual Drunkard.	Whether a Victim of Crime.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	himself	no	no	Mr. Nic. Hagbach. 1301 Jefferson Ave. New York.	no	no	no	no	good	no			fair light grey	none	Germany Munich
2	no	himself	no	no	Karman. (Cuba)									fair black brown	none	Spain Vigo
3	Yes	himself	no	no	going to 4th Avenue Hotel. New York. James E. Woods - 104 - Mason St.									fair dark dark	none	"
4	no		no	no	St. Severino Street.									fair blue	none	"
5	no		no	no	Bro. Roman Saliba - 29 - Leveux St. New York.									fair dark	none	Williamstown

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harassovitch, Master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1903
at Genova
Genova
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Rheinmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York
G. H. Moore
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *Naples*

March the 7th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Colangelo</i>	<i>Vito</i>	30	✓ m.	clerk	yes		Italy	South	<i>Corona</i>	<i>Stigliano</i>	father <i>Pietro Antonio Solar</i> in <i>Stigliano</i>	N. Y.	<i>Hoboken</i>
2	<i>Sisti</i>	<i>Sebastiano</i>	63	✓ m.	laborer			"	"	<i>Potenza</i>	<i>S. Tele</i>	mother <i>Antonina Sisti</i> in " <i>S. Tele</i>	N. Y.	<i>Newark</i>
3	<i>Trascella</i>	<i>Giovanni</i>	64	✓ m.	merchant			"	"	"	"	brother <i>Corrado Trascella</i> in " <i>S. Tele</i>	N. Y.	<i>New York</i>
4	<i>Cuzzovaglia</i>	<i>Eugenio</i>	38	✓ m.	"			"	"	<i>Napoli</i>	<i>Napoli</i>	brother <i>Emilia Cuzzovaglia</i> in <i>Napoli</i>	"	"
5	<i>Palisi</i>	<i>Gaetano</i>	31	✓ m.	"			"	"	<i>Messina</i>	<i>Salina</i>	father <i>Giuseppe Palisi</i> in <i>Salina</i>	Cal.	<i>S. Francisco</i>
6	<i>do</i>	<i>Mariannina</i>	27	✓ f.	housewife			"	"	"	"	father-in-law <i>Giuseppe Palisi</i> in <i>Salina</i>	"	"
7	<i>Lochiaro</i>	<i>Domenico</i>	16	✓ m.	laborer			"	"	"	"	father <i>Lochiaro Giovanni</i> in <i>Salina</i>	"	"
8	<i>Romano</i>	<i>Saverio</i>	22	✓ m.	"			"	"	<i>Napoli</i>	<i>Rom. An.</i>	brother <i>Emilio Romano</i> in " <i>Rom. An.</i>	N. Y.	<i>Albion</i>
9	<i>Misralio</i>	<i>Vincenzo</i>	52	✓ m.	merchant			"	"	<i>Baserta</i>	<i>S. Maria</i>	god-father <i>Giuseppe Papa</i> in <i>Santa Maria Capua Vetere</i>	N. Y.	<i>Hoboken</i>
10	<i>Reda</i>	<i>Alberigo</i>	15	✓ m.	laborer	no		"	"	<i>Corona</i>	<i>Mondrano</i>	father <i>Angelo Reda</i> in <i>Mondrano</i>	N. Y.	<i>Newark</i>
11	<i>Pattaglia</i>	<i>Alfonso</i>	15	✓ m.	"			"	"	"	"	mother <i>Carlotta Rosalia</i> in <i>Mondrano</i>	N. Y.	<i>Albion</i>
12	<i>Reda</i>	<i>Alfonso</i>	15	✓ m.	"			"	"	"	"	mother <i>Carlotta Rosalia</i> in <i>Mondrano</i>	N. Y.	<i>New York</i>
13	<i>Greco</i>	<i>Alessandro</i>	24	✓ m.	"			"	"	"	"	wife <i>Rosalia Reda</i> in " <i>Mondrano</i>	"	"
14	<i>Reda</i>	<i>Domenico</i>	24	✓ m.	"			"	"	"	"	wife <i>Carlotta Rosalia</i> in <i>Mondrano</i>	N. Y.	<i>Albion</i>
15	<i>De Cicco</i>	<i>Giuseppe</i>	28	✓ m.	"			"	"	"	"	wife <i>Carlotta Rosalia</i> in <i>Mondrano</i>	"	"
16	<i>Maia</i>	<i>Francesco</i>	24	✓ m.	"			"	"	<i>Castellana</i>	<i>Salerno</i>	father <i>Francesco Maia</i> in " <i>Salerno</i>	Pa.	<i>Philadelphia</i>
17	<i>Castellana</i>	<i>Rosa</i>	23	✓ f.	housewife			"	"	"	<i>Gasperina</i>	father <i>Castellana Salvatore</i> in <i>Gasperina</i>	"	"
18	<i>Celia</i>	<i>Nicola</i>	2	✓ m.	none	no		"	"	"	"	grand-father <i>Castellana Salvatore</i> in <i>Gasperina</i>	"	"
19	<i>Avierus</i>	<i>Alfonso</i>	22	✓ m.	taylor	yes		"	"	<i>Avellino</i>	<i>Boiano</i>	wife <i>Luigia Bellofatta</i> in " <i>Boiano</i>	N. Y.	<i>Youngstown</i>
20	<i>De Vito</i>	<i>Giuseppe</i>	25	✓ m.	laborer			"	"	<i>Napoli</i>	<i>Poggioreale</i>	brother <i>Francesco De Vito</i> in " <i>Poggioreale</i>	N. Y.	<i>B. Klyn</i>
21	<i>Savarese</i>	<i>Cristina</i>	20	✓ f.	servant			"	"	"	<i>Vicobonno</i>	father <i>Luigi Savarese</i> in " <i>Vicobonno</i>	"	<i>Long Island</i>
22	<i>Pione</i>	<i>Ferdinando</i>	37	✓ m.	laborer	no		"	"	<i>Castellana</i>	<i>Montano</i>	wife <i>Antonietta Pione</i> in " <i>Montano</i>	NON IMM.	<i>Out. Cobalt</i>
23	<i>Canavale</i>	<i>Concetta</i>	24	✓ f.	servant	yes		"	"	<i>Napoli</i>	<i>Vicobonno</i>	mother <i>Concetta Canavale</i> in " <i>Vicobonno</i>	N. Y.	<i>New York</i>
24	<i>do</i>	<i>Andrea</i>	26	✓ m.	farm laborer			"	"	"	"	do	"	"
25	<i>Portale</i>	<i>Giuseppe</i>	24	✓ m.	"			"	"	<i>Messina</i>	<i>Portici</i>	wife <i>Concetta Portale</i> in " <i>Portici</i>	N. Y.	<i>Albion</i>
26	<i>Rossi</i>	<i>Venera</i>	16	✓ f.	dress-maker	no		"	"	<i>Chiati</i>	<i>S. Giovanni</i>	father <i>Candeloro Rossi</i> in " <i>S. Giovanni</i>	Pa.	<i>Wilkesbarre</i>
27	<i>Nardiello</i>	<i>Climpia</i>	33	✓ f.	housewife	yes		"	"	<i>Napoli</i>	<i>Poggioreale</i>	father <i>Nardiello Domenico</i> in <i>Poggioreale</i>	N. Y.	<i>New York</i>
28	<i>Messina</i>	<i>Giuseppe</i>	26	✓ m.	butcher			"	"	<i>Siracusa</i>	<i>Palazzo</i>	father <i>Messina Paolo</i> in " <i>Palazzo</i>	Mass.	<i>Boston</i>
29	<i>Pluge</i>	<i>Giuseppe</i>	26	✓ m.	"			"	"	"	"	mother <i>Barbara Pluge</i> in " <i>Palazzo</i>	"	"
30	<i>Chalman</i>	<i>Philipp</i>	25	✓ m.	merchant	yes		Switzerland	German	<i>Roma</i>	<i>Roma</i>	father <i>Barbara Chalman</i> in " <i>Switzerland</i>	Pa.	<i>Albion</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of New-York March 18th, 1913 -

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	500	yes	friend J. N. Matthews in Hoboken, N.J.			no	no	5	1	fair	black hair	none	Polonia	Stigliano.
2	"	"	200	yes	wife Maria A. Sili, 9 Cones Newark, N.J.			no	no	5	7	"	gray	"	"	S. Feli
3	"	"	60	yes	wife Lucia Travella - 232 East 114th St. New York.			no	no	5	6	"	"	"	"	"
4	"	"	110	no	friend Giuseppe Pugliese - 168 E. 37th St. New York.			no	no	5	7	"	brown	"	Napoli	Portici
5	no	"	110	yes	brother Antonino Palisi, 24 Leidsdoff Street, S. Francisco			no	no	5	6	"	"	"	Messina	S. Maria
6	"	husband	"	yes	brother-in-law Antonino Palisi, 24 Leidsdoff Street, S. Francisco			no	no	5	5	"	"	"	"	"
7	"	self	80	no	brother Josephine Giuseppe, 24 Leidsdoff Street, S. Francisco			no	no	5	5	brown	"	"	"	"
8	"	"	50	yes	uncle Giuseppe Sili, 507 R. R. Ave. Newark, N.J.			no	no	5	5	fair	"	scar at nose	Napoli	Carri di Nunzio
9	yes	"	50	yes	wife Carmela Vellotti, 106 Clinton Street, Hoboken			no	no	5	5	rosy gray	"	none	"	Napoli
10	"	"	25	no	brother Emilio Rada, 237 Wil. St. New York			no	no	5	2	fair	brown	"	Corsica	Baroli
11	"	"	25	"	father Achille Battaglia, 64 Albert St. New York			no	no	5	2	"	"	"	"	Trinacredde
12	"	"	25	"	father Francesco Rada, 65 Mayhew St. New York			no	no	5	7	"	"	"	"	Baroli
13	"	"	25	yes	brother-in-law Emilio Rada, 237 Wil. St. New York			no	no	5	9	"	"	"	"	Mondicino
14	"	"	25	yes	brother Albino Rada, 64 Albert St. New York			no	no	5	2	"	"	"	"	"
15	"	"	25	yes	brother-in-law Domenico Rada, 64 Albert St. New York			no	no	5	5	"	"	"	"	"
16	no	"	50	yes	cousin Domenico Rada, 713 So. Main St. Philadelphia			no	no	6	"	"	"	"	Catanzaro	Satriano
17	"	husb.	30	no	husband Giuseppe Rada, 7th St. Philadelphia			no	no	5	1	"	"	"	"	Gasperina
18	"	father	25	yes	father Giuseppe Rada, 7th St. Philadelphia			no	no	5	2	"	"	"	"	"
19	yes	self	10	yes	brother Luigi Rada, 256 Federal St. Springfield, Mass.			no	no	5	6	"	"	"	Avellino	Paisano
20	"	"	50	no	father Vincenzo De Vito, 62 Front Street, Brooklyn			no	no	5	8	"	"	"	Napoli	Poggioreale
21	"	"	20	yes	brother Savino Antonio, 345 Jamaica Ave. Long Island, N.Y.			no	no	5	4	"	black blue	"	"	Vico Equense
22	yes	"	50	yes	cousin Romualdo Ferdinand, 125 Cobalt St. New York			no	no	5	5	"	brown	Blind of the right eye.	Catanzaro	Montano
23	"	"	20	no	brother Cammarale Roberto, 680 - 9th Avenue N.Y.			no	no	5	5	"	"	none	Napoli	Vico Equense
24	"	"	20	"	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	6	"	black	"	"	"
25	no	"	30	yes	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	5	"	brown	"	Messina	Portici
26	"	"	25	no	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	4	11	"	"	"	Chieti	S. Giovanni
27	yes	"	15	yes	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	5	rosy	"	"	Napoli	Poggioreale
28	no	"	25	no	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	6	fair	light blue	"	Siracusa	Palazzola
29	"	"	25	no	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	8	"	"	scar at forehead	"	"
30	no	self	70	no	brother-in-law Salvatore Veruni, 33 Orange St. Cleveland, O.			no	no	5	8	fair	brown	none	Switzerland	Basel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larroscorn Master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
U. S. Immigration Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at New York
Gale Turner
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, March 1st 7th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Casale</i>	<i>Domenico</i>	18	✓ m.	<i>S. laborer</i>	yes		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Messina</i>	<i>Saroca</i>	<i>mother Domenica Spada- ro in Messina.</i>	<i>N.Y. Rosebank</i>	
2	<i>Caminiti</i>	<i>Antonio</i>	19	✓ m.	<i>carpenter</i>			"	"	"	<i>Roccaluna</i>	<i>father Carmelo Caminiti in Roccaluna.</i>	<i>New York</i>	
3	<i>Gugliotta</i>	<i>Raffaella</i>	20	✓ f.	<i>dressmaker</i>			"	"	"	"	<i>father Carmelo Gugliotta in Roccaluna.</i>	<i>Mich. Stansburgh</i>	
4	<i>Garufi</i>	<i>Pietro</i>	22	✓ m.	<i>S. laborer</i>			"	"	"	"	<i>father Giuseppe Garufi in Roccaluna.</i>	"	
5	<i>Sturiale</i>	<i>Salvatore</i>	34	✓ m.	<i>"</i>	no		"	"	"	<i>Carra</i>	<i>wife Annunziata Samexano in Carra.</i>	<i>N.Y. Rosebank</i>	
6	<i>La Moacchia</i>	<i>Rosaria</i>	60	✓ f.	<i>wd. housewife</i>			"	"	"	<i>Spadafora</i>	<i>daughter-in-law Ricci in Spadafora.</i>	<i>Syracuse</i>	
7	<i>Farina</i>	<i>Vincenzo</i>	23	✓ m.	<i>m. taylor</i>	yes		"	"	"	<i>Avellino</i>	<i>father Salvatore Farina in Capoue.</i>	<i>N.Y. Newark</i>	
8	<i>Sica</i>	<i>Erilia</i>	17	✓ f.	<i>housewife</i>			"	"	"	"	<i>father-in-law Salvatore in Capoue.</i>	"	
9	<i>Conforti</i>	<i>Vincenzo</i>	24	✓ m.	<i>taylor</i>			"	"	"	"	<i>uncle Mass. Raffaele in Capoue.</i>	"	
10	<i>Nirivocia</i>	<i>Angiolina</i>	13	✓ f.	<i>wd. housewife</i>			"	"	"	"	<i>cousin Mass. Raffaele in Capoue.</i>	"	
11	<i>Calabrese</i>	<i>Francesco</i>	46	✓ m.	<i>m. farm laborer</i>	no		"	"	"	<i>Salerno</i>	<i>daughter Maria Calabrese in Santomenna.</i>	<i>Jersey City</i>	
12	<i>Pisarchia</i>	<i>Angela</i>	79	✓ f.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>do</i>	"	
13	<i>Scarlato</i>	<i>Maria</i>	42	✓ f.	<i>wd.</i>			"	"	"	<i>Cosenza</i>	<i>mother Riccio Laveria in Marano Principato.</i>	<i>Wis. Menasha</i>	
14	<i>Pasarelli</i>	<i>Carolina</i>	15	✓ f.	<i>S.</i>			"	"	"	"	<i>grand mother Riccio La- veria in Marano Principato.</i>	"	
15	<i>do</i>	<i>Gelsomina</i>	9	✓ f.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>do</i>	"	
16	<i>Vosa</i>	<i>Maria</i>	34	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	<i>Salerno</i>	<i>sister-in-law Anna Ma- ria Riccio in Santomenna.</i>	<i>N.Y. Jersey City</i>	
17	<i>Colucci</i>	<i>Felice</i>	7	✓ m.	<i>S.</i>			"	"	"	"	<i>grand Anna Riccio in Santomenna.</i>	"	
18	<i>Morrono</i>	<i>Alessandro</i>	36	✓ m.	<i>taylor</i>	yes		"	"	"	<i>Cosenza</i>	<i>wife Concetta Chiappetta in Marano Marchesato.</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
19	<i>do</i>	<i>Giuseppe</i>	14	✓ m.	<i>S.</i>			"	"	"	"	<i>mother Concetta Chiappetta in Marano Marchesato.</i>	"	
20	<i>Presta</i>	<i>Annunziato</i>	17	✓ m.	<i>farm lab.</i>			"	"	"	"	<i>wife Rosaria Puxa in Marano Marchesato.</i>	"	
21	<i>do</i>	<i>Gioacchino</i>	15	✓ m.	<i>S.</i>			"	"	"	"	<i>mother Rosaria Puxa in Marano Marchesato.</i>	"	
22	<i>Tusco</i>	<i>Arturo</i>	25	✓ m.	<i>musician</i>			"	"	"	<i>Cosenza</i>	<i>wife De Rosa Rosina in Marano Marchesato.</i>	<i>N.Y. New York</i>	
23	<i>Molinaro</i>	<i>Francisco</i>	36	✓ m.	<i>farm lab.</i>	no		"	"	"	<i>Marano</i>	<i>wife Divina Partuccio in Marano Marchesato.</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
24	<i>Baratta</i>	<i>Benedetto</i>	47	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>wife Giuseppino de Franco in Marano Marchesato.</i>	"	
25	<i>Conforti</i>	<i>Gabriele</i>	34	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>wife Raffaella Morone in Marano Marchesato.</i>	"	
26	<i>Spizzani</i>	<i>Michele</i>	19	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>mother Lucia Raffaele in Marano Marchesato.</i>	"	
27	<i>Scilia</i>	<i>Benedetto</i>	18	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>father Francesco Scilio in Marano Marchesato.</i>	"	
28	<i>Brino</i>	<i>Michele</i>	23	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>father Giovanni Brino in Marano Marchesato.</i>	"	
29	<i>Molinaro</i>	<i>Luigi</i>	19	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>father Michele Molinaro in Marano Marchesato.</i>	"	
30	<i>Belmonte</i>	<i>Umberto</i>	18	✓ m.	<i>"</i>			"	"	"	"	<i>father Michele Belmonte in Marano Marchesato.</i>	"	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

20

Arriving at Port of New-York, March 18th, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by the passenger, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to any other disabilities, or whether subject to any other laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	25	no		cousin Carmelo Vinci 553 Routank Ave. Roseland N.J.	no	no	no	no	no	5 2	fair	brown	none	Messina Saroca	
2	"	"	"		uncle Paolo Giovanni 204 First Avenue N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	brown	"	scar at forehead	" Roseland	
3	"	"	30		cousin Maria Stivale Box 134 - Roseland N.J.	"	"	"	"	"	5 6	fair	"	none	"	
4	"	"	30		brother Gaetano Garufi box 134 Roseland N.J.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	mole at upper lip	"	
5	"	"	44	yes	brother in law Carmelo Canuso 115 Sandview Ave. Ros.	"	"	"	"	"	5 11	"	"	none	" Saroca	
6	"	"	25	no	son Salvatore Sindoni 816 W. Golden Ave. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	gray gray	"	" Spadafora	
7	"	"	60	yes	brother Garina Giuseppe 163 High St. Newark	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	" Bollino Capote	
8	husb.	no			brother in law Garina Giuseppe 163 High St. Newark	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
9	self	100	yes	1904	brother Michele Longforti 73 Eight Avenue Newark	"	"	"	"	"	5 7	"	"	scar at forehead	"	
10	son	"	"	1904	son Michele Longforti 73 Eight Avenue Newark	"	"	"	"	"	5 5	"	"	none	"	
11	self	100	no		son Giuseppe Calabrese 51 Gre- gorio St. Jersey City	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	" Salerno Santomenna	
12	husband	"	"		do	"	"	"	"	"	5 5	"	gray	"	"	
13	self	60	"		brother Antonio Scarlato 614 South Oak St. Kenosha	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	"	" Cosenza Marano P.	
14	mother	"	"		uncle do	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
15	do	"	"		do	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
16	self	40	"		husband Colung' Antonio 51 Gregory St. Jersey City	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	" Salerno Santomenna	
17	mother	"	"		father Polucci Antonio 51 Gregory St. Jersey City	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
18	self	80	yes	1905	brother Clemente Morone 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Cosenza Marano M.	
19	father	"	"	1904	uncle Clemente Morone 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
20	self	70	yes	1911	brother in law Luigi Passa 811 S. 43rd St. Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	
21	father	"	"		uncle do	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	
22	self	135	"		brother in law De Rosa Gaetano 516 Adams St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Lecce Caronigno	
23	"	25	yes	1912	brother in law Melianno Tucina 225 So. Halsted St. Chi.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	" Cosenza Marano M.	
24	"	40	"	1904	son Gaspare Maratta 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 4	"	"	brued Randle	"	
25	"	40	"	1905	brother in law Clemente Mor- one 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 7	"	"	none	"	
26	"	25	"	1907	cousin Francesco Rencipe 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	
27	"	25	"	1912	about Maria Lucia 24 Wen- worth St. Chicago	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	
28	"	60	yes	1913	cousin Fortunato Volpinteste 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
29	"	25	"	1910	cousin Lorenzo Molinaro 513 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
30	"	25	"		uncle Paolo Vincenzo 501 Fourque St. Chicago	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Harsanyi, master of the Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Edw. Moran
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Rheinmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Government,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
G. W. T. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, March, the 7th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Buffolo</i>	<i>Giuseppe</i>	36	✓ m	farm-lab ^r	no		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Cosenza</i>	<i>Marano</i>	wife <i>Cosentina Rachela</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	<i>Wis. Milwaukee</i>	
2	<i>Belmonte</i>	<i>Carmine</i>	17	✓ s	"	"		"	"	"	"	father <i>Domenico Belmonte</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
3	<i>Costabile</i>	<i>Carmelo</i>	23	✓ s	m. housewife	yes		"	"	"	"	mother <i>Maria Esposito</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	"	"
4	<i>Settino</i>	<i>Filberto</i>	18	✓ m	s. farm-lab ^r	no		"	"	"	"	father <i>Giovanni Settino</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	"	"
5	<i>Scola</i>	<i>Pietro</i>	18	✓ s	"	yes		"	"	"	<i>Cosenza</i>	father <i>Vittoria Scola</i> in <i>Cosenza.</i>	<i>Wis. Milwaukee</i>	
6	<i>Buffolo</i>	<i>Eugenio</i>	16	✓ s	"	no		"	"	"	<i>Marano</i>	mother <i>Giuseppa Belmonte</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	"	"
7	<i>Chiappetta</i>	<i>Antonio</i>	34	✓ m	"	yes		"	"	"	"	wife <i>Giulia De Filippis</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
8	<i>Chiappetta</i>	<i>Antonio di Luigi</i>	24	✓ s	"	no		"	"	"	"	father <i>Luigi Chiappetta</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	"	"
9	<i>Savaglia</i>	<i>Ferdinando</i>	18	✓ m	"	"		"	"	"	"	father <i>Gabriele Savaglia</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	<i>Wis. Milwaukee</i>	
10	<i>Ottomanelli</i>	<i>Anna</i>	32	✓ f	m. housewife	"		"	"	<i>Bari</i>	<i>Coritto</i>	sister <i>Maria Ottomanelli</i> in <i>Coritto.</i>	<i>N. Y. New York</i>	
11	<i>Mercurio</i>	<i>Maria</i>	7	✓ f	none	"		"	"	"	"	uncle <i>Maria Ottomanelli</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
12	<i>do</i>	<i>Beatrice</i>	11	✓ f	"	"		"	"	"	"	do	"	"
13	<i>Geramo</i>	<i>Angela</i>	15	✓ f	dressmaker	yes		"	"	"	"	mother <i>Mercurio Anna</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
14	<i>Servodio</i>	<i>Antonia</i>	43	✓ f	m. housewife	no		"	"	"	"	father <i>Servodio Nicola</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
15	<i>Schiraldi</i>	<i>Nicola</i>	17	✓ m	s. shoemaker	1/26/33		"	"	"	"	grand-father <i>Servodio Ni-</i> <i>cola</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
16	<i>do</i>	<i>Paquale</i>	6	✓ s	none	"		"	"	"	"	do	"	"
17	<i>do</i>	<i>Giulia</i>	2	✓ f	"	"		"	"	"	"	do	"	"
18	<i>Centrelli</i>	<i>Emanuele</i>	55	✓ m	m. m. mason	yes		"	"	"	"	wife <i>Paccione Antonia</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
19	<i>do</i>	<i>Giuseppe</i>	16	✓ m	"	"		"	"	"	"	mother <i>Paccione Antonia</i> in <i>Coritto.</i>	"	"
20	<i>Scanga</i>	<i>Pyro</i>	34	✓ m	farm-lab ^r	"		"	"	<i>Cosenza</i>	<i>Marano</i>	wife <i>Stella Conetta</i> in <i>Marano Marchesate.</i>	<i>Ill. Buffalo</i>	
21	<i>Marchese</i>	<i>Principi</i>	35	✓ m	"	"		"	"	"	"	wife <i>Anna Sicilia</i> in <i>Ma-</i> <i>rano Marchesate.</i>	<i>Ill. Chicago</i>	
22	<i>Torfa</i>	<i>Michele</i>	21	✓ s	"	"		"	"	<i>Foggia</i>	<i>S. Marco</i>	mother <i>Pierici Marian-</i> <i>na</i> in <i>San Marco Sami.</i>	<i>N. Y. Manhattan</i>	
23	<i>Bassi</i>	<i>Marina</i>	49	✓ f	"	"		"	"	<i>Napoli</i>	<i>S. Giovanni</i>	friend <i>Erasmus Salzano</i> in <i>San Giovanni deliquio</i>	<i>N. Y. New York</i>	
24	<i>Caruso</i>	<i>Pietro</i>	18	✓ m	s.	no		"	"	<i>Cosenza</i>	<i>Cosenza</i>	father <i>Spiridione Caruso</i> in <i>Cosenza.</i>	<i>Mont. Malta</i>	
25	<i>Lico</i>	<i>Francesco</i>	24	✓ m	"	yes		"	"	"	<i>Pianerote</i>	father <i>Santi Lico</i> in <i>Pianerote.</i>	"	"
26	<i>do</i>	<i>Antonio</i>	14	✓ s	"	"		"	"	"	"	do	"	"
27	<i>do</i>	<i>Vincenzo</i>	38	✓ m	"	no		"	"	"	"	mother <i>Macchione Sera-</i> <i>fina</i> in <i>Pianerote.</i>	"	"
28	<i>do</i>	<i>Maria</i>	28	✓ f	m. housewife	"		"	"	"	"	mother-in-law	do	"
29	<i>do</i>	<i>Maria</i>	5	✓ f	none	"		"	"	"	"	grand-mother	do	"
30	<i>De Teo</i>	<i>Gregorio</i>	45	✓ m	m. farm-lab ^r	no		"	"	<i>Avellino</i>	<i>Longoli</i>	wife <i>Caruella Grande</i> in <i>Longoli.</i>	<i>N. Y. South Ferry</i>	

15

(1-10: 21-25: 27-30)

Mar. 21: 10-20,

List III

22

No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
													By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
																			Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	30	yes	1908	cosimo molinaro Raffaele 1013	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	brown	none	Cosenza	Massaro M.						
2	yes	"	25	no	"	brother Belmonte Luigi 573	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
3	yes	"	20	"	"	husband Canatto Gaspare 573	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"						
4	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
5	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
6	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"						
7	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
8	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
9	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
10	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"						
11	yes	"	25	"	"	brother Luigi Vettius 845	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"						
12	yes	"	60	yes	1908	husband Mercurio Nicola 36 East 13th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Pari	Coritto						
13	yes	mother	"	no	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"						
14	yes	self	25	no	"	father Gerardo Bonumale 521	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"						
15	yes	"	60	"	"	husband Gerardo Gerardo 147 Forest Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
16	yes	mother	"	"	"	father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"						
17	yes	self	40	yes	1900	brother in-law Gagliardi An-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"						
18	yes	father	40	yes	1900	brother in-law Gagliardi An-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"						
19	yes	self	25	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Cosenza	Indraco M.						
20	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"						
21	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"						
22	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"						
23	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"						
24	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"						
25	yes	"	30	yes	1909	brother in-law Scarlati Giusep-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Krasovitch Master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New-York
Gale Moon
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *J. Klemm*, Surgeon of the *Berlin*, *Prussia*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Prussian Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18th* day of *March*, 19 *13*
at *New York*
Geo. H. Brown
Immigration Officer.

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March, the 7th*, 1913-

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Petitti	Luigi	35	m. m.	farm laborer	yes	Italy	South	Naples	wife Antonietta Petitti in Gaeta.	Pa.	Newnessen
2	Petitto	Francesco	18	m. m.	farm laborer	yes	Italy	South	Naples	father Arcangelo Petitto in Gaeta.	Pa.	Newnessen
3	Tinaldi	Prospero	17	m. m.	merchant	yes	Italy	South	Naples	mother Giuseppina Tinaldi in Gaeta.	N.Y.	Newark
4	Tinaldi	Giovannina	22	f. m.	merchant	yes	Italy	South	Naples	father Domenico Tinaldi in Gaeta.	N.Y.	Newark
5	Rubertone	Vitantonio	26	m. m.	merchant	yes	Italy	South	Naples	brother Carlo Rubertone in Gaeta.	N.Y.	New York
6	D'Alepio	Maria	16	f. m.	housewife	no	Italy	South	Naples	brother-in-law Carlo Rubertone in Gaeta.	N.Y.	New York
7	Cocci	Angelantonio	39	m. m.	merchant	yes	Italy	South	Naples	wife Cammina Mazzola in Gaeta.	N.Y.	New York
8	Cocci	Cesidio	15	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	mother Cammina Mazzola in Gaeta.	N.Y.	New York
9	Mazzola	Antonio	47	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	wife Silvia Mazzola in Gaeta.	N.Y.	New York
10	Mancarelli	Armando	28	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	father Giovanni Mancarelli in Gaeta.	N.Y.	New York
11	Riccardi	Virgilio	30	m. m.	sculpturer	yes	Italy	South	Naples	father Alfonso Riccardi in Gaeta.	N.Y.	New York
12	Caterini	Paquale	31	m. m.	priest	yes	Italy	South	Naples	mother Filomena Caterini in Gaeta.	N.Y.	New York
13	Ciorato	Francesco	48	m. m.	mason	yes	Italy	South	Naples	brother Antonio Ciorato in Gaeta.	N.Y.	New York
14	Morisi	Valerio	20	m. m.	merchant	yes	Italy	South	Naples	father Francesco Morisi in Gaeta.	N.Y.	New York
15	Cimino	Massimo	21	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	wife Brunelinda Cimino in Gaeta.	N.Y.	New York
16	Sabatini	Francesco	37	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	mother Giulia Sabatini in Gaeta.	N.Y.	New York
17	Bruzano	Antonio	18	m. m.	tailor	yes	Italy	South	Naples	mother Bruziano Concetta in Gaeta.	N.Y.	New York
18	Albi	Cesare	35	m. m.	barber	yes	Italy	South	Naples	wife Annamaria Albini in Gaeta.	N.Y.	New York
19	Nicolais	Giacinta	48	f. m.	housewife	yes	Italy	South	Naples	brother Angelo Nicolais in Gaeta.	N.Y.	New York
20	Di Muro	Gaetano	29	m. m.	farm laborer	yes	Italy	South	Naples	wife Francesca Di Muro in Gaeta.	N.Y.	New York
21	Cestone	Giuseppe	23	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	father Raffaele Cestone in Gaeta.	N.Y.	New York
22	do	Antonio	17	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	do	N.Y.	New York
23	Gracassi	Franco	47	m. m.	farm laborer	no	Italy	South	Naples	wife Brigida Gracassi in Gaeta.	N.Y.	New York
24	Dipina	Maria	31	f. m.	housewife	yes	Italy	South	Naples	father Dipina Maria in Gaeta.	N.Y.	New York
25	Virutigliano	Maria	9	f. m.	housewife	yes	Italy	South	Naples	grandfather Dipina Maria in Gaeta.	N.Y.	New York
26	Virutigliano	Paquale	7	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	do	N.Y.	New York
27	Virutigliano	Pietro	5	m. m.	laborer	yes	Italy	South	Naples	do	N.Y.	New York
28	Virutigliano	Giovanna	3	f. m.	housewife	yes	Italy	South	Naples	do	N.Y.	New York
29	Schiraldi	Caterina	24	f. m.	housewife	yes	Italy	South	Naples	father Schiraldi Francesco in Gaeta.	N.Y.	New York
30	Virutigliano	Rosaria	4	f. m.	housewife	no	Italy	South	Naples	grandfather Schiraldi Francesco in Gaeta.	N.Y.	New York

16

Excell #2+13

24

March

1913.-

1913										1914										1915										1916										1917										1918										1919										1920										1921										1922										1923										1924										1925										1926										1927										1928										1929									
No. on List.										Whether having a ticket to such final destination.										By whom was passage paid?										Whether in possession of \$50, and if less, how much?										Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.										Condition of Health, Mental and Physical.										Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.										Height. Feet. Inches.										Color of— Hair. Eyes.										Marks of Identification.										Place of Birth. Country. City or Town.																																																											
ALIEN	1	no	self	40	yes	1909	uncle	Baroselli Giuseppe	184	3rd Street	Montefiore	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	scar at forehead	Leggion	Italy																																																																																																																																																	
	2	"	"	40	no	"	cousin	Filomena Elitto	184	3rd Street	Montefiore	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none	"	"																																																																																																																																																	
	3	"	"	30	"	"	brother	Sinibaldi Silvio	11	Hayre Street	Newark	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	same	"	"																																																																																																																																																	
	4	"	"	40	"	"	uncle	Sinibaldi Antonio	301	W. Kymley St.	Newark	"	"	"	"	"	"	5	5	rosy	"	"	"	"																																																																																																																																																	
ALIEN	5	yes	"	27	yes	1906	brother	Patric Rubertone	54	Rockwell St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	"	"	Potenza	Italy																																																																																																																																																	
	6	"	husb.	"	no	1906	brother-in-law	Patric Rubertone	54	Rockwell St.	Newark	"	"	"	"	"	"	5	2	rosy	"	"	"	"																																																																																																																																																	
	7	"	self	40	yes	1910	brother	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	Caserta	St. Donato																																																																																																																																																	
	8	"	father	30	no	1909	uncle	Donato Cacci	308	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"																																																																																																																																																	
ALIEN	9	"	self	47	yes	1912	brother-in-law	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	brown	"	scar at right temple	"	"																																																																																																																																																	
ALIEN	10	no	"	30	"	1908	friend	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	none	Roma	Orvieto																																																																																																																																																	
	11	"	"	30	no	1908	friend	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Rugia	Orvieto																																																																																																																																																	
	12	no	"	200	yes	1906	brother	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Avellino	Guardia S.																																																																																																																																																	
	13	no	"	500	"	1908	brother	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	scar at forehead	Caserta	Orvieto																																																																																																																																																	
	14	yes	"	50	no	1908	uncle	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at upper lip	Aquila	Orvieto																																																																																																																																																	
	15	"	"	40	"	1908	uncle	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar at forehead	"	Orvieto																																																																																																																																																	
ALIEN	16	S	"	27	yes	1910	friend	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	Orvieto	Villa S. Maria																																																																																																																																																	
	17	"	"	22	no	1904	cousin	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	scar at forehead	Caserta	Orvieto																																																																																																																																																	
	18	no	"	50	yes	1908	brother-in-law	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	"																																																																																																																																																	
ALIEN	19	"	husband	50	"	1908	husband	Donato Cacci	108	West 67th St.	N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	mole at left temple	Avellino	Orvieto																																																																																																																																																	
	20	"																																																																																																																																																																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz ^(State whether Master, First or Second Officer) of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
W. W. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).
Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Rheinmann, Surgeon of the Berlin, Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at New York
G. L. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March, the 7th, 1913.*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Deflorio	Michèle	18	f.	butcher	yes	Italy	South	Barro Voicattaro	father Deflorio Francesco in Voicattaro.	C. Cleveland
2	Spagnuolo	Stefano	49	m.	baker	no	"	"	"	wife Angela Annadio in Voicattaro.	"
3	Logarzo	Vincenzo	25	m.	farm-lab.	yes	"	"	Castellana Gera	father Giuseppe Logarzo in Castellana Gera.	Mass. Boston NON IMM.
4	Tampieri	Giuseppe	22	m.	proprietor	"	"	"	Castellana Gera	father Giuseppe Michele in Castellana Gera.	N. J. Hoboken NON IMM.
5	Municorzi	Dionatanonio	36	m.	laborer	"	"	"	San Bartolomeo	wife Vincenza Filomena in San Bartolomeo.	Ind. Richmond
6	Cicelli	Nicola	24	m.	"	"	"	"	San Bartolomeo	uncle Cirillo Nigualé in San Bartolomeo.	N. Y. New York
7	Bottea	Brigida	22	f.	housewife	"	"	"	"	"	"
8	De Lucia	Maria	16	f.	dressmaker	no	"	"	Avellino S. S. S. S.	aunt Concetta Del Mastro in S. S. S. S.	Pa. Pittsburg
9	Caruso	Pasquale	26	m.	carpenter	yes	"	"	"	wife Giuseppa Alerno in S. S. S. S.	"
10	Noviello	Eligio	18	m.	"	"	"	"	"	father Giuseppe Noviello in S. S. S. S.	"
11	Callarico	Pietro Paolo	31	m.	taylor	"	"	"	Castellana Nicastro	mother Alaisia Astorino in Nicastro.	Veracruz
12	Anania	Vincenza	24	f.	dressmaker	"	"	"	"	mother-in-law Alaisia Astorino in Nicastro.	"
13	Callarico	Antonio	6	m.	none	no	USPO	"	"	grand-mother Alaisia Astorino in Nicastro.	"
14	Callarico	Alaisia	5	f.	"	"	"	"	"	"	"
15	Callarico	Salvatore	3	m.	"	"	"	"	"	"	"
16	Mondurri	Domenico	30	m.	farm lab.	yes	"	"	Castellana Gera	wife Marietta Ziofenato in Castellana Gera.	Midland
17	Setterendemia	Antonio	24	m.	"	"	"	"	Castellana Gera	father Francesco Setterendemia in Castellana Gera.	C. Wellsville
18	Gaglianese	Maria	36	f.	servant	no	"	"	Castellana Gera	sister Maria Giuseppa Gaglianese in Castellana Gera.	N. J. Rockville
19	Donato	Domenico	16	m.	farm-lab.	"	"	"	Castellana Gera	wife Maria Savaria Oliva in Castellana Gera.	Highland Falls
20	De Angelis	Caterina	48	f.	housewife	"	"	"	"	sister-in-law Caterina Scatzo in Castellana Gera.	"
21	Donato	Evangelista	16	m.	none	"	"	"	"	aunt Caterina Scatzo in Castellana Gera.	"
22	Fraumoni	Giorgio	29	m.	laborer	yes	"	"	Messina Lipari	father Fraumoni Antonio in Lipari.	N. Y. B'klyn
23	Vicchi	Pompeo	56	m.	musician	"	"	"	Castellana Gera	friend Francesco Gaudino in Castellana Gera.	St. Des Moines
24	Laquarita	Vittoria	50	f.	housewife	"	"	"	"	"	"
25	Vicchi	Giorgio	26	m.	musician	"	"	"	"	"	"
26	Marosic	Vito	25	m.	laborer	"	"	"	Soverato	aunt Cecilia Chiarovatti in Soverato.	N. J. Redbank
27	Chiarovallati	Giuseppe	19	m.	"	"	"	"	"	father Domenico Chiarovallati in Soverato.	"
28	Cesariini	Giuseppe	29	m.	"	"	"	"	Roma	wife Luisa Conte - 28 Roma - Roma.	Cal. Los Angeles
29	Falcone	Giuseppe	30	m.	"	"	"	"	Castellana Gera	father Falcone Domenico in Castellana Gera.	N. Y. New York
30	Protopio	Francesca	24	f.	housewife	"	"	"	"	father-in-law Falcone Domenico in Castellana Gera.	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *March 18th*, 1913.

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Place of Birth.
								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	
1	self	25	no			no	no	5	7	fair	brown	scar at left temple. Bari. Vercatore.
2	"	25	"			no	no	5	4	"	"	"
3	"	50	yes	1894		"	"	5	"	"	"	scar at upper lip. batanxare. Bari.
4	yes	40	yes	1894		"	"	5	2	"	"	scar at forehead. Palermo. Ventimiglia.
5	no	50	"	1905		"	"	5	2	"	"	none. Vercatore. S. Bartolomeo.
6	yes	40	yes	1904		"	"	5	2	"	"	"
7	husband	40	no			"	"	5	6	"	"	"
8	self	40	no			"	"	5	5	"	"	"
9	"	40	"			"	"	5	5	"	"	Scar at under lip. Bari. Vercatore.
10	"	25	"	1907		"	"	5	6	"	"	none. Bari. Vercatore.
11	no	40	yes	1904		"	"	5	5	"	"	"
12	husb.	60	"	"		"	"	5	5	"	"	"
13	fath.	60	"	"		"	"	5	6	"	"	"
14	no	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
15	no	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
16	self	25	no	1904		"	"	5	7	"	"	"
17	"	40	"	1904		"	"	5	5	"	"	"
18	"	30	"	1904		"	"	5	2	"	"	"
19	"	80	"	1904		"	"	5	2	fair	"	"
20	"	50	no			"	"	5	2	"	"	"
21	mother	"	"			"	"	"	"	"	"	"
22	yes self	80	yes	1904		"	"	5	4	"	"	"
23	no	"	"			"	"	5	4	"	"	"
24	husb.	"	"			"	"	5	3	"	"	"
25	father	40	yes	1904		"	"	5	5	"	"	scar at chin. Bari. Vercatore.
26	self	25	no	1904		"	"	5	5	"	"	none. Bari. Vercatore.
27	"	25	no			"	"	5	3	"	"	"
28	brother	20	"	1904		"	"	5	7	"	"	"
29	self	60	yes	1904		"	"	5	6	"	"	"
30	"	no	"			"	"	5	6	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larramendi, master, of the Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at New York
Edw. Moran
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemann, Surgeon of the Berlin, King of Prussia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
G. H. Mason
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March, 1st, 1913.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Carlasio</i>	<i>Maria</i>	24	✓	<i>dressmaker</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Campobasso</i>	<i>Cantalupo</i>	<i>Mother Monaca Paquala in</i>	<i>N. J.</i>	<i>Newark</i>
2	<i>Augirilli</i>	<i>Raffaele</i>	44	✓	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Aquila</i>	<i>Gagliano</i>	<i>wife Elvira Gaglian in Ga-</i>	<i>Pa.</i>	<i>Pittsburg</i>
3	<i>Castoro</i>	<i>Angela</i>	18	✓	<i>dressmaker</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Bari</i>	<i>Nicattaro</i>	<i>mother Brucigliano Angela</i>	<i>O.</i>	<i>Chlorian</i>
4	<i>Balzano</i>	<i>Raffaele</i>	38	✓	<i>farm lab.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Salerno</i>	<i>Scapato</i>	<i>wife Benedda Francesca in</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Buffalo</i>
5	<i>Barbadoro</i>	<i>Alessandro</i>	46	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Campobasso</i>	<i>Gaglianucci</i>	<i>wife Valente Maria Grazia</i>	<i>Que.</i>	<i>Montreal</i>
6	<i>Stauriola</i>	<i>Raffaele</i>	49	✓	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Salerno</i>	<i>Cantola</i>	<i>wife Sofia Lucia in Cantola</i>	<i>Pa.</i>	<i>Pittsburg</i>
7	<i>Cenato</i>	<i>Filice</i>	22	✓	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Sarno</i>	<i>mother Arnato Titomano</i>	<i>Mass.</i>	<i>Springfield</i>
8	<i>Solunene</i>	<i>Sebastiano</i>	34	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Avellino</i>	<i>Terino</i>	<i>wife Maria Titim in Terino</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Brooklyn</i>
9	<i>Spagnuolo</i>	<i>Carminio</i>	44	✓	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Avellino</i>	<i>wife Raffaele Raffi in</i>	<i>"</i>	<i>Brooklyn</i>
10	<i>Gimarelli</i>	<i>Matrice</i>	38	✓	<i>proprietor</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Campobasso</i>	<i>Cantalupo</i>	<i>father Pio Gimarelli in</i>	<i>N. J.</i>	<i>Newark</i>
11	<i>Picirilli</i>	<i>Elda</i>	19	✓	<i>Serv.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>grand father Pio Gimarelli in Cantalupo</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>Picirilli</i>	<i>Guido</i>	13	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Demais</i>	<i>Mario</i>	11	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
14	<i>Demais</i>	<i>Bruno</i>	9	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
15	<i>Palombella</i>	<i>Vito Santo</i>	23	✓	<i>farm lab.</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Bari</i>	<i>Agugiarina</i>	<i>father Vito Palombella in</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Brooklyn</i>
16	<i>Commodare</i>	<i>Antonio</i>	45	✓	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Bari</i>	<i>Devote</i>	<i>wife Rosa Gallitelli in Bari</i>	<i>"</i>	<i>New York</i>
17	<i>Carosanti</i>	<i>Alfonso</i>	46	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife Rosaria Peritau in</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
18	<i>Orlandi</i>	<i>Pasquale</i>	24	✓	<i>merchant</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Aquila</i>	<i>Gagliano</i>	<i>father Raffaele Orlandi in</i>	<i>Mass.</i>	<i>Boston</i>
19	<i>Biancone</i>	<i>Criselda</i>	36	✓	<i>dressmaker</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father Giovanni Biancone</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Brooklyn</i>
20	<i>Del Canepo</i>	<i>Girolamo</i>	37	✓	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father Giovanni Del Canepo</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Brooklyn</i>
21	<i>Mastobottista</i>	<i>Bernarda</i>	54	✓	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Caserta</i>	<i>Sciola</i>	<i>wife Titomina Spada</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Bernardsville</i>
22	<i>Rocchia</i>	<i>Luigi</i>	49	✓	<i>farm-laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Casabieri</i>	<i>wife Titomina mollicone</i>	<i>N. J.</i>	<i>Newark</i>
23	<i>Mascia</i>	<i>Amedeo</i>	45	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Aquila</i>	<i>Opi</i>	<i>wife Angelantonia Gaudite</i>	<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
24	<i>Morabito</i>	<i>Lorenzino</i>	35	✓	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Reggio</i>	<i>Calab.</i>	<i>wife Teresa Peritau in Reggio</i>	<i>Que.</i>	<i>Montreal</i>
25	<i>Rossi</i>	<i>Secondino</i>	24	✓	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Aquila</i>	<i>Castella</i>	<i>father Mattia Rossi in</i>	<i>Pa.</i>	<i>Pittsburg</i>
26	<i>Sansone</i>	<i>Fortino</i>	17	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father Francesco Sansone</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
27	<i>Moranaro</i>	<i>Stefano</i>	30	✓	<i>merchant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Permo</i>	<i>Piano Gai</i>	<i>father Francesco Moranaro</i>	<i>Cal.</i>	<i>Sacramento</i>
28	<i>do</i>	<i>Giuseppina</i>	26	✓	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father in Piano dei Gai</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
29	<i>Varano</i>	<i>Maria Antonia</i>	19	✓	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Caserta</i>	<i>Pancipoli</i>	<i>father Giuseppe Varano in</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Brooklyn</i>
30	<i>Masucci</i>	<i>Clemente</i>	43	✓	<i>farm-lab.</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Campobasso</i>	<i>Alveto</i>	<i>wife Santilla Masucci in Alveto</i>	<i>Pa.</i>	<i>Hillsville</i>

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. † List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 18th, 1913.

23

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any fear, threat, or persecution, or for the purpose of evading the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	30	no	uncle Giovanni Gimarelli 381 Chestnut St. Newark.	no	no	no	no	no	5 3	very black	none	none	Campobasso Cantalupo.	
2	"	"	50	yes	brother-in-law Ottore Galgani 1008 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	fair brown	"	"	Aquila Gagliano d.	
3	S	"	25	no	sister Costore Anna 3174 W. 55th St. Cleveland, O.	"	"	"	"	"	5 2	fair	"	"	Bari Noicattaro	
4	S	"	20	yes	brother-in-law Umberto Carotante 16-15th Street, Buffalo.	"	"	"	"	"	5 2	fair	"	"	Salerno Scapato.	
5	S	"	35	no	cousin Vincenzo di Marco 144 main St. Montreal, Que.	"	"	"	"	"	5 6	very	"	"	Ancona Castelgidardo	
6	no	"	100	no	brother Antonio Stanziola - Aguadale, Panama.	"	"	"	"	"	5 7	fair	"	mark at left cheek	Salerno Grotto.	
7	no	"	60	no	brother Bernardo Corvato 93 Wall St. Springfield.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	none	Salerno.	
8	no	"	200	no	own brother 110 Glover.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Avellino Torino	
9	yes	"	25	no	son Spasmoda Pellegrino 124 60th Street Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Avellino	
10	"	"	60	no	uncle Giovanni Gimarelli 381 Chestnut St. Newark.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Avellino	
11	"	mother	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Campobasso Cantalupo	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Salerno	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Salerno	
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	Salerno	
15	no	self	30	yes	brother Giacomo Palombella 280 8th Avenue N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Bari Acquaviva	
16	"	"	50	no	friend Vittorio Corio 175 Beden St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Catanzaro Duro	
17	"	"	40	no	cousin Amintale Immegotto 100 1st St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	
18	no	"	75	no	cousin Pietro di Pietro 5 North Square Boston Mass.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Aquila Gagliano	
19	"	"	75	no	brother Benigno Biancone 100 1st St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Salerno	
20	"	"	100	no	wife Giuseppe Altomonte 5 North Square Boston, Mass.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	
21	no	"	40	no	son-in-law Carlo Terardi 100 1st St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Caserta Lenola	
22	"	"	120	yes	brother-in-law Francesco Cataldi 103 So. Canal St. Newark.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	mark at left cheek	Casertani.	
23	yes	"	245	no	brother-in-law Li Sant. Cecilio 505 N. 134th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	marked	Aquila Opi	
24	yes	"	50	no	cousin Vincenzo Carbone 501 James St. Montreal, Que.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	none	Reggio C. Ardore	
25	no	"	100	yes	cousin Angelo Leone 1334 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Aquila Civitella	
26	"	"	25	no	brother Luigi Jannucci - 334 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	
27	S	"	120	yes	father Francesco Mercurio 1911 Ohio St. Sacramento, Cal.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Salerno Pausanovi	
28	"	"	50	no	father-in-law -	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	
29	"	husb.	50	no	husband Pietro Cristiani 213 5th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	mark at forehead	Catanzaro Pausanovi	
30	"	self	30	yes	brother-in-law Giuseppe 7 Hillville N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	mark at forehead	Catanzaro Pausanovi	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Katsouris master, of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
E. L. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Klemm, Surgeon of the Berlin, ing across, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Gude
Immigration Officer.

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* March, 1st, 1913.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Russo</i> <i>Pietro</i>	25	M.	✓	Merchant	yes	Italy	South	Potenza Armento	mother Lucia Costa in	N. Y. New York ✓
2	<i>Alcama</i> <i>Carmina</i>	33	F.	✓	housewife	"	"	"	baserta Aquina	Sister Angelina manna	" Utica ✓
3	<i>Favelli</i> <i>Rosa</i>	6	F.	✓	none	no	"	"	"	uncle Angelina manna	" " ✓
4	<i>Favelli</i> <i>Angelina</i>	7	F.	✓	"	"	"	"	"	uncle Angelina manna	" " ✓
5	<i>Spinola</i> <i>Agostino</i>	29	M.	✓	Merchant	yes	Italy	South	Albino	wife Maria Spinola in	Pa. E. Liberty ✓
6	<i>Pove</i> <i>Andrea</i>	31	M.	✓	laborer	"	"	"	Albino	wife Michela de Castis	N. Y. New York ✓
7	<i>Pove</i> <i>Bonaventura</i>	30	M.	✓	"	"	"	"	"	mother Michela de Castis	" " ✓
8	<i>Reccardi</i> <i>Santa</i>	25	F.	✓	housewife	no	"	"	"	father-in-law Gerardo Fari-	" " ✓
9	<i>Gentile</i> <i>Antonio</i>	30	M.	✓	Merchant	yes	"	"	"	mother Filomena Gentile	" " ✓
10	<i>Brusa</i> <i>Maria</i>	25	F.	✓	housewife	"	"	"	"	mother-in-law Filomena	" " ✓
11	<i>Carannassa</i> <i>Francesco</i>	28	M.	✓	Merchant	"	"	"	"	Gentile in Albino	" " ✓
12	<i>Di Staris</i> <i>Pietro Pasquale</i>	26	M.	✓	Merchant	"	"	"	"	wife Maria Gauchiano in	Pa. So. Bethlehem ✓
13	<i>Meagice</i> <i>Pasquale</i>	37	M.	✓	"	"	"	"	"	father Giuseppe di Staris	" " ✓
14	<i>Meagice</i> <i>Valeria</i>	23	F.	✓	housewife	"	"	"	"	in So. Bethlehem	" " ✓
15	<i>Meagice</i> <i>Maria</i>	3	F.	✓	none	no	"	"	"	wife Angela Meagice in	N. Y. Albany ✓
16	<i>Sciullo</i> <i>Angelo</i>	48	M.	✓	laborer	yes	"	"	"	father-in-law Louis Soti	" " ✓
17	<i>Scaramuzza</i> <i>Luisa</i>	48	F.	✓	housewife	no	"	"	"	grand father Louis Soti	" " ✓
18	<i>Sciullo</i> <i>Margherita</i>	13	F.	✓	none	"	"	"	"	son Girolamo Sciullo in	Pa. Pittsburgh ✓
19	<i>Di Donato</i> <i>Margherita</i>	22	F.	✓	housewife	yes	"	"	"	brother Giovanni Sciullo	" " ✓
20	<i>Crocchi</i> <i>Emilietta</i>	2	F.	✓	none	no	"	"	"	in Pittsburgh	" " ✓
21	<i>Carrelli</i> <i>Raffaele</i>	37	M.	✓	barber	yes	"	"	"	father De Donato Emigren	" " ✓
22	<i>Scarna</i> <i>Angela Maria</i>	26	F.	✓	dressmaker	"	"	"	"	grand father De Donato Emigren	" " ✓
23	<i>Costa</i> <i>Francesca</i>	22	F.	✓	housewife	"	"	"	"	wife Isidoro Giulietta Via	N. Y. B'lyn ✓
24	<i>Calderone</i> <i>Alfonsa</i>	50	F.	✓	none	no	"	"	"	mother Isidoro Maria	N. Y. Chicago ✓
25	<i>Rotondo</i> <i>Veresg</i>	55	M.	✓	"	"	"	"	"	in Isidoro Maria	" " ✓
26	<i>Novello</i> <i>Nunzio</i>	34	M.	✓	laborer	"	"	"	"	father Calderone Giuseppe in	Pa. Tampa ✓
27	<i>Novello</i> <i>Angela</i>	26	F.	✓	housewife	"	"	"	"	friend Alexander Rosario	N. Y. New York ✓
28	<i>Novello</i> <i>Michelangelo</i>	41	M.	✓	farm laborer	yes	"	"	"	in San Cataldo	" " ✓
29	<i>Novello</i> <i>Raffaella</i>	39	F.	✓	dressmaker	"	"	"	"	mother Angela Camardor	N. Y. Lansing ✓
30	<i>Vitali</i> <i>Antonio</i>	18	M.	✓	farm laborer	no	"	"	"	mother-in-law Angela Camardor	" " ✓

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of New York, March 18, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes self	22	1894	U.S.	brother Antonio Russo 444 Broadway N.Y.	no	no	5	1	rosy brown	scar at forehead	Potenza	Armento			
2	" husband	40	1894	U.S.	husband Michele Santucci 675 Bleeker St. N.Y.	"	"	5	1	fair	none	Baserta	Aquino			
3	" mother	"	born in	"	father Michele Santucci 675 Bleeker St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	N.Y.	N.Y.			
4	" father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
5	no self	58	1894	U.S.	cousin Rocco Celestino 245 O'Connell St. N.Y.	"	"	5	3	rosy	"	Baserta	Alvito			
6	yes	"	1894	U.S.	uncle Giuseppe Figlietta 289 West Street N.Y.	"	"	5	3	"	packed	"	"			
7	" father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	scar at left eye	"	"			
8	" husband	30	1894	U.S.	husband Antonio Farinelli 188 West Street N.Y.	"	"	5	3	fair	none	"	Vicari			
9	" mother	"	1894	"	uncle Bruno Giovanni 282 West Street N.Y.	"	"	5	7	"	"	"	Alvito			
10	" husband	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"			
11	no self	20	1894	U.S.	brother Michele Calamanna 204 West Street N.Y.	"	"	5	3	"	"	"	Penavent			
12	"	30	1894	"	uncle Luigi Castelluccio - Rocco 188 West Street N.Y.	"	"	5	1	"	"	"	"			
13	"	40	"	"	brother-in-law Rosato Giovanni 188 West Street N.Y.	"	"	5	1	"	"	"	Baserta			
14	yes husband	25	"	"	husband Giovanni Soti 188 West Street N.Y.	"	"	5	1	"	band band	"	"			
15	" mother	30	"	"	father Giovanni Soti 188 West Street N.Y.	"	"	"	"	"	none	"	"			
16	no self	100	1894	U.S.	son Alberto Sciallo 189 West Street N.Y.	"	"	5	4	"	scar at forehead	Aquila	Pescocostanzo			
17	" husband	"	"	"	"	"	"	5	5	"	none	"	"			
18	" father	"	"	"	brother Alberto Sciallo 189 West Street N.Y.	"	"	5	"	"	"	"	"			
19	" mother	50	"	"	husband Ercoli Pasquale 188 West Street N.Y.	"	"	5	4	"	"	"	Armento			
20	" father	"	"	"	father Ercoli Pasquale 188 West Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"			
21	yes self	10	"	"	cousin Nazareno Costanza 188 West Street N.Y.	"	"	5	6	"	"	"	Girgenti			
22	"	17	"	"	uncle Raimondo Valatore 188 West Street N.Y.	"	"	5	6	"	modest lips	"	Verano			
23	"	30	"	"	husband Ercoli Pasquale 188 West Street N.Y.	"	"	5	5	"	none	"	Armento			
24	"	35	"	"	daughter Calcedoni Vincenza 188 West Street N.Y.	"	"	5	5	"	"	"	Girgenti			
25	" son	HT	"	"	husband Ercoli Pasquale 188 West Street N.Y.	"	"	5	4	"	scar at forehead	Armento	San Totale			
26	"	30	"	"	brother-in-law Raimondo Giuseppe 188 West Street N.Y.	"	"	5	7	"	none	"	Armento			
27	" husband	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"			
28	" self	50	"	"	cousin Bernardino Jannetta 188 West Street N.Y.	"	"	5	"	"	"	"	Armento			
29	"	100	"	"	cousin Soti Raffaele 188 West Street N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	Napoli			
30	"	20	"	"	brother Ercoli Pasquale 188 West Street N.Y.	"	"	5	"	"	"	"	Baserta			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz, master, of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrassowitz
Master

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
G. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th

day of

March, 19

13

at

New York

G. H. Quinn

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genova, 8th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
2969	Divani	Divano	16	✓	male laborer	yes	Italy	Italian south Italy	Barga	his father Ferruccio Barga	N. Y. Providence
702	Gariglio	Giovanni	27	✓	male laborer	yes	"	"	Villemans	his father Giovanni	Wash. Seattle
713	Bianchini	Onselmo	25	✓	male laborer	yes	"	"	Storrana	his mother Rosalia Storrana	Cal. Lodi
724	Bianchini	Normandino	16	✓	male laborer	yes	"	"	Becaglia	his father Ilario Becaglia	"
735	Levisi	Ottilio	24	✓	male laborer	yes	"	"	"	his father Giuseppe Becaglia	"
746	Giammuschini	Leonardo	16	✓	male laborer	yes	"	"	"	his father Celeste Becaglia	Cal. Los Angeles
757	Giammuschini	Stefano	25	✓	male laborer	yes	"	"	"	his brother Leonardo Becaglia	N. Y. New York
768	Bianchini	Luigi	16	✓	male laborer	yes	"	"	"	his father Pietro Becaglia	"
779	Majra	Luigi	45	✓	male merchant	yes	"	Arkansas Little Rock	his mother Maria Majra	Arkansas Little Rock	
10	wife	Agostina	21	✓	female housewife	yes	"	"	"	"	"
11	daughter	Luisa	2	✓	female child	yes	"	"	"	"	"
7812	Bosco	Melvinia	20	✓	female housewife	yes	Italy	Italy	Cossila	his father Giovanni Antonio Valle	N. Y. New York
13	daughter	Elsa	6	✓	female child	yes	"	"	"	"	"
9914	Rifatti	Fattoria	25	✓	female housewife	yes	"	"	Bain	his mother Francesca	"
8015	Burzi	Carlo	15	✓	male laborer	yes	South	"	Barrigana	his father Gambolo	Cal. Memphis
8116	Cordera	Bernardo	28	✓	male merchant	yes	"	"	Alexandria	his wife Regina	"
8217	Borini	Antonio	35	✓	male merchant	yes	"	"	Alexandria	his mother Effimia	N. Y. New York
7318	Caruvali	Giacomo	28	✓	male merchant	yes	South	"	Gambolo	his father Carlo Gambolo	"
19	wife	Maria	25	✓	female housewife	yes	"	"	"	"	"
7420	Succhini	Umberto	26	✓	male laborer	yes	"	"	Barga	his wife Maria	Ohio Deshler
7521	Ruucci	Alessio	12	✓	male laborer	yes	"	"	Barga	his father Fortunato	Ill. Chicago
7622	Pellegrini	Primo	20	✓	male merchant	yes	"	"	Brescia	his father Giovanni	N. Y. New York
7723	Palmerini	Italia	24	✓	male merchant	yes	"	"	Becaglia	his father Giovanni	Cal. Washington
7824	Boffa	Antonio	25	✓	male laborer	yes	"	"	"	"	"
7925	Grelli	Luigi	49	✓	male laborer	yes	South	"	Barrigana	his mother Corina	Cal. Los Angeles
8026	Comelli	Benvenuto	40	✓	male laborer	yes	"	"	"	his sister	"
27	Fessia (Charles)	Fria	24	✓	male housewife	yes	"	"	Bella	his father	N. Y. New York
28	Sancti	Alfredo	7	✓	male child	yes	"	"	"	"	"
29	"	Arturo	1	✓	male child	yes	"	"	"	"	"
8230	Di Bona	Angelo	20	✓	male farmer	yes	"	"	Lucca	his mother Maria	Ill. Chicago

List

List

List

List

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz, master, of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
S. M. Moon
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg
 and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Sworn to before me this

18th

day of

March, 1913

at

New York

Charles Quinn

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
 be the basis of the classification independent of language. The mother
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlinsailing from Genova6th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Bertolozzi	Giuseppina	19	housewife	yes	Italy	Italian South	Italy	her father Onesto Bertolozzi	Pa. Pittsburg	
2	Marcheschi	Olivia Gisella	33	housewife	no			Colle Camp.	her mother Carlo Marcheschi	Mich. Hancock	
3	daughter	Gisella	1	housewife	no				her mother Elisabetta Pera		
4	Pieroni	Nicola	22	housewife	yes				Colle Camp.		
5	daughter	Giuseppina	3	housewife	no						
6	son	Guerrino	2	housewife	no						
7	Scatena	Cristoforo	42	housewife	yes				her father Cristoforo Scatena	Ill. Chicago	
8	wife	Maria	39	housewife	yes						
9	(Gori) Merzetti	Isle	28	housewife	no			Orma	her father Gori Merzetti	N.Y. Schenectady	
10	son	Domenico	5	housewife	no						
11	daughter	Graciella	3	housewife	no						
12	Belluomini	Cellistina	40	housewife	yes			Lucca	her husband Belluomini	Ill. Chicago	
13	Belluomini	Nella	16	housewife	yes						
14	Belluomini	Almida	14	housewife	yes						
15	Marinoni	Giuseppe	45	housewife	yes			Bussolengo	his brother Giovanni	Ill. Springfield	
16	Marinoni	Carlo	34	housewife	yes				his brother Giovanni	Ill. Springfield	
17	wife	Maria	25	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
18	Marinoni	Anna	27	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
19	Mullighiungo	Luigia	35	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
20	Marinelli	Giuseppe	25	housewife	yes			Chiavari	her father Pasquero Luigi	N.Y. New York	
21	wife	Adelle	19	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
22	Marinoni	Isle	20	housewife	yes			Balla	her father Pasquero Luigi	Ill. Fairmount	
23	Marinoni	Francesca	30	housewife	yes			Pescia	her father Pasquero Luigi	Ill. Chicago	
24	daughter	Maria	8	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
25	son	Sara	7	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
26	son	Pia	3	housewife	yes				her father Pasquero Luigi		
27	Marinoni	Domenico	43	housewife	yes			P. Gine	her wife Gine	Ill. Chicago	
28	Marinoni	Gi. Maria	26	housewife	yes			Monte	her wife Gine	N.Y. N.Y.	
29	Marinoni	Antonio	23	housewife	yes			Monte	her wife Gine		
30	Marinoni	Arturo	21	housewife	yes			Monte	her wife Gine		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as a year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

March 18th, 1913

34

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	Self	Yes	1894/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
2	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
3	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
4	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
5	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
6	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
7	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
8	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
9	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
10	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
11	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
12	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
13	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
14	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
15	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
16	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
17	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
18	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
19	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
20	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
21	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
22	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
23	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
24	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
25	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
26	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
27	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
28	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
29	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			
30	Self	Yes	1904/12 Mich	191 Houston Mich. Brunswick				52				Italy	Moragati			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

A. Harracowicz master of the *Berlin*, from *Genova*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18th* day of *March*, 19*13*
at *New York*
Ernest W. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Kliman, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this
at New York

18th day of March, 1913

Isak T. Brown
Immigration Officer.

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genova, 6th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
30081	Lucchini	Ferruccio										
92	Carodi	Giuseppe										
3	wife	Maria										
4	son											
30085	Battaglia	Francesco	35	✓	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Torriglia	Verde	Reno
116	Battaglia	Angelo Carlo	46	✓		yes yes				Verde	Verde	Reno
127	Battaglia	Grasomo	32	✓		yes yes				Verde	Verde	Reno
138	Battaglia	Olmanio	21	✓						Verde	Verde	Reno
149	Casale	Felice	21	✓						Verde	Verde	Reno
1510	Garaventa	Giovanni	25	✓		22-54452 92430				Verde	Verde	Reno
1611	Pignatta	Enrico	17	✓	landlord					Montenapoli	Verde	Reno
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Wm. H. Brown
Quip
Will

Aleney
Sept 5/10

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

34

Arriving at Port of New York

March 18th

1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by his corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist, whether an Anarchist, whether coming by means of any contract, agreement, or other arrangement, made in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1													
2													
3													
4													
5	Self	50	yes	never	his friend Gio. Furetti				5	6	Fair brown hair		Italy
6	"	60	no	never	his sister Giggie Mongello				5	6			White 4
7	"	40	yes	never	B. J. D. 4				5	4			Tough
8	"	40	yes	never	his friend Giggie				5	5			SP
9	"	40	yes	never	his friend Giggie				5	6			SP
10	"	50	yes	never	his friend Giggie				5	4			SP
11	"	40	yes	never	his friend Prince Casarini				5	7			SP
12	"	40	yes	never	for 102 Tolson House Kentucky, C.				5	4			Monte

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larassowich master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
E. H. Moon
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Gen. W. W. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prin sailing from Genoa, March 6th, 1917

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.	State.	City or Town.
2584-1	Albiali	Mr. Francesco	38	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2	Bernasconi	Mr. Giuseppe	31	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
3	Bardelli	Mr. Paolo	28	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
4	Murdim	Mr. Giuseppe	31	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2587-5	Figliani	Mr. Luigi	26	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2591-6	Piffano	Mr. Cesare	46	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
7	164417	Mr. Felice	36	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2592-8	Herli	Mr. Luigi	20	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2596-9		Mr. ...	21	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2586-10	Scaggia	Mr. Maria	55	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
11	Baldi	Mr. Alfredo	51	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2590-12	Scaroni	Mr. Leopoldo Ponzio	61	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa
2581-13	Larter	Mr. Frank	36	✓	✓	✓	Canadian	Canadian	Canada	Hamilton	Canada	Hamilton
2581-14	Sembanico	Mr. Giuseppe	30	✓	✓	✓	Italian	Italian	Italy	Genoa	Italy	Genoa

Sw. N. Morris

1 m 1/2

* As intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33

Arriving at Port of *New York*, *March 18th*, 19*13*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Write in plain or shorthand, or both, the names of all persons with whom the alien is or has been living in the United States, and whether the same are or have been his wife or wives.</small>	Whether an Anarchist. <small>Write in plain or shorthand, or both, the names of all persons with whom the alien is or has been living in the United States, and whether the same are or have been his wife or wives.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1		himself	90	1904 Montreal N.Y.	Hotel Trans New York	m	m	no	no	good	no	5 7	fair	chestnut		Italy	Acquafredda, Lomo
2			90	1904 Italy N.Y.								5 7				Italy	Acquafredda, Lomo
3			90	1905 Italy N.Y.								5 6				Italy	Acquafredda, Lomo
4		Father	90	1907 Italy N.Y.								5 7	dark			Italy	Acquafredda, Lomo
5			200	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 6				Italy	Acquafredda, Lomo
6		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 6	gray	dark		Italy	Acquafredda, Lomo
7		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 7	black			Italy	Acquafredda, Lomo
8		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 5	short	dark		Italy	Acquafredda, Lomo
9		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 2	brown			Italy	Acquafredda, Lomo
10		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 8	chestnut			Italy	Acquafredda, Lomo
11		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 4				Italy	Acquafredda, Lomo
12		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							5 2	gray	brown		Italy	Acquafredda, Lomo
13		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							6	fair	blond		Italy	Acquafredda, Lomo
14		himself	90	1906 Italy N.Y.	Brooklyn 150 St. Paul Street							6 2	brown	brown		Italy	Acquafredda, Lomo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larassowicz master, of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at New York
Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Eliemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Gule. T. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa*, *March 6th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Luini</i>	<i>Antonio</i>	<i>24</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Married	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Oschini</i>	<i>his wife Sebastiana Oschini</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Luini more people

1st

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Anna

List

List ~~7~~ 4

40

Arriving at Port of New York

March 18th

1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larraneta Master of the Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Chas. H. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Rheinmann, Surgeon of the Berlin sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Halle,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Gen. W. W. W.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March, the 7th, 1913.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Bernardi	Marino	25	m.	laborer	yes	Italy	South Bari	Alberobello	father Bernardi Francesco in Alberobello.	N. J. Paterson
2	Girolamo	Maaddalena	21	f.	drum maker	"	"	"	"	father-in-law Bernardi Francesco in Alberobello.	"
3	Russo	Maria Grazia	25	f.	housewife	no	"	"	baserta S. Riso	father Giovanni Russo in San Riso.	Pa. Mahanieton
4	Vitale	Prisco	22	m.	s. none	"	"	"	"	grand-father Giovanni Russo in San Riso.	"
5	Di Cesare	Enrico	33	m.	clerk	yes	"	"	Roma	brother Di Cesare Achille - 40 Via Colonna - Roma.	N. Y. Rochester
6	Di Cesare	Antoniotta	26	f.	housewife	"	"	"	"	brother-in-law Di Cesare Achille - 40 Via Colonna - Roma.	"
7	Mora	Paquale	41	m.	merchant	"	"	"	benignola Foggia	wife Maria benignola in benignola.	New York
8	Guerrera	Michele	37	m.	farm-lab.	"	"	"	Peniceto Pontelandolfo	wife Guerrera Michela in Pontelandolfo.	Conn. Waterbury
9	Guerrera	Angelo	42	m.	"	"	"	"	"	wife Albini Mariantonia in Pontelandolfo.	"
10	Guerrera	Salvatore	46	m.	"	"	"	"	"	mother Jacco Gioccondino in Pontelandolfo.	"
11	D'Addona	Angelo	43	m.	"	"	"	"	"	wife Gugliotta Antonia in Pontelandolfo.	"
12	Perugini	Antonio	26	m.	"	"	"	"	"	wife Rinaldi Angela Maria in Pontelandolfo.	"
13	Rinaldi	Craxio	16	m.	"	"	"	"	"	father Rinaldi Antonio in Pontelandolfo.	"
14	Rongo	Giuseppe	33	m.	"	"	"	"	"	wife Marziani Luigi in Pontelandolfo.	"
15	Macciecciano	Michele	15	m.	"	"	"	"	"	mother Guerzera Maria in Pontelandolfo.	"
16	Colosimo	Serafino	47	m.	"	"	"	"	Colosimo Colosimo	father Colosimo Francesco in Colosimo.	Out. St. Perry
17	Curxi	Domenico	32	m.	laborer	yes	"	"	"	mother Curxi Rosa in Colosimo.	Porterville
18	Colosimo	Carmino	17	m.	"	"	"	"	"	friend Colosimo Raffaele in Colosimo.	St. Perry
19	Gigliotti	Francesco	17	m.	tailor	"	"	"	"	father Gigliotti Carmino in Colosimo.	St. Perry
20	Vitale	Dommaso	31	m.	merchant	"	"	"	Bari Altamura	father Vitale Vito in Altamura.	N. Y. B'lyn
21	Nethini	Maria	31	f.	housewife	"	"	"	"	father-in-law Vitale W. Antonio in Altamura.	"
22	Crete	Isabella	29	f.	drum maker	no	"	"	"	father Crete Francesco Paolo in Altamura.	"
23	Fiore	Maria	41	f.	s. none	"	"	"	"	grand-father Crete Francesco Paolo in Altamura.	"
24	Fiore	Vincenzo	11	m.	"	"	"	"	"	do	"
25	Caputo	Giuseppe	22	m.	merchant	yes	"	"	"	sister Caputo Caterina in Altamura.	"
26	Diaco	Salvatore	57	m.	farm-lab.	no	"	"	batansaro Filadelfia	wife Diaco Caterina in Filadelfia.	St. Cooper
27	Gigliotti	Benedetto	34	m.	shoemaker	yes	"	"	Colosimo Colosimo	father Gigliotti Carmino in Colosimo.	Out. St. Perry
28	Gigliotti	Carmino	29	m.	laborer	"	"	"	"	wife Colosimo Felippina in Colosimo.	"
29	Rocco	Bernardino	21	m.	s. clerk	"	"	"	Salerno Parano	mother Giovanni Marino in Parano.	N. Y. New York
30	Caramico	Clemente	30	m.	laborer	"	"	"	baserta Acena	wife Caramico Cordi 3 Via Alunziata - Acena.	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 18, 1913.

42

11-1112													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military or naval service, or for other cause, and if so, what.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	20	yes	cousin Bernardi Francesco 126 Spring St. Paterson N.J.	no	no	no	no	no	5 3	fair	brown	none	Bari	Altarebello			
2	"	husb.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"			
3	no	self	25	"	husband Vitale Giuseppe 126 Spring St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	scar at left eyelash	Bari	San Rocco		
4	no	mother	"	"	father Vitale Giuseppe 230 1/2 W. 4th St. Manhattan N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"		
5	no	self	40	"	brother Anna Angelina 126 Spring St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Aquila	Civiladantun		
6	no	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"	"		
7	yes	self	100	"	friend Oratio Pusa 108 Pleasant Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	very	gray	"	"	Foggia	Grigriola		
8	no	"	30	yes	brother-in-law Perugini Edo 253 Baus Street Waterbury	"	"	"	"	"	5 5	fair	brown	scar at forehead	Benevento	Patelandof			
9	"	"	25	"	brother Gaetano Pietro 253 Baus Street Waterbury	"	"	"	"	"	5	"	"	"	scar at left eye	"	"		
10	"	"	40	"	brother-in-law Perugini Edo 253 Baus Street Waterbury	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	none	"	"		
11	"	"	25	"	brother Domenico D'Addona 253 Baus Street Waterbury	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	"		
12	"	"	25	"	brother Carlo Perugini 257 Baus Street W.bury	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"		
13	"	"	25	"	uncle Rinaldo Nicodemo 257 Baus St. W.bury	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"		
14	"	"	30	yes	cousin Angelo Michele 257 Baus St. Waterbury	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	bad Knuckle scar at forehead	"	"		
15	"	"	25	"	father Muciacaro Pellegrino 257 Baus St. W.bury	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	bad Knuckle scar at right eyebrow	"	"		
16	yes	"	30	"	cousin Gigliotti Stefano 100 1/2 1st St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	none	Cosenza	Colosimi		
17	no	Pass	30	yes	uncle Colosimo Giuseppe 606 Bowcan St. Port William	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"		
18	"	"	40	"	cousin Stefano Gigliotti 606 Bowcan St. Port William	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"		
19	no	"	20	"	cousin Gigliotti Stefano 606 Bowcan St. Port William	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	"		
20	"	"	50	yes	cousin Cresto Francesco 205 Fulton St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	scar at forehead	Bari	Altamura		
21	"	husb.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	none	"	"		
22	"	self	40	"	husband Firo Francesco 205 Fulton St. N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	scar at neck	"	"		
23	"	mother	"	"	father Firo Francesco 205 Fulton St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"		
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
25	yes	self	50	yes	brother Caputo Giovanni 163 Reid Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	"	"		
26	no	"	20	"	son Diego Giuseppe 163 Reid Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	Catanzaro	Stadelfio		
27	yes	"	40	yes	cousin Stefano Gigliotti 606 Bowcan St. Port William	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	mark at left cheek	Cosenza	Colosimi		
28	yes	"	30	yes	brother 163 Reid Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	scar at forehead	"	"		
29	"	"	40	"	brother-in-law Antonio 163 Reid Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	very	"	"	none	Salerno	Parano		
30	"	"	30	"	brother-in-law Vincenzo 163 Reid Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	palid	"	"	"	Bari	Acerra		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Larrasewitz Master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel saying therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Geek
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Klemm, Surgeon of the Berlin sitting therewith do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg
and that I have made a personal examination of 21 in number, are, according
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 19 13
at New York
George H. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March 1st 1913.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Potenza	Giuseppe	51	✓ m	laborer	yes	Italy	South	Barce	Monopoli	wife Vitolina Angiola	✓	
2	Vodisco	Francesco	29	✓ m	"	no	"	"	"	"	mother Lannella Valente	✓	
3	Potenza	Stefano	35	✓ m	"	yes	"	"	"	"	brother Giuseppe Potenza	✓	
4	Gentile	Cosimo	24	✓ m	"	"	"	"	"	"	father Gaetano Domenico	✓	
5	Truc	Antonio	27	✓ m	"	"	"	"	"	"	in Monopoli	✓	
6	Pattista	Nicola	14	✓ m	"	no	"	"	"	Castella Rocchetta	wife Lina Maria in Roc	✓	
7	id	Giuseppe	15	✓ m	"	"	"	"	"	Barce	wife Chiara Randelli	✓	
8	D'Amore	Rocco	52	✓ m	"	"	"	"	"	Barce	in Ceglie del Campo	✓	
9	Ciotoli	Giuseppe	34	✓ m	"	"	"	"	"	"	mother Chiara Randelli	✓	
10	Bruno	Costantino	40	✓ m	"	"	"	"	"	Roma	in Ceglie del Campo	✓	
11	Prasca	Emilio	30	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	wife Maria Spinelli in	✓	
12	Vahano	Antonio	26	✓ m	farmer laborer	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
13	Fede	Cristina	30	✓ f	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
14	Dipierro	Sebastiano	23	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
15	Luceri	Enrica	25	✓ f	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
16	Luceri	Bartholomeo	21	✓ m	"	yes	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
17	Nigro	Filiberto	23	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
18	Mucchio	Giuseppe	55	✓ m	laborer	no	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
19	Musto	Carminio	24	✓ m	barber	yes	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
20	Buoncore	Guido	17	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
21	D'Onofrio	Giuseppe	23	✓ m	taylor	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
22	Cinbetti	Eva	22	✓ f	housewife	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
23	Di Stasio	Giovanni	16	✓ m	merchant	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
24	Lucia	Bernardo	27	✓ m	housewife	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
25	Lombardozzi	Domenico	25	✓ m	laborer	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
26	Lombardozzi	Antonio	34	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
27	Lombardozzi	Maria	36	✓ f	housewife	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
28	Moana	Giuseppe	32	✓ m	laborer	no	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
29	Pelleggi	Risquale	43	✓ m	"	"	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	
30	Pelleggi	Anna	40	✓ f	housewife	yes	"	"	"	Beccano	in Ceglie del Campo	✓	

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

44

Arriving at Port of New-York

March, 1913.

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No.	on	By whom	was	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
List.	ticket	passage paid?	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
	to each final destination.																											
1	self	25	yes	1909	N.Y.	Emilio Galipures Carmine 15 Orange St. Middletown.	no	no	no	no	no	5	4	fair	brown	scar at right cheek	Bari	Monopoli										
2	"	25	yes	1912	"	Emilio Michele Mannarini 10 Orange St. Middletown.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	none	"	"										
3	"	25	yes	1912	"	Emilio Paolo Squaric Cottage St. Middletown.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"										
4	"	25	yes	1912	"	Emilio Carmine Galipures 15 Orange St. Middletown.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"										
5	"	30	yes	1912	"	Emilio D'Antonio Rosa 228 Middletown.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at forehead	Caserta	Rocchetta										
6	"	300	yes	1914	"	Emilio Francesco Battista box 165 Watson, Minn.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	none	Bari	Capri del lung										
7	father	no	no	1909	"	Emilio Francesco Battista box 165 Watson, Minn.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	"										
8	self	20	yes	1908	Garfield	Emilio D'Anna Giorgio Garfield, N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	rosy	"	"	Roma	Cast. S. Lucia										
9	"	30	yes	1911	Sharps	Emilio Cistoli Antonio box 501 Sharpsville, Pa.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Beccano										
10	"	60	yes	1912	Brie	Emilio Vincenzo Lionetto 24 Aquam St. Brie, Pa.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Caserta	S. Lucido										
11	"	200	yes	1912	Thaca	Emilio Raffaele Rosica box 165 Thaca, N.Y.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Aquila	Pozzoli										
12	"	60	yes	1912	Emilio	Emilio in law Gaetano Jode 125 Smith St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	6	fair	"	scar at upper lip	Avellino	Bisaccia										
13	husband	no	no	1912	"	Emilio in law Gaetano Jode 125 Smith St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	none	"	"										
14	self	25	yes	1912	"	Emilio in law Gaetano Jode 125 Smith St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at upper lip	Avellino	Bisaccia										
15	"	20	yes	1912	"	Emilio in law Gaetano Jode 125 Smith St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at upper lip	Avellino	Bisaccia										
16	"	15	yes	1912	"	Emilio in law Gaetano Jode 125 Smith St. Cincinnati, O.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	scar at upper lip	Avellino	Bisaccia										
17	"	30	yes	1912	N.Y.	Emilio Spensio Valente - 260 E. 109th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Avellino	Cervinara										
18	"	20	yes	1912	"	Emilio Spensio Valente - 260 E. 109th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Avellino	Cervinara										
19	"	30	yes	1912	"	Emilio Spensio Valente - 260 E. 109th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Avellino	Cervinara										
20	"	25	yes	1912	"	Emilio Spensio Valente - 260 E. 109th St. N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Avellino	Cervinara</										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrapovich, master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
Geo. W. Moore
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Klimann, Surgeon of the Berlin, Prussia,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university
of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913.
at New York
G. W. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples*, *March, the 7th, 1913.*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Leppa</i>	<i>Costantino</i>	46	✓ m	farm laborer	yes		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Avellino</i>	<i>Manocalzate</i>	wife <i>Consolata Fortuna</i> in <i>Manocalzate</i>	<i>N. J.</i>	<i>Newark</i> ✓
2	<i>De Augustis</i>	<i>Alberto</i>	36	✓ m	factory worker			"	"	"	"	daughter <i>De Augustis Grazia</i> in <i>Manocalzate</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Bklyn</i> ✓
3	<i>Muraca</i>	<i>Fortunato</i>	26	✓ m	farm laborer			"	"	<i>Batmanaro</i>	<i>Cortale</i>	wife <i>Caterina</i> Ricci in <i>Cortale</i>	<i>P.</i>	<i>Scoffet</i> ✓
4	<i>Pulli</i>	<i>Domenico</i>	17	✓ m	"			"	"	"	"	father <i>Domenico Pulli</i> in <i>Cortale</i>	"	" ✓
5	<i>Limardi</i>	<i>Francesco</i>	17	✓ m	"			"	"	"	"	father <i>Giovanni Battista Limar</i> in <i>Cortale</i>	"	" ✓
6	<i>Sisti</i>	<i>Donato</i>	14	✓ m	taylor			"	"	<i>Potenza</i>	<i>S. Fele</i>	father <i>Sisti Francesco</i> in <i>S. Fele</i>	<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
7	<i>Pauarella</i>	<i>Sorenda</i>	26	✓ f	"			"	"	<i>Abruzzo</i>	<i>Abruzzo</i>	wife <i>Angela</i> delia in <i>Abruzzo</i>	"	" ✓
8	<i>Langino</i>	<i>Giuseppe</i>	38	✓ m	merchant	no		"	"	<i>Avellino</i>	<i>Stanno</i>	brother <i>Carmino</i> Langino in <i>Stanno</i>	<i>L. I.</i>	<i>Gloucester</i>
9	<i>De Leo</i>	<i>Lucia</i>	40	✓ f	housewife			"	"	"	"	brother-in-law <i>Carmino</i> Langino in <i>Stanno</i>	"	" ✓
10	<i>Pirroferato</i>	<i>Plino</i>	28	✓ m	farm laborer	yes		"	"	<i>Aquila</i>	<i>Ratola</i>	wife <i>Maria</i> Montano in <i>Ratola</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Weterville</i> ✓
11	<i>Del Ciampo</i>	<i>Carmino</i>	27	✓ m	laborer			"	"	<i>Benevento</i>	<i>Murcone</i>	wife <i>Carmina</i> di Bella in <i>Murcone</i>	<i>N. Y.</i>	<i>New York</i> ✓
12	<i>Di Stasio</i>	<i>Michelangelo</i>	35	✓ m	"			"	"	"	<i>Aurora</i>	wife <i>Pasqualella</i> Genaro in <i>Aurora</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Schenectady</i> ✓
13	<i>Salvione</i>	<i>Vincenzo</i>	42	✓ m	housewife			"	"	"	"	wife <i>Paola</i> Maria Anna in <i>Aurora</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Chicago</i> ✓
14	<i>Perr</i>	<i>Giovanni</i>	18	✓ m	farm laborer			"	"	"	"	father <i>Carmino</i> Perr in <i>Aurora</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Stamper</i>
15	<i>Carbone</i>	<i>Francesco</i>	25	✓ m	"			"	"	"	"	wife <i>D'Angela</i> Giovanna in <i>Aurora</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Rochester</i> ✓
16	<i>Meina</i>	<i>Maria Antonia</i>	36	✓ f	housewife	no		"	"	<i>Batmanaro</i>	<i>Dasa</i>	cousin <i>Mina</i> Michele in <i>Dasa</i>	"	<i>Elizabeth</i> ✓
17	<i>Farina</i>	<i>Rosina</i>	38	✓ f	dressmaker			"	"	"	"	aunt <i>Mina</i> Michele in <i>Dasa</i>	"	" ✓
18	<i>Farina</i>	<i>Giuseppe</i>	38	✓ m	painter	yes		"	"	"	"	"	"	" ✓
19	<i>Fabrizi</i>	<i>Giuseppe</i>	42	✓ m	maron			"	"	<i>Potenza</i>	<i>S. Fele</i>	wife <i>Arminia</i> Maselli in <i>San Fele</i>	<i>N. J.</i>	<i>Porter</i> ✓
20	<i>Del Peto</i>	<i>Angela</i>	49	✓ f	housewife	no		"	"	<i>Bari</i>	<i>Molfetta</i>	sister <i>Giovanna</i> Del Peto in <i>Molfetta</i>	<i>N. Y.</i>	<i>Keating</i>
21	<i>Del Peto</i>	<i>Giulio</i>	6	✓ m	"			"	"	"	"	aunt <i>Giovanna</i> Del Peto in <i>Molfetta</i>	"	" ✓
22	<i>Aloi</i>	<i>Pasquale</i>						"	"	"	"	"	"	" ✓
23	<i>Aloi</i>	<i>Anna</i>						"	"	"	"	"	"	" ✓
24	<i>Aloi</i>	<i>Pasquale</i>						"	"	"	"	"	"	" ✓
25	<i>Aloi</i>	<i>Anna</i>						"	"	"	"	"	"	" ✓
26								"	"	"	"	"	"	" ✓
27								"	"	"	"	"	"	" ✓
28								"	"	"	"	"	"	" ✓
29								"	"	"	"	"	"	" ✓
30								"	"	"	"	"	"	" ✓

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

Arriving at Port of

New-York

March

1913.

46

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harassan, Master of the Berlin, from Genova, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harassan
Master

Sworn to before me this 18th day of March, 1913
at New York
W. H. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

9/13
all

Steerage

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing thenceforth, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
the University of Kielberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of March, 1903
at New York
Edw. Moore
Immigration Officer.

47

Aliens

Arr Mar 19-13

Billed Mar 20/13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* 3-10 sailing from *Genoa* 2-6, 6th of March, 1903

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Liske	24	✓	h.p. Stevedore	✓	Germany	German	W. Prussia Posenberg	August Rank Mittel St. 15 Posenberg	NY New York ✓
2	Zollersheim	20	✓	"	✓	"	"	Prussia Posenberg	Parents, Aug. Zollersheim W. Prussia Posenberg	NY New York ✓
3	Brees	20	✓	Sailor	✓	"	"	Prussia Posenberg	Parents, Franz Brees W. Prussia Posenberg	NY New York ✓
4	Furthardt	19	✓	"	✓	"	"	Prussia Posenberg	Parents, Louis Furthardt W. Prussia Posenberg	NY New York ✓
5	Fung	17	✓	"	✓	"	"	Prussia Posenberg	Parents, Joh. Fung W. Prussia Posenberg	NY New York ✓
6	Ciovas	17	✓	Steward	✓	Italy	Italian	Genoa	Parents, Maria Ciovas Genoa	NY New York ✓
7	Lippert	21	✓	Cook	✓	Germany	German	Prussia Posenberg	Parents, Otto Lippert W. Prussia Posenberg	NY New York ✓
8	Marty	25	✓	"	✓	"	"	Italy Genoa	Parents, Hermann Marty Genoa	NY New York ✓

E. Perry
Imm.

[Signature]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *A.*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *18th of March*, *1903*

43

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.										
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Complexion.	Country.										
1	-	<i>Gu. Guty</i>	<i>Yes</i>	-	<i>Johnas Hohmann</i>	-	-	<i>good</i>	<i>no</i>	<i>6 2</i>	<i>fair</i>	<i>Blue</i>										
2	-	-	<i>40</i>	-	<i>Seemannshaus</i>	-	-	-	-	<i>6 3</i>	-	<i>none</i>										
3	-	-	<i>35</i>	-	<i>Seemannshaus</i>	-	-	-	-	<i>7 2</i>	-	<i>Norway</i>										
4	-	-	<i>40</i>	-	<i>do</i>	-	-	-	-	<i>7</i>	-	<i>Norway</i>										
5	-	-	<i>40</i>	-	<i>do</i>	-	-	-	-	<i>7</i>	-	<i>Norway</i>										
6	-	-	<i>40</i>	-	<i>do</i>	-	-	-	-	<i>7</i>	-	<i>Norway</i>										
7	-	-	<i>40</i>	-	<i>do</i>	-	-	-	-	<i>7</i>	-	<i>Norway</i>										
8	-	-	<i>25</i>	-	<i>do</i>	-	-	-	-	<i>6 9</i>	-	<i>Norway</i>										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Narrasovich, Master, of the Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Narrasovich
Master Officer

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York
G. W. M. O.
Immigration Officer.

11-1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

G. W. Brown
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Berlin" sailing from Gibraltar, on the 10th March, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Guia Luis	26	M.	no	no	Portuguese	Portuguese	Morocco Casablanca	his wife Lucia de Guzman	N.Y. Brooklyn
2	Taris Salem	47	M.	no	no	Portuguese	Portuguese	Morocco Casablanca	his wife Lucia de Guzman	N.Y. Brooklyn
3	Lopez Jose	30	M.	Fisherman	yes	Portuguese	Portuguese	Portugal Faro	his wife Maria Concepcion	N.Y. New York
4	Lorenzo Jose	43	M.	"	yes	Do	Do	Do Do	his wife Maria Concepcion	Do
5	Do Santos Rafael	30	M.	"	no	Do	Do	Do Do	his wife Maria de Santos	Do
6	Dalmedo Diego	31	M.	mechanic	yes	Spanish	Spanish	Spain Cadix	his father Nicolas Dalmedo	New York
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

List

50

- Arriving at Port of **New York**

March, 18th, 1903

1903																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, for the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.	
1	yes	himself \$10	no		his friend Frank Dabreo. 125 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no		fair	black	grey	none	Portugal	Stombo
2	yes	his brother \$3	no		his brother Frank Dabreo. 125 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no		black	black	none	Portugal	Stombo	
3	yes	himself \$25	yes	1895 New York	his friend Frank Dabreo. 125 Hamilton Ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	good	no		black	black	none	Portugal	Stombo	
4	yes	" \$25	yes	8. 20	Do Do	no	no	no	good	no		black	black	none	Portugal	Olhao	
5	yes	" \$25	yes	4. 20	Do Do	no	no	no	good	no		light	grey	none	Portugal	Olhao	
6	yes	" \$7.50			his brother Felipe Dabreo. 90 Rogers Club 16 Conner Park	no	no	no	good	no		black	black	none	Portugal	Olhao	
7						no	no	no	good	no		light	green	none	Liberta	Spain	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrison Kester, of the Berlin, from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrison Kester
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1903,
at New York
G. W. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kiehn, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

U. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin

sailing from **Genoa**

6 May

194

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (in United States permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Jaconelli	Niccolao	25	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Marliana	his father, Emma Jaconelli, same as name Emma Jaconelli, Mass. New Bedford
2	Antonini	Rossareno	27	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Osia	his mother, Anna, Osia, Mass. New Bedford
3	wife	Erilia	18	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Osia	his mother, Anna, Osia, Mass. New Bedford
4	Perosio	Antonio	25	m	farmer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Rossini, Rossini, Cal. Stockton
5	Baldi	Gastano	3	m	IN HOSPITAL	DISCHARGED	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, Cal. Stockton	
6	Cartano	Pietro	24	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Giuseppe, Rossini, Cal. Oakland
7	wife	Emilia	23	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, Cal. Oakland
8	Fiora	Nicola	28	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Barossa	his wife, Maria, Barossa, Cal. San Francisco
9	Burlo	Filippo	23	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Pietro, Rossini, Cal. Stockton
10	Parosi	Giuseppe	42	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Maria, Rossini, Cal. Stockton
11	Bisi	Angelo	43	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Maria, Rossini, N.Y. New York
12	Lelli	Luigi	18	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Francesco, Rossini, Conn. New Haven
13	Morrelli	Giuseppe	25	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his sister, Maria, Rossini, N.Y. White Plains
14	Parasidi	Valentino	53	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Maria, Rossini, N.Y. White Plains
15	Palotta	Marco	17	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Luigi, Palotta, Conn. Bridgeport
16	Monti	Giuseppe	22	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Rosa, Rossini, N.Y. White Plains
17	Vignatelli	Rino	22	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Maria, Rossini, Ark. Arkansas City
18	Bandini	Luigi	24	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Maria, Rossini, Conn. Bridgeport
19	Baldi	Brano	23	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Antonio, Rossini, Conn. Bridgeport
20	Vitelli	Giuseppe	19	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Luigi, Rossini, Ill. Chicago
21	Deluchi	Luigi	26	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, Antonio, Rossini, Cal. Stockton
22	Merlo	Sebastiano	36	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his sister, Margaret, Rossini, Cal. Fresno
23	wife	Caterina	24	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, Cal. Fresno
24	Daughter	Teresa	9	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, Cal. Fresno
25	son	Storico	4	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, Cal. Fresno
26	Mysa	Calura	25	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his mother, Maria, Rossini, N.Y. West Hoboken
27	Merlo	Sebastiano	36	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his wife, Virginia, Rossini, Ohio Lorain
28	Parasidi	Caspare	34	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, in house, Rossini, Conn. Bridgeport
29	Corrari	Santa	27	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, in house, Rossini, N.Y. New York
30	Sabatino	Vincenzo	24	m	labourer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Rossini	his father, in house, Rossini, N.Y. New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-111

52

1913

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrasowich, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrasowich
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Amos T. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 12
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
25 1	Montesori	Giuseppe	23	m	6-9 3209-2/26/10-305	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Ferdinand	Pa. Philadelphia
26 2	Castani	Idamo	28	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Gatchina	Ill. Chicago
27 3	Pipatti	Giuseppe	17	m	2084-191	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Ill. Chicago
28 4	Babalini	Filomena	25	f	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Domenico	Ill. Chicago
29 5	Lagalla	Maria	20	f	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Luigi	Ill. Chicago
30 6	Pagiarini	Antonio	23	m	6-50 191	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Ill. Chicago
31 7	Bellini	Emilio	31	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Vittoria	Pa. Philadelphia
32 8	Jobbi	Luigi	29	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Elena	Pa. Philadelphia
33 9	Concetti	Francesco	18	m	22-634 03-6/10/31	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Pa. Philadelphia
34 10	Spinazzi	Agostino	24	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Antonio	Pa. Philadelphia
35 11	Pila	Francesco	23	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Antonio	Pa. Philadelphia
36 12	Comstock-Bonino	Marcella	15	f	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Pa. Philadelphia
37 13	Pisati	Antonio	16	m	present	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Pa. Philadelphia
38 14	Fanetti	Emilia	40	f	housewife	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Giovanni	Pa. Philadelphia
39 15	Don	Battista	9	m		yes	Italy	Italian South	Italy		Pa. Philadelphia
40 16	Don	Giuseppe	7	m		yes	Italy	Italian South	Italy		Pa. Philadelphia
41 17	Don	Giuseppe	1	m		yes	Italy	Italian South	Italy		Pa. Philadelphia
42 18	Don	Giuseppe	1	m		yes	Italy	Italian South	Italy		Pa. Philadelphia
43 19	Montanari	Lavinio	18	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Giovanni	Pa. Philadelphia
44 20	Cardinali	Arnida	10	f	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Giovanni	Pa. Philadelphia
45 21	Baueri	Pietro	25	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Tebalda	Pa. Philadelphia
46 22	Leoni	Claudio	38	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Maria	Pa. Philadelphia
47 23	Don	Silvio	15	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy		Pa. Philadelphia
48 24	Ricci	Enrico	23	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Maria	Pa. Philadelphia
49 25	Graciani	Giuseppe	17	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Albertina	Pa. Philadelphia
50 26	Fattori	Larrara	17	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his father Antonio	Pa. Philadelphia
51 27	Cervellieri	Silvestro	28	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Candida	Pa. Philadelphia
52 28	Stranipoli	Francesco	25	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Rosa	Pa. Philadelphia
53 29	Palazzi	Lorenzo	28	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his wife Maria	Pa. Philadelphia
54 30	Tonti	Abaldo	28	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	his mother Tebalda	Pa. Philadelphia

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York18 May1913

54

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Hair. Eyes.			
1	Self	25	Never			his cousin, <u>Frances</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
2	Self	28	Never			his brother <u>Giuseppe</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
3	Self	26	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
4	Self	28	Never			his friend <u>Giuseppe</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
5	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
6	Self	25	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
7	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
8	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
9	Self	25	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
10	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
11	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
12	Self	25	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
13	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
14	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
15	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
16	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
17	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
18	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
19	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
20	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
21	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
22	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
23	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
24	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
25	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
26	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
27	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
28	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
29	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		
30	Self	28	Never			his friend <u>Antonio</u>	no	no	5 6	fair brown hair	Italy		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsavich, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Karsavich
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York
Charles Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genua, 6 May, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
50 1	Baldassarri	Carlo	31	m m	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Catolice	his wife Emma	Cal	Hoboken
51 2	Scola	Quinto	25	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Gabriele	his father Giovanni	N. J.	Hoboken
52 3	Marchetti	Angelo	25	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Gabriele	his father Giovanni	N. J.	Hoboken
53 4	Andreani	Augusto	28	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Gradara	his wife Caterina	Cal	S. Francisco
54 5	Taffani	Maria	35	f m	housewife	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Montepimans	her sister Donato	Cal	S. Francisco
55 6	Son	Pio	10	m m		no no	Italy	Italian South	Italy	Montepimans			
56 7	Daughter	Giovanna	7	f f		2-5 00443-4128/37	Italy	Italian South	Italy	Montepimans			
57 8	Son	Luigi	5	m m			Italy	Italian South	Italy	Montepimans			
58 9	Maraccini	Luigi	18	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Assoltero	his father Giovanni	Ohio	Sandusky
59 10	Garraniga	Pietro Luigi	33	m m	Electrician	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Vigevano	his wife Emilella	Mass	Springfield
60 11	Vismara	Dionigi	51	m m	farmer	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Saronno	his father Giovanni	Cal	S. Francisco
61 12	Ciccanti	Antonio	23	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Coperto	his father Paolo	Pa	Philadelphia
62 13	Galanti	Francesco	20	m m	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Coperto	his father Paolo	Pa	Philadelphia
63 14	Rossi	Camillo	16	m m	workman	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Ferentillo	his father Giovanni	N. J.	Trenton
64 15	Rossi	Adolfo	14	m m	workman	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Ferentillo	his wife Emma	N. J.	Trenton
65 16	Orero	Antonio	16	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Refrancore	his father Donato	Cal	S. Francisco
66 17	Accomero	Giovanni	17	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Refrancore	his father Emilio	Cal	S. Francisco
67 18	Maggiara	Dorino	24	m m	mason	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Refrancore	his father Angelo	Cal	S. Francisco
68 19	Maggiara	Giov. Batt.	21	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Refrancore	his father Carlo	Cal	S. Francisco
69 20	Perasso	Giov. Batt.	20	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Montopio	his father Donato	Cal	Stockton
70 21	Delucchi	Agostino	21	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Montopio	his father Michele	Cal	S. Francisco
71 22	Dinelli	Anselmo	23	m m	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Lucignana	his father Donato	N. Y.	Brooklyn
72 23	Peroni	Pietro	29	m m	baker	yes yes	Italy	Italian North	Italy	Valtellina	his father Donato	Mass	Lee
73 24	Pasquali	Amato	15	m m	laborer	no no	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his father Donato	Cal	S. Francisco
74 25	Rossi	Lorenzo	21	m m	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his wife Antonina	Cal	S. Francisco
75 26	Troiani	Amerigo	18	m m	Carpenter	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his father Giovanni	Cal	S. Francisco
76 27	Carboni	Giuseppe	20	m m	peasant	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his father Donato	Cal	S. Francisco
77 28	Bianconi	Federico	17	m m	peasant	no no	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his mother Marianna	Cal	S. Francisco
78 29	Gioranelli	Anna	17	f m	housewife	no no	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his mother Maria	Cal	S. Francisco
79 30	Minelli	Agostino	31	m m	laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy	Valtellina	his father Paolo	Cal	S. Francisco

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 56

Arriving at Port of New York

18 May, 1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Self	Self	25	yes 1907/12 New York	his brother Antonino J. Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Giromini
2	Self	Self	25	never	his brother Francesco della Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Gavio
3	Self	Self	25	never	119 Williams St. Hoboken			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Gavio
4	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Gavio
5	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 6	fair	brown	blue		Italy	Gavio
6	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	gray	black		Italy	Montepulciano
7	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	gray	black		Italy	Montepulciano
8	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	gray	black		Italy	Montepulciano
9	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	gray	black		Italy	Montepulciano
10	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 6	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
11	Self	Self	50	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
12	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 7	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
13	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
14	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 6	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
15	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
16	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
17	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 2	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
18	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
19	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
20	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
21	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
22	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
23	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
24	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	gray	blue		Italy	Montepulciano
25	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 3	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
26	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
27	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 5	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
28	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 6	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
29	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 2	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano
30	Self	Self	25	never	his brother in law Pietro Santoro			good	no	5 4	fair	brown	blue		Italy	Montepulciano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRASOWITZ, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

G. W. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had uninterrupted years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

Wm. M. Brown
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

348-5
27-1
371-9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa, 6 May, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
106 1	✓ Caroni	✓ Antonio	17	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his father Giuseppe Gubbio	Pa Jessup
107 2	✓ Salvi	✓ Luigi	32	m	laborer	no	no	Italy Italian South	Italy Gubbio	his wife Antonia Gubbio	Pa Pittston
108 3	✓ Mattioli	✓ Giuseppe	18	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his father Matteo Gubbio	Pa Scranton
109 4	✓ Belardi	✓ Luigi	17	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his father Raffaele Gubbio	Pa Pittston
110 5	✓ Gondolo	✓ Felice	37	m	merchant	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his father Costantino Gubbio	N.Y. New York
459 6	✓ wife	✓ Maria	34	f	housewife	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	" " " "	N.Y. New York
459 7	✓ daughter	✓ Olga	11	f	"	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	" " " "	N.Y. New York
111 8	✓ Bagnoli	✓ Alessandro	24	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Corinaldo	his wife Maria Corinaldo	N.Y. New York
112 9	✓ Benedetti	✓ Faustino	17	m	mason	yes	yes	Italy Italian South	Italy Corinaldo	his father Francesco Corinaldo	N.Y. New York
113 10	✓ Casarzo	✓ Costantino	22	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Pordanova	his mother Caterina Pordanova	Pa Pittston
114 11	✓ Polverelli	✓ Ubaldo	22	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Sassofortino	his mother Agostina Sassofortino	Pa Pittston
115 12	✓ Nardelli	✓ Adamo	25	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his wife Assunta Gubbio	Pa Jessup
116 13	✓ Nardelli	✓ Giuseppe	17	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his mother Virginia Gubbio	Pa Jessup
117 14	✓ Rosetti	✓ Ferdinando	23	m	laborer	no	no	Italy Italian South	Italy Gubbio	his wife Annunziata Gubbio	Pa Jessup
118 15	✓ Rosetti	✓ Giuseppe	17	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	" " " "	Pa Jessup
119 16	✓ Giombetti	✓ Enrico	25	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his father Giuseppe Gubbio	Pa Jessup
120 17	✓ Benedetti	✓ Guglielmo	24	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	his mother Teresa Gubbio	Pa Pittston
121 18	✓ wife	✓ Francesca	24	f	housewife	yes	yes	Italy Italian South	Italy Gubbio	" " " "	Pa Pittston
122 19	✓ Marzari	✓ Isolina	12	f	housewife	no	no	Italy Italian South	Italy Morano	his father Francesco Morano	Pa Pittston
123 20	✓ Ciampini	✓ Cesare	47	m	laborer	no	no	Italy Italian South	Italy Castel di Lama	his wife Filomena Castel di Lama	Conn New Haven
124 21	✓ son	✓ Kararano	15	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Castel di Lama	" " " "	Conn New Haven
125 22	✓ Cameli	✓ Luigi	23	m	peasant	yes	yes	Italy Italian South	Italy Grotto Mare	his father Giovanni Grotto Mare	Ill Chicago Heights
126 23	✓ di Simone	✓ Domenico	26	m	peasant	no	no	Italy Italian South	Italy P. Benetello Tronto	his wife Adelaide P. Benetello Tronto	Ill Chicago Heights
127 24	✓ Zeli	✓ Luigi	25	m	laborer	no	no	Italy Italian South	Italy Ripatransone	his father Francesco Ripatransone	Ill Chicago Heights
128 25	✓ Silvestrini	✓ Giovanni	31	m	workman	no	no	Italy Italian South	Italy Senigallia	his wife Anna Senigallia	Conn Saybrook
129 26	✓ Silvestrini	✓ Alessandro	33	m	workman	no	no	Italy Italian South	Italy Senigallia	his father Luigi Senigallia	Conn Saybrook
130 27	✓ Marchetti	✓ Agostino	32	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Castel di Lama	his mother Filomena Castel di Lama	Conn New Haven
131 28	✓ Mariani	✓ Luigi	31	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Castel di Lama	" " " "	Conn New Haven
132 29	✓ Proserpi	✓ Francesco	17	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Poggio di Bretta	his mother Filomena Poggio di Bretta	Conn New Haven
133 30	✓ Alleri	✓ Angelo	18	m	laborer	yes	yes	Italy Italian South	Italy Castel di Lama	" " " "	Conn New Haven

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May, 1913

List

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	25	never	his brother Ignazio Costanzi 323 Barber St. Jersey Pa	no	no	good	no	5 3	fair brown brown		Italy Gubbio
2	Self	25	never	his brother Giovanni Delio Box 219 Pittston Pa	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
3	Self	25	never	his brother Carlo Mattioli 517 Fresh Street. Pittston Pa	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
4	Self	25	never	his brother Lucio (Delio) Box 329 Pittston Pa	no	no	good	no	5 6	fair brown brown		Italy Gubbio
5	Self	never	never	his friend Giovanni Delphino 353 W. 38th Street New York	no	no	good	no	5 6	fair brown brown		Italy Gubbio
6	-	never	never		no	no	good	no	5 2	fair brown brown		Italy Gubbio
7	-	never	never		no	no	good	no	5 2	fair brown brown		Italy Gubbio
8	Self	25	never	his friend Nicola Scottalini Box 4 New Village N.Y.	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
9	Self	25	never	his brother E. Peterlinelli Epitacio New Village N.Y.	no	no	good	no	5 5	fair brown brown		Italy Gubbio
10	Self	25	never	his brother in law Gio. Savasani 2461 Harrison St. S. Francisco Cal	no	no	good	no	5 6	dark brown brown		Italy Gubbio
11	Self	25	never	his friend Gio. Costanzi	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
12	Self	25	never	his brother Gio. Costanzi 117 1/2 1st Street Jersey Pa	no	no	good	no	5 6	fair brown brown		Italy Gubbio
13	Self	25	never		no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
14	Self	50	never	his brother Ignazio Costanzi 323 Barber St. Jersey Pa	no	no	good	no	5 3	fair brown brown		Italy Gubbio
15	Self	25	never		no	no	good	no	5 1	fair brown brown		Italy Gubbio
16	Self	25	never	his friend Giovanni Taramelli 323 Barber Street Jersey Pa	no	no	good	no	5 5	fair brown brown		Italy Gubbio
17	Self	25	never	his brother Gio. Costanzi Box 329 Pittston Pa	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
18	Self	25	never		no	no	good	no	5 3	fair brown brown		Italy Gubbio
19	his brother	25	never	his brother in law Ettore Savasani Antonio & Angelis 121 Hamilton St. New Haven	no	no	good	no	5 4	dark grey brown		Italy Gubbio
20	Self	25	never		no	no	good	no	5 2	fair brown brown		Italy Gubbio
21	Self	25	never	his brother in law Gio. Pignotti 280 1/2 1st Street Chicago Heights Ill	no	no	good	no	5 4	fair brown brown		Italy Gubbio
22	Self	25	never	his cousin Luigi Costanzi 251 1/2 1st Street Chicago Heights Ill	no	no	good	no	5 1	fair brown brown		Italy Gubbio
23	Self	25	never	his cousin Santa Costanzi 205 1/2 1st Street Chicago Heights Ill	no	no	good	no	5 4	dark brown brown		Italy Gubbio
24	Self	25	never	his brother in law E. Pignotti Box 42 Saybrook Conn	no	no	good	no	5 5	fair brown black		Italy Gubbio
25	Self	25	never		no	no	good	no	5 6	dark brown brown		Italy Gubbio
26	Self	25	never	his friend Y. Pignotti 190 Hamilton Street New Haven	no	no	good	no	5 5	dark brown brown		Italy Gubbio
27	Self	25	never		no	no	good	no	5 1	dark black brown		Italy Gubbio
28	Self	25	never	his friend Y. Pignotti 190 Hamilton Street New Haven	no	no	good	no	5 1	fair brown brown		Italy Gubbio
29	Self	25	never	cousin Angelina Costanzi same as above	no	no	good	no	5 2	fair brown brown		Italy Gubbio
30	Self	25	never		no	no	good	no	5 2	fair brown brown		Italy Gubbio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Varrasovitch, Master, of the Berlin, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Chas. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. Kleiman, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

Wm. Moran
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Prescribed by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin

sailing from

Genoa

6 Mar

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.	
77	Achilli	Primo	25	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father Antonio S. Elpidio	Queb Montreal
78	Biccoli	Giulio	19	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father Domenico S. Elpidio	Queb Toronto
79	Feddi	Attilio	22	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father Domenico S. Elpidio	Queb Toronto
80	Pistagnini	Ernesto	31	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his mother Lucia S. Elpidio	Queb Montreal
81	Berlini	Matteo	24	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father Agostino S. Elpidio	Queb Montreal
82	Formicenti	Pompeo	21	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father Formicenti Giuseppe S. Elpidio	Queb Montreal
83	Malvestiti	Giuseppe	19	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father S. Elpidio	Queb Montreal
84	Marradi	Giuseppe	21	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his mother Domenico S. Elpidio	Queb Montreal
85	Reuzi	Marcello	28	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his wife Genovese S. Elpidio	Queb Montreal
86	Marozzi	Enrico	28	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his father S. Elpidio	Queb Montreal
87	Guccioletta	Marcello	31	unmarried	yes	Italy	Italian	Canada Montreal	S. Elpidio	his wife Cecilia S. Elpidio	Queb Montreal
88	Reuzi	Giovanni	41	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his wife S. Elpidio	Queb Montreal
89	Probbi	Giuseppe	21	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	M. Felicio	his father Giovanni M. Felicio	Queb Montreal
90	Gasper	Enrico	20	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	M. Felicio	his father M. Felicio	Queb Montreal
91	Langini	Secundo	23	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	S. Elpidio	his brother in law Giovanni S. Elpidio	Queb Montreal
92	Brateggio	Ernesto	15	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Volpago	his father Angelo Volpago	Queb Montreal
93	Martini	Pietro	42	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Volpago	his wife Maria Volpago	Queb Montreal
94	Sou	Pasquale	11	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Volpago	his father S. Elpidio	Queb Montreal
95	Simonecelli	Benere	19	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Cattolica	his father Andrea Cattolica	Queb Montreal
96	Cristi	Giuseppe	18	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Cattolica	his mother Rosa Cattolica	Queb Montreal
97	Bernardi	Domenico	23	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Cattolica	his father Giuseppe Cattolica	Queb Montreal
98	Panielli	Agostino	18	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Cattolica	his mother Cattolica	Queb Montreal
99	Ugolini	Ernesto	17	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Fano	his father Domenico Fano	Queb Montreal
100	Baguini	Ettore	18	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Fano	his father Baguini	Queb Montreal
101	Mudatori	Enrico	30	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Fano	his father Mudatori	Queb Montreal
102	Lisotti	Raffaele	30	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Fano	his mother Lisotti	Queb Montreal
103	Donelli	Giuseppe	28	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Fano	his mother Donelli	Queb Montreal
104	Eusebi	Felice	26	unmarried	no	Italy	Italian	Italy	Fano	his father Eusebi	Queb Montreal
105	Sambuchi	Luigi	33	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Fano	his father Sambuchi	Queb Montreal
106	Pedini	Giuseppe	42	unmarried	yes	Italy	Italian	Italy	Fano	his wife Maria Fano	Queb Montreal

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York18 May1913

60

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Yes	self	50	never	his friend Sam Serafino 1127/29 Ave			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio.
2	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
3	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	5	fair brown	Italy S. Elpidio
4	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	52	fair brown	Italy S. Elpidio
5	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	58	fair brown	Italy S. Elpidio
6	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
7	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
8	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
9	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
10	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
11	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
12	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
13	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
14	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio
15	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
16	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
17	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
18	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
19	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
20	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio
21	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
22	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio
23	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
24	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
25	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
26	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
27	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio
28	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio
29	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio
30	Yes	self	50	never	his brother Ignazio Attelis 116 York			no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsanovitch, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Karsanovitch
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Wm. M. Morn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klieemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa 6 May, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Road. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
127 1	Mariani Luigi	32	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy Castel N. Lanza	his mother Felomena Castel N. Lanza	Conn New Haven
130 2	Angelini Costantino	17	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy Castel N. Lanza	his father Agostino Castel N. Lanza	Conn New Haven
131 3	Toci Ornella	16	f	housewife	yes	Italy	Italian South	Italy Pistoria	her brother Francis S. Angelo Pistoria	Pa Monongahela City
132 4	Gaschi Marianna	28	f	housewife	yes	Italy	Italian South	Italy Cella Pistoria	her father Pistoia	Pa Pittsburgh
133 5	Marro Massimo	46	m	present	yes	Italy	Italian South	Italy Chiavari	his wife Assunta Chiavari	N.Y. New York
134 6	Casagrande Enrico	26	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy Gubbio	his mother Assunta Gubbio	Pa Jessup
7	wife Maria	23	f	housewife	yes	Italy	Italian South	Italy Gubbio	her father Domenico Gubbio	Pa Jessup
138 8	Lossani Ida	22	f	dressmaker	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Giovanni Vigorolo	Mass Methuen
139 9	Signorelli Ersilia	16	f	present	yes	Italy	Italian North	Italy Lareramo	her father Giovanni Lareramo	Mass Methuen
140 10	(Boschi) Maria	30	f	present	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Francesco Vigorolo	Mass Methuen
11	Daughter Chiara	9	f	present	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Francesco Vigorolo	Mass Methuen
12	Son Pietro	7	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Francesco Vigorolo	Mass Methuen
13	Son Aristide	6	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Giovanni Vigorolo	Mass Methuen
134 14	Ricci Pasquale	28	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	his father Giovanni Vigorolo	Mass Methuen
15	wife Secondina	26	f	housewife	yes	Italy	Italian North	Italy Vigorolo	her father Giovanni Vigorolo	Mass Methuen
136 16	Mutti Vittorio	40	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Lareramo	his wife Carolina Lareramo	Mass Methuen
17	Son Pietro	16	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Lareramo	his father Giovanni Lareramo	Mass Methuen
141 18	Pesio Giacomo	23	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Tortona	his father Lorenzo Vigorolo - Tortona	N.Y. New York
142 19	Goggiano Romigi	18	m	present	yes	Italy	Italian North	Italy Rebanone	his father Eugenio Rebanone	Cal S. Francisco
143 20	Pacini Orario	31	m	housemaker	yes	Italy	Italian South	Italy Pistoria	his wife Assunta Pistoria	N.Y. Ithaca
436 21	Lago Gio. Battista	29	m	navy	yes	Italy	Italian North	Italy Terre	his father Louis Terre	Ill Chicago NON IMM
144 22	Cecchin Alessandro	31	m	navy	yes	Italy	Italian North	Italy Galliera	his wife Angela Galliera	Ill Chicago
145 23	Carro Giovanni	25	m	navy	yes	Italy	Italian North	Italy Cittadella	his father Luigi Galliera Veneto	Ill Chicago
146 24	Garzola Giovanni	22	m	navy	yes	Italy	Italian North	Italy Rossano	his father Ferdinand Cittadella	Ill Chicago
147 25	Didoni Domenico	16	m	navy	yes	Italy	Italian North	Italy Cittadella	his father Luigi Rossano Veneto	Ill Chicago
148 26	Pagnoni Francesco	24	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy Fano	his mother Maria Cittadella	Ill Chicago
149 27	Paolini Riccardo	17	m	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy Fano	his father Antonio Fano	Mass New York
150 28	Carnovale Schinica Paolo Giuseppe	32	m	present	yes	Italy	Italian South	Italy Gambolo	his father Giovanni Fano	Mass New York
29	brother Paolo	16	m	present	yes	Italy	Italian South	Italy Gambolo	his father Giovanni Fano	Mass New York
151 30	Nai Cleari Luigi	34	m	present	yes	Italy	Italian South	Italy Gambolo	his wife Virginia Gambolo	Conn Windsor Locks

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

62

Arriving at Port of New York*18 May**1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	5	Dark brown	Dark	Brown		Italy	Castel di Lama
2	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	4	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
3	Y	Father	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Brown	Brown		Italy	Pistone
4	Y	Husband	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Pistone
5	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	5	Fair	Dark	Gray		Italy	Castel di Lama
6	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	7	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
7	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
8	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
9	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
10	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
11	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
12	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
13	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
14	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	4	Fair	Dark	Gray		Italy	Castel di Lama
15	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
16	Y	Self	60	Y	1912/13	Springfield			good	5	4	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
17	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
18	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	5	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
19	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	2	Fair	Black	Blue		Italy	Castel di Lama
20	Y	Self	25	Y	1904/12	Conn			good	5	6	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
21	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	6	Fair	Black	Gray		Italy	Castel di Lama
22	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	6	1	Dark	Black	Brown		Italy	Castel di Lama
23	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	7	Fair	Brown	Gray		Italy	Castel di Lama
24	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	6	Dark	Black	Brown		Italy	Castel di Lama
25	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
26	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	4	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
27	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	4	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
28	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	5	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
29	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	3	Fair	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama
30	Y	Self	25	Y	1904/12	Chicago			good	5	4	Dark	Brown	Brown		Italy	Castel di Lama

List

62

Arriving at Port of _____ **New York**

18 May

1913

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25			26			27			28			29		
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—			Marks of Identification.			Place of Birth.										
				(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Yes or No.		If Yes— Year or period of years. Where?												Feet. Inches.		Complexion.						Country.			City or Town.							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsanovitch, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Karsanovitch
Master Officer

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Wm. H. Moore
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kienan, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genua* *6 May*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
192 1	✓ Scrylla	✓ Francesco	26	m	m	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his wife Catherine	Comm Windsor Locks
193 2	✓ Spadoni	✓ Giulio	26	m	m	labourer	no	no	Italy Italian North Italy	Indola his wife Domènica	Comm Littlefield
194 3	✓ Volini	✓ Luigi	26	m	m	Workman	yes	yes	Italy Italian North Italy	Bertinoro his father Lorenzo	Bertinoro Italy N.Y. White Plains
195 4	✓ Damiani	✓ Beniamino	23	m	s	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Acquafredda his mother Annata	Acquafredda Piana Pa Conshohocken
196 5	✓ Cameli	✓ Emidio	19	m	s	labourer	no	no	Italy Italian South Italy	Acquafredda his father Vincenzo	Acquafredda Piana Pa Conshohocken
197 6	✓ Angelotti	✓ Emidio	24	m	s	labourer	yes	yes	Italy Italian South Italy	Acquafredda his father Filippo	Acquafredda Piana Pa Chicago Heights
198 7	✓ Ratto	✓ Maria	27	f	s	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Volpiscella his mother Caterina	Volpiscella Piana Cal Oakland
199 8	✓ Gallo	✓ Ernesto	31	m	m	Workman	yes	yes	Italy Italian North Italy	Avigliano his mother in law Maria	Avigliano Pa Elizabeth
9	✓ wife	✓ Natalina	28	f	m	housewife	yes	yes	Italy Italian North Italy	Avigliano	Pa Elizabeth
10	✓ son	✓ Ugo	6	m	s		no	no	Italy Italian North Italy	Avigliano	Pa Elizabeth
11	✓ daughter	✓ Viola	4	f	s		no	no	Italy Italian North Italy	Avigliano	Pa Elizabeth
12	✓ daughter	✓ Lela	1	f	s		no	no	Italy Italian North Italy	Avigliano	Pa Elizabeth
163 13	✓ Terzi	✓ Veremburgo	23	m	s	labourer	yes	yes	Italy Italian North Italy	Castelmoro Loto his father	Castelmoro Loto Pa
164 14	✓ Rainieri	✓ Pellegrino	33	m	m	labourer	yes	yes	Italy Italian North Italy	Castelmoro Loto his wife	Castelmoro Loto Pa
165 15	✓ Mancini	✓ Raffaele	24	m	m	peasant	no	no	Italy Italian South Italy	Corinello his wife Maria	Corinello N.Y. New Village
166 16	✓ Rossi	✓ Alberto	23	m	s	peasant	no	no	Italy Italian South Italy	Corinello his father Constantino	Corinello N.Y. Alpha
167 17	✓ Pastore	✓ Enrico	27	m	s	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his mother Teresa	Gambolo Mass Lowell
168 18	✓ Rai	✓ Filomena	17	f	s	dressmaker	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his father Giuseppe	Gambolo Comm Windsor Locks
169 19	✓ Masera	✓ Rodolfo Emilio	16	m	s	shoemaker	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his father Giovanni	Gambolo Comm Windsor Locks
170 20	✓ Sturino	✓ Natale	16	m	s	electrician	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his father	Gambolo Comm Thompsonville
171 21	✓ Colarizi	✓ Livio	23	m	s	labourer	no	no	Italy Italian North Italy	Saltara his father Domènica	Saltara Piana Mass Holyoke
172 22	✓ Ricci	✓ Genovito	18	m	s	labourer	yes	yes	Italy Italian North Italy	Montemagno his father Sebastiano	Montemagno Comm New Britain
173 23	✓ Nasera	✓ Rodolfo Caterina	18	f	s	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Gambolo his wife Annata	Gambolo Comm Windsor Locks
174 24	✓ Cottonesi	✓ Filippo	34	m	m	shoemaker	yes	yes	Italy Italian South Italy	Castro his mother Teresa	Castro Comm New Britain
175 25	✓ Mancarini	✓ Natale	17	m	s	shoemaker	yes	yes	Italy Italian South Italy	Castro his mother Teresa	Castro Comm New Britain
176 26	✓ Laccagna	✓ Mario	30	m	m	peasant	yes	yes	Italy Italian South Italy	Montemagno his mother Cristina	Montemagno N.Y. New York
27	✓ wife	✓ Cristina	26	f	m	peasant	no	no	Italy Italian North Italy	Montemagno	N.Y. New York
28	✓ son	✓ Luigi	15	m	s	peasant	no	no	Italy Italian North Italy	Montemagno	N.Y. New York
29	✓ son	✓ Francesco	10	m	s	peasant	no	no	Italy Italian North Italy	Montemagno	N.Y. New York
30	✓ daughter	✓ Adele	2	f	s	peasant	no	no	Italy Italian North Italy	Montemagno	N.Y. New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of New York*18 May**1913*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.				
1	Self	25	never	his relations Louis Dighiacasso + wife Care 571 Western Lakes Conn	no	no	good	no	5 6	Dark brown hair			Italy	San Geronimo				
2	Self	25	yes 1910/12 Litchfield	his friend Torquato Volpelli Litchfield Conn	no	no	good	no	5 4	Dark brown hair			Italy	San Geronimo				
3	Self	25	never	his brother in law Paolo Trantelli White Plains	no	no	good	no	5 4	Fair brown hair			Italy	San Geronimo				
4	Self	25	never	his friend Luigi Corini 124 Maple St. Conshohocken Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Repatrona				
5	Self	25	never	his friend Gustave Gabrielli 1501 34th Street New York	no	no	good	no	5 5	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
6	Self	25	never	his brother G. D. Ratto 1501 34th Street New York	no	no	good	no	5 2	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
7	Self	25	never	his cousin Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 4	Dark brown hair			Italy	Acquafredda				
8	Self	100	yes 1910/11 Pennsylvania	his brother Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 4	Dark brown hair			Italy	Acquafredda				
9	Self	25	never	his brother Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
10	Self	25	never	his brother Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
11	Self	25	never	his brother Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
12	Self	25	never	his brother Achille Ferraro Care 141 Lange Colorado Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
13	Self	25	yes 1905/8 Suter Pa	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 4	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
14	Self	25	yes 1907/7	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 5	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
15	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 4	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
16	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 6	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
17	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 4	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
18	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 2	Fair black hair			Italy	Acquafredda				
19	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 5	Dark brown hair			Italy	Acquafredda				
20	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 4	Dark brown hair			Italy	Acquafredda				
21	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
22	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 6	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
23	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 2	Fair black hair			Italy	Acquafredda				
24	Self	25	yes 1901/12	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
25	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 4	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
26	Self	80	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 5	Dark brown hair			Italy	Acquafredda				
27	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 2	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
28	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	4 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
29	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				
30	Self	25	never	his brother Achille Ferraro 192 12th Street Suter Pa	no	no	good	no	5 3	Fair brown hair			Italy	Acquafredda				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrison, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

W. H. T. T. T.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *Genoa**6 May*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.				
327 1	✓ Andreoni	✓ Gaspero	20	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Alessio	his father Pietro	Alessio	Ill	Fairmount
328 2	✓ Gelati	✓ Gelasio	24	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Alessio	his father Francesco	Alessio	Ill	Rockford
329 3	✓ Parigi	✓ Ruggero	20	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Alessio	his father Francesco	Alessio	Ill	Rockford
DEPORTED 4	✓ Ferrini	✓ Giovanni	22	m	labourer	no	Italy	Italian South	Italy	Talla	his father Paolo	Talla	Ill	Fairmount
DEPORTED 5	✓ Milanesechi	✓ Francesco	19	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Talla	his father Vittorio	Talla	Ill	Fairmount
DEPORTED 6	✓ Cellini	✓ Pasquale	24	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Talla	his father Pietro	Talla	Ill	Fairmount
DEPORTED 7	✓ Cattelli	✓ Alfonso	30	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Talla	his brother Andrea	Talla	Ill	Fairmount
DEPORTED 8	✓ Paschi	✓ Adolfo	26	m	labourer	no	Italy	Italian South	Italy	Talla	his father Leopoldo	Talla	Ill	Fairmount
DEPORTED 9	✓ Rossi	✓ Candido	23	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	Talla	his brother Egidio	Talla	Ill	Fairmount
336 10	✓ Gardini	✓ Francesco	33	m	Mechanic	yes	Italy	Italian North	Italy	Portofino	his wife Angela	Portofino	N. J.	Clunard
337 11	✓ Pucci	✓ Giuseppe	25	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	P. de Luchio	his father Olimpio	P. de Luchio	Ohio	Cleveland
338 12	✓ Boreali	✓ Ferruccio	22	m	labourer	yes	Italy	Italian South	Italy	P. de Luchio	his mother Teresa	P. de Luchio	N. Y.	Chickadee
339 13	✓ Bosio	✓ Domenico	23	m	workman	yes	Italy	Italian North	Italy	Castiglione Alta	his mother Teresa	Castiglione Alta	Ill	Pocastello
340 14	✓ Giaccone	✓ Angela	36	f	housewife	yes	Italy	Italian North	Italy	Castiglione Alta	his father Giovanni	Castiglione Alta	Ill	Pocastello
341 15	✓ Remando	✓ Matteo	32	m	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Cervasio	his father Luigi	Cervasio	Kansas	Pittsburg
342 16	✓ Fulvi	✓ Amedeo	20	m	labourer	yes	Italy	Italian North	Italy	Fano	his father Tommaso	Fano	Conn	New Haven
343 17	✓ Boiani	✓ Savino	24	m	labourer	yes	Italy	Italian North	Italy	Fano	his father Tommaso	Fano	Mass	Newport
344 18	✓ Piri	✓ Paride	35	m	labourer	yes	Italy	Italian North	Italy	Capanne	his wife Maria	Capanne	Mass	Worcester
ADMITTED 19	✓ Perrone	✓ Paolo Giovanni	15	m	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Castiglione Alta	his mother Teresa	Castiglione Alta	Ill	Pocastello
ADMITTED 20	✓ Firpo	✓ Caterina	10	f	peasant	no	Italy	Italian North	Italy	Castiglione Alta	his mother Teresa	Castiglione Alta	Ill	Pocastello
345 21	✓ Serra	✓ Pietro	28	m	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his father Felice	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
346 22	✓ wife	✓ Antonia	28	f	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his mother Teresa	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
347 23	✓ son	✓ Antonio	11	m	peasant	no	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his mother Teresa	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
348 24	✓ Boselli	✓ Maria	17	f	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his father Luigi	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
349 25	✓ Baiardi	✓ Camilla Antonia	33	m	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his mother Teresa	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
350 26	✓ wife	✓ Luigia	33	f	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his mother Teresa	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
351 27	✓ Baldi	✓ Giuseppe	31	m	peasant	yes	Italy	Italian North	Italy	Gamboldo	his mother Teresa	Gamboldo	Conn	Winstor Lock
352 28	✓ Michelotti	✓ Giacomo	21	m	farmer	no	Italy	Italian North	Italy	Montesanto	his mother Teresa	Montesanto	Ill	Pocastello
353 29	✓ Falbi	✓ Florindo	17	m	labourer	yes	Italy	Italian North	Italy	Montesanto	his mother Teresa	Montesanto	Ill	Pocastello
ADMITTED 30	✓ Casari	✓ Felice	54	m	potter	no	Italy	Italian North	Italy	Montesanto	his mother Teresa	Montesanto	Ill	Pocastello

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York18 May1913

65

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel, foreign or domestic, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Self	25	1910/12	Seimunt	his friend, <u>Salvatore Salvi</u> 401, 7 th Street	no	no	no	good	no	5 4	fair brown brown	Italy	Aversa	
2	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>G. Felsetti</u> Orsola 6 Ave. St. Paulus St.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown brown	Italy	Aversa	
3	Self	Self	25	never	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	Italy	Aversa	
4	Self	Self	25	never	no	his mother, <u>Luigi Luchini</u> Gas. St. Wicks	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Aversa	
5	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Guino (Cassini)</u> Gas. St. Wicks	no	no	no	good	no	5 1	fair brown brown	Italy	Tallos	
6	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Emilio Cipolleschi</u> Gas. St. Wicks	no	no	no	good	no	5 4	fair brown brown	Italy	Tallos	
7	Self	Self	25	never	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	Italy	Tallos	
8	Self	Self	25	1909/12	Seimunt	his friend, <u>Salvatore dei</u> Gas. St. Wicks	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	Italy	Tallos	
9	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Gas. St. Wicks	no	no	no	good	no	6	fair brown brown	Italy	Tallos	
10	Self	Self	25	1909/12	Canter	his friend, <u>Emilio Catti</u> Box 57, 123 St.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown brown	Italy	Tallos	
11	Self	Self	25	never	no	his mother, <u>Luigi Luchini</u> Cleveland	no	no	no	good	no	5 4	dark brown brown	Italy	Tallos	
12	Self	Self	30	never	no	his friend, <u>Antonio</u> Cleveland	no	no	no	good	no	5 8	dark brown brown	Italy	Tallos	
13	Self	Self	143	never	no	his friend, <u>Emilio Catti</u> Box 167, 123 St.	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	Italy	Tallos	
14	Self	Self	20	never	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair black grey	Italy	Tallos	
15	Self	Self	25	1904/12	Pittsburg	his brother, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 4	fair brown brown	Italy	Tallos	
16	Self	Self	25	never	no	his mother, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 7	fair brown brown	Italy	Tallos	
17	Self	Self	25	1905/11	Newport	his brother, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 4	fair brown brown	Italy	Tallos	
18	Self	Self	25	1905/04	New York	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
19	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
20	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
21	Self	Self	25	1905/11	New York	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
22	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
23	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
24	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
25	Self	Self	25	1906/11	New York	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
26	Self	Self	25	1906/11	New York	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
27	Self	Self	25	1905/11	New York	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
28	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
29	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	
30	Self	Self	25	never	no	his friend, <u>Luigi Luchini</u> Box 52, Pittsburg, Kansas	no	no	no	good	no	5 3	fair brown brown	Italy	Tallos	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Varrasovich, Master of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

320-6

28-2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genua, 6 May, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
176	Baincardo Rosina	22	f	housewife	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Francesco	N.Y. New York
176	Boagnone Giovanni	14	m	student	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	his father Giovanni	N.Y. New York
177	Misnari Francesco	30	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	his father Francesco	N.Y. New York
4	wife Maria	38	f	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Luigi	N.Y. New York
178	Verzani Luigia	36	f	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Luigi	N.Y. New York
6	son Luigi	11	m	—	no	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Luigi	N.Y. New York
7	daughter Anna	8	f	—	no	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Luigi	N.Y. New York
179	Boagnone Carlo	24	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	his father Giovanni	N.Y. New York
9	wife Maria	20	f	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Giovanni	N.Y. New York
10	Maxetta Cristina	14	f	student	yes	Italy	Italian north	Italy Montemagno	her father Giovanni	N.Y. New York
11	Cassotri Filippo	18	m	unemployed	no	Italy	Italian south	Italy Carotello	his wife Giulia	Calif. San Francisco
12	Compagnucci Filomena	29	f	housewife	no	Italy	Italian south	Italy Ferentillo	her brother Domenico	N.Y. Breton
13	son Carlo Antonio	16	m	—	yes	Italy	Italian south	Italy Ferentillo	her brother Domenico	N.Y. Breton
14	son Giuseppe	13	m	—	yes	Italy	Italian south	Italy Ferentillo	her brother Domenico	N.Y. Breton
15	Marcarini Luigi	18	m	unemployed	no	Italy	Italian south	Italy Montemagno	his wife Maria	N.Y. New York
16	Baldi Mario	30	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Frugarolo	his wife Adele	Calif. San Francisco
17	Colombo Stefano	29	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Frugarolo	his father Giovanni	Calif. San Francisco
18	Pinardi Stefano	39	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Cassine	his wife Maria	Calif. Wilmington
19	Vioth Pietro	27	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Cassine	his wife Maria	Calif. Wilmington
20	Cante Ruggio	27	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Cassine	his brother Cristoforo	Calif. Wilmington
21	Terbino Giacomo	33	m	unemployed	no	Italy	Italian north	Italy Cassine	his wife Rosa	Calif. Wilmington
22	Lauretti Domenico	29	m	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Melola	his wife Concetta	N.Y. White Plains
23	maestra Polina Rosa	25	f	unemployed	yes	Italy	Italian north	Italy Gortinoro	her father Giovanni	N.Y. White Plains
24	Gallari Ernesto	28	m	unemployed	yes	Italy	Italian south	Italy Gradara	his father Giovanni	Calif. S. F. Co.
25	Bai Letti Pio	24	m	unemployed	yes	Italy	Italian south	Italy Gradara	his father Nicola	Calif. S. F. Co.
26	Carlucci Domenico	22	m	unemployed	yes	Italy	Italian south	Italy Montemagno	his mother Gertruda	Calif. San Francisco
27	Vigo Oliva Narone	27	f	unemployed	yes	Italy	Italian south	Italy Valbrenna	her mother Gertruda	Calif. San Francisco
28	daughter Pia	2	f	—	no	Italy	Italian south	Italy Valbrenna	her mother Gertruda	Calif. San Francisco
29	son Carmine	5	m	—	no	Italy	Italian south	Italy Valbrenna	her mother Gertruda	Calif. San Francisco
30	Reggiardo Ernesta	17	f	—	yes	Italy	Italian north	Italy Vubbia	her mother Reggiardo	Calif. San Francisco

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

Ja

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 63

Arriving at Port of New York

V

18 May

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, unauthorized, treaty, or agreement, in violation of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25	never	her cousin Emma Insetti 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	51	fair	brown				Italy	Montenapoli	
2	yes	self	50	never	her sister 409 - 38th Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Montenapoli	
3	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Montenapoli	
4	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Montenapoli	
5	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	52	fair	brown				Italy	Montenapoli	
6	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	52	fair	brown				Italy	Montenapoli	
7	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	52	fair	brown				Italy	Montenapoli	
8	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	52	fair	brown				Italy	Montenapoli	
9	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	53	fair	brown				Italy	Montenapoli	
10	yes	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	53	fair	brown				Italy	Montenapoli	
11	no	self	200	1906/11 Conn	her daughter Delfina. Mother's 202 - 10th Street N.Y.	no	no	no	good	no	51	fair	gray brown				Italy	Forcella	
12	no	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
13	no	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
14	no	self	50	never	her husband Felice Lombardi 330 - 37th Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
15	yes	self	50	1904/11 N.Y.	his brother Vincenzo F. Mulloney 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
16	yes	self	30	1905/10 Conn	his brother in law Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
17	yes	self	30	1906/10 Pa	his brother in law Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
18	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
19	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
20	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
21	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
22	no	self	25	1908/10 N.Y.	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
23	no	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
24	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
25	yes	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	brown				Italy	Forcella	
26	no	self	25	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	56	fair	brown				Italy	Forcella	
27	yes	self	30	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	53	fair	brown				Italy	Forcella	
28	yes	self	30	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	53	fair	brown				Italy	Forcella	
29	yes	self	30	never	his brother Giovanni Bignardi 1439 Water Street New York	no	no	no	good	no	53	fair	brown				Italy	Forcella	
30	yes	self	25	never	her sister Maria Reggiardo 456 Arkansas St San Francisco Cal	no	no	no	good	no	56	fair	blond				Italy	Vobbia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harras, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harras
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Guiseppi
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *Cenua**6 May*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
192	Mansoni	Luigi	37	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Fano	his father Antonio	Queb-Montreal
197	Mansoni	Angelo	31	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Montemaggiore	his father Nicola	Queb-Montreal
199	Romagnola	Antonio	38	unmarried	no	Italy	Italian south Italy	Fano	his father Eugenio	Queb-Montreal
201	Mei	Primo	16	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Fano	his mother Pa	Queb-Montreal
201	Mariotti	Fortunato	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Fano	his father Pietro	Queb-Montreal
202	Stepatini	Ottilio	17	unmarried	no	Italy	Italian south Italy	Fano	his father Michel	Queb-Montreal
205	Mgoccioni	Antonio	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Cortoceto	his father Luigi	Queb-Montreal
204	Mgoccioni	Angelo	32	unmarried	no	Italy	Italian south Italy	Serrungarina	his wife Maria	Queb-Montreal
205	Ronalds	Pasquale	21	unmarried	yes	Italy	Italian north Italy	Villadelfante	his brother Giovanni	Queb-Montreal
206	Gonietto	Giovanni	34	unmarried	yes	Italy	Italian north Italy	Villadelfante	his wife Elia	Queb-Montreal
207	Petruzzaro	Emilio	22	unmarried	yes	Italy	Italian north Italy	Villa del Conte	his father Angelo	Queb-Montreal
208	wife	Maria	17	unmarried	yes	Italy	Italian north Italy	Villa del Conte	his father Angelo	Queb-Montreal
209	Ferronato	Antonio	32	unmarried	yes	Italy	Italian north Italy	V. Martini	his father Luigi	Queb-Montreal
210	Feser	Giuseppe	29	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his father Simone	Queb-Montreal
211	Lugin	Pietro	28	unmarried	no	Italy	Italian south Italy	Oschini	his wife Maria	Queb-Montreal
212	Lotgia	Pietro	25	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his mother Maria	Queb-Montreal
213	Logu	Luigi	39	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his wife Giuseppa	Queb-Montreal
214	Don	Salvatore	16	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his wife Maria	Queb-Montreal
215	Lama	Pietro Paolo	34	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his father Pasquale	Queb-Montreal
216	Feser	Giuseppe	24	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Oschini	his wife Angela	Queb-Montreal
217	Molini	Nazario	35	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Antonio	Queb-Montreal
218	Gregorini	Primo	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Antonio	Queb-Montreal
219	Marati	Agostino	22	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Antonio	Queb-Montreal
220	Gracci	Adolfo	29	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Luigi	Queb-Montreal
221	wife	Adèle	21	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Luigi	Queb-Montreal
222	Peticchia	Emilio	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Pietro	Queb-Montreal
223	Bruni	Pietro	33	unmarried	no	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his wife Giuseppina	Queb-Montreal
224	Mattoli	Luigi	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Salvatore	Queb-Montreal
225	Fabrizi	Giuseppe	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Antonio	Queb-Montreal
226	Canestrini	Giovanni	18	unmarried	yes	Italy	Italian south Italy	Mombarscio	his father Sebastiano	Queb-Montreal

Canada

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May

1913

70

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25	never	his friend Francesco Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy S. Costanzo
2	Yes	self	35	1907/19	his friend Francesco Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy S. Costanzo
3	Yes	self	35	1908/11	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
4	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
5	Yes	self	28	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
6	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
7	Yes	self	50	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
8	Yes	self	50	1907/19	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					55	fair brown	Italy Sordani
9	Yes	self	28	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
10	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
11	Yes	self	1907/12	8	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
12	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					55	fair brown	Italy Sordani
13	Yes	self	25	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
14	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					55	fair brown	Italy Sordani
15	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
16	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
17	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
18	Yes	self	60	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
19	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
20	Yes	self	30	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
21	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
22	Yes	self	25	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
23	Yes	self	28	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
24	Yes	self	50	1907/19	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
25	Yes	self	50	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					54	fair brown	Italy Sordani
26	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
27	Yes	self	35	1908/10	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
28	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
29	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani
30	Yes	self	35	never	his friend Sordani 277 St. Ours St. St. Louis, Mo. no no no no good no					56	fair brown	Italy Sordani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York
Wm. McCorm
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

G. M. Tamm
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

291-6
29
320-6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
204	Giammetti	Maria	29	f	present	Italy	Italian	Genoa	her father in law Bartolomeo	Mich Detroit
205	Portolucci	Pietro	4	m	present	Italy	Italian	Genoa	Vico marcella	Mich Detroit
206	daughter	Rosetta	1	f	present	Italy	Italian	Genoa	50	Mich Detroit
207	Calimari	Giobanni	28	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
208	Corianni	Giuseppe	29	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
209	Bianchi	Sebastio	22	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
210	Bauchero	Enrico	21	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
211	Berlato	Luigi	34	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his wife Giuseppina	Mich Detroit
212	Procco	Pietro	22	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his wife Ernesta	Mich Detroit
213	Laranne	Luca	22	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
214	San Legerio	Gianni	2	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Fortunato	Mich Detroit
215	Berti	Portolameo	32	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his wife Lucrezia	Mich Detroit
216	Bozzano	Maria	20	f	present	Italy	Italian	Montefelice	her father Alessio	Mich Detroit
217	Bozzano	Maria	28	f	present	Italy	Italian	Montefelice	her father Alessio	Mich Detroit
218	Galliani	Ferare	23	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Luigi	Mich Detroit
219	Fumio	Augusto	19	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Luigi	Mich Detroit
220	Fumio	Francesco	22	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Luigi	Mich Detroit
221	Porro	Gianni	24	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his wife Rosa	Mich Detroit
222	Porro	Edoardo	22	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Giovanni	Mich Detroit
223	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his wife Maria	Mich Detroit
224	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
225	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
226	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
227	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
228	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
229	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
230	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
231	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
232	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
233	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
234	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
235	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
236	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
237	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
238	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
239	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
240	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
241	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
242	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
243	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
244	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
245	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
246	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
247	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
248	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
249	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit
250	Porro	Antonio	27	m	present	Italy	Italian	Montefelice	his father Carlo	Mich Detroit

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10-

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May, 1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				Place of Birth.
										Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	
				Yes or No.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	never		her husband Bartolucci Carlo			no	no	5 4	fair	brown		Italy Pisa di Castello
2	yes	self	30 years		no			no	no		fair	brown		Italy Guorra
3	yes	self	never		no			no	no		fair	brown		Italy Guorra
4	no	self	18 1905/12		his brother Kingers.			no	no	5 6	fair	brown		Italy Montefalino
5	no	self	18 1905/12		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Foppoimbene
6	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 6	fair	brown		Italy Pistoria
7	yes	self	40 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
8	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 6	fair	brown		Italy Viterbo
9	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
10	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
11	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
12	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
13	yes	self	30 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
14	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
15	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
16	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
17	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
18	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
19	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
20	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
21	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
22	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
23	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
24	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
25	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
26	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
27	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
28	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo
29	yes	self	25 years		his brother Kingers.			no	no	5 4	fair	brown		Italy Viterbo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrassowitz
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Urbain Moon
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Berlin

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Montelupari, Mariano	18	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	S. Elpidio his mother Nicola	Queb Montreal
2	Gucci, Giuseppe	27	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	S. Elpidio his father Pasquale	Queb Montreal
3	Amiccioli, Giacomo	20	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Fortunato	Queb Montreal
4	Boccioletti, Salvatore	24	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Giovanni	Queb Montreal
5	Generali, Ruggero	35	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father monbaroccio	Queb Montreal
6	Fabbi, Vittorio	20	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father monbaroccio	Queb Montreal
7	Baldarelli, Pietro	24	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his mother Teresa	Queb Montreal
8	Oliva, Angelo	34	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his wife Teresa	Queb Montreal
9	Alfani, Nazario	36	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Teresa	Queb Montreal
10	Carlini, Alfredo	21	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Giovanni	Queb Montreal
11	Santuzzi, Luigi	37	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Domenica	Queb Montreal
12	Castellani, Aldo	18	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Luigi	Queb Montreal
13	Piergiovanni, Efirino	28	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Antonia	Queb Montreal
14	Barzi, Primo	24	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Giovanni	Queb Montreal
15	Barzanti, Cataldo	42	m	farmer	no	Italy	Italian south	Italy	his mother Antonia	Queb Montreal
16	Mattelloni, Antonio	41	m	farmer	no	Italy	Italian south	Italy	his father Antonio	Queb Montreal
17	Evangelisti, Pasquale	33	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Pasquale	Queb Montreal
18	Buboncompagni, Domenico	20	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Fortunato	Queb Montreal
19	Filippetti, Domenico	46	m	farmer	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Pasquale	Queb Montreal
20	Bisignotti, Silvio	20	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his wife Antonia	Queb Montreal
21	Carletti, Alessandro	27	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	S. Elpidio his father S. Elpidio	Queb Montreal
22	Saccoccia, Antonio	19	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Giovanni	Queb Montreal
23	Domini, Eugenio	24	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Antonio	Queb Montreal
24	Manani, Francesco	20	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Pasquale	Queb Montreal
25	Rossini, Alfredo	26	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Pasquale	Queb Montreal
26	Reale, Guglielmo	22	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Pasquale	Queb Montreal
27	Simoncelli, Domenico	38	m	farmer lab	no	Italy	Italian south	Italy	his wife Maria	Queb Montreal
28	Orani, Nazario	25	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Pasquale	Queb Montreal
29	Mazzei, Carlo	28	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Valentino	Queb Montreal
30	Villatore, Francesco	18	m	farmer lab	yes	Italy	Italian south	Italy	S. Martin his father S. Martin	Queb Montreal

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May 1913

List

74

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	self	50 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown gray	Italy S. Elpidio				
2	self	50 years	his friend Montelupone Varran. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown gray	Italy S. Elpidio				
3	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
4	self	25 years	his sister Maria. 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy Montebaccio				
5	self	25 years	his friend Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
6	self	25 years	his friend Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
7	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	55	fair brown	Italy Montebaccio				
8	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
9	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy Montebaccio				
10	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
11	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy Montebaccio				
12	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio				
13	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
14	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
15	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
16	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
17	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
18	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
19	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
20	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
21	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
22	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
23	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
24	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
25	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
26	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
27	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
28	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	54	fair brown	Italy S. Elpidio				
29	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	56	fair brown	Italy S. Elpidio				
30	self	25 years	his brother Varran 421 Ludlow St. Montreal Quebec.	no	no	55	fair brown	Italy S. Elpidio				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Narasovitch, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kiehn, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
182	✓ Bonni	Garrano	25	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Possellunone	his wife Lonita	Possellunone	Pa	Pittsburg
283	✓ Canali	Luigi	42	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Poggio di Grotte	his father Francesco	Poggio di Grotte	Conn	New Haven
284	✓ Gronda	Luigia	19	f	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gamboli	her father Corrado	Gamboli	Conn	Thompsonville
285	✓ Tormelli	Carlo	24	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gamboli	his father Pietro	Gamboli	Conn	Thompsonville
5	✓ wife	Maria	25	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gamboli	37 Via Car. Pisanelli	Gamboli	Conn	Thompsonville
6	✓ daughter	Francesca	- 10	f	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Gamboli	-	-	Conn	Thompsonville
286	✓ Ascani	Garrano	39	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	S. Geronimo Tratto	his father Giuseppe	S. Geronimo Tratto	Ill	Chicago Heights
287	✓ Troiani	Giuseppe	24	m	peasant	no	no	Italy	Italian South	Italy	Monsampolo	his father Pasquale	Monsampolo	Mo	Highlandtown
288	✓ Troiani	Giovanni	18	m	peasant	no	no	Italy	Italian South	Italy	Monsampolo	-	-	Mo	Highlandtown
289	✓ Gasparetti	Filippo	25	m	peasant	no	no	Italy	Italian South	Italy	Monsampolo	his father Antonio	Monsampolo	Mo	Highlandtown
290	✓ Anacronite	Giuseppe	24	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Neirone	his mother Vittoria	Neirone	Rev.	Reno
291	✓ Capurso	Stefano	25	m	peasant	no	no	Italy	Italian South	Italy	Troniglia	his mother Emma	Troniglia	Rev.	Reno
292	✓ Giniolo	Vittorio	17	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Neirone	his father Corrado Giniolo	Neirone	Cal	S. Francisco
293	✓ Virelli	Oswaldo	24	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Neirone	his wife Luigia	Neirone	Rev.	Reno
294	✓ Saccani Verrani	Pietro	22	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castellunovo Sotte	his father	Castellunovo Sotte	Pa	Exeter
295	✓ Casagrande	Ubaldo	18	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gubbio	his wife Clara	Gubbio	Pa	Exeter
296	✓ Montaldi	Cesare Luigi	21	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Tringarolo	his father Giuseppe	Tringarolo	Conn	Bridgeport
297	✓ Rinetti	Luigi	18	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montemagno	his mother	Montemagno	N.Y.	New York
298	✓ Rinetti	Francesco	42	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montemagno	his wife	Montemagno	N.Y.	New York
299	✓ Di Dante	Fanfulla	32	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Pontasseri	his father Leone	Pontasseri	Ohio	Wapkesbury
300	✓ wife	Giulia	30	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Pontasseri	-	-	Ohio	Wapkesbury
301	✓ son	Paris	9	m	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Pontasseri	-	-	Ohio	Wapkesbury
302	✓ son	Polifemo	3	m	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Pontasseri	-	-	Ohio	Wapkesbury
303	✓ Parodi	Casilda in Taburchi	31	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	her mother Chata Zebista	Vecchiano	N.Y.	Brooklyn
304	✓ daughter	Catalina	7	f	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	-	-	N.Y.	Brooklyn
305	✓ son	Amerigo	3	m	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	-	-	N.Y.	Brooklyn
306	✓ Bartalini	Pia in Pardini	28	f	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	her mother in law Felonina Pardini	Vecchiano	N.Y.	Brooklyn
307	✓ daughter	Isola	6	f	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	-	-	N.Y.	Brooklyn
308	✓ son	Osar	3	m	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	-	-	N.Y.	Brooklyn
309	✓ daughter	Edena	- 10	f	-	no	no	Italy	Italian South	Italy	Vecchiano	-	-	N.Y.	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

12

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May, 1913

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Self	Self	25	1906/8 Pittsburgh	his father Carlo D'Amico 605 Western Ave. Pittsburgh			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
2	Self	Self	25	never	his friend Joseph Vignaro 190 Hamilton St. New Haven			good	no	5 6	fair brown brown		Italy				
3	Self	Self	25	never	his mother Angela Thompson 63 1/2 Main St. Thompsonville			good	no	5 3	dark brown brown		Italy				
4	Self	Self	60	1906/9 Thompsonville	his brother in law Emilio Caporale 845 Thompsonville			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
5	Self	Self	15	never				good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
6	Self	Self	25	never				good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
7	Self	Self	25	never	his friend Antonio Scattari 1602 W. 10th St. Chicago Heights			good	no	5 5	fair brown brown		Italy				
8	Self	Self	25	1910/12 Baltimore	his friend Thomas Policans 201 E. 9th St. Highlandtown Md			good	no	5 7	dark brown brown		Italy				
9	Self	Self	25	never				good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
10	Self	Self	25	never				good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
11	Self	Self	25	never	his brother in law Aless. Baroni 199 E. 1st St. New Haven			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
12	Self	Self	25	never	his brother Aless. Caporale 359 E. 1st St. New Haven			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
13	Self	Self	25	never	his brother Aless. Caporale 146/148 E. 1st St. New Haven			good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
14	Self	Self	25	never	his brother in law Aless. Baroni 199 E. 1st St. New Haven			good	no	5 6	fair brown grey		Italy				
15	Self	Self	25	never	his friend Amabile Linguarri 122 E. 1st St. New Haven			good	no	6	fair brown brown		Italy				
16	Self	Self	15	never	his brother Carlo Inattile 577 Green St. New Haven			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
17	Self	Self	25	never	his brother Gioia Corina 435 Water St. Bridgeport Conn			good	no	6 2	dark brown grey		Italy				
18	Self	Self	25	never	his brother Gioia Corina 350 E. 37th St. New York			good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
19	Self	Self	25	never	his brother Gioia Corina 350 E. 37th St. New York			good	no	5 4	fair brown brown		Italy				
20	Self	Self	20	1909/12	his brother in law Albert De Coss 109 E. 1st St. New York			good	no	5 3	fair brown brown		Italy				
21	Self	Self	25	never				good	no	5 2	fair brown brown		Italy				
22	Self	Self	25	never				good	no	5 2	fair brown brown		Italy				
23	Self	Self	25	never				good	no	5 2	fair brown brown		Italy				
24	Self	Self	25	1909/5	his husband Giulio Tabacchi 139 Corner St. Brooklyn N.Y.			good	no	5 2	fair brown brown		Italy				
25	Self	Self	25	never				good	no	5 2	fair brown brown		Italy				
26	Self	Self	25	never				good	no	5 1	fair brown brown		Italy				
27	Self	Self	25	never	his husband Guglielmo Pardini 170 Prospect St. Brooklyn N.Y.			good	no	5 1	fair brown brown		Italy				
28	Self	Self	25	never				good	no	5 1	fair brown brown		Italy				
29	Self	Self	25	never				good	no	5 1	fair brown brown		Italy				
30	Self	Self	25	never				good	no	5 1	fair brown brown		Italy				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karamanlis, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had unseen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination.					
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.					
302 1	Maggi	Ciro	28	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gebioce	his wife Maria	Gebioce	Ohio Sandusky
303 2	Busini	Giuseppe	27	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castel del Bosco	his wife Elisabeth	Castel del Bosco	Mich Hancock
304 3	Padi	Giov. Gustachio	22	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Veriano	his father Carlo	Veriano	Ill Chicago
305 4	Ramasciotti	Emilio	24	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Porcari	his father Giovanni	Porcari	Cal Sta Cons
306 5	Ciucci	Giov. Pasquale	22	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	his mother Flaminia	Capannori	Ill Chicago
307 6	Bonelli	Gustavo	17	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Portoferrato	his father Flaminio	Portoferrato	Ohio Waynesburg
308 7	Fancelli	Leonio	24	m	m	printer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Monsummano	his wife Catalina	Monsummano	Ill Chicago
309 8	Amisio (Traversa)	Vittoria	37	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Vigevano	her husband Francesco	Vigevano	N.Y. New York
9	daughter	Martina	17	f	s	telephonist	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Vigevano	do	do	N.Y. New York
10	son	Casimiro	15	m	s	—	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Vigevano	do	do	N.Y. New York
310 11	Vetroni	Anselmo	26	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Pistoria	his brother Giuseppe	Pistoria	Pa Bridgeville
311 12	Landini	Giovanni	26	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Pistoria	his father Francesco	Pistoria	Pa Bridgeville
312 13	Ferrari	Francesco	27	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Pistoria	his wife Concetta	Pistoria	N.Y. New York
313 14	Locci in Palero	Giulio	26	f	m	housewife	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	her brother Vittorio Locci	Castelfranco	N.Y. New York
15	daughter	Vera	3	f	s	—	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	do	do	N.Y. New York
16	son	Otello	2	m	s	—	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	do	do	N.Y. New York
314 17	Lameranesi	Enrico Gio. Gatta	25	m	m	carpenter	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelfranco	his wife Maria	Castelfranco	N.Y. New York
315 18	Canestrani	Carlo	21	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Candalaria	his father Edoardo	Candalaria	N.Y. New York
316 19	Taffani	Francesco	20	m	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Montegimignano	his mother Giovanni	Montegimignano	N.Y. New York
317 20	Malpassi	Cesare	22	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Sassofeltrio	his father Lorenzo	Sassofeltrio	Ohio New York
318 21	Squarini	Adamo	17	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Sassofeltrio	his father Domenico	Sassofeltrio	Ohio Sandusky
319 22	Roberti	Raffaele	17	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Ippolito	his father Giuseppe	S. Ippolito	N.Y. Albany
320 23	Scenini	Orcole	27	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Faenza	his father Silvestro	Faenza	N.Y. New York
321 24	Devoto	Enrico Amadeo	21	m	s	baker	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	his father Angelo	Borghonasca	Cal Oakland
25	daughter	Maria Elisa	16	f	s	housemaid	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	do	do	Cal Oakland
26	Lagorio	Stefano Luigi	26	m	s	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	his brother Lorenzo	Borghonasca	Cal S. Francisco
327 27	Rocca	Virginia	23	f	s	present	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	her father Carlo	Borghonasca	Ill Chicago
328 28	Maschio	Angela	23	f	s	dressmaker	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	her father Ferruccio	Borghonasca	Cal S. Francisco
329 29	Massa	Carlotta	19	f	s	present	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Borghonasca	her mother Caterina	Borghonasca	N.Y. New York City
330 30	Falcella	Arturo	26	m	m	workman	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Portoferrato	his wife Emilia	Portoferrato	N.Y. Elmira

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

13

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	brother	25	never	his brother Antonio Frangi 306 Main St. Sauterky			good		5	5	fair	brown		Italy	Genoa	
2	Self	25	never	his brother in law Giovanni Franchi Box 191 Hancock Mass			good		5	8	fair	brown		Italy	Castel Patrizia	
3	Self	25	Apr 1909/10 Chicago	his brother Vito Paolo 251 1/2 1st St. Chicago Ill			good		5	8 1/2	fair	black		Italy	Verona	
4	Self	25	never	his brother Giovanni Ramazzotti 312 Aug. Cell			good		5	5 1/2	fair	brown		Italy	Parma	
5	Self	25	never	his brother Daniel Cincsi 127 Morgan St. Chicago			good		5	9	dark	brown		Italy	Verona	
6	Self	25	never	his uncle Albert de Corso Box 136 Waplesburg Ohio			good		5	8	fair	brown		Italy	Parma	
7	Self	25	never	his friend Otello Mancini 1312 County Court Ave. Chicago Ill			good		5	6	fair	brown		Italy	Parma	
8	Self	100	Apr 1906/10 Colorado	his cousin Thomas Angelotti 331 E. 117th Street New York			good		5	2	fair	brown		Italy	Verona	
9	Self	-	never	do			good		5	3	fair	brown		Italy	Verona	
10	Self	-	never	do			good		5	3	fair	brown		Italy	Verona	
11	Self	25	never	his friend Santo Mancini Box 12 R.F.D. Bridgeville Pa			good		5	5	fair	brown		Italy	Verona	
12	Self	25	never	do			good		5	4	fair	brown		Italy	Verona	
13	Self	25	never	his friend Vito de 212 1/2 1st St New York			good		5	8	dark	brown		Italy	Verona	
14	Self	25	never	his husband Eugenio Paleri			good		5	5	fair	brown		Italy	Verona	
15	Self	-	never	do			good		-	-	-	-		Italy	Verona	
16	Self	-	never	do			good		-	-	-	-		Italy	Verona	
17	Self	45	never	his uncle Giovanni & Augusta Guidobaldi 107 Mulberry St. New York			good		5	3	fair	brown		Italy	Verona	
18	Self	25	never	his friend Augusto Orsini Secord St. N.Y.			good		5	5	fair	brown		Italy	Verona	
19	Self	25	never	his brother Domenico Tappan 314 E. 108th Street New York			good		5	6	fair	brown		Italy	Verona	
20	Self	25	never	his friend Lorenzo Paleri Killed Island Ave. Box 104 New York			good		5	5	fair	brown		Italy	Verona	
21	Self	25	never	his friend Amador Tappan Tappan Ave 102 Sauterky this			good		5	4	fair	brown		Italy	Verona	
22	Self	25	never	his brother Adolfo Roberts 421 Montgomery St. Albany N.Y.			good		5	11	fair	brown		Italy	Verona	
23	Self	80	never	do			good		5	11	fair	brown		Italy	Verona	
24	Self	50	never	his sister Angelina de 5920 S. Wells Ave Oakland Cal			good		5	6	fair	brown		Italy	Verona	
25	Self	50	never	do			good		5	6	fair	brown		Italy	Verona	
26	Self	40	never	his friend Luigi Ottoboni 1827 Stockton St. S. Francisco Cal			good		5	4	fair	brown		Italy	Verona	
27	his sister	25	never	his sister Giulia Rosa 106 W. 4th St. Chicago			good		5	4	fair	brown		Italy	Verona	
28	his father	25	never	her aunt Rosa Scaglione 4021, 24th Street S. Francisco			good		5	5	fair	brown		Italy	Verona	
29	his mother	25	never	her aunt Maria S. Scaglione 7 Jones Street New York			good		5	2	dark	brown		Italy	Verona	
30	Self	25	never	his friend Emilio Catto Box 57 R.F.D. Chicago N.Y.			good		5	4	fair	brown		Italy	Verona	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kavarassovich, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Kavarassovich
Master.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

U. S. Immigration Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. K. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing, therewith, do
(State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by contract therewith," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had uniteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Berlin

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Tognetti	23	m	laborer	no	Italy	Italian South	Genoa I. Ferro	his father Alessandro	Cal Los Angeles
2	Garbarino	25	m	laborer	no	Italy	Italian South	Rapallo Genoa	his mother Leopolda	N.Y. Brooklyn
3	Maggi	25	m	laborer	no	Italy	Italian South	Genoa	his mother Caterina	Pa. Archibald
4	Spinaci	17	m	laborer	no	Italy	Italian South	Genoa	his father Giuseppe	N.Y. Jochers
5	Taglio	14	f	present	no	Italy	Italian South	Avulasea	his father Giovanni	Mass. Winterville
6	Manassa	23	m	present	no	Italy	Italian South	Gambolo	his father Pietro	Conn. Windsor Locks
7	Rossi	21	m	laborer	no	Italy	Italian South	Montedombro	his father Luigi	Mich. Detroit
8	Bettini	15	m	housewife	no	Italy	Italian South	Corinello	his mother Concetta	N.Y. Alpha
9	Tacchino	17	f	housewife	no	Italy	Italian South	Lunardo	his father Luigi	Cal. S. Francisco
10	Vas	25	m	laborer	no	Italy	Italian South	Masiano	his father Antonio	Pa. Pittsburgh
11	Innocenti	30	m	carpenter	no	Italy	Italian South	Masiano	his wife Maria	Pa. Pittsburgh
12	Innocenti	32	m	laborer	no	Italy	Italian South	Masiano	his wife Elisa	Pa. Pittsburgh
13	Galestieri	23	m	laborer	no	Italy	Italian South	Isola	his wife Rosa	N.Y. New York
14	Lauroni	21	m	laborer	no	Italy	Italian South	Lugo	his wife Anna	N.Y. New York
15	Morano	24	m	laborer	no	Italy	Italian South	Chiusavalle	his father Luigi	N.Y. New York
16	Calzia	20	m	laborer	no	Italy	Italian South	Chiusavalle	his mother Caterina	N.Y. New York
17	wife	17	f	housewife	no	Italy	Italian South	Chiusavalle	his mother Caterina	N.Y. New York
18	Marcocelli	24	m	present	no	Italy	Italian South	Villa Viani	his father Luigi	N.Y. New York
19	Franchetti	23	f	housewife	no	Italy	Italian South	Geniguardo	his father Luigi	Ohio Sandusky
20	Sale	42	m	laborer	no	Italy	Italian South	Genoa	his wife Isabella	N.Y. New York
21	Perini	17	m	housewife	no	Italy	Italian South	Castro	his father Luigi	Conn. New Haven

44

60

Arriving at Port of _____ New York

ist hier

1973

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>Yes or No. Year or period of years. Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<div>Ever in prison or almshouse, or institution for insane and truant children, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or in any other place of detention, or in any other place of confinement, or</div>													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. HARRIS, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harris
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Wm. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kiemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

291-6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genua, 6 May, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
365 1	✓ Franchetti ✓	Guerino	35	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Genua	his father Luigi Genua	Ohio Sandusky NON IM
2	wife	Maria	32	f m housewife	yes yes	Italy	Italian South	Italy Genua	his wife Ester	Ohio Sandusky
366 3	✓ Franchetti ✓	Paolo	25	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his wife Rosa	Ohio Sandusky
367 4	✓ Tonelli ✓	Tommaso	35	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Genua	his wife Rosa	Ohio Sandusky
368 5	✓ Santi ✓	Marino	33	m m farmer	no no	Italy	Italian South	Italy Genua	his wife	Ohio Sandusky
369 6	✓ Balacchi ✓	Amiceto	32	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his mother Claudia Montescuro	Ohio Sandusky
370 7	✓ Tonelli ✓	Giuseppe	26	m m laborer	no no	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his mother Assunta Montescuro	Ohio Sandusky
371 8	✓ Casati ✓	Leandro	25	m m laborer	no no	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his father Amato Montescuro	Ohio Sandusky
372 9	✓ Genghini ✓	Giuseppe	41	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his wife Ersellina Montescuro	Ohio Sandusky
373 10	✓ Degliomini ✓	Enrico	22	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Avigliano	his mother Maria Avigliano	Pa Pittston
374 11	✓ Mochi ✓	Alfredo	33	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Pistoia	his wife	Ohio Sandusky
375 12	✓ Saffara ✓	Rosetta	16	f f housewife	yes yes	Italy	Italian South	Italy Montescuro	his father Leandro Montescuro	Ohio Sandusky
376 13	✓ Torazza ✓	Giov. Battista	31	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Serra Riccio	his mother Luigia Serra Riccio	Wash. Seattle NON IM
377 14	✓ Tranquilli ✓	Carlo	14	m m present	yes yes	Italy	Italian South	Italy Corinaldo	his mother Letizia Corinaldo	N.Y. Alpha
378 15	✓ Giacomini ✓	Alfredo	25	m m present	yes yes	Italy	Italian	Italy Corinaldo	his father Angelo Corinaldo	N.Y. Alpha
379 16	✓ Garaventa ✓	Antonio	23	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Torriglia	his mother Assunta Torriglia	Ohio Reno
380 17	✓ Sani ✓	Nicholas	30	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Monte Sassi	his wife Rosa Monte Sassi	N.Y. New York
381 18	✓ Cutello ✓	Arturo	31	m m housewife	yes yes	Italy	Italian South	Italy Bologna	his father Michele Bologna	N.Y. Jersey City
382 19	wife	Ida Linda	35	f m housewife	yes yes	Italy	Italian South	Italy Bologna		N.Y. Jersey City
383 20	✓ daughter	Olivia	9	f f	yes yes	Italy	Italian South	Italy Bologna		N.Y. Jersey City
384 21	✓ son	Augusto	8	m m	no no	Italy	Italian South	Italy Bologna		N.Y. Jersey City
385 22	✓ daughter	Emy	4	f f	no no	Italy	Italian South	Italy Bologna		N.Y. Jersey City
386 23	✓ son	Enrico	2	m m	no no	Italy	Italian South	Italy Bologna		N.Y. Jersey City
387 24	✓ Cellai ✓	Pietro	22	m m laborer	no no	Italy	Italian South	Italy Como	his mother Maria Como	N.Y. New York
388 25	✓ Murra ✓	Giulio	16	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Como	his father Cesare Como	N.Y. New York
389 26	✓ Viridis ✓	Giuseppe	26	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Como	his mother Isabella Como	N.Y. New York
390 27	✓ Usai ✓	Giov. Battista	21	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Como	his wife Antonella Como	N.Y. New York
391 28	✓ Martelli ✓	Salvatore	22	m m laborer	yes yes	Italy	Italian South	Italy Como	his wife Rosina Como	N.Y. New York
392 29	✓ Cotti ✓	Francesco	23	m m present	yes yes	Italy	Italian South	Italy Como	his father Giovanni Como	N.Y. New York
393 30	✓ Mulas ✓	Angelo	28	m m present	no no	Italy	Italian South	Italy Como	his mother Isabella Como	N.Y. New York

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List *9*

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New York*18 May**1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	60	1906/12 Ohio	his sister Francesca Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 3	fair brown brown		Italy Genoa
2	Self	-	never				good	not	5 2	fair brown blue		Italy Genoa
3	Self	25	never	his father Michele Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair dark brown		Italy Genoa
4	Self	30	1906/7 Sandusky	his friend Antonio Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 8	fair brown brown		Italy Montebello
5	Self	25	1907/8	his brother Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	dark brown brown		Italy Montebello
6	Self	25	1907/11	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
7	Self	25	1907/11 White Pigeon	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 2	fair brown brown		Italy Montebello
8	Self	25	1907/12 Sandusky	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	dark brown brown		Italy Montebello
9	Self	25	1907/12 Detroit	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
10	Self	25	1908/8	his father Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
11	Self	25	1907/11	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
12	Self	25	never	his brother Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
13	Self	25	1907/12 S. Francisco	his friend Joseph Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
14	Self	25	never	his father Antonio Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 5	dark brown brown		Italy Montebello
15	Self	25	never	his sister Rosa Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Montebello
16	Self	30	never	his cousin Serafino Franchetti Hotel Columbus, Virginia St. Reno			good	not	5 7	dark brown brown		Italy Montebello
17	Self	30	never	his cousin Serafino Franchetti 54 Mulberry Street New York			good	not	5 9	fair brown brown		Italy Montebello
18	Self	30	1906/12	his brother Ernesto Cuttello Central Ave Jersey City			good	not	5 4	dark brown grey		Italy Turo
19	Self	-	never				good	not	5 2	fair brown brown		Italy Bologna
20	Self	-	never				good	not	-	-		Italy Bologna
21	Self	-	never				good	not	-	-		Italy Bologna
22	Self	-	never				good	not	-	-		Italy Bologna
23	Self	-	never				good	not	-	-		Italy Bologna
24	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 2	dark black black		Italy Bologna
25	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 174 Hester Street New York			good	not	5 4	fair brown brown		Italy Bologna
26	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 3	fair brown brown		Italy Bologna
27	Self	25	never				good	not	5 4	dark brown grey		Italy Bologna
28	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 4	dark black brown		Italy Bologna
29	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 100 1/2 Soldiers Home Sandusky Ohio			good	not	5 5	dark black black		Italy Bologna
30	Self	25	never	his friend Michele Franchetti 174 Hester Street New York			good	not	5 4	dark black black		Italy Bologna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Terrasconi, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Murray
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

G. M. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 19 13
at New York

G. J. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

264-5
27-1
291-6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

Genoa

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.			
391	Dore	Pietro Maria	22	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Como	his father Salvatore	N.Y.	New York
392	Manconi	Giov. Antonio	48	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Como	his wife Salvatore	N.Y.	New York
393	Martinello	Ortolo	24	m	navy	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Rossano Veneto	his father Giuseppe	Ill.	Chicago
394	Scintto	Paolo	41	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Tonighe	his wife Maria	I. I.	Portsmouth
395	Quastapaglia	Ernesto	26	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Capannori	his mother Anna	Ill.	Agrawton
396	Quino	Giulio	41	m	tailor	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Palbano	his wife Emilia	Ill.	St. Louis
397	Galdieri	Marina	27	f	housewife	no	no	Italy	Italian South	Italy	Sanestello Trento	his father Ernesto	Ill.	Chicago Heights
398	Jon	Ubaldo	1	m	1-53 4/3	no	no	Italy	Italian South	Italy	Sanestello Trento	his father Ernesto	Ill.	Chicago Heights
400	Moro	Giamaria Fr.	22	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Como	his father Giovanni	N.Y.	New York
401	Fois	Filippo	23	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Amela	his father Pietro	N.Y.	Rochester
402	Mulas	Salvatore	22	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Como	his father Giovanni	N.Y.	New York
403	Fois	Nicolo	24	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Amela	his father Pietro	N.Y.	Rochester
404	Lanna	Nicolo	24	m	laborer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Amela	his wife Antonia	N.Y.	Rochester
405	Huccalmaglis	Nicola Giacomo	43	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Castellote di Gremone	his mother Luigia	N.Y.	New York
406	Olineri	Luigi Alfredo	25	m	mason	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Binnini	his wife Maria	N.Y.	New York
407	Cassoni	Luigi	20	m	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Monteseno	his mother Anna	Ohio	Lansing
408	Pastormerlo	Maria	25	f	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Gamboldi	his mother Maria	N.Y.	New York
409	Varito-Moci	Giov. Pietro	36	m	miner	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Como	his father Giovanni	N.Y.	New York
410	Monaco	Francesco	22	m	mechanic	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Como	his father Giovanni	N.Y.	New York
411	Perasso	Nichelo	33	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lunardo	his father Giovanni	N.Y.	New York
412	Ferrera	Giovanni	23	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lunardo	his father Carlo	Cal.	S. Francisco
413	Ravara	Pasquale	31	m	woodcutter	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Lunardo	his wife Maria	Cal.	S. Francisco
414	Gardella	Paolo	36	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Reirone	his father Michele	N.Y.	New York
415	Bertorelli	Luigi	40	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Reirone	his wife Antonietta	N.Y.	New York
416	Curo	Giuseppe Dante	31	m	tailor	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Reirone	his mother Maria	N.Y.	New York
417	Ibrana	Ugo	23	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Reirone	his father Fes	Ill.	Chicago
418	Riboli	Paolo	31	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Reirone	his wife Maria	Ohio	Waynesburg
419	Ami	Marino	29	m	peasant	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Reirone	his father Giovanni	Cal.	Los Angeles
420	Pecis	Carlo	33	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Reirone	his wife Maria	Cal.	Los Angeles
421	Riboli	Lotovico	38	m	laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Reirone	his wife Maria	Cal.	Los Angeles

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

84

Arriving at Port of

New York

18 May

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25	never	his friend, Michel Gioia, 100 St. New York	no	no	good	no	5 3	Dark Black Black		Italy	Rome		
2	yes	self	25	never	no	no	no	good	no	5 7	Dark Black Black		Italy	Rome		
3	yes	self	25	never	his friend, Eugenio Cremaschi, 569 Kensington Ave. E. Chicago Ill	no	no	good	no	6 1	Fair red brown		Italy	Rossano		
4	yes	self	25	never	his sister, Stefania, 174 Madison St. New York N.Y.	no	no	good	no	5 8	Fair brown brown		Italy	Torino		
5	yes	self	25	never	his sister, Mrs. Olimpia De Servi, 2147 74th Ave. Evanston Ill.	no	no	good	no	5 5	Fair brown brown		Italy	Genova		
6	yes	self	25	never	his brother, in law, John Bernasconi, 1135 7th St. New York	no	no	good	no	6 1	Dark Black brown		Italy	Torino		
7	yes	self	25	never	his brother, in law, Bernasconi, 1619 10th St. Chicago Heights Ill	no	no	good	no	5 3	Fair brown brown		Italy	Asolo		
8	yes	self	25	never	no	no	no	good	no	5 4	Dark Black Black		Italy	S. Pietro		
9	yes	self	25	never	his friend, Michel Gioia, 34 Mulberry St. New York	no	no	good	no	5 4	Dark Black Black		Italy	Rome		
10	yes	self	25	yes 1912	his brother, Rainaldo, 469 3rd Ave. Rochester N.Y.	no	no	good	no	5 2	Dark brown brown		Italy	Amelia		
11	yes	self	25	never	his friend, Rainaldo, 34 Mulberry St. New York	no	no	good	no	5 4	Dark brown brown		Italy	Rome		
12	yes	self	25	never	his brother, Rainaldo, 469 3rd Ave. Rochester N.Y.	no	no	good	no	5 5	Dark Black brown		Italy	Amelia		
13	yes	self	25	never	no	no	no	good	no	5 4	pale black brown		Italy	Amelia		
14	yes	self	25	yes 1912, 1916	his friend, B. Portinari, 13 Black St. N.Y.	no	no	good	no	5 4	Fair Black brown		Italy	Castel. Geronimo		
15	yes	self	26	never	his brother, in law, Francesco Vagnelli, 304 W. 26th St. New York	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	Comuna		
16	yes	self	26	never	his friend, Antonio Baldini, 100 St. New York	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	Montecarlo		
17	yes	self	25	never	his brother, in law, 333 3rd St. New York	no	no	good	no	5 -	Dark brown brown		Italy	Gambolo		
18	yes	self	25	yes 1912	his brother, in law, 100 St. New York	no	no	good	no	6 2	Fair brown brown		Italy	Rome		
19	yes	self	25	never	no	no	no	good	no	6 -	Fair brown brown		Italy	Rome		
20	yes	self	30	yes 1904/8	his friend, Luigi Amosini, 100 St. New York	no	no	good	no	5 10	pale dark brown		Italy	Perone		
21	yes	self	30	never	his brother, in law, Giose, 1850 1st St. S. Francisco Cal	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	Sanaro		
22	yes	self	30	yes 1910/12	his cousin, Giovanni, 149 Pacific St. S. Francisco Cal	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	Martina Alba		
23	yes	self	30	never	his brother, 336 E. 63rd St. New York	no	no	good	no	5 4	Dark brown brown		Italy	Perone		
24	yes	self	70	yes 1910/12	his cousin, Antonio, 105 St. New York	no	no	good	no	5 3	Fair black brown		Italy	Rome		
25	yes	self	25	never	his cousin, Francesco, 870 Blue Island Ave Chicago Ill	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	Marino		
26	yes	self	25	never	his friend, 216 W. 14th St. Ohio	no	no	good	no	5 7	pale brown brown		Italy	Limite		
27	yes	self	25	never	his friend, Giovanni, 100 St. New York	no	no	good	no	5 10	Fair brown brown		Italy	San S. Fermo		
28	yes	self	25	never	his cousin, Angelo, 752 4th St. Los Angeles	no	no	good	no	5 4	Fair brown brown		Italy	San S. Fermo		
29	yes	self	25	never	his friend, Giovanni, 100 St. New York	no	no	good	no	5 7	Fair black black		Italy	Spato		
30	yes	self	25	never	his cousin, 752 4th St. Los Angeles	no	no	good	no	5 8	Dark Black brown		Italy	San S. Fermo		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Karassowicz, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Karassowicz
Master, Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

W. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emolia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Lieberman, Surgeon of the Berlin, sailing there h, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Wiedellera, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

G. M. M.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

252-5
12
264-5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Berlin

sailing from Genua

May

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
339	Nori	Besare	19	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Eugenio	Quebec
340	Moricoli	Gaspere	26	m	farmlab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Santo	Quebec
341	Marta	Luigi	23	m	mechanic	yes	Italy	Italian north	Italy	his father Giovanni	Quebec
342	Giacinti	Amelino	47	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his uncle Amelino	Quebec
343	Mai	Luigi	44	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Maria	Quebec
344	Pichelli	Mararino	33	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Mararino	Quebec
345	Halvagi	Fausto	17	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his mother C. Annunziata	Quebec
346	Montanari	Giuseppe	18	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Alberto	Quebec
347	Montanari	Roberto	26	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Alberto	Quebec
348	Buoncompagni	Disco	17	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Pietro	Quebec
349	Plantarelli	Costantino	41	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his wife Fion	Quebec
350	Genunuti	Giuseppe	18	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Ernesto	Quebec
351	Marangoni	Francesco	33	m	farmlab	yes	Italy	Italian north	Italy	his father Giovanni	Quebec
352	Vitali	Primo	19	m	farmlab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Alberto	Quebec
353	Ragnoni	Corino	30	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Francesco	Quebec
354	Guardamagna	Antonio	26	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Giuseppe	Quebec
355	Vidotto	Beniamino	28	m	farmlab	yes	Italy	Italian north	Italy	his wife Brunquano	Quebec
356	Orellani	Giuseppe	38	m	farmlab	yes	Italy	Italian north	Italy	his wife Brunquano	Quebec
357	De Fanari	Silvio	22	m	farmlab	yes	Italy	Italian north	Italy	his father Brunquano	Quebec
358	Barlanti	Getahio	20	m	farmlab	no	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
359	Pagnon	Pietro	34	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
360	Moretti	Adriano	30	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
361	Moretti	Pietro	18	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
362	Torresan	Angelo	15	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
363	Battini	Luigi	44	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
364	Moschini	Polo	36	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
365	Comini	Luigi	32	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
366	Callegari	Francesco	46	m	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec
367	Pagnon	Luigia (wife of Pietro Pagnon)	30	f	farmlab	yes	Italy	Italian south	Italy	his father Brunquano	Quebec

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York18 May1913List 4

86

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	25	never	his friend Angelini Prins	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Castell
2	self	25	never	his Cousin Guillelmo Domenico	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Positano
3	self	25	never	his Cousin Marcello Domenico	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
4	self	25	never	his friend Enrico Mungini	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
5	self	25	never	his uncle Carpinetti Letto	no	no	good	no	5 5	fair	brown	Italy	Positano
6	self	25	never	his nephew Mei Domenico	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
7	self	25	never	his brother Eugenio	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Positano
8	self	25	never	his father Domenico	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
9	self	25	never	his friend Gasparini Alberto	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
10	self	25	never	his friend Carpinetti Letto	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
11	self	25	never	his brother Franco	no	no	good	no	5 7	fair	brown	Italy	Positano
12	self	25	never	his friend Carlo Giovanni	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
13	self	25	never	his friend Domenico Spinacci	no	no	good	no	5 5	fair	brown	Italy	Positano
14	self	25	never	his brother in law Luigi	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Positano
15	self	25	never	his cousin Carpinetti Letto	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
16	self	25	never	his friend Carpinetti Letto	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
17	self	25	never	his brother Luigi	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Positano
18	self	25	never	his cousin Emilio	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
19	self	25	never	his brother Emilio	no	no	good	no	5 7	fair	brown	Italy	Positano
20	self	25	never	his cousin Emilio	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Positano
21	self	25	never	his cousin Mariano	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Positano
22	self	100	yes 1908/10 Canada	his friend Giuseppe	no	no	good	no	5 5	fair	brown	Italy	Ciano
23	self	25	never	his friend Antonio Ferraro	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Crosette
24	self	25	never	his father Carlo	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Crosette
25	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Crosette
26	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Crosette
27	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 5	fair	brown	Italy	Crosette
28	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 4	fair	brown	Italy	Crosette
29	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 6	fair	brown	Italy	Crosette
30	self	25	never	his friend Emilio	no	no	good	no	5 2	fair	brown	Italy	Crosette

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowich, Master, of the Berli, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrassowich
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing in with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

G. W. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, G. Klieemann, Surgeon of the Berlin, sailing in, with, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had unseen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at New York

G. L. Moon
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-111

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Regulated by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Berlin

sailing from

Genua

6 May

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.			
4301	Cona	Giovanni	26	m	1	mason	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his father Antonio	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	NON IM
4312	Casarelli	Emilio	31	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his wife Cristina	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4383	Bertolotti	Lorenzo	30	m	1	peasant	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his wife Maria	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4484	Righi	Giulio	22	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his wife Annunziata	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4485	Gotti	Emilio	34	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his mother Carolina	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4437	Gotti	Giovanni	35	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his father Annunzio	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4432	Merli	Severino	38	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his father Carlo	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4448	Sella Giovanna	Ludovico	28	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his father Carlo	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4439	Molinar	Emilio	36	m	1	laborer	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his sister Angela	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4441	Zilli	Rodolfo	33	m	1	inkeeper	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his wife Regina	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4441	Guerrini	Alberto	18	m	1	peasant	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his father Luigi	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
4463	Orlandini	Paolo	29	m	1	peasant	yo	yo	Italy	Italian North	Italy	Castel S. Giovanni	his wife Maria	Castel S. Giovanni	Lark Prince Albert	
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrassowitz, Master, of the Berlin, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrassowitz
Master

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at New York

G. M. Brown
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at _____

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bertha* sailing from *Amsterdam*, *Amsterdam*, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>De Homan</i>	<i>Francis</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>		<i>Italy</i>		<i>Rome Italy</i>	<i>Amsterdam</i>	<i>Amsterdam</i>
2	<i>De Homan</i>	<i>Francis</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>		<i>Italy</i>		<i>Rome Italy</i>	<i>Amsterdam</i>	<i>Amsterdam</i>
3	<i>Meroni</i>	<i>Charles</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>		<i>Italy</i>		<i>Rome Italy</i>	<i>Amsterdam</i>	<i>Amsterdam</i>
4	<i>Meroni</i>	<i>Charles</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>		<i>Italy</i>		<i>Rome Italy</i>	<i>Amsterdam</i>	<i>Amsterdam</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

36

Arriving at Port of Bay, Jan 19, 1919

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____,
at _____

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. H. H. H. H. H., Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of Mar, 1913,
at New York

John H. H. H.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*

sailing from

March 7th

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	<i>Bracchi</i>	25	M			Italy		<i>South Italian Bari</i>	<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
2	<i>Bracchi</i>	16	M			Italy		<i>South Italian Bari</i>	<i>Father Gaetano</i>	
3	<i>Colonna</i>	31	M						<i>Wife Isabella Colonna</i>	
4	<i>Bracchi</i>	40	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
5	<i>Bracchi</i>	24	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
6	<i>Leoni</i>	30	M						<i>Wife Isabella Leoni</i>	
7	<i>Bracchi</i>	43	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
8	<i>Bracchi</i>	41	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
9	<i>Bracchi</i>	13	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
10	<i>Bracchi</i>	17	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
11	<i>Bracchi</i>	15	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
12	<i>Gatti</i>	20	M						<i>Wife Isabella Gatti</i>	
13	<i>Bracchi</i>	25	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
14	<i>Bracchi</i>	19	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
15	<i>Bracchi</i>	18	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
16	<i>Bracchi</i>	33	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
17	<i>Bracchi</i>	17	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
18	<i>Bracchi</i>	28	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
19	<i>Bracchi</i>	27	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
20	<i>Bracchi</i>	25	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
21	<i>Bracchi</i>	25	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
22	<i>Bracchi</i>	25	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
23	<i>Bracchi</i>	37	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
24	<i>Bracchi</i>	37	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
25	<i>Bracchi</i>	26	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
26	<i>Bracchi</i>	17	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
27	<i>Bracchi</i>	17	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
28	<i>Bracchi</i>	27	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
29	<i>Bracchi</i>	18	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	
30	<i>Bracchi</i>	27	M						<i>Wife Isabella Bracchi</i>	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of names will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

18 May

1913

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.	
1	yes self									5 6	dark black brown	none	Bar
2	"									5 6	red. brown	practiced	"
3	"									5 5	"	none	"
4	"									5 5	dark gray blue	tears at face	"
5	"									5 10	" brown	none	"
6	"									5 9	" black brown	"	"
7	"									5 6	" brown	"	"
8	"									5 6	red brown	"	"
9	father									5 6	red brown	"	"
10	self									5 6	red brown	"	"
11	"									5 6	red brown	"	"
12	"									5 5	red brown	"	"
13	"									5 5	red brown	"	"
14	"									5 5	red brown	"	"
15	"									5 5	red brown	"	"
16	"									5 5	red brown	"	"
17	"									5 5	red brown	"	"
18	"									5 5	red brown	"	"
19	"									5 5	red brown	"	"
20	"									5 5	red brown	"	"
21	"									5 5	red brown	"	"
22	"									5 5	red brown	"	"
23	"									5 5	red brown	"	"
24	"									5 5	red brown	"	"
25	"									5 5	red brown	"	"
26	"									5 5	red brown	"	"
27	"									5 5	red brown	"	"
28	"									5 5	red brown	"	"
29	"									5 5	red brown	"	"
30	"									5 5	red brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kharazovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Kharazovitch
Master Officer

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

G. W. Gorman
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klieemann, Surgeon of the Berlin sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of MAR 8 1913, 19
at New York

George H. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlice sailing from March 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
22	Marcello Vito	16	M	farmer	no	Italy	South Italian	Marino	father Giuseppe	Ant North Bay
23	Lisorella Domenico	18	M	"	"	"	"	"	father Vito	NON IN
24	Polucci Francesco	18	M	"	"	"	"	"	father Giovanni	"
25	Luccaro Domenico	20	M	"	"	"	"	"	wife Leopoldo	"
26	Luris Giovanni	17	M	"	yes	"	"	"	father Giovanni	"
27	Lantamaria Vito	34	M	"	no	"	"	"	wife Maria	"
28	Lozano Rubino	20	M	"	"	"	"	"	father Giuseppe	"
29	Luccaro Giuseppe	16	M	"	yes	"	"	"	father Giovanni	"
30	Liso Giuseppe	17	M	"	no	"	"	"	father Antonio	"
41	Colletta Alessandro	19	M	"	"	"	"	Reverente Legation	wife Maria	Niagara Falls
44	Martino Pasquale	26	M	"	"	"	"	"	father Antonio	"
46	" Giovanni	18	M	"	"	"	"	"	father Giovanni	"
57	" Angelantonio	19	M	"	"	"	"	"	father Giovanni	"
109	Di Terno Maria	51	F	"	"	"	"	"	wife Giovanni	"
154	Celliotti Costantino	35	M	farmer	no	"	"	"	wife Maria	NON IN
155	Celliotti Matteo	16	M	"	"	"	"	"	father Antonio	"
156	Grilli Brago	24	M	"	"	"	"	"	wife Maria	"
157	Lauriola Pasquale	16	M	"	"	"	"	"	father Antonio	"
158	Notarangelo Michele	20	M	"	"	"	"	"	wife Maria	out Chaplain
159	Di Terno Carlo	24	M	"	"	"	"	"	wife Maria	out Chaplain
160	Principe Vincenzo	20	M	"	yes	"	"	"	wife Maria	out Chaplain
161	Notari Angelo	22	M	"	no	"	"	"	wife Maria	"
162	Prinetti Maria	20	F	"	"	"	"	"	wife Maria	"
163	Lauriola Michele	24	M	"	yes	"	"	"	wife Maria	out Chaplain
164	Lauriola Michele	25	M	"	no	"	"	"	wife Maria	NON IN
165	Di Terno Carlo	23	M	"	"	"	"	"	wife Maria	"
166	Principe Michele	22	M	"	"	"	"	"	wife Maria	out Chaplain
167	Notarangelo Leonardo	20	M	"	"	"	"	"	wife Maria	out North Bay
168	Principe Michele	16	M	"	"	"	"	"	wife Maria	"
169	Prattarolo Giulio	27	M	"	yes	"	"	"	wife Maria	"

9

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ANT ALIEN	self.	15 no		relative Raccaro Tito	no no no no good no		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
2	"	relative	15 "		relative Raccaro Angela	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
3	"	self.	15 "		relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
4	"	25 yrs 9/10/11			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
5	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
6	"	25 yrs 9/10/11			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
7	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
8	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
9	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
10	"	self.	15 "		relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
11	"	25 yrs 9/10/11			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
12	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
13	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
14	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
15	ANT ALIEN	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
16	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
17	ANT ALIEN	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
18	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
19	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
20	"	25 yrs 9/10/11			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
21	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
22	"	25 yrs 9/10/11			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
23	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
24	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
25	ANT ALIEN	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
26	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
27	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
28	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
29	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		
30	"	25 no			relative Raccaro Tito	" " " " " "		5 8	dark brown	black	dark brown	scar at forehead and		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrington, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrington
Master Officer

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Mennan, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 1913
at New York

G. M. Mennan
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa* *March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Marino	Angela	26	cl. cl. permanent.	yes		Italy		South Italy, Province of Reggio Calabria, City of Reggio Calabria	wife Annunziata, father		Brooklyn, N.Y.
2	Leone	Antonio	17	"	"	no	"	"	"	father, Calabria		
3	Leone	Eustis	17	"	"	yes	"	"	"	father, Calabria		
4	Leone	Vincenzo	31	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		
5	Pascarella	Vincenzo	44	"	"	no	"	"	Europeans	wife, Calabria		Westbury, L.I.
6	Terrochio	Michele	37	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		
7	Diolella	Raffaele	21	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
8	Pallardo	Alfano	21	"	"	yes	"	"	"	wife, Calabria		Schenectady, N.Y.
9	Di Russo	Vincenzo	29	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
10	Bergioranni	Pasquale	24	"	"	no	"	"	"	wife, Calabria		
11	Di Russo	Antonio	29	"	"	"	"	"	Mari, Calabria	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
12	Di Roberto	Antonio	24	"	"	"	"	"	"	father, Calabria		
13	Di Cauda	Vito	22	"	"	"	"	"	"	father, Calabria		
14	Di Jorgia	Giovanni	44	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
15	"	Luigi	15	"	"	"	"	"	"	mother, Calabria		
16	Di Cauda	Michele	33	"	"	yes	"	"	"	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
17	Di Cauda	Michele	30	"	"	no	"	"	"	wife, Calabria		Brooklyn, N.Y.
18	Di Cauda	Leonardo	25	"	"	yes	"	"	"	father, Calabria		
19	Antonaci	Giuseppe	24	"	"	"	"	"	"	father, Calabria		
20	Di Cauda	Antonio	38	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		
21	"	Giambattista	35	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		
22	Di Cauda	Pietro	30	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		
23	Di Cauda	Antonio	21	"	"	"	"	"	"	father, Calabria		
24	Di Cauda	Sergio	29	"	"	no	"	"	"	father, Calabria		
25	Di Cauda	Francesco	29	"	"	yes	"	"	"	wife, Calabria		
26	Allegretti	Nicola	25	"	"	no	"	"	"	father, Calabria		
27	Pallari	Pietro	25	"	"	"	"	"	"	father, Calabria		
28	Di Cauda	Giuseppe	25	"	"	yes	"	"	"	father, Calabria		
29	Di Cauda	Angelo	29	"	"	no	"	"	"	wife, Calabria		
30	Di Cauda	Carlo	44	"	"	"	"	"	"	wife, Calabria		

52

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

4

9:

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
				If Yes—						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1	yes	Self.	25 no		brother Antonio 2340 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.			good		5 5	nat black brown		none	Barueria		S. Agula de Jofe		
2	"	"	25 "		male, Belare Alfredo 165 Bruce Ave Brooklyn N.Y.			"		4 11	dark brown		"	"		"		
3	"	"	25 "		brother Pasquale 2340 Pacific St. Brooklyn N.Y.			"		4 10	nat "		"	"		"		
4	no	"	25 yes 900/10		brother-lav Mariano Rocca 107 210 Westbury St N.Y.			"		5 2	very "		"	"		Bureyano		
5	"	"	25 no		little Maria (males above 70) 107 210 Westbury St N.Y.			"		4 11	" bluish blue		"	"		"		
6	yes	"	25 "		brother Giuseppe 161 Bruce Ave Brooklyn N.Y.			"		5 6	" brown		"	"		S. Agula de Jofe		
7	no	"	25 "		brother-lav Gerro Pascual 154 Butler St. Brooklyn N.Y.			"		5 1	dark black brown		"	"		"		
8	yes	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale and woman 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 1	very brown grey		scar at forehead	"		"		
9	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 161 Bruce Ave Brooklyn N.Y.			"		5 3	dark "		spot at right cheek	"		"		
10	yes	Self.	25 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" brown		scar at left temple	Bar		Choffetta		
11	"	"	25 " 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 -	" "		scar handle	"		"		
12	"	"	25 " 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" "		none	"		"		
13	"	"	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 1	" "		scar at left cheek	"		"		
14	yes	"	50 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" "		none	"		"		
15	yes	Self.	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		4 11	" "		"	"		"		
16	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 5	" "		scar handle	"		"		
17	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 5	" "		none	"		"		
18	"	"	25 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 5	" "		"	"		"		
19	"	"	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 5	" "		"	"		"		
20	"	"	25 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 8	" "		scar handle	"		"		
21	"	"	25 " 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" "		scar at left cheek	"		"		
22	"	"	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" "		none	"		"		
23	"	"	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 2	" "		"	"		"		
24	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 2	" "		"	"		"		
25	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 1	" "		"	"		"		
26	"	"	25 "		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 1	" "		scar at chin	"		"		
27	"	"	25 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 1	" "		scar at nose	"		"		
28	"	"	25 no		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 3	" "		none	"		"		
29	"	"	25 yes 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 6	" "		scar handle	"		"		
30	"	"	25 " 900/10		brother-lav Pasquale Pasquale 1240 Pacific St Brooklyn N.Y.			"		5 7	" "		none	"		"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. H. HARRISON, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person; or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. H. Harrison
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

George T. ...
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of *MAR* '8 1913, 19
at *New York*

Geoff. M. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Genoa March, 7, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	De Bari	Vittorio	27	ch	matron	yes	Italy	South Italian	Genoa	father, Emma	NY Brooklyn
2	Pinielli	Angelo	45	ch	elemental	no	"	"	"	wife, Laura	NY Hoboken
3	Terreleone	Vito	19	ch	elemental	yes	"	"	"	father, Emma	"
4	Golpiciella	Giuseppe	26	ch	barber	"	"	"	"	father, Eduardo	"
5	Giancassio	Giuseppe	18	ch	"	no	"	"	"	father, Sergio	"
6	De Senna	Emma	28	ch	elemental	yes	"	"	"	wife, Emma	"
7	De Robertis	Samuele	35	ch	"	"	"	"	"	wife, Luigi's	"
8	Pinielli	Francesco	33	ch	"	yes	"	"	"	wife, Rosa	"
9	Gianola	Ernesto	18	ch	elemental	no	"	"	"	mother, Conelli	"
10	Terilli	Emma	25	ch	"	yes	"	"	"	father, Maria	"
11	Angione	Paquale	18	ch	elemental	"	"	"	"	father, Emma	"
12	Magarelli	Corrado	20	ch	elemental	"	"	"	"	wife, Emma	"
13	Montano	Giuseppe	26	ch	elemental	"	"	"	Castella, Laura	wife, Emma	"
14	Palgano	Luigi	24	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"
15	Montello	Luigi	19	ch	"	no	"	"	"	father, Giuseppe	"
16	Palgano	Paolo	21	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"
17	Montano	Emma	19	ch	"	yes	"	"	"	father, Emma	"
18	Montello	Emma	28	ch	elemental	no	"	"	Castella, Laura	mother, Rosa	"
19	Montello	Antonio	18	ch	elemental	yes	"	"	"	mother, Rosa	"
20	Montello	Antonio	39	ch	"	"	"	"	Castella, Laura	wife, Emma	"
21	Montello	Antonio	20	ch	"	no	"	"	"	wife, Emma	"
22	Montello	Antonio	17	ch	"	"	"	"	"	father, Emma	"
23	Montello	Antonio	20	ch	"	yes	"	"	"	mother, Rosa	"
24	Montello	Antonio	20	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"
25	Montello	Antonio	20	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"
26	Montello	Antonio	25	ch	"	no	"	"	"	father, Emma	"
27	Montello	Antonio	33	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"
28	Montello	Antonio	24	ch	"	"	"	"	"	father, Emma	"
29	Montello	Antonio	18	ch	"	yes	"	"	"	father, Emma	"
30	Montello	Antonio	28	ch	"	"	"	"	"	wife, Emma	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			no	good	5 2	dark brown	potholes	Paris	Cholpette			
2	"	"	20	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 5	"	"	"	"			
3	"	"	25	"	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 3	"	"	"	"			
4	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	Scars at forehead	"			
5	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 6	"	"	"	"			
6	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 5	"	"	"	"			
7	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 5	"	"	"	"			
8	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 5	"	"	"	"			
9	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	nat	"	"	"			
10	yes	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 2	dark	"	Scars at nose	"			
11	yes	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	nat.	"	none	"			
12	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 4	dark	"	"	"			
13	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	nat.	"	"	"			
14	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	"	France, Chonglin			
15	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	"	France, Chonglin			
16	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	"	"			
17	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 3	"	"	"	"			
18	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	dark brown	blue	"	France, Chonglin			
19	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 3	nat brown	"	"	"			
20	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	very black brown	"	"	France, Chonglin			
21	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	"	"	"	France, Chonglin			
22	"	"	25	"	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	"	"	"	France, Chonglin			
23	"	"	25	"	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	"	"	"	France, Chonglin			
24	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	very brown	grey	"	France, Chonglin			
25	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	dark black brown	"	"	France, Chonglin			
26	yes	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	"	"	"	France, Chonglin			
27	"	"	25	yes	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	Scars at left eye	Paris, Cholpette			
28	"	"	25	no	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 -	"	"	"	"			
29	"	"	25	"	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 1	"	"	"	"			
30	yes	"	25	"	brother-in-law, <u>John J. ...</u>			"	"	5 2	"	"	Scars at left eye	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Harmon*, Master, of the *Berlin*, from *Neapel*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, at *New York*

Geek. T. Brown
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. H. Klieemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 1913
at New York

G. H. Klieemann
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice*

sailing from *Naples*

March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Valente</i>	<i>Ignazio</i>	<i>29</i>	<i>ch laborer</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Samarella</i>	<i>St. John</i>
2	<i>Chakorra</i>	<i>Domenico</i>	<i>19</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father Samella</i>	<i>N. Hoboken</i>
3	<i>Valente</i>	<i>Chauco</i>	<i>33</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife Belli</i>	<i>"</i>
4	<i>Gemmarino</i>	<i>Giulio</i>	<i>34</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife Chana</i>	<i>Paparella</i>
5	<i>Comasello</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>61</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
6	<i>Maucule</i>	<i>Luciano</i>	<i>13</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
7	<i>Carusi</i>	<i>Luisa</i>	<i>20</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
8	<i>Conde</i>	<i>Angelo</i>	<i>5</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
9	<i>Palumbo</i>	<i>Samello</i>	<i>45</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife Maria</i>	<i>"</i>
10	<i>Maucule</i>	<i>Pietro</i>	<i>18</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
11	<i>Di Tignolis</i>	<i>Antonio</i>	<i>24</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
12	<i>Salerni</i>	<i>Rocco</i>	<i>29</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
13	<i>Di Profio</i>	<i>Franco</i>	<i>14</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
14	<i>Carusi</i>	<i>Luciano</i>	<i>40</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
15	<i>Madaro</i>	<i>Bartholomeo</i>	<i>19</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
16	<i>Orasio</i>	<i>Lucidio</i>	<i>34</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
17	<i>Sernicola</i>	<i>Gregorio</i>	<i>31</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
18	<i>Di Flaminio</i>	<i>Giovanni</i>	<i>35</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
19	<i>Chinelli</i>	<i>Giovanni</i>	<i>13</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
20	<i>"</i>	<i>Egidio</i>	<i>53</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>both</i>	<i>"</i>
21	<i>Cherli</i>	<i>Rocco</i>	<i>36</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
22	<i>Di Pico</i>	<i>Luca</i>	<i>26</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
23	<i>Caruso</i>	<i>Bartholomeo</i>	<i>13</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
24	<i>Di Blasio</i>	<i>Luca</i>	<i>25</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
25	<i>Caighero</i>	<i>Luciano</i>	<i>"</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
26	<i>Palumbo</i>	<i>Giovanni</i>	<i>18</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
27	<i>Concedonali</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>27</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
28	<i>Caragnini</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>29</i>	<i>" laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>
29	<i>"</i>	<i>Antonella</i>	<i>24</i>	<i>" laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
30	<i>"</i>	<i>Luca</i>	<i>3</i>	<i>" laborer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>wife</i>	<i>"</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																							
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, relative, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																				
1	yes	self	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	no	no	no	good	no	5 2	nat brown	none	Barri	Chalfetta																		
2	"	"	25	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"																		
3	"	"	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 2	"	Scar at face	"	"																		
4	"	"	25	no	friend 315 Adams St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	5 8	"	none	"	"																		
5	"	"	40	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 4	gray shy	Scar at eye	how	Barri																		
6	no	"	20	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	blond blue	none	"	"																		
7	yes	"	20	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 1	red brown	"	Chick	Ceromano																		
8	"	broth.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"																		
9	yes	self	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	dark brown shy	"	Ceramo	Stociano																		
10	no	"	25	no	friend 315 Adams St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	5 1	brown	"	"	"																		
11	no	"	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"																		
12	"	"	20	"	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	9 9	"	Scar at chin	Chick	Salle																		
13	yes	"	25	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 3	red	none	Ceramo	Stociano																		
14	no	"	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 4	dark	"	"	"																		
15	"	"	20	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 2	red brown shy	"	Chick	Salle																		
16	"	"	20	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 3	nat brown	Scar at right ear	"	"																		
17	yes	brother-lan	26	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 7	dark	Scar at left eye	how	Barri																		
18	"	self	20	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 8	"	none	Ceramo	Stociano																		
19	"	"	26	"	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 4	red	"	"	Cugoli																		
20	no	"	20	"	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 3	dark	Scar at	"	"																		
21	yes	brother	26	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 6	nat brown	Scar at	"	Stociano																		
22	"	self	30	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 4	brown	Scar at chin	Chick	Salle																		
23	no	"	25	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	red	none	Ceramo	Stociano																		
24	yes	"	26	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	nat	"	Chick	Salle																		
25	no	"	20	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 3	brown shy	"	"	"																		
26	yes	self	25	no	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 3	red	"	Ceramo	Stociano																		
27	"	"	26	"	brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 1	dark brown	"	Chick	Salle																		
28	no	"	20	yes	908/11 Hoboken 315 Grand St. Hoboken N.J. brother-lan 2100 1st Ave. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"																		
29	"	broth.	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"																		
30	"	fath	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. K. Kossowitz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Kieckhefer, Surgeon of the Berlin, sailing the do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

Guth
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

197-4
29-1
226-5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlie* sailing from *Lyons* *March*, *7th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Di Chessa Michele</i>	18	M	<i>mechanic</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>class Boston</i>
2	<i>Cerritelli Giovanni</i>	23	M	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Barre de la</i>	<i>father</i>	<i>class Boston</i>
3	<i>Calucci Giovanni</i>	17	M	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Stociano</i>	<i>mother</i>	<i>class Boston</i>
4	<i>D'Amore Pasquale</i>	26	M	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Castro</i>	<i>mother</i>	<i>class Boston</i>
5	<i>Paraccione Attilio</i>	26	M	<i>printer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Castro</i>	<i>brother</i>	<i>class Boston</i>
6	<i>Lafatta Antonio</i>	16	M	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Castro</i>	<i>father</i>	<i>class Boston</i>
7	<i>Paracetti Giuseppe</i>	21	M	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Castro</i>	<i>mother</i>	<i>class Boston</i>
8	<i>" Maria</i>	26	F	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
9	<i>Belli Felice</i>	23	M	<i>laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
10	<i>Lafatta Vincenzo</i>	16	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
11	<i>Cerritelli Caterina</i>	24	F	<i>housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
12	<i>Di Chessa Maria</i>	11	F	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
13	<i>" Maria</i>	4	F	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
14	<i>" Maria</i>	1	F	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
15	<i>Paracetti Giuseppe</i>	16	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
16	<i>Paracetti Nicola</i>	18	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
17	<i>Paracetti Antonio</i>	23	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
18	<i>Di Chessa Andrea</i>	24	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
19	<i>Paracetti Felice</i>	19	M	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
20	<i>Di Chessa Vincenzo</i>	33	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
21	<i>Paracetti Giuseppe</i>	19	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
22	<i>Di Chessa Leonardo</i>	24	M	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
23	<i>Paracetti Francesco</i>	24	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>father</i>	<i>"</i>
24	<i>Paracetti Giovanni</i>	24	M	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
25	<i>Paracetti Antonio</i>	33	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
26	<i>Paracetti Felice</i>	24	M	<i>farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
27	<i>Paracetti Giovanni</i>	29	M	<i>farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
28	<i>Paracetti Michelangelo</i>	34	M	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
29	<i>Paracetti Giovanni</i>	25	M	<i>"</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>
30	<i>Paracetti Charles</i>	34	M	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>mother</i>	<i>"</i>

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlie* sailing from *Sept 10 March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Di Meo</i>	<i>Michele</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>cl. mechanic</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
2	<i>Cervellati</i>	<i>Giovanni</i>	<i>13</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
3	<i>Lealucci</i>	<i>Giovanni</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
4	<i>D'Amore</i>	<i>Pasquale</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
5	<i>Pavaccione</i>	<i>Attilio</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>cl. painter</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
6	<i>Lagatta</i>	<i>Antonio</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
7	<i>Pericelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
8	<i>"</i>	<i>Charinma</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
9	<i>Belli</i>	<i>Enetta</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>cl. servant</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
10	<i>Lagatta</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
11	<i>Perotti</i>	<i>Caterina</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
12	<i>Di Meo</i>	<i>Enetta</i>	<i>11</i>	<i>F</i>	<i>cl. none</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
13	<i>"</i>	<i>Francesca</i>	<i>4</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
14	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>1</i>	<i>F</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
15	<i>Perotti</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
16	<i>Perotti</i>	<i>Nicola</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
17	<i>Perotti</i>	<i>Anna</i>	<i>23</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
18	<i>Di Meo</i>	<i>Andrea</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
19	<i>Perotti</i>	<i>Teodoro</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
20	<i>Di Meo</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>cl. miner</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
21	<i>Perotti</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
22	<i>Di Meo</i>	<i>Leopardo</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
23	<i>Perotti</i>	<i>Francesca</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
24	<i>Perotti</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
25	<i>Perotti</i>	<i>Antonio</i>	<i>33</i>	<i>M</i>	<i>cl. farmer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
26	<i>Perotti</i>	<i>Vito</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
27	<i>Perotti</i>	<i>Francesca</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
28	<i>Perotti</i>	<i>Enetta</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
29	<i>Perotti</i>	<i>Giovanni</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>cl. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>
30	<i>Perotti</i>	<i>Enetta</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>cl. housewife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Verona</i>	<i>father Luigi</i>	<i>Mass Boston</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of

MAR 18 1913

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, subsidiary, temporary, or special ticket, or by other means, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	25 mo		Brother. Proffo 5 North Square Boston Mass us us us good us					5	6	dark brown	name	Ceramo Novino				
2	no	"	20 "		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	4	dark	"	" Novino				
3	Yes	"	25 "		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	4	dark	"	" Novino				
4	"	"	25 "		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	4	dark	"	" Novino				
5	no	"	20 yrs 9 mo 1/2		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
6	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
7	"	"	20 yrs 9 mo 1/2		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
8	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
9	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
10	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
11	Yes	"	20 yrs 9 mo 1/2		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
12	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
13	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
14	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
15	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
16	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
17	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
18	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
19	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
20	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
21	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
22	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
23	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
24	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
25	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
26	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
27	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
28	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
29	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				
30	"	"	25 mo		Brother. Proffo 329 Adams St. Boston Mass					5	8	dark	"	" Novino				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrasowich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York
Geo. H. Tamm
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unseen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR '8 1913* day of *19*

at *New York*

G. W. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlice sailing from Genoa March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
174	Lombardi	Someone				Italy		South Italian	Someone	NON IM
175	Picciardelli	Giuseppe	32	laborer	no	"	"	"	Someone	"
176	Pico	Francesco	30	laborer	"	"	"	"	Someone	"
177	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
178	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
179	Scapellato	Stefano	17	"	"	"	"	"	Someone	"
180	De Felice	Stefano	39	"	"	"	"	"	Someone	"
181	Landelli	Pietro	17	"	"	"	"	"	Someone	"
182	Di Bartolomeo	Stefano	13	"	"	"	"	"	Someone	"
183	Torio	Giuseppe	30	"	"	"	"	"	Someone	"
184	Frechetti	Paquale	40	"	"	"	"	"	Someone	"
185	Camelo	Angelo	60	"	"	"	"	"	Someone	"
186	Panunzio	Alfonso	24	"	"	"	"	"	Someone	"
187	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
188	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
189	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
190	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
191	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
192	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
193	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
194	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
195	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
196	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
197	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
198	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
199	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
200	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
201	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
202	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
203	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
204	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"
205	Chiodelli	Stefano	34	"	"	"	"	"	Someone	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Canada

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

13-19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	20	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown clear	none	Campanella Castropignano					
2	yes	father	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
3	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
4	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
5	yes	brother-in-law	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
6	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	3	red brown	"	Campanella					
7	yes	self	50	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
8	yes	uncle	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	1	red brown	"	Campanella					
9	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
10	yes	brother	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	2	red brown	"	Campanella					
11	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
12	yes	brother-in-law	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
13	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
14	yes	self	80	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	6	red brown	"	Campanella					
15	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
16	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
17	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	1	red brown	"	Campanella					
18	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	6	red brown	"	Campanella					
19	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
20	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	9	red brown	"	Campanella					
21	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
22	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
23	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	7	red brown	"	Campanella					
24	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	5	red brown	"	Campanella					
25	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	4	red brown	"	Campanella					
26	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	11	red brown	"	Campanella					
27	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	12	red brown	"	Campanella					
28	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	1	red brown	"	Campanella					
29	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	3	red brown	"	Campanella					
30	yes	self	30	yes	brother-in-law Pasquale Pons	no	no	no	no	5	8	red black	"	Campanella					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Harrington, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of MAR 18 1913, 19 at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Kicman*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing the*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unseen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 1913*, 19
at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

172-1
25
177

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>DEPORTED 1</i> <i>Vannucci</i> <i>Emilia</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>Housewife</i>	<i>no</i>	<i>Holy</i>	<i>Haban</i>	<i>Italy</i>	<i>Husband: Constantino Vannucci</i>	<i>New York</i>
2	<i>DEPORTED 2</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>14</i>	<i>m</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
3	<i>DEPORTED 3</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>9</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
4	<i>DEPORTED 4</i> <i>Vannucci</i> <i>Bartholomew</i>	<i>11</i>	<i>m</i>	<i>Housewife</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
5	<i>DEPORTED 5</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>31</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
6	<i>DEPORTED 6</i> <i>Vannucci</i> <i>Victorina</i>	<i>36</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
7	<i>DEPORTED 7</i> <i>Vannucci</i> <i>Donato</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
8	<i>DEPORTED 8</i> <i>Vannucci</i> <i>Antonino</i>	<i>26</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
9	<i>DEPORTED 9</i> <i>Vannucci</i> <i>Victor</i>	<i>42</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
10	<i>DEPORTED 10</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
11	<i>DEPORTED 11</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>11</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
12	<i>DEPORTED 12</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>19</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
13	<i>DEPORTED 13</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>17</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
14	<i>DEPORTED 14</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
15	<i>DEPORTED 15</i> <i>Vannucci</i> <i>Antonino</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
16	<i>DEPORTED 16</i> <i>Vannucci</i> <i>Luigi</i>	<i>23</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
17	<i>DEPORTED 17</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
18	<i>DEPORTED 18</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>41</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
19	<i>DEPORTED 19</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>15</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
20	<i>DEPORTED 20</i> <i>Vannucci</i> <i>Antonino</i>	<i>22</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
21	<i>DEPORTED 21</i> <i>Vannucci</i> <i>Luigi</i>	<i>37</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
22	<i>DEPORTED 22</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>29</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
23	<i>DEPORTED 23</i> <i>Vannucci</i> <i>Victor</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
24	<i>DEPORTED 24</i> <i>Vannucci</i> <i>Antonino</i>	<i>18</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
25	<i>DEPORTED 25</i> <i>Vannucci</i> <i>Luigi</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
26	<i>DEPORTED 26</i> <i>Vannucci</i> <i>Luigi</i>	<i>17</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
27	<i>DEPORTED 27</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>29</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
28	<i>DEPORTED 28</i> <i>Vannucci</i> <i>Giuseppe</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
29	<i>DEPORTED 29</i> <i>Vannucci</i> <i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>
30	<i>DEPORTED 30</i> <i>Vannucci</i> <i>Antonino</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>"</i>	<i>no</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>same</i>	<i>"</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

106

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under any law of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	sister	60.00		Mrs. Vasconcelos Ferreira 241 Mulberry St. N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brown	none	Napoli	
2	"	same	"		same	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
3	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
4	in	self	30	yes 9/25/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
6	in	self	30	yes 8/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
7	"	"	30	" 11/12/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
8	"	"	30	" 4/18/12 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		
12	in	self	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
13	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
14	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
15	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
16	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
17	"	"	30.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
18	in	self	60.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
19	in	self	60.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
20	in	self	25.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
21	yes	"	25.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
22	"	"	25.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
23	in	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
24	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
25	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
26	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
27	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
28	"	"	25.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
29	"	"	25.00		Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		
30	"	"	25.00	yes 1/1/06 N.Y.C.	Birth Jan. 11, 1884, Sao Paulo, Brazil	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sao Paulo, Brazil		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kerasovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 8 1913* day of *19*,
at *New York*

G. L. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *Sayles March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
584	Biceglio	Paquale	45	h	deformed	no		Italy South Calabria Reggio Calabria	wife Eleonora Luciani		NON IN
585	"	Barbato	14	"	"	"	"	"	mother		NON IN
586	Bianchi	Emilio	40	h	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
587	"	Bruno	36	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
588	Caporali	Angelo	31	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
589	Chiarelli	Luigi	13	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
590	"	Seminario	16	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
591	Di Agrippa	Francesco	28	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
592	Di Agrippa	Carlo	26	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
593	Fornevale	Giuseppe	29	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
594	Gragnano	Giuseppe	19	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
595	Gragnano	Emilio	14	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
596	Gragnano	Matteo	20	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
597	Gragnano	Giuseppe	34	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
598	Gragnano	Emilio	40	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
599	Gragnano	Angelo	28	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
600	Gragnano	Carlo	40	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
601	Gragnano	Emilio	43	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
602	Gragnano	Luigi	48	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
603	Gragnano	Emilio	31	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
604	Gragnano	Giuseppe	39	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
605	Gragnano	Emilio	36	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
606	Gragnano	Emilio	23	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
607	Gragnano	Emilio	29	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
608	Gragnano	Emilio	24	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
609	Gragnano	Emilio	26	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
610	Gragnano	Emilio	24	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
611	Gragnano	Emilio	33	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
612	Gragnano	Emilio	28	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		
613	Gragnano	Emilio	33	"	"	"	"	"	wife Eleonora Plando		

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *Palermo* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
104	Biscoglio Pasquale	45	M	Farmer	no	Italy	Italian	Palermo	Wife Eleonora Biscoglio	Palermo	NON IN
105	" Bartolomeo	14	M	"	"	"	"	"	Wife Eleonora Biscoglio	Palermo	NON IN
106	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
107	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
108	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
109	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
110	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
111	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
112	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
113	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
114	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
115	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
116	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
117	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
118	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
119	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
120	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
121	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
122	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
123	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
124	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
125	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
126	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
127	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
128	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
129	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
130	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
131	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
132	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
133	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
134	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
135	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
136	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
137	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
138	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
139	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
140	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
141	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
142	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
143	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
144	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
145	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
146	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
147	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
148	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
149	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
150	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
151	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
152	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
153	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
154	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
155	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
156	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
157	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
158	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
159	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
160	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
161	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
162	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
163	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
164	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
165	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
166	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
167	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
168	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
169	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
170	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
171	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
172	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
173	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
174	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
175	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
176	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
177	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
178	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
179	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
180	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
181	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
182	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
183	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
184	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
185	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
186	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
187	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
188	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
189	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
190	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
191	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
192	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
193	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
194	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
195	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
196	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
197	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
198	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
199	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
200	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether under any of the provisions of the laws of the United States relating to aliens, or whether under any of the provisions of the laws of the United States relating to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	NT ALIEN	Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
2	NT ALIEN	father	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
3		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
4	NT ALIEN	Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
5		father	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
6		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
7		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
8		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
9		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
10		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
11		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
12		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
13	NT ALIEN	Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
14		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
15		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
16		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
17		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
18		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
19	NT ALIEN	Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
20		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
21		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
22		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
23		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
24		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
25		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
26		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
27		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
28		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
29		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				
30		Self.	25	Canada	1884 St. Catharines Ont. Canada	no	no	good	5 5	dark brown	none	Foggia Italy				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kharasovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of MAR 18 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Kienman*, Surgeon of the *Berlin*, *Switzerland*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *unseen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Ministry of Health*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19 *1913*,
at *New York*

John A. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March* *7* *th*, 19 *13*

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination.
on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.	In country whence alien came.	(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Caruso	Luigi	18	M. S. farm lab.	yes	Italy	Holland	Roma	father Domenico Caruso	N.Y. New York
2	Bartoli	Achille	32	" M. "	"	"	"	"	Wife Maria Carlini	"
3	Di Luca	McElreth	36	" M. "	no	"	"	"	Daughter Caterina Antinucci	"
4	Di Lauro	Giovanni	24	" M. joiner	"	"	"	"	Wife Ferruccio Murata	"
5	Mirilla	Vincenzo	21	" S. farm lab.	"	"	"	"	Campobasso	"
6	Ramacciatto	Carminio	17	" a a	yes	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
7	Ramacciatto	Giovanni	26	" M. "	no	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
8	Passarelli	Michelle	23	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
9	Reale	Giacomantonio	29	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
10	Baranelli	Nicola	18	" S. "	yes	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
11	Di Jota	Lucia	4	" S. servant	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
12	Di Jota	Pietro	20	" M. S. joiner	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
13	Di Waroli	Carminio	19	" a a farm lab.	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
14	Colapiovanni	Carminio	25	" M. 5-50098	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
15	Mattangola	Carminio	29	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
16	Molinari	Michelle	16	" a S. carter	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
17	Fatica	Stavros	25	" M. farm lab.	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
18	Razano	Merino	40	" M. farm lab.	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
19	Ferri	Carola	16	" a S. servant	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
20	do	Giuseppe	9	" M. nurse	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
21	do	Agostino	7	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
22	do	Giuseppe	4	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
23	Fazio	Paolo	40	" M. laborer	no	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
24	Buzzi	Fortunata	36	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
25	Giandomo	Michelle	34	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
26	Secundo	Paquale	32	" a a farm lab.	yes	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
27	Ida	Giuseppe	33	" a laborer	no	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
28	Ida	Giuseppe	25	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
29	Souma	Vitaliano	34	" a a farm lab.	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"
30	Rotunno	McGiuseppe	20	" a a	"	"	"	"	Wife Maria Carminio	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 8 1913

19

110

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	no	self	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			no	no	no	good	no	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
2	"	"	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
3	"	sous	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
4	"	self	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
5	"	"	16	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
6	"	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
7	"	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
8	yes	"	18	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
9	no	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
10	"	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
11	yes	uncle	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
12	"	"	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
13	no	self	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
14	"	"	26	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
15	"	"	25	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
16	yes	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
17	no	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
18	yes	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
19	"	mother		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
20	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
21	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
22	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
23	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
24	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
25	"	"		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
26	no	"	20	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
27	"	"	26	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
28	"	"	26	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
29	yes	"	100	no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	
30	"	husband		no	brother Giovanni 1007 1/2 1st Ave. N.Y.			"	"	"	"	"	5' 4"	nat brown	none	Italy	Catania	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrarich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrarich
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. L. Lippman, Surgeon of the Berlin, sailing this 11th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Municipality of Milwaukee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of MAR '8 1913, 19
at New York

G. W. Lippman
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, *7th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>54</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Catanzaro</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
2	<i>Crutelli</i>	<i>Angelo</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Catanzaro</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
3	<i>Crutelli</i>	<i>Antonio</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Catanzaro</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
4	<i>Crutelli</i>	<i>Laura</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
5	<i>"</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>15</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
6	<i>"</i>	<i>Portunato</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
7	<i>"</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
8	<i>"</i>	<i>Anna</i>	<i>1</i>	<i>F</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
9	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Catanzaro</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
10	<i>Crutelli</i>	<i>Parquale</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
11	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
12	<i>Crutelli</i>	<i>Francesco</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
13	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
14	<i>Crutelli</i>	<i>Francesco</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
15	<i>Crutelli</i>	<i>Francesco</i>	<i>11</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
16	<i>Crutelli</i>	<i>Antonio</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
17	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
18	<i>Crutelli</i>	<i>Anna</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
19	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
20	<i>Crutelli</i>	<i>Domenico</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
21	<i>Crutelli</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
22	<i>Crutelli</i>	<i>Francesco</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
23	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
24	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
25	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
26	<i>Crutelli</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
27	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
28	<i>Crutelli</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
29	<i>Crutelli</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>
30	<i>Crutelli</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Italian</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Wife: Giuseppe Crutelli</i>	<i>New York</i>

60

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

256/9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

12

112

Arriving at Port of

MAR 8 1913

19

1913													19																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
13													14													15													16													17													18													19													20													21													22													23													24													25													26													27													28													29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
No. on List.													Whether having a ticket to such final destination.													By whom was passage paid?													Whether in possession of \$500 or more, and if less, how much?													Whether ever before in the United States; and if so, when and where?													Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.													Whether a Polygamist.													Whether an Anarchist.													Condition of Health, Mental and Physical.													Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.													Height. Feet. Inches.													Color of—Complexion.													Hair.													Eyes.													Marks of Identification.													Place of Birth. Country. City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
1													yes self													25 yrs 11/11 at. Ypk													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes													250													yes												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Harsanyi, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harsanyi
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klemm*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing ship*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unseen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

John J. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice*, sailing from *Naples* *March*, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Guiliana Maria	24	F	Housewife	Yes	Italy	Italian	Napoli	Brother Salvatore	
2	Annunziata Maria	13	F	None		"	"	"	Brother Salvatore	
3	do Michele	10	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
4	Consolido Orazio	49	M	Labourer	no	"	"	"	Brother Salvatore	
5	do Donato	13	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
6	Matura Rosaria	46	F	Housewife		"	"	"	Brother Salvatore	
7	D'Angelo Luisa	21	F	Servant		"	"	"	Brother Salvatore	
8	do Elira	2	F	"		"	"	"	Brother Salvatore	
9	Dilleo Luciano	23	M	Labourer	Yes	"	"	"	Brother Salvatore	
10	Barbieri Giovanni	19	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
11	Di Mauro Nicola	17	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
12	Francis Michele	22	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
13	Palusieri Giuseppe	40	M	"	no	"	"	"	Brother Salvatore	
14	Mangillo Pasquale	24	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
15	Gabitta Vincenzo	10	M	"	Yes	"	"	"	Brother Salvatore	
16	Vivutio Sumaro	4	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
17	Ortale Carmine	17	M	Servant		"	"	"	Brother Salvatore	
18	Garofano Attilio	26	M	Labourer	no	"	"	"	Brother Salvatore	
19	Francis Raffaele	23	M	Labourer	Yes	"	"	"	Brother Salvatore	
20	Fappiano Luigi	18	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
21	Mataro Francesco	23	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
22	Benamio Clemente	19	M	"	no	"	"	"	Brother Salvatore	
23	Simino Clemente	18	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
24	Ferrara Luigi	19	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
25	Madia Vincenzo	23	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
26	Lezore Sebastiano	17	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
27	Pistoria Rosina	22	F	Servant		"	"	"	Brother Salvatore	
28	Catizano Giuseppe	19	M	Labourer		"	"	"	Brother Salvatore	
29	Justici Antonio	17	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	
30	Mimari Luigi	28	M	"		"	"	"	Brother Salvatore	

280/200

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice*, sailing from *Saples March 7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Guiliana Maria	34	F	Housewife	Yes	Italy	Italian	Napoli	Brother Salvatore	NY
2	Annunziata Maria	18	F	S. none		"	"	"	Brother Salvatore	NY
3	do Michele	10	M	"		"	"	"	"	"
4	Consolida Orazio	49	M	laborer	no	"	"	Aquila	Wife Maria Morato	NY
5	do Donato	13	M	S. none		"	"	"	mother	"
6	Effatura Rosaria	46	F	Housewife		"	"	Benevento	Brother Pasquale	NY
7	Angelo Luisa	21	F	S. servant		"	"	"	Amorosi	NY
8	do Spirio	2	M	"		"	"	"	"	"
9	Dilleo Luciano	23	M	form lab.	Yes	"	"	"	"	"
10	Barbieri Giovanni	19	M	"		"	"	Caserta	Brother Pasquale	NY
11	Di Mauro Nicola	17	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
12	Franco Michele	22	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
13	Palmieri Giuseppe	40	M	"	no	"	"	"	Brother Pasquale	NY
14	Mangillo Pasquale	21	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
15	Gabietta Vincenzo	10	M	"	Yes	"	"	"	Brother Pasquale	NY
16	Vivutio Giovanni	17	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
17	Ortale Carmine	17	M	S. servant		"	"	"	Brother Pasquale	NY
18	Gargano Attilio	26	M	laborer	no	"	"	"	Brother Pasquale	NY
19	Franco Raffaele	23	M	S. form lab.	Yes	"	"	"	Brother Pasquale	NY
20	Fappiano Luigi	18	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
21	Statoro Francesco	23	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
22	Benamino Clemente	19	M	"	no	"	"	"	Brother Pasquale	NY
23	Simmino Clemente	18	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
24	Ferrara Luigi	19	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
25	Madia Vincenzo	23	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
26	Scorsese Sebastiano	17	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
27	Pistoria Rosina	22	F	S. servant		"	"	"	Brother Pasquale	NY
28	Catizans Giuseppe	19	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
29	Justici Antonio	17	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY
30	Mimari Luigi	28	M	"		"	"	"	Brother Pasquale	NY

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

13

11.

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Krasnow, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klicman, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

G. H. Tamm
Immigration Officer.

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berluc* sailing from *Capri March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Napoli Giuseppe	19	M	S. farm lab.	no	Italy	Italian	South Capri	Agustino	W. Chicago
2	Massaro Giuseppe	23	M	labour	no	"	"	"	Wife Auguste Antonina	"
3	Spizzano Mariano	12	M	S. farm lab.	no	"	"	"	mother Raffaele Sicilia	W. Chicago
4	Greco Domenico	35	M	"	"	"	"	"	Wife Margherita Marchisato	W. Chicago
5	Dattilo Luigi	27	M	"	no	"	"	"	Wife Maria Agello	W. Chicago
6	Dattilo Filiberto	18	M	"	"	"	"	"	Wife Guglielmo	W. Chicago
7	Serpe Ferdinando	44	M	"	"	"	"	"	Wife Antonina Scoti	"
8	Cometa Salvatore	28	M	"	"	"	"	"	Wife Rosaria Agello	W. Chicago
9	Marcelli Gregorio	47	M	"	"	"	"	"	Wife Giovanni	"
10	Scola Gaspare	47	M	"	"	"	"	"	Wife Maria Emma	"
11	Infusini Luigi	34	M	"	"	"	"	"	Wife Maria Emma	"
12	Marcelli Pasquale	37	M	"	"	"	"	"	Wife Angela Bertucci	"
13	Marabelli Mariano	16	M	"	"	"	"	"	Wife Pasquale	"
14	Barbieri Gabriele	38	M	"	"	"	"	"	Wife Carolina Vaccaro	"
15	Gentile Eugenio	45	M	IN HOSPITAL	yes	"	"	"	Wife Maria Emma	"
16	Savazzi Carolina	33	F	"	"	"	"	"	Wife	"
17	Gentile Antonio	9	M	S. nurse	"	"	"	"	Wife	"
18	do Giuseppe	25	M	"	"	"	"	"	Wife	"
19	Savazzia Maria	25	F	"	no	"	"	"	Wife	"
20	Esposito Salvatore	27	M	S. farm lab.	yes	"	"	"	Wife	"
21	Bruno Francesco	26	M	"	no	"	"	"	Wife	"
22	De Nango Achille	18	M	"	"	"	"	"	Wife	"
23	Ruchetto Beneditto	17	M	"	"	"	"	"	Wife	"
24	Barbieri Antonio	26	M	"	"	"	"	"	Wife	"
25	Bilotta Gabriele	36	M	"	"	"	"	"	Wife	"
26	Belmonte Francesco	33	M	"	"	"	"	"	Wife	"
27	Bilotta Raffaele	26	M	"	yes	"	"	"	Wife	"
28	Ruffolo Maria	26	F	"	no	"	"	"	Wife	"
29	Lupo Michele	23	M	"	"	"	"	"	Wife	"
30	Ruffalo Pietro	24	M	"	"	"	"	"	Wife	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

116

Arriving at Port of San Francisco

MAR 8 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	self	20		cousin Giuseppe Motti			no	no	good	uo	5 7	nat	born			
2	"	"	\$25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 1	"	"			
3	"	"	20		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
4	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	born	"			
5	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	nat	"			
6	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
7	"	"	50		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
8	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 7	"	"			
9	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	"	"			
10	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
11	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 7	"	"			
12	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
13	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
14	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
15	"	"	50		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
16	"	husband	"		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
17	"	father	"		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	"	"			
18	"	"	"		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	"	"			
19	"	brother	20		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	nat	born			
20	"	self	40		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
21	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
22	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 5	"	"			
23	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 6	"	"			
24	"	brother in law	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 7	"	"			
25	"	self	40		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
26	"	"	60		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
27	"	"	30		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
28	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
29	"	"	30		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	"	"			
30	"	"	25		brother in law Giuseppe Motti			"	"	"	"	5 3	nat	"			

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **14**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 8 1913, 19

116

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
1	Yes	self	200		brother Giuseppe Motti			no	no	no	good	uo	5 7	nat	naam	Chianasso Agos Chace		
2	"	"	\$25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 1	"	"	"	"		
3	"	"	20		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 3	"	"	"	"		
4	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
5	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
6	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
7	"	"	50		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
8	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
9	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
10	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
11	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
12	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
13	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
14	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
15	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
16	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
17	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
18	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
19	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
20	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
21	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
22	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
23	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
24	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
25	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
26	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
27	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
28	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
29	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		
30	"	"	25		brother in law Giuseppe Principe			"	"	"	"	5 5	naam	"	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. H. Harnoy, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. H. Harnoy
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

G. E. Harnoy
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unbroken* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, at *New York*

G. Kiehn
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *London* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Lucy</i>	<i>30</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
2	<i>Joseph</i>	<i>45</i>	<i>M</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
3	<i>Joseph</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
4	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
5	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
6	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
7	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
8	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
10	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
11	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
12	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
13	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
14	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
15	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
16	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
17	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
18	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
19	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
20	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
21	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
22	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
23	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
24	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
25	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
26	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
27	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
28	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
29	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>
30	<i>Lucy</i>	<i>17</i>	<i>W</i>	<i>Housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>St. Louis, Missouri</i>	<i>Mr. G. G. G. G.</i>	<i>St. Louis</i>

63

376/62

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

15

116

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Krawasowicz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York
John H. [Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *H. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *senting therewith*, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

Geo. W. Thompson
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples - March 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Scianca	Joachano	18	ch. S. laborer	yes	Italy	South Italian	Chellum Regal agro	fath. Antonino	W. B. Brightman
2	Slusserkillo	Salvatore	26	" laborer	no	"	"	Trasacco Ubelilla	brother Giuseppe	St. Albans, Mass.
3	Torasi	Paola	20	housewife	no	"	"	"	broth. law	"
4	Tortina	Angelo	32	ch. laborer	"	"	"	Siracusa	mf. Giuseppe "Sarno"	W. B. Brightman
5	Cossignaro	Francesco	34	" laborer	yes	"	"	"	mf. Antonio "Sarno"	"
6	Torano	Paola	18	" laborer	no	"	"	"	f. th. Gaetano	mf. Maria
7	Pamella	Adeline	28	housewife	yes	"	"	"	fath. law	"
8	Pongiovanni	Francesco	29	ch. laborer	"	"	"	Chellum Patti	mf. Maria "Sarno"	St. Albans, Mass.
9	Lehoro	Salvatore	16	" laborer	"	"	"	"	fath. Antonino	"
10	Portorita	Paola	13	" laborer	"	"	"	"	fath. Antonio	"
11	Puliani	Giovanni	30	ch. laborer	no	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
12	Amicante	Giuseppe	17	" laborer	yes	"	"	"	adoptive fath. Antonio	W. B. Brightman
13	Larrea	Carmelo	20	" laborer	"	"	"	"	fath. Antonio	W. B. Brightman
14	Coli	Domènico	18	" laborer	no	"	"	"	fath. Antonio	W. B. Brightman
15	Giacoletti	Raffaello	34	" laborer	yes	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
16	Giuseppa	Brillina	29	" laborer	no	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
17	Bruxa	Cecilia	40	" laborer	yes	"	"	"	fath. Antonio	W. B. Brightman
18	Ponarrigo	Francesco	31	" laborer	no	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
19	Pirro	Francesco	32	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
20	Mucio	Antonio	36	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
21	Greco	Alfio	32	" laborer	yes	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
22	"	Angela	29	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
23	"	Salvatore	7	" laborer	no	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
24	"	Sebastiano	10	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
25	Meunio	Vittoria	37	" laborer	yes	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
26	Chetena	Salvatore	37	" laborer	no	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
27	Marano	Gregorio	21	" laborer	yes	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
28	Marbaglio	Maria	26	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
29	Marano	Ernesta	26	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman
30	Monacaro	Costanza	13	" laborer	"	"	"	"	mf. Antonio	W. B. Brightman

263
384

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Amsterdam March 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Sciacca	Joachano	18	ch. S. laborer	yes	Italy	Italian	Amsterdam	fath. Antonino	W. S. Pringle
2	Massadillo	Salvatore	16	" laborer	no	"	"	Amsterdam	brother Giuseppe	St. Charles
3	Torac	Pietro	21	housewife	no	"	"	"	brother-in-law	"
4	Torac	Angelo	32	ch. laborer	"	"	"	Amsterdam	wife Giuseppe	W. S. Pringle
5	Rogniglieri	Francesco	34	" laborer	yes	"	"	"	wife Maria	"
6	Torac	Paolo	18	" laborer	no	"	"	"	fath. Gaetano	W. S. Pringle
7	Ramella	Adelino	28	housewife	yes	"	"	"	fath. Antonio	"
8	Rogniglieri	Francesco	29	laborer	"	"	"	Amsterdam	wife Maria	St. Charles
9	Torac	Salvatore	16	" laborer	"	"	"	"	fath. Antonio	"
10	Torac	Santa	13	" laborer	"	"	"	Amsterdam	fath. Antonio	W. S. Pringle
11	Torac	Giovanni	30	" laborer	no	"	"	"	wife Maria	W. S. Pringle
12	Amicaile	Damiano	17	" laborer	yes	"	"	"	adoptive fath. Pietro	"
13	Carra	Carmelo	20	" laborer	"	"	"	"	fath. Pietro	W. S. Pringle
14	Carra	Domenico	18	" laborer	no	"	"	"	fath. Domenico	St. Charles
15	Giacolino	Raffaele	34	" laborer	yes	"	"	Amsterdam	wife Maria	St. Charles
16	Giacolino	Cristina	29	" laborer	no	"	"	"	and Maria Concetta	W. S. Pringle
17	Carra	Berolina	10	" laborer	yes	"	"	"	fath. Pietro	"
18	Rogniglieri	Francesco	31	" laborer	no	"	"	Amsterdam	wife Maria	St. Charles
19	Rogniglieri	Francesco	32	" laborer	"	"	"	"	wife Maria	St. Charles
20	Rogniglieri	Antonio	36	" laborer	"	"	"	"	wife Maria	St. Charles
21	Rogniglieri	Alfio	32	" laborer	yes	"	"	Amsterdam	brother-in-law	St. Charles
22	Rogniglieri	Angelina	29	housewife	"	"	"	"	brother	W. S. Pringle
23	Rogniglieri	Salvatore	4	" laborer	no	"	"	"	wife	"
24	Rogniglieri	Sebastiano	10	" laborer	"	"	"	"	wife	"
25	Rogniglieri	Vittoria	37	" laborer	yes	"	"	"	wife	"
26	Rogniglieri	Salvatore	34	" laborer	no	"	"	"	wife	"
27	Rogniglieri	Gregorio	21	" laborer	yes	"	"	Amsterdam	fath. Salvatore	"
28	Rogniglieri	Maria	26	" laborer	"	"	"	"	fath. Salvatore	"
29	Rogniglieri	Maria	26	" laborer	no	"	"	"	fath. Salvatore	"
30	Rogniglieri	Rosario	13	" laborer	"	"	"	"	wife	"

363 61
384

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, coming by means of any vessel, he is or has been, or is to be, employed by or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self.	26 mo		brother Giuseppe 174 44 East Kingston N.Y. no none no good					5 2	very brown	Thy	Scars at nose	Chetina	Paola & Agapi	
2	"	"	50 yrs 90/12	children	brother Celestino 61 South St. Cuddletown N.Y.					5 5	not	honey	none	Sineusa	Chetina	
3	"	husb.			broth. Ann					5 2	"	"	"	"	"	
4	yes	self.	70 mo		cousin Carmorella Giuseppe 116 74 10 Avenue St. York					5 1	pell.	"	pockmarked	Sineusa		
5	"	"	40 yrs 90/12	N.Y.	brother Orario Came					5 6	nat	"	none	"	"	
6	no	"	"	90/12	brother Carmorella Sineusa Brook Street 100 N.Y.					5 6	"	"	"	"	"	
7	"	husb.								5 5	"	"	"	"	"	
8	yes	self	37 yrs 90/10	York	cousin Ferdinando Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 5	very	"	"	Chetina	Patti	
9	"	"	25 mo		broth. Giuseppe Brook St. Clearfield Pa					5 5	"	"	"	"	"	
10	"	"	25 "		broth. Sineusa Sineusa Wetok St. N.Y.					5 1	dark	"	"	"	Chetina	
11	"	"	25 yrs 90/9	N.Y.	brother Carmorella 2095 1/2 Ave Bronx N.Y.					5 2	nat	"	"	"	"	
12	"	"	25 mo		Came					5 12	nat	"	"	"	"	
13	"	"	25 "		broth. Ann Sineusa Wetok St.					5 11	"	"	"	"	"	
14	no	"	25 "		cousin Carmorella Sineusa 44 St. 4th St. Philadelphia					5 3	"	"	Scars at face	"	"	
15	yes	"	25 yrs 90/10	Chetina	brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 1	"	"	none	Sineusa	Chetina	
16	"	"	25 mo		brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 1	"	"	"	"	"	
17	"	"	25 "		brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 8	"	black	mole at chin	"	"	
18	yes	"	25 yrs 90/11	Pa	brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 6	"	brown	none	Chetina	Chetina	
19	"	"	25 yrs 90/11	Pa	broth. Ann Sineusa					5 4	"	brown	"	"	"	
20	"	"	25 mo		brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5	"	"	"	"	"	
21	yes	self.	16 yrs 90/12	N.Y.	cousin Carmorella Sineusa 5 Monroe St. St. York					5 5	"	"	Scars at forehead	Chetina	Chetina	
22	"	husb.								5 5	"	"	none	"	"	
23	"	husb.								5 5	"	"	"	"	"	
24	"	"								5	"	"	"	"	"	
25	"	self	25		cousin Carmorella Sineusa 48 1/2 Ave St. York					5 3	not	honey grey	"	"	Chetina	
26	"	"	25 yrs		Came					5 9	very	brown	Scars at chin	Chetina	Chetina	
27	"	"	25 mo		broth. Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 5	dark	"	none	Chetina	Chetina	
28	"	"	25 "		cousin Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 1	clear	honey	"	"	"	
29	"	"	25 "		brother Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 5	nat	brown	"	"	"	
30	"	"	25 "		broth. Carmorella Sineusa Brook St. Clearfield Pa					5 4	"	black	honey	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. M. M., Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of **MAR 18 1913** 19

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Liemann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing 6.* , do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *unseen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of *MAR 18 1913*, 19 at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Genoa* *March* *14*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Famulari</i>	<i>Rosario</i>	31	M	farmer	no	Italy	Italian	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
2	<i>Murgo</i>	<i>Murgo</i>	21	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
3	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	36	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
4	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	37	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
5	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	29	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
6	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	25	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
7	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
8	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
9	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
10	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
11	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
12	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
13	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
14	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
15	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
16	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
17	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
18	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
19	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
20	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
21	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
22	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
23	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
24	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
25	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
26	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
27	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
28	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
29	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>
30	<i>Seppia</i>	<i>Seppia</i>	20	M	farmer	no	"	"	<i>Genoa</i>	<i>with. Antonio</i>	<i>N.Y. Harbor</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____

MAR 28 1913

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.							
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?				Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.					
1	no	self	25	yes 4/12/12	Portland	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	no	no	no	good	no	5 3	nat.	brown	none	Spain	Barcelona				
2	"	"	30	" 4/12/12	Yonkers	cons. Cornelia Maria 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 5	dark	"	"	"	"				
3	"	"	30	" 9/10/11	Newark	cons. Louis Joseph 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"				
4	"	"	30	" 9/10/11	Newark	cons. Louis Joseph 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	red	"	none	"	"				
5	yes	"	50	" 5/10/11	"	cons. Louis Joseph 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 5	"	"	none	"	"				
6	"	"	"	"	"	cons. Louis Joseph 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"				
7	"	self	25	"	"	cons. Louis Joseph 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	dark	"	"	"	"				
8																					
9	yes	self	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 2	red	brown	none	"	"				
10	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	"	"	none	"	"				
11	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 2	"	"	none	"	"				
12	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 2	"	"	none	"	"				
13	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	red	"	none	"	"				
14	yes	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 2	dark	"	none	"	"				
15	yes	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 5	"	"	none	"	"				
16	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 1	"	"	none	"	"				
17	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	red	"	none	"	"				
18	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 3	"	"	none	"	"				
19	no	"	30	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 6	dark	"	none	"	"				
20	"	"	30	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 1	"	black hair	under a sock	"	"				
21	"	"	100	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	near a chin	"	"				
22	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	red	"	none	"	"				
23	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	"	"	none	"	"				
24	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	red	"	none	"	"				
25	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	4 9	"	black hair	near a forehead	"	"				
26	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	none	"	"				
27	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	"				
28	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	"	"	none	"	"				
29	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 4	"	black hair	near a face	"	"				
30	"	"	25	yes 4/12/12	Yonkers	cons. Marcellus Giuseppe 128 St. Joseph St. Portland	"	"	"	"	"	5 11	red	brown	none	"	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. V. Vassallo, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

day of MAR 18 1913, 19

Charles T. Brown
Immigration Officer.

Murray
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *setting the record*, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

Charles J. Moore
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *Atenas* *March*, *7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Catalfamo	Carmelo	26	M. farm lab.	yes	Italy	Italian	Santh Martina Luniari	Wife: Vincenza Luniari	N.Y.
2	do	Luigi	20	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
3	Velasco	Sebastiano	22	"	no	"	"	Siracusa Calozzo	Wife: Infantine Maria	"
4	D'Ambrosio	Salvatore	22	"	"	"	"	"	Wife: Marietta Luniari	N.J. Providence.
5	Pizzo	Giuseppe	29	" laborer	yes	"	"	Martina Ronetta	Wife: Marietta Luniari	"
6	Mento	Giuseppe	26	"	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	N. Williamsburg
7	Mando	Francesco	20	"	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	" Montgomery
8	Mento	Giuseppe	27	"	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	" Holtwood
9	Mauraci	Natale	17	"	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	" Montgomery
10	Caputo	Giuseppe	20	" farm lab.	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
11	Magister	Giuseppe	29	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
12	Perri	Domenico	25	" laborer	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
13	Pulvrenti	Matthias	28	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
14	Camata	Sebastiano	6	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
15	do	Antonino	3	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
16	Guarriani	Salvatore	27	"	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
17	Russo	Santo	33	"	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
18	Gianni	Conrad		"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
19	Grasso	Alessio	16	" laborer	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
20	Corruti	Gianni	16	" farm lab.	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
21										
22	Caffo	Vincenzo	29	" laborer	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
23	Salvo	Sebastiano	21	"	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
24	Restifo	Salvatore	23	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
25	Pugliese	Gianni	18	" farm lab.	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
26	do	Michele	17	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
27	do	Antonio	14	"	"	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
28	Salerno	Giuseppe	17	" smith	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
29	Curco	Salvatore	20	" farm lab.	no	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"
30	Dagosta	Salvatore	21	"	yes	"	"	"	Wife: Vincenza Luniari	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *Amsterdam**March*

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Catalfano Carmelo	26	M.	laborer	yes	Italy	Italian	Santh Maria Furnari	Wife Parisi Vincenza	
2	do Luigi	20	M.	"	"	"	"	"	Wife Barbara Santa	
3	Velasco Sebastiano	22	M.	"	no	"	"	Sra. Rosa Calzavola	Wife Infantino Maria	
4	D'Ambrosio Salvatore	22	M.	"	"	"	"	"	Wife Moratti Santa	N.Y. Providence
5	Pizzuto Giuseppe	29	M.	laborer	yes	"	"	Maria Bonetta	Wife Moratti Giuseppe	N.Y. Williamsburg
6	Mento Giuseppe	26	M.	"	no	"	"	"	Wife Parza Rosario	N.Y. Monticello
7	Mando Francesco	20	M.	"	yes	"	"	"	Wife Madio Maria	N.Y. Monticello
8	Mento Giuseppe	27	M.	"	no	"	"	"	Wife Parza Concetta	N.Y. Monticello
9	Maurici Natale	17	M.	"	yes	"	"	Prato	Wife Giuseppe	N.Y. Monticello
10	Caputo Rosa Giuseppe	20	M.	laborer	no	"	"	"	Wife Parza Marietta	N.Y. Monticello
11	Mazzeo Giuseppe	29	M.	"	"	"	"	"	Wife Parza Fortunata	N.Y. Monticello
12	Perri Domenico	25	M.	laborer	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
13	Pulvanti Concetta	28	F.	housewife	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
14	Camata Sebastiano	6	M.	uncle	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
15	do Antonino	3	M.	"	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
16	Guarriani Salvatore	27	M.	housewife	no	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
17	Russo Santo	33	M.	housewife	yes	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
18	Gianni Conrado		M.	"	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
19	Grasso Alessio	26	M.	laborer	yes	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
20	Corruti Giovanni	16	M.	laborer	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
21								Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
22	Caffo Vincenzo	29	M.	laborer	yes	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
23	Salva Sebastiano	21	M.	"	no	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
24	Restifo Salvatore	22	M.	"	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
25	Pugliese Giovanni	28	M.	laborer	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
26	do Michele	17	M.	"	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
27	do Antonio	14	M.	"	"	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
28	Salerno Giuseppe	17	M.	smith	yes	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
29	Curco Salvatore	23	M.	laborer	no	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello
30	Dagosta Salvatore	21	M.	"	yes	"	"	Prato	Wife Parza	N.Y. Monticello

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self	25	no	brother in law Salvatore Siragusa	no	no	good	no	5 2	brown	black	none	Messina Siragusa
2	"	25	"	"	"	"	"	"	5 3	a brown	scar at forehead	"	"
3	no	25	no	caus. Reluso Salvatore	"	"	"	"	5 4	"	"	none	Tracusa Salvatore
4	"	25	"	W. D. Ameller Ave. Providence R.I.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"
5	yes	30	yes	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
6	no	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
7	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"
8	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"
9	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"
10	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
11	yes	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
12	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"
13	no	30	yes	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
14	no	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
15	no	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
16	yes	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
17	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
18	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
19	yes	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
20	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
21	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
22	yes	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
23	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
24	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
25	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
26	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
27	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
28	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
29	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"
30	"	25	no	brother in law	"	"	"	"	5 4	very	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Krasovitz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19 1913,
at New York

U. S. T. T. T.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, A. Lieberman, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 8 1913, 1913
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlice sailing from Super March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intend) future permanent residence.)
1	Marrullo Giuseppe	26	Male	laborer	no	Italy	South Italian	St. John's, N.Y.	wife Rosa Maria	Los Hammond
2	Idoli Luigi	21	Male	"	yes	"	"	Braccio, Veneto	father Carlo	Wash
3	Stracuzzi Giuseppe	27	Male	"	"	"	"	Chetiv, Pordenone	father Agostino	Wash
4	Legierola Maria	24	Female	housewife	no	"	"	"	mother Rosa	Wash
5	Stracuzzi Giuseppe	15	Male	laborer	"	"	"	"	"	"
6	Leccio Domenico	21	Male	"	yes	"	"	"	father Carlo	Wash
7	Sturiale Giuseppe	13	Male	"	no	"	"	"	mother Carmela	Wash
8	Camiciotti Antonio	17	Male	"	yes	"	"	"	father Domenico	Wash
9	Muzabolotta Vincenzo	19	Male	"	"	"	"	"	father Antonio	Wash
10	Correa Sebastiano	26	Male	laborer	no	"	"	"	mother Anna	Wash
11	Calderoni Eusebio	24	Male	"	"	"	"	"	mother Anna	Wash
12	Peggio Alfio	31	Male	"	"	"	"	"	mother Maria	Wash
13	Piccolo Vincenzo	35	Male	"	yes	"	"	"	mother Maria	Wash
14	Papale Filippo	18	Male	"	"	"	"	"	father Giovanni	Wash
15	Mao Candeloro	24	Male	"	"	"	"	"	father Michele	Wash
16	Scatena Antonio	16	Male	"	"	"	"	"	father Giuseppe	Wash
17	Di Crovato Gaetano	28	Male	"	"	"	"	"	mother Anna	Wash
18	Zemorete Giuseppe	33	Male	"	yes	"	"	"	father Antonio	Wash
19	Pinto Giovanni	18	Male	"	"	"	"	"	father Giuseppe	Wash
20	Indiani Domenico	24	Male	laborer	no	"	"	"	mother Rosa	Wash
21	Marbagallo Antonio	35	Male	laborer	no	"	"	"	mother Anna	Wash
22	Puppo Antonio	21	Male	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash
23	Coranto Oreste	30	Male	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash
24	Puppo Antonio	21	Male	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash
25	Alfalu Federico	25	Male	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash
26	Caravito Giuseppe	16	Male	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash
27	Laucapiano Pietro	17	Male	"	yes	"	"	"	mother Rosa	Wash
28	Benvenuto Pietro	23	Male	"	no	"	"	"	mother Rosa	Wash
29	Calamanna Marolo	32	Male	"	yes	"	"	"	mother Rosa	Wash
30	Pisina Angela	20	Female	"	"	"	"	"	mother Rosa	Wash

† An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

19

125

Arriving at Port of

MAR '8 1913

19

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27	28	29					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.										
1	yes	Self.	25	yes	908/11	causa	Self.	5	5	mat	brown	none	Staten Island									
2	"	"	25	no	"	brother	"	5	6	red	"	"	"									
3	"	"	25	no	"	brother	"	5	6	red	"	"	"									
4	"	"	25	no	"	brother	"	5	6	red	"	"	"									
5	"	"	25	no	"	brother	"	5	6	red	"	"	"									
6	no	Self.	25	no	"	brother	"	5	6	red	"	"	"									
7	yes	Self.	25	no	"	causa	Self.	5	5	"	Scar at forehead	"	"									
8	"	"	25	"	"	causa	Self.	5	5	dark	none	"	"									
9	"	"	25	"	"	causa	Self.	5	6	"	Scar at right cheek	"	"									
10	"	"	25	"	"	brother	"	5	2	mat	none	"	Pinaro									
11	"	"	25	"	"	brother	"	5	2	red	black brown	"	Cape d'Alende									
12	no	Self.	25	no	"	causa	Self.	5	2	"	brown	"	"									
13	yes	"	25	"	"	friend	"	5	4	mat	Scar at face	"	Larrea									
14	"	"	25	"	"	brother	"	5	3	"	mole at face	"	"									
15	no	"	25	"	"	brother	"	5	6	"	none	"	Pinaro									
16	"	"	25	"	"	causa	Self.	5	-	"	black	"	Castroville									
17	yes	"	25	yes	908/11	causa	Self.	5	-	"	brown	"	"									
18	"	"	25	no	"	causa	Self.	5	3	red	"	"	"									
19	"	"	25	no	"	brother	"	5	1	dark	"	"	"									
20	"	"	25	"	"	brother	"	5	5	red	"	"	"									
21	"	"	25	"	"	brother	"	5	6	"	Scar at left cheek	"	Castroville									
22	no	"	25	"	"	brother	"	5	2	dark	black brown	Scar at face	Castroville									
23	yes	"	25	yes	908/11	brother	"	5	2	mat	brown	none	Castroville									
24	"	"	25	no	"	brother	"	5	1	"	"	"	"									
25	"	"	25	yes	908/11	brother	"	5	1	"	Scar at forehead	"	"									
26	"	"	25	no	"	causa	Self.	5	3	"	Scar at nose	"	"									
27	no	"	25	"	"	brother	"	5	1	"	none	"	"									
28	"	"	25	yes	908/11	causa	Self.	5	8	"	"	"	"									
29	"	"	25	yes	908/11	causa	Self.	5	4	"	"	"	"									
30	"	"	25	yes	908/11	causa	Self.	5	7	"	"	"	"									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Narasimhan, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

A. Narasimhan
Master Officer

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. K. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913* day of *19*
at *New York*

W. H. H. H.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Vienna* March *7th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Corrado</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
2	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
3	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
4	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
5	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
6	<i>Corrado</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
7	<i>Corrado</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
8	<i>Corrado</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
9	<i>Corrado</i>	<i>34</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
10	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
11	<i>Corrado</i>	<i>34</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
12	<i>Corrado</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
13	<i>Corrado</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
14	<i>Corrado</i>	<i>36</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
15	<i>Corrado</i>	<i>31</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
16	<i>Corrado</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
17	<i>Corrado</i>	<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
18	<i>Corrado</i>	<i>10</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
19	<i>Corrado</i>	<i>8</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
20	<i>Corrado</i>	<i>5</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
21	<i>Corrado</i>	<i>4</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
22	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
23	<i>Corrado</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
24	<i>Corrado</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
25	<i>Corrado</i>	<i>55</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
26	<i>Corrado</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
27	<i>Corrado</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
28	<i>Corrado</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Vienna</i>	<i>John Corrado</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
29										
30										

68

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

126

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any mental, physical, or other defect, or any other reason, to render him incapable of supporting himself?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	25	no	male, <i>Cosimo Sirovsky</i> <i>Union St. St. N.Y.</i>	no	no	no	no	good	no	5 2	not	fair	<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
2			26		male, <i>Frank Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 2	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
3			26		male, <i>Anna Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 2	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
4	yes	self	49	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 4	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
5		Unclear	no		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 4	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
6		self	25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 4	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
7			30	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
8			30	no	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
9			30	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 2	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
10			25	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
11			30	no	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 3	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
12			30		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
13			30	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
14			30	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
15	yes	self	25	no	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
16		self	25	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 3	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
17			20	yes 9/12/12	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 5	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
18		self	17	no	male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						4 11	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
19					male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>										<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
20		self			male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>										<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
21					male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>										<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
22		self	30		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>										<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
23					male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 6	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
24	no		25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
25			25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 1	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
26			25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 4	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
27			25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						4 11	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
28			25		male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
29					male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>						5 2	not	fair		<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	
30					male, <i>Joseph Sirovsky</i> <i>163 1/2 Street St. N.Y.</i>										<i>Polish</i>	<i>Lipin</i>	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harman, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing thereon*, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *united* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913*, day of *19*,
at *New York*

G. Kleinmann
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Sh.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 19*13*, 19
at *New York*

G. Kiehn
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Amsterdam* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intend to future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Figuelli</i> <i>Rosa</i>	45	F	<i>M. housewife</i>	no	<i>Italy</i>		<i>Salerno</i>	<i>both Francesco</i>	<i>St. Joseph City</i>
2	<i>Cianpoli</i> <i>Vittoria</i>	15	F	<i>servant</i>					<i>uncle</i>	
3	<i>Auglamarina</i>	7	F	<i>none</i>						
4	<i>Colucci</i> <i>Vito</i>	26	M	<i>M. farm lab.</i>	yes			<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
5	<i>Di Geronimo</i> <i>Rosa Maria</i>	27	F	<i>M. housewife</i>	no			<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
6	<i>Figuella</i> <i>Donato</i>	4	M	<i>none</i>				<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
7	<i>do</i> <i>M. Giuseppe</i>	1	F	<i>none</i>					<i>grand mother</i>	
8	<i>do</i> <i>Vincenzo</i>	25	M	<i>M. housewife</i>					<i>father Donato</i>	
9	<i>do</i> <i>Domenico</i>	10	M	<i>none</i>					<i>grand father</i>	
10	<i>do</i> <i>Parziale</i>	6	M	<i>none</i>						
11	<i>do</i> <i>Vita</i>	2	F	<i>none</i>						
12	<i>do</i> <i>Aglietta</i>	2	F	<i>none</i>						
13	<i>Di Ruggiero</i> <i>Vincenzo</i>	25	M	<i>M. farm lab.</i>				<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
14	<i>Pacillo</i> <i>Elisabetta</i>	27	F	<i>M. housewife</i>				<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
15	<i>Vumbolo</i> <i>Giuseppe</i>	8	M	<i>none</i>					<i>uncle</i>	<i>St. Joseph City</i>
16	<i>do</i> <i>Michelle</i>	4	M	<i>none</i>						
17	<i>Pacillo</i> <i>Vincenzo</i>	22	M	<i>M. farm lab.</i>					<i>father Michelle</i>	
18	<i>do</i> <i>Auglamarina</i>	18	F	<i>servant</i>						
19	<i>do</i> <i>Giuseppe</i>	16	M	<i>M. farm lab.</i>						
20	<i>Arzoford</i> <i>Carmelo</i>	17	M	<i>none</i>				<i>Malta</i>	<i>father Antonio</i>	
21	<i>Di mech</i> <i>Giuseppe</i>	18	M	<i>none</i>				<i>Malta</i>	<i>father Giovanni</i>	<i>St. Joseph City</i>
22	<i>Carnano</i> <i>Giovanni</i>	23	M	<i>M. housewife</i>	no				<i>St. Elizabeth</i>	
23	<i>Moscato</i> <i>Gi. Maria</i>	17	M	<i>none</i>	yes				<i>mother Moscato Clara</i>	
24	<i>Genach</i> <i>Giuseppe</i>	15	M	<i>none</i>					<i>father Francesco</i>	
25	<i>Barz</i> <i>Carmelo</i>	18	M	<i>none</i>					<i>Wif. Giovanni</i>	
26	<i>Vertici</i> <i>Francesco</i>	19	M	<i>M. farm lab.</i>	yes			<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
27	<i>Lamparo</i> <i>Giuseppe</i>	21	M	<i>M. housewife</i>				<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
28	<i>Annardo</i> <i>Anna</i>	21	F	<i>S. servant</i>				<i>St. Elizabeth</i>	<i>St. Elizabeth</i>	
29	<i>Maguelli</i> <i>Peppina</i>	17	F	<i>none</i>	yes				<i>grand mother</i>	
30	<i>do</i> <i>Maggiolino</i>	6	M	<i>none</i>	no					

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Krasnow, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this
at New York

day of MAR 18 1913, 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Madrid*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, 19
at *New York*

U. S. Immigration Officer
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Amsterdam March 7, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Antonino	Antonino	44	M	Farmer		Italy		Italy		mother	Italy
2	Marcello	Marcello	44	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
3	"	Giuseppe	15	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
4	"	Raffaele	15	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
5	"	Paucetto	3	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
6	Giuseppe	Giuseppe	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
7	Rosco	Rosco	18	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
8	Luigi	Luigi	30	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
9	Antonio	Antonio	22	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
10	Roberto	Roberto	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
11	Guarino	Guarino	26	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
12	Paucetto	Paucetto	30	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
13	Giuseppe	Giuseppe	26	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
14	Guarino	Guarino	26	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
15	Paucetto	Paucetto	26	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
16	Antonio	Antonio	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
17	Paucetto	Paucetto	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
18	Angelo	Angelo	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
19	Guarino	Guarino	25	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
20	Paucetto	Paucetto	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
21	Guarino	Guarino	16	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
22	Paucetto	Paucetto	28	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
23	Antonio	Antonio	25	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
24	Guarino	Guarino	26	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
25	Paucetto	Paucetto	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
26	Antonio	Antonio	21	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
27	Paucetto	Paucetto	24	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
28	Guarino	Guarino	14	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
29	Paucetto	Paucetto	21	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy
30	Guarino	Guarino	16	M	Farmer		Italy		Italy		father	Italy

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

22

132

Arriving at Port of

MAR 18 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. A. Massaro, Master, of the Berli, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of MAR 18 1913, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).—*The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1 farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(*Column 7 (Able to read and write).*)—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CTRAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gullie dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

6 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year, (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kieemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Gustave T. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

145-4
26
771

23
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlie* sailing from *Chicago* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Spino</i>	<i>Lucretia</i>	33	M	domestic	yes	Italy		<i>Italian South. Walker</i>	<i>ref. Della Vecchia</i>	<i>P. Pittsburg</i>
2	<i>Imprato</i>	<i>Serafino</i>	36	M	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>Spa. Boston</i>
3	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	17	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	"
4	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	29	F	"	no	"	"	<i>Calabria Massaru</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
5	<i>Imprato</i>	<i>Giuseppe</i>	42	M	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
6	<i>Imprato</i>	<i>Luigi</i>	20	M	"	yes	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
7	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	33	F	"	"	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
8	<i>Imprato</i>	<i>Giuseppe</i>	36	M	"	"	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
9	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	20	F	"	yes	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
10	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	17	F	"	yes	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
11	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	26	F	"	no	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
12	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	36	F	"	yes	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
13	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	24	F	"	no	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
14	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	15	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
15	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	10	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
16	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	17	F	"	yes	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
17	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	18	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
18	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	26	F	"	"	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
19	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	36	F	"	yes	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
20	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	36	F	"	no	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
21	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	31	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
22	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	22	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
23	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	34	F	"	yes	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
24	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	22	F	"	"	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
25	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	36	F	"	no	"	"	<i>Spadichella</i>	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
26	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	36	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
27	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	22	F	"	yes	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
28	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	28	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
29	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	28	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>
30	<i>Imprato</i>	<i>Lucretia</i>	23	F	"	"	"	"	"	<i>ref. Spadichella</i>	<i>St. Chicago</i>

71

23

MAR 18 1913

- 19

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25					26					27					28					29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height.		Color of—		Marks of Identification.					Place of Birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
				(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)				Yes or No.		If Yes—										Feet. Inches.		Complexion.		Hair. Eyes.					Country. City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
										Year or period of years. Where?																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1	no	self	25	yes	no	same	no	no	no	good	no	5	dark brown	same	no	no	no	no	no	no	5	dark brown	same	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no</

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Harrison, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of MAR 18 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. W. Wicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *MAR* '8 1913, 19
at *New York*

George Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *24th March*

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
584	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>ch</i>	<i>us</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italia</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
589	<i>Corrado</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
600	<i>Corrado</i>	<i>24</i>	<i>ch</i>	<i>HOSPITAL DISC</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
611	<i>Corrado</i>	<i>25</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
621	<i>Corrado</i>	<i>26</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>us</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
623	<i>Corrado</i>	<i>24</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
624	<i>Corrado</i>	<i>26</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
625	<i>Corrado</i>	<i>20</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>us</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
626	<i>Corrado</i>	<i>19</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
627	<i>Corrado</i>	<i>25</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
628	<i>Corrado</i>	<i>25</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
629	<i>Corrado</i>	<i>21</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
631	<i>Corrado</i>	<i>22</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
809	<i>Corrado</i>	<i>24</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
810	<i>Corrado</i>	<i>26</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
811	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
812	<i>Corrado</i>	<i>20</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
813	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
814	<i>Corrado</i>	<i>24</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
815	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
816	<i>Corrado</i>	<i>19</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
817	<i>Corrado</i>	<i>21</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
818	<i>Corrado</i>	<i>21</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
819	<i>Corrado</i>	<i>19</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
820	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
821	<i>Corrado</i>	<i>20</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
822	<i>Corrado</i>	<i>21</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
823	<i>Corrado</i>	<i>19</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
824	<i>Corrado</i>	<i>18</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
825	<i>Corrado</i>	<i>28</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
826	<i>Corrado</i>	<i>20</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
827	<i>Corrado</i>	<i>17</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
828	<i>Corrado</i>	<i>16</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	
829	<i>Corrado</i>	<i>13</i>	<i>ch</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Corrado</i>	<i>Mr. Corrado Corrado</i>	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of San Francisco

MAR 8 1913

, 19

List

24

136

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James H. Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 13,
at New York
U. S. Immigration Officer.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 18 1913, 19

at New York

Gerh. M. M. M.
Immigration Officer.

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berleu sailing from Naples March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Di Summa	Luca	35	M	M carter	Yes	Italy	Italian South	Foggia S. Micaud	Wife Antonietta Napoli	Cambridgeport	
2	do	Matter	16	M						Wife in law		
3	Giunna	Angelo	20	M	afarm lab.				William Fanzoli	Wife Giuseppi		
4	Grande	Fro Paolo	22	M	a	no				Wife Camilla Ciccarilli	Wife Jody	
5	Titomenia	Parquale	55	M	a					Wife Maria fraude		
6	Chiricholo	Emirino	17	M	S. laborer	Yes				Wife Scarsarius		
7	Caporale	Enrico	16	M	afarm lab.					Wife Luigi		
8	Giunna	Francesco	27	M	a	no				Wife Camilla Giunna		
9	Temuti	Rosario	16	M	a					Wife Parquale		
10	Coiti	Parquale	21	M	a	Yes				Wife Maria fraude		
11	Raffa	Parquale	22	M	a					Wife Mariuzela Rappa		NON IM
12	Adonizio	Gerardo	27	M	afarm lab.					Wife Orvola Dubino		
13	Muscicapa	Rosario	27	M	a					Wife Giovanni Sammarco		
14	Raffa	Vincenzo	27	M	a	no				Wife Mariuzela Stappino		
15	Adonizio	Parquale	41	M	a					Wife Anna Vinciarillo		
16	Biccarelli	Michèle	23	M	a	Yes				Wife Camilla Sammarco		
17	Procurini	Emile	35	M	a				Foggia Panni	Wife	Cambridgeport	NON IM
18	do	Michèle	4	M	a	no						
19	do	Luigi	2	M	a							
20	Croce	Verafina	27	M	afarm lab.							
21	Lepore	Rocco	33	M	laborer	Yes				Wife Sanband Lucia		
22	Cerrane	Luigi	43	M	a	no				Wife Maria D'Amico		
23	D'Acerno	Francesco	35	M	a	Yes				Wife Rita Pugliese		
24	Giorgio	Giuseppi	41	M	afarm lab.	no				Wife Musetta Giunna		
25	Rocchillo	Madico	41	M	a					Wife Giuseppe D'Amico		
26	Raffa	Michèle	27	M	a					Wife Maria D'Amico		
27	Di Franzi	Vincenzo	33	M	laborer					Wife Maria D'Amico		
28	Pentra	Giuseppi	32	M	afarm lab.	Yes				Wife Maria D'Amico		
29	Patruno	Giuseppi	42	M	a					Wife Maria D'Amico		
30	Mazzilli	Luigi	34	M	a	no				Wife Maria D'Amico		

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Self	25 no		uncle Maria D. Summa 1102 Bridgeport Conn. 110-110-110-110 good			5	h	nat	brown	black	none			Foggia, Samiandres
2	father														
3	Self	20 u		brother Luigi Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
4	u	30 u 90/11		cousin Angelo De Paola Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				Urbino, Romagna
5	u	30 u 90/11		daughter Maria Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
6	u	20 u		brother Leonardo Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
7	u	20 u		uncle Antonio Caporale Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
8	u	20 u		brother Constantino Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
9	u	20 u		brother Carmelo Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
10	u	10 u 90/11		relative Francesco Esposito Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
11	u	25 u 90/11		brother in law Angelo Maria Di Rita Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
12	u	20 u 90/11		brother Nicola Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
13	u	25 u 90/11		brother in law Giuseppe Orlando Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
14	u	20 u 90/11		brother Crescente Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
15	u	25 u 90/11		brother in law Francesco Vinciguerra Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
16	u	30 u		brother in law Leonardo Minichello Dobbs Ferry, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
17	u	80 u 90/11		father Giuseppe 1099 Arch St. Hartford Conn.			5	h	nat	brown	brown				
18	u father			grand father											
19	u														
20	u husband			father in law											
21	u Self	25 no		friend Antonio Antonio 35 Broadway, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
22	u	25 u		friend Giuseppe Marchisimo 104 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				Delicato
23	u	25 u		cousin Antonio Antonio 35 Broadway, N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
24	u	25 u 90/11		brother F. Minerva 104 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
25	u	25 u		cousin Marchese Matteo 104 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				Samirando
26	u	25 u		nephew Marchese Matteo			5	h	nat	brown	brown				Berguola
27	u	25 u		cousin Luigi Pasquale 152 Bacher St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
28	u	25 u 90/11		cousin Vincenzo Leone 104 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
29	u	30 u		cousin Antonio Rizzo 130 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				
30	u	25 u		cousin D. Rizzo 104 West St. N.Y.			5	h	nat	brown	brown				San Corato

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Harsanyi, Master, of the Berlin, from Hempel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harsanyi
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

Isaac H. Harsanyi
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had united years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Geo. H. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*sailing from *Naples March**7th*

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Surigano Paolo</i>	20	M	Student		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
2	<i>Scumella Vincenzo</i>	40	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
3	<i>Guido</i>	9	M	None		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
4	<i>Scumella</i>	4	M	None		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
5	<i>Ruggiero Vito</i>	46	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
6	<i>Scumella</i>	33	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
7	<i>Scumella</i>	25	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
8	<i>Scumella Leonardo</i>	26	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
9	<i>Scumella Luigi</i>	26	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
10	<i>Scumella</i>	17	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
11	<i>Scumella</i>	20	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
12	<i>Scumella</i>	14	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
13	<i>Scumella</i>	26	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
14	<i>Scumella</i>	19	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
15	<i>Scumella</i>	15	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
16	<i>Scumella</i>	28	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
17	<i>Scumella</i>	22	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
18	<i>Scumella</i>	59	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
19	<i>Scumella</i>	17	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
20	<i>Scumella</i>	24	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
21	<i>Scumella</i>	18	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
22	<i>Scumella</i>	38	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
23	<i>Scumella</i>	37	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
24	<i>Scumella</i>	32	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
25	<i>Scumella</i>	29	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
26	<i>Scumella</i>	18	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
27	<i>Scumella</i>	22	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
28	<i>Scumella</i>	39	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
29	<i>Scumella</i>	25	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>
30	<i>Scumella</i>	24	M	Farmer		Italy		<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

26

MAR 18 1913

19

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	self. 25 yrs		brother for Hymanus Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6	nat	brown	Scar at left cheek	Foggia	Capriata
2	self. 25 yrs		brother for Suballa Nicola 414 West 1st St. New York					5	5			none		Sanerens
3	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
4	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
5	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
6	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
7	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
8	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
9	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
10	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
11	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
12	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
13	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
14	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
15	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
16	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
17	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
18	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
19	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
20	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
21	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
22	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
23	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
24	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
25	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
26	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
27	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
28	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
29	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		
30	self. 25 yrs		brother for Giovanni Lionelli 164 West 1st St. New York					5	6			none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRIS, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. H. Harris
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

G. W. Moore
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Kienemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

Wm. W. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Amsterdam* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Lollo	Angelantonio	22	M	laborer	yes	Italy	Italian South Croatia	Adriatic	Wife Virginia Parolina Pa. Wilson
2	Bruna	Mariano	26	M	"	no	"	"	"	Wife Julia Perquin NY
3	Romanelli	Petrantonio	35	M	"	"	"	"	"	Wife Petronilla Angiolina Mich Detroit
4	Rosati	Lorenzo	18	M	S.	yes	"	"	"	Wife Anna Mass Boston
5	Gaurini	Valerio	25	M	"	"	"	"	"	Wife Abella Prudente Mich Detroit
6	Foti	Vincenzo	17	M	S.	no	"	"	"	Father Antonio "
7	Erano	Antonio	18	M	"	yes	"	"	"	Father Prudente NY
8	Pecchiuzzi	Beneditto	28	M	farm lab.	"	"	"	"	Wife Bianca Angela NY Paterson
9	Di Giuseppe	Salvatore	26	M	housewife	no	"	"	"	Father Salvatore NY Rochester
10	Bufalo	Maria	26	F	M	yes	"	"	"	Father Ignazio Mo St Louis
11	Barbata	Cusanna	16	F	S. servant	"	"	"	"	Father Antonio "
12	do	Ignazio	8	M	"	"	"	"	"	"
13	do	Antonina	9	F	"	"	"	"	"	"
14	do	Paquale	10	M	"	"	"	"	"	"
15	do	Lucia	4	F	"	"	"	"	"	"
16	do	Prodentia	2	F	"	"	"	"	"	"
17	Di Martini	Antonino	16	M	farm lab.	no	"	"	"	Wife Maria Carmela NY Chicago
18	Giuliana	Francesco	16	M	S. laborer	yes	"	"	"	Father Antonio NY Paterson
19	Auralone	Giuseppe	23	M	farm lab.	"	"	"	"	Father Giuseppe Pa York City
20	Gangi	Giuseppe	18	M	"	no	"	"	"	Wife Rosina Maria NY Paterson
21	Parone	Giuseppe	22	M	"	yes	"	"	"	Wife Antonina NY Rochester
22	Conenti	Salvatore	26	M	"	"	"	"	"	Wife Maria Mo St Louis
23										
24	Laffudola	Nicola	31	M	laborer	yes	"	"	"	Wife Anna Rosa NY Paterson
25	Militello	Rosaria	27	F	housewife	no	"	"	"	Father Serafino NY
26	Gullo	Salvatore	16	M	S. farm lab.	"	"	"	"	Father Luigi "
27	Gullo	Alfano	23	M	laborer	"	"	"	"	Father Luigi "
28	Cardinale	M. Concetta	18	F	housewife	"	"	"	"	Father in law "
29	Ferrara	Angela	12	F	S. housewife	"	"	"	"	Father in law NY Paterson
30										

142

Arriving at Port of New-York

MAR 18 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.																					
No. on List.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of—Complexion. Hair. Eyes.		Marks of Identification.		Place of Birth. Country. City or Town.	
		(Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Yes or No.		If Yes—Year or period of years. Where?															
1	Yes	self	30 yrs	no	uncle Santoro Vitaris	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 5	nat brown	none	Pasita Albino			
2	"	"	30 u	no	brother in law Charles Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	
3	"	"	29 u	no	brother in law Antonio Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	"	"	"	"	
4	"	"	25 u	no	cousin Joseph J. Gureffe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	nat	"	scar at forehead	"	"	
5	"	"	30 yrs	no	brother in law Dennis Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	none	"	"	
6	"	"	30 u	no	uncle Maria Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"	
7	"	"	40 u	no	uncle Vigiotta Francisca	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	"	pockied	"	"	
8	no	"	25 u	no	father in law James Gureffe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	nat	"	none	Cosetta Cabrero		
9	Yes	"	50 u	no	husband Castiglione Perquale	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Calhanietta Montemil-		
10	"	husband	28 yrs	no	husband Barbara Gureffe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	very from blue	scar at chin	Paterno Paterno			
11	"	father	-	-	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	none	"	"	
12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	Self	18 yrs	no	brother Giovanni	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	very light blue	scar at forehead	"	"	"	
18	"	"	25 u	no	uncle Florentino Carmelo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 3	brown brown	scar at right eye brow	Calhanietta S. Cataldo			
19	"	"	35 u	no	uncle Russo Salvatore	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	scar at right eye	"	"	
20	"	"	18 u	no	cousin Luigi Perquale	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 9	very	"	scar at forehead	Frigenti Monteparto		
21	"	"	25 yrs	no	cousin Curia Carmela	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6	nat	"	some loss tooth	Calhanietta Valpurga		
22	"	"	30 u	no	cousin Pasqua Giovanni	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	"	none	Paterno Paterno		
23	X	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	no	broth.	30 u	no	brother Carmelo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 2	brown brown	"	"	Frigenti Macabrito		
25	Yes	self	35 yrs	no	husband Sigda Leonardo	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4 12	nat gray from	"	"	"	Brona	
26	"	"	30 u	no	broth. Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	brown brown	scar at upper lip	"	"	"	
27	"	"	50 yrs	no	brother Dammico	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	nat black hair	none	"	"	"	
28	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	"	"	"	
29	no	fath	20 u	no	mother Anna Gureffe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	3	"	"	paralytic	"	Macabrito	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Harrison, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Harrison
Master-Officer

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913
at New York

Geo. W. Tison
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emel-a) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kienmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

Arthur T. Brown
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March* *7th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	42	M	shoemaker	yes	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
2	<i>Perrone</i> <i>Vincenzo</i>	17	M	farmer					<i>with same</i>	
3	<i>Perrone</i> <i>Giuseppe</i>	18	M	none					<i>with same</i>	
4	<i>Perrone</i> <i>Giuseppe</i>	33	M	laborer				<i>Genoa</i> <i>Genoa</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
5	<i>Graci</i> <i>Luigi</i>	20	M		no				<i>with same</i>	
6	<i>Boni</i> <i>Francesco</i>	32	M		yes			<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
7	<i>Graci</i> <i>Luigi</i>	22	M						<i>with same</i>	
8	<i>Boni</i> <i>Francesco</i>	27	M	laborer					<i>with same</i>	
9	<i>Boni</i> <i>Francesco</i>	33	M	seaman					<i>with same</i>	
10	<i>Perrone</i> <i>Giuseppe</i>	51	M	farmer	no			<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
11	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	66	M					<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
12	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>									
13	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>									
14	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	27	M	laborer	yes			<i>Genoa</i> <i>Genoa</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
15	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	3	M	none	no				<i>with same</i>	
16	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>									
17	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	40	M	laborer				<i>Genoa</i> <i>Genoa</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
18	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	17	M	farmer					<i>with same</i>	
19	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	32	M		yes				<i>with same</i>	
20	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	19	M		no				<i>with same</i>	
21	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	17	M	seaman	yes				<i>with same</i>	
22	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	27	M	farmer				<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
23	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	30	M	laborer					<i>with same</i>	
24	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	6	M	none	no				<i>with same</i>	
25	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	3	M						<i>with same</i>	
26	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	47	M						<i>with same</i>	
27	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	44	M	laborer				<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
28	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>									
29	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	25	M	seaman				<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>
30	<i>Perrone</i> <i>Domitio</i>	58	M	laborer	yes			<i>Palermo</i> <i>Palermo</i>	<i>ref. Giovanni Perrone</i>	<i>New York</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	25 yrs 10 mos Dallas	Birth: Texas	no	no	no	no	good	no	5 8	light brown	none	Peterson			
2	father	16	same													
3																
4	self	25 yrs 10 mos New York	Birth: New York	no	no	no	no	good	no	5 5	dark		Frederick			
5		25 yrs 10 mos	same							5 3	light					
6		25 yrs 10 mos	same							5 2	dark brown		Frederick			
7	husband	100	same							5 1						
8	self	D	Birth: New York	no	no	no	no	good	no	5 3						
9										5 2						
10		25 yrs 10 mos	same							5 3			Peterson			
11		25 yrs 10 mos	same							5 3			Peterson			
12		50	same													
13																
14	husband	26 yrs	Birth: New York	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	mark of right eye	Peterson			
15	father		same													
16																
17	self	53 yrs 10 mos	Birth: New York	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	none	Frederick			
18		25 yrs	same							5 1		mark of left eye	Frederick			
19		25 yrs	same							5 9		mark of right eye				
20		25 yrs	same							5 2	dark brown	none				
21		25 yrs	same							5 11	dark	mark of right eye				
22		25 yrs	same							5 8		none	Peterson			
23	husband	45 yrs	same							5 10	dark	mark of right eye				
24	father	10	same									none				
25																
26																
27	self	20 yrs 10 mos	Birth: New York	no	no	no	no	good	no	5 1	dark brown	mark of right eye	Peterson			
28	sister	25 yrs	same							3 11		none	Frederick			
29		25 yrs	same							3 11						
30		25 yrs	same							5 3			Peterson			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrar, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrar
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

E. G. T. T. T.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

Sam. T. Brown
Immigration Officer.

145

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

29

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlie sailing from Naples March 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Alfano	Antonio	19	M	laborer	no		Italy	South Ital.	Calabria	Collesano	father Giuseppe	Collesano	N York	
2	Carimmina	Leonardo	47	M	laborer	yes		"	"	USA	New York	brother-in-law Giuseppe	Brooklyn	N York	
3	"	Giuseppa	13	F	laborer	"		"	"	"	"	mother	"	"	
4	Chia	Salvatore	40	M	laborer	"		"	"	"	"	wife Anna	Brooklyn	"	
5	Chia	Chiaro	29	M	"	"		"	"	USA	New York	wife Giuseppina	Brooklyn	N York	
6	Chia	Liborio	11	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
ADMITTED	Chia	Giuseppa	20	F	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
8	Chia	Alberto	21	M	laborer	no		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
9	Chia	Giuseppa	23	F	laborer	yes		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
10	Chia	Giuseppa	24	F	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
11	Chia	Chia	25	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
12	Chia	Chia	26	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
13	Chia	Chia	27	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
14	Chia	Chia	28	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
15	Chia	Chia	29	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
16	Chia	Chia	30	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
17	Chia	Chia	31	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
18	Chia	Chia	32	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
19	Chia	Chia	33	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
20	Chia	Chia	34	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
21	Chia	Chia	35	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
22	Chia	Chia	36	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
23	Chia	Chia	37	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
24	Chia	Chia	38	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
25	Chia	Chia	39	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
26	Chia	Chia	40	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
27	Chia	Chia	41	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
28	Chia	Chia	42	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
29	Chia	Chia	43	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	
30	Chia	Chia	44	M	laborer	"		"	"	"	"	mother	Brooklyn	"	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

146

Arriving at Port of New-York

MAR 18 1913

IQ

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																			
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29			
No.	on	By whom	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.	Whether having a ticket	passage paid?	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.	Whether having a ticket	passage paid?	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Height.	Color of—	Place of Birth.
List.	to such final destination.	was	United States; and if so, when and where?	what relative or friend, and his name and complete address.	or	or	of Health, Mental and Physical.	Crippled.	Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.	to such final destination.	passage paid?	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.	to such final destination.	passage paid?	Whether in possession of	Whether ever before in the	Whether going to join a relative or friend; and if so,	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition	Deformed or	Feet. Inches.	Hair. Eyes.	Country. City or Town.
1	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 12	nat black brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 12	nat black brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 12	nat black brown	Calcutta Calcutta	
2	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	
3	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 3	dark brown	Calcutta Calcutta	
4	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
5	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 1 1/2	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 1 1/2	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 1 1/2	nat	Calcutta Calcutta	
6	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
7	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
8	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
9	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
10	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	
11	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no	no	good	no	5 6	nat	Calcutta Calcutta	yes	self	no	brother Raffaele	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harrison, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was *passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

G. W. Brown
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Diana Luciano</i>	31	M	labour	yes	Italy	Italian	Calabria	none	
2	<i>Salvatore</i>	43	M	labour	no				Wife <i>Pavani Lucia</i>	
3	<i>Labozzo</i>	18	M	"	yes				Wife <i>Antonina</i>	NY Brooklyn
4	<i>Messina</i>	20	M	"	"				Wife <i>Giusepe M. Antonina</i>	NY Brooklyn
5	<i>Prete</i>	33	M	maron	no				Wife <i>Giusepe</i>	NY Brooklyn
6	<i>Piazza</i>	33	M	labour	"				Wife <i>Lamalfa Rosaria</i>	NY Brooklyn
7	<i>Trubiatore</i>	33	M	S. servant	"				none	
8	<i>Arbitro</i>	42	M	labour	"			Calabria	Wife <i>Roberta</i>	NY
9	<i>Rotondo</i>	13	M	labour	yes				none	Mich Detroit
10	<i>Rotondo</i>	7	F	"	"				none	
11	<i>Aliotta</i>	26	F	housewife	"				Wife <i>Giusepe</i>	
12	<i>Pipullo</i>	2	M	housewife	"				grandfather	
13	<i>La Jacona</i>	25	M	labour	yes				Wife <i>Giusepe</i>	
14	<i>Di Lorenzo</i>	39	M	"	no			Palermo	Wife <i>Giusepe</i>	NY Troy
15	<i>Laura</i>	22	F	housewife	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
16	<i>Giello</i>	24	M	labour	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
17	<i>Di Salvo</i>	19	M	"	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
18	<i>Russo</i>	32	M	labour	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
19	<i>Pirella</i>	17	M	"	yes				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
20	<i>Scurella</i>	28	F	housewife	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
21	<i>Bais</i>	12	M	"	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
22	<i>do</i>	6	F	"	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
23	<i>do</i>	4	F	"	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
24	<i>do</i>	2	M	"	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
25	<i>Gioglio</i>	20	M	labour	yes				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
26	<i>Migliore</i>	20	M	labour	no				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
27	<i>Lambuti</i>	24	M	labour	yes				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
28	<i>Lambuti</i>	39	M	labour	"				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
29	<i>Dispinzeri</i>	42	M	"	no				Wife <i>Giusepe</i>	NY New York
30										

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

20

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

MAR 18 1913

., 19

145

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																				
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.																			
1	Yes	self	35	Yes	Italy	M. Maria Uniteria					5 5	nat brown	none	Catania, Sicily, Sicily.																			
2	"	"	35	no	"	nephew dead, 203 Jun. Ave. N.Y.					5 2 1/2	nat brown	"	"																			
3	no	"	40	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 1/2	nat brown	"	"																			
4	"	"	30	Yes	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 1/2	nat brown	"	"																			
5	Yes	"	40	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 5	"	scar at left eye	"																			
6	no	"	40	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 1/2	nat brown	none	"																			
7	Yes	"	35	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 3	nat brown	"	"																			
8	"	"	35	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 1	nat brown	"	"																			
9	"	"	30	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 10	nat brown	"	"																			
10	"	father	50	no	"	brother in law, Maria Uniteria					4 1	nat brown	mole at chin	"																			
11	"	self	35	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5	nat brown	none	"																			
12	"	mother	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 5	nat brown	scar at forehead	"																			
13	no	self	35	Yes	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 7	nat brown	none	"																			
14	Yes	"	25	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 2	nat brown	scar at forehead	"																			
15	"	"	40	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 8	nat brown	none	"																			
16	"	"	20	Yes	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 10	nat brown	scar at forehead	"																			
17	"	"	60	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 3	nat brown	scar at forehead	"																			
18	"	"	35	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 1/2	nat brown	scar at forehead	"																			
19	"	"	35	no	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 3	nat brown	scar at forehead	"																			
20	"	"	25	Yes	Italy	brother in law, Maria Uniteria					5 9	nat brown	scar at forehead	"																			
21	"	mother	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 9	nat brown	scar at forehead	"																			
22	"	"	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 9	nat brown	scar at forehead	"																			
23	"	"	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 9	nat brown	scar at forehead	"																			
24	"	"	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 9	nat brown	scar at forehead	"																			
25	"	self	25	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 1	nat brown	scar at forehead	"																			
26	"	"	25	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 8	nat brown	scar at forehead	"																			
27	"	"	25	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 1	nat brown	scar at forehead	"																			
28	"	"	25	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 6	nat brown	scar at forehead	"																			
29	"	"	25	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 5	nat brown	scar at forehead	"																			
30	"	"	"	no	"	brother in law, Maria Uniteria					5 5	nat brown	scar at forehead	"																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Thomas, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19 *1913*,
at *New York*

G. W. Thompson
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Sept. March*, *Feb*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Alfede</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
2	<i>Amendino</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
3	<i>Marzillo</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
4	<i>Marzillo</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
5	<i>Marzillo</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
6	<i>Marzillo</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
7	<i>Marzillo</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
8	<i>Marzillo</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
9	<i>Marzillo</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
10	<i>Marzillo</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
11	<i>Marzillo</i>	<i>29</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
12	<i>Marzillo</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
13	<i>Marzillo</i>	<i>5</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
14	<i>Marzillo</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
15	<i>Marzillo</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
16	<i>Marzillo</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
17	<i>Marzillo</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
18	<i>Marzillo</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
19	<i>Marzillo</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
20	<i>Marzillo</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
21	<i>Marzillo</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
22	<i>Marzillo</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
23	<i>Marzillo</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
24	<i>Marzillo</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
25	<i>Marzillo</i>	<i>16</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
26	<i>Marzillo</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
27	<i>Marzillo</i>	<i>24</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
28	<i>Marzillo</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
29	<i>Marzillo</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>
30	<i>Marzillo</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Italy. Rome. Campitelli</i>	<i>John. Campitelli</i>	<i>New York</i>

79

List 31

150

MAR 18 1913, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29															
Whether having a ticket to such final destination.															
By whom was passage paid?															
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?															
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.															
Whether a Polygamist.															
Whether an Anarchist.															
Condition of Health, Mental and Physical.															
Deformed or Crippled.															
Height.															
Color of—															
Complexion.															
Marks of Identification.															
Place of Birth.															
Country.															
City or Town.															
1	yes	self	24 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	6	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
2	yes	husband	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
3	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
4	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
5	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
6	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
7	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
8	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
9	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
10	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
11	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
12	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
13	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
14	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
15	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
16	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
17	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
18	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
19	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
20	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
21	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
22	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
23	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
24	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
25	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
26	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
27	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no	no	good	5	5	very	brown	scar of forehead	William W. W. W.
28	yes	self	25 yrs	single	John J. Gump	no	no								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harmon, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Liemann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am *entitled to practice as such by and under the authority of* *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19

at *New York*

G. M. Moore
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *March 7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Fiorelli, Giuseppe</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Galbansanti Calabro with Villalba</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	
2	<i>do, Liborio</i>	<i>19</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>NY</i>
3	<i>Catunara, Giuseppe</i>	<i>20</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Spota Angela</i>	<i>"</i>
4	<i>Caniglieri, Giuseppe</i>	<i>25</i>	<i>a</i>	<i>farm lab.</i>	<i>no</i>	<i>"</i>		<i>Grigenti, Angela M. S. Angelo Muro</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Chicago</i>
5	<i>Falane, Salvatore</i>	<i>21</i>	<i>a</i>	<i>lab.</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>Caluso, Enrico</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Detroit</i>
6	<i>Bungiorno, Pietro</i>	<i>17</i>	<i>a</i>	<i>farm lab.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>		<i>Grigenti, Campobello</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Buffalo</i>
7	<i>Bungiorno, Antonio</i>	<i>16</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>Trapani, Caste Delio</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Cleveland</i>
8	<i>Russo, Corrado</i>	<i>14</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
9	<i>Stano, Michela</i>	<i>21</i>	<i>F.</i>	<i>housewife</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>Caluso, Enrico</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Rochester</i>
10	<i>Lamato, Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
11	<i>Gelsomino, Fortunato</i>	<i>38</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>no</i>	<i>"</i>		<i>Trapani, Caste Delio</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>Mo St Louis</i>
12	<i>Pagato, Francesco</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>shoemaker</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
13	<i>Napoli, Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>a</i>	<i>lab.</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Detroit</i>
14	<i>Miciche, Calogero</i>	<i>25</i>	<i>a</i>	<i>farm lab.</i>	<i>no</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
15	<i>Dellarva, Pietro</i>	<i>45</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>Caluso, Enrico</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Chicago</i>
16	<i>Miciche, Giovanni</i>	<i>22</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>Pa Philadelphia</i>
17	<i>Pozola, Filippo</i>	<i>25</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY New York</i>
18	<i>Pipe, Calogero</i>	<i>18</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
19	<i>Diper, Paolo</i>	<i>24</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
20	<i>Giarusso, Filippo</i>	<i>25</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>no</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
21	<i>Lusti, Antonio</i>	<i>27</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>"</i>
22	<i>Arbore, Lissa</i>	<i>18</i>	<i>F.</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY White Plains</i>
23	<i>Nicolas, Giovanni</i>	<i>41</i>	<i>M.</i>	<i>farm lab.</i>	<i>no</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY New Rochelle</i>
24	<i>Zarrillo, Michele</i>	<i>16</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY</i>
25	<i>Cristiani, Nicola</i>	<i>18</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>Conn Bridgeport</i>
26	<i>Corstio, Lorenzo</i>	<i>22</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY</i>
27	<i>Porro, Carmo</i>	<i>18</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY New Rochelle</i>
28	<i>Inverso, D. Antonio</i>	<i>38</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY Brooklyn</i>
29	<i>Metallo, Giovanni</i>	<i>32</i>	<i>a</i>	<i>shoemaker</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>NY New York</i>
30	<i>Chetino, Angelomaria</i>	<i>17</i>	<i>a</i>	<i>farm lab.</i>	<i>a</i>	<i>"</i>		<i>"</i>	<i>with Sorsani Camilla</i>	<i>Pa Sumner</i>

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *March 7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Fiorello Giuseppe</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
2	<i>do Liborio</i>	<i>19</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
3	<i>Catara Giuseppe</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
4	<i>Camiziani Giuseppe</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
5	<i>Falane Salvatore</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
6	<i>Bungiorno Pietro</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
7	<i>Bungiorno Antonio</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
8	<i>Purro Corrado</i>	<i>14</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
9	<i>Strano Michela</i>	<i>21</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
10	<i>Lamato Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
11	<i>Gelsomino Fortunato</i>	<i>38</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
12	<i>Pagato Francesco</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
13	<i>Capoli Vincenzo</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
14	<i>Chicche Calogero</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
15	<i>Dellarva Pietro</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
16	<i>Chicche Giovanni</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
17	<i>Pegola Filippo</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
18	<i>Pipe Calogero</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
19	<i>Diper Paolo</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
20	<i>Giarusso Filippo</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
21	<i>Luisi Antonio</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
22	<i>Archieu Lissa</i>	<i>18</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
23	<i>Nicolas Giovanni</i>	<i>11</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
24	<i>Zarillo Michele</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
25	<i>Cristiani Nicola</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
26	<i>Archieu Lorenzo</i>	<i>22</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
27	<i>Archieu Carmo</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
28	<i>Inverso D. Antonio</i>	<i>38</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
29	<i>Metallo Giovanni</i>	<i>32</i>	<i>M.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	
30	<i>Chetino Angelomaria</i>	<i>17</i>	<i>F.</i>	<i>U.S. laborer</i>	<i>Yes</i>	<i>Italy</i>		<i>Habon South California Villa Alta</i>	<i>with Dorcas Carmelo</i>	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	100 u		causin Marie Giuseppe Franklin St 20 New York		no	5 9 nat	harm	scar at face	Caltanissetta Vittalba	
2	"	"	100 u		"		"	5 9 harm	"	scar at left ear	"	"
3	"	"	20 u		broth. Carmelo 721 W. 25th St. Chicago Ill		"	6 11 u	"	scar at forehead	Argenteo St Angelo Ill.	
4	"	"	25 u	NY	causin Maria Epifanio 328 1st St. Detroit Mich		"	5 1 nat	"	scar at right eye	Calomo (Cassini)	
5	"	"	30 u		brother in law Giuseppe Carmelo 129 W. 4th Buffalo NY		"	5 1 very light blue	"	scar at chin	Girgenti Campbell Co	
6	"	mother	25 u		brother in law Giuseppe Cleveland Ohio		"	5 3 nat	harm	scar at left eye	Trapani Castel Volturno	
7	"	self	25 u	NY	nephew La Porta Vincenzo Cleveland Ohio		"	5 1 nat	harm	scar at forehead	"	"
8	"	"	100 u	NY	broth. Luigi 18 W 3rd St. Rochester NY		"	5 2 nat	harm blue	scar at chin	Caltanissetta Palermo	
9	"	husband			brother in law		"	5 3 u	harm	none	"	"
10	"	self	25 u		uncle Giuseppe Clemente 415 W 4th St. St Louis Mo		"	5 3 u	"	"	Trapani Castel Volturno	
11	"	"	35 u	NY	causin Giuseppe Clemente 415 W 7th St. St Louis Mo		"	5 2 u	"	scar at right eye	"	"
12	"	"	25 u		causin Maria Maria Congress St. 833 Detroit Mich		"	6 6 u	"	scar at chin	Monte S. Giuliano	
13	"	"	25 u		broth. Giuseppe Hastings St. 306 Detroit Mich		"	5 2 u	"	none	"	St. John's
14	"	"	25 u		uncle Giuseppe Clemente 1144 W 12th St. Chicago Ill		"	5 4 harm	black harm	"	Caltanissetta	
15	"	"	25 u		brother Calogero 800 W 12th St. Philadelphia Pa		"	5 4 u	harm	"	Caltanissetta Portofino	
16	"	"	25 u		brother Salvatore 3 North Square Boston Mass		"	5 4 u	Black harm	"	"	"
17	"	"	25 u		brother Francesco Paolo Union 209 Boston Mass		"	5 3 u	harm	scar at left eye	"	"
18	"	"	25 u		causin Calogero Boston Mass		"	5 3 u	"	none	"	"
19	"	"	25 u		uncle Calogero Boston Mass		"	5 4 u	"	"	"	"
20	"	"	25 u		brother Michele		"	5 4 u	"	"	"	"
21	"	"	25 u	NY	uncle Michele D'Angelis White Plains NY		"	5 4 nat	"	"	Trapani	
22	"	"	25 u		broth. Vincente 1016 W 11th St. New Rochelle NY		"	5 1 u	"	"	"	"
23	"	"	25 u	NY	broth. Michele 125 Mulberry St. N York		"	5 3 u	"	scar at forehead	"	"
24	"	broth	25 u		broth. Salvatore 77 West 1st Bridgeport Conn		"	5 1 u	"	none	"	"
25	"	self	25 u		causin Giuseppe 11/25 Mulberry St. N York		"	5 3 u	"	"	"	"
26	"	"	25 u		broth. Vincente 1016 W 11th St. New Rochelle NY		"	5 4 u	"	"	"	"
27	"	"	25 u		broth. Vito 122 Broadway Brooklyn NY		"	5 1 u	"	"	"	"
28	"	"	25 u		causin Francesco Box 62 Gods Ferry NY		"	5 1 nat	"	"	"	"
29	"	"	25 u	NY	broth. Maria 1552 Grand St. Brooklyn NY		"	5 1 u	"	"	"	"
30	"	"	25 u		broth. in law 39 W 1st St. Duane NY		"	5 1 u	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Keraszovich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913

at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Place of destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

(Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Niemann, Surgeon of the Berlin, sailing there to do
(State whether Surgeon "sailing there to" or "employed by" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had unbroken years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this _____ day of MAR 18 1913, 19
at New York

Guthrie
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Niemann, Surgeon of the Berlin, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had united years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Gustav Meyer
Immigration Officer.

153

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

119-3

26

165

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from March 7th, 1913

Arriving from March 7th 1913											
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Adriano	32	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
2	Marcello	18	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
3	Giuseppe	18	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
4	Giuseppe	29	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
5	Giuseppe	28	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
6	Giuseppe	16	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
7	Giuseppe	32	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
8	Giuseppe	23	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
9	Giuseppe	17	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
10	Giuseppe	22	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
11	Giuseppe	31	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
12	Giuseppe	28	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
13	Giuseppe	32	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
14	Giuseppe	28	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
15	Giuseppe	44	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
16	Giuseppe	24	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
17	Giuseppe	19	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
18	Giuseppe	22	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
19	Giuseppe	53	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
20	Giuseppe	27	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
21	Giuseppe	32	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
22	Giuseppe	27	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
23	Giuseppe	29	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
24	Giuseppe	25	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
25	Giuseppe	28	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
26	Giuseppe	35	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
27	Giuseppe	24	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
28	Giuseppe	17	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
29	Giuseppe	41	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	
30	Giuseppe	23	M	Italian	yes	Italy		Hoboken, N.J.	ref. Carlo	New York	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

154

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	30	no	no	no	no	good	no	5 4	very brown		none	Cuba Havana			
2	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 7	dark black brown		none	Cuba Havana			
3	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 4	fair		none	Cuba Havana			
4	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
5	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 3	not		none	Cuba Havana			
6	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
7	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
8	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
9	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 2	not		none	Cuba Havana			
10	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 2	not		none	Cuba Havana			
11	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 6	not		none	Cuba Havana			
12	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 3	not		none	Cuba Havana			
13	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
14	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 3	not		none	Cuba Havana			
15	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 3	not		none	Cuba Havana			
16	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 4	not		none	Cuba Havana			
17	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
18	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
19	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
20	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
21	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
22	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
23	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
24	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
25	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
26	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
27	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
28	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
29	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			
30	yes	self	30	no	no	no	no	good	no	5 1	not		none	Cuba Havana			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsavich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 19,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, N. Mienmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had unintentional years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Apia March 7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Calabro	Alario	23	✓	laborer	no	Italy	South Trinacria	father Luigi	Corona
2	Canale	Orselle	8	✓	now	✓	"	"	71: fath.	"
3	Tomassi	Terduardo	29	✓	laborer	yes	"	"	wife Cristina	Yapans
4	Malone	Giuseppe	24	✓	"	"	"	"	wife Maria	Corona
5	Scotone	Orselle	30	✓	"	"	"	"	wife	Therese
6	Scullo	Cammaso	23	✓	"	"	"	"	wife	Therese
7	Travis	Costantino	23	✓	laborer	✓	"	"	wife	Therese
8	Travis	Giuseppe	20	✓	cook	✓	"	"	father	Corona
9	Lardone	Ugolino	24	✓	laborer	✓	"	"	father	Corona
10	Correlli	Giuseppangelo	17	✓	"	yes	"	"	father	Corona
11	Correlli	Giuseppe	14	✓	"	"	"	"	wife	Therese
12	Correlli	Giuseppe	19	✓	"	"	"	"	father	Corona
13	Correlli	Giuseppe	19	✓	"	"	"	"	father	Corona
14	Correlli	Laverio	41	✓	"	"	"	"	wife	Therese
15	Correlli	Orselle	22	✓	"	"	"	"	father	Corona
16	Correlli	Rocco	32	✓	"	"	"	"	wife	Therese
17	Correlli	Angelo	20	✓	"	yes	"	"	wife	Therese
18	Correlli	Pietro	34	✓	"	no	"	"	wife	Therese
19	Correlli	Felice	24	✓	"	yes	"	"	father	Corona
20	Correlli	Giuseppe	22	✓	"	no	"	"	wife	Therese
21	Correlli	Giuseppe	24	✓	"	yes	"	"	father	Corona
22	Correlli	Orselle	26	✓	"	"	"	"	wife	Therese
23	Correlli	Orselle	16	✓	"	no	"	"	father	Corona
24	Correlli	Orselle	31	✓	"	"	"	"	wife	Therese
25	Correlli	Vincenzo	31	✓	"	"	"	"	wife	Therese
26	Correlli	Giuseppe	30	✓	"	"	"	"	wife	Therese
27	Correlli	Raffaele	39	✓	"	yes	"	"	wife	Therese
28	Correlli	Orselle	32	✓	"	"	"	"	wife	Therese
29	Correlli	Salvatore	18	✓	"	"	"	"	father	Corona
30	Correlli	Orselle	14	✓	"	"	"	"	father	Corona

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

156

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
T ALIEN	1	Yes	Self	20 mo	husb. Agostino Casale			good	no	5	12	not brown	none	Costa Rica
T ALIEN	2	"	mother	"	both			"	"	"	"	"	"	"
T ALIEN	3	"	Self	40 yrs 8/10	both her sons			"	"	"	"	"	"	"
T ALIEN	4	"	"	28 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	5	"	"	"	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	6	"	"	25 yrs 8/10	both father & mother			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	7	"	"	25 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	8	"	"	25 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	9	"	"	4 yrs	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	10	"	"	"	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	11	"	"	"	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	12	"	"	40 yrs	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	13	"	"	30 yrs	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	14	"	"	40 yrs 9/12	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	15	"	"	25 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	16	"	"	40 yrs 07/10	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	17	"	"	40 yrs 08/12	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	18	"	"	50 yrs 08/19	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	19	"	"	40 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	20	"	"	40 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	21	"	"	40 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	22	"	"	40 yrs 9/10	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	23	"	"	40 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	24	"	"	40 yrs 9/10	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	25	"	"	40 yrs 10/12	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	26	"	"	40 yrs 08/12	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	27	"	"	40 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	28	"	"	50 yrs 7/9	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	29	"	"	26 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	30	"	"	26 mo	husb. Agostino Casale			"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Massorini, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Massorini
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

U. S. S. S.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *8* day of *MAR*, 19*13*,
at *New York*

G. M. Tamm
Immigration Officer.

157

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples March 24*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Migliorini	Domenico	16	M.	S. laborer	Yes	Italy	Italian South	Aquila	Father Antonio Cioffi		N.Y.
2	Migliorini	Sperandio	27	M.	"	"	"	"	"	mother Domenico Migliorini		"
3	Bucella	Luisa	21	F.	housewife	"	"	"	"	mother Luisa		"
4	Slipson	Paolo	19	M.	S. laborer	"	"	"	"	Father Domenico	San Francisco	"
5	Cioffi	Alfano	24	M.	"	"	"	"	"	Wife Flaminia Salami		"
6	Centi	Ferdinando	29	M.	"	"	"	"	Aquas Pagus	Wife Marietta Conti. Randa	N.Y.	Wallerichelle
7	Grasini	Roberto	18	M.	S.	"	"	"	"	Father Antonio		"
8	Ferranto	Demetrio	23	M.	"	"	"	"	"	F. Agostino D. Pagus	Pa. Philadelphia	"
9	Nanni	Cesare	23	M.	"	"	"	"	"	Father Carlo	Pa. Wandersgriff	"
10	Ferranto	Raniero	17	M.	S.	"	"	"	"	Wife Emma Louisa		Philadelphia
11	Centi	Emidio	23	M.	"	"	"	"	"	Father Antonio	"	Wandersgriff
12	Lofrete	Arturo	23	M.	barber	"	"	"	Centanaro	Father Salvatore	N.Y.	Wallerichelle
13	Bacciapaglia	Vito	25	M.	S. laborer	"	"	"	Pari Santarano	Wife Mariangela D. Panto	N.Y.	
14	Bacciapaglia	Vincenzo	32	M.	"	"	"	"	"	Father Carlo	Pa. Wandersgriff	"
15	D'Ambrosio	Vito Michele	26	M.	"	"	"	"	"	Wife Lette Angela	"	
16	Francabieri	Vito Nicola	26	M.	"	"	"	"	"	Wife Valentino Chiara	"	
17	Sette	Giovanni	28	M.	"	"	"	"	"	Wife Maria Rosa Natale	"	
18	Petullo	Gabriele	22	M.	farmer	"	"	"	"	Wife Pietro Madonna	"	
19	Petullo	Angelo	29	M.	"	"	"	"	"	Wife Lette Angela	"	
20	Paolucci	Domenico	23	M.	S.	"	"	"	Pari Altamura	Father Vincenzo	N.Y.	
21	Martucci	Francesco	23	M.	"	"	"	"	"	Father Giovanni	N.Y.	Brooklyn
22	Paolucci	Carrio	26	M.	"	"	"	"	"	Wife Emma Louisa	N.Y.	
23	Simone	Giovanni	24	M.	S.	"	"	"	"	Father Francesco	N.Y.	Brooklyn
24	Galletta	Maria		F.	"	"	"	"	"	"	"	
25	Corone	Edoardo	18	M.	S. laborer	Yes	"	"	Aquila Orfuchio	Father Renato	N.Y.	Genova
26	Sanpaolesi	Giov. Antonio	25	M.	"	"	"	"	"	Wife Mariagrazia Carmela	"	
27	D'Andrea	Biase	29	M.	"	"	"	"	"	Father Antonio	"	
28	Nosucci	Raffaele	28	M.	farmer	no	"	"	"	Wife Emma Louisa	"	
29	Bifulio	Giovanna	20	F.	housewife	"	"	"	Potenza Lavello	Wife Maria Girolamo	N.Y.	Brooklyn
30	Pavico	Rocco	25	M.	farmer	"	"	"	Potenza Lavello	Wife Maria Girolamo	N.Y.	Brooklyn

862/893

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

25

158

MAR 18 1913

19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25 no		cousin Valentinio Giovanni Box 13 New York			no no no no good	no	5 2	very brown		none	Aquila
2	"	"	40 Yes 70/10	Chumbana	brother " "			"	"	5 7	"	"	scar at forehead	"
3	"	husband	"	"	brother " "			"	"	5 7	"	"	scar at forehead	"
4	Yes	self	25 no		cousin Francisco Casola Box 22 Somerville Mass			"	"	5 5	"	"	none	"
5	"	"	60 Yes 70/12	Somerville Mass	cousin Emilio Marinelli " "			"	"	5 8	nat	"	"	"
6	"	"	25 " 70/11	Wallerhalla NY	cousin Antonio Satri Box 116 Wallerhalla NY			"	"	5 6	very	"	pocked	"
7	"	"	25 no	"	cousin Aldrico Dapini 2019 Lombard St. Philadelphia Pa			"	"	5 5	nat	"	none	Aquila Nazario
8	"	"	18 Yes 70/10	Wandergrift Pa	brother Domenico Box 87 Wandergrift Pa			"	"	5 6	"	"	scar at neck	"
9	"	"	25 " 70/12	Philadel	cousin Giuseppe Speranza 2019 Lombard St. Philadelphia Pa			"	"	5 6	"	"	none	"
10	"	"	25 no	"	brother Domenico Box 87 Wandergrift Pa			"	"	5 9	"	"	"	"
11	"	"	25 " "	"	cousin Carmine Campanaro Box 116 Wallerhalla NY			"	"	5 6	"	"	scar at chin	"
12	"	"	25 " "	"	cousin Roberto Lo Pugno 180 Mulberry St. New York			"	"	5 8	very	"	none	"
13	"	"	26 " "	"	cousin Cesare Agostini Giovanni 768 Paul St. Chicago Ill			"	"	6 11	nat	"	mole at neck	Catanzaro
14	Yes	"	26 Yes 70/12	Chicago	brother Giovanni " "			"	"	6 5	"	"	none	Paris Santarom
15	"	"	26 " " "	"	cousin Casapaglia Giovanni " "			"	"	5	very	"	"	"
16	"	"	26 " 70/11	"	cousin Leo Paolo 945 W. Taylor St. Chicago Ill			"	"	6 5	nat	"	"	"
17	"	"	25 no	"	brother Michele 1140 Broadway St. Chicago Ill			"	"	5	brown from gray	"	"	"
18	"	"	25 " "	"	cousin Michele Ruzziero Box 87 Wandergrift Pa			"	"	5 4	very brown	"	"	"
19	"	"	25 " "	"	cousin Angelo D. Domenico " "			"	"	5 3	nat	"	"	"
20	"	"	25 " "	"	cousin Paolo Lorenzo 1350 Simpson St. New York			"	"	5 3	"	"	scar at face	"
21	"	"	25 " "	"	brother Domenico 1185 Fulton St. Brooklyn NY			"	"	5 8	very	"	scar at superior lip	Paris Altamura
22	"	"	25 " "	"	cousin Paolo Lorenzo 1050 Simpson St. New York			"	"	5 4	brown	"	none	"
23	"	"	50 " "	"	god father Martinus Domenico 1175 Fulton St. Brooklyn NY			"	"	5 4	"	"	"	"
24	"	"	50 " "	"	husband Massimo Caputo 2025 4th Avenue New York			"	"	5 3	very	"	scar at superior lip	"
25	"	brother in law	25 " "	"	brother in law Paolo Giuseppe c/o Exchange New York			"	"	5	fat	"	none	"
26	"	self	25 Yes 70/11	NY	brother Salvatore Bridge St. New York			"	"	5 3	nat black brown	"	scar at left eye from	Aquila Orticchio
27	"	"	25 " 70/10	"	relative Santomaro Natis New York			"	"	5 4	very brown	"	none	San Antonio S. Antonio
28	"	"	25 no	"	brother Savino Line St. New York			"	"	5 3	"	"	"	"
29	"	son	20 no	"	son Gaetano Antonio 153 North St. New York			"	"	5 4	" black brown	"	scar at forehead	Potenza Lucillo
30	"	self	25 " "	"	cousin Vito Giovanni 2051 Taylor St. Manhattan NY			"	"	6 6	" gray	"	none	Capota Paterna
										5 1	nat brown	"	"	Potenza Montecapone

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, I. A. Kussowicz, Master, of the Berlin, from Capel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 19 1913,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN.

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kiemann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Wittenberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19*13*, at *New York*.

G. M. Moore
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Gull Moon
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Amiciulli	Mungio	24	ch	farmer	no	Italy	ch	Palermo	Palermo	Wife: Concetta	Wife: Concetta
2	Pizzi	Proco	23	"	"	"	"	"	"	"	father: Antonio	Wife: Maria
3	Cerrone	Paquale	20	"	"	"	"	"	"	"	father: Antonio	Wife: Maria
4	"	Proco	20	"	"	"	"	"	"	"	father: Antonio	Wife: Maria
ADMITTED 5	Stammasis	Domencio	46	"	"	yes	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
ADMITTED 6	"	Colores	16	"	"	"	"	"	"	"	mother: Maria	Wife: Maria
7	Scoutaldis	Gabriele	24	"	"	yes	"	"	"	"	mother: Maria	Wife: Maria
8	Marchetti	Alberto	23	"	"	yes	"	"	"	"	father: Antonio	Wife: Maria
9	Scherulino	Angelo	21	"	"	"	"	"	"	"	father: Antonio	Wife: Maria
10	Marchetti	Angelo	28	"	"	yes	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
11	Scoutaldis	Angelo	17	"	"	no	"	"	"	"	mother: Maria	Wife: Maria
12	Scoutaldis	Giovanni	24	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
ADMITTED 13	Scoutaldis	Domencio	27	"	"	yes	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
14	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
15	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
ADMITTED 16	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
ADMITTED 17	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
18	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
19	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
20	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
21	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
22	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
23	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
24	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
25	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
26	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
27	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
28	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
29	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta
30	Scoutaldis	Angelo	23	"	"	no	"	"	"	"	Wife: Concetta	Wife: Concetta

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

166

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 4	not brown	none	none	Italy, Calabria	
2	self	25	no	both born in New York	no	no	5 4	not brown	none	none	Italy, Calabria	
3	self	50	yes	both born in New York	no	no	5 4	not brown	none	none	Italy, Calabria	
4	self	50	yes	both born in New York	no	no	5 4	not brown	none	none	Italy, Calabria	
5	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
6	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
7	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
8	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
9	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
10	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
11	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
12	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
13	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
14	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
15	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
16	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
17	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
18	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
19	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
20	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
21	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
22	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
23	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
24	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
25	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
26	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
27	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
28	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
29	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	
30	self	25	yes	both born in New York	no	no	5 5	not brown	none	none	Italy, Calabria	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. HARRIS, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913, at New York

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. M. Mienbaum*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

U. M. Mienbaum
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *Naples - March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>I. Berlice</i>	<i>21</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Mariana Berlice</i>	<i>New York</i>
2	<i>R. Berlice</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Giuseppina Berlice</i>	<i>New York</i>
3	<i>Gigliotti</i>	<i>45</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Maria Berlice</i>	<i>New York</i>
4	<i>do</i>	<i>45</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Berlice</i>	<i>New York</i>
5	<i>do</i>	<i>45</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Berlice</i>	<i>New York</i>
6	<i>R. Russo</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Russo</i>	<i>New York</i>
7	<i>Seguita</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Seguita</i>	<i>New York</i>
8	<i>Biocchetti</i>	<i>29</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Biocchetti</i>	<i>New York</i>
9	<i>do</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Biocchetti</i>	<i>New York</i>
10	<i>Di Scipio</i>	<i>43</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
11	<i>do</i>	<i>13</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
12	<i>Belgini</i>	<i>46</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Belgini</i>	<i>New York</i>
13	<i>Di Scipio</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
14	<i>do</i>	<i>10</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
15	<i>Belgini</i>	<i>55</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Belgini</i>	<i>New York</i>
16	<i>Fonti</i>	<i>39</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Fonti</i>	<i>New York</i>
17	<i>Fonti</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Fonti</i>	<i>New York</i>
18	<i>Chiaratoni</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Chiaratoni</i>	<i>New York</i>
19	<i>Di Angela</i>	<i>64</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Angela</i>	<i>New York</i>
20	<i>Antonucci</i>	<i>28</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Antonucci</i>	<i>New York</i>
21	<i>Crioli</i>	<i>28</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Crioli</i>	<i>New York</i>
22	<i>Colletta</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Colletta</i>	<i>New York</i>
23	<i>Forcucci</i>	<i>14</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Forcucci</i>	<i>New York</i>
24	<i>Spaccanico</i>	<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Spaccanico</i>	<i>New York</i>
25	<i>Baini</i>	<i>33</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Baini</i>	<i>New York</i>
26	<i>Di Scipio</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
27	<i>Di Scipio</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
28	<i>Di Scipio</i>	<i>15</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Scipio</i>	<i>New York</i>
29	<i>Marulli</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Marulli</i>	<i>New York</i>
30	<i>Di Galeo</i>	<i>28</i>	<i>M.</i>	<i>all. laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Naples</i>	<i>wife Anna Di Galeo</i>	<i>New York</i>

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

182

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	30	yes	no	no	no	no	no	5 5	very brown	none	Catanzaro, Calabria
2	yes	no	26	no	no	no	no	no	no	5 8	dark	none	"
3	yes	no	20	yes	no	no	no	no	no	5 8	4 grey brown	none	"
4	yes	no	26	yes	no	no	no	no	no	5 6	4 brown	under left eye	"
5	no	self	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
6	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 8	4	none	"
7	no	no	30	yes	no	no	no	no	no	5 3	dark	none	Apia, Samoa
8	yes	no	55	no	no	no	no	no	no	5 4	dark	none	Apia, Samoa
9	yes	no	40	yes	no	no	no	no	no	5 4	dark	none	Apia, Samoa
10	yes	no	40	yes	no	no	no	no	no	5 1	4	none	"
11	yes	no	60	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
12	yes	no	60	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
13	yes	no	60	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
14	yes	no	60	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
15	no	self	30	yes	no	no	no	no	no	5 3	4	none	"
16	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
17	yes	no	30	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
18	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 3	4	none	"
19	yes	no	30	yes	no	no	no	no	no	5 3	4	none	"
20	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
21	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
22	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"
23	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"
24	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"
25	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
26	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
27	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 4	4	none	"
28	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"
29	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"
30	yes	no	25	yes	no	no	no	no	no	5 5	4	none	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harasovich, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 6 (*Calling occupation*)).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

(Column 16. (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *several* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

Wm. H. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ryssniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

38
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlie sailing from Naples March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Probarre Domenico	25	ch	laborer	no	Italy	Italian	Italy, Naples	wife Maria S. Probarre	Ch. Woodlee
2	Probarre Maria	26	f	"	yes	"	"	"	mother Probarre	"
3	Probarre Domenico	16	ch	"	no	"	"	"	mother Probarre	"
4	Probarre Giuseppe	26	"	l. formant	"	"	"	Italy, Naples	father Probarre	Philadelphia
5	Probarre Portolomeo	30	ch	"	"	"	"	"	wife Maria S. Probarre	"
6	Probarre Giovanni	36	"	"	"	"	"	"	wife Probarre	"
7	Probarre Giuseppe	34	"	"	"	"	"	"	wife Probarre	"
8	Probarre Antonio	19	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	Philadelphia
9	Probarre Santo	19	"	"	yes	"	"	"	father Probarre	"
10	Probarre Pasquale	23	"	"	no	"	"	Italy, Naples	father Probarre	"
11	Probarre Giuseppe	56	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
12	Probarre Cecilia	56	f	"	"	"	"	"	mother Probarre	"
13	Probarre Grazia	40	"	l. formant	"	"	"	"	mother Probarre	"
14	Probarre Grazia	40	"	l. formant	"	"	"	"	mother Probarre	"
15	Probarre Giovanni	12	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
16	Probarre Maria	21	f	"	"	"	"	Italy, Naples	father Probarre	"
17	Probarre Adeline	11	ch	"	"	"	"	"	mother Probarre	"
18	Probarre Vincenzo	30	ch	l. formant	no	"	"	Italy, Naples	father Probarre	"
19	Probarre Splendore	28	ch	l. formant	yes	"	"	"	father Probarre	"
20	Probarre Alessandro	18	ch	l. formant	no	"	"	"	father Probarre	"
21	Probarre Francesco	17	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
22	Probarre Giovanni	23	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
23	Probarre Giovanni	26	ch	l. formant	"	"	"	"	father Probarre	"
24	Probarre Pietro	26	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
25	Probarre Giuseppe	20	ch	"	no	"	"	"	father Probarre	"
26	Probarre Giuseppe	28	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
27	Probarre Antonio	24	ch	"	"	"	"	"	father Probarre	"
28	Probarre Maria	31	f	"	"	"	"	"	father Probarre	"
29	Probarre Maria	21	f	"	"	"	"	"	father Probarre	"
30	Probarre Luigi	29	ch	l. formant	yes	"	"	"	father Probarre	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

164

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.		Height. Feet. Inches.		Color of— Hair. Eyes.		Place of Birth. Country. City or Town.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Physical.	Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1	Self.	20 yrs 9/10	Self.	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
2	"	20 yrs	"	Yes			brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
3	"	20 yrs	"	Yes			brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
4	Self.	26 yrs 9/10	Self.	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
5	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
6	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
7	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
8	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
9	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
10	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
11	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
12	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
13	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
14	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
15	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
16	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
17	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
18	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
19	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
20	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
21	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
22	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
23	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
24	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
25	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
26	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
27	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
28	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
29	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro
30	"	26 yrs 9/10	"	Yes	1901	Wooler	brother Antonio J. J. J. J.				5	3	nat. brown		none	Argentina	Colleprichro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kharasovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *thirteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 1913, at *New York*.

Chas. M. Mearns
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March* *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Tropea	Paolo	26	M	S. farm lab.	no	Italy	Italian South Calabria S. Floro	mother Anna Baguato	W. Rochester
2	Valeo	Bruno	24	M	"	"	"	"	father Domenico	"
3	Baguato	Salvatore	22	M	"	"	"	"	Wife Anna Rufino	"
4	Pilo	Antonio	21	M	"	"	"	"	Wife Lucia Maria	"
5	Pugliese	Vincenzo	17	M	S.	"	"	"	father Salvatore	W. Ind.
6	Baguato	Antonio	16	M	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Squouelli	Diego	16	M	"	"	"	"	mother Maria Appalto	W. Jersey
8	Bitraro	Giuseppe	17	M	"	"	"	"	father Bruno	Pa. Sigford
9	Nardo	Giuseppe	24	M	"	"	"	"	father Anna	W. Midland Park
10	Valeo	Bernardo	17	M	"	"	"	"	mother Lattari Rosa	W. Bronx
11	Chiarella	Antonio	21	M	"	"	"	"	father Luigi	W. Patterson
12	Valeo	Beatrice	34	F	M. housewife	"	"	"	father Luigi	W. Jersey City
13	La Mauna	Herberto	15	M	S. farm lab.	"	"	"	grand father	"
14	do	Rosina	12	F	S. nurse	"	"	"	"	"
15	do	Adelina	9	F	"	"	"	"	"	"
16	do	Anna	8	F	"	"	"	"	"	"
17	do	Veronica	7	F	"	"	"	"	"	"
18	Guerrieri	Giovanni	27	M	M. farm lab.	"	"	"	Wife Maria Chiarillo	W. Patterson
19	Banofoglio	Paquale	18	M	S.	"	"	"	father Domenico	Mich. St. Mary
20	Mirabelli	Vincenzo	24	M	"	"	"	"	Wife Veronica Bruno	"
21	Francavilla	Paolo	18	M	S.	"	"	"	father Giovanni	"
22	Lepera	Carmine	20	M	"	"	"	"	father Fortunato	W. Va. Wiganville
23	Zimmaro	Francesco	40	M	"	"	"	"	Wife Colitta Maria	Pa. Frankford
24	Maguelli	Remigio	21	M	S.	"	"	"	father Baldassarre	Pa. Shawsburg
25	Grisolia	Giovannina	21	F	S. servant	yes	"	"	father Alfonso	Wyo. Carnegieville
26	Conuro	Natalie		F	"	"	"	"	"	"
27	Bizzani	Bonifacio	26	M	M. farm lab.	yes	"	"	Wife Sarah Maria	Ohio Cleveland
28	Lanese	Domenico	25	M	"	"	"	"	Wife Annamaria Lanese	"
29	Cartabruna	Engrino	18	M	"	"	"	"	Wife Giuseppina Fiorucci	"
30	Barano	Stefano	34	M	"	"	"	"	Wife Stefani	W. Buffalo

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

186

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				Place of Birth.	
										Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.		
1	yes	self	25	no	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
2	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y. no no no no good					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
3	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
4	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
5	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
6	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
7	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
8	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
9	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
10	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
11	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
12	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
13	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
14	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
15	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
16	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
17	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
18	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
19	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
20	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
21	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
22	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
23	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
24	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
25	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
26	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
27	yes	"	25	"	379 North St. Rochester N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
28	yes	"	25	"	uncle Pasquale Bros.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
29	yes	"	25	"	10 Main St. On 8 N.Y.					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro
30	yes	"	25	"	cousin Salvatore Lamoreaux					5 3	nat	hawn	name	Catanzaro	S. Floro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Narasimha, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 19,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelai and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. K. K. K.*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 19*13*, 19
at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlice sailing from Naples March 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Squillante	Mattia	25	✓	Housekeeper	yes	Italy	Italian	Naples	under agent in Naples	Providence
2	Blancou	Pietro	16	✓	laborer				Batman	mother Pia	Syracuse
3	Shicci	Anna	20	✓	Housewife					mother Maria	
4	Bernardo	Pietro	30	✓	family lab.	no				mother Maria	
5	Vallaro	Michèle	28	✓	porter	yes			Napoli	wife Maria	W. Bingham
6	Jacurri	Luigi	32	✓	laborer	no			St. Paolo	wife Paulina	Batavia
7	do	Paquale	35	✓	"	"				wife Maria	
8	do	Giuseppe	18	✓	"	"				father Jacurri	
9	Galbo	Barbina	35	✓	family lab.	yes			Batman	wife Maria	Batman
10	Barrese	Arcangelo	35	✓	"	no			Reggio	wife Maria	W. Bingham
11	Prochilo	Antonio	36	✓	laborer	yes				wife Maria	W. Bingham
12	Paccosta	Francesco	22	✓	merchant	"				father Paccosta	W. Bingham
13	Piccelli	Barbina	33	✓	valet	"				father Paccosta	W. Bingham
14	Paqua	Pietro	25	✓	family lab.	no				wife Maria	W. Bingham
15	Petere	Giuseppe	22	✓	"	"				father Paccosta	W. Bingham
16	Capalbo	Giuseppe	25	✓	"	"				wife Maria	W. Bingham
17	Miglio	Paquale	19	✓	"	"				father Miglio	W. Bingham
18	Piscione	Paquale	18	✓	laborer	"			Reggio	father Piscione	W. Bingham
19	Paucha	Nicola	23	✓	"	"				father Paucha	W. Bingham
20	Spagnolo	Francesco	39	✓	"	"				wife Maria	W. Bingham
21	Ferrara	Paquale	24	✓	family lab.	"				wife Maria	W. Bingham
22	Chiavallotti	Antonio	18	✓	tailor	yes				father Chiavallotti	W. Bingham
23	Baraglia	Vincenzo	24	✓	family lab.	no				wife Maria	W. Bingham
24	Miletti	Michèle	25	✓	"	"				father Miletti	W. Bingham
25	Gravano	Giuseppe	19	✓	laborer	yes				wife Maria	W. Bingham
26	Martini	Paquale	23	✓	family lab.	no				father Martini	W. Bingham
27	Basarone	Francesco	22	✓	"	"				wife Maria	W. Bingham
28	Arella	Gregorio	23	✓	"	"				father Arella	W. Bingham
29	Stelluti	Michèle	25	✓	"	"				wife Maria	W. Bingham
30	Morante	Antonio	22	✓	"	"				father Morante	W. Bingham

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

40

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

166

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, on account of any other cause, inadmissible under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
2	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
3	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
4	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
5	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
6	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
7	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
8	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
9	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
10	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
11	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
12	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
13	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
14	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
15	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
16	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
17	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
18	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
19	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
20	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
21	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
22	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
23	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
24	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
25	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
26	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
27	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
28	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			
29	self	20 yrs	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	dark brown	none	Polina Supt			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kallassowitz, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of MAR 18 1913, 19
New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kiemann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Wm. J. Quinn
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlice* sailing from *Naples* *March* *7th*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	De Luca	Francesco	31	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
2	De Luca	Francesco	31	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
3	De Luca	Giuseppe	25	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
4	De Luca	Giuseppe	17	"	"	"	"	"	father Giuseppe	NY
5	De Luca	Marino	19	"	"	"	"	"	father Giuseppe	NY
6	De Luca	Ch. Proda	19	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
7	De Luca	Salvatore	17	ch	"	"	"	"	father Antonio	"
8	De Luca	Salvatore	25	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
9	De Luca	Salvatore	15	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
10	De Luca	Antonio	20	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
11	De Luca	Domènico	18	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
12	De Luca	Domènico	17	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
13	De Luca	Antonio	28	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
14	De Luca	Antonio	18	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
15	De Luca	Giuseppe	25	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
16	De Luca	Paolo	28	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
17	De Luca	Proprio	29	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
18	De Luca	Antonio	17	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
19	De Luca	Giuseppe	25	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
20	De Luca	Antonio	19	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
21	De Luca	Charia	13	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
22	De Luca	Francesco	23	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
23	De Luca	Domènico	29	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
24	De Luca	Antonio	17	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
25	De Luca	Antonio	15	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
26	De Luca	Rosaria	18	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
27	De Luca	Rosaria	33	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
28	De Luca	Augusto	23	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
29	De Luca	Giulia	21	"	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY
30	De Luca	Amelmo	22	ch	"	"	"	"	mother Teresa De Luca	NY

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

41

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

176

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
2	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
3	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
4	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
5	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
6	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
7	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
8	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
9	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
10	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
11	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
12	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
13	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
14	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
15	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
16	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
17	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
18	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
19	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
20	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
21	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
22	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
23	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
24	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
25	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
26	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
27	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
28	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
29	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			
30	Self	25	Yes	1000 Broadway, New York			Good		5 1					Sanchez, Pinar del Rio			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harmon, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of MAR, 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, 19
at *New York*

Geo. A. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

92-3
27
119-2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March 7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Perinelli	Paolo	18	U. S. Consul	no	Italy	Italian	Lucita	father Antonio	John Des Moines
2	Loffredo	Giuseppe	17	"	yes	"	"	"	mother Lucita	"
3	Loffredo	Aleandro	18	"	no	"	"	"	father Antonio	St. Markburg
4	Perinelli	Luigi	36	U. S. Consul	"	"	"	"	wife Maria	John Des Moines
5	Debraccio	Michael	25	"	yes	"	"	"	wife Antonio	Pa Altoona
6	Perinelli	Nicola	30	"	"	"	"	"	wife Antonio	John Des Moines
7	Recchia	Gastano	17	U. S. Consul	"	"	"	"	father Gilipio	U. S. Consul
8	Jacobelli	Carlo	41	U. S. Consul	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
9	Lavalle	Carlo	39	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
10	Barbillo Giuliano	Salvatore	41	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
11	Crivini	Gilipio	17	U. S. Consul	"	"	"	"	father Antonio	U. S. Consul
12	Sella Valle	Francesca	35	U. S. Consul	no	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
13	Perinelli	Matteo	17	U. S. Consul	"	"	"	"	father Antonio	U. S. Consul
14	Milioni	Francesca	41	"	"	"	"	"	father Antonio	U. S. Consul
15	Bocconacci	Giuseppe	15	U. S. Consul	yes	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
16	Pote	Michael	23	U. S. Consul	no	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
17	Silvestri	Michael	26	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
18	Vagarella	Vincenzo	54	"	yes	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
19	Sella Mela	Domenico	21	U. S. Consul	"	"	"	"	father Antonio	U. S. Consul
20	Pascarella	Vincenzo	30	U. S. Consul	no	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
21	Aurioni	Sabina	18	U. S. Consul	"	"	"	"	mother Antonio	U. S. Consul
22	Capoleto	Rosario	15	U. S. Consul	yes	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
23	De Maria	Giome	32	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
24	Mari	Maria	44	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
25	De Maria	Giuseppe	13	U. S. Consul	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
26	do	Alfonso	11	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
27	do	Barbara	9	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
28	do	Barbara	5	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
29	do	Barbara	3	"	"	"	"	"	wife Antonio	U. S. Consul
30	Sechetella	Giuseppe	18	U. S. Consul	"	"	"	"	father Antonio	U. S. Consul

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

42

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

172

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, except a vessel of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				Yes or No.	Year or period of years.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	no	self	25 no		uncle Giovanni DeMarrino 314-6 St. No 325 Des Moines Iowa				good	no	4 9	brown		none	Chattanooga			
2	u	u	25 u		cousin Paolo Loffredo 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	scar at forehead	u			
3	u	u	25 u		uncle Giovanni DeMarrino 27 River St. Waterbury Conn.						5 4	u	u	none	u			
4	u	u	25 u		brother in law Giovanni DeMarrino 314-6 St. No 325 Des Moines Iowa						5 6	u	u	none	u			
5	u	u	25 u		brother in law Giovanni DeMarrino 314-6 St. No 325 Des Moines Iowa						5 4	u	u	scar at chin	u			
6	u	u	25 u		brother in law Giovanni DeMarrino 314-6 St. No 325 Des Moines Iowa						5 4	u	u	none	u			
7	yes	u	25 no		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 4	u	u	u	u			
8	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5	u	u	u	Basanta Basantini			
9	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
10	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
11	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
12	no	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5	u	u	scar at face	u			
13	yes	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 1	u	u	none	u			
14	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 3	u	u	u	u			
15	no	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 4	u	u	u	u			
16	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 4	u	u	scar at face	u			
17	yes	brother in law	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 10	u	u	scar at chin	u			
18	no	self	25 no		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 7	u	u	scar at forehead	u			
19	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 11	u	u	scar at temple	u			
20	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 6	u	u	scar at forehead	u			
21	yes	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 1	u	u	none	u			
22	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 4	u	u	u	u			
23	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 4	u	u	u	u			
24	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
25	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
26	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
27	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
28	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
29	u	u	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			
30	no	self	25 u		cousin Carmine Jallone 11-21-25 St. 20th Avenue Des Moines Ia						5 2	u	u	u	u			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. H. Harnay, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing there 18, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAR 18 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March 7th*, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1088 ¹	Buongiorno	Giulio	38	u	laborer	yo	Italy	South Italian	Italy	nope	nope
1088 ²	Colonna	Nicola	42	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1088 ³	Di Paolo	Angelo	16	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1088 ⁴	Marino	Leomina	31	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1092 ⁵	Colonna	Carmine	33	u	laborer	u	"	"	"	nope	nope
1227 ⁶	Leo	Giacomo	35	u	laborer	u	"	"	"	nope	nope
1228 ⁷	Marino	Giovanni	43	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1229 ⁸	Marino	Vincenzo	23	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1230 ⁹	Di Alessandro	Tasquale	21	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1231 ¹⁰	Marino	Uberto	28	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1000 ¹¹	Marino	Uberto	37	u	u	u	"	"	"	nope	nope
911 ¹²	Marino	Francesco	29	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1234 ¹³	Marino	Tasquale	24	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1235 ¹⁴	Marino	Giuseppe	29	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1236 ¹⁵	Marino	Uberto	30	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1237 ¹⁶	Marino	Uberto	26	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1238 ¹⁷	Marino	Raffaele	31	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1239 ¹⁸	Marino	Vincenzo	24	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1240 ¹⁹	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1241 ²⁰	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1242 ²¹	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1243 ²²	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1244 ²³	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1245 ²⁴	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1246 ²⁵	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1247 ²⁶	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1248 ²⁷	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1249 ²⁸	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1250 ²⁹	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope
1251 ³⁰	Marino	Uberto	20	u	u	u	"	"	"	nope	nope

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

43

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

MAR 18 1913

19

174

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
											Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.		
ANT ALIEN 1	Self.	26 yrs 9/10	Self.	26 yrs 9/10	Caucasian. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City. No money. No good.			Good		5 -	not brown	none	Costa Rica	San Jose			
2	"	26 yrs	"	26 yrs	92 Basser St. Newark, N.J. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3/4	fair.	"	"	"			
3	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 2	not	"	"	"			
4	"	26 yrs 9/10	"	26 yrs 9/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	"	"	"	"			
5	"	25 yrs 9/10	"	25 yrs 9/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	gray brown	Scarabaeiformis	Yagya	Nico Yagya			
6	"	26 yrs 7/9	"	26 yrs 7/9	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	rosy brown	none	Yagya	Yagya			
7	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1	not	"	"	"			
8	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1	"	"	"	"			
9	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	"	"	"	"			
10	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
11	"	26 yrs 7/11	"	26 yrs 7/11	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	"	"	"	"			
12	"	26 yrs 7/10	"	26 yrs 7/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
13	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 2	hand dry.	"	"	"			
14	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	brown	Scarabaeiformis	"	"			
15	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
16	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	"	"	"	"			
17	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
18	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
19	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	"	"	"	"			
20	"	26 yrs 7/10	"	26 yrs 7/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 2	"	"	"	"			
21	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
22	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
23	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3/4	"	"	"	"			
ANT ALIEN 24	"	26 yrs 7/12	"	26 yrs 7/12	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	not	Scarabaeiformis	"	"			
25	"	26 yrs 7/10	"	26 yrs 7/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	"	"	"	"			
26	"	26 yrs	"	26 yrs	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 1/2	"	"	"	"			
ANT ALIEN 27	Self.	28 yrs 8/10	Self.	28 yrs 8/10	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			Good		5 -	"	"	"	"			
ANT ALIEN 28	"	26 yrs 7/11	"	26 yrs 7/11	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 5	"	"	"	"			
ANT ALIEN 29	"	26 yrs 6/9	"	26 yrs 6/9	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	"	"	"	"			
ANT ALIEN 30	"	26 yrs 6/9	"	26 yrs 6/9	Brooklyn, N.Y. Dr. Bello, address 21, 8th Madison Ave. New York City.			"		5 3	"	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hillebrand, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 1913
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Content should show the face of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emel a) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(*Column 12 (Final destination).*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

(Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Kiebaum*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, 19
at *New York*

Guthrie
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<i>Serrano</i>	<i>Cesar</i>	16	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
2	<i>Gomez</i>	<i>Julio</i>	24	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
3	<i>Belloni</i>	<i>Luigi</i>	24	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
4	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
5	<i>Belloni</i>	<i>Luigi</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
6	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
7	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
8	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
9	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
10	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
11	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
12	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
13	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
14	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
15	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
16	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
17	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
18	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
19	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
20	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
21	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
22	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
23	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
24	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
25	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
26	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
27	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
28	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
29	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>
30	<i>Serrano</i>	<i>Marco</i>	21	✓	✓	✓	✓	<i>Italy</i>	<i>Italy</i>	<i>N.Y. City</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

176

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled to vote in any election, or whether he is entitled to hold office in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	By self	25	no	Wife, Bernadine	no	no	no	no	good	5	2	dark	brown	none	Sweden	Copenhagen
2	yes	By self	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Sweden
3	"	"	50	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Sweden
4	"	husband	no	"	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sweden
5	"	father	"	"	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sweden
6	"	"	"	"	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sweden
7	"	husband	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	10	"	"	scar of chin	"	Sweden
8	"	self	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	Sweden
9	"	"	30	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	spot of nose	"	Sweden
10	"	"	25	yes wife, Bernadine	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar of left face	"	Sweden
11	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	11	"	"	none	"	Sweden
12	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	Sweden
13	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar of left face	"	Sweden
14	"	"	25	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	5	"	"	scar of left face	"	Sweden
15	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	5	"	"	none	"	Sweden
16	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Sweden
17	"	"	25	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar of left face	"	Sweden
18	yes	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	"	Sweden
19	no	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar of left face	"	Sweden
20	yes	father	15	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	none	"	Sweden
21	no	self	15	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Sweden
22	yes	"	25	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Sweden
23	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Sweden
24	"	"	25	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Sweden
25	no	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Sweden
26	"	"	40	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	6	7	"	"	scar of forehead	"	Sweden
27	"	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	2	"	"	none	"	Sweden
28	yes	"	25	yes 4/18/09 N.Y.	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	7	"	"	fold	"	Sweden
29	"	"	15	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	4	"	"	"	none	"	Sweden
30	no	"	25	no	Wife, Bernadine	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Sweden

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfonso, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of MAR 18 1913

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *O. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 1913, at *New York*.

U. W. L. S. E.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March 7*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
2	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
3	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
4	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
5	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
6	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
7	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
8	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
10	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
11	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
12	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
13	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
14	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
15	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
16	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
17	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
18	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
19	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
20	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
21	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
22	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
23	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
24	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
25	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
26	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
27	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
28	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
29	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>
30	<i>Angello</i> <i>Giuseppe</i>	32	M	farmer	no	Italy	South Italian	<i>father</i> <i>Giuseppe</i> <i>Angello</i>	<i>mother</i> <i>Anna</i> <i>Angello</i>	<i>St. Louis</i>

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlino* sailing from *Naples* *March 7*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
2	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
3	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
4	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
5	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
6	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
7	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
8	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
9	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
10	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
11	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
12	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
13	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
14	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
15	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
16	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
17	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
18	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
19	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
20	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
21	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
22	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
23	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
24	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
25	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
26	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
27	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
28	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
29	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>
30	<i>Regello</i> <i>✓</i> <i>Giuseppe</i>	32	<i>✓</i> <i>Married</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italy</i>	<i>South Italian</i>	<i>no</i>	<i>mother Mrs. Giuseppina Regello</i>	<i>St. Louis</i>

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

45

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

, 19

178

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				Place of Birth.		
										Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.			
				Yes or No.	If Yes—					Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		City or Town.
1	Yes self.	25 mo			brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat brown	none		Yagga Leuwendro	
2	"	25			brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat brown	none		Yagga Leuwendro	
3	"	25			brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat brown	none		Yagga Leuwendro	
4	Yes self.	26 yrs 9 mo 10	Chicago		brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
5	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
6	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
7	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
8	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
9	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
10	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
11	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
12	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
13	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
14	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
15	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
16	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
17	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
18	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
19	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
20	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
21	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
22	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
23	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
24	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
25	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
26	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
27	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
28	"	26	9 mo 10	"	brother Ben Andres San Pedro					5	5	mat black blue	none		Yagga Leuwendro	
29																

45

178

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	Yes self.	25 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
2	"	25 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
3	"	25 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
4	Yes self.	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
5	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
6	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
7	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
8	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
9	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
10	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
11	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
12	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
13	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
14	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
15	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
16	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
17	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
18	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
19	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
20	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
21	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
22	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
23	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
24	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
25	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
26	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
27	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
28	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
29	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											
30	"	26 yrs	Chicago	brother-in-law Andrew J. Gaudin	no none no good	no	5 5	mat brown	none	Chicago	Ill.											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kharanovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Kharanovitch
Master
Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had, *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, 19
at *New York*

G. W. [Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March 7*, 19 *19*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Villani	Bocco	27	M.	farm lab.	no		Italy	Italian	Bari	Bellunare	wife Antonia Rocchi	Ills	Chicago
2	Miulli	francesco	29	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
3	Pacifico	Giuseppe	18	M.	"			"	"	"	"	mother - anna barbone	"	"
4	Valente	Domenico	33	M.	"	11-232939		(SOS)	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
5	Discipio	Giuseppe	22	M.	"			"	"	"	"	father - angela barbone	"	"
6	Antonaco	Vito	27	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
7	Mariani	Paquale	41	M.	"	yes		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
8	Palice	Michele	35	M.	"	no		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
9	Galco	Vincenzo	42	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
10	Cedano	Vincenzo	42	M.	"	yes		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
11	D'Arso	Vito	42	M.	"	no		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
12	Marchionni	francesco	44	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
13	Soruro	Giuseppe	36	M.	"	yes		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
14	Belgioia	Michele	40	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
15	Do	Vito	12	M.	"	no		"	"	"	"	mother - angela barbone	"	"
16	Murri	Alessandro	53	M.	"	no		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
17	Spicci	Giuseppe	15	M.	"	yes		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
18	Pacione	Giuseppe	42	M.	"	no		"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
19	Do	Vincenzo	42	M.	"	no		"	"	"	"	mother - angela barbone	"	"
20	Palice	Donato	22	M.	"	yes		"	"	"	"	father - angela barbone	"	"
21	Perrini	Vito	22	M.	"			"	"	"	"	father - angela barbone	"	"
22	Quelli	francesco	15	M.	"			"	"	"	"	father - angela barbone	"	"
23	De Muri	Giovanni	18	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
24	Puffone	Filippo	18	M.	"			"	"	"	"	mother - angela barbone	"	"
25	Do	Giuseppe	43	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
26	Perivini	Michele	23	M.	"			"	"	"	"	mother - angela barbone	"	"
27	Mola	Giovanni	30	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
28	Gliata	Antonio	41	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"
29	Belgionce	Magiattara	47	M.	"			"	"	"	"	father - angela barbone	"	"
30	De Marini	Domenico	33	M.	"			"	"	"	"	wife - angela barbone	"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

189

													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																						
		13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.													
		Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.																		
1	Yes	self	30	yes	Chicago	brother in law Raffaele Romulo	507 W. Halsted St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	us	5	2	very black blue	near at mouth	Barri (Mannan																	
2	"	"	30	yes	Chicago	causim fionoffe Minelli	1047 Grand Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	3	not black	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
3	"	"	30	no	"	causim Pasquale De Vincenzo	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	30	no	"	causim Pichio Di Natale	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	very	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	"	30	no	"	causim fionoffe Soglin	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	pell.	"	near at chin	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	"	30	yes	Chicago	causim Vito Spinnelli	507 W. Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	"	brown	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
7	"	"	30	yes	Chicago	causim Vito Spinnelli	1946 Grand Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
8	"	"	30	yes	Chicago	brother fionoffe	507 Grand Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	2	very	"	near at forehead	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	"	"	30	yes	Chicago	uncle Nicola Spinnelli	500 Irving St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	4	brown black	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
10	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	507 Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black blue	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
11	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	847 W. Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	507 Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	3	not brown	near at face	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	847 W. Halsted St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown black	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
14	"	"	30	yes	Chicago	causim Nicola Di Fionoffe	926 Grand Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	5	not	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	NT ALIEN	father	30	yes	Chicago	son Angelo Sante	628 Irving St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	1	brown	near at forehead	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
16	"	self	30	yes	Chicago	uncle Michelangelo Di Carlo	145 W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	8	not brown	near at forehead	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
17	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	145 W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
18	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	145 W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	2	very brown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
19	"	father	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	145 W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	2	not light blue	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
20	"	self	30	yes	Chicago	causim De Lisa fionoffe	145 W. Taylor St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	3	very brown	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
21	"	"	30	yes	Chicago	brother fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	not	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
22	"	"	30	yes	Chicago	causim De Lisa fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
23	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
24	"	"	30	yes	Chicago	causim fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	near at forehead	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
25	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
26	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	"	30	yes	Chicago	brother in law fionoffe	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsowicz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Karsowicz
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York

W. H. W.
Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4582
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

DEC 31 1943
Date

Walter T. Clunk
Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Eric S. Bass
Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,
it was necessary to continue Volume number 4582
on the following reel, thus making a splice in the negative
essential.

DEC 31 1943
Date

Walter F. Christ
Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Robert B. Baker Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing thereon*, do
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *26* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlice sailing from Naples March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gentile Giuseppe	17	M.	unfam.	no	Italy	Italian	Paris Acquariva	father Nicola	NY Brooklyn
2	Lattera Vincenzo	18	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	NY Chicago
3	Aureliano Gioranni	17	M.	unfam.	no	"	"	"	father Giuseppe	"
4	Di Gioia Nino	17	M.	unfam.	yes	"	"	"	father Maria	NY Brooklyn
5	Spicelli Vito	26	M.	unfam.	no	"	"	"	mother Carmela	NY Chicago
6	Spicelli Salvatore	30	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Albina	"
7	Saracco Carlo	18	M.	unfam.	no	"	"	"	father Acquariva	NY Brooklyn
8	Albaucio Vito	18	M.	unfam.	no	"	"	"	father Acquariva	NY Chicago
9	Grassano Nicola	12	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Albina	"
10	Novello Domenico	10	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Acquariva	"
11	Novello Patrice	17	M.	unfam.	no	"	"	"	father Angelo	"
12	Abolizio Angelantonio	30	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Agostina	"
13	Amoroso Angelo	21	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	"
14	Amoroso Donatantonio	17	M.	unfam.	yes	"	"	"	father Pasquale	NY York
15	Sellmaro Carlo	21	M.	unfam.	no	"	"	"	father Raffaele	NY Chicago
16	Pakella Francesco	19	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Rita	NY Brooklyn
17	Valestino Vito	16	M.	unfam.	yes	"	"	"	father Acquariva	NY York
18	Di Luigi Carlo	13	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Acquariva	NY York
19	Melasci Vito	18	M.	unfam.	no	"	"	"	father Acquariva	NY Brooklyn
20	Sellmaro Nicola	13	M.	unfam.	yes	"	"	"	wife Maria	NY Albany
21	Solara Bartolomeo	38	M.	unfam.	no	"	"	"	father Vito	NY Brooklyn
22	Bordasci Pasquale	17	M.	unfam.	no	"	"	"	father Domenico	"
23	Mereese Pasquale	16	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	"
24	Sabatè Domenico	26	M.	unfam.	yes	"	"	"	wife Maria	NY Albany
25	Solara Vito	30	M.	unfam.	no	"	"	"	father Vito	NY Brooklyn
26	Maselli Francesco	20	M.	unfam.	no	"	"	"	father Vito	NY York
27	Gracolo Giuseppe	20	M.	unfam.	no	"	"	"	father Vito	"
28	Gracolo Nicola	15	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	NY Chicago
29	Sombarco Domenico	23	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	NY Brooklyn
30	Butta Vito	19	M.	unfam.	no	"	"	"	wife Maria	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

187

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	u	u	25 u	u	Broth Laverio					54	u	u	scar at chin	Barri Aquenica
2	u	u	25 u	u	165 Stone ave Brooklyn					55	u	u	scar at face	u
3	u	u	25 u	u	nephew Cirilli Francisco					53	u	u	mole at face	u
4	u	u	20 u	u	165 W. Taylor St. Chicago Ill					54	u	u	scar at nose	u
5	u	u	25 u	u	cousin Cirilli Francisco					56	u	u	scar at forehead	u
6	u	u	25 u	u	Broth Domenico					55	u	u	wound	u
7	u	u	25 u	u	10 Glen Ave S.E. Box 350 Brooklyn					53	u	u	pocked	u
8	u	u	30 u	u	cousin Cirilli Francisco					54	u	u	scar at right eye	u
9	u	u	25 u	u	165 W. Taylor St. Chicago Ill					59	u	u	scar at left eye	u
10	u	u	25 u	u	nephew					55	u	u	wound	u
11	u	u	25 u	u	nephew Lafourca Bethel					51	u	u	scar at left eye	u
12	u	u	25 u	u	cousin Cirilli Francisco					54	u	u	mole at face	u
13	u	u	25 u	u	165 W. Taylor St. Chicago Ill					56	u	u	scar at forehead	u
14	u	u	30 u	u	Broth Francisco					55	u	u	mole at face	u
15	u	u	25 u	u	165 W. Taylor St. Chicago Ill					55	u	u	pocked	u
16	u	u	25 u	u	Broth Carlo					55	u	u	scar at right eye	u
17	u	u	30 u	u	230 14th St. New York					54	u	u	mole at face	u
18	u	u	25 u	u	Broth Francisco					55	u	u	scar at forehead	u
19	u	u	25 u	u	165 W. Taylor St. Chicago Ill					56	u	u	scar at chin	u
20	u	u	15 u	u	Locks Ave. Box 552 Brooklyn					55	u	u	wound	u
21	u	u	25 u	u	Broth Laverio					56	u	u	scar at forehead	u
22	u	u	28 u	u	165 Stone ave Brooklyn					52	u	u	mole at face	u
23	u	u	30 u	u	690 9th St. Brooklyn					55	u	u	pocked	u
24	u	u	20 u	u	Broth Laverio					53	u	u	light blue scar at forehead	u
25	u	u	25 u	u	165 Stone ave Brooklyn					57	u	u	brown scar at left eye	u
26	u	u	25 u	u	Broth Laverio					53	u	u	wound	u
27	u	u	25 u	u	165 Stone ave Brooklyn					51	u	u	pocked	u
28	u	u	15 u	u	Broth Laverio					58	u	u	black brown scar at right eye	u
29	u	u	20 u	u	165 Stone ave Brooklyn					56	u	u	brown scar at temple	u
30	u	u	30 u	u	Broth Laverio					55	u	u	scar at left ear	u

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harassovich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harassovich
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

George F. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Kiemann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *23* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

183

Sworn to before me this *MAR 18 1913* day of *19*,
at *New York*

Arthur Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Marcelli	Nicola	21	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	New York	
2	Marcelli	Domenico	15	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
3	Marcelli	Giuseppe	32	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
4	Marcelli	Giuseppe	12	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	Mich Detroit	
5	Marcelli	Giuseppe	18	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
6	Marcelli	Mario	31	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
7	Marcelli	Giuseppe	29	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
8	Marcelli	Giuseppe	17	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
9	Marcelli	Giuseppe	57	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
10	Marcelli	Giuseppe	37	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
11	Marcelli	Giuseppe	19	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
12	Marcelli	Giuseppe	24	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
13	Marcelli	Giuseppe	22	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
14	Marcelli	Giuseppe	16	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
15	Marcelli	Giuseppe	28	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
16	Marcelli	Giuseppe	30	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
17	Marcelli	Giuseppe									
18	Marcelli	Giuseppe									
19	Marcelli	Giuseppe	32	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
20	Marcelli	Giuseppe									
21	Marcelli	Giuseppe									
22	Marcelli	Giuseppe	18	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
23	Marcelli	Giuseppe	23	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
24	Marcelli	Giuseppe	38	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
25	Marcelli	Giuseppe	41	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
26	Marcelli	Giuseppe	42	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
27	Marcelli	Giuseppe	27	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
28	Marcelli	Giuseppe	16	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
29	Marcelli	Giuseppe	16	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	
30	Marcelli	Giuseppe	26	off laborer	yes	Italy	Italian	Italy	Italy	N.Y. Brooklyn	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

184

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming for reasons of any kind to evade the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	30 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	good	no	6 4	not black brown	mark of skin	San	Germany	
2	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	brown	scar of left temple	"	"	
3	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	"	none	"	"	
4	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	"	"	
5	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	"	"	
6	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	brown	"	"	Capua	
7	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 2	"	"	"	Germany	
8	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 2	"	"	"	"	
9	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 2	gray brown	"	"	"	
10	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 2	brown	scar of left face	"	Capua	
11	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 2	"	mark of skin	"	Germany	
12	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	black brown	scar of forehead	"	Germany	
13	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	brown	spot of skin	"	Germany	
14	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 1	"	none	"	"	
15	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	"	"	"	Germany	
16	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	"	mark of skin	"	"	
17	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	"	"	"	"	
18	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	"	"	"	"	
19	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	not brown	none	"	Germany	
20	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	not brown	none	"	Germany	
21	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	not brown	none	"	Germany	
22	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 3	not brown	none	"	Germany	
23	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	not brown	none	"	Germany	
24	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	not brown	none	"	Germany	
25	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 5	not brown	none	"	Germany	
26	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	not brown	none	"	Germany	
27	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	not brown	none	"	Germany	
28	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 3	not brown	none	"	Germany	
29	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 3	not brown	none	"	Germany	
30	"	25 yrs 4/12/12	yes	born Germany	no	no	no	no	"	"	5 11	not brown	none	"	Germany	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Haranovitz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unwitten* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19*13*,
at *New York*

U. M. T. ...
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lepore	19	M	off of hospital	no	Italy	Italian	Santhi	with father	St. Louis
2	Lepore	11	F	same		"	"	"	with father	"
3	Lepore	20	M	off of hospital		"	"	"	with father	"
4	Lepore	8	F	same		"	"	"	with father	"
5	Lepore	31	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
6	Lepore	38	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
7	Lepore	17	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
8	Lepore	27	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
9	Lepore	27	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
10	Lepore	27	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
11	Lepore	28	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
12	Lepore	28	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
13	Lepore	16	F	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
14	Lepore	23	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
15	Lepore	24	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
16	Lepore	1	F	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
17	Lepore	22	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
18	Lepore	23	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
19	Lepore					"	"	"		
20	Lepore	19	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
21	Lepore	31	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
22	Lepore	21	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
23	Lepore	16	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
24	Lepore	17	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
25	Lepore	25	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
26	Lepore	24	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
27	Lepore	24	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
28	Lepore	17	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
29	Lepore	25	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"
30	Lepore	25	M	off of hospital	no	"	"	"	with father	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

, 19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of visa, and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other cause, and if so, what cause, and if so, to what country, and if so, to what city or town.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	no	self	17/10		Both. Born Canada.				no	no	5 3	red. brown	none	W. Allen	off. white
2	"	"	14	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	none	"	"
3	"	mother	"	"	Both. same.				"	"	5 1	"	none	"	"
4	"	self	18/10		Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 1	red	"	"	"
5	"	self	"	"	Both. same.				"	"	"	"	"	"	"
6	"	self	15	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 1	red. brown	none	"	Polish
7	"	"	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 6	dark brown	none	Urb.	Polish
8	"	"	26	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 5	red	"	"	"
9	"	"	21	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	4 3	dark	"	"	"
10	yes	husband	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 4	red. brown	"	"	"
11	no	self	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	Urb.
12	"	"	26	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	Polish
13	"	"	25	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	4 3	dark brown	none	"	"
14	"	both	15	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	red. brown	none	Urb.	Polish
15	"	self	20	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	none	Urb.	Polish
16	"	mother	"	"	Both. same.				"	"	"	"	none	"	"
17	"	self	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 6	red	"	"	"
18	"	both	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 4	dark black	none	Urb.	Polish
19									"	"	"	"	"	"	"
20	no	self	25	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 4	red. brown	none	Urb.	Polish
21	"	"	23	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 6	red	"	"	"
22	"	"	25	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	"
23	"	"	28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	"
24	"	"	25	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	"
25	"	"	25	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	none	Urb.	Polish
26			28	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 4	"	"	"	"
27	"	"	25	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 4	"	none	"	"
28	"	"	25	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	"
29	"	"	25	"	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5 3	"	"	"	"
30	"	"	25	18/17	Both. 208 1st St. N. York				"	"	5	"	"	Urb.	Polish

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. HARRISON, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrison
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19*13*,
at *New York*

U. S. M. O.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Giammaria	Luigia	26	✓	S. Lerrant	Yes	Italy	South Italian	Guaranta 4 Miles	moth. Patten Brimora	Et New Haven
2	Morella	elichele	26	✓	elichele	"	"	"	Aquila Pescocostanzo	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
3	Morelli	Luigia	26	✓	elichele	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
4	Morelli	Luigia	39	✓	elichele	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
5	Morelli	Luigia	13	✓	S. none	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
6	Pio	Luigia	48	✓	S. Lerrant	Yes	Italy	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
7	Morelli	Luigia	21	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
8	Morelli	Luigia	27	✓	S. Lerrant	Yes	Italy	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
9	Morelli	Luigia	33	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
10	Morelli	Luigia	31	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
11	Morelli	Luigia	25	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
12	Morelli	Luigia	33	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
13	Morelli	Luigia	16	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
14	Morelli	Luigia	20	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
15	Morelli	Luigia	17	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
16	Morelli	Luigia	22	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
17	Morelli	Luigia	31	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
18	Morelli	Luigia	30	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
19	Morelli	Luigia	28	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
20	Morelli	Luigia	27	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
21	Morelli	Luigia	39	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
22	Morelli	Luigia	18	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
23	Morelli	Luigia	17	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
24	Morelli	Luigia	15	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
25	Morelli	Luigia	16	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
26	Morelli	Luigia	20	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
27	Morelli	Luigia	18	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
28	Morelli	Luigia	24	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
29	Morelli	Luigia	35	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.
30	Morelli	Luigia	21	✓	S. Lerrant	"	"	"	"	moth. elichele	On Wandegomf Markle.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

183

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	25 no		uncle Giovanni Catano 105 Columbus St. New Haven Ct.	no	no	no	good	100	5 2	very brown	none	Benevento Titulano
2	"	40 "		brother-in-law Emilio Bonito 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	nat.	"	Aquila Pescara
3	"	40 "		brother-in-law Giuseppe 451 Ender St. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
4	"	80 yes 908/10		brother-in-law 345 Ender St. New York	"	"	"	"	"	5 3	black brown	"	"
5	father	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	self	50 yes 904/10		husb. Leocadio Gregorio 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	6 11	very brown	"	"
7	brother	40 no		brother-in-law Leocadio Gregorio 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	6 11	"	"	"
8	self	40 yes 903/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5	dark black brown	"	"
9	"	40 4 907/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	black	scar at forehead	"
10	"	40 4 908/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 3	"	none	"
11	"	40 yes 909/10		"	"	"	"	"	"	5 2	black	"	"
12	"	25 4 904/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	nat.	"	Calangero
13	"	25 no		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 3	"	mole at right cheek	"
14	"	25 yes 909/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 3	"	none	"
15	"	25 no		"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
16	"	25 4		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 2	black brown	scar at forehead	Calangero
17	"	25 yes 905/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	black	none	Calangero
18	"	25 no		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 4	gray brown	mark at chin	"
19	"	25 4		"	"	"	"	"	"	5 4	black	scar at left cheek	"
20	"	25 4		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	none	Orlando Arano
21	yes	25 yes 908/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
22	"	15 no		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"
23	"	25 4		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
24	no	brother-in-law 25 4		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 1	red brown	"	Benevento Casano
25	uncle	25 "		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 1	black	"	"
26	self	25 "		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
27	brother	25 "		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5	"	"	"
28	self	25 yes 908/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
29	"	brother-in-law 25 4 903/10		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	5 4	"	mole at face	"
30	self	25 no		brother-in-law 100 309 Mulberry St. New York	"	"	"	"	"	6 6	"	none	Bari Alberobello

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Haddasovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Haddasovitch
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York
U. S. Immigration Officer.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).
SPANISH-AMERICAN.
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *G. Viemann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others therewith" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I *am* entitled to practice as such by and under the authority of
The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

181

Sworn to before me this _____ day of **MAR 18 1913**, 19
at **New York**

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* March *7th*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Chianfrocca	Rosa	19	F	7-195640-5444 domestic	no	Italy	South Italia	San. Lidenobello	moth Lorena Presenza	Lidenobello	NY. Utica
2	Spinola	Paquale	17	M	3-7-778 domestic	yes	"	"	"	father Atalio	Atalio	NY. Utica
3	Labolus	Lorenzo	18	M	"	no	"	"	"	father Imgi	Imgi	"
4	Pinaro	Louisa	14	F	"	"	"	"	"	father Giovanni	Giovanni	"
5	Charlotta	Cherghetta	20	F	2-571589 domestic	"	"	"	"	father Avilio	Avilio	NY. Utica
6	Pinaro	Giovanni	23	M	S. domestic	"	"	"	"	father Louisa	Louisa	P. Carmichael
7	Lalamido	Giorgio	51	M	"	"	"	"	"	moth Anna Pugliese	Anna	P. Lerman
8	"	Francesca	15	F	S. domestic	"	"	"	"	moth	"	"
9	Giacorelli	Francesca	26	M	domestic	yes	"	"	"	moth Charlotta	Charlotta	NY. Utica
10	Castellano	Charles	29	M	carver	"	"	"	"	moth Angela Antonia	Angela	"
11	Stormentia	Domènico	16	M	S. domestic	"	"	"	"	father Giovanni	Giovanni	"
12	Charlotta	Cherghetta	23	F	domestic	"	"	"	"	father Avilio	Avilio	"
13	Chianfrocca	Francesca	16	M	2-608458 domestic	"	"	"	"	moth Angela Antonia	Angela	NY. Utica
14	Chianfrocca	Yto	20	M	"	"	"	"	"	moth Angela Antonia	Angela	"
15	Coxella	Francesca	20	M	"	"	"	"	"	moth Angela Antonia	Angela	NY. Utica
16	Pinaro	Donato	23	M	"	"	"	"	"	father Giovanni	Giovanni	NY. Utica
17	Pinaro	Giuseppe	40	M	"	"	"	"	"	moth Lorena Presenza	Louisa	NY. Utica
18	Del Bene	Orlando	21	M	"	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
19	Antaro	Paquale	14	M	carver	"	"	"	Collegio	Collegio	NY. Utica	
20	Stormentia	Domènico	21	M	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
21	Chianfrocca	Louisa	14	F	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
22	Carulli	Vincenzo	36	M	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
23	Largo	Giovanni	22	M	"	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
24	Stormentia	Domènico	18	M	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
25	Chianfrocca	Francesca	24	F	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
26	Chianfrocca	Francesca	3	F	domestic	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
27	Chianfrocca	Agostino	29	M	domestic	yes	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
28	Chianfrocca	Agostino	28	M	"	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
29	Chianfrocca	Giovanni	30	M	"	"	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	
30	Chianfrocca	Francesca	16	F	"	no	"	"	Agosta	Agosta	NY. Utica	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

133

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	Self.	26 no		cousin Chonopolis Salvatore	no	no	no	no	good	5	6	nat	brown	none	Bari	Chonopolis
2	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
3	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
4	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
5	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
6	"	"	26 yes 11/12	10/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
7	"	"	50	03/15	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
8	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
9	"	Self.	26 yes 10/12	10/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
10	"	"	26 no		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
11	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
12	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
13	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
14	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
15	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
16	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
17	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
18	"	"	25 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
19	yes	"	25 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
20	no	"	25 yes 07/12	07/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
21	yes	"	26 no		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
22	no	"	25 yes 07/12	07/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
23	"	"	25 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
24	"	"	25 no		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
25	"	"	26 yes 07/12	07/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
26	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
27	"	Self.	30 yes 09/12	09/12	brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
28	"	"	25 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
29	"	"	26 "		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
30	"	"	28 no		brother Fortunato Leonardo	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. A. Wasson, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of **MAR 18 1913**, 19
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

(Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—*The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kieinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

191

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

U. S. Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

52
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin, sailing from Naples, March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Reusi Ernesto	13	M	Student	Yes	Italy	South Italian	Salerno	Mother. Emma Chiodaranda	N.Y. Rochester
2	Pirrola Benedetto	39	M	Farmer	Yes	"	"	Roccamare	Mother. I. Letino Sorola	St. Albans
3	Antonucci Charino	31	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
4	Capitolano Aurelio	30	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
5	Sirabassi Salvatore	19	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
6	De Angelis Angelo	19	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
7	Salimondesi Cesare	18	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
8	De Chirco Vito	43	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
9	Partipilo Charino	18	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
10	Seava Petruchelungo	19	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
11	Partipilo Giovanni	24	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
12	" Vito	16	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
13	Lozaccio Luigi	41	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
14	Partipilo Nicolantonio	16	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
15	Stama Francesco	34	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
16	Aldonante Albino	26	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
17	Lamarchia Francesco	16	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
18	Seava Bonato	42	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
19	Loquercio Lorenzo	43	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
20	" Vito	18	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
21	Loconte Lenerio	17	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
22	Triggiano Michele	44	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
23	De Chirco Bonato	17	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
24	Seava Bonato	42	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
25	Seava Vito	42	M	"	"	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
26	Seava Vito	35	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
27	Seava Pasquale	16	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
28	Seava Vito	17	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
29	Seava Vito	16	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester
30	Seava Vito	18	M	"	Yes	"	"	Salerno	Wife. Maria Chiodaranda	N.Y. Rochester

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 192

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination,	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25 yrs 908/10 Rochester NY	brother-in-law, Bader, Buffalo	Heidelberg OH	brother, James, 11005 St. Rochester NY	good	no	5 5	natural	scar at forehead	Austria Salsburg
2	"	"	25 yrs 910/11 Heidelberg OH	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Rosendorf
3	yes	"	30 yrs 911/12 Baltimore MD	"	"	"	"	"	5 5	"	"	Batoli Pol
4	no	"	20 yrs 909/10 Fitchburg MA	"	"	"	"	"	5 5	full	"	Salsburg
5	"	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 5	dark	scar at forehead	"
6	"	"	25 yrs 908/10 Bedford OH	brother-in-law, Lawrence, Berlin	"	"	"	"	5 3	rosy	scar at forehead	Austria Vienna
7	"	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 6	natural	none	Celano
8	yes	2"	25 yrs 906/9 Chicago IL	brother-in-law, Joseph, Chicago	"	"	"	"	5 7	rosy	"	Bari
9	yes	"	30 yrs	"	"	"	"	"	5 7	dark	"	Bari Barbiana
10	yes	"	30 yrs	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"
11	yes	"	35 yrs 905/8 Chicago IL	"	"	"	"	"	5 8	natural, black hair	"	"
12	yes	brother	25 yrs	"	"	"	"	"	5 9	brown	"	"
13	yes	self	25 yrs 908/11 Chicago IL	nephew, Nicola, Buffalo	"	"	"	"	5 8	"	scar at left eye brow	"
14	yes	"	30 yrs	"	"	"	"	"	5 7	dark	none	"
15	yes	"	25 yrs 908/11 Chicago IL	"	"	"	"	"	5 6	natural	"	"
16	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 7	dark	"	"
17	yes	"	30 yrs	"	"	"	"	"	5	clear	"	"
18	yes	"	30 yrs 908/11 Chicago IL	brother, Domenico	"	"	"	"	5 10	"	"	"
19	yes	"	25 yrs 908/10 "	brother-in-law, Giuseppe, Chicago	"	"	"	"	5 8	natural	"	"
20	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	dark	"	"
21	yes	self	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"
22	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 7	clear	"	"
23	yes	"	25 yrs 909/11 Chicago IL	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"
24	no	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	dark	marks at left cheek	Austria Ljubanov
25	yes	self	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	"	none	"
26	yes	self	25 yrs 905/8 NY	"	"	"	"	"	5 5	"	scar at nose	Austria Napoli
27	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	"	none	"
28	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"
29	no	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5	"	scar at right eye brow	Pennsylvania
30	yes	"	25 yrs	"	"	"	"	"	5 1	natural brown	none	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *S. M. Rossini*, Master, of the *Berlin*, from *Neapel*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. Rossini
Master Officer.

Sworn to before me this *18* day of *MAR* 1913, 19
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *R. Klemm*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *27* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19
at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 4th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1372	Palumicoi	Nedoro	23	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1373	Sassi	Francesco	21	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1374	Katavito	Micuccio	39	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1375	Grillo	Antonio	21	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1376	Volantini	Gerardo	23	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1377	Spedaliere	Pardo	21	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1378	Paulona	Gerardo	25	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1379	Salatore	Donato	24	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1380	Di Staulo	Pardo	15	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1381	Di Staulo	Polidoro	18	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1382	Grillo	Antonio	31	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1383	De Rosa	Silvio	28	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1384	Surace	Donato	32	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1385	Murduci	Anna	31	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1386	Puccio	Guido	20	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1387	De Rosa	Marco	15	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1388	Galotta	Donato	12	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1389	De Bonis	Giuseppe	39	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1390	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1391	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1392	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1393	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1394	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1395	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1396	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1397	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1398	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1399	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi
1400	De Bonis	Donatino	35	u	u	u	Italy	Italian	Palumicoi	wife	Palumicoi

53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

194

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject by reason of any other act, conviction, or sentence to deportation, or whether subject to deportation under the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
												Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
ANT ALIEN 1		self.	25 no		uncle, St. Lello Francesco Pays Rue 27 1/2 Chateaufort Sub. no no no no good no						5 5	nat	brown	none	Chateaufort Sub.		
2			25 yes 4/11		brother, Carlos Barbaquiere 246 St. Charles St. Chateaufort Sub.						5 3	roughland grey			Chateaufort Sub.		
ANT ALIEN 3		"	26 " 9/9/11		brother, Giovanni 162 St. Charles St. Chateaufort Sub.						5 4	nat.	brown			Chateaufort Sub.	
4		"	26 no		father, Louis Charles Penedetto 43 St. Charles St. Chateaufort Sub.						5 3	"	"				
5		"	25 "		brother, Green, Carmelo Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 8	"	"	Scars at face		Chateaufort Sub.	
6		"	25 4/10/11	Coronado	brother, Louis Sebastian Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 5	"	"	none		Chateaufort Sub.	
ANT ALIEN 7		"	25 " 9/11		brother, Federico Penedetto Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 5	"	"			Chateaufort Sub.	
8		"	25 no		brother, Michel Penedetto Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 3	"	"				
ANT ALIEN 9		"	25 4/10/11		brother, Louis Sebastian Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 3	"	brown grey				
ANT ALIEN 10		"	25 " 5/10		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 3	"	"	Scars at forehead			
11		"	25 " 5/10		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 3	"	brown grey	none			
12		"	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 2	"	"	Scars at nose			
13		"	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 1	"	"	none		Chateaufort Sub.	
14		"	25 " 6/10/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 3	"	brown			Chateaufort Sub.	
15		"	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 5	"	"	Scars at face			
16		"	25 " 5/12		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 1	"	"	none		Chateaufort Sub.	
17		father			brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 11	"	"				
18		self.	25 no		relative, St. Louis Penedetto Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 6	"	brown	Scars at forehead		Chateaufort Sub.	
19		"	25 "		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 6	"	brown	Scars at left eye			
20		"	25 4/10/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 4	"	"	none			
21		"	25 " 9/2/5		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 6	"	"				
22		"	25 no		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 5	"	"	Scars at face			
23		"	25 4/10/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 7	"	brown	Scars at face			
24		"	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 6	"	brown	none			
25		"	25 no		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 6	"	"				
26		"	25 4/10/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 2	"	"			Chateaufort Sub.	
27		brother	25 no		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 5	"	"			Chateaufort Sub.	
28		brother	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 4	"	"				
29		"	25 " 9/11		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 4	"	"				
30		self	25 "		brother, Corrao Cecilia St. 146, Chateaufort Sub.						5 4	"	"	Scars at forehead			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harvey, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19, at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kiehn, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 1913
at New York

Wm. H. H. H.
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 2 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Perpolilli	Ma Luana	21	♀	domestic	no	Italy	Italian	Italy	father - Donato	NY Rocker
2	Phalaloue	Giuseppe	18	m	domestic	yes	"	"	"	mother - Filomena	NY Rocker
3	Perpolilli	Antonio	26	m	"	no	"	"	"	wife - Rosa	NY Rocker
4	Leprini	Angelo	17	m	"	"	"	"	"	father - Giacomo	NY Rocker
5	Billi	Nicholas	35	m	"	"	"	"	"	wife - Filomena	NY Rocker
6	Racana	Antonio	18	m	"	yes	"	"	"	father - Nicola	NY Rocker
7	D'Aleandro	Giuseppe	17	m	"	"	"	"	"	mother - Maria	NY Rocker
8	Famione	Pauline	23	f	"	no	"	"	"	father - Francesco	NY Rocker
9	Buffalari	Sebastiano	36	m	"	yes	"	"	"	wife - Maria	NY Rocker
10	Valio	Giuseppe	19	m	factor	"	"	"	"	father - Luigi	NY Rocker
11	del Vecchio	Assunta	28	f	housewife	no	"	"	"	mother - Maria	NY Rocker
12	Barbani	Felicia	2	f	"	"	"	"	"	father - Antonio	NY Rocker
13	Bucola	Luigi	41	m	joiner	yes	"	"	"	wife - Filomena	NY Rocker
14	Belsole	Donato	44	m	domestic	"	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
15	Biocca	Luigi	32	m	"	"	"	"	"	wife - Maria	NY Rocker
16	Di Stasio	Nicola	35	m	"	no	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
17	Santoro	Celestino	34	m	"	"	"	"	"	wife - Santa	NY Rocker
18	Gronico	Giovanni	44	m	"	no	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
19	Palmeroni	Samuele	44	m	"	"	"	"	"	wife - Gata	NY Rocker
20											
21	Abate	Micola	16	m	domestic	no	"	"	"	father - Angelo	NY Rocker
22	Brocco	Anna	18	f	domestic	"	"	"	"	mother - Donato	NY Rocker
23	Brocco	Rocco	25	m	domestic	"	"	"	"	wife - Lucia	NY Rocker
24	Palone	Paucera	25	f	"	yes	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
25	Barbani	Giuseppe	25	m	"	"	"	"	"	wife - Filomena	NY Rocker
26	Servillo	Barbano	42	m	laborer	no	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
27	Santaugela	Giuseppe	37	m	made driver	"	"	"	"	mother - Maria	NY Rocker
28	Panunzi	Gerardo	41	m	barber	yes	"	"	"	father - Donato	NY Rocker
29	Loggipoli	Luigi	16	m	domestic	"	"	"	"	wife - Maria	NY Rocker
30	Nobile	Luigi	23	m	"	no	"	"	"	father - Donato	NY Rocker

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Require by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 9th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Terpolilli	Matthias	21	M.	seaman	no	Italy	Italian	Brindisi	Father, Donato Terpolilli, 117 Rocker	
2	Phutaloue	Giuseppe	18	M.	seaman	yes	"	"	"	Mother, Filomena Albano, Pa. Norristown	
3	Terpolilli	Antonio	26	M.	"	no	"	"	"	Wife, Rosa, Pa. Norristown	
4	Letimere	Angelo	17	M.	"	"	"	"	"	Father, Giaccone Letimere, a. Philadelphia	
5	Billi	Nichole	36	M.	"	"	"	"	"	Wife, Filomena, a. Philadelphia	
6	Pacano	Antonio	18	M.	"	yes	"	"	"	Father, Nicola Pacano, Pa. Ardmore	
7	D'Alema	Giuseppe	17	M.	"	"	"	"	"	Mother, Maria, a. New York	
8	Faucione	Salvatore	23	M.	"	no	"	"	"	Father, Francesco, a. New York	
9	Guillari	Sebastiano	36	M.	"	yes	"	"	"	Wife, Filomena, a. Philadelphia	
10	Palio	Giuseppe	19	M.	tailor	"	"	"	"	Father, Luigi, a. New York	
11	Del Vecchio	Assunta	28	F.	housewife	no	"	"	"	Brother, Antonio, a. New York	
12	Carriano	Felicia	2	F.	housewife	"	"	"	"	Brother, Antonio, a. New York	
13	Benicola	Luigi	41	M.	joiner	yes	"	"	"	Wife, Filomena, a. Little Falls	
14	Peloso	Donato	14	M.	seaman	"	"	"	"	Wife, Filomena, a. Philadelphia	
15	Biocca	Luigi	32	M.	"	"	"	"	"	Wife, Maria, a. Philadelphia	
16	Di Stalo	Nicola	35	M.	"	no	"	"	"	Wife, Maria, a. Philadelphia	
17	Santoro	Celestino	34	M.	"	"	"	"	"	Wife, Maria, a. Philadelphia	
18	Gronico	Giorgio	14	M.	"	no	"	"	"	Wife, Maria, a. Philadelphia	
19	Palmeroni	Stamino	14	M.	"	"	"	"	"	Wife, Maria, a. Philadelphia	
20											
21	Abate	Luigi	16	M.	seaman	no	"	"	"	Father, Angelo, a. New York	
22	Procco	Aurea	18	F.	housewife	"	"	"	"	Mother, Rosa, a. New York	
23	Procco	Rocco	15	M.	seaman	"	"	"	"	Wife, Filomena, a. New York	
24	Pallo	Paucisco	25	M.	"	yes	"	"	"	Wife, Rosa, a. New York	
25	Carriano	Giuseppe	25	M.	"	"	"	"	"	Wife, Filomena, a. New York	
26	Servillo	Bartholomew	32	M.	laborer	no	"	"	"	Brother, Antonio, a. New York	
27	Santaugela	Giuseppe	31	M.	seaman	"	"	"	"	Father, Nicola, a. New York	
28	Panella	Gerardo	11	M.	barber	yes	"	"	"	Mother, Maria, a. New York	
29	Logrippi	Luigi	16	M.	seaman	"	"	"	"	Wife, Maria, a. New York	
30	Nobile	Luigi	13	M.	"	no	"	"	"	Wife, Maria, a. New York	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

Arriving at Port of New York

MAR 8 1913

19

No.	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 or more, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	yes	28	no	both in Can & Letter Suffern 205 Oak St. Paterson N.J.	no no no no good	no	6 11 nat brown gray	none	Chick Perazalandia		
2	"	"	25	"	brother in law Gico Gico 208 Wishing Laun St. Morristown Pa	" " " "	"	5 1/2 brown brown	"	"	"	"
3	"	"	25	yes wife Philad. Pa	uncle Sebastiano Murro 186 7/2 Strig St. Ch. Anawille Pa	" " " "	"	5 5 nat brown blue scar at forehead	"	"	"	"
4	"	"	25	no	brother Camillo Quinn C. St. 24 Poststown Pa	" " " "	"	5 1/2 u gray	none	"	"	"
5	yes	"	25	yes wife NY	brother in law David Angelo 405 State St. Rochester N.Y.	" " " "	"	5 1/2 u black brown scar at mouth	"	"	"	"
6	no	"	25	no	uncle Carlo Guarnieri Spring Ave 101 Cadmore Pa	" " " "	"	5 brown brown	none	"	"	"
7	"	"	25	"	Sister Bonafide DiGiovanni B. 200 Boylston St. Boston Pa	" " " "	"	6 11 nat u	"	"	"	"
8	"	"	25	"	brother Michele 1150 Spruce St. Providence R.I.	" " " "	"	6 10 u u	"	"	"	"
9	"	"	25	yes wife Philad. Pa	brother Michelle 10136 Dried St. Painesville Pa	" " " "	"	5 7 u u scar at forehead	"	"	"	"
10	yes	"	25	no	brother in law Carlos Antonio Robertson 109 Brooklyn NY	" " " "	"	5 3 u u	none	Caserta Anna		
11	no	"	16	"	husband Carmine Floriano 112 H 124 8th Ave Newark NJ	" " " "	"	5 nat u scar at right eye swelling from	"	"	"	"
12	a	mother	"	"	father	" " " "	"	"	none	"	"	"
13	"	suf	25	"	relative Grassano Salvatore 26 Second St. Little Falls NY	" " " "	"	5 3 nat black scar at right eye	Pennsville			
14	"	"	25	"	relative Salvatore Motta 1042 So Front St. Philadelphia Pa	" " " "	"	5 7 u brown blue scar at forehead	Casa Riccio			
15	"	"	25	yes wife Lake	relative u	" " " "	"	5 5 u brown scar at left eye	"	"	"	"
16	yes	"	25	" 108 1/2 Greenburg	brother Antonio Greenburg Pa	" " " "	"	5 1 u u	none	"	"	"
17	"	brother	25	no	brother in law Giuseppe DiNapoli Box 538 Uniontown Pa	" " " "	"	5 7 u u	"	Bonifio		
18	"	"	25	yes wife Corneant	brother law Giorgio Durato 321 Chestnut St. Corneant Ohio	" " " "	"	5 1/2 u u	"	"	"	"
19	yes self	25	" 108 1/2	"	uncle Maria Di Lucio Philadelphia Pa	" " " "	"	5 1/2 u u	"	Falmer Agropoli		
20												
21	no	suf	25	no	uncle Giovanni Di Lucio 6 Mulberry St. New York NY	" " " "	"	5 1/2 nat brown	"	"	"	"
22	"	"	26	"	brother Raffaele West 17 St. 2656 Coney Island L.I.	" " " "	"	5 1 u u	"	"	"	"
23	"	"	25	yes wife	cousin Ignazio Antonio Empire St. 27 Bedford Falls Maine	" " " "	"	5 5 brown brown blue	"	Negropoli Altotondo		
24	no	"	25	" 108 1/2 Amsterdam NY	god father Pasquale Suffer 11 Forbes Amsterdam NY	" " " "	"	5 1/2 u u u	"	Catanzaro Polia		
25	"	"	25	no	god father Ignazio Ciccarone 315 Lafayette St. New York Pa	" " " "	"	5 1/2 u black brown	"	Prague Napoli		
26	yes	"	20	"	relative Salvatore Carallo 101 St. New York	" " " "	"	5 1/2 u brown mark at chin scar at left eye	Capoti S. from Catania			
27	"	brother	15	yes wife NY	brother Gaetano 27 Oak St. New York	" " " "	"	5 3 nat u scar at left eye brown Potenza Potenza				
28	"	suf	15	no	brother Achille 618 Westchester Ave N. York	" " " "	"	5 6 brown u	none	Muro Lucano		
29	"	"	15	"	father Francesco Antonio No 308 E 115 St. New York	" " " "	"	5 1 nat light blue	"	"	"	"
30	no	"	25	"	friend Aronne Luigi West Albany NY	" " " "	"	5 1/2 nat brown	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Attilio Vico, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Attilio Vico
Master-Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

U. S. Immigration Officer
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Kiehn*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *unlike* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *29* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19

at *New York*

Wm. T. Morn
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	✓ <i>Pekillo</i>	<i>Pio</i>	15	m.	unfam. lab.	yes	Italy	<i>Salerno</i>	wife <i>Conforto Patricia</i>	<i>New York</i>
2	✓ <i>Perone</i>	<i>Giovanni</i>	15	"	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>New York</i>
3	✓ <i>Perini</i>	<i>Michèle</i>	16	m.	"	"	"	"	father <i>Barbieri Luigi</i>	<i>New York</i>
4	✓ <i>Pessi</i>	<i>Giovanni</i>	24	m.	laborer	yes	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Rossi Antonia</i>	<i>New York</i>
5	✓ <i>Pugliese</i>	<i>Giuseppe</i>	28	m.	unfam. lab.	"	"	"	wife <i>Muraducchio</i>	<i>New York</i>
6	✓ <i>Viola</i>	<i>Donatello</i>	32	m.	"	"	"	"	wife <i>Giuseppe</i>	<i>New York</i>
7	✓ <i>De</i>	<i>Genaro</i>	17	m.	"	yes	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
8	✓ <i>Polisano</i>	<i>Salvatore</i>	26	m.	"	"	"	"	wife <i>Rachelle</i>	<i>New York</i>
9	✓ <i>Perullo</i>	<i>Donatello</i>	36	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
10	✓ <i>Birillo</i>	<i>Salvatore</i>	27	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
11	✓ <i>Capita</i>	<i>Gerolamo</i>	40	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
12	✓ <i>do</i>	<i>Gracia</i>	16	f.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
13	✓ <i>do</i>	<i>Antonio</i>	10	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
14	✓ <i>Biscoglio</i>	<i>Antonio</i>	28	m.	unfam. lab.	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
15	✓ <i>Chantimouco</i>	<i>Leonardo</i>	18	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
16	✓ <i>Altieri</i>	<i>Luigi</i>	18	m.	laborer	yes	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
17	✓ <i>Marangoli</i>	<i>Arturo</i>	19	m.	laborer	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
18	✓ <i>Locuto</i>	<i>Giuseppe</i>	20	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
19	✓ <i>Grasso</i>	<i>Giuseppe</i>	12	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
20	✓ <i>Donato</i>	<i>Attilio</i>	19	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
21	✓ <i>Carora</i>	<i>Giuseppe</i>	18	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
22	✓ <i>Pacini</i>	<i>Angela</i>	20	f.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
23	✓ <i>Salle</i>	<i>Donatello</i>	19	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
24	✓ <i>Matia</i>	<i>Giuseppe</i>	27	m.	"	yes	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
25	✓ <i>Rosi</i>	<i>Raffaele</i>	31	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
26	✓ <i>Le Bonis</i>	<i>Paolino</i>	42	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
27	✓ <i>Pierotti</i>	<i>Giuseppe</i>	19	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
28	✓ <i>Vincente</i>	<i>Donatello</i>	21	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
29	✓ <i>Maricola</i>	<i>Giuseppe</i>	34	m.	"	yes	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>
30	✓ <i>Pionello</i>	<i>Pietro</i>	29	m.	"	"	"	"	wife <i>Marina</i>	<i>New York</i>

103

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, *7th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							State. City or Town.
1	✓ <i>Pekillo</i>	<i>Pio</i>	25	m. m. farm lab.	yes	Italy	Italian	<i>Salerno</i>	wife <i>Conforta Patricia</i>	<i>NY</i>
2	✓ <i>beroue</i>	<i>Giovanni</i>	15	"	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>NY</i>
3	✓ <i>Barbieri</i>	<i>Michele</i>	16	m. s.	"	"	"	"	father <i>Barbieri Luigi</i>	<i>Pa. Sumner</i>
4	✓ <i>Bozzi</i>	<i>Giovanni</i>	24	m. laborer	yes	"	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Rosa Antonia</i>	<i>Mich. Detroit</i>
5	✓ <i>Pugliese</i>	<i>Giuseppe</i>	28	m. farm lab.	"	"	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>NON IM</i>
6	✓ <i>Viola</i>	<i>Donatello</i>	32	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>NY</i>
7	✓ <i>De</i>	<i>Giuseppe</i>	17	m. s.	yes	"	"	"	mother <i>Maria</i>	<i>NY</i>
8	✓ <i>Polisano</i>	<i>Salvatore</i>	26	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Rachelle</i>	<i>NY</i>
9	✓ <i>berullo</i>	<i>Donatello</i>	36	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Maria</i>	<i>NY</i>
10	✓ <i>birillo</i>	<i>Salvatore</i>	27	m. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
11	✓ <i>Capita</i>	<i>Gerolamo</i>	40	m. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	cousin <i>Donatello</i>	<i>NY</i>
12	✓ <i>do</i>	<i>Gracia</i>	16	f. s.	"	"	"	"	"	"
13	✓ <i>do</i>	<i>Antonio</i>	10	m. s.	"	"	"	"	"	"
14	✓ <i>Biscoglio</i>	<i>Antonio</i>	28	m. m. farm lab.	"	"	"	"	wife <i>Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
15	✓ <i>Chantimono</i>	<i>Leonardo</i>	18	m. s.	"	"	"	"	father <i>Carlo</i>	<i>Pa. Phila.</i>
16	✓ <i>Altieri</i>	<i>Luigi</i>	18	m. s.	yes	"	"	<i>Salerno</i>	father <i>Giuseppe</i>	<i>Pa. Phila.</i>
17	✓ <i>Martucci</i>	<i>Arturo</i>	19	m. laborer	"	"	"	<i>Salerno</i>	parents <i>Maria Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
18	✓ <i>Locuto</i>	<i>Giuseppe</i>	20	m. s.	"	"	"	"	mother <i>Maria Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
19	✓ <i>Grasso</i>	<i>Giuseppe</i>	12	m. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	"	<i>Pa. Phila.</i>
20	✓ <i>Donato</i>	<i>Attilio</i>	19	m. s.	"	"	"	"	"	<i>Pa. Phila.</i>
21	✓ <i>Carora</i>	<i>Giuseppe</i>	18	m. s.	"	"	"	"	"	<i>Pa. Phila.</i>
22	✓ <i>Pacini</i>	<i>Angela</i>	20	f. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	adoptive mother <i>Donatello</i>	<i>Pa. Phila.</i>
23	✓ <i>Salla</i>	<i>Donatello</i>	19	m. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
24	✓ <i>Matia</i>	<i>Giuseppe</i>	27	m. s.	yes	"	"	<i>Salerno</i>	mother <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
25	✓ <i>herri</i>	<i>Raffaele</i>	31	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
26	✓ <i>De Bonis</i>	<i>Paolino</i>	42	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
27	✓ <i>Pierotti</i>	<i>Giuseppe</i>	19	m. s.	"	"	"	<i>Salerno</i>	father <i>Antonio</i>	<i>Pa. Phila.</i>
28	✓ <i>Simone</i>	<i>Donatello</i>	11	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
29	✓ <i>Martucci</i>	<i>Giuseppe</i>	34	m. s.	yes	"	"	<i>Salerno</i>	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>
30	✓ <i>Prioriello</i>	<i>Pietro</i>	29	m. s.	"	"	"	"	wife <i>Marcella Annunziata</i>	<i>Pa. Phila.</i>

55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	25	yes 9/8/11 N.Y.	uncle Luigi Zappacane 507 West 13th St. New York	no	no	no	no	good	uo	5	h	roxy black brown	scar at forehead	Potenza Illinois
2	uo	"	15	uo 7/10/10 West Albany	West Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	u	uo	"
3	"	"	25	uo	uncle Scarino Nicola 1114 10th St. Dumora Pa	"	"	"	"	"	"	5	uo	uo	uo	"
4	yes	"	30	"	brother Gerardo 194 1/2 St. Deposit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	u	uo	Ashta Michigan
5	uo	"	25	yes 9/8/12 S.U.	brother in law Joseph Angelo 1104 1/2 St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	Ashta Connecticut
6	uo	"	25	uo	Sister Dominica 115 Grand St. Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	u	uo	"
7	"	"	25	uo	uncle Nicola Dominica	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	"
8	yes	"	25	yes 9/8/11 S.U.	brother Innocenzo 1164 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	"
9	"	"	25	uo 7/11	brother in law Jackson Scarsio 1148 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	u	uo	"
10	uo	"	25	uo 7/12	cousin Dominica Crisafio 611 1/2 St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	u	uo	Salerno Pennsylvania
11	yes husband 3/22	"	"	"	husband Bartolomeo Scarsio 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	u	uo	Ashta New York
12	father	"	"	"	father Bartolomeo Scarsio	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	uo	"	father 241 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	yes	"	25	yes 9/8/11 S.U.	nephew Mario Colella 1185 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	uo	uo	"
15	uo	"	25	uo	brother Scarsio 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	uo	uo	"
16	"	"	25	uo	brother Vito 1123 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	u	uo	Potenza Connecticut
17	"	"	25	uo	cousin Constantino Alfano 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	u	uo	Roma Argentina
18	uo	"	25	uo	brother 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	4	4	u	uo	"
19	uo	"	25	uo	cousin Salvatore Savio 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	u	uo	Potenza Argentina
20	"	"	20	uo	cousin Salvatore Savio 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	"
21	"	"	20	uo	cousin Salvatore Savio 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	uo	uo	"
22	"	"	26	uo	father Antonio 519 and 521 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	u	uo	Roma Serbia
23	"	"	25	uo	brother Vito 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	u	uo	Ashta New York
24	"	"	20	uo	brother Vito 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	u	uo	Potenza Serbia
25	"	"	25	uo	cousin Angelo Fabiano 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	uo	uo	"
26	"	"	25	uo 9/8/11 Per	brother 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	u	uo	"
27	"	"	25	uo	brother 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	u	uo	Roma Serbia
28	"	"	25	uo	brother 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	"
29	uo	"	26	uo 9/8/11 Dumora	cousin Vito 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	h	u	uo	Ashta Romania
30	uo	"	26	uo 9/8/12 Dumora	cousin Vito 1104 1/2 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	uo	uo	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harasewich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harasewich
Master-Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR, 1913,
at New York

Geoff. Quinn
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klieemann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR 18 1913*, 19

at *New York*

G. M. Brown
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

25-2
26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 7, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Romano	Giuseppe	40	M.	laborer	no	Italy	Italian	Palermo (Sicily)			Pa.	Morristown
2	do	Giuseppe	34	M.	laborer	yes	"	"	"			"	"
3	do	Luigi	9	M.	laborer	yes	"	"	"			"	"
4	do	Antonio	6	M.	laborer	yes	"	"	"			"	"
5	Scuteri	Corrado	16	M.	laborer	no	"	"	Reggio Ricci	wife Gerardo Ricci	Wf Brooklyn	"	"
6	Romano	Pasquale	35	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
7	Scuteri	Domenico	25	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
8	Murari	Florio	17	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
9	Gerrario	Francesco	35	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
10	Romano	Florio	18	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
11	Murari	Nicola	30	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
12	Nigiarolo	Francesco	33	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
13	Polito	Vincenzo	18	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
14	Polito	Antonio	17	M.	laborer	no	"	"	Palermo (Sicily)	brother Antonio Ricci	Pa. Morristown	"	"
15	Palombi	Procco	40	M.	laborer	no	"	"	Roma	wife Maria Ricci	Pa. Morristown	"	"
16	Marchetti	Domenico	40	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
17	Tucci	Nicola	40	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
18	Prosci	Giovanni	43	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
19	Aguiati	Gaspare	22	M.	laborer	yes	"	"	"			"	"
20	Stefano	Cristoforo	19	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
21	Carfagna	Camillo	35	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
22	Corleone	Francesco	23	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
23	Margherita	Soriano	29	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
24	elli Bicchi	Benigno	23	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
25	Piccola	Carlo	29	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
26	Paggori	Francesco	30	M.	laborer	no	"	"	"			"	"
27	Staco	Vito	20	M.	laborer	yes	"	"	"			"	"
28													
29	Polacci	Benigno	30	M.	laborer	no	"	"	Roma	wife Maria Ricci	Pa. Morristown	"	"
30	Real	Benigno	30	M.	laborer	no	"	"	"			"	"

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

200

Arriving at Port of *New York*

MAR 8 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.
1	no	self	25	no	no	no	no	good	no	5	1	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
2	no	husband	no	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
3	no	father	no	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
4	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
5	yes	self	25	no	no	no	no	good	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
6	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
7	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
8	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
9	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
10	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
11	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
12	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
13	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
14	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
15	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
16	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
17	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
18	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
19	yes	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
20	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
21	yes	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
22	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
23	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
24	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
25	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
26	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
27	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
28	no	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
29	no	self	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona
30	yes	no	25	no	no	no	no	no	no	5	5	net	harm	none	Sweden	Carlskrona

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harassovsky, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harassovsky
Master-Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19

at New York

G. W. Thorne
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraginia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *MAR '8 1913*, 19
at *New York*

Wm. Moon
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

58
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1552	Morti Giovanni	8	m. female	no		Italy		Roma Pofi	wife Marietta Mori	San Montebell
1553	Girolamo Domenico	13	a			"		"	wife Lucia Piffelli	"
1554	De Prospero Rocca	16	a		yes	"		"	wife Marietta Piffelli	"
1555	Dei Vincenzo	14	a		no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1556	Valerico Marcella	38	a	river	yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1557	Pichautonio Pichautonio	19	a	female	no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1558	Micolini Giovanni	13	a	laborer	little	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1559	Mattina Gedele	16	a		yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1560	Esposito Adile	12	a		no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1561	Simbrone Raffaele	11	a		yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1562	Orario Andrea	19	a		no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1563	Girri Pasquale	12	a	female		"		"	wife Filomena Piffelli	"
1564	Piriboue Calogero	14	a	laborer	yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1565	Stelluti Michele	15	a	female	no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1566	Alfonsi Giuseppe	18	a		yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1567	Scandari Felice	19	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1568	Platano Marino	17	a		no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1569	Scaramuzza Giuseppe	30	a	laborer		"		"	wife Filomena Piffelli	"
1570	Frasson Elia	18	a	female	yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1571	Do Michele	13	a	laborer	no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1572	Picelli Enrico	17	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1573	Maggiore Paolo	24	a	female		"		"	wife Filomena Piffelli	"
1574	Giacchetti Vincenzo	11	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1575	D'Aleone Cesare	18	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1576	Grasani Felice	13	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1577	McLorcia Domenico	34	a		yes	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1578	Rappitelli Donato	11	a		no	"		"	wife Filomena Piffelli	"
1579	Ponzo Michele	11	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"
1580	Graguono Antonio	10	a			"		"	wife Filomena Piffelli	"

105

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

202

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	self	30 no	brother Rossi Francisco											
2	self	30 no	brother Rossi Francisco											
3	nephew	26 u	brother Rossi Francisco					5	12	nat	brown	scar at face	Roma	Pofi
4	self	30 u	brother Rossi Francisco					5	6	"	"	name	"	"
5	"	26 u	brother Rossi Francisco					5	3	"	"	"	"	"
6	cousin	26 no	brother Rossi Francisco					5	3	"	"	"	"	"
7	brother in law	25 u	brother Rossi Francisco					5	5	comp	"	scar at forehead	Catania	Piazza
8	cousin	50 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	name	Catania	Piazza
9	self	30 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
10	brother	50 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
11	self	50 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
12	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
13	"	30 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
14	cousin	50 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
15	self	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
16	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
17	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
18	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
19	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
20	"	26 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
21	"	30 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
22	"	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
23	father	25 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
24	self	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
25	wife	15 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
26	brother in law	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
27	wife	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
28	self	25 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
29	"	26 u	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"
30	"	26 no	brother Rossi Francisco					5	4	nat	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Hervasewitz, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ff in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of **MAR 18 1913**, 19
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

* Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if yes, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, P. Kleinmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

Guthrie
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	In country whence alien came.	(Intended future permanent residence.)
1	Penna	Michele	36	m	unfam	no	Italy		Gallesburg, Iowa	Wife Maria	NY Providence	
2	Harden	Aracunda	44	f						Wife Jorge	NY	
3	Mammone	Orario	18	m						father Michele	NY Schenck	
4	Sorge	Antonio	43	m						Wife	NY	
5	Birelli	Paolo	30	m						Wife	NY	
6	Patrici	Pietro	36	m						mother	NY	
7	Palombi	Angelo	17	m						father	NY	
8	Sabatelli	Domenico	21	m		no			Bad	Wife	NY	
9	Sabatelli	Parquale	11	m						father	NY	
10	D'Amico	Giuseppe	30	m						father	NY	
11	D'Amico	Luistio	26	m						father	NY	
12	Raccaria	Pietro	20	m						father	NY	
13	Marquino	Carmino	31	m		yes				Wife	NY	
14	Amilante	Vincenzo	43	m						Wife	NY	
15	Dell'oro	Maddalena	43	f						Wife	NY	
16	Amilante	Anna	36	f						Wife	NY	
17	Mirra	Giuseppe	40	m						Wife	NY	
18	G'ro	Georgina	17	f		yes				Wife	NY	
19	D'Antico	Salvatore	39	m						Wife	NY	
20	D'Antico	Alberico	17	m						Wife	NY	
21	D'Antico	Salvatore	46	m						Wife	NY	
22	G'ro	Filippo	16	m						Wife	NY	
23	G'ro	Antonio	16	m						Wife	NY	
24	Stile	Sabato	37	m		no				Wife	NY	
25	Scoue	Vincenzo	23	m		yes				Wife	NY	
26	Sellitto	Pichagelo	17	m						Wife	NY	
27	Palitta	Nicola	16	m						Wife	NY	
28	Do	Domenico	16	m						Wife	NY	
29	Autopietto	Giuseppe	16	m						Wife	NY	
30	Longo	Giuseppe	35	m		no				Wife	NY	

106

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

59

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

, 19

[illegible]

204

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Karsawski, Master, of the Berlin, from Neapel., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this . . . day of . . . MAR 18 1913 . . . , 19
New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). - The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—*Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For

manifesta should be carefully revised if it does not mean, for instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(column 14 (Whether having a ticket to such final destination)).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

*Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—*The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

(column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*)).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klemm, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had unseen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of MAR 8 1913, 19
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin*, sailing from *Antwerp* *March*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Agui	Carlino	21	u. s. d. Home cutter	yes	Italy	Alban	Italy	Mother - Maria Geronima	NY Newark
2	Enochi	Giuseppe	17	u. s. d. farm labor	u	"	"	"	Father - Enochi	NY Newark
3	Chalabre	Vittorio	25	u. s. d. u	u	"	"	"	Father - Giovanni	"
4	Minardi	Giuseppe	45	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Guerrera	"
5	Castaldi	Paucisco	18	u. s. d. Home cutter	yes	"	"	"	Father - Paucisco	"
6	Muccicchio	Giulio	37	u. s. d. farm labor	u	"	"	"	Wife - Muccicchio	"
7	Deblano	Luigi	32	u. s. d. laborer	u	"	"	Taggiacuricola	Wife - Maria	NY Newark
8	Pulioni	Domenico	38	u. s. d. u	u	"	"	"	Father - Pulioni	NY Newark
9	Minardi	Giuseppe	23	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Angela	NY Newark
10	Sadde	Vito	33	u. s. d. farm labor	u	"	"	Primi - Maria	Father - Giuseppe	NY Newark
11	Castatore	Michele	27	u. s. d. carter	yes	"	"	"	Wife - Lilla	NY Newark
12	Aburres	Salvatore	31	u. s. d. driver	u	"	"	"	Wife - Lilla	NY Newark
13	Guio	Michele	22	u. s. d. carter	u	"	"	"	Wife - Maria	NY Newark
14	Antonaco	Paquale	33	u. s. d. laborer	a little	"	"	"	Wife - Maria	NY Newark
15	Priso	Enrico	37	u. s. d. farmer	yes	"	"	Black - Priso	Wife - Anna	NY Newark
16	Volpani	Enrico	21	u. s. d. farmer	u	"	"	Roma - Albi	Wife - Anna	NY Newark
17	Adella	Antonio	40	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
18	do	Marcello	44	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
19	Grasca	Domenico	37	u. s. d. farm labor	yes	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
20	Volpani	Luigi	20	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
21	do	Giuseppe	44	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
22	Paria	Carare	26	u. s. d. u	yes	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
23	Polosanti	Carmine	26	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
24	do	Vincenzo	35	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
25	Pauia	Luigi	23	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
26	Micchi	Marina	41	u. s. d. u	u	"	"	Wife - Anna	Wife - Anna	NY Newark
27	Meraco	Enrico	34	u. s. d. laborer	u	"	"	Wife - Anna	Wife - Anna	NY Newark
28	Mattori	Giuseppe	12	u. s. d. u	yes	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
29	Martelloni	Giuseppe	17	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark
30	Stoppioni	Ubaldo	21	u. s. d. u	u	"	"	"	Wife - Anna	NY Newark

List

60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

206

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
2	"	"	25	no	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
3	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
4	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
5	"	"	25	no	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
6	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
7	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
8	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
9	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
10	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
11	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
12	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
13	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
14	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
15	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
16	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
17	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
18	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
19	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
20	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
21	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
22	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
23	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
24	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
25	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
26	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
27	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
28	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
29	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	
30	"	"	25	yes	no	no	no	no	good	no	5	5	not	dark	none	Austria	Budapest	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kerasovich, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this ... day of MAR 18 1913, 19
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*(Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Klemm*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *united* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19*13*,
at *New York*

G. M. T. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlin* sailing from *Naples* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	La Bella	Andrea	17	M. S. laborer	no	Italy	Italian	Ardena	parents	Ardena
2	Prosperi	Domenico	18	u. M. u	u	"	"	u	u	Ardena
3	Prosperi	Romolo	18	u. S. u	u	"	"	u	u	Ardena
4	Angelini	Leopoldo	17	u. u u	u	"	"	u	u	Ardena
5	Cipriani	Giuseppe	35	u. M. u	no	"	"	u	u	Ardena
6	Mattozzi	Clemente	26	u. S. u	yes	"	"	u	u	Ardena
7	Bucci	Adolfo	17	u. u u	u	"	"	u	u	Ardena
8	Picorari	Luigi	30	u. M. u	u	"	"	u	u	Ardena
9	Raucci	Giuseppe	18	u. S. carpenter	u	"	"	u	u	Ardena
10	Villano	Cristoforo	25	u. u farmer	u	"	"	u	u	Ardena
11	Villano	Giuseppe	48	u. M. u	no	"	"	u	u	Ardena
12	Damiano	Domenico	22	u. S. shoemaker	yes	"	"	u	u	Ardena
13	Subaniello	Giuseppe	23	u. u tailor	u	"	"	u	u	Ardena
14	Gambino	Luca	45	u. M. farmer	no	"	"	u	u	Ardena
15	Subaniello	Giuseppe	30	u. u u	yes	"	"	u	u	Ardena
16	Russo	Agostino	42	u. u u	no	"	"	u	u	Ardena
17	Margadonna	Edoardo	29	u. u musician	u	"	"	u	u	Ardena
18	Finaro	Domenico	23	u. u farmer	u	"	"	u	u	Ardena
19	Jannuzzi	Francesco	22	u. S. u	u	"	"	u	u	Ardena
20	Jannuzzi	Raffaele	16	u. u u	u	"	"	u	u	Ardena
21	Juraro	Francesco	43	u. M. u	u	"	"	u	u	Ardena
22	Pucciani	Pasquale	34	u. u shoemaker	u	"	"	u	u	Ardena
23	Ricci	Antonio	21	u. S. farmer	u	"	"	u	u	Ardena
24	Paolucci	Vincenzo	16	u. u tailor	yes	"	"	u	u	Ardena
25	Nicciotti	Apollonia	26	u. u housewife	no	"	"	u	u	Ardena
26	Conti	Giuseppe	3	M. S. none	yes	"	"	u	u	Ardena
27	Conti	Vincenzo	17	u. u farmer	yes	"	"	u	u	Ardena
28	Padula	Carmine	38	u. M. u	no	"	"	u	u	Ardena
29	Vabrio	Domenico	24	u. u u	yes	"	"	u	u	Ardena
30	Giarnillo	Antonio	39	u. u u	up	"	"	u	u	Ardena

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

208

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, substituted, previous, or subsequent voyage, or voyage in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.					
												Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	self	25	no	uncle Janfani Burzio	no	no	no	good	no	5 5	nat	brn	none		Roma	Artina			
2	u	u	25	yes 90/10	J. U. brother-in-law Janfani Burzio	"	"	"	"	"	5 7	u	u	u		a	u			
3	u	u	25	no	uncle Janfani Burzio	"	"	"	"	"	5 1	very	u	u		a	u			
4	u	u	25		cousin Angelina Angela	"	"	"	"	"	5	u	u	scar at left eye hair		u	u			
5	u	u	25		cousin Di Ne Giovanni	"	"	"	"	"	5 4	nat	u	none		a	u			
6	yes	u	25	yes 90/10	u. u. cousin Mike Pietro 176 Westline Road New York	"	"	"	"	"	5 6	u	u	scar at forehead		u	u			
7	u	u	25	no	cousin Matt 224 Schenck Boston Mass	"	"	"	"	"	5 6	u	u	none		a	u			
8	no	u	25	u	brother Angelo Corison	"	"	"	"	"	5 5	u	u	u		a	u			
9	yes	father	15	u	broth Giovanni	"	"	"	"	"	5 1	u	u	u		Caserta	St. Michael's			
10	u	u	25	u	cousin Michele Villani	"	"	"	"	"	5 5	brn	blk	brn	u		a			
11	u	nepten	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 6	u	black	u		a	u			
12	u	cousin	25	u	cousin Michele Villani	"	"	"	"	"	5 6	u	brn	u	moles at face		u			
13	u	u	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 5	u	u	u	moles at face		u			
14	u	brother	25	u	broth Pary uale	"	"	"	"	"	5 6	very	u	none		u	u			
15	u	cousin	25	u	cousin Michele Villani	"	"	"	"	"	5 6	u	u	u		a	u			
16	u	self	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 3	nat	u	u		a	u			
17	no	u	25	yes 90/10	brother Croce 175-177 St. Schenck Mich	"	"	"	"	"	5 4	u	u	u		a	u			
18	u	u	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 4	u	u	u		a	u			
19	u	u	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 1	u	u	u		a	u			
20	u	u	25	no	u	"	"	"	"	"	5 1	u	u	u		a	u			
21	u	u	25	yes 90/2	broth uale Giovanni	"	"	"	"	"	5 1	u	u	u		a	u			
22	u	u	25	u	cousin Indaco Pasquale	"	"	"	"	"	5 4	u	u	u		a	u			
23	u	u	25	u	cousin Pacione Alfredo	"	"	"	"	"	5 3	u	u	u		a	u			
24	u	father	20	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 3	very	u	u		a	u			
25	yes	husband	140	no	husband Carl Salvatore	"	"	"	"	"	5 3	u	u	u		a	u			
26	u	father	u	u	father	"	"	"	"	"	5 3	u	u	u		a	u			
27	u	self	25	u	brother Rosario	"	"	"	"	"	5 7	very	u	u		a	u			
28	u	u	25	yes 80/10	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5	brn	blk	brn	u		a			
29	u	u	30	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 6	very	brn	u		a	u			
30	u	u	25	u	u. u. H. H. New Haven Conn	"	"	"	"	"	5 3	u	u	u		a	u			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. K. Krasovitch, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. K. Krasovitch
Master

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19 1913,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Kieckhefer*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly, *swear* that I have had *unlike* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of *MAR 18 1913*, 19

at *New York*

[Signature]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Sydney March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Barano	Antonio	16	m	family	yes	Italy	Italian	Barano	Brother - Michel	Brooklyn
2	Polpigno	Giuseppe	17	m	laborer	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
3	Palasca	Antonino	17	m	laborer	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
4	Fusco	Donatello	18	m	family	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
5	Malale	Carlo	11	m	carter	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
6	Famucco	Vincenzo	18	m	laborer	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
7	Minnicini	Alejandro	15	m	family	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
8	Melina	Antonio	34	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
9	Do	Giuseppe	29	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
10	Mispoli	Paquale	30	m	"	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
11	Schubert	Francesco	25	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
12	Petrucci	Giuseppe	41	m	carter	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
13	Boffone	Donatello	15	m	family	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
14	Polina	Michael	12	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
15	Di Gillo	Antonio	35	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
16	Perri	Paquale	23	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
17	Quello	Gerardo	41	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
18	Lauri	Vincenzo	25	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
19	Leoni	Enrico	15	m	"	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
20	Lauri	Pio	17	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
21	Ruspi	Antonio	34	m	family	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
22	Ascani	Andrea	18	m	laborer	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
23	Marcotelli	Antonio	17	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
24	Scibera	Giuseppe	16	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
25	Salvi	Massimo	29	m	family	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
26	Pari	Pio	18	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
27	Salicetti	Vittorio	30	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
28	Goufau	Vincenzo	19	m	"	yes	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
29	Saltarelli	Vito	19	m	"	"	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn
30	Fiore	Mario	33	m	"	no	"	"	"	Brother - Antonio	Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

210

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	brother	25 no	no	brother <i>Joseph Carano</i>					5 3	very fair gray	dark			<i>Massachusetts</i>
2	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
3	u	husband	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
4	no	self	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
5	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
6	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
7	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
8	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
9	ANT ALIEN	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
10	Yes	cousin	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
11	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
12	u	brother	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
13	u	self	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
14	u	brother	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
15	no	self	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
16	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
17	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
18	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
19	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
20	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
21	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
22	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
23	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
24	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
25	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
26	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
27	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
28	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
29	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>
30	u	u	25 no	no	brother <i>John Carano</i>					5 3	fair	dark			<i>u</i>

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Kowalski, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise of agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Kowalski
Master-Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

W. J. Kowalski
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klemm*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *30* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *MAR 18 1913* day of *19*,
at *New York*

Guth Moon
Immigration Officer.

211

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Goutana Giovanni	17	M.	U.S. farmer	yes	Italy	Italian	Roma	father Goutana Giuseppe	Rockford
2	Liberatore Oreste	30	M.	U.S. 3-1406-13	yes	"	"	"	wife Liberatore Angelina	Rockford
3	Liprari Nazzario	16	M.	U.S.	yes	"	"	"	father Luigi	"
4	Vasani Angela	32	M.	U.S.	no	"	"	"	wife Vasani Nazzario	Rockford
5	Horroni Gaspare	17	M.	U.S.	no	"	"	U.S.	father Francesco	Milton
6	Marucci Felice	16	M.	U.S.	yes	"	"	"	gr. mother Marucci Felice	"
7	Reor Francesco	19	M.	U.S.	no	"	"	"	father Luigi	Rockford
8	Reor Pietro	18	M.	U.S.	no	"	"	"	wife Reor Francesco	Milton
9	Meloni Angelina	10	F.	U.S.	no	"	"	"	father Valterio	"
10	Minni Nazzario	17	M.	U.S.	yes	"	"	"	mother Minni Nazzario	Rockford
11	Chiavaro Carmine	17	M.	U.S.	no	"	"	"	gr. mother Chiavaro Carmine	"
12	Ruallì Anna	12	F.	U.S. housewife	yes	"	"	"	father Ruallì Anna	Rockford
13	Chiavaro Nicola	10	M.	U.S.	no	"	"	"	gr. mother Chiavaro Nicola	Rockford
14	Baroncelli Paola	19	M.	U.S. farmer	yes	"	"	"	wife Baroncelli Paola	"
15	Baroncelli Lorenzo	19	M.	U.S. tailor	no	"	"	"	mother Baroncelli Paola	Rome
16	Liprari Giuseppe	17	M.	U.S. farmer	no	"	"	"	wife Liprari Giuseppe	Rockford
17	Liprari Giovanni	17	M.	U.S.	no	"	"	"	father Liprari Giovanni	Rockford
18	DiBocco Giovanni	16	M.	U.S.	yes	"	"	"	mother DiBocco Giovanni	Schenectady
19	DiBocco Pasquale	18	M.	U.S.	no	"	"	"	wife DiBocco Pasquale	"
20	DiBocco Pietro	17	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Pietro	Rockford
21	Ginni Benedetto	17	M.	U.S.	yes	"	"	"	mother Ginni Benedetto	Schenectady
22	DiBocco Giuseppe	19	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Giuseppe	"
23	DiBocco Giovanni	16	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Giovanni	"
24	DiBocco Vincenzo	19	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Vincenzo	Rockford
25	DiBocco Antonio	17	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Antonio	Rockford
26	DiBocco Eleonora	12	F.	U.S.	yes	"	"	"	father DiBocco Eleonora	Rockford
27	DiBocco Giacomo	17	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Giacomo	Rockford
28	DiBocco Pasquale	19	M.	U.S. housewife	no	"	"	"	father DiBocco Pasquale	Rockford
29	DiBocco Francesco	16	M.	U.S. farmer	no	"	"	"	wife DiBocco Francesco	Rockford
30	DiBocco Vincenzo	18	M.	U.S.	no	"	"	"	father DiBocco Vincenzo	Rockford

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

212

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any alien, whether a relative or friend, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	25	no	both law, John Guayp	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	none	USA
2	"	"	30	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
3	"	"	25	no	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
4	"	"	25	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
5	"	"	25	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
6	"	"	25	no	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
7	"	"	25	no	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
8	"	"	25	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
9	"	"	25	no	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
10	"	"	25	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
11	yes	father	50	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
12	"	father	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
13	"	father	10	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
14	"	"	50	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
15	no	both	10	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
16	yes	self	20	no	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
17	no	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
18	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
19	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
20	ANT ALIEN	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
21	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
22	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
23	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
24	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
25	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
26	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
27	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
28	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
29	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA
30	"	"	20	yes	both law, John Guayp	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	USA

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1, A. Harasovitz, Master, of the Berlin, from Neapel., do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of **MAR 18 1913**, 19____
at **New York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or, rather, the latter involving only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either **M** (male) or **F** (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Alle to read and write*).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

immigrant is a citizen or subject.
 (column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, as manifested should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race; people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CIRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AMERICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendant should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

(Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, then name and address of friend.

(*Column 12 (Final destination*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—*The entry in column should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; travel company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$500; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—
entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before
the date of the census (month and year) and place as 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend.)—The column should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Klicmann, Surgeon of the Berlin, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of MAR 18 1913, 19
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Chapa, Serafino	10	M	unemployed		Italy	Italian	Bari	father, Serafino Chapa	NY, New York
2	Gerrara, Paolo	25	M	unemployed		"	"	"	father, Paolo Gerrara	"
3	Galea, Maria	27	F	unemployed		"	"	Bari	father, Maria Galea	NY, New York
4	Mubiti, Santa	3	F	unemployed		"	"	"	father, Santa Mubiti	"
5	Macabelli, Vito	17	M	unemployed		"	"	"	father, Vito Macabelli	NY, New York
6	Sigilli, Pietro	30	M	unemployed		"	"	"	father, Pietro Sigilli	NY, New York
7	Macabelli, Maria	40	F	unemployed		"	"	"	father, Maria Macabelli	NY, New York
8	Macabelli, Laura	14	F	unemployed		"	"	"	father, Laura Macabelli	NY, New York
9	Macabelli, Rosina	12	F	unemployed		"	"	"	father, Rosina Macabelli	NY, New York
10	Macabelli, Gaetano	10	M	unemployed		"	"	"	father, Gaetano Macabelli	NY, New York
11	Macabelli, Giuseppe	7	M	unemployed		"	"	"	father, Giuseppe Macabelli	NY, New York
12	Macabelli, Lucia	5	F	unemployed		"	"	"	father, Lucia Macabelli	NY, New York
13	Macabelli, Beatrice	8	F	unemployed		"	"	"	father, Beatrice Macabelli	NY, New York
14	Macabelli, Nicola	4	M	unemployed		"	"	"	father, Nicola Macabelli	NY, New York
15	Macabelli, Rosina	14	F	unemployed		"	"	"	father, Rosina Macabelli	NY, New York
16	Macabelli, Vittoria	3	F	unemployed		"	"	"	father, Vittoria Macabelli	NY, New York
17	Macabelli, Laura	15	F	unemployed		"	"	"	father, Laura Macabelli	NY, New York
18	Macabelli, Lucia	39	F	unemployed		"	"	"	father, Lucia Macabelli	NY, New York
19	Macabelli, Martin	13	M	unemployed		"	"	"	father, Martin Macabelli	NY, New York
20	Macabelli, Margherita	10	F	unemployed		"	"	"	father, Margherita Macabelli	NY, New York
21	Macabelli, Angelina	8	F	unemployed		"	"	"	father, Angelina Macabelli	NY, New York
22	Macabelli, Vito	5	M	unemployed		"	"	"	father, Vito Macabelli	NY, New York
23	Macabelli, Camilla	4	F	unemployed		"	"	"	father, Camilla Macabelli	NY, New York
24	Macabelli, Francesca	1	F	unemployed		"	"	"	father, Francesca Macabelli	NY, New York
25	Macabelli, Vincenzo	32	M	unemployed		"	"	"	father, Vincenzo Macabelli	NY, New York
26	Macabelli, Luigi	40	M	unemployed		"	"	"	father, Luigi Macabelli	NY, New York
27	Macabelli, Rosa	15	F	unemployed		"	"	"	father, Rosa Macabelli	NY, New York
28	Macabelli, Maria	22	F	unemployed		"	"	"	father, Maria Macabelli	NY, New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

19

214

No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.					
									Feet.	Inches.				Country.	City or Town.				
1	self	20 no		both Sops Angelomario			no	no	no	good	no	5	3	way	hauu				
2	"	20	yes	both Sops			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
3	mother	50	no	husband Massimo Rubto			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
4	"	10	no	23-25 New Bowery, conladim hilly			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
5	self	10	no	father			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
6	"	25	yes	brother Vito			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
7	"	20	no	353 Lafayette Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
8	mother	"	"	husband Donato Machine			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
9	"	"	"	4570 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
10	"	"	"	father			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
11	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
12	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	1	hauu	"				
13	self	25	yes	husband Pellegri Michele			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
14	mother	"	"	163 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
15	"	"	"	father			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
16	self	50	yes	Wife Francesco de Ruggiero			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
17	father	"	"	154 Second Ave New York			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
18	self	25	yes	mother			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
19	"	20	no	causing Pellegri Leonardo			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
20	"	30	yes	107 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
21	mother	"	"	163 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
22	"	"	"	father			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
23	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
24	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
25	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
26	"	"	"	"			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				
27	self	25	yes	causing Giuseppe Mauna			"	"	"	"	"	5	6	nat	hauu	"			
28	yes	40	yes	163 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	4	u	"				
29	no	20	no	176 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	4	u	"				
30	yes	25	u	176 1st Ave Brooklyn NY			"	"	"	"	"	5	2	hauu	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. HARRISON, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrison
Master—Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19
at New York

W. H. T. T. T.
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. Kleinmann*, Surgeon of the *Berlin*, *sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *25* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *18* day of *MAR*, 19*13*,
at *New York*

U. M. T. M.
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Giuseppe	32	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
2	Petrucci	18	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
3	Paola	45	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
4	Anna	19	F.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
5	Anna	16	F.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
6	Giuseppe	13	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
7	Montemurro	13	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
8	Paola	18	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
9	Paola	15	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
10	Marino	35	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
11	Marino	12	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
12	Barbieri	18	M.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	father	Italy
13	Marino	17	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
14	Paola	10	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
15	Paola	11	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
16	Marino	39	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
17	Marino	17	M.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	father	Italy
18	Marino	13	M.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	father	Italy
19	Paola	31	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
20	Paola	15	F.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
21	Paola	15	F.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
22	Paola	35	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
23	Paola	18	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
24	Paola	25	F.	unemployed	yes	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
25	Paola	19	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
26	Paola	36	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
27	Paola	13	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
28	Paola	14	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
29	Paola	39	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy
30	Paola	10	F.	unemployed	no	Italy	Italian	Naples	mother	Italy

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

216

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, association, society, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
ANT ALIEN 1	up brother	25	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 11	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
2	brother	27	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 7	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
3	up self	30	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 7	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
4	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
ANT ALIEN 5	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
6	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
ANT ALIEN 7	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
8	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
9	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
10	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
11	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
12	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
13	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
14	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
ANT ALIEN 15	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
16	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
17	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
18	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
19	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
20	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
21	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
22	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
23	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
24	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
25	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
26	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
27	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
28	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		
29	up self	20	up	1912	Brooklyn, N.Y.						5 5	dark	brn	none	none	Germany, Hamburg		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. HARRISON, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harrison
Master-Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913,
at New York

George T. ...
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Klicmann*, Surgeon of the *Berlin*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *nineteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The University of Heidelberg*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *MAR 8 1913*, 19
at *New York*

G. H. T. Mason
Immigration Officer.

217

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Berlies* sailing from *Naples* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Peruggio</i> <i>Domenico</i>	38	m	farmer	u	<i>Italy</i>	<i>Italian</i>	<i>Monaca</i>	<i>father Luigi</i>	<i>17 Rutland</i>
2	<i>do</i> <i>Donna</i>	30	f	"	"	"	"	"	<i>wife Giacinta</i>	<i>do</i>
3	<i>Peruggio</i> <i>Luigi</i>	18	m	"	"	"	"	"	<i>father Domenico</i>	<i>do</i>
4	<i>Peruggio</i> <i>Antonio</i>	10	m	"	"	"	"	"	<i>father Domenico</i>	<i>do</i>
5	<i>Grappa</i> <i>Francesco</i>	17	m	"	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
6	<i>McNeeley</i> <i>Antonio</i>	28	m	"	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
7	<i>Piccolo</i> <i>Michelaugli</i>	13	m	"	yes	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
8	<i>Scridano</i> <i>Corinna</i>	22	f	housewife	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
9	<i>Barone</i> <i>Paolo</i>	17	m	laborer	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
10	<i>Castro</i> <i>Giustino</i>	18	m	farmer	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
11	<i>Lillo</i> <i>Giuseppe</i>	23	m	"	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
12	<i>Scridano</i> <i>Nicola</i>	26	m	"	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
13	<i>Perilli</i> <i>Michela</i>	29	f	in hospital discharged	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
14	<i>Yubile</i> <i>Giuseppe</i>	25	m	laborer	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
15	<i>Girolami</i> <i>Donna</i>	33	f	farmer	"	"	"	"	<i>father Antonio</i>	<i>do</i>
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



216

Arriving at Port of New York

MAR 18 1913

19

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Ever in prison or almshouse, or had license for sale and transportation of liquor, or was convicted of felony? If so, what?</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	<small>Whether acting by reason of any other disabilities, political, or upon the basis of United States law.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	26 yr	no	country Mariano Domencio	no	no	no	good	no	5 ft 3 in	nat brown	red	Buenos Aires	
2	"	"	25 " "	no	country Antonio Di Primo	"	"	"	"	"	5 ft 4 in	"	"	"	"
3	yes	"	25 no	no	uncle Luigi Alibelli	"	"	"	"	"	5 ft 3 in	"	"	"	"
4	no	"	25 "	no	cousin Bartolomeo Francino	"	"	"	"	"	5 ft 3 in	"	"	"	"
5	"	"	25 "	no	brother Domenico	"	"	"	"	"	5 ft 6 in	very brown blue	"	Aquila Washington	
6	yes	"	25 yes 70%	Cleveland	brother Antonio D. Perandino	"	"	"	"	"	5 ft 6 in	brown black hair scar at forehead	"	"	
7	"	"	25 no	no	freed Marcocutio Martins	"	"	"	"	"	5 ft 6 in	nat brown scar at eye	Foggy Annacophony		
8	no husband	no	no	no	husband Victor O'Brien	"	"	"	"	"	5 ft 8 in	very "	none	Salem Oregon	
9	yes	self	40 yes 90%	Braunsville	son Mariantazio	"	"	"	"	"	5 ft 4 in	nat "	scar at face	Peggy of Louisiana	
10	"	"	25 no	no	cousin Correlli Francino	"	"	"	"	"	5 ft 4 in	"	"	none	Near Aquanica
11	no	"	25 "	no	brother Di Cotto Giuseppe	"	"	"	"	"	5 ft 6 in	"	"	scar at forehead	Ocellus Massachussetts
12	yes	"	25 yes 70%	Hoboken	cousin D. Benedicto Crescente	"	"	"	"	"	5 ft 5 in	"	"	none	"
13	no	"	25 "	no	cousin Racanelli Leonard	"	"	"	"	"	5 ft 6 in	"	"	mark at face	Near Sumicando
14	"	"	26 "	no	brother law Agostino Modeno	"	"	"	"	"	5 ft 4 in	"	"	none	Peggy of Massachusetts
15	"	"	25 "	no	freed D'Ambronzi Giuseppe	"	"	"	"	"	5 ft 3 in	"	"	"	Roma Lasho de Vito
16						"	"	"	"	"					
17						"	"	"	"	"					
18						"	"	"	"	"					
19						"	"	"	"	"					
20						"	"	"	"	"					
21						"	"	"	"	"					
22						"	"	"	"	"					
23						"	"	"	"	"					
24						"	"	"	"	"					
25						"	"	"	"	"					
26						"	"	"	"	"					
27						"	"	"	"	"					
28						"	"	"	"	"					
29						"	"	"	"	"					
30						"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Wasson, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harney
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of **MAR 8 1913**, 19____
at **New York** (C. O. _____)

G. L. ...
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

(Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

(Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A **farm laborer** is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).—*See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes)

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).—*Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; contrv, if outside the United States.

(Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. H. H. H., Surgeon of the Berlin, sailing there, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had unbroken years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Heidelberg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 8 day of MAR, 1913,

at New York

Gen. H. H. H.
Immigration Officer

Actual
2272
47
2319 Tot
106 Sl.
385 Tr
1462

Revised
2258
47
2305 but

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March 1st, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1708	1	Reggiano Luigi	20	u. u. famulab	no	Italy	Volturno	Joggia Micandro	wife Mathilde Maria	NON	
1712	2	Palumini Domenico	16	u. u.	yes			Reggio Mammola	mother Albano Maria	Wauconda	
1713	3	Marrone Nicobeno	36	u. u. laborer	no				wife Lucrezia Maria		
1714	4	Simone Giuseppe	32	u. u.	no				wife Lucrezia Maria		
1715	5	Piccolo Giuseppe	17	u. u. famulab	u				father Francesco		
1717	6	Pavetta Maurizio	13	u. u. laborer	u				wife Lucrezia Maria		
1718	7	Scali Raffaele	25	u. u.	u				wife Bianca Maria		
1719	8	Papandrea Giuseppe	13	u. u. famulab	u				wife Maria		
1720	9	Agostino Francesco	27	u. u. laborer	u				wife Maria		
1721	10	Passella Francesco	14	u. u. famulab	u				u		
1722	11	Larosa Giuseppe	18	u. u.	u				wife Piccolo Maria		
1723	12	Piccolo Nicobeno	31	u. u.	u				wife Gaspare Maria		
1724	13	Scali Francesca	15	u. u.	u				father Giuseppe		
1725	14	do Antonio	34	u. u.	yes				wife Scali Maria		
1726	15	Agostino Pacifico	18	u. u. HOSPITAL	DISCHARGED				wife Larosa Maria		
1727	16	do Domenico	35	u. u.	u				wife Giulio Maria		
1728	17	do Maurizio	36	u. u.	u				wife Giovanni Maria		
1729	18	Larosa Vincenzo	35	u. u.	u				wife Scali Maria		
1730	19	Scavarda Nicobeno	39	u. u.	u				wife Scali Maria		
1731	20	Scali Francesca	42	u. u.	u				wife Scavarda Maria		
1732	21	Maria Domenico	18	u. u.	u				father Giuseppe		
1733	22	Maria Salvatore	37	u. u.	u				wife Scali Maria		
1734	23	Donna Nicobeno	15	u. u.	u				wife Altomonte Maria		
1735	24	Albano Stefano	42	u. u.	u				wife Pavetta Maria		
1736	25	Murdocca Maria	13	u. u. housewife	u				mother Maria		
1737	26	do Domenico	14	u. u. famulab	u				wife Lucia Maria		
1738	27	do Vincenzo	18	u. u. HOSPITAL	DISCHARGED				wife Pietro Maria		
1739	28	Piccoli Matteo	17	u. u.	u			Joggia Maria	wife Maria		
1741	29	Scardi Carlo	17	u. u.	u			Anna Papi	wife Santa Maria		
1742	30	Picaglia Francesca	17	u. u.	u			Joggia Maria	wife Maria		

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Berlin sailing from Naples March, 7th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1708 1	Baggio	20	M.	laborer	no	Italy		Reggio Calabria	wife Mathilde Maria	NON
1712 2	Giannini	16	M.	laborer	yes			Reggio Calabria	mother Albino Maria	
1713 3	Marrone	56	M.	laborer	no				wife Simona Maria	
1714 4	Simone	32	M.	laborer	no				wife Margherita Maria	
1715 5	Piccolo	17	M.	laborer	no				father Francesco	
1717 6	Pucella	13	M.	laborer	no				wife Leopoldo Maria	
1718 7	Scali	25	M.	laborer	no				wife Pietro Maria	
1719 8	Papalardo	13	M.	laborer	no				wife Maria	
1720 9	Agostino	29	M.	laborer	no				wife Maria	
1721 10	Grasella	44	M.	laborer	no				wife Maria	
1722 11	Larosa	18	M.	laborer	no				wife Piccolo Maria	
1723 12	Piccolo	31	M.	laborer	no				wife Gualtiero Maria	
1724 13	Scali	15	M.	laborer	no				father Giuseppe	
1725 14	do	20	M.	laborer	no				wife Scali Maria	
1726 15	Agostino	38	M.	laborer	no				wife Maria	
1727 16	do	35	M.	laborer	no				wife Gualtiero Maria	
1728 17	do	35	M.	laborer	no				wife Maria	
1729 18	Larosa	35	M.	laborer	no				wife Scali Maria	
1730 19	Scali	39	M.	laborer	no				wife Scali Maria	
1731 20	Scali	42	M.	laborer	no				wife Scali Maria	
1732 21	Maria	18	F.	laborer	no				father Giuseppe	
1733 22	Maria	29	F.	laborer	no				wife Scali Maria	
1734 23	Agostino	35	M.	laborer	no				wife Altomonte Maria	
1735 24	Albanese	42	M.	laborer	no				wife Pucella Maria	
1736 25	Murdocca	35	M.	laborer	no				mother Pietro Maria	
1737 26	do	35	M.	laborer	no				wife Lucia Maria	
1738 27	do	35	M.	laborer	no				wife Pietro Maria	
1739 28	Piccoli	17	M.	laborer	no				wife Maria	
1741 29	Perardi	17	M.	laborer	no				wife Santa Maria	
1662 30	Mosciglia	17	M.	laborer	no				wife Schiavo Maria	

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

MAR 18 1913

220

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$100, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Self	26	no		causin <i>Pafina Nicola</i>											
2	"	26	"		142 St. Antoine St. Montreal Quebec			good	no	5	3	nat.	brun			
3	"	26	"		uncle <i>Albanese Vincent</i>					5	h	"	"			
4	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
5	"	26	"		causin <i>Agostino</i>					5	5	"	"			
6	"	26	"		causin <i>Agostino</i>					5	7	"	"			
7	"	26	"		causin <i>Agostino</i>					5	3	"	"			
8	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	1	"	"			
9	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	1	"	"			
10	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	4	"	"			
11	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
12	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
13	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
14	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
15	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	1	"	"			
16	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
17	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
18	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
19	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
20	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
21	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
22	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	1	"	"			
23	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	4	"	"			
24	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
25	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	3	"	"			
26	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	3	"	"			
27	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
28	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	h	"	"			
29	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	5	"	"			
30	"	26	"		brother <i>Agostino</i>					5	7	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Harescowitz, Master, of the Berlin, from Neapel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Harescowitz
Master.

Sworn to before me this 19 day of MAR '8 1913, 19
at New York

Gus W. [Signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S. Berlin

sailing from

Genua

1913

Arriving at Port of New York

18 May

1913 222

No. ON LIST	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			

1	Mountain	Antonia		Brooklyn N.Y.		253 W 14 St New York
---	----------	---------	--	---------------	--	----------------------

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Bertucci*

sailing from *Naples* *March 4th*, 19*13*, Arriving at Port of New York

223

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
63-1	<i>D'Amico</i>	<i>Alessandro</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>City of Palermo State of Sicily 3-15-1909</i>	<i>Narran & Co. 11 Stone St</i>	
63-2	<i>Campoli</i>	<i>Luigi</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Palermo City Sic. 28-6-77 6/24/1912</i>	<i>New Jersey City N.J.</i>	
63-3	<i>Berlusconi</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>✓</i>	<i>Palermo City Sic. 3-22-1906</i>	<i>Palmer House of Madison Ave. New York</i>	<i>23 Morley St</i>

Spec. N. Migration
15-13

224 *from*

Fieserchia, Annela

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

225

McG S. S. BIRLIN 11 3 2 Street #2

arrived

Mar 19 1913

, 191 ,

M.,

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Date.
17m	27 Pulci, Domenico 2d Cab	16	9	1	LPC 2d Cert	11:30	Moore																9109
57m	28 Diaco, Salvatore	8	26	1	LPC	11:30	Conne							3/19 133K 280									
56m	29 Vecchi, Pompeo 2d Cab	5	23/24	2	LPC	11:30	Henry							3/22 94 OPS 1155									666
58m	Laquarini ^{into} Vittoria																						
43f	30 Scarlato, Maria 2d Cab	2	13/16	3	LPC	11:30	Polakoff							3/22 105-105 135									9139
15f	Passarelli, Carolina																						
19f	Gelsomina																						
43m	31 Massucci, Clemente 2d Cab	6	30	1	LP Cert	11:30	Henry							3/19 116 K 2									
28	32 Platano, Nazzaro	58	18	1	LPC Ref b; Camdal	12:30	Piacio							3/28 355-10 1140									999
15m	33 Fensch, Giuseppe	21	24	1	Und 16 LPC	12:30	Schwartz							3/21 149 27 154 m 165-9 330									131413
40m	34 Della Chieda, Pietro	43	22	1	LPC Ref Canada	11:40	O'Neill							3/25 36 JAS 3									187
62f	35 Falasca, Filomena	62	3	1	LPC Cert	12:30	Waldo							3/19 123K 220									
16m	36 Gaietto, Vincenzo	13	15	1	LPC Cert	11:45	O'Neill							3/22 111 7d 1133									333
24m	37 Lombardi, Felice	58	17	1	CC	12:40	Piacio							3/19 135K 3									
19m	38 Bottane, Achille	43	21	1	LPC Ref Canada	1:00	O'Neill							3/21 164-10 1125									222
19m	39 Rafundi, Michele	53	25	1	LPC	1:05	O'Neill							3/21 164-10 1030									222
35m	40 Rafundi, Teodosio	53	26	1	LPC Ref Canada	1:05	O'Neill							3/21 164-10 1130									222
39m	41 De Bonis, Giuseppe	53	19	1	LPC Ref Canada	1:10	O'Neill							3/21 164-10 113									222
25m	Pimmara ^{Finimara} Francesco	26	7	1	LPC	1:00	Bauer							3/19 136 K 410									
43f	43 Compagnicci, Filomena	76	12/14	3	LPC	2:10	Connor							3/20 33 ns 215									333
16m	Tazzia, Antonio																						
13m	Gppe																						
27f	44 Tirabassi, Concezia	51	25/26	2	LPC	2:00	Flanery							3/19 142 K 320									
15m	Giampetro, Umberti																						
27m	45 Fiorillo, Giuseppe	52	1/2	2	LPC	2:00	Healy							3/19 143 K 330									
19m	Liborio																						
18f	46 Firpo, Caterina	8	20	1	LPC	2:30	Donovan							3/20 13 Hqs									1767
31m	47 Dalmedo, Diego	1	6	1	LPC	2:35	Kann							3/20 59 OPS 1100									
43m	48 Ardito, Raffaele	30	8/10	3	Sec 11 LPC Und 16	2:40	Warren							3/22 143 2d 220									999
13m	Rotondo, Santo																						
7f	Carmela																						

Berlin 3/9
Berlin 7/9

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

226

McG S. S. BERLIN N CL Sheet #3

arrived Mar 13 1913

, 191

M.

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
19m	49 Milanese, Francesco	8	5	1	CL	2:50	Donovan	3/20 65 OPS																999
29m	24m 50 Cellini, Pasquale	8	6	1	CL	do	do	3/20 69 OPS																999
66	15m 51 Pasquali, Amato	5	24	1	LPC Und 16	2:53	Planert	3/24 58 C 940																345
19	40m 52 Monella, Vincenzo	20	1/2	3	LPC	2:53	do	3/20 54 OPS																22222
	9m																							
	7m																							
	56m 53 Bloncore, Vincenzo	30	11, 13	5	LPC Ed Cert	2:53	Donovan	3/19 145 K 340																
	56f wife Teresa																							
	25f																							
	16m																							
	18m																							
	23m 54 Rossi, Candido	8	9	1	CL	2:55	Donovan	3/20 67 OPS																999
	17m 55 Pinaldi, Prospero 2d Cab	4	3	1	Ph Def Cert		Alexander	3/19 131 K 4																
	24m 56 Buongiorno, Giuseppe	29	7	1	LPC	3:00	Manosh	3/20 35 OPS 223																111
	22m 57 Ferrini, Giovanni	8	4	1	CL	3:00	Donovan	3/20 29 OPS																999
	30m 58 Catelli, Alfonso	8	7	1	CL	3:00	do	3/20 27 OPS																999
	28m 59 Mulas, Angelo	15	30	1	C of C	3:10	Fitzald	3/20 117 OPS																999
	39m 60 Zaffini, Nazareno	3	9	1	CC	3:10	Schwartz	3/20 189 gold 1233																111
	44m 61 Pascarella, Vincenzo	4	5	1	LPC	3:00	Bauer	3/20 18 Hqs 233																111
	15m 62 Perrone, Giovanni	8	19	1	LPC Und 16	2:05	Donovan	3/22 30 OPS 11																222
	32m 63 Aquilino, Domenico	33		1	CC	3:25	O'Neill	3/20 191 gold 1																111
	20m 64 Meloni, Angelomaria	63	9	1	LPC	3:20	Mann	3/21 91 OPS 413																222
	64f 65 D'Angela, Anna	5	9	1	LPC Cert	3:05	Book	3/20 49 OPS 10																111
	66 Cinestra, Cristina	16	16	1	LPC	3:00	Piaggio	3/20 55 OPS 1043																111
	57m 67 Greco, Salvatore	36	16/17	2	LPC	3:20	Piaggio	3/20 156 gold 933																222
	17m son Eugenio																							
	16m 68 Rescale, Vincenzo	48	29	1	LPC	3:05	Realy	3/20 171 gold 1038																111
	66f 69 Ciscenza, Mario Michele	11	3	1	LPC Ed Cert	3:20	Schwartz	3/20 139 gold 1011																111
	10m 70 Chiavaro, Nicola	63	11/13	2	LPC Und 16	3:17	Mann	3/21 61 OPS 230																
	7m bro Carmine																							

Berlin 3/19
Berlin 3/19

, from 227

[illegible]

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. Berlin *arrived March 17, 1913, M., from 228*

S. S. Berlin		arrived		ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	DEF.-EXCL.		REHEARINGS.		ADMITTED.		DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
		GROUP. NO.	NO. PERSONS.			Date.	Page.	Date.	Page.	Date.	Page.										Sec'y.	Time.
71	Fortuna Bernardino	24	17	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
92	Gentile Eugenio	14	15	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
93	Giuliano Domenico	24	3	DCD Tuberculosis in Hosp 3/24/13																		
94	Savagli Carolina	14	16-19	LC ST 3/24/13																		
	Gentile Antonio																					
	" Giuseppe																					
	Savaglia Maria																					
95	Casadei Felice	8	30	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
96	Taranto Giuseppe	19	26	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
97	Puglisi Giovanni	18	25	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
	" Michele																					
	" Antonio																					
98	De Jaco Pasquale	37	7	LC Cert in Hosp 3/24/13																		
99	Mignola Paolo Francis	58	23	LC Cert in Hosp 3/24/13																		

Berlin 3/19

Arrived at 10:30 AM

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. BERLIN (N.G.I.)

Arrived March 19, 1913.

19

M.

from

229

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1 Russo, Giovanna	19	19	1		To uncle	Am Maria Deas, 144 Central Co.	J	19	140	-	1	-
2 Rizza, Teresa	16	17	1		" brother	Am Carmelo, 144 W. 10th St. NYC	B	19	21	-	1	-
3 Lopez, Barbera	41	5	1		" brother	Am Carmelo, 144 W. 10th St. NYC	B	19	135	-	1	-
4 De Luca, Maria	50	27	1		" brother	Am Getano, 379 Second St. NYC	B	19	131	-	1	-
5 Mocco, Anna	54	22	1		" father	fact, Raffaele, 2686 Richmond Hill St. NYC	A	20	9	1	1	1
6 Rosano, Domenica	49	9	1		" husband	Am Lorenzo Rosano, 618 Lefferts St.	B	19	145	-	1	-
7 Soarna, Angela M	(Cab) 7	22	1		" Chicago	R.R. Destination		20	4	1	2	1
8 Ottomanelli, Anna & 2 ch	3	10/2	3		" husband	Am Nicola Mercurio, 432 E. 79th St. NYC	B	19	145	-	3	-
9 Del Giudice, G'ppe	46	29	1		" ind. adu.	Am Nicola, 46 Clark St. Auburn NY	B	19	33	-	1	-
10 Bergalilli, M. Vincenza	54	1	1		" med exm	205 Hotel Rochester NY	B	21	355	2	3	2
11 Moscato, G. Maria	51	23	1		" tel	San Francisco, Cal.		2	-	2	3	2
12 Finaldi, Prospero	(Cab) 4	3	1		" brother cert.	R.R. Co. Fran. 148 Sullivan, D	A	19	31	-	1	-
13 Miglioia, Paolo	58	23	1		" further med	Ad	B	19	1	10	10	10
14 Creste, Isabella & 2 ch (Cab)	8	22/4-1	2		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	24	-	-	-
15 De Gaita, Pasq'le	37	7	1		" further med	Held S.I.	B	26	1	2	2	2
16 Panaccione, Attilio	7	5	1		" tel	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	D	21	2	2	2	2
17 Bellioi, Marcella	9	17	1		" cousin	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	21	11	2	1	2
18 Vergano, Luigia & 2 ch	7	5/7	3		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	4	-	-	-
19 Pastomero, Maria	13	17	1		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	S	20	11	1	-	1
20 Bisco, Encornata	23	28	1		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	J	19	34	-	-	-
21 Taffani, Maria & 3 ch	3	5/6	4		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	A	19	33	-	-	-
22 Galetta, Maria & son	64	3/4	1		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	34	-	-	-
23 Alfano, Antonio	29	1	1		" brother	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	A	19	34	-	-	-
24 Pardi, Casilda & 2 ch	1	24/6	3		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	33	-	-	-
25 Bartalini, Pia & 3 ch	1	27/20-1	3		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	A	19	34	-	-	-
26 Geronimo, Rosa & 2 ch	21	5/7	1		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	33	-	-	-
27 Logrippo, Enrico	54	29	1		" father	fact, Juan, 441 E. 11th St. NYC	B	20	11	-	-	-
28 Militello, Rosaria	27	25	1		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	A	19	33	-	-	-
29 Mitelli, G'ppe'a	12	1	1		" son	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC	B	19	34	-	-	-
30 Vesaria, Anna & 2 ch	64	13/5	3		" husband	Am Isco, 205 E. 12th St. NYC						

BERLIN

MAR 19

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Berlin arrived 19 M., from 230

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Anginone, Sabina	42	21	1		To husband	2:59 Mrs. Camparic, 256 J Brooklyn, 513 Graham Av, Bklyn.	J	20	4:10	1	1	1
Amendolano, Rosa	64	27	1		" uncle	166 E. 10th St, 100-5th Av, Bklyn.	B	19	4:10			
Pascullo, Maria 5 ch and niece,						76 E. 10th St, 100-5th Av, Bklyn.	B	19	4			
Conio, Laura	64	7/12	7		" husband & c	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	J	19	4			
Mo, Emanuel	28	8	1		" brother	210 E. 10th St, 100-5th Av, Bklyn.	B	19	4			
Delle Foglie, Concetta	7	9	1		" brother	76 E. 10th St, 100-5th Av, Bklyn.	B	20	11:15	1		1
Mazzetta, Christina	7	10	1		" cousin	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	A	20	11:15	1		1
Merzante, Antonina	28	21	1		" uncle	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	19	4			
Novenco, Rosalia	28	20	1		" father	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	J	19	4			
Michialoro, Marianna	30	7	1		" cousin	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	19	4			
Valeo, Beatrice & 5 ch	39	12/7	6		" husband	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	J	19	4			
Colli, Luigi & 6 others	1	-	7		" late	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	A	20	9	7		7
Figurelli, Rosa & 2 ch	21	1/3	3		" father Med.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	20	15	9	6	9
Massa, Carlotta	13	29	1		" aunt	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	J	19	4			
Figli, Giovanni & 2 ch	18	25/7	3		" further Med.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	20	15	9	6	9
Pacillo, Elix. & 2 ch	21	14/6	3		" husband	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	J	19	4			
Leoni, Claudio & son	2	22/3	2		" late	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	A	20	9	2		2
Manente, Tommasina	6	2	1		" brother	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	20	15	3	2	3
Ioli, Vincenzo	27	6	1		" father Med.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	21	4	2	2	2
Taranto, G. 'ppe	19	26	1		" father Med.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	20	15	2	2	2
Distagnesi, Ernesto	1	4	1		" further Med.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	C	20	4	5	5	5
Savaglia, Carlina, sis & 2 ch	14	16/9	4		" await father in Hosp.	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	20	4	20	20	20
Carlovincini, Som. 7 ch			1		" late	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	A	20	9	1		1
Trasso, Giose 5519			1		" late	Brooklyn, 315 Drury St, Bklyn.	B	27	15	6	6	6

74 58 74

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Berlin

arrived

19

M.

from

230

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Anginone, Sabina	42	21	1		To husband	2:59 Mrs. Giuseppe Alberto 256 J 20 4/10	J	19 4/10		1	1	1
Amendolario, Rosa	64	27	1		" uncle	Proletario, 523 Graham Av. Bklyn.	J	19 4/10				
Pascullo, Maria 5 ch and niece,						166 E. 117 St. N.Y.C.	B	17 4				
Antonio, Laura	64	7/12	7		" husband & c	75 St. Vito, 140 Seneca Av. Bklyn.	B	19 4				
ono, Emanuel	28	8	1		" brother	Prolet B. 315 Frontenau St. Bklyn.	J	19 4				
Delle Foglie, Concetta	7	9	1		" brother	210 E. 117 St. Hill Road Bronx	B	20 11/15		1		1
Mazzetta, Christina	7	10	1		" cousin	Can. Exp. Log w 38 nyc	A	20 11/15		1		1
arciente, Antonona	28	21	1		" uncle	Unc. Sandeppe. La Mella, 477 Cherry St. N.Y.C.	B	19 4				
Giovenco, Rosalia	28	20	1		" father	Unc. Sandeppe, 476 Cherry St. N.Y.C.	J	19 4				
ischialoro, Marianna	30	7	1		" cousin	Can. Adeline Gombogotta, 416 E. 117 St. N.Y.C.	B	19 4/10				
Valeo, Beatrice & 5 ch	39	12/7	6		" husband	Man Vago, 776 117 St. N.Y.C.	J	19 4				
Colli, Luigi & 6 others	1	-	7		" late	Destination 267 Newark Ave. N.Y.C.	A	20 9/7		7		7
Figurelli, Rosa & 2 ch	21	1/3	3		" father Med----	ARK to Mrs. Fiori Camporeale	B	20 12/15		9	6	9
assa, Carlotta	13	29	1		" aunt	Mrs. Luigi M. 512 117 St. N.Y.C.	J	19 4/10				
Figli, in Hosp. 3/21-2pm. Rel'd 9/25/4 p.m.	18	25/7	3		" further ed----	Heed S. I.	B	25 4/12		2	2	2
Puglisi, Giovanna & 2 ch	21	14/6	3		" husband	Man Vento, 470 Broadway, N.Y.C.	J	19 4/10				
Pacillo, Eliz. & 2 ch	2	22/3	2		" late	Destination 4 New Haven Conn.	A	20 9/2		2		2
Leoni, Claudio & son	6	2	1		" brother	Pro. Lorenzo M. 23 Rose St. N.Y.C.	B	20 12/15		3	2	3
Manente, Tommasina	27	6	1		" father Med----	Destination	B	21 4		2	2	2
Ioli, Vincenzo	19	26	1		" father ed----	Heed S. I.	B	25 4/2		2	2	2
Taranto, G. 'ppe	1	4	1		" further ed----	Can. Vago, 578 St. James St. Montreal Can.	G	20 4/10		5	5	5
istagnesi, Ernesto	14	16/9	4		" await father in Hosp.	AD	B	25 4/10		20	20	20
Savaglia, Carlina, sis & 2 ch	1	7/26	1		" late	Destination	A	20 9/1		1		1
Carluccini, Dom. 7/26	1	55/19	1		" from Hosp. 3/21-3/15	Pro. 27 1/35	B	27 1/35		6	6	6

74 55 12

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4582

Mar. 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of **DEC 31 1943**....., 194.....

[Signature]

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943

Date

[Signature]

Camera Operator

